

Manual do Proprietário

**SW4**

| Manual Completo

 **TOYOTA**  
*Pensando mais longe*

Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política da Toyota de melhoria contínua do produto, nos reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem notificação.

Este manual se aplica a todos os modelos e contém explicações sobre todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas explicações para equipamentos não instalados no seu veículo. Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de cores e equipamentos.

## Toyota App

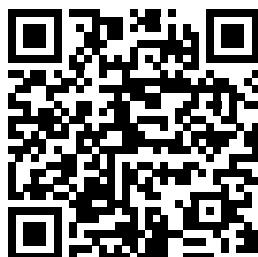
Acesse facilmente os serviços essenciais para o seu veículo. O Toyota App oferece conveniências e suporte contínuo, garantindo que você tenha tudo o que precisa ao seu alcance. Baixe agora na Play Store ou App Store.



Site oficial: <https://www.toyota.com.br/meu-toyota/app>

### **n Serviços conectados**

Os serviços de carros conectados referem-se à integração de tecnologias digitais nos veículos para fornecer uma variedade de recursos e funcionalidades que permitem ao proprietário ter mais segurança e facilidades sobre seu veículo. Confira os planos, termos e condições aplicáveis e a lista completa de funcionalidades no site: <https://www.toyota.com.br/conectado>





|   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| 1 | <b>Para proteção e segurança</b>    | Certifique-se de lê-las  |
| 2 | <b>Grupo de instrumentos</b>        | Como ler os instrumentos e medidores, e compreender a variedade dos indicadores de advertência, etc. |
| 3 | <b>Operação de cada componente</b>  | A abertura e fechamento de portas e janelas, ajustes antes de dirigir, etc.                          |
| 4 | <b>Dirigir</b>                      | Operações e alertas que são necessários à condução do veículo  |
| 5 | <b>Dispositivos internos</b>        | O uso de dispositivos internos, etc.   |
| 6 | <b>Revisão periódica e garantia</b> | Cuidados e procedimentos de manutenção para seu veículo  |
| 7 | <b>Quando houver problemas</b>      | O que fazer em caso de falha ou emergência   |
| 8 | <b>Especificações do veículo</b>    | Especificações do veículo, dispositivos personalizáveis, etc.  |

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Para sua informação ..... | 9  |
| Lendo este manual.....    | 15 |
| Como pesquisar .....      | 16 |
| Índice ilustrado .....    | 18 |

## 1 Para proteção e segurança

### 1-1. Para uso seguro

|  |    |
|--|----|
| Antes de dirigir.....                        | 30 |
| Para dirigir com segurança..                 | 32 |
| Cintos de segurança.....                     | 34 |
| Airbags.....                                 | 41 |
| Precauções com gases de<br>escapamento ..... | 51 |

### 1-2. Segurança para crianças

|   |    |
|---|----|
| Sistema de desabilitação do<br>airbag do passageiro ..... | 52 |
| Transportando crianças .....                              | 55 |
| Dispositivos de retenção<br>para crianças .....           | 56 |

### 1-3. Sistema antifurto

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Sistema do imobilizador.....        | 82 |
| Sistema de duplo<br>travamento..... | 84 |
| Alarme .....                        | 86 |

## 2 Painel de instrumentos

### 2. Painel de instrumentos

|  |     |
|--|-----|
| Indicadores de advertência .                       | 94  |
| Instrumentos e medidores.                          | 102 |
| Computador de bordo<br>colorido .....              | 106 |
| Informações sobre o consumo<br>de combustível..... | 116 |

## 3 Operação de cada componente

### 3-1. Informações sobre a chave

|              |     |
|--------------|-----|
| Chaves ..... | 122 |
|--------------|-----|

### 3-2. Abrir, fechar e travar as portas

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Portas .....                         | 128 |
| Tampa traseira .....                 | 135 |
| Sistema Smart Entry &<br>Start ..... | 149 |

### 3-3. Ajustar os bancos

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Bancos dianteiros..... | 155 |
| Bancos traseiros ..... | 157 |
| Apoios de cabeça.....  | 165 |

### 3-4. Ajustar o volante de direção e os espelhos

|   |     |
|---|-----|
| Volante de direção .....                | 167 |
| Espelho retrovisor interno .            | 169 |
| Espelhos retrovisores<br>externos ..... | 171 |

### 3-5. Abrir e fechar os vidros

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Vidros elétricos..... | 173 |
|-----------------------|-----|

## 4 Dirigir

### 4-1. Antes de dirigir

- Dirigir o veículo ..... 178
- Carga e bagagem ..... 192
- Rebocamento de trailer ..... 195

### 4-2. Procedimentos para dirigir

- Interruptor de ignição (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ..... 204
- Botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ..... 207
- Transmissão automática ..... 214
- Transmissão manual ..... 224
- Alavanca do sinalizador de direção ..... 230
- Freio de estacionamento ..... 231

### 4-3. Acionar as luzes e limpadores

- Interruptor dos faróis ..... 232
- Interruptor das luzes de neblina ..... 236
- Limpadores e lavador do para-brisa ..... 239
- Limpador e lavador do vidro traseiro ..... 241

### 4-4. Reabastecimento

- Abrir a tampa do tanque de combustível ..... 243

### 4-5. Uso dos sistemas de suporte à condução

- Toyota Safety Sense (TSS) ..... 247
- Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) ..... 254
- Alerta de Desvio de Faixa (LDA) ..... 266
- Assistência de Sinalização da Estrada (RSA) ..... 277
- Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) ..... 284
- Controle de Velocidade Constante (CC) ..... 301
- Monitor de Ponto Cego (BSM) ..... 305
- Sensor de estacionamento ..... 313
- Função de Alerta de Tráfego Traseiro/Alerta de Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA) ..... 323
- Sistema de tração 4x4 ..... 332
- Sistema de bloqueio do diferencial traseiro ..... 342
- Sistema Stop & Start ..... 347
- Sistemas de suporte à condução ..... 357
- Assistência em Declives (DAC) ..... 366
- AUTO LSD ..... 369
- Sistema DPF (Filtro de Partículas de Diesel) ..... 371

### 4-6. Dicas de direção

- Dicas para condução ecológica ..... 377

## 5 Dispositivos internos

### 5-1. Uso do sistema de ar condicionado e desembaçador

- Sistema de ar condicionado manual dianteiro ..... 382
- Sistema de ar condicionado automático dianteiro ..... 389
- Sistema de ar condicionado manual traseiro ..... 397
- Sistema de ar condicionado automático traseiro ..... 399
- Volante de direção aquecido/ aquecedores do banco/ ventiladores dos bancos.. 401

### 5-2. Uso das luzes internas

- Lista das luzes internas ..... 404
  - Interruptor principal das luzes internas/de leitura .405
  - Luzes internas/de leitura .405
  - Luzes internas .....406

### 5-3. Uso dos compartimentos de armazenamento

- Lista dos compartimentos de armazenamento.....408
  - Porta-luvas .....410
  - Console central.....410
  - Porta-copos .....410
  - Porta-garrafas.....412
  - Compartimentos auxiliares .....413

- Dispositivos do compartimento de bagagem.....416

### 5-4. Uso de outros dispositivos internos de armazenamento

#### Outros dispositivos internos

- Para-sóis..... 418
- Espelho de cortesia ..... 418
- Carregador sem fio ..... 419
- Relógio..... 424
- Saídas de energia..... 425
- Entradas de carregamento USB tipo C ..... 428
- Ganchos para sacolas .. 430
- Descansa-braço..... 430
- Gancho para roupas ..... 431
- Alças ..... 432

- Usar os interruptores de áudio no volante de direção..... 433

## 6 Revisão periódica e garantia

### 6-1. Manutenção e cuidados

- Limpeza e proteção externa do veículo..... 436
- Limpeza e proteção interna do veículo..... 440

### 6-2. Manutenção

- Revisão periódica..... 443
- Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota ..... 454

### 6-3. Garantia

- Introdução ..... 455
- Garantia dos veículos Toyota ..... 457
- Garantia de peças genuínas de reposição Toyota ..... 464
- Garantia de acessórios genuínos Toyota..... 465
- Blindagem de veículos..... 466
- Informações importantes ....467

## 6-4. Manutenção que você mesmo pode fazer

|  |     |
|--|-----|
| Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer ..... | 468 |
| Capô .....   | 471 |
| Compartimento do motor .....                                   | 473 |
| Pneus.....   | 497 |
| Pressão de inflagem dos pneus.....                             | 506 |
| Rodas .....  | 508 |
| Filtro do ar condicionado/ Rede de entrada de ar.....          | 510 |
| Bateria da smartkey.....                                       | 513 |
| Inspeção e troca de fusíveis                                   | 517 |
| Lâmpadas .....   | 521 |

7

## 7 Quando houver problemas

### 7-1. Informações essenciais

|   |     |
|---|-----|
| Sinalizadores de emergência   | 538 |
| Se for necessário parar o veículo em uma emergência.....                                    | 539 |
| Se o veículo estiver submerso ou se o nível de água sobre a estrada estiver aumentando..... | 541 |

### 7-2. Medidas a se tomar em caso de emergência

|  |     |
|--|-----|
| Se for necessário rebocar o veículo.....   | 543 |
| Se você achar que há algo errado.....  | 549 |
| Extintor de incêndio.....  | 550 |
| Se um indicador de advertência acender ou se um alarme soar .....                        | 552 |
| Se uma mensagem de advertência for exibida....   | 561 |
| Se um pneu furar .....   | 568 |
| Se não houver partida do motor.....  | 586 |
| Se a smartkey não funcionar corretamente (veículos com Sistema Smart Entry & Start)..... | 588 |

1

2

3

4

5

6

7

8

### 7-3. Assistência 24 horas

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Assistência 24 horas ..... | 605 |
| Como acionar .....         | 606 |
| Condições gerais .....     | 607 |
| Serviços.....              | 608 |
| Exclusões.....             | 611 |

## 8 Especificações do veículo

### 8-1. Dados gerais

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Identificação do veículo ..... | 614 |
| Identificação do modelo.....   | 616 |

### 8-2. Dados técnicos

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Dados de manutenção.....            | 617 |
| • Dimensões.....                    | 617 |
| • Peso e volume.....                | 617 |
| • Motor .....                       | 618 |
| • Transmissão.....                  | 619 |
| • Direção .....                     | 620 |
| • Freio .....                       | 620 |
| • Elétrica .....                    | 620 |
| • Ar condicionado.....              | 621 |
| • Alinhamento .....                 | 622 |
| • Pneus e rodas .....               | 622 |
| • Emissão de ruído e<br>fumaça..... | 623 |

|  |     |
|--|-----|
| Informações sobre o<br>combustível ..... | 624 |
|--|-----|

### 8-3. Customização

|  |     |
|--|-----|
| Dispositivos que podem ser<br>personalizados ..... | 625 |
| Itens que precisam ser<br>inicializados .....      | 634 |

Para veículos com sistema de navegação ou sistema multimídia, consulte o "Manual do Sistema Multimídia"\*\* para informações relacionadas aos equipamentos listados abaixo.

- Sistema de navegação
- Sistema de áudio
- Monitoramento de visão panorâmica
- Sistema de monitoramento da visão traseira

\*: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais)

## Para sua informação

### Manual do Proprietário

Este manual se aplica a todos os modelos e a todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas explicações para equipamentos não instalados no seu veículo.

Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política da Toyota de melhoria contínua do produto, nós reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem notificação.

Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de equipamentos.

Para União Econômica Eurasiática: As informações sobre o procedimento para uso seguro do veículo e de seus sistemas apresentada na etiqueta da montadora na carroçaria do veículo em inglês é direcionada apenas aos técnicos de serviço.

### Acessórios, peças de reposição e modificação do seu Toyota

Atualmente o mercado disponibiliza uma ampla variedade de peças de reposição e acessórios não genuínos para veículos Toyota. O uso destas peças de reposição e acessórios não genuínos Toyota poderá afetar adversamente a segurança do seu veículo, embora tais produtos possam ser aprovados por determinadas autoridades no seu país. A Toyota Motor Corporation, portanto, não será responsável pela qualidade ou garantia de peças de reposição e acessórios que não sejam produtos genuínos Toyota, nem qualquer substituição ou instalação relacionada a tais peças.

Este veículo não deverá ser modificado com produtos não genuínos Toyota. A modificação com produtos não genuínos Toyota poderá afetar o desempenho, segurança ou durabilidade do veículo, e poderá ainda violar a legislação oficial. Além disso, os danos ou problemas referentes ao desempenho, resultantes da modificação, poderão não ser cobertos pela garantia.

Além disso, um remodelamento como este também afetará equipamentos de segurança avançados como o Toyota Safety Sense (TSS) e há o risco de que não funcione corretamente ou o risco de que funcione em situações em que não deveria funcionar.

### Risco de Ataque Cibernético

Instalar dispositivos eletrônicos e rádios aumenta o risco de ataques cibernéticos através das peças instaladas, isto poderá levar a acidentes e vazamento de informações pessoais. A Toyota não se responsabiliza por quaisquer problemas causados pela instalação de produtos não genuínos.

## Instalação de um sistema de transmissor de radiofrequência

A instalação de um sistema de transmissor de radiofrequência no seu veículo poderá afetar sistemas eletrônicos como:

- | Sistema de injeção de combustível multiponto/sistema de injeção de combustível multiponto sequencial
- | Toyota Safety Sense (TSS)
- | Controle de Velocidade Constante (CC)
- | Sistema de Freio Antitravamento (ABS)
- | Sistema de airbag
- | Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota sobre medidas preventivas ou instruções especiais relacionadas à instalação de um sistema de transmissor de radiofrequência.

Maiores informações sobre as faixas de frequência, níveis de potência, posições de instalação e provisões para instalação de transmissores de radiofrequência, estão disponíveis mediante solicitação na sua Concessionária Autorizada Toyota.

## Gravação de dados do veículo

O seu Toyota é equipado com computadores sofisticados que gravam certos dados do veículo, tais como:

- Rotação do motor/Rotação do motor elétrico (rotação do motor de tração)
- Posição do acelerador
- Posição dos freios
- Velocidade do veículo
- Condição da operação dos sistemas de suporte à condução
- Imagens das câmeras

O seu veículo é equipado com câmeras. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para a localização das câmeras de reconhecimento.

Os dados gravados variam de acordo com nível de sofisticação do veículo, opcionais e destinos equipados no veículo.

Estes computadores não registram conversas ou sons, e somente gravam imagens de fora do veículo em determinadas situações.

### I Utilização dos dados

A Toyota poderá utilizar os dados gravados neste computador para diagnosticar falhas no funcionamento, conduzir pesquisas e desenvolvimento, e melhorar a qualidade.

A Toyota não divulgará os dados gravados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário do veículo ou com o consentimento do locatário, se o veículo for locado
- Em resposta a um requerimento oficial emitido pela polícia, tribunal de justiça ou órgão governamental
- Para uso pela Toyota em uma ação judicial
- Para fins de pesquisa, onde os dados não estão vinculados a um determinado veículo ou o proprietário do veículo

### I Informações de imagens gravadas podem ser apagadas pela Concessionária Autorizada Toyota.

A função de gravação de imagens pode ser desabilitada. Entretanto, se a função for desabilitada, os dados gerados a partir do momento em que o sistema começa funcionar ficarão indisponíveis.

## Gravador de dados de eventos

Este veículo está equipado com um gravador de dados de eventos (EDR). O principal objetivo de um EDR é gravar, em situações de colisão ou de quase colisão, como, por exemplo, a deflagração de um airbag ou impacto com um obstáculo na pista, dados que irão ajudar a compreender como os sistemas do veículo agiram. O EDR foi projetado para gravar dados relacionados aos sistemas dinâmico e de segurança do veículo durante um curto período, geralmente 30 segundos, ou menos. Contudo, os dados não podem ser gravados, dependendo da gravidade e do tipo de colisão.

O EDR neste veículo foi projetado para gravar dados, tais como:

- Como os vários sistemas de seu veículo estavam funcionando;
- A intensidade com que (se totalmente) o motorista estava pressionando os pedais do acelerador e/ou freio; e,
- A velocidade em que o veículo estava sendo conduzido.

Estes dados podem ajudar a fornecer uma melhor compreensão das circunstâncias nas quais as colisões e os ferimentos ocorreram.

**NOTA:** Os dados do EDR são gravados pelo seu veículo apenas se uma situação de colisão grave ocorrer; o EDR não irá gravar nenhum dado sob condições normais de condução, bem como nenhum dado pessoal será gravado (por exemplo, nome, sexo, idade e local da colisão). Entretanto, outras partes como, por exemplo, órgãos de segurança pública, podem confrontar os dados do EDR com os tipos de dados de identificação pessoal que são rotineiramente obtidos durante uma investigação de colisão.

Para fazer a leitura dos dados gravados pelo EDR, é necessário um equipamento especial, bem como o acesso ao veículo ou ao EDR. Além disso, o fabricante do veículo, assim como outras partes, a exemplo de órgãos de segurança pública que possuem o equipamento especial, poderão fazer a leitura das informações, caso tenham acesso ao veículo ou ao EDR.

### I Divulgação dos dados do EDR

A Toyota não divulgará os dados gravados no EDR a terceiros, exceto quando:

- For obtido um acordo com o proprietário do veículo (ou com a locadora, caso o veículo seja locado)
- Em resposta a um requerimento oficial emitido pela polícia, tribunal de justiça ou órgão governamental
- Para uso pela Toyota em uma ação judicial

Contudo, se necessário, a Toyota poderá:

- Utilizar os dados para pesquisa quanto ao desempenho de segurança do veículo
- Divulgar os dados a terceiros para fins de pesquisa, sem, contudo, divulgar informações sobre um veículo específico ou o proprietário do veículo

## Sucateamento do seu Toyota

Os dispositivos dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança no seu Toyota contêm produtos químicos explosivos. O sucateamento do veículo com os airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança, sem que tenham sido previamente disparados, poderá resultar em acidentes, como, por exemplo, um incêndio. Providencie a remoção e inutilização dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança em uma oficina de serviço qualificada, ou na Concessionária Autorizada Toyota, antes de descartar seu veículo.

## “QR Code”

A palavra “QR Code” é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED no Japão e em outros países.

### ATENÇÃO

#### **n Precauções gerais durante a condução do veículo**

Dirigir sob o efeito de álcool ou medicamentos: Jamais dirija o seu veículo sob o efeito de bebidas alcoólicas ou medicamentos que possam prejudicar a sua capacidade de conduzir o veículo. O álcool e determinados medicamentos retardam o tempo de reação, impedem o raciocínio e reduzem a coordenação, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

Condução defensiva: Sempre dirija defensivamente. Antecipe os erros que outros motoristas ou pedestres possam cometer, e esteja sempre pronto para evitar acidentes.

Distrações do motorista: Mantenha sempre o máximo de atenção ao dirigir. Qualquer distração para o motorista, como ajuste de controles, conversa ao telefone celular ou leitura, poderá resultar em uma colisão com ferimentos graves ou fatais a você, os demais ocupantes do veículo, ou outros.

#### **n Precauções gerais sobre a segurança de crianças**

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros, ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas dentro do veículo poderão ser fatais para crianças.

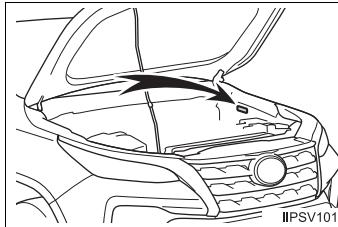
## Verificar o modelo do seu veículo

O código de modelo aparece na etiqueta do fabricante, placa ou etiqueta de Regulamentação de Certificação com o título “MODEL” (modelo).

A etiqueta ou placa é disposta conforme o apresentado nas ilustrações a seguir.

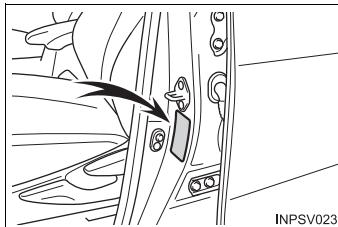
### ► Tipo A

A placa do fabricante fica ao lado do compartimento do motor.



### ► Tipo B

A etiqueta do fabricante ou da etiqueta de Regulamentação de Certificação fica na coluna do lado esquerdo.



## Lendo este manual



### ATENÇÃO:

Este manual explica algo que, se não for obedecido, pode causar ferimentos graves ou fatais às pessoas.



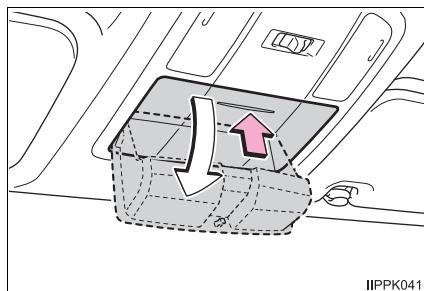
### NOTA:

Este manual explica algo que, se não for obedecido, pode causar danos ou alguma falha no veículo, ou em seus equipamentos.

**1 2 3**... Indica procedimentos de operação ou de funcionamento.  
Siga as etapas em ordem numérica.

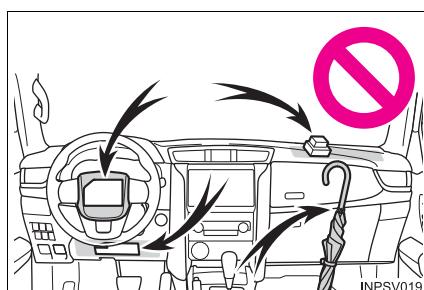
→ Indica a ação (pressionar, girar, etc.) utilizada para acionar interruptores e outros dispositivos.

→ Indica o resultado de uma operação (por exemplo, abertura de uma tampa).



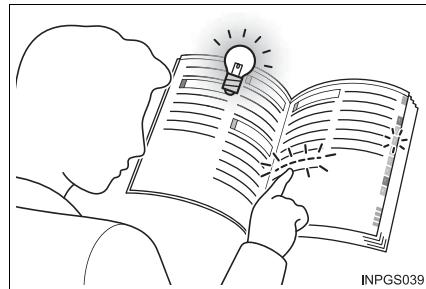
→ Indica o componente ou a posição explicada.

🚫 Significa "Não", "Não faça isso", ou "Não deixe isso acontecer".



## Como pesquisar

- n **Busca por título**
  - Tabela de índice ..... P. 4



- n **Busca por posição de instalação**
  - Índice ilustrado ..... P. 18



- n **Busca no Manual de Proprietário Completo (Digital)**
  - Para facilitar a busca de um item desejado no arquivo do Manual de Proprietário baixado de nosso web-site, clique na página equivalente ao item no índice ou então utilize a função de pesquisa (🔍) de seu programa leitor de PDF.

## Símbolos encontrados nas etiquetas do veículo



Ação mandatória - Leia o manual de serviços



Ação mandatória - Leia o manual de proprietário



Ação mandatória - Use óculos de proteção



Perigo



Perigo - Substância corrosiva



Perigo - Esmagamento do corpo



Perigo - Esmagamento das mãos



Perigo - Cilindro sobre pressão



Perigo - Material explosivo



Perigo - Choque elétrico



Proibido - Não ligar o veículo (indicador ready deve estar apagado)



Perigo - Baixa temperatura



Proibido - Mantenha distância



Perigo - Orientação ao corpo de bombeiros



Perigo - Não exponha a chamas



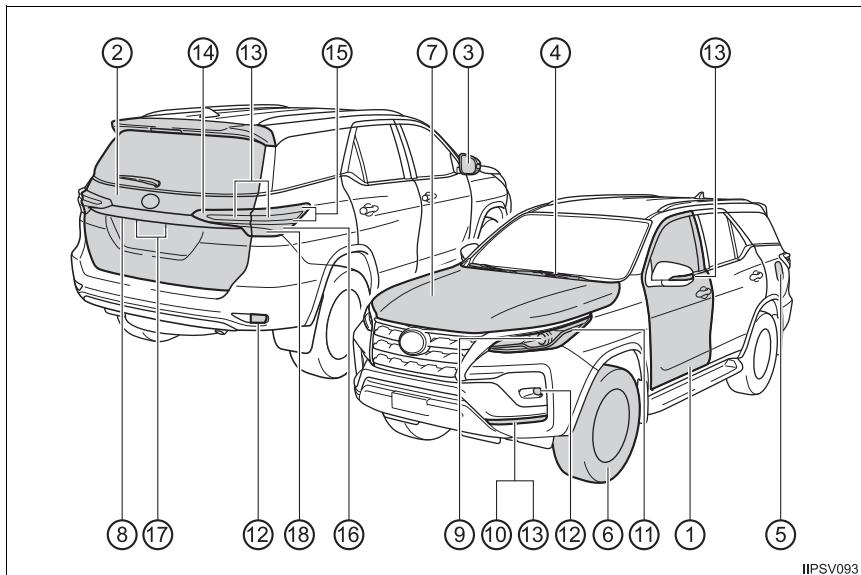
Proibido - Não apoiar sobre o airbag lateral



Proibido - Mantenha crianças distantes

# Índice ilustrado

## Parte Externa



O design da parte externa do veículo pode ser diferente de acordo com o modelo, etc.

|  |               |
|--|---------------|
| <b>① Portas laterais .....</b>                         | <b>P. 128</b> |
| Travar/destravar .....                                 | P. 128        |
| Abrir/fechar os vidros das portas .....                | P. 173        |
| Travar/destravar utilizando uma chave mecânica*1 ..... | P. 588        |
| Mensagens de advertência .....                         | P. 130        |
| <b>② Tampa traseira .....</b>                          | <b>P. 135</b> |
| Travar/destravar .....                                 | P. 135        |
| Abertura por dentro do veículo*1 .....                 | P. 136        |
| Abertura por fora do veículo .....                     | P. 137        |
| Mensagens de advertência .....                         | P. 141        |
| <b>③ Espelhos retrovisores externos .....</b>          | <b>P. 171</b> |
| Ajustar o ângulo do espelho .....                      | P. 171        |
| Dobrar os espelhos .....                               | P. 171        |
| Desembaçar os espelhos*1 .....                         | P. 392        |

|   |  |               |
|---|--|---------------|
| ④ | <b>Limpadores do para-brisa</b> .....  | <b>P. 239</b> |
|   | Para evitar o congelamento (degelador do para-brisa)* <sup>1</sup>               | P. 385, 392   |
| ⑤ | <b>Tampa do tanque de combustível</b> .....                                      | <b>P. 243</b> |
|   | Método de reabastecimento .....  | P. 243        |
|   | Tipo de combustível/capacidade do tanque de combustível ..                       | P. 618        |
| ⑥ | <b>Pneus</b> .....   | <b>P. 497</b> |
|   | Pressão de inflagem/dimensão do pneu .....                                       | P. 622        |
|   | Inspeção/rodízio/sistema de advertência de pressão dos pneus* <sup>1</sup> ..... | P. 497        |
|   | Lidando com pneus furados .....  | P. 568        |
| ⑦ | <b>Capô</b> .....  | <b>P. 471</b> |
|   | Abertura .....   | P. 471        |
|   | Óleo do motor .....  | P. 618        |
|   | Lidando com o superaquecimento .....   | P. 597        |
| ⑧ | <b>Câmera*<sup>1, 2</sup></b>  |               |

### **Lâmpadas das luzes externas para a condução do veículo**

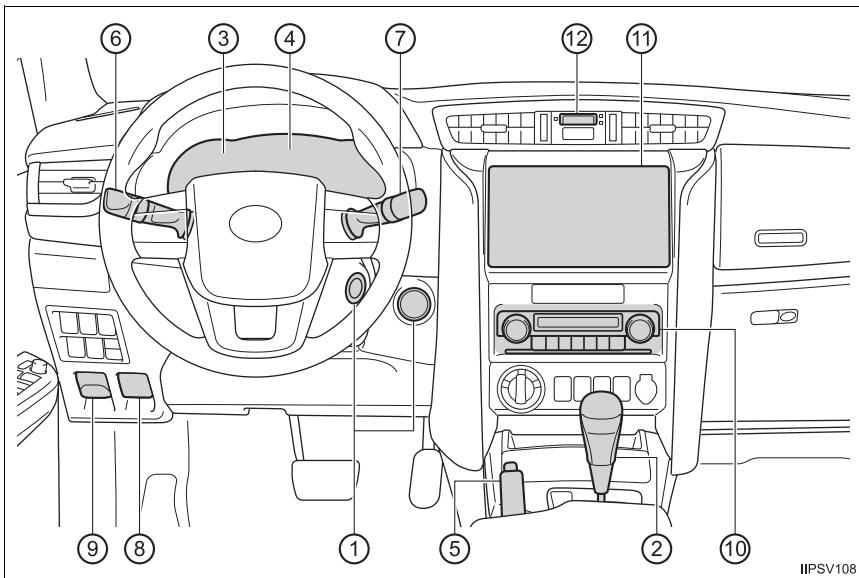
(Método de substituição: P. 521, Potência: P. 621)

|   |   |               |
|---|---|---------------|
| ⑨ | <b>Faróis</b> .....   | <b>P. 232</b> |
| ⑩ | <b>Luzes de posição dianteiras</b> .....  | <b>P. 232</b> |
| ⑪ | <b>Luzes diurnas (DRL)</b> .....  | <b>P. 232</b> |
| ⑫ | <b>Luzes de neblina dianteiras*<sup>1</sup>/luzes de neblina traseiras*<sup>1</sup></b> | <b>P. 236</b> |
| ⑬ | <b>Sinalizadores de direção</b> .....   | <b>P. 230</b> |
| ⑭ | <b>Lanternas</b> .....  | <b>P. 232</b> |
| ⑮ | <b>Luzes delimitadoras laterais e traseiras</b> .....                                   | <b>P. 232</b> |
| ⑯ | <b>Luzes de freio</b><br>Assistência em Declives (DAC)* <sup>1</sup> .....              | P. 366        |
| ⑰ | <b>Luzes da placa de licença</b> .....  | <b>P. 232</b> |
| ⑱ | <b>Luzes de ré</b><br>Colocar a alavanca de mudança de marchas em R .....               | P. 214, 224   |

\*<sup>1</sup>: Se equipado

\*<sup>2</sup>: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais).

## ► Painel de instrumentos



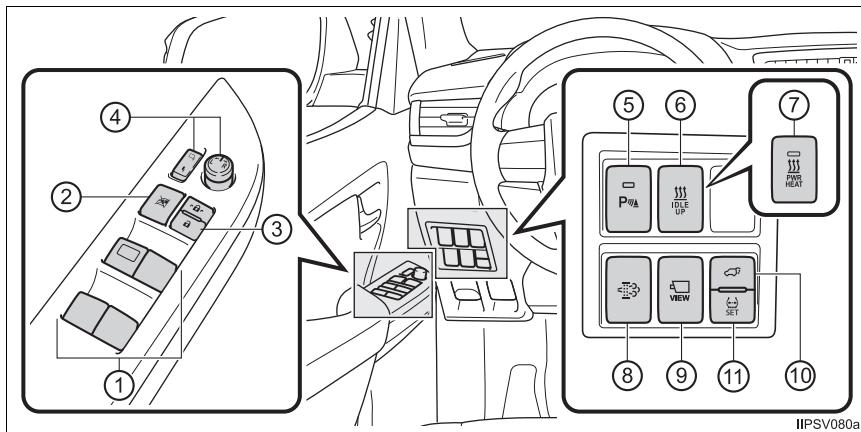
- ① **Botão de partida** ..... P. 204, 207  
 Dar partida no motor/mudar as posições ou modos ..... P. 204, 207  
 Parada de emergência do motor ..... P. 539  
 Quando não há partida do motor ..... P. 586  
 Mensagens de advertência ..... P. 561
- ② **Alavanca de mudança de marchas (transmissão automática)** ..... P. 214  
 Mudar a posição da alavanca de mudança de marchas ..... P. 214  
 Precauções com o reboque ..... P. 543  
 Quando a alavanca de mudança de marchas não se move ..... P. 221
- Alavanca de mudança de marchas (transmissão manual)** P. 224  
 Mudar a posição da alavanca de mudança de marchas ..... P. 224  
 Precauções com o reboque ..... P. 543

|          |   |               |
|----------|---|---------------|
| <b>③</b> | <b>Medidores</b>  | <b>P. 102</b> |
|          | Como ler os medidores   | P. 102        |
|          | Como ajustar as luzes do painel de instrumentos                                     | P. 102        |
|          | Indicadores de advertência  | P. 94         |
|          | Quando os indicadores de advertência acenderem                                      | P. 552        |
| <b>④</b> | <b>Computador de bordo colorido</b>   | <b>P. 106</b> |
|          | Quando as mensagens de advertência são exibidas                                     | P. 561        |
| <b>⑤</b> | <b>Alavanca do freio de estacionamento</b>  | <b>P. 231</b> |
|          | Acionar/liberar   | P. 231        |
|          | Alarme/indicador de advertência   | P. 552        |
| <b>⑥</b> | <b>Alavanca do sinalizador de direção</b>   | <b>P. 230</b> |
|          | <b>Interruptor dos faróis</b>   | <b>P. 232</b> |
|          | Faróis/luzes de posição dianteiras/lanternas/                                       |               |
|          | luzes delimitadores laterais e traseiras/luzes diurnas (DRL)                        | P. 232        |
|          | Luzes de neblina dianteiras <sup>*1</sup> /luzes de neblina traseiras <sup>*1</sup> | P. 236        |
| <b>⑦</b> | <b>Interruptor dos limpadores e lavador do para-brisa</b>                           | <b>P. 239</b> |
|          | <b>Interruptor do limpador e lavador do vidro traseiro</b>                          | <b>P. 241</b> |
|          | Uso   | P. 239, 241   |
|          | Adicionar fluido do limpador de para-brisa  | P. 486        |
|          | Mensagens de advertência <sup>*1</sup>  | P. 561        |
| <b>⑧</b> | <b>Alavanca de destravamento do capô</b>  | <b>P. 471</b> |
| <b>⑨</b> | <b>Dispositivo de abertura da tampa do tanque de combustível</b>                    | <b>P. 246</b> |
| <b>⑩</b> | <b>Sistema de ar condicionado manual dianteiro<sup>*1</sup></b>                     | <b>P. 382</b> |
|          | <b>Sistema de ar condicionado automático dianteiro<sup>*1</sup></b>                 | <b>P. 389</b> |
| <b>⑪</b> | <b>Sistema de áudio<sup>*1, 2</sup></b>   |               |
|          | Entrada USB e AUX <sup>*1, 2</sup>  |               |
|          | <b>Sistema multimídia<sup>*1, 2</sup></b>   |               |
|          | <b>Sistema de navegação<sup>*1, 2</sup></b>   |               |
|          | <b>Sistema de monitoramento de visão traseira<sup>*1, 2</sup></b>                   |               |
| <b>⑫</b> | <b>Relógio</b>  | <b>P. 424</b> |

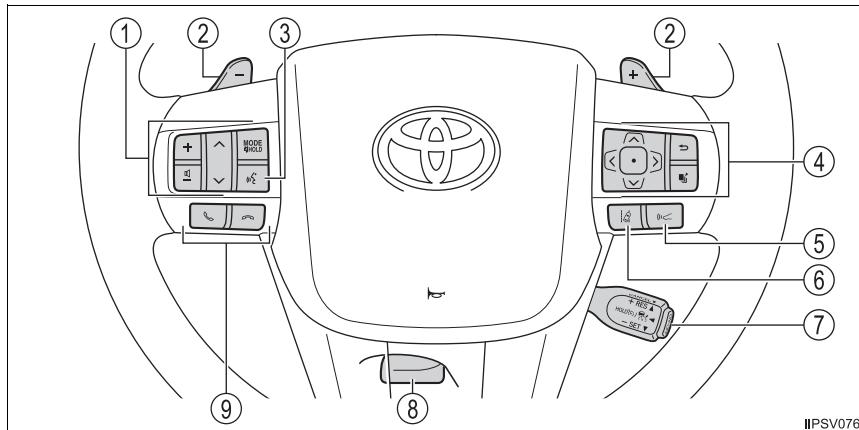
<sup>\*1</sup>: Se equipado

<sup>\*2</sup>: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais).

## ■ Interruptores



- ① Interruptores dos vidros elétricos ..... P. 173
- ② Interruptor de travamento dos vidros ..... P. 174
- ③ Interruptor de travamento da porta ..... P. 130
- ④ Interruptores dos espelhos retrovisores externos ..... P. 171
- ⑤ Interruptor do sensor de estacionamento\*<sup>1</sup> ..... P. 313
- ⑥ Interruptor de aumento de marcha-lenta do aquecedor\*<sup>1</sup> ..... P. 393
- ⑦ Interruptor do aquecedor elétrico\*<sup>1</sup> ..... P. 393
- ⑧ Interruptor do sistema DPF\*<sup>1</sup> ..... P. 371
- ⑨ Interruptor da câmera\*<sup>1, 2</sup>
- ⑩ Interruptor da tampa traseira elétrica\*<sup>1</sup> ..... P. 136
- ⑪ Interruptor de reinicialização da advertência de pressão dos pneus\*<sup>1</sup> ..... P. 500



IPSV076

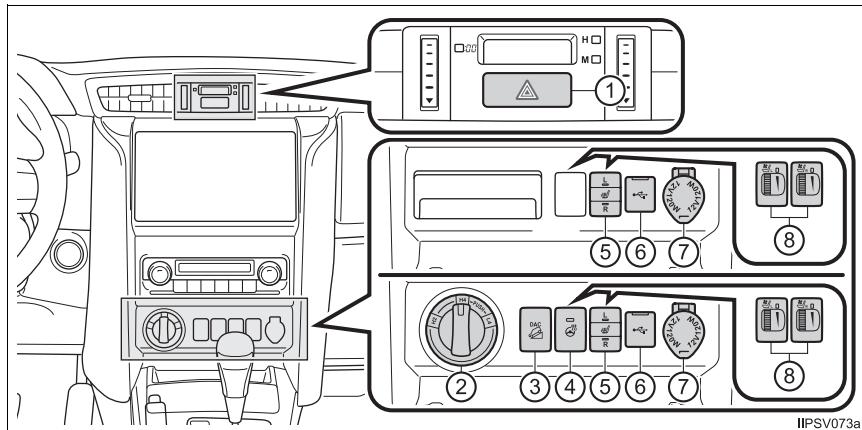
- ① Interruptores da função de controle remoto de áudio\*<sup>3</sup> ..... P. 433
- ② Interruptores de mudança de marcha no volante de direção\*<sup>1</sup> ..... P. 218, 219
- ③ Interruptor do comando de voz\*<sup>3, 4</sup> ..... P. 433
- ④ Interruptores de controle do computador de bordo colorido ..... P. 107
- ⑤ Interruptor de distância de veículo-a-veículo\*<sup>1</sup> ..... P. 292
- ⑥ Alerta de Desvio de Faixa Com Assistência de Desvio (LDA)\*<sup>1</sup> ..... P. 266
- ⑦ Interruptor de Controle de Velocidade Constante (CC)\*<sup>1</sup>  
Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)\*<sup>1</sup> ..... P. 284  
Controle de Velocidade Constante (CC)\*<sup>1</sup> ..... P. 301
- ⑧ Alavanca de liberação da trava do volante de direção ..... P. 167
- ⑨ Interruptores do telefone\*<sup>3</sup> ..... P. 107, 433

\*<sup>1</sup>: Se equipado

\*<sup>2</sup>: Consulte o manual que acompanha o sistema de áudio ou o sistema de navegação.

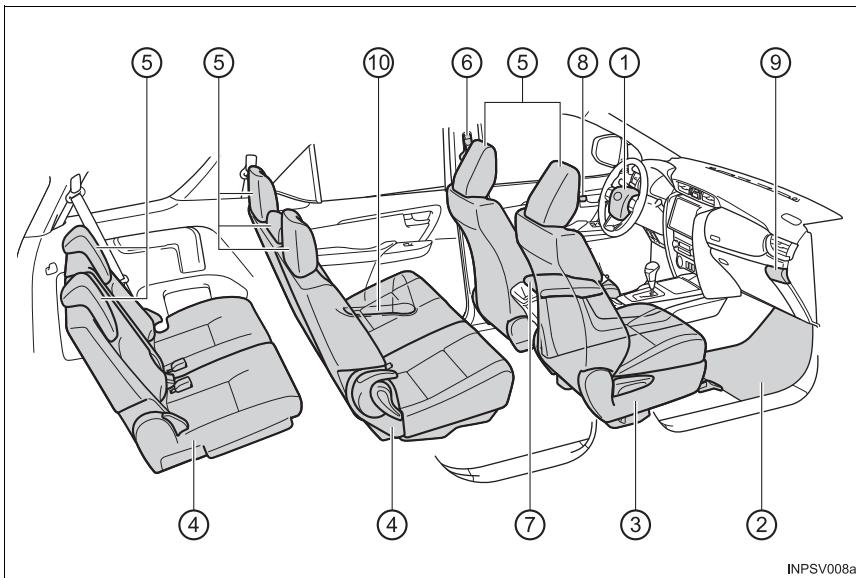
\*<sup>3</sup>: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais).

\*<sup>4</sup>: O interruptor não pode ser utilizado dependendo do tipo de sistema de áudio ou de navegação.



- ① Interruptor do sinalizador de emergência..... P. 538
- ② Interruptor de controle de tração nas rodas dianteiras<sup>\*1</sup> . P. 332
- ③ Interruptor “DAC” (Assistência em Declives (DAC))<sup>\*1</sup> ... P. 366
- ④ Interruptor do volante de direção aquecido<sup>\*1</sup> ..... P. 401
- ⑤ Interruptores do aquecedor do banco<sup>\*1</sup> ..... P. 401
- ⑥ Entrada USB<sup>\*1, 2</sup>
- ⑦ Saída de energia ..... P. 425
- ⑧ Interruptores do ventilador do banco<sup>\*1</sup> ..... P. 401

## **n Parte Interna**

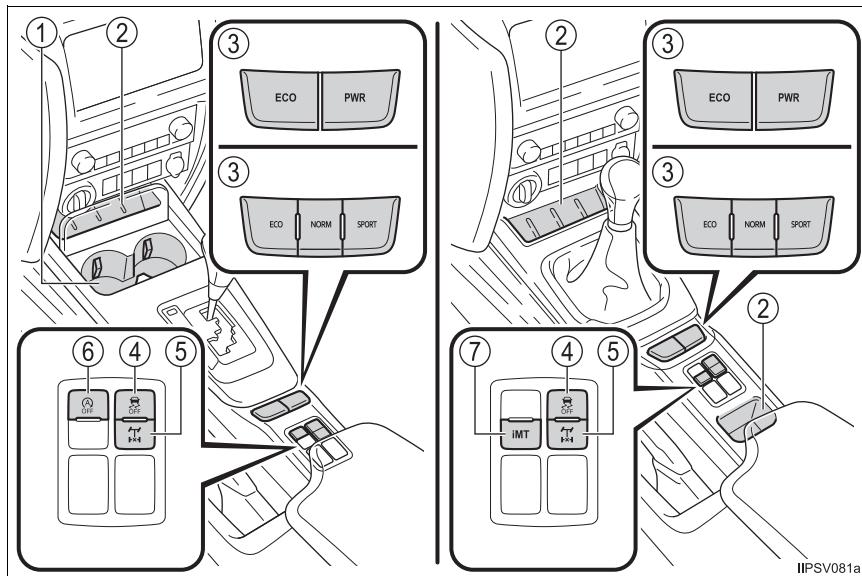


INPSV008a

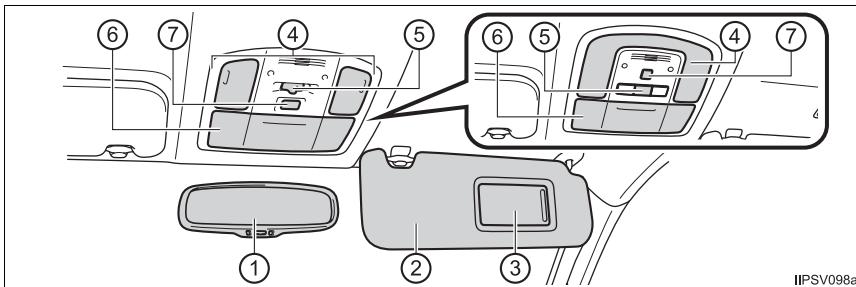
- |   |  |       |        |
|---|--|-------|--------|
| ① | <b>Airbags</b>                             | ..... | P. 41  |
| ② | <b>Tapetes do assoalho</b>                 | ..... | P. 30  |
| ③ | <b>Bancos dianteiros</b>                   | ..... | P. 155 |
| ④ | <b>Bancos traseiros</b>                    | ..... | P. 157 |
| ⑤ | <b>Apoios de cabeça</b>                    | ..... | P. 165 |
| ⑥ | <b>Cintos de segurança</b>                 | ..... | P. 34  |
| ⑦ | <b>Console central</b>                     | ..... | P. 410 |
| ⑧ | <b>Interruptores de travamento interno</b> | ..... | P. 130 |
| ⑨ | <b>Porta-copos</b>                         | ..... | P. 410 |
|   | <b>Compartimentos auxiliares</b>           | ..... | P. 413 |
| ⑩ | <b>Porta-qarrafas</b>                      | ..... | P. 412 |

\*1: Se equipado

\*2: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais).

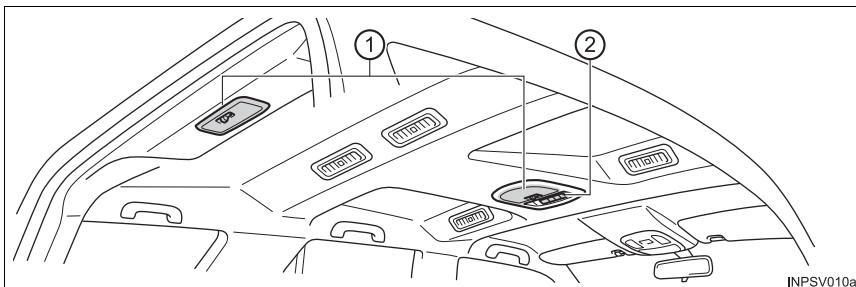


- ① Porta-copos ..... P. 410
- ② Compartimentos auxiliares ..... P. 413
- ③ Interruptores de seleção do modo de condução ..... P. 216, 224
- ④ Interruptor de Controle de Estabilidade Desligado (VSC OFF) ..... P. 359
- ⑤ Interruptor de bloqueio do diferencial traseiro\*1 ..... P. 342
- ⑥ Interruptor de cancelamento de Stop & Start\*1 ..... P. 348
- ⑦ Interruptor "iMT"\*1 ..... P. 226



IPSV098a

- ① Espelho retrovisor interno ..... P. 169
  - ② Para-sóis\*<sup>2</sup> ..... P. 418
  - ③ Espelho de cortesia\*<sup>1</sup> ..... P. 418
  - ④ Luzes interna/de leitura ..... P. 405
  - ⑤ Interruptor principal das luzes internas/de leitura ..... P. 405
  - ⑥ Compartimentos auxiliares ..... P. 413
  - ⑦ Interruptor de cancelamento do sensor de presença\*<sup>1</sup> ..... P. 89
- Botão “SOS”\*<sup>1, 3</sup> (não equipado)



IPSV010a

- ① Luzes internas ..... P. 406
- ② Alavanca de controle de velocidade do ventilador\*<sup>1</sup> ..... P. 397
- Painel de controle do sistema de ar condicionado traseiro\*<sup>1</sup> ..... P. 399

\*<sup>1</sup>: Se equipado

\*<sup>2</sup>: JAMAIIS instale um dispositivo de retenção para crianças em frente a um banco protegido por um AIRBAG ATIVO. A negligência pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou FATAIS na CRIANÇA. (→P. 62)



\*<sup>3</sup>: O botão não pode ser usado em veículos sem ERA-GLONASS/EVAK.



**1-1. Para uso seguro**

|  |    |
|--|----|
| Antes de dirigir.....                        | 30 |
| Para dirigir com segurança..                 | 32 |
| Cintos de segurança.....                     | 34 |
| Airbags.....                                 | 41 |
| Precauções com gases de<br>escapamento ..... | 51 |

**1-2. Segurança para crianças**

|   |    |
|---|----|
| Sistema de desabilitação do<br>airbag do passageiro ..... | 52 |
| Transportando crianças .....                              | 55 |
| Dispositivos de retenção para<br>crianças .....           | 56 |

**1-3. Sistema antifurto**

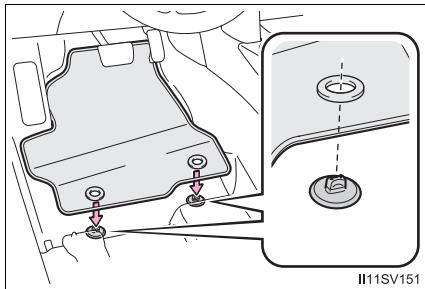
|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Sistema do imobilizador.....        | 82 |
| Sistema de duplo<br>travamento..... | 84 |
| Alarme .....                        | 86 |

## Antes de dirigir

### Tapete do assoalho

Use somente tapetes projetados especificamente para veículos do mesmo modelo e ano-modelo de seu veículo. Fixe-os firmemente na posição sobre o carpete.

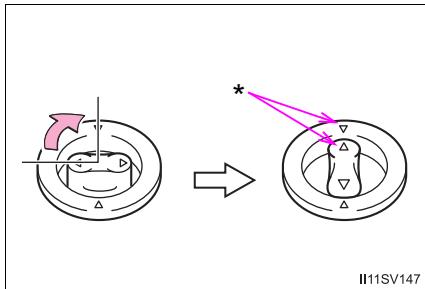
- 1 Introduza os ganchos de fixação (presilhas) nos olhais do tapete do assoalho.



II1SV151

- 2 Gire a trava superior de cada presilha de fixação para fixar os tapetes na posição.

\*: Sempre alinhe as marcas  $\triangle$ .



II1SV147

O formato das presilhas de fixação pode ser diferente do indicado na ilustração.

## ⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

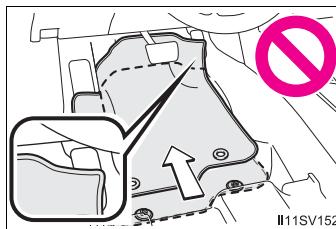
A negligência pode fazer com que o tapete do lado do motorista deslize, possivelmente, interferindo no uso dos pedais durante a condução. Isso poderá resultar em uma velocidade inesperadamente alta ou poderá ficar difícil para parar o veículo. Por sua vez, isso poderá levar a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

### ■ Ao instalar o tapete do motorista

- | Não use tapetes projetados para outros modelos ou veículos com ano-modelo diferente, mesmo que sejam tapetes genuínos Toyota.
- | Use somente os tapetes projetados para o lado do motorista.
- | Sempre instale o tapete firmemente, usando as presilhas de fixação existentes.
- | Não utilize dois ou mais tapetes sobrepostos.
- | Não coloque o tapete de cabeça para baixo ou com as extremidades invertidas.

### ■ Antes de dirigir

- | Verifique se o tapete está firmemente fixado na posição correta com todas as presilhas de fixação fornecidas. Seja especialmente cuidadoso ao efetuar esta verificação após a limpeza do assoalho.
- | Com o motor desligado e a alavanca de mudança de marchas na posição P (transmissão automática) ou N (transmissão manual), pressione completamente cada pedal até o final do curso para certificar-se de que não haja interferências com o tapete.

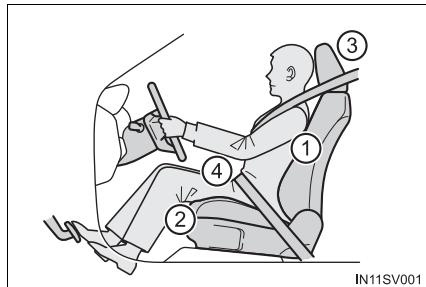


## Para dirigir com segurança

**Para dirigir com segurança, ajuste o banco e o espelho na posição adequada antes de iniciar a condução.**

### Postura correta de condução

- ① Ajuste o ângulo do encosto do banco, para que você possa sentar-se corretamente e não tenha que se curvar para acionar o volante de direção. (→P. 155)
- ② Ajuste o banco para que seja possível pressionar os pedais completamente e para que seus braços curvem-se levemente no cotovelo, ao segurar o volante de direção. (→P. 155)
- ③ Trave o apoio de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja próximo da parte mais alta das suas orelhas. (→P. 165)
- ④ Use o cinto de segurança corretamente. (→P. 34)



### Uso correto dos cintos de segurança

Certifique-se de que todos os ocupantes estejam usando os respectivos cintos de segurança antes de dirigir o veículo. (→P. 34)

Use um dispositivo de retenção para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 56)

## Ajustar os espelhos

Certifique-se de que você pode ver a traseira do veículo claramente ao ajustar os espelhos retrovisores interno e externos adequadamente. (→P. 169, 171)



### ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

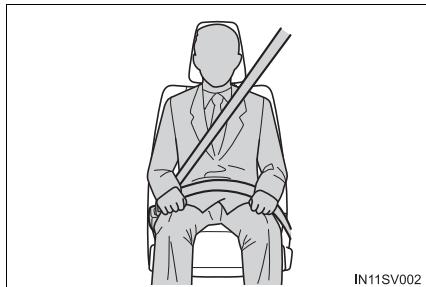
- | Não ajuste a posição do banco do motorista enquanto estiver dirigindo. Isto poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo.
- | Não coloque uma almofada entre o motorista ou passageiro e o encosto do banco. Uma almofada pode atrapalhar a obtenção da postura correta e reduzir a eficácia do cinto de segurança e do apoio de cabeça.
- | Não coloque nenhum objeto sob os bancos dianteiros. Objetos posicionados sob os bancos dianteiros poderão obstruir os trilhos do banco e impedir o travamento do banco. Isso pode levar a acidentes, e também pode danificar o mecanismo de ajuste.
- | Sempre observe o limite de velocidade legal ao dirigir em vias públicas.
- | Ao dirigir por longas distâncias, faça pausas regulares antes que comece a se sentir cansado. Ademais, se você se sentir cansado ou sonolento enquanto dirige, não faça esforço para dirigir e faça uma pausa imediatamente.

## Cintos de segurança

**Certifique-se de que todos os ocupantes estejam usando os respectivos cintos de segurança antes de dirigir o veículo.**

### Uso correto dos cintos de segurança

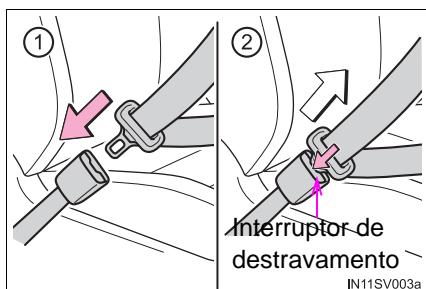
- I Distenda o cinto diagonal de modo que esteja totalmente sobre o ombro, mas não faça contato no pescoço ou deslize sobre o ombro.
- I Posicione o cinto abdominal o mais baixo possível sobre os quadris.
- I Ajuste a posição do encosto do banco. Sente-se em posição ereta e o mais para trás possível no banco.
- I Não torça o cinto de segurança.



IN11SV002

### Travamento e destravamento do cinto de segurança (exceto para o banco central da segunda fileira de bancos)

- ① Para travar o cinto, pressione a lingueta no fecho até ouvir um som de um "clique".
- ② Para destravar o cinto, pressione o interruptor de destravamento.

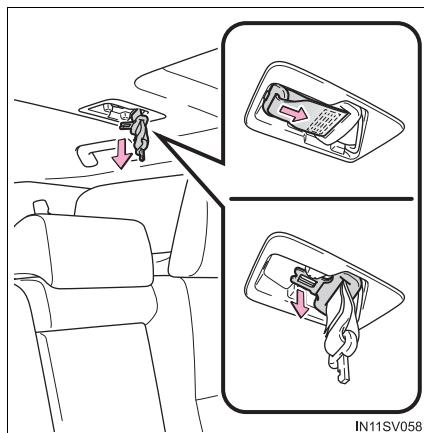


Interruptor de destravamento

IN11SV003a

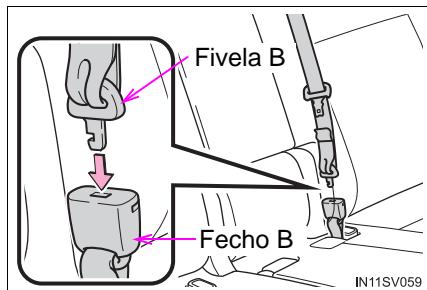
## Travamento do cinto de segurança (para o banco central da segunda fileira de bancos)

- 1 Puxe a fivela para liberar, e puxe o cinto de segurança para fora.

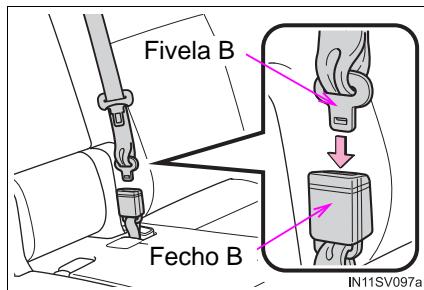


- 2 Conecte ao inserir a fivela B no fecho B até que se ouça um clique.

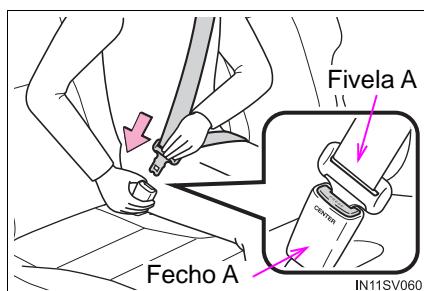
► Tipo A



► Tipo B

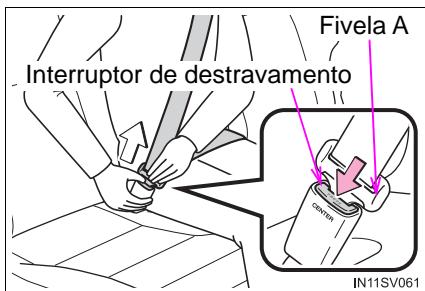


- 3 Prenda o cinto ao inserir a fivela A no fecho A até que se ouça um clique.



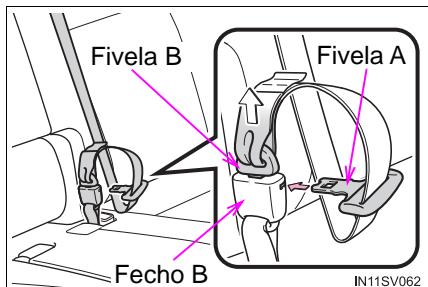
## Destravamento do cinto de segurança (para o banco central da segunda fileira de bancos)

- 1 Para destravar a fivela A presa, aperte o interruptor de destravamento no fecho.

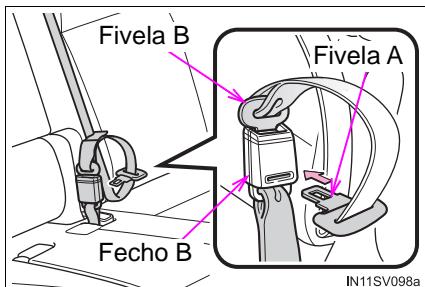


- 2 Para destravar a fivela B, insira a fivela A, etc. no orifício do fecho B.

► Tipo A

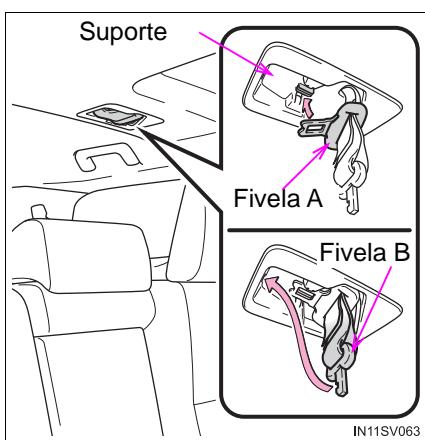


► Tipo B

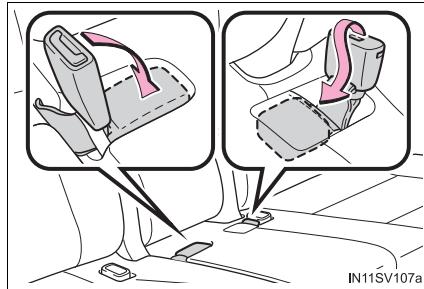


- 3 Guarde a fivela A no suporte e, depois, insira a fivela B no orifício do suporte.

Insira as fivelas firmemente.



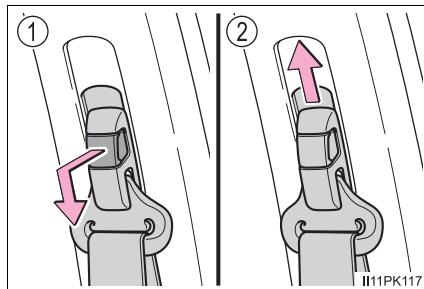
- 4 Armazene os fechos.



### Ajuste da altura do cinto de segurança (bancos dianteiros)

- ① Empurre o suporte superior do cinto de segurança para baixo, enquanto puxa o interruptor de destravamento.
- ② Empurre o suporte superior do cinto de segurança para cima.

Mova o ajuste de altura para cima e para baixo, se necessário, até ouvir um clique.



### Pré-tensionadores do Cinto de Segurança (bancos dianteiros)

- ▶ Veículos sem airbags laterais e de cortina

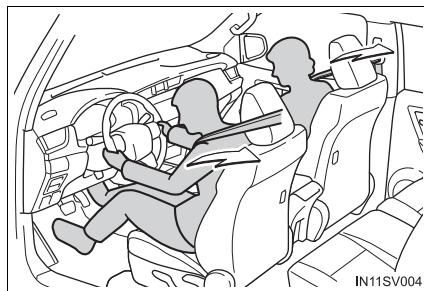
Os pré-tensionadores possibilitam uma maior proteção dos ocupantes ao retrair rapidamente o cinto de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal grave.

Os pré-tensionadores poderão não ser ativados em caso de impacto frontal leve, impacto lateral, impacto traseiro ou capotamento.

- ▶ Veículos com airbags laterais e de cortina

Os pré-tensionadores possibilitam uma maior proteção dos ocupantes ao auxiliar na retração rápida do cinto de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal ou lateral grave.

Os pré-tensionadores poderão não ser ativados em caso de impacto frontal leve, impacto lateral leve, impacto traseiro ou capotamento.

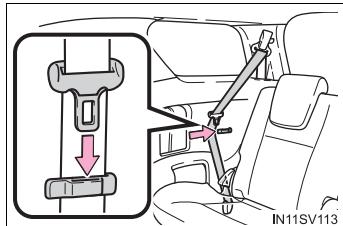


### **n Travamento de emergência (ELR)**

O mecanismo irá travar o cinto durante uma frenagem súbita ou impacto. Também poderá travar se o usuário inclinar-se para frente muito rapidamente. Um movimento lento e leve permite que o cinto se estique para que possa movimentar-se livremente.

### **n Quando não utilizar a terceira fileira de bancos**

Passe os cintos de segurança através dos suportes de cinto de segurança e fixe as fivelas dos cintos.



### **n Uso do cinto em crianças**

Os cintos de segurança do seu veículo foram projetados em princípio para adultos.

- | Use um dispositivo de retenção para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 56)
- | Quando a estatura da criança for suficiente para usar o cinto de segurança do veículo, observe as instruções sobre o uso do cinto de segurança. (→P. 34)

### **n Substituição do cinto após a ativação do pré-tensionador (bancos dianteiros)**

Se o veículo for envolvido em mais de uma colisão, o pré-tensionador será ativado na primeira colisão, mas não será ativado nas colisões subsequentes.

### **n Legislação do cinto de segurança**

Se houver uma legislação relacionada ao cinto de segurança no país onde você reside, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à substituição ou instalação do cinto.

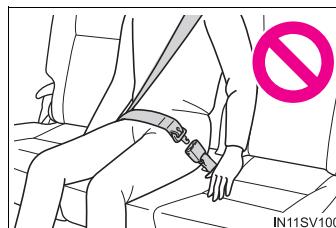
## ⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### ■ Uso do cinto de segurança

- Certifique-se de que todos os passageiros usem o cinto de segurança.
- Sempre use um cinto de segurança corretamente.
- Cada cinto deverá ser usado apenas por um ocupante. Não use um cinto em duas ou mais pessoas, mesmo que sejam crianças.
- A Toyota recomenda que as crianças ocupem o banco traseiro e sempre usem um cinto de segurança e/ou sistema de segurança apropriado para crianças.
- Não recline o banco além do necessário para obter a posição correta ao sentar-se. O cinto de segurança será mais efetivo quando os ocupantes estiverem eretos e sentados o mais para trás possível nos bancos.
- Não use o cinto diagonal sob o braço.
- Sempre use o cinto de segurança em posição baixa e rente aos quadris.
- Não utilize os cintos de segurança do banco central da segunda fileira com ambos os fechos soltos. Prender apenas um dos fechos pode resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita ou colisão.

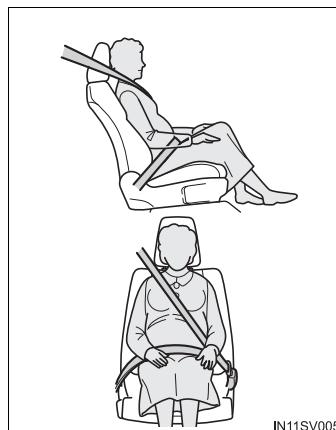


### ■ Gestantes

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 34)

Gestantes devem posicionar o cinto abdominal o mais baixo possível, sobre os quadris, como os outros passageiros, estendendo o cinto completamente sobre os ombros e evitando contato com a barriga.

Se o cinto não for usado corretamente, não apenas a gestante, mas também o feto estarão sujeitos a ferimentos graves ou fatais como resultado de frenagem súbita ou colisão.



 ATENÇÃO**n Enfermos**

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 34)

**n Se houver crianças no veículo**

→P. 77

**n Pré-tensionadores do cinto de segurança (bancos dianteiros)**

Se o pré-tensionador for ativado, o indicador de advertência do sistema de airbag irá acender. Neste caso, o cinto de segurança não poderá ser usado novamente e deverá ser substituído em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Suporte superior do cinto de segurança ajustável (bancos dianteiros)**

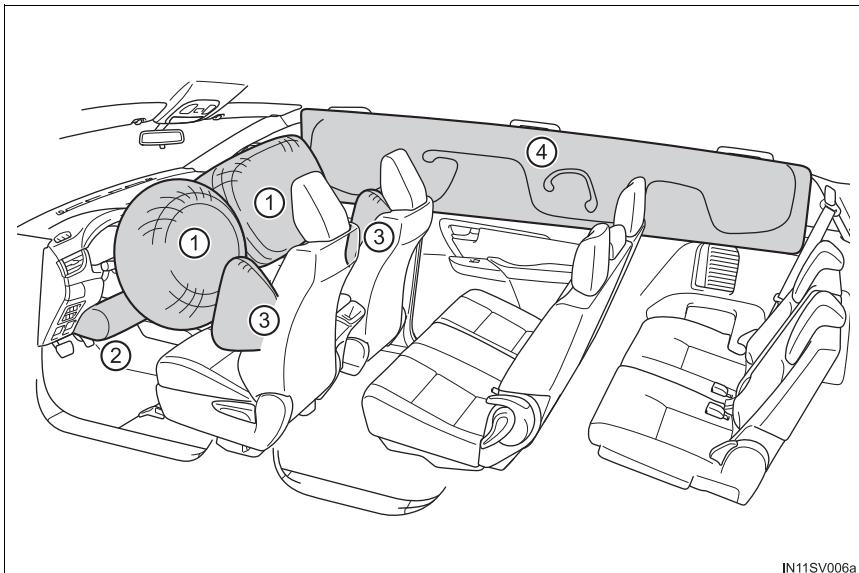
Sempre certifique-se de que o suporte de ombro esteja posicionado cruzando o centro de seu ombro. O cinto de segurança deve ser mantido longe de seu pescoço, contudo, não deve sair do seu ombro. A negligência poderá reduzir a capacidade de proteção do cinto em caso de acidente e resultar em ferimentos graves ou fatais, em situações de parada súbita, derrapagem ou acidente. (→P. 37)

**n Danos e desgaste do cinto de segurança**

- | Não danifique os cintos de segurança permitindo que o cinto, placa ou fivela sejam presos na porta.
- | Inspecione o sistema do cinto de segurança periodicamente. Verifique quanto a cortes, partes desfiadas e soltas. Não use um cinto de segurança danificado. Os cintos de segurança danificados não poderão proteger os ocupantes contra ferimentos graves ou fatais.
- | Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados e que o cinto não esteja torcido.  
Se o cinto não funcionar corretamente, contate imediatamente sua Concessionária Autorizada Toyota.
- | Substitua o conjunto do cinto, inclusive os cintos, se o veículo for envolvido em um acidente grave, mesmo que não haja danos evidentes.
- | Não tente instalar, remover, modificar, desmontar ou inutilizar os cintos de segurança. Procure uma Concessionária Autorizada Toyota para realizar quaisquer reparos necessários. O manuseio incorreto do pré-tensionador poderá impedi-lo de funcionar corretamente.

## Airbags

**Os airbags irão deflagrar quando o veículo for submetido a certos tipos de impactos severos que poderão causar ferimentos significativos aos ocupantes. Eles funcionam com os cintos de segurança para ajudar a reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais.**



1

### U Airbags dianteiros

- ① Airbag do motorista/airbag do passageiro dianteiro

Podem ajudar a proteger a cabeça e o tórax do motorista e do passageiro dianteiro contra o impacto aos componentes internos.

- ② Airbag de joelho do motorista

Pode oferecer proteção extra ao motorista

### U Airbags laterais e de cortina

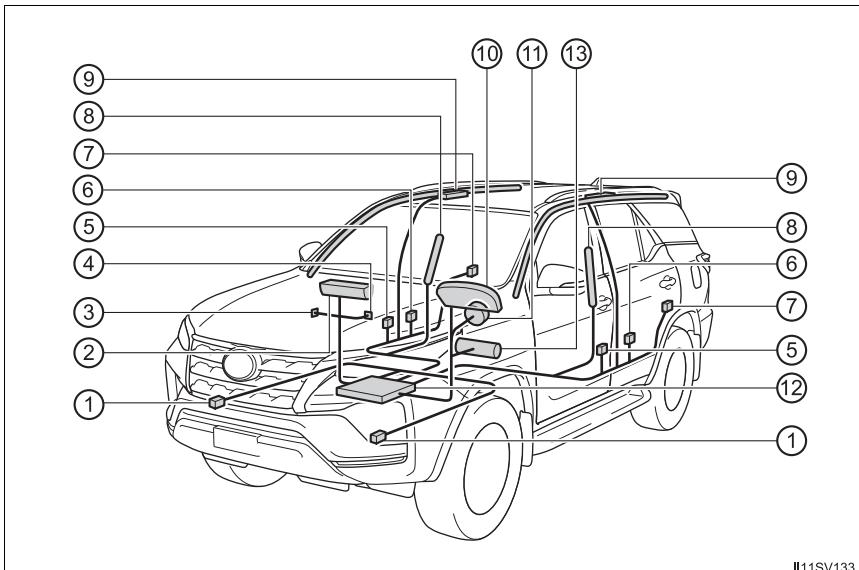
- ③ Airbags laterais (se equipado)

Podem ajudar a proteger o tronco dos ocupantes dos bancos dianteiros.

- ④ Airbags de cortina (se equipado)

Podem ajudar a proteger principalmente a cabeça dos ocupantes dos bancos externos.

## Componentes do sistema de airbag



II1SV133

- |  |  |
|--|--|
| ① Sensores de impacto dianteiro                                      | ⑦ Sensores de impacto lateral (traseiro) (se equipado) |
| ② Airbag do passageiro dianteiro                                     | ⑧ Airbags laterais (se equipado)                       |
| ③ Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro (se equipado) | ⑨ Airbags de cortina (se equipado)                     |
| ④ Indicador "PASSENGER AIR-BAG" (se equipado)                        | ⑩ Indicador de advertência do sistema de airbag        |
| ⑤ Sensores de impacto lateral (porta dianteira) (se equipado)        | ⑪ Airbag do motorista                                  |
| ⑥ Pré-tensionadores e limitadores de força do cinto de segurança     | ⑫ Módulo de controle do airbag                         |
| ⑬ Airbag de joelho do motorista                                      |  |

Os principais componentes do sistema de airbag estão indicados acima. O sistema de airbag é controlado pelo módulo de controle do airbag. Quando os airbags deflagrarem, uma reação química nos infladores deflagrará rapidamente os airbags com gás atóxico para ajudar a limitar o movimento dos ocupantes.

 ATENÇÃO**n Precauções quanto aos airbags**

Observe as precauções abaixo sobre os airbags.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

| O motorista e todos os passageiros do veículo deverão usar os cintos de segurança corretamente.

Os airbags são dispositivos complementares para serem usados com os cintos de segurança.

| O airbag do motorista irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o motorista estiver muito próximo do airbag.

Uma vez que a área de risco do airbag do motorista são os primeiros 50 - 75 mm da deflagração, posicionar-se a 250 mm distante do airbag do motorista fornece uma margem de segurança suficiente. Esta distância é medida desde o centro do volante de direção até o osso esterno. Se estiver a menos de 250 mm, você poderá alterar a sua postura para dirigir das seguintes maneiras:

- Mova o seu banco para trás o máximo possível, de modo que ainda lhe seja possível alcançar os pedais confortavelmente.

- Recline levemente o encosto do banco. Embora os projetos de veículos variem, muitos motoristas podem alcançar a distância de 250 mm mesmo que o banco do motorista esteja puxado totalmente para frente, bastando reclinar um pouco o encosto do banco. Se reclinar o encosto do banco dificultar a visibilidade da pista, eleve-se usando uma almofada firme e não escorregadia, ou levante o banco se o veículo for equipado com este dispositivo.

- Se o volante de direção for ajustável, incline-o para baixo. Isto fará o airbag apontar para o seu tórax e não para sua cabeça ou pescoço.

O banco deverá ser ajustado conforme recomendado acima, e ao mesmo tempo permitindo o controle dos pedais, volante de direção e a visualização dos controles do painel de instrumentos.

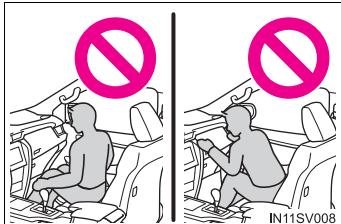
| O airbag do passageiro dianteiro irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais, especialmente se o passageiro dianteiro estiver muito próximo do airbag. O banco do passageiro dianteiro deverá estar o mais distante possível do airbag, com o encosto do banco ajustado, de modo que o passageiro dianteiro esteja sentado ereto.

| Bebês ou crianças inadequadamente acomodados e/ou desprotegidos, podem sofrer ferimentos graves ou fatais pela força de acionamento do airbag. Bebês ou crianças muito pequenas para usar o cinto de segurança devem ser adequadamente protegidos com um dispositivo de retenção para crianças. A Toyota recomenda que eles sejam colocados no banco traseiro devidamente protegidos. O banco traseiro é mais seguro para bebês e crianças. (→P. 56)

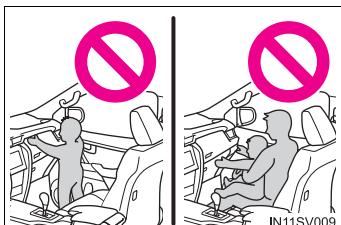
## ⚠ ATENÇÃO

### Precauções quanto aos airbags

- | Não se sente na extremidade do banco nem se apoie no painel.



- | Não permita que as crianças fiquem em pé na frente da unidade do airbag do passageiro dianteiro ou sentem-se no colo do passageiro dianteiro.
- | Não permita que os ocupantes do banco dianteiro mantenham objetos em seu colo.
- | Veículos com airbags laterais e de cortina: Não se incline contra a porta, trilhos laterais do teto ou colunas dianteiras, laterais e traseiras.



- | Veículos com airbags laterais e de cortina: Não permita que ninguém se ajoelhe no compartimento para pernas do passageiro dianteiro direcionado para a porta, ou coloque a cabeça ou mãos para fora do veículo.

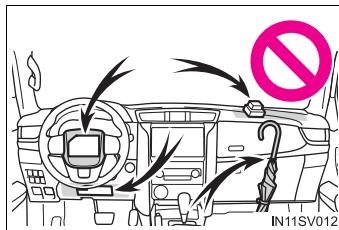


## ⚠ ATENÇÃO

### Precauções quanto aos airbags

| Não fixe objeto algum ou apoie objetos sobre áreas como painel de instrumentos, almofada do volante de direção e na parte inferior do painel de instrumentos.

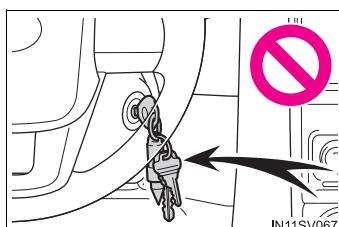
Estes itens podem tornar-se projéteis durante a deflagração dos sistemas de airbag do motorista, do passageiro dianteiro e de joelho.



| Veículos com airbags laterais e de cortina: Não fixe objeto algum em áreas como as das portas, para-brisa, vidros das portas, coluna dianteira ou traseira, alça e trilho lateral do teto.



| Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: Não prenda acessórios pesados, duros ou pontiagudos na chave do veículo. Esses objetos podem restringir a deflagração do airbag de joelhos ou serem arremessados na área do banco do motorista devido à força de deflagração e, desta forma, podem ser perigosos.



| Veículos com airbags laterais e de cortina: Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos nos ganchos. Todos estes itens poderão tornar-se projéteis e causar ferimentos graves ou fatais se o airbag de cortina deflagrar.

| Se houver capa plástica na área de deflagração do airbag de joelho, certifique-se de removê-la.

| Veículos com airbags laterais e de cortina: Não use acessórios que possam obstruir a área de deflagração do sistema de airbags laterais, uma vez que os mesmos poderão interferir no curso de deflagração dos airbags. Tais acessórios poderão evitar a ativação correta dos airbags laterais, desativar o sistema ou causar a deflagração acidental dos airbags laterais, resultando em ferimentos graves ou fatais.

 **ATENÇÃO****n Precauções quanto aos airbags**

- | Não bata nem aplique qualquer esforço à área dos componentes do sistema de airbag.  
Isto poderá resultar em uma falha do sistema de airbag.
- | Não toque em componente algum dos airbags imediatamente após a deflagração, uma vez que poderão estar quentes.
- | Se houver dificuldade para respirar após a deflagração do sistema de airbag, abra uma porta ou vidro para permitir a entrada de ar fresco, ou saia do veículo se for seguro. Para evitar irritações na pele, lave todos os resíduos assim que possível.
- | Veículos com airbags laterais e de cortina: Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção e as guarnições da coluna dianteira e traseira estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Veículos sem airbags laterais e de cortina: Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção, estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Modificação e inutilização de componentes do sistema de airbag**

Não se desfaça do veículo ou faça qualquer modificação em seu veículo utilizando peças não genuínas ou não especificadas para o ano/modelo de seu veículo, ou de forma contrária ao Manual do Proprietário, como, por exemplo, as descritas abaixo. Os airbags poderão apresentar uma impropriedade ou deflagrar acidentalmente, resultando em ferimentos graves ou fatais. Em caso de dúvida, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Instalação, remoção, desmontagem e reparo dos airbags
- | Reparos, modificações, remoção ou substituição do volante de direção, painel de instrumentos, almofada do painel de instrumentos, bancos ou estofamento dos bancos, colunas dianteira, lateral e traseira ou trilhos laterais do teto.
- | Reparos ou modificações no para-lama dianteiro, para-choque dianteiro ou lateral do compartimento de passageiros.
- | Instalação de proteção na grade dianteira (barra de impacto, etc.) ou guincho
- | Modificações no sistema da suspensão do veículo
- | Instalação de dispositivos eletrônicos como rádios de comunicação móvel de 2 vias (transmissores de radiofrequência) ou dispositivos de reprodução de CD

## n Se os airbags deflagrarem

- | Leves abrasões, queimaduras, escoriações etc., podem ser causadas pelos airbags, devido à velocidade extremamente alta de deflagração dos gases quentes.
- | Será ouvido um ruído alto e ocorrerá a emissão de pó branco.
- | Veículos sem airbags de cortina: Os componentes do módulo do airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do sistema de airbag), bem como os bancos, poderão ficar quentes por vários minutos. O próprio airbag também poderá estar quente.
- | Veículos com airbags de cortina: Os componentes do módulo do sistema de airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do airbag), bem como os bancos, componentes das colunas dianteira e traseira e trilhos laterais do teto, podem ficar quentes durante vários minutos. O próprio airbag também poderá estar quente.
- | O para-brisa poderá trincar.
- | Veículos com sistema de liberação da trava da porta por detecção de impacto: Todas as portas serão destravadas. (→P. 133)

## n Condições de deflagração do sistema de airbag (Airbags dianteiros)

- | Os airbags dianteiros poderão disparar se a severidade do impacto estiver acima do limite de projeto (nível de força correspondente a uma colisão frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h contra uma barreira fixa que não se deforma ou movimenta).  
Entretanto, esta velocidade limite será consideravelmente maior nas situações abaixo:
  - Se o veículo atingir um objeto, como por exemplo, um veículo estacionado ou um poste, que possa mover ou deformar-se com o impacto
  - Se o veículo envolver-se em uma colisão em que a frente do veículo seja preservada, como um acidente em que o veículo entra sob a plataforma/carroçaria de um caminhão, etc.
- | Conforme o tipo de colisão, é possível que somente os pré-tensionadores dos cintos de segurança sejam ativados.

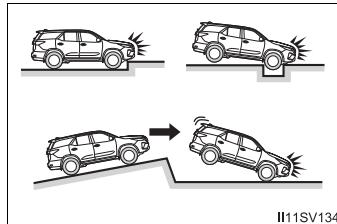
## n Condições de acionamento do sistema de airbag (Airbags laterais e de cortina)

- | Os airbags laterais e de cortina podem deflagrar se a severidade do impacto exceder o limite de projeto (nível de força correspondente à força de impacto produzida por aproximadamente 1500 kg de um veículo colidindo com a cabine do veículo, a partir do sentido perpendicular à orientação do veículo a uma velocidade aproximada de 20 - 30 km/h).
- | Todos os sistemas de airbag lateral e de cortina também serão deflagrados no caso de uma colisão frontal grave.

### ■ **Condições em que os airbags poderão deflagrar, além de colisão**

Os sistemas de airbags dianteiros, airbags de cortina e de airbags laterais também podem ser deflagrados caso ocorra um impacto grave na extremidade inferior do veículo. Alguns exemplos estão indicados na ilustração.

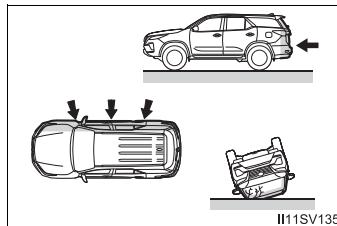
- | Impacto na guia, borda do asfalto ou superfície rígida
- | Queda ou salto em buracos profundos
- | Salto de uma rampa ou queda



### ■ **Tipos de colisões para as quais os airbags não foram projetados para deflagrar (Airbags dianteiros)**

Os airbags dianteiros, em geral, não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão lateral ou traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal em baixa velocidade. Mas, sempre que uma colisão de qualquer tipo causar suficiente desaceleração frontal do veículo, poderá ocasionar a deflagração dos airbag dianteiros.

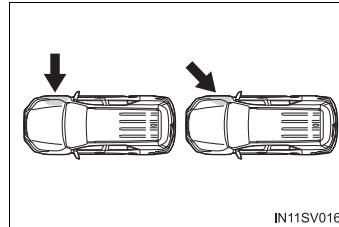
- | Colisão lateral
- | Colisão traseira
- | Capotamento



**n Tipos de colisões para as quais os airbags não foram projetados para deflagrar  
(Airbags laterais e de cortina)**

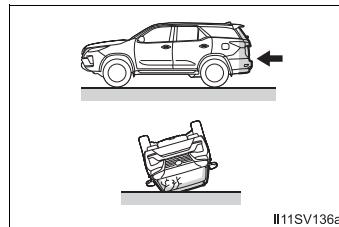
O sistema dos airbags laterais e de cortina podem não ser deflagrados se o veículo for submetido a uma colisão lateral em determinados ângulos, ou uma colisão na lateral da carroçaria do veículo, exceto no compartimento de passageiros.

- | Colisão na lateral da carroçaria do veículo exceto no compartimento de passageiros
- | Colisão lateral em ângulo



Os sistemas de airbag laterais e de cortina, em geral, não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal ou lateral em baixa velocidade.

- | Colisão traseira
- | Capotamento

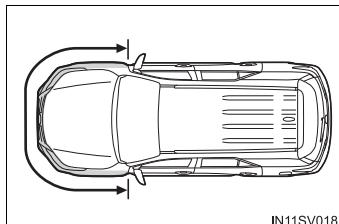


## ■ Quando contatar uma Concessionária Autorizada Toyota

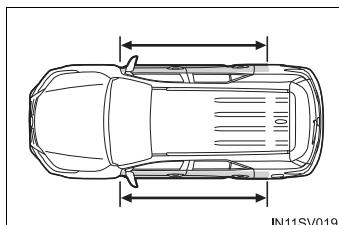
Nos casos abaixo, o veículo necessitará de inspeção e/ou reparação. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

| Após a deflagração de quaisquer airbags.

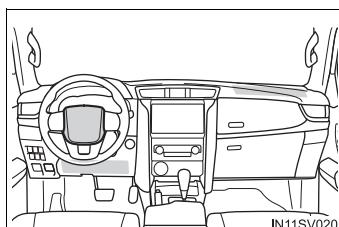
| Danos ou deformação da extremidade dianteira do veículo, ou envolvimento em acidente não suficientemente severo para causar a deflagração dos airbags dianteiros.



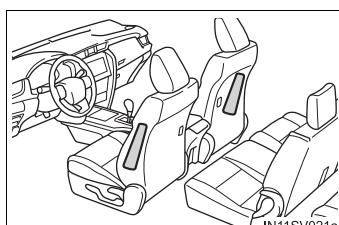
| Veículos com airbags laterais e de cortina: Danos ou deformação parcial da porta ou das áreas adjacentes, ou envolvimento do veículo em acidente não suficientemente severo para causar a deflagração dos airbags laterais e de cortina.



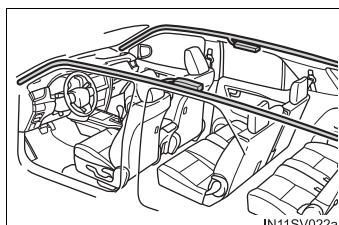
| Riscos, trincas ou outros danos na almofada do volante de direção, painel de instrumentos próximo da tampa do airbag do passageiro dianteiro ou parte inferior do painel de instrumentos.



| Veículos com airbags laterais: Riscos, trincas ou outros danos na superfície dos bancos com airbag lateral.



| Veículos com airbags de cortina: Riscos, trincas ou outros danos parciais nas colunas dianteiras, colunas traseiras ou guarnições dos trilhos laterais do teto, onde há airbags de cortina.



# Precauções com gases de escapamento

**Substâncias prejudiciais ao corpo humano estão presentes no gás de escapamento, se inaladas.**



## ATENÇÃO

Os gases do escapamento incluem o monóxido de carbono (CO) que é nocivo, incolor e inodoro. Observe as precauções abaixo.

A falha em obedecer a essas precauções pode permitir a entrada dos gases de escapamento no veículo, o que pode causar acidentes devido à tontura, podendo causar sérios danos à saúde ou levar à morte.

### **n Aspectos importantes relacionados à direção**

- I Mantenha a tampa traseira fechada.
- I Se você sentir o cheiro de gases de escapamento dentro do veículo, mesmo com a tampa traseira fechada, abra as janelas e leve o seu veículo para inspeção na Concessionária Toyota.

### **n Ao estacionar**

- I Se o veículo não estiver bem ventilado ou em uma área fechada, como uma garagem, desligue o motor.
- I Não deixe o veículo durante um longo período com o motor funcionando. Se isto não puder ser evitado, estacione o veículo em uma área aberta e certifique-se de que os gases do escapamento não entrem no veículo.

### **n Tubo de escapamento**

O sistema de escapamento deve ser verificado periodicamente. Se houver algum furo ou trinca resultante de corrosão, danos em alguma emenda ou ruídos anormais no escapamento, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Toyota.

## Sistema de desabilitação do airbag do passageiro\*

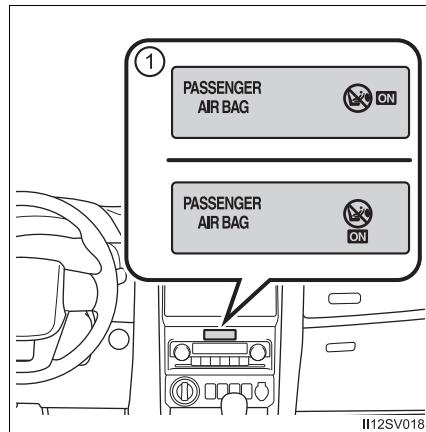
**Este sistema desativa o airbag do passageiro dianteiro.**

**A desativação do airbag faz-se necessária ao usar um dispositivo de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro.**

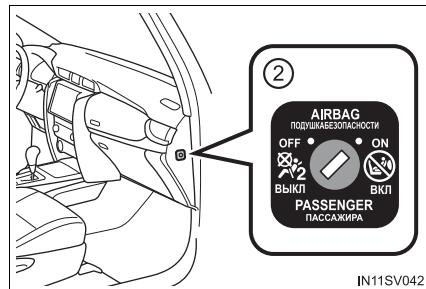
① Indicador de desabilitação do airbag do passageiro

Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: O indicador ON (LIGADO) acende quando o sistema de airbag está ativado (somente quando o interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO)).

Veículos com Sistema Smart Entry & Start: O indicador ON (LIGADO) acende quando o sistema de airbag está ativado (somente quando o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA).



② Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro



\*: Se equipado

## ⚠ ATENÇÃO

A Toyota não recomenda a desabilitação do airbag do passageiro em nenhuma ocasião, este conteúdo é somente para ciência desta função no veículo.

- | É proibido transportar crianças com idade inferior a 10 anos de idade no banco do passageiro dianteiro (conforme legislação vigente).
- | Etiquetas de reforço para não instalação de dispositivos de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro.



## Desativar o airbag para o passageiro dianteiro

Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

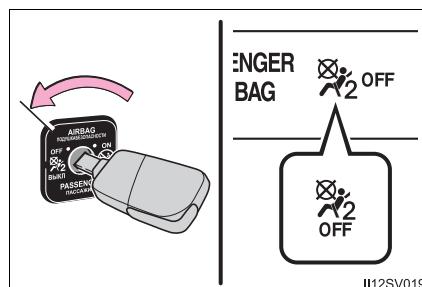
Insira a chave mecânica no cilindro e gire até a posição OFF.

O indicador "OFF" (DESLIGADO) acende (somente quando o interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO)).

Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Insira a chave mecânica no cilindro e gire até a posição OFF.

O indicador "OFF" (DESLIGADO) acende (somente quando o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA).



### n Informações do indicador de desabilitação do airbag do passageiro

Se houver algum dos problemas abaixo, é possível que exista uma falha no sistema. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Se "ON" nem "OFF" acender.
- | Não há nenhuma alteração no indicador quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro é posicionado em "ON" ou "OFF".

 ATENÇÃO**n Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças**

Por questões de segurança, sempre instale um dispositivo de retenção para crianças no banco traseiro. Se o banco traseiro não puder ser usado, o banco dianteiro poderá ser usado desde que o sistema de desabilitação do airbag do passageiro esteja posicionado em "OFF".

Se o sistema de desabilitação do airbag do passageiro permanecer ativado, o forte impacto da deflagração do sistema de airbag pode causar ferimentos graves ou fatais.

**n Quando um dispositivo de retenção para crianças não for instalado no banco do passageiro dianteiro**

Certifique-se de que o sistema de desabilitação do airbag do passageiro dianteiro esteja posicionado em "ON".

Se permanecer desativado, os airbags podem não deflagrar em caso de acidente, o que pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

## Transportando crianças

**Siga as precauções abaixo, quando existirem crianças dentro do veículo.**

**Use um dispositivo de retenção para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.**

- | Recomenda-se que as crianças se sentem nos bancos traseiros para evitar o contato acidental com a alavanca de mudança de marchas, interruptor do limpador, etc.
- | Use a trava de proteção para crianças na porta e nos vidros traseiros para evitar que as crianças abram as portas durante a condução do veículo ou que acionem o vidro elétrico acidentalmente.
- | Não deixe crianças acionarem equipamentos que possam prender ou pinçar partes do corpo, tais como vidro elétrico, capô, tampa traseira, bancos, etc.



### ATENÇÃO

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros, ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas dentro do veículo poderão ser fatais para crianças.

## Dispositivos de retenção para crianças

**Antes de instalar um dispositivo de retenção para crianças no veículo, há algumas precauções que precisam ser tomadas, diferentes tipos de dispositivos de retenção para crianças, assim como métodos de instalação, etc., descritos neste manual.**

- I Use um dispositivo de retenção para crianças ao transportar uma criança pequena que não possa usar adequadamente um cinto de segurança. Para segurança da criança, instale o dispositivo de retenção para crianças no banco traseiro. Certifique-se de seguir o método de instalação descrito no manual de instruções que acompanha o dispositivo de retenção para crianças.
- I Para Rússia, Azerbaijão, Armênia, Geórgia e Turcomenistão: É recomendado o uso de um dispositivo de retenção para crianças genuíno Toyota, pois ele é o mais seguro para ser utilizado neste veículo. Os dispositivos de retenção para crianças genuínos Toyota são fabricados especialmente para os veículos Toyota. Eles podem ser adquiridos em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Índice

|   |       |
|---|-------|
| Pontos importantes a serem lembrados .....  | P. 57 |
| Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças.....                            | P. 60 |
| Compatibilidade do dispositivo de retenção para crianças para cada posição de banco |       |
| • Para América Latina e Países do Caribe .....                                      | P. 64 |
| Método de instalação do dispositivo de retenção para crianças..                     | P. 74 |
| • Instalação com um cinto de segurança.....   | P. 75 |
| • Ponto de fixação ISOFIX .....   | P. 78 |
| • Instalação com um ponto de fixação TOP TETHER .....                               | P. 80 |

## Pontos importantes a serem lembrados

- | Se houver uma legislação do dispositivo de retenção para crianças no país onde você reside, contate uma Concessionária Toyota quanto à instalação do dispositivo de retenção para crianças.
- | Use um dispositivo de retenção para crianças até que a estatura da criança seja o suficiente para que ela possa usar o cinto de segurança do veículo.
- | Escolha um dispositivo de retenção para crianças apropriado à idade e à estatura da criança.
- | Observe que nem todos os dispositivos de retenção para crianças se encaixam em todos os veículos.  
Antes de utilizar ou comprar um desses sistemas de segurança, verifique a sua compatibilidade com as posições dos bancos do veículo. (→P. 56)

 ATENÇÃO**n Ao transportar uma criança**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

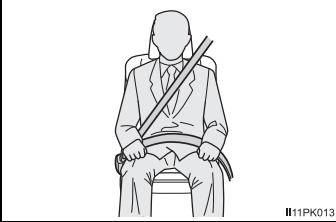
- | Para a proteção efetiva em acidentes automotivos e frenagens repentinais, a criança deverá ser protegida corretamente, usando um cinto de segurança ou dispositivo de retenção para crianças que esteja instalado corretamente. Para detalhes sobre a instalação, consulte o manual de operação que vem com o dispositivo de retenção para crianças. As Instruções gerais para instalação estão detalhadas neste manual.
- | A Toyota recomenda enfaticamente o uso do dispositivo de retenção apropriado à estatura e ao peso da criança e que seja, preferencialmente, instalado no banco traseiro. Conforme as estatísticas de acidentes, a criança estará mais segura quando estiver devidamente protegida no banco traseiro em vez do banco dianteiro.
- | Levar uma criança nos braços ou nos braços de outra pessoa não substituirá o dispositivo de retenção para crianças. Em um acidente, a criança pode ser esmagada contra o para-brisa ou entre você e o interior do veículo.

**n Manuseio do dispositivo de retenção para crianças**

Se o dispositivo de retenção para crianças não estiver fixado corretamente, a criança ou outros passageiros estarão sujeitos a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

- | Se o veículo sofrer um forte impacto de um acidente, etc., é possível que o dispositivo de retenção para crianças tenha danos que não sejam prontamente visíveis. Em tais casos, não reutilize o dispositivo de retenção.
- | Dependendo do dispositivo de retenção para crianças, a instalação poderá ser difícil ou impossível. Em tais casos, verifique se o dispositivo de retenção para crianças é adequado para instalação no veículo. (→P. 56) Certifique-se de instalar e observar as regras de uso após ler atentamente o método de fixação do dispositivo de retenção para crianças, bem como o manual de instruções que acompanha o dispositivo de retenção para crianças.
- | Mantenha o sistema fixado no banco mesmo que não esteja sendo utilizado. Não mantenha o sistema solto no compartimento de passageiros.
- | Se for necessário soltar o dispositivo de retenção para crianças, remova-o do veículo ou armazene-o com segurança no compartimento de bagagem.

## Tipos de dispositivos de retenção para crianças

| Tipo de dispositivo de retenção   | Forma de instalação | Condição (idade, peso e altura)   |
|---|---------------------|---|
| <br>IN1RV016   | Voltada para trás   | até 1 ano<br>ou<br>até 13 kg  |
| <br>IN1RV019a  | Voltada para frente | superior a 1 ano e inferior ou igual a 4 anos ou entre 9 kg a 18 kg                                     |
| <br>IN1RV128  | Voltada para frente | superior a 4 anos e inferior ou igual a 7,5 anos ou com até 1,45 m de altura e peso entre 15 kg a 36 kg |
| <br>IN1PK013 | —                   | superior a 7,5 anos e inferior ou igual a 10 anos ou com altura superior a 1,45 m                       |

## Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças

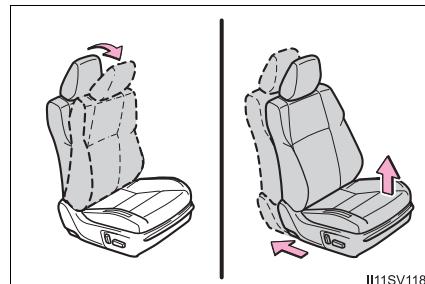
### n Ao instalar um dispositivo de retenção para crianças em um banco do passageiro dianteiro

Para segurança da criança, instale os dispositivos de retenção para crianças no banco traseiro. Quando a instalação do dispositivo de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro for inevitável, ajuste o banco do passageiro da seguinte maneira e instale o sistema de segurança.

- I Ajuste o ângulo do encosto do banco na posição mais ereta possível.

Ao instalar um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente, se houver uma folga entre o assento para criança e o encosto do banco, ajuste o encosto do banco até que haja um bom contato.

- I Mova o banco dianteiro totalmente para trás. Se a altura do banco do passageiro puder ser ajustada, mova-o para a posição mais alta possível.
- I Se o apoio para cabeça interferir na instalação do seu dispositivo de retenção para crianças e o apoio for passível de remoção, remova-o. Do contrário, coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível.



## ⚠ ATENÇÃO

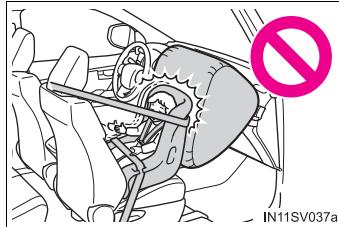
### ■ Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

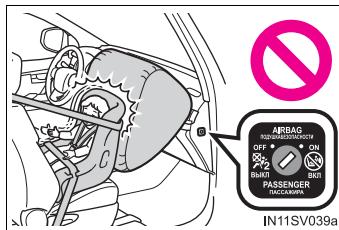
- Veículos sem interruptor de desabilitação do airbag do passageiro dianteiro:  
Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um dispositivo de retenção para crianças.

Em caso de acidente, a força de deflagração rápida do sistema de airbag do passageiro dianteiro poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança.



- Veículos com interruptor de desabilitação do airbag do passageiro dianteiro:  
Jamais instale um dispositivo de retenção para crianças direcionado para trás no banco do passageiro dianteiro quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro estiver ligado.  
(→P. 52)

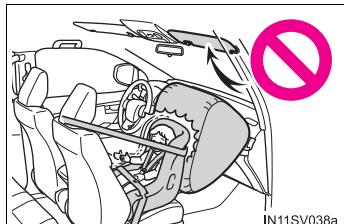
Em caso de acidente, a força de deflagração rápida do sistema de airbag do passageiro dianteiro poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança.



## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças

- Há uma etiqueta no para-sol do lado do passageiro, indicando que é proibido fixar um dispositivo de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro. Detalhes da etiqueta estão descritos na ilustração abaixo.



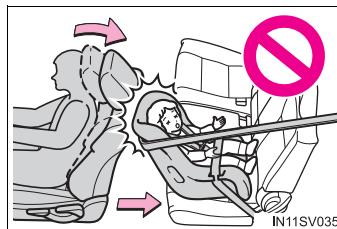
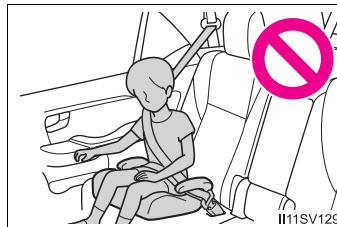
- Instale um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente no banco dianteiro apenas quando for inevitável. Ao instalar um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente no banco do passageiro dianteiro, mova o banco o mais para trás possível. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se os airbags deflagrarem.



## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças

- Veículos com airbags laterais e de cortina: Não permita que a criança incline a cabeça ou qualquer outra parte do corpo contra a porta ou a área do banco, colunas dianteira e traseira ou trilhos laterais do teto onde poderá haver deflagração dos sistemas de airbags laterais ou airbags de cortina, mesmo que a criança esteja sentada em um dispositivo de retenção para crianças. Existe o risco de que os sistemas de airbags laterais e airbags de cortina deflagrem, o impacto pode causar ferimentos graves ou fatais à criança.
- Quando um assento auxiliar for instalado, sempre certifique-se de que a parte superior do cinto esteja posicionada no centro do ombro da criança. O cinto deve ser mantido distante do pescoço da criança, mas posicionado de modo que não saia do ombro da criança.
- Use dispositivo de retenção para crianças adequado à idade e ao tamanho da criança e instale-o no banco traseiro.
- Se o banco do motorista interferir no dispositivo de retenção para crianças e impedir a fixação correta, instale o sistema de segurança no lado direito do banco traseiro. (→P. 72)
- Ajuste o banco do passageiro dianteiro de modo que não interfira no dispositivo de retenção para crianças.



## Compatibilidade dos dispositivos de retenção para criança para cada posição do banco (conforme legislação vigente)

### n Compatibilidade do dispositivo de retenção para crianças para cada posição de banco

A compatibilidade de cada posição do banco com dispositivo de retenção para crianças (→P. 67) apresenta o tipo de dispositivo de retenção para crianças que pode ser utilizado e as possíveis posições de banco para instalação utilizando símbolos. Além disso, o dispositivo de retenção para crianças recomendado que é adequado para a criança pode ser selecionado.

Caso contrário, verifique a [Tabela de Compatibilidade do Dispositivo de Retenção para Crianças Recomendado] para identificar o sistema recomendado. (→P. 72)

Verifique o dispositivos de retenção para crianças recomendado junto com [Antes de confirmar a compatibilidade do dispositivos de retenção para crianças com cada posição de banco].

**n Antes de confirmar a compatibilidade do dispositivos de retenção para crianças com cada posição de banco**

**1 Verificar os padrões do dispositivo de retenção para crianças.**

Use um dispositivos de retenção para crianças que esteja em conformidade com a legislação vigente.

A marca de aprovação a seguir é exibida nos dispositivo de retenção para crianças que estão em conformidade.

Verifique a marca de aprovação afixada ao dispositivo de retenção para crianças.

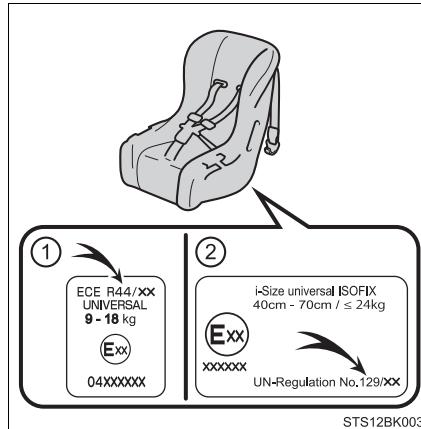
Exemplo do número da regulamentação exibido

**① Marca de aprovação UN (ECE) R44\*<sup>3</sup>**

A faixa de peso da criança que é aplicável a uma marca de aprovação UN(ECE) R44 está indicada.

**② Marca de aprovação UN (ECE) R129\*<sup>3</sup>**

A faixa de altura da criança aplicável, assim como os pesos disponíveis para uma marca de aprovação UN(ECE) R129, estão indicados.



STS12BK003

\*<sup>1</sup>: UN (ECE) R44 e UN (ECE) R129 são regulamentos da Organização das Nações Unidas (ONU) para dispositivos de retenção para crianças.

\*<sup>2</sup>: Os dispositivos de retenção para crianças mencionados na tabela podem não ser disponíveis fora da área da U.E.

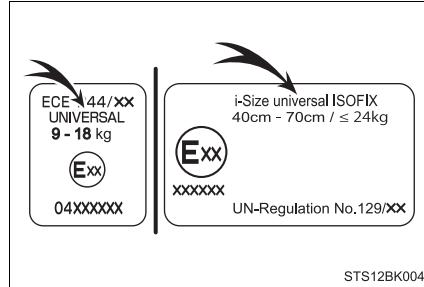
\*<sup>3</sup>: A marca exibida pode diferir, dependendo do produto.

**2** Verificar a categoria do dispositivo de retenção para crianças.

Verifique a marca de aprovação do dispositivo de retenção para crianças para a categoria que ele seja adequado.

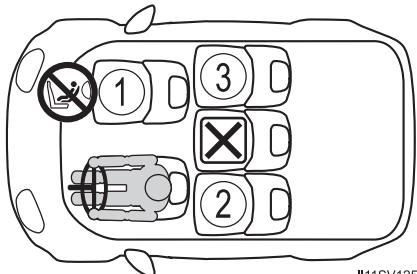
Além disso, se houver dúvidas, verifique o guia do usuário que acompanha o dispositivo de retenção para crianças, ou contate o vendedor do dispositivo supracitado.

- “universal”
- “semi-universal”
- “restrito”
- “veículo específico”

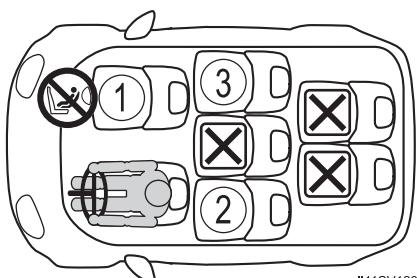


**n Compatibilidade de cada dispositivo de retenção para crianças com a posição do banco**

- Veículos sem terceira fileira de bancos



- Veículos com terceira fileira de bancos



|                 |   |
|-----------------|---|
| *1, 2, 3<br>(1) | *4<br>   |
| *2, 3<br>(2)    |     |
| *2, 3<br>(3)    |     |



Adequado para dispositivo de retenção para crianças da categoria “universal” instalado com o cinto de segurança.



Adequado para os dispositivos de retenção para crianças mencionados na tabela de compatibilidade e dispositivos de retenção para crianças recomendados. (→P. 72).



Adequado para o dispositivo de retenção para crianças i-Size e ISOFIX.



Inclui um ponto de fixação TOP TETHER.



Não adequado para o dispositivo de retenção para crianças.

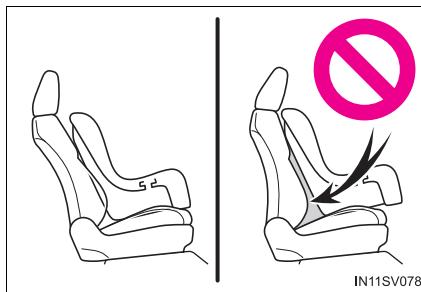


Jamais instale um dispositivo de retenção para crianças direcionado para trás no banco do passageiro dianteiro quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro estiver ligado.

\*1: Mova o banco dianteiro totalmente para trás. Se a altura do banco do passageiro puder ser ajustada, mova-o para a posição mais alta possível.

\*2: Ajuste o ângulo do encosto do banco na posição mais ereta possível.

Ao instalar um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente, se houver uma folga entre o assento para criança e o encosto do banco, ajuste o encosto do banco até que haja um bom contato.



\*3: Se o apoio para cabeça interferir na instalação do seu dispositivo de retenção para crianças e o apoio for passível de remoção, remova-o.

Do contrário, coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível.

\*4: Utilize apenas um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro estiver ligado.

**n Informações detalhadas para a instalação dos dispositivos de retenção para crianças**

| Posição do banco  |  |         |                 |                 |     |
|---|--|---------|-----------------|-----------------|-----|
| Número de posição do banco  | 1  |         | 2               | 3               |     |
|   | Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro | LIGA-DO | DESLIGADO       |                 |     |
| Posição de banco adequada para sistema da categoria universal (Sim/Não) | Sim<br>Apenas direcionado para frente                | Sim     | Sim             | Sim             | Sim |
| Posição de banco para i-Size (Sim/Não)                                  | Não  | Não     | Sim             | Sim             | Sim |
| Posição de banco adequada para instalação lateral (L1/L2/Não)           | Não  | Não     | Não             | Não             | Não |
| Adequada para fixação direcionada para trás (R1/R2X/R2/R3/Não)          | Não  | Não     | R1, R2X, R2, R3 | R1, R2X, R2, R3 |     |
| Adequada para fixação direcionada para frente (F2X/F2/F3/Não)           | Não  | Não     | F2X, F2, F3     | F2X, F2, F3     |     |
| Adequado para instalação do assento auxiliar (B2/B3/Não)                | Não  | Não     | B2, B3          | B2, B3          |     |

Os dispositivos de retenção para crianças ISOFIX são divididos em diferentes “instalações”. O dispositivo de retenção para crianças pode ser utilizado nas posições de banco para “instalação” mencionadas na tabela acima. Para confirmar o tipo de “instalação”, verifique a tabela a seguir.

Se o seu dispositivo de retenção para crianças não possuir um tipo de “instalação” (ou se você não puder encontrar a informação na tabela abaixo), consulte a “lista de veículos” do manual do seu dispositivo de retenção para crianças e procure pela compatibilidade, ou pergunte ao vendedor do dispositivo supracitado.

| Instalação | Descrição   |
|------------|---|
| F3         | Altura Máxima, dispositivos de retenção para crianças direcionados para frente        |
| F2         | Dispositivos de retenção para crianças com altura reduzida e direcionados para frente |
| F2X        | Dispositivos de retenção para crianças com altura reduzida e direcionados para frente |
| R3         | Dispositivos de retenção para crianças de tamanho máximo direcionados para trás       |
| R2         | Dispositivos de retenção para crianças de tamanho reduzido direcionados para trás     |
| R2X        | Dispositivos de retenção para crianças de tamanho reduzido direcionados para trás     |
| R1         | Banco para recém-nascidos direcionado para trás                                       |
| L1         | Cesto para bebê (carrycot) direcionado para a esquerda                                |
| L2         | Cesto para bebê (carrycot) direcionado para a direita                                 |
| B2         | Assento auxiliar  |
| B3         | Assento auxiliar  |

**n Dispositivos de retenção para crianças recomendados e Tabela de compatibilidade**

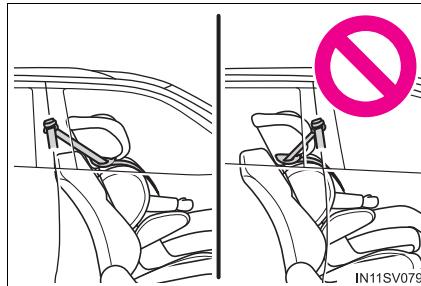
| Dispositivo de Retenção para Crianças Recomendado |                       | Posição do banco   |     |     |     |
|---|-----------------------|--|-----|-----|-----|
|   |                       | 1  |     | 2   | 3   |
|   |                       | Airbag Interruptor de desabilitação manual do airbag do passageiro |     |     |     |
| LIGA-DO   | DESLIGADO             |  |     |     |     |
| Dispositivo de Retenção para crianças i-Size      | i-Size MIDI (Sim/Não) | Não  | Não | Sim | Sim |

Os dispositivos de retenção para crianças mencionados na tabela poderão não estar disponíveis fora da América Latina e países do Caribe.

Ao fixar certos tipos de dispositivo de retenção no banco traseiro, pode ser impossível usar os cintos de segurança nas posições próximas do sistema de segurança sem afetar a efetividade de funcionamento dos cintos. Certifique-se de que o cinto de segurança passe confortavelmente sobre o seu ombro e pela parte inferior dos seus quadris. Do contrário, ou se interferir no dispositivo de retenção para crianças, mova-o para uma posição diferente.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

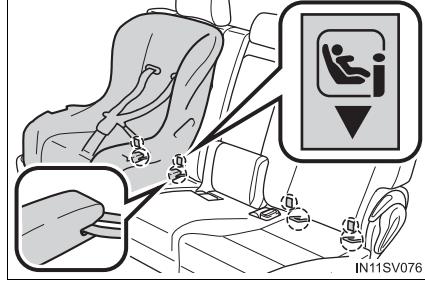
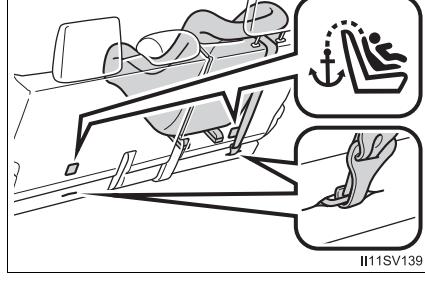
- | Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças no banco traseiro, ajuste o banco dianteiro para que ele não incomode a criança ou atrapalhe a instalação do dispositivo de retenção para crianças.
- | Ao instalar uma cadeira para criança com base de suporte, se a cadeira para criança interferir no encosto do banco ao prendê-la na base de suporte, ajuste o encosto ao máximo para trás até que não haja mais interferência.
- | Se o suporte superior do cinto de segurança estiver à frente da guia do cinto da cadeira para criança, mova o assento do banco para frente.



- | Ao instalar um assento auxiliar, se a criança no dispositivo de retenção para crianças estiver na posição mais ereta possível, ajuste o ângulo do banco em uma posição mais confortável. E, se o suporte superior do cinto de segurança estiver à frente da guia do cinto da cadeira para criança, mova o assento do banco para frente.

## Método de instalação do dispositivo de retenção para crianças

Confirme no manual de uso que acompanha o dispositivo de retenção para crianças as instruções sobre a instalação do sistema.

| Método de instalação           | Página  |
|--------------------------------|---|
| Fixação por cinto de segurança | <br>IN11SV027a |
| Fixação por ISOFIX             | <br>IN11SV076  |
| Fixação por TOP TETHER         | <br>II11SV139 |

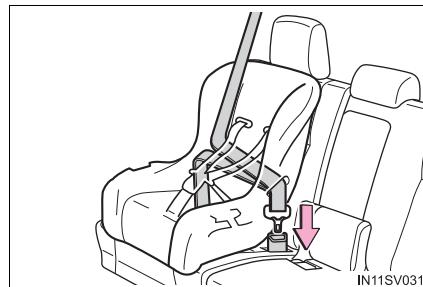
## Dispositivo de retenção para crianças fixado com um cinto de segurança

### n Instalação do dispositivo de retenção para crianças com um cinto de segurança

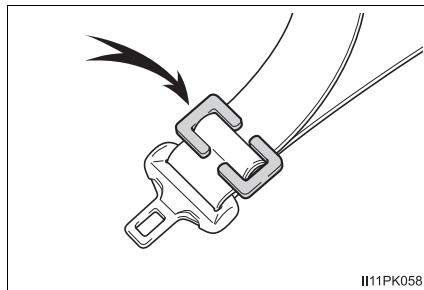
Instale o dispositivo de retenção para crianças de acordo com o manual de operação que acompanha o dispositivo de retenção para crianças.

Se o dispositivo de retenção para crianças não estiver dentro da categoria “universal” (ou se a informação necessária não estiver na tabela), consulte a “Lista de Veículos” fornecida pelo fabricante do dispositivo de retenção para crianças para verificar as possíveis posições de instalação, ou verifique a compatibilidade após perguntar ao vendedor do sistema. (→P. 56)

- 1 Se for inevitável instalar o dispositivo de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro, consulte a P. 60 para o ajuste do banco do passageiro dianteiro.
- 2 Ajuste o ângulo do encosto do banco na posição mais ereta possível. Ao instalar um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente, se houver uma folga entre o assento para criança e o encosto do banco, ajuste o encosto do banco até que haja um bom contato.
- 3 Se o apoio de cabeça interferir na instalação do dispositivo de retenção para crianças e puder ser removido, remova o apoio de cabeça. Do contrário, coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível. (→P. 165)
- 4 Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido. Fixe firmemente o cinto de segurança ao dispositivo de retenção para crianças de acordo com as instruções incluídas no dispositivo de retenção para crianças.



- 5 Se o dispositivo de retenção para crianças não estiver equipado com uma trava (dispositivo de travamento do cinto de segurança), fixe o dispositivo de retenção para crianças utilizando uma presilha de travamento.



- 6 Após a instalação do dispositivo de retenção para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente. (→P. 77)

**n Remoção de um dispositivo de retenção para crianças instalado com um cinto de segurança**

Pressione o interruptor de destravamento do fecho e retraia completamente o cinto de segurança.

Ao destravar o fecho, o dispositivo de retenção para crianças pode saltar para cima devido ao ricochete da almofada do banco. Destrave o fecho de segurança do dispositivo de retenção para crianças para baixo.

Como o cinto de segurança é recolhido automaticamente, retorne-o lentamente para a posição de acondicionamento.

---

**n Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças**

Você poderá precisar de uma presilha para instalar o dispositivo de retenção para crianças. Observe as instruções do fabricante do sistema. Se o seu sistema não fornecer a presilha, adquira o componente abaixo na Concessionária Autorizada Toyota. Presilha de travamento para dispositivo de retenção para crianças.

(Peça Nº 73119-22010)

 ATENÇÃO**n Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais. Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.
- | Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam firmemente travados, e que o cinto de segurança não esteja torcido.
- | Puxe e empurre o dispositivo de retenção em diferentes direções para certificar-se de que esteja fixado firmemente.
- | Após fixar o dispositivo de retenção, jamais deslize ou recline o banco.
- | Quando um assento auxiliar for instalado, sempre certifique-se de que a parte superior do cinto esteja posicionada no centro do ombro da criança. O cinto deve ser mantido distante do pescoço da criança, mas posicionado de modo que não saia do ombro da criança.
- | Observe as instruções de instalação do fabricante do dispositivo de retenção para crianças.

## Instalação do dispositivo de retenção para crianças com um ponto de fixação ISOFIX

### n Pontos de fixação ISOFIX (Dispositivo de retenção para crianças ISOFIX)

Os pontos de fixação inferiores são fornecidos para os bancos externos da segunda fileira. (Etiquetas apresentando a localização dos pontos de fixação conectados aos bancos.)



### n Instalação com pontos de fixação ISOFIX (Dispositivo de retenção para crianças ISOFIX)

Instale o dispositivo de retenção para crianças de acordo com o manual de operação que acompanha o dispositivo de retenção para crianças.

Se o dispositivo de retenção para crianças não estiver dentro da categoria “universal” (ou se a informação necessária não estiver na tabela), consulte a “Lista de Veículos” fornecida pelo fabricante do dispositivo de retenção para crianças para verificar as possíveis posições de instalação, ou verifique a compatibilidade após perguntar ao vendedor do sistema. (→P. 56)

- 1 Ajuste o ângulo do encosto do banco na posição mais ereta possível. Ao instalar um dispositivo de retenção para crianças direcionado para frente, se houver uma folga entre o assento para criança e o encosto do banco, ajuste o encosto do banco até que haja um bom contato.
- 2 Se o apoio de cabeça interferir na instalação do dispositivo de retenção para crianças e puder ser removido, remova o apoio de cabeça. Do contrário, coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível. (→P. 165)

- 3 Verifique as posições das barras de fixação exclusivas e instale o dispositivo de retenção para crianças no banco.

As barras são instaladas na folga entre a almofada do banco e o encosto do banco.

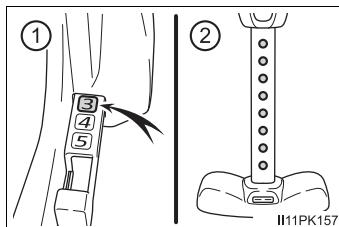


- 4 Após a instalação do dispositivo de retenção para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente. (→P. 77)

#### ■ Ao usar um "i-Size MIDI"

Ajuste o apoio para as pernas e os conectores ISOFIX conforme o descrito abaixo:

- ① Prenda os conectores ISOFIX onde o número 3 possa ser visto.
- ② Prenda o suporte para as pernas onde 8 orifícios possam ser vistos.



#### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- ─ Após fixar o dispositivo de retenção, jamais deslize ou recline o banco.
- ─ Ao usar os pontos de fixação ISOFIX, certifique-se de que não haja objetos estranhos ao redor dos pontos de fixação e de que o cinto de segurança não fique preso atrás do dispositivo de retenção para crianças.
- ─ Observe as instruções de instalação do fabricante do dispositivo de retenção para crianças.

## Usar um ponto de fixação TOP TETHER

### n Ponto de fixação TOP TETHER

Os pontos de fixação TOP TETHER são fornecidos para o banco externo da segunda fileira.

Use os pontos de fixação TOP TETHER para fixar a cinta de retenção superior.

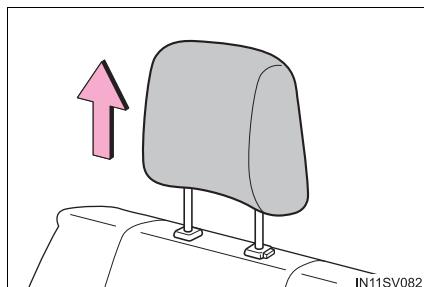


### n Instalar a cinta de retenção superior no ponto de fixação top tether

Instale o dispositivo de retenção para crianças de acordo com o manual de operação que acompanha o dispositivo de retenção para crianças.

- 1 Ajuste o apoio de cabeça na posição mais alta possível.

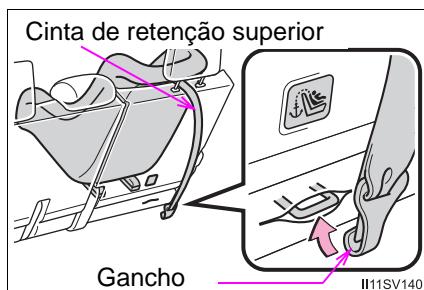
Se o apoio para cabeça interferir na instalação do seu dispositivo de retenção para crianças e o apoio for passível de remoção, remova-o. (→P. 165)



- 2 Encaixe o gancho no ponto de fixação top tether e aperte a cinta de retenção superior.

Certifique-se de que a cinta de retenção superior esteja presa firmemente. (→P. 77)

Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças com o apoio de cabeça levantado, certifique-se de que a cinta de retenção superior passe por baixo do apoio de cabeça.



 ATENÇÃO**n Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Prenda a cinta de retenção superior e certifique-se de que o cinto de segurança não está torcido.
- | Não fixe a cinta de retenção superior de outra forma a não ser no ponto de fixação top tether.
- | Após fixar o dispositivo de retenção, jamais deslize ou recline o banco.
- | Observe as instruções de instalação do fabricante do dispositivo de retenção para crianças.
- | Ao instalar o dispositivo de retenção para crianças com o apoio de cabeça levantado, não abaixe o apoio de cabeça após fixar o ponto de fixação TOP TETHER.

## Sistema do imobilizador

**As chaves do veículo possuem um chip transponder integrado, que impede a partida do motor se a chave não for registrada anteriormente no computador de bordo do veículo.**

**Ao sair do veículo, nunca deixe as chaves dentro dele.**

Este sistema foi projetado para ajudar a prevenir o furto do veículo, mas não garante a segurança absoluta contra todas as tentativas de furto.

**Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:**

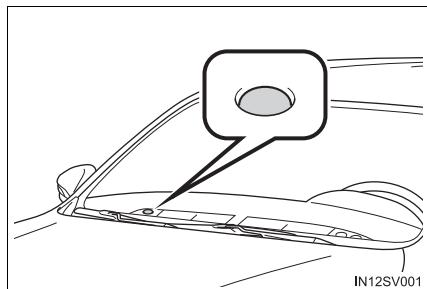
O indicador irá piscar após a chave ser removida do interruptor de ignição, para indicar que o sistema está funcionando.

O indicador para de piscar após a chave registrada ser inserida no interruptor de ignição, para indicar que o sistema foi cancelado.

**Veículos com Sistema Smart Entry & Start:**

O indicador pisca após o desligamento do botão de partida, indicando que o sistema está funcionando.

O indicador para de piscar depois que o botão de partida for colocado no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA, para indicar que o sistema foi cancelado.



---

**n Manutenção do sistema**

O veículo possui um sistema imobilizador do motor, livre de manutenção.

**n Condições que podem causar falha no sistema**

- | Se a chave estiver em contato com objeto metálico.
- | Se a chave estiver próxima, ou tocando uma chave do sistema de segurança (chave com chip transponder integrado) de outro veículo.

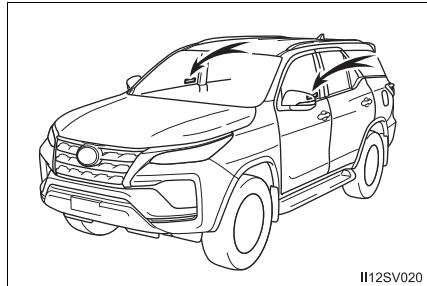
**NOTA****n Para assegurar que o sistema funcione corretamente**

Não modifique ou remova o sistema. Caso haja remoção, ou modificações não autorizadas, o funcionamento do sistema não pode ser garantido.

## Sistema de duplo travamento\*

**O acesso não autorizado ao veículo é impedido pela desabilitação do destravamento da porta tanto por dentro como por fora do veículo.**

Nos veículos que utilizam este sistema há etiquetas nos vidros de ambas as portas dianteiras.



### Ativar o sistema de duplo travamento

Desligue o botão de partida, peça que todos os passageiros saiam do veículo e verifique se todas as portas estão fechadas.

Utilizar a função Smart Entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start):

Trave as portas ao pressionar o botão de travamento/destravamento na maçaneta externa da porta ou botão de travamento na tampa traseira duas vezes dentro de 3 segundos.

Usar a função de controle remoto:

Pressione  duas vezes dentro de 5 segundos.

### Cancelar o sistema de duplo travamento

Utilizar a função Smart Entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start):

Destrar as portas ao pressionar o botão de travamento/destravamento na maçaneta externa da porta ou no interruptor de abertura da tampa traseira.

Usar a função de controle remoto: Pressione  .

 ATENÇÃO**n Precauções quanto ao sistema de duplo travamento**

Jamais aione o sistema de duplo travamento quando houver ocupantes no veículo, uma vez que todas as portas não poderão ser abertas por dentro do veículo.

## Alarme\*

### O alarme

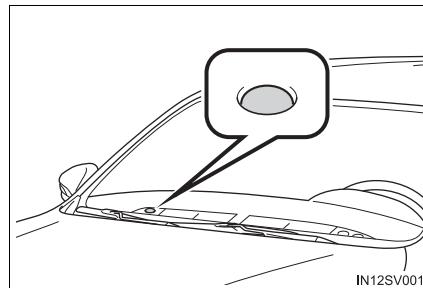
O alarme utiliza luz e sons para alertar quando uma presença for detectada.

O alarme irá disparar nas seguintes situações:

- | Uma porta travada é aberta sem usar a função Smart Entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ou a função de controle remoto.
- | Se o capô for aberto.
- | Se o sensor de presença detectar algum movimento dentro do veículo. (Um intruso entrar no veículo). (se equipado)
- | Se as janelas do painel lateral ou o vidro traseiro forem quebrados. (se equipado)

## Configurar o sistema de alarme

Fechе as portas e o capô, e trave todas as portas utilizando a função Smart Entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ou a função de controle remoto. O sistema será ativado automaticamente após 30 segundos.



O indicador de advertência que está aceso começará a piscar quando o sistema estiver ativado.

## Desativar ou cessar o alarme

Execute uma das etapas abaixo para desativar ou cessar os alarmes:

- | Destrave as portas utilizando a função Smart Entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ou a função de controle remoto.
- | Dê a partida do motor. (O alarme será desativado ou interrompido após alguns segundos).

### **n Manutenção do sistema**

O veículo possui um sistema de alarme livre de manutenção.

### **n Itens a serem inspecionados antes do travamento do veículo**

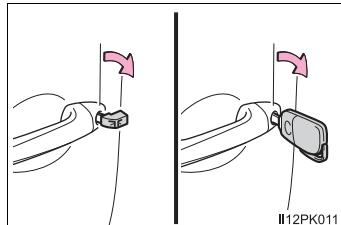
Para evitar o disparo acidental do alarme e o furto do veículo, certifique-se de que:

- | Não haja ocupantes no veículo.
- | Os vidros estejam fechados antes de ativar o alarme.
- | Não haja objetos de valor ou objetos pessoais deixados dentro do veículo.

### ■ Disparo do alarme

O alarme poderá disparar nas seguintes situações:  
(Desligar o alarme irá desativar o sistema).

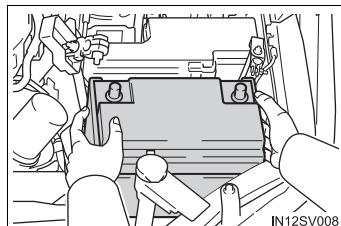
- | As portas são destravadas utilizando a chave e são abertas.



- | Se alguém dentro do veículo abrir uma porta ou o capô.



- | Veículos com alarme de alimentação própria: A bateria está desconectada.



NOTA

### ■ Para assegurar que o sistema funcione corretamente

Não modifique ou remova o sistema. Caso haja remoção, ou modificações não autorizadas, o funcionamento do sistema não pode ser garantido.

## Sensor de presença (se equipado)

O sensor de presença detecta um intruso, ou movimento no veículo. Quando uma presença ou movimento for detectado, o alarme será acionado.

Este sistema foi projetado para dissuadir e impedir o furto de veículo, mas não garante a segurança absoluta contra todas as intrusões.

### n Configuração do sensor de presença

O sensor de presença é reativado automaticamente quando o alarme é ativado. (→P. 86)

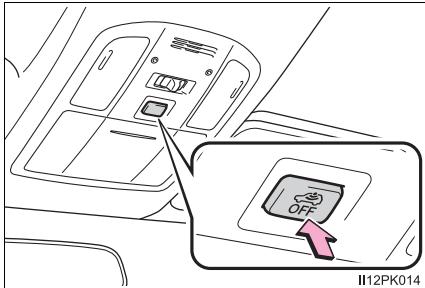
### n Cancelamento do sensor de presença

Se você deixar animais de estimação ou outras coisas móveis dentro do veículo, certifique-se de desativar o sensor de presença antes de configurar o alarme, pois o alarme responderá ao movimento dentro do veículo.

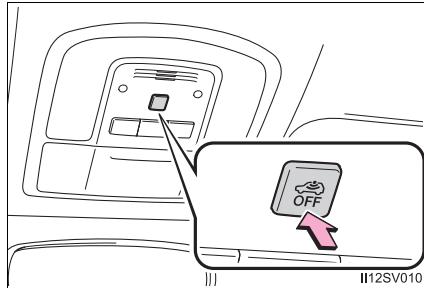
- 1 Gire o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou desligue o botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- 2 Pressione o interruptor de cancelamento do sensor de presença.

Quando o sistema é cancelado, o indicador pisca rapidamente.

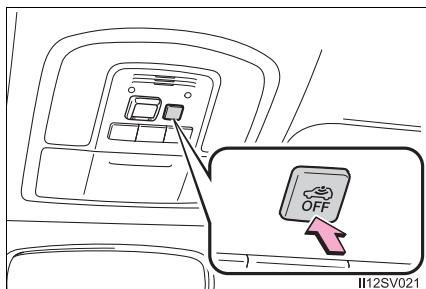
► Tipo A



► Tipo B



► **Tipo C**



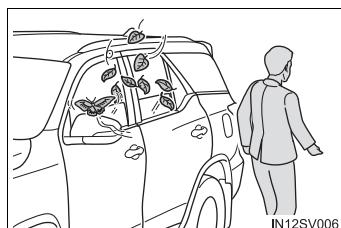
**n Cancelamento e reativação automática do sensor de presença (se equipado)**

- | O alarme ainda estará ativado mesmo quando o sensor de presença estiver cancelado.
- | Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: Depois que o sensor de presença é cancelado, girar o interruptor de ignição para a posição "ON" (LIGADO) ou destravar as portas usando a função de controle remoto irá reativar o sensor de presença.
- | Veículos com Sistema Smart Entry & Start: Depois que a função do sensor de presença é cancelada, pressionar o botão de partida ou destravar as portas usando a função Smart Entry ou a função de controle remoto reativará o sensor de presença.
- | O sensor de presença será reativado automaticamente quando o sistema de alarme for ativado.

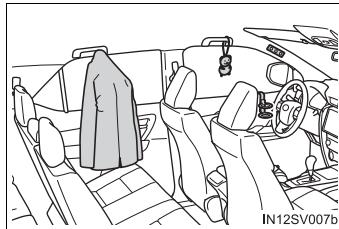
**n Considerações sobre a detecção do sensor de presença (se equipado)**

O sensor poderá disparar o alarme nas situações abaixo:

- | Se um vidro estiver aberto.  
Neste caso, o sensor poderá detectar de acordo com o seguinte:
  - Vento ou o movimento de objetos, tais como folhas e insetos dentro do veículo
  - Ondas ultrassônicas emitidas a partir de dispositivos como sensores de presença de outros veículos
  - O movimento de pessoas do lado de fora do veículo.



- | Pequenos insetos, como mariposas ou moscas, que estão no veículo.
- | Se houver Itens instáveis no veículo, como acessórios soltos ou roupas penduradas nos ganchos para roupas.



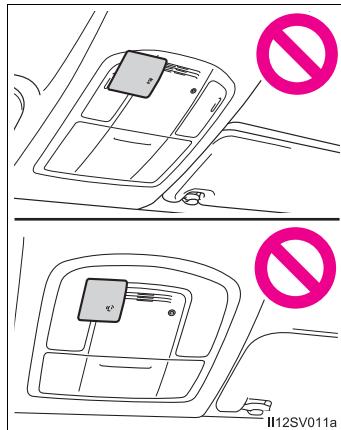
- | Lugares com vibrações e ruídos excessivos, ou em situações nas quais o veículo esteja sujeito a impactos e vibrações:
  - Ao parar o veículo em uma garagem de estacionamento
  - Quando o veículo está sendo transportado por balsas, carreta, trem, etc.
  - Quando o veículo estiver em um lavador automático ou de alta pressão
  - Quando o veículo está em uma nevasca ou tempestade elétrica



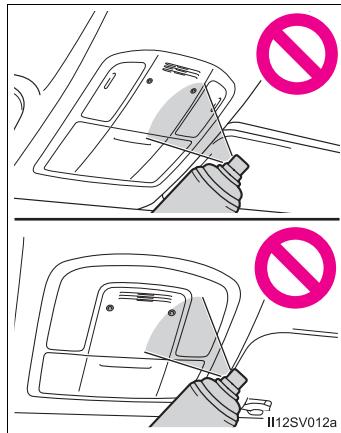
**NOTA**

**Para garantir que o sensor de presença funcione corretamente (se equipado)**

- | Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não toque nem cubra-os.



- | Não pulverize aromatizadores de ar ou outros produtos diretamente nos orifícios dos sensores.



- | Instalar acessórios que não sejam acessórios genuínos Toyota ou deixar objetos entre o banco do motorista e o banco do passageiro dianteiro podem reduzir o desempenho de detecção.

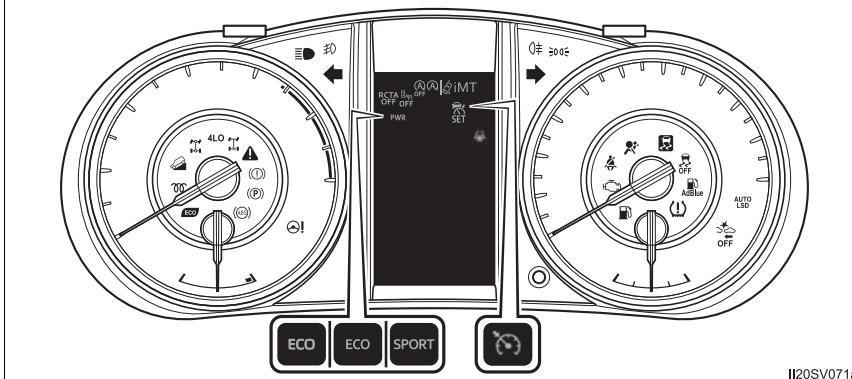
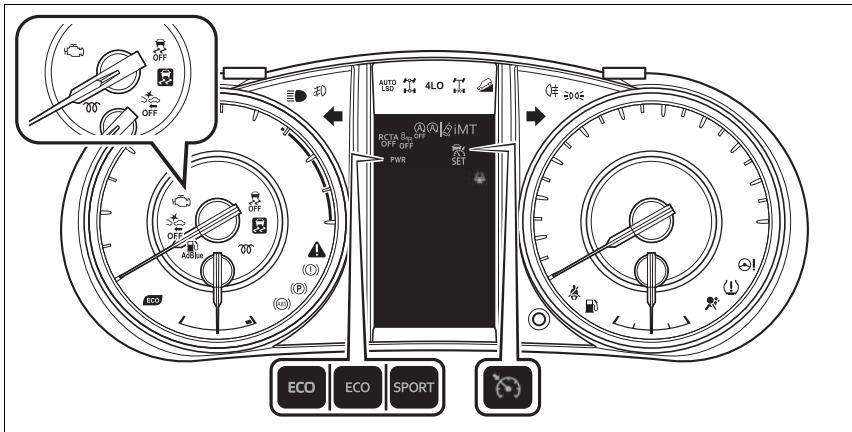
**2. Painel de instrumentos**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Indicadores de advertência .. | 94  |
| Instrumentos e medidores ..   | 102 |
| Computador de bordo           |     |
| colorido .....                | 106 |
| Informações sobre o consumo   |     |
| de combustível .....          | 116 |

## Indicadores de advertência

Os indicadores e luzes advertência localizados no painel de instrumentos e no painel central informam ao motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.

**Com a finalidade de esclarecimento, as ilustrações abaixo apresentam todos os indicadores e luzes advertência acesos.**



As posições de algumas luzes de advertência e indicadores diferirá dependendo do veículo.

## Indicadores de advertência

Os indicadores de advertência alertam o motorista sobre falhas em algum sistema do veículo.



\*1

Indicador de advertência do sistema de freio  
(→P. 552)



\*3

Indicador do sistema de bloqueio do diferencial traseiro (→P. 553)



\*1, 2

Indicador de falha  
(→P. 552)



\*1

Indicador de advertência do Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS)  
(→P. 554)



\*1

Indicador de advertência dos airbags (→P. 552)



Indicador LDA (→P. 554)



\*1

Indicador de advertência do Sistema de Freio Antitravamento (ABS)  
(→P. 553)



\*1

Indicador BSM OFF  
(→P. 554)



\*1

Indicador de advertência do fluido de direção hidráulica (→P. 553)



\*1

Indicador RCTA OFF  
(→P. 554)



\*1

Indicador de patinamento (→P. 553)



Indicador de advertência do cinto de segurança do  
(→P. 555)



\*3

Indicador de tração 4x4  
em baixa velocidade  
(→P. 553)

(Pisca)  
(se equi-  
pado)



(Pisca ou acende)

(se equipado)



(Pisca ou acende)

(se equipado)



(Pisca ou acende)



(Pisca ou acende)



(se equipado)

\*4

Indicadores de advertência do cinto de segurança dos passageiros traseiros (→P. 555)



Indicador de advertência do freio de estacionamento (→P. 555)



(se equipado)

Indicador de advertência do Nível de AdBlue™ baixo (→P. 555)



(se equipado)

Indicador de advertência de pressão dos pneus (→P. 556)



(Pisca)  
(se equipado)

Indicador de advertência de Controle de Tracção Desligado (AUTO LSD) (→P. 556)

Indicador de advertência de baixo nível de combustível (→P. 555)

Indicador de advertência principal (→P. 555)

\*1

\*1

Indicador de advertência de cancelamento do Start & Stop (→P. 555)

\*<sup>1</sup>: As luzes acendem depois que o interruptor de ignição é girado para a posição "ON" (LIGADO) (veículo sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é colocado no modo IGNição LIGADA (veículo com Sistema Smart Entry & Start) para indicar que uma verificação do sistema está em andamento. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Poderá haver falha em um sistema se uma luz não acender, ou se as luzes não apagarem. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

\*<sup>2</sup>: A luz irá acender ou piscar para indicar uma falha.

\*<sup>3</sup>: A luz irá piscar rapidamente para indicar uma falha.

\*<sup>4</sup>: A luz acende no painel central.

\*<sup>5</sup>: O indicador irá piscar para indicar uma falha.

## Indicadores

Os indicadores informam o motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.



Indicador do sinalizador de direção (→P. 230)



Indicador de Controle de Velocidade Constante (CC) (→P. 284, 301)



Indicador de farol alto (→P. 233)



Indicador de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) (→P. 284)



Indicador da lanterna (→P. 232)



Indicador "SET" do Controle de Velocidade Constante (CC) (→P. 284, 301)



(se equipado)

Indicador da luz de neblina dianteira (→P. 236)



Indicador de Assistência em Declives (DAC) (→P. 366)



(se equipado)

Indicador da luz de neblina traseira (→P. 237)



Indicador de patinamento (→P. 358)



\*1

Indicador de Condução Ecológica (→P. 100)



Indicador VSC OFF (→P. 359)



\*1

(se equipado)

Indicador Start & Stop (→P. 347)



Indicador de tração 4x4 (→P. 332)



\*1, 2

(se equipado)

Indicador de cancelamento do Start & Stop (→P. 348)



Indicador de tração 4x4 em baixa velocidade (→P. 332)



(motor a Diesel)

Indicador de pré-aquecimento do motor (→P. 204, 207)



Indicador do sistema de bloqueio do diferencial traseiro (→P. 342)

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <br><b>ECO</b><br>(se equipado)   | * 4<br>Indicador "ECO"<br>(→P. 216, 224)  | <br><b>OFF</b><br>(se equipado)                     | * 1, 2<br>Indicador BSM OFF<br>(→P. 308)                              |
| <br><b>PWR</b><br>(se equipado)   | * 4<br>Indicador "PWR"<br>(→P. 216, 225)  | <br><b>OFF</b><br>(se equipado)                     | * 1, 2<br>Indicador RCTA OFF<br>(→P. 324)                             |
| <br><b>ECO</b><br>(se equipado)   | * 5<br>Indicador "ECO"<br>(→P. 217, 226)  | <br><b>XX</b>                                       | Indicador de temperatura externa baixa<br>(→P. 103)                   |
| <br><b>SPORT</b><br>(se equipado) | * 5<br>Indicador "SPORT"<br>(→P. 217, 226)  | <br><b>(P)</b>                                      | Indicador do freio de estacionamento<br>(→P. 231)                     |
| <br><b>iMT</b><br>(se equipado)   | Indicador "iMT"<br>(→P. 226)  | <br><b>AUTO LSD</b><br>(se equipado)                | * 1<br>Indicador de Controle de Tração Desligado (AUTO LSD) (→P. 369) |
| <br><b>OFF</b><br>(se equipado)   | * 1, 2<br>Indicador de advertência do Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS)<br>(→P. 254)         | <br><b>PASSENGER AIR BAG ON</b><br>(se equipado)    | * 1, 9<br>Indicador "AIRBAG DO PASSAGEIRO"<br>(→P. 52)                |
| <br><b>LDA</b><br>(se equipado) | * 6<br>Indicador LDA (→P. 272)  | <br><b>PASSENGER AIR BAG OFF</b><br>(se equipado) | * 1, 9  |
| <br><b>BSM</b><br>(se equipado) | * 7, 8<br>Indicadores do Monitor de Ponto Cego (BSM) nos espelhos retrovisores externos (→P. 306) |  |   |

\*<sup>1</sup>: As luzes acendem depois que o interruptor de ignição é girado para a posição “ON” (LIGADO) (veículo sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é colocado no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículo com Sistema Smart Entry & Start) para indicar que uma verificação do sistema está em andamento. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Poderá haver falha em um sistema se uma luz não acender, ou se as luzes não apagarem. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

\*<sup>2</sup>: O indicador acende quando o sistema é desligado.

\*<sup>3</sup>: A luz irá piscar para indicar que o sistema está funcionando.

\*<sup>4</sup>: Veículos com interruptores de seleção do modo de condução (tipo A)

\*<sup>5</sup>: Veículos com interruptores de seleção do modo de condução (tipo B)

\*<sup>6</sup>: Dependendo das condições de operação, a cor e o estado de iluminação/ piscada do indicador mudam.

\*<sup>7</sup>: Para confirmar a operação, os indicadores do Monitor de Ponto Cego (BSM) nos espelhos retrovisores externos acendem nas seguintes situações:

- Quando o botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA, o Monitor de Ponto Cego é ativado na  tela do computador de bordo colorido.
- Quando o Monitor de Ponto Cego está ativado na  tela do computador de bordo colorido, o botão de partida é colocado no modo IGNIÇÃO LIGADA.

Se o sistema estiver funcionando corretamente, os indicadores do Monitor de Ponto Cego (BSM) nos espelhos retrovisores externos irão apagar após alguns segundos.

Se os indicadores do Monitor de Ponto Cego (BSM) nos espelhos retrovisores externos não acenderem ou não apagarem, é possível que haja uma falha no sistema.

Se isto ocorrer, solicite uma inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

\*<sup>8</sup>: Essa luz acende nos espelhos retrovisores externos.

\*<sup>9</sup>: A luz acende no painel central.

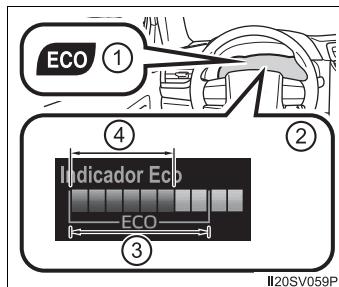
## n Indicador de Condução Ecológica

### ① Indicador de Condução Ecológica

Modelos com transmissão automática:  
Durante a aceleração em condução ecológica, o Indicador de Condução Ecológica acenderá. Quando o pedal do acelerador é pressionado excessivamente, ou quando o veículo é parado, a luz apaga.

Veículos com transmissão manual:

Durante a aceleração em condução ecológica ou mudança para uma posição de marcha no modo de condução ecológica, o Indicador de Condução Ecológica acenderá. Quando o pedal do acelerador é pressionado excessivamente, ou quando o veículo é parado, a luz apaga.



### ② Zona de condução ecológica

Sugere a Zona de condução ecológica com a razão de condução ecológica atual baseada na aceleração.

### ③ Zona de condução ecológica

### ④ Razão de condução ecológica baseada na aceleração

Se o veículo exceder a Zona de condução ecológica, o lado direito da Zona de condução ecológica acenderá.

O Indicador de Condução Ecológica e a Zona de condução ecológica não funcionarão nas condições descritas a seguir:

- | Se a alavanca de mudança de marchas estiver posicionada em qualquer posição exceto D. (veículos com transmissão automática)
- | Se a alavanca de mudança de marchas estiver em R. (veículos com transmissão manual)
- | Um interruptor de mudança de marchas no volante é operado. (veículos com interruptores de mudança de marcha no volante de direção)
- | O veículo está no modo de potência ou no modo esportivo. (se equipado) (→P. 216, 225)
- | Se a Assistência em Declives (DAC) estiver ativa. (se equipado) (→P. 366)
- | Se o interruptor de controle de tração 4x4 estiver em L4. (se equipado) (→P. 332)

| Se a velocidade do veículo estiver em, aproximadamente, 130 km/h ou mais.

O Indicador de Condução Ecológica pode ser ativada ou desativada.

→P. 626

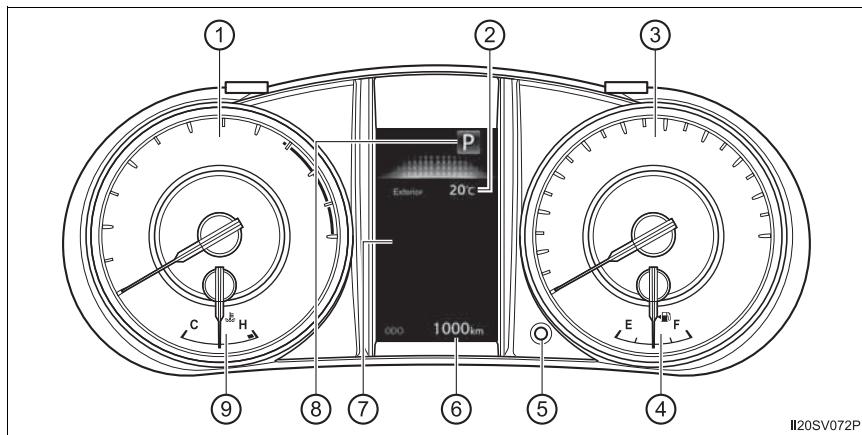


### ATENÇÃO

**■ Se um indicador de advertência do sistema de segurança não acender**

Se uma luz do sistema de segurança, como os indicadores de advertência do Sistema de Freio Antitravamento (ABS) e do sistema de airbag, não acender após a partida do motor, é possível que este sistema não esteja disponível para ajudar a proteger você em caso de acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais. Neste caso, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

## Instrumentos e medidores



As unidades de medida usadas no velocímetro e medidor de combustível podem diferir dependendo da região alvo e das posições de temperatura externa e os indicadores de posição da alavanca de mudança de marchas dependendo dos veículos.

① **Tacômetro**

Apresenta a rotação do motor em rotações por minuto.

② **Temperatura externa**

Apresenta a temperatura externa. A temperatura externa pode ser exibida dentro da faixa de -40°C até 50°C. O indicador de temperatura externa baixa acende quando a temperatura ambiente estiver em, aproximadamente, 3°C ou menos, e desliga quando a temperatura estiver em, aproximadamente, 5°C ou mais. (→P. 98)

③ **Velocímetro**

Apresenta a velocidade do veículo.

④ **Medidor de combustível**

Apresenta a quantidade de combustível restante no reservatório.

⑤ **Interruptor de mudança entre o hodômetro/hodômetro parcial**

→P. 104

⑥ **Hodômetro e hodômetro parcial**

Hodômetro:

Exibe a distância total percorrida pelo veículo na tela.

Hodômetro parcial:

Apresenta a distância percorrida pelo veículo desde a última reinicialização. Os hodômetros parciais A e B podem ser usados para registrar e exibir distâncias diferentes separadamente.

⑦ **Computador de bordo colorido**

Apresenta ao motorista diversos dados relacionados à condução. (→P. 106)

⑧ **Posição e faixa de mudança de marchas (transmissão automática)**

Apresenta a posição de marcha selecionada ou a faixa de marchas selecionada. (→P. 214)

⑨ **Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor**

Apresenta a temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

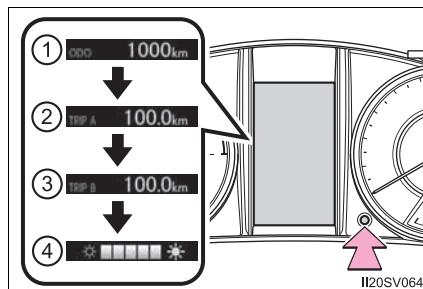
## Alterar o visor

Pressionar este interruptor comuta entre o hodômetro, hodômetro parcial e os controles de luz do painel de instrumentos.

- ① Hodômetro
- ② Hodômetro parcial A\*<sup>1</sup>
- ③ Hodômetro parcial B\*<sup>1</sup>
- ④ Exibição do controle de iluminação do painel de instrumentos\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup>: Pressionar e segurar o interruptor reiniciará o hodômetro parcial.

\*<sup>2</sup>: Pressionar e segurar o interruptor irá abrir a tela de ajuste do brilho das luzes do painel de instrumentos.



### n Os medidores irão acender quando

O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

### n O brilho das luzes do painel de instrumentos.

Os níveis de brilho do painel de instrumentos quando as lanternas estão ligadas e desligadas podem ser ajustados individualmente.

Quando o interruptor dos faróis estiver ligado, o brilho diminuirá levemente, a menos que o nível de brilho do painel de instrumentos esteja no ajuste máximo.

### n Ao desconectar e reconectar os terminais da bateria

Os dados do hodômetro parcial serão reinicializados.

## **n Visor de temperatura externa**

Nas situações abaixo, a temperatura externa correta poderá não ser apresentada ou o mostrador poderá demorar mais que o normal para ser alterado:

- | Quando o veículo for parado, ou ao conduzir em baixas velocidades (abaixo de 25 km/h)
- | Quando a temperatura externa é alterada repentinamente (entrada/saída de garagem, túnel, etc.)

## **n Quando “--” for exibido**

O sistema pode estar apresentando uma falha. Leve o veículo à Concessionária Autorizada Toyota.



### **ATENÇÃO**

#### **n Informações no computador de bordo colorido em baixas temperaturas**

Deixe o interior do veículo aquecer antes de utilizar a tela de informações de cristal líquido. Em temperaturas extremamente baixas, a tela do visor pode responder lentamente, e as alterações na mesma podem apresentar atraso.

Para veículos com transmissão automática: Por exemplo, se houver um atraso entre a mudança de marchas e um novo número de marcha exibido no visor. Este atraso pode fazer com que o motorista reduza novamente a marcha, causando frenagem do motor rápida e excessiva, o que pode ocasionar um acidente resultando em ferimentos graves ou fatais.



### **NOTA**

#### **n Para evitar danos ao motor e a seus componentes**

- | Não permita que o ponteiro do tacômetro entre na área vermelha, que indica rotação máxima do motor.
- | O motor estará sujeito a superaquecimento se o medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver na área vermelha (H). Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 597)

## Computador de bordo colorido

### Conteúdo da tela

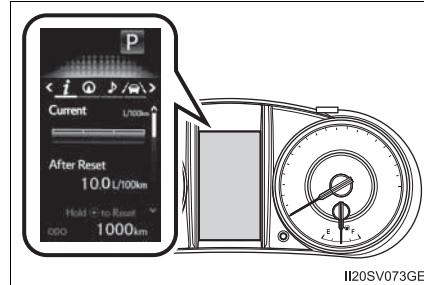
O computador de bordo colorido apresenta ao motorista vários dados relacionados ao veículo.

A informação a seguir será exibida quando o ícone do menu for selecionado.

Os ícones de menu são exibidos por alguns segundos quando os interruptores de controle do computador de bordo colorido (→P. 107) são operados.

Nessa área, normalmente a temperatura externa é exibida.  
(→P. 102)

Algumas das informações podem ser exibidas automaticamente dependendo da situação.



#### Informações sobre condução

Selecione para exibir várias informações sobre condução. (→P. 108)



#### Sistema de navegação ligado ao computador de bordo colorido (se equipado)

Selecione para exibir as informações ligadas ao sistema multimídia que estão descritas abaixo.

- Orientação de rotas
- Ícone da bússola



#### Exibição vinculada ao sistema de áudio (se equipado)

As condições de operação do sistema de áudio podem ser apresentadas no computador de bordo colorido.



Informações do sistema de suporte à condução (se equipado)

Selecione para exibir a condição operacional dos sistema descritos abaixo:

- Interruptor do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) (→P. 266)
- Assistência de Sinalização da Estrada (RSA) (→P. 277)
- Controle de velocidade adaptativo (ACC) (→P. 284)



Tela de mensagem de advertência

Selecione para exibir mensagens de advertência e medidas a serem tomadas em caso de detecção de falhas no sistema. (→P. 561)

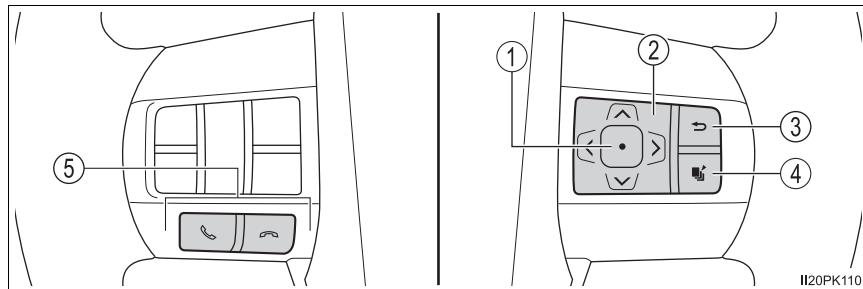


Tela de configurações

Selecione para alterar as configurações da tela de medidores. (→P. 625)

## Operar os interruptores de controle do computador de bordo colorido

O computador de bordo colorido é acionado usando os interruptores de controle do computador de bordo colorido.



- ① Abrir/Configurar
- ② Selecionar um item/Mudar páginas
- ③ Volte para a tela anterior
- ④ Pressionar: Apresenta a tela registrada como tela superior

Quando nenhuma tela tiver sido registrada, a tela de informações de condução será apresentada.

Pressionar e segurar: Registra a tela exibida atualmente como a tela superior

Quando a tela de confirmação for apresentada, selecione "Sim" para registrar a tela. Se não for possível registrar a tela selecionada, uma mensagem de falha no registro será apresentada.

#### ⑤ Tela de chamadas recebidas (se equipado)

Vinculada ao sistema viva-voz, a chamada recebida é exibida. Para detalhes relacionados ao sistema viva-voz, consulte o "Manual do Sistema Multimídia"\*.

\*: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais)

### Informações sobre condução

Os itens exibidos podem ser alterados ao pressionar “<” ou “>” nos interruptores de controle do computador de bordo colorido para selecionar **i** e pressionar “^” ou “v”

#### n Informações de condução 1 e 2

| Economia de combustível atual (tipo por barras/tipo por valor numérico)\*1, 2

Apresenta a faixa de consumo atual de combustível.

| Consumo médio de combustível (após zerar\*3/após a partida/após o reabastecimento)\*1,2

Apresenta o consumo médio de combustível desde que a função foi zerada, a partida do motor foi acionada e o veículo foi reabastecido, respectivamente.

| Velocidade média do veículo (após zerar\*3/após a partida)\*1

Apresenta a velocidade média do veículo desde que a função foi zerada e a partida do motor foi acionada, respectivamente

| Tempo decorrido (após zerar\*3/após a partida)\*1

Apresenta o tempo decorrido desde que a função foi zerada e a partida do motor foi acionada, respectivamente.

| Distância (faixa/após a partida)\*1

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser percorrida com a quantidade de combustível remanescente e a distância percorrida após a partida do motor ser acionada, respectivamente.

- Esta distância é calculada conforme o consumo médio de combustível. Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.

- Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao reservatório, o mostrador poderá não ser atualizado.

Ao reabastecer, desligue o botão de partida. Caso o veículo seja reabastecido sem desligar o botão de partida, o visor pode não ser atualizado.

\*<sup>1</sup>: Pode ser registrado em informações de condução 1 e 2. (→P. 110)

\*<sup>2</sup>: Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

\*<sup>3</sup>: Procedimentos de reinicialização:

- Selecione uma função para reinicialização utilizando os interruptores de controle do computador de bordo colorido e, então, pressione e segure  para reinicializar.
- Se houver mais de uma função a ser reinicializada, marque as caixas que serão exibidas ao lado das funções.

## n **Visor da Zona do Indicador de Condução Ecológica/Classificação Eco**

- Exibe a Zona de condução ecológica com a razão de condução ecológica atual com base na aceleração. (→P. 100)
- Apresenta a contagem total de condução ecológica para auxiliar a melhorar as técnicas de condução ecológica do usuário. (→P. 113)

## n **Autonomia**

Apresenta uma comparação de consumo de combustível, o consumo de combustível médio após a reinicialização e o custo do combustível consumido. (→P. 114)

## n **Ângulo de esterçamento**

Apresenta a direção dos pneus dianteiros.

A direção dos pneus é apresentada em 3 etapas, tanto para o lado esquerdo quanto para o lado direito, de acordo com o ângulo do pneu.

Enquanto o sensor de estacionamento (→P. 313) estiver em operação (se equipado) ou qualquer uma das portas não estiver totalmente fechada, as informações relacionadas serão apresentadas com a direção dos pneus dianteiros.

Se um terminal da bateria estiver desconectado e for reconectado, o visor poderá ser desativado temporariamente. Depois de dirigir o veículo por um certo tempo, o visor será reativado.

## n **Visor do velocímetro**

Apresenta a velocidade do veículo.

n **Medidor de AdBlue™ (se equipado)**

Apresenta a quantidade de AdBlue™ restante no reservatório.  
(→P. 115)

## Tela de configurações

As configurações dos itens descritos a seguir podem ser alteradas.  
(→P. 625)

n **Interruptor do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) (se equipado)**  
(→P. 266)

Selecione para configurar os itens descritos a seguir.

| Assistência de Desvio de Faixa

Selecione para habilitar/desabilitar a função de Assistência de Desvio de Faixa.

| Sensibilidade da Advertência

Selecione para configurar a sensibilidade da advertência.

| Função de Advertência de Oscilação do Veículo

Selecione para habilitar/desabilitar a advertência de oscilação do veículo.

| Sensibilidade da Advertência de Oscilação do Veículo

Selecione para configurar a sensibilidade da advertência de oscilação do veículo.

n **Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) (se equipado)**  
(→P. 254)

Selecione para configurar os itens descritos a seguir.

| Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) Ligado/Desligado

Selecione para habilitar/desabilitar o Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS).

| Sensibilidade (ajusta o tempo de alerta)

Selecione para alterar o temporizador de advertência de pré-colisão.

n **Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) (se equipado) (→P. 277)**

Selecione para configurar os itens descritos a seguir.

I **Ligar/desligar a Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA)**

Selecione para habilitar/desabilitar a Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA).

I **Método de Notificação (excesso de velocidade/Sem ultrapassagem/outros\*)**

Selecione para alterar cada método de notificação usado para avisar ao motorista quando o sistema reconhecer um excesso de velocidade.

I **Nível de Notificação**

Selecione para alterar cada nível de notificação usado para avisar ao motorista quando o sistema reconhecer uma placa de limite de velocidade.

\*: Apenas notificação Não entre. (veículos com sistema de navegação)

n **DRCC (RSA) (se equipado) (→P. 295)**

Selecione para habilitar/desabilitar o Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito.

n **Monitor de Ponto Cego (BSM) (se equipado) (→P. 305)**

Selecione para habilitar/desabilitar o Monitor de Ponto Cego.

n **Função de Alerta de Tráfego Traseiro/Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA) (se equipado) (→P. 323)**

Selecione para habilitar/desabilitar a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA).

n **Configuração do Veículo**

I **Parada em marcha-lenta (se equipado)**

Selecione para alterar o tempo de parada em marcha-lenta (tempo de parada do motor através do Sistema Stop & Start) quando o sistema de ar condicionado está ligado.

I **Sistema de tampa traseira elétrica (se equipado)**

Selecione para habilitar/desabilitar o sistema da tampa traseira elétrica.

- | Monitor de Ponto Cego (BSM) (se equipado)
  - Selecione para alterar o brilho dos indicadores dos espelhos retrovisores externos.
  - Selecione para alterar o tempo do alerta para um veículo se aproximando.

n **Personalização do Medidor**

- | Idioma
  - Selecionar para alterar o idioma do visor.
- | Unidades
  - Selecionar para alterar as unidades de medida de consumo de combustível.
- | Indicador de Condução Ecológica
  - Selecionar para ativar/desativar o Indicador de Condução Ecológica.  
(→P. 100)
- |  configurações do interruptor
  - Você pode registrar 1 tela como a tela superior. Para registrar, toque e segure em  enquanto a tela desejada é exibida.
- | Informações de condução 1 e 2
  - Selecionar para escolher até 2 itens que possam ser exibidos na tela de informações de condução, até 2 telas de informações de condução podem ser definidas.
- | Tela Instantânea (se equipado)
  - Selecionar para configurar as telas instantâneas, que podem aparecer em algumas situações ligadas/desligadas.
- | Cor suplementar (se equipado)
  - Selecionar para mudar as cores na tela, por exemplo, a cor do cursor.
- | Autonomia
  - Selecionar para configurar ou mudar a comparação de consumo de combustível e o preço do combustível.
- | Inicialização
  - As configurações alteradas ou registradas serão deletadas ou retornarão para a configuração padrão.

## n Tela instantânea

A tela instantânea é apresentada no computador de bordo colorido de acordo com as condições de operação das funções descritas a seguir:

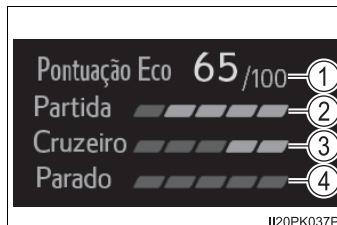
- | Tela de orientação de rotas ligada ao sistema de navegação (se equipado)
  - | A tela de chamadas recebidas do sistema viva-voz do telefone (se equipado)
  - | Tempo de operação do Sistema Stop & Start (se equipado)
  - | Condição de operação do Sistema Stop & Start (se equipado)
- A função da tela instantânea pode ser ligada/desligada. (→P. 626)

## n Classificação Eco

As condições de condução são apresentadas em 5 estágios e divididas em 3 categorias: partida, cruzeiro e parada. A cada vez que o veículo é parado, a classificação é apresentada. (A cada vez que o veículo é acelerado, a última classificação apresentada é reinicializada. Classificações acumulativas não são calculadas.)

### ① Classificação Eco

Soma o total das contagens de partida eco, cruzeiro eco e parada eco, e exibe o resultado.



### ② Partida Eco

Exibe o nível de economia calculado a partir do grau de aceleração ao dar a partida no veículo

### ③ Cruzeiro Eco

Exibe o nível de economia calculado a partir quantidade de operação de aceleração durante a condução do veículo

### ④ Parada Eco

Apresenta o nível de economia calculado a partir do tempo entre a liberação do pedal do acelerador e a parada do veículo

Se o pedal do acelerador não for pressionado, como quando o veículo é conduzido com o Controle de Velocidade Constante (CC) (se equipado) ou o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) (se equipado), a distância percorrida não é inclusa na classificação Eco.

A avaliação da Classificação Eco difere dependendo das condições de condução e fatores ambientais. A Classificação Eco pode não estar ligada ao consumo de combustível.

A Classificação Eco não funcionará nas seguintes condições:

- | Se a velocidade do veículo for aproximadamente 130 km/h ou maior
- | Se a alavanca de mudança de marchas estiver em uma posição diferente de D (veículos com transmissão automática)

- | Um interruptor de mudança de marcha no volante de direção foi operado (veículos com interruptores de mudança de marcha no volante de direção)
- | Se o interruptor de controle de tração 4x4 estiver em L4 (se equipado)
- | Se a Assistência em Declives (DAC) estiver ativa (se equipado)
- | O veículo está no modo de potência ou no modo esportivo (se equipado)

#### n Autonomia

Apresenta uma comparação de consumo de combustível, o consumo de combustível médio após a reinicialização e o custo do combustível consumido.

① Comparação de consumo de combustível

Exibe uma comparação entre o consumo de combustível configurado e o consumo de combustível real.

② Consumo de combustível médio após a reinicialização

Exibe o consumo de combustível médio do veículo desde que a função foi reinicializada.

- Esta função pode ser reinicializada ao selecionar  por mais de 1 segundo quando o consumo de combustível médio depois da reinicialização for exibido
- Utilize o consumo médio de combustível como referência

③ Economia/custo do combustível

Apresenta a economia possível, se a comparação de consumo de combustível estiver ativa, e mostra o custo de combustível real se a comparação de combustível não estiver ativa.

Utilize o custo e economia de combustível apresentados como referência. Dependendo dos métodos de reabastecimento, condições de condução e fatores ambientais, o custo de combustível apresentado pode diferir do custo real e, em alguns casos, o custo do combustível pode não ser ligado à avaliação da Classificação Eco.

#### n Configurações de Autonomia

O preço do combustível e as configurações de comparação de consumo de combustível podem ser ajustados na tela de configurações. Utilize os interruptores de controle do computador de bordo colorido para selecionar  enquanto o veículo está parado e, em seguida, pressione , selecione “Autonomia” e pressione .

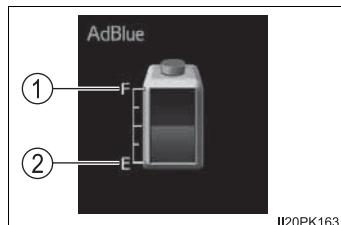


## n Medidor de AdBlue™ (se equipado)

Apresenta a quantidade de AdBlue™ restante no reservatório.

① “Full” (Cheio)

② Vazio



## n Cancelamento automático de configuração da tela

Nas situações descritas a seguir a tela de configuração na qual as configurações podem ser alteradas pelo interruptor de controle do computador de bordo colorido serão desligadas automaticamente.

- | Se uma mensagem de advertência aparecer enquanto a tela de configurações é exibida
- | Quando o veículo começa a se mover enquanto a tela de configurações é exibida

## n Ao desconectar e reconectar os terminais da bateria

As informações e as configurações de condução serão reinicializadas.

## n Tela de cristal líquido

Pequenas manchas ou manchas de luz podem aparecer no visor. Este fenômeno é característico em visores de cristal líquido, e não há problemas em continuar o uso do visor.

### ⚠ ATENÇÃO

## n Cuidados a serem tomados durante a condução

- | Ao operar o computador de bordo colorido durante a condução, preste muita atenção na segurança da área ao redor do veículo.
- | Não olhe continuamente para o computador de bordo colorido enquanto dirige, pois você pode falhar em ver pedestres, objetos na estrada, etc. à frente do veículo.

## n Classificação Eco

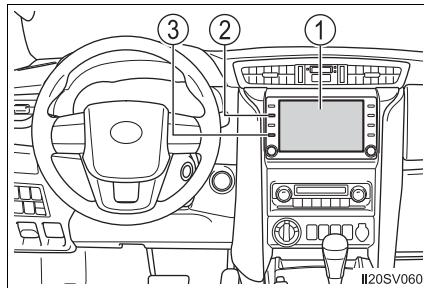
Use a Classificação Eco como referência. Sempre dirija com segurança e de acordo com as condições de tráfego e da estrada.

## Informações sobre o consumo de combustível\*

**As informações sobre o consumo de combustível podem ser exibidas na tela do sistema multimídia tipo A\*.**

\*: Consulte "Como identificar o tipo de sistema multimídia" para verificar o tipo do seu veículo. (→P. 118)

- ① Tela do sistema de navegação ou do sistema multimídia
- ② Interruptor "MENU"
- ③ Interruptor "INFO" (se equipado)



### Apresentar a tela de informações sobre viagem ou de histórico

► Ao utilizar o interruptor "INFO"

Pressione o interruptor "INFO".

► Ao utilizar o interruptor "MENU"

- 1 Pressione o interruptor "MENU".
- 2 Selecione "Info" ou "Informações" na tela "Menu".
- 3 Selecione "ECO", na tela "Informações". (se equipado)

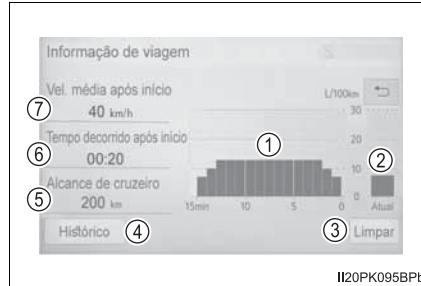
\*: Se equipado

## Consumo de combustível

### n Informações sobre viagem

Se a tela de Informações sobre viagem não for apresentada, selecione “Info. sobre viagem”.

- ① Consumo de combustível nos últimos 15 minutos
- ② Consumo de combustível atual
- ③ Reinicialize os dados das informações sobre viagem
- ④ A tela “Histórico” aparece
- ⑤ Autonomia
- ⑥ Tempo decorrido desde que a partida do motor foi acionada
- ⑦ Velocidade média do veículo desde que a partida do motor foi acionada



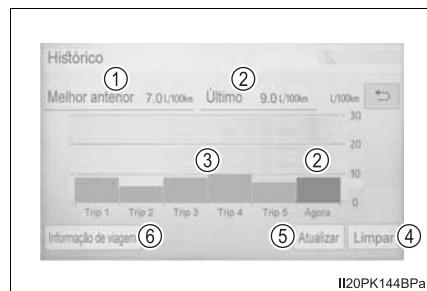
A média de consumo de combustível pelos últimos 15 minutos é dividida por cores entre médias anteriores e médias obtidas desde que o interruptor de ignição foi girado para a posição “ON” (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou desde que o botão de partida foi colocado no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start). Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

Essas imagens são apenas um exemplo, e podem variar ligeiramente das condições reais.

### n Histórico

Se a tela de histórico não aparecer, selecione “Histórico”.

- ① Melhor consumo de combustível registrado
- ② Consumo de combustível mais recente
- ③ Registro anterior do consumo de combustível
- ④ Apagar os dados do histórico
- ⑤ Atualize os dados do consumo de combustível mais recente
- ⑥ A tela “Info. sobre viagem” é apresentada.



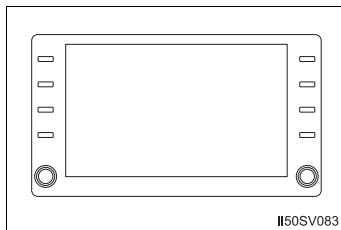
O histórico do consumo médio de combustível é dividido por cor em médias anteriores e o consumo médio de combustível desde a última atualização. Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

Essas imagens são apenas um exemplo, e podem variar ligeiramente das condições reais.

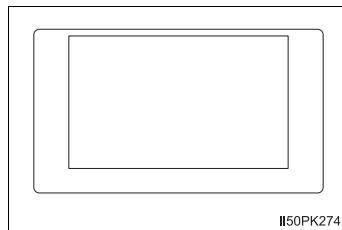
### n Como identificar o tipo de sistema multimídia

Verifique o tipo de sistema multimídia nas ilustrações a seguir.

► Tipo A



► Tipo B



### n Atualizar os dados do histórico

Atualize o último registro de consumo de combustível ao selecionar “Atualizar” para medir o consumo de combustível atual novamente.

### n Zerar os dados

Os dados de consumo de combustível podem ser excluídos ao selecionar “Apagar”.

### **n Autonomia**

Exibe a distância máxima estimada que pode ser percorrida com a quantidade de combustível restante.

Esta distância é calculada conforme o consumo médio de combustível. Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.



|  |     |
|--|-----|
| <b>3-1. Informações sobre a chave</b>                  |     |
| Chaves.....  | 122 |
| <b>3-2. Abrir, fechar e travar as portas</b>           |     |
| Portas .....   | 128 |
| Tampa traseira.....                                    | 135 |
| Sistema Smart Entry & Start.....                       | 149 |
| <b>3-3. Ajustar os bancos</b>                          |     |
| Bancos dianteiros .....                                | 155 |
| Bancos traseiros .....                                 | 157 |
| Apoios de cabeça .....                                 | 165 |
| <b>3-4. Ajustar o volante de direção e os espelhos</b> |     |
| Volante de direção.....                                | 167 |
| Espelho retrovisor interno..                           | 169 |
| Espelhos retrovisores externos.....                    | 171 |
| <b>3-5. Abrir e fechar os vidros</b>                   |     |
| Vidros elétricos .....                                 | 173 |

# Chaves

## As Chaves

As chaves a seguir são fornecidas com o veículo.

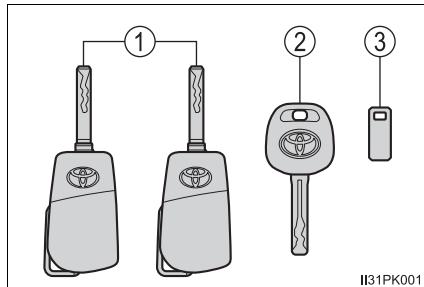
### ► Tipo A (veículos sem Sistema Smart Entry & Start)

#### ① Chaves principais

Operar a função de controle remoto (→P. 123)

#### ② Chave reserva

#### ③ Placa de número da chave



### ► Tipo B (veículos sem Sistema Smart Entry & Start)

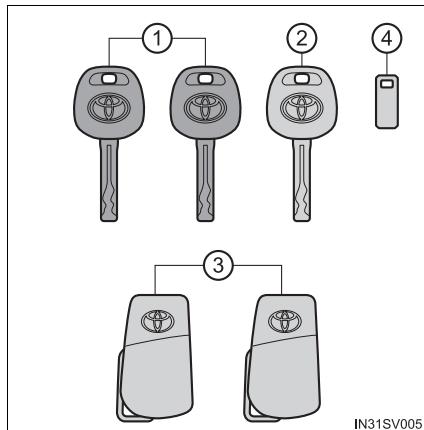
#### ① Chaves principais

#### ② Chave reserva

#### ③ Função de controles remotos

Operar a função de controle remoto (→P. 123)

#### ④ Placa de número da chave



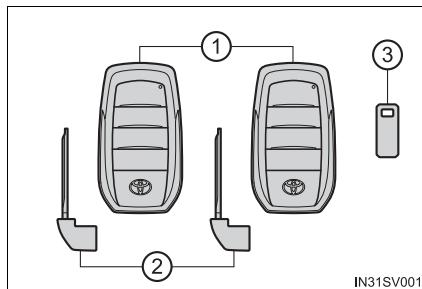
► **Tipo C (veículos com Sistema Smart Entry & Start)**

**① Smartkeys**

- Operação do Sistema Smart Entry & Start (→P. 149)
- Operar a função de controle remoto (→P. 123)

**② Chaves mecânicas**

**③ Placa de número da chave**



**Função de controle remoto**

► **Veículos sem Sistema Smart Entry & Start**

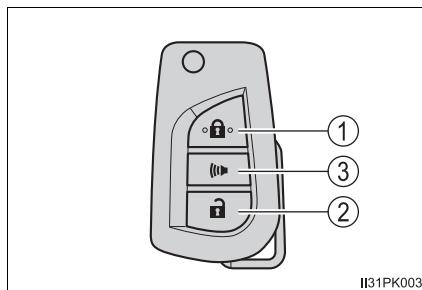
**① Trava todas as portas**  
(→P. 128)

Verifique se a porta está firmemente travada.

**② Destrava todas as portas**  
(→P. 128)

**③ Soa o alarme\*** (→P. 125)

\*: Se equipado



► **Veículos com Sistema Smart Entry & Start**

**① Trava todas as portas**  
(→P. 128)

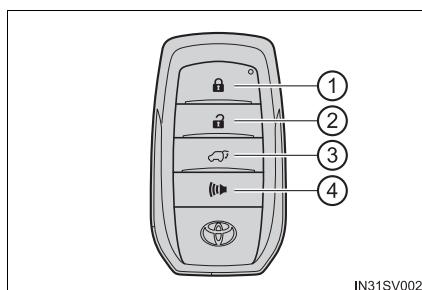
Verifique se a porta está firmemente travada.

**② Destrava todas as portas**  
(→P. 128)

**③ Abre e fecha a tampa traseira elétrica\*** (→P. 135)

**④ Soa o alarme\*** (→P. 125)

\*: Se equipado



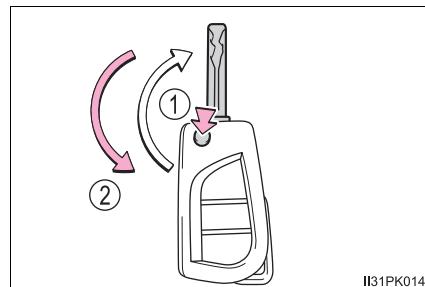
## Uso da chave principal (tipo A)

### ① Soltar

Para soltar a chave, pressione o interruptor.

### ② Dobrar

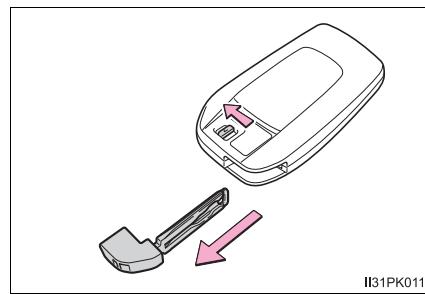
Para armazenar a chave no seu compartimento, empurre o segredo para a posição de armazenamento enquanto pressiona o interruptor.



## Utilizar a chave mecânica (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

Para retirar a chave mecânica, deslize a alavanca de liberação e retire a chave.

A chave mecânica só pode ser inserida em uma direção, pois só tem ranhuras em um de seus lados. Se não for possível inserir a chave no cilindro de travamento, vire-a e tente inseri-la novamente.



Após usar a chave mecânica, acondicione-a na smartkey. Mantenha a chave mecânica junto com a smartkey. Se a bateria da smartkey descarregar ou a função Smart Entry não funcionar corretamente, você precisará da chave mecânica. (→P. 588)

## n Modo pânico (se equipado)

### ► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

Ao pressionar  durante mais de um segundo, um alarme soará intermitentemente e as luzes do veículo piscarão para dissuadir qualquer pessoa de invadir ou danificar o veículo.

Para interromper o alarme, pressione um dos interruptores da função de controle remoto.



II31SV008

### ► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

Ao pressionar  durante mais de um segundo, um alarme soará intermitentemente e as luzes do veículo piscarão para dissuadir qualquer pessoa de invadir ou danificar o veículo.

Para interromper o alarme, pressione qualquer interruptor da smartkey.



II31SV009

## n Quando for necessário deixar a chave do veículo com um manobrista

Trave o porta-luvas, conforme exigido pelas circunstâncias. (→P. 410)

### ► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

Leve a chave principal para seu próprio uso, e entregue ao atendente somente a chave reserva.

### ► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

Remova a chave mecânica para seu uso e entregue ao atendente somente a smartkey.

## n Se você perder as suas chaves

Novas chaves genuínas podem ser feitas pela sua Concessionária Autorizada Toyota, utilizando a chave principal (veículos sem Sistema Smart Entry & Start), ou a outra chave mecânica (veículos com Sistema Smart Entry & Start) e o número da chave gravado, gravado em sua placa. Mantenha a placa em um local seguro, como a sua carteira, e não no veículo.

**n Quando estiver em uma aeronave**

Quando uma chave com função de controle remoto for levada para o interior de uma aeronave, certifique-se de não pressionar nenhum interruptor enquanto estiver na cabine da aeronave. Se a chave estiver na sua bolsa, etc., certifique-se de que os interruptores também não sejam pressionados acidentalmente. Se um interruptor for pressionado, a chave emitirá ondas de rádio que poderão causar interferência na operação da aeronave.

**n Descarga de bateria da chave****► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start**

Se a função de controle remoto não funcionar, a bateria deve estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 513)

**► Veículos com Sistema Smart Entry & Start**

→P. 153

**n Se uma mensagem relacionada ao estado da smartkey ou ao modo do botão de partida, etc. for apresentada**

Para evitar que a smartkey fique presa dentro do veículo, que o usuário saia do veículo sem desligar o botão de partida ou que outros passageiros retirem a chave do veículo acidentalmente, etc., o computador de bordo colorido pode apresentar uma mensagem que solicita ao usuário a confirmação do estado da smartkey ou o modo do botão de partida. Nos casos acima, siga as instruções no visor imediatamente.

**n Se a mensagem “Key battery low” (Bateria da chave fraca) for apresentada no computador de bordo colorido**

A smartkey está com a bateria fraca. Substitua a bateria da smartkey.

**n Substituição da bateria da smartkey**

→P. 513

**n Confirmação do número de chaves registradas**

O número de chaves já registradas no veículo pode ser confirmado. Consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

**n Se uma chave errada for utilizada (veículos com sistema de duplo travamento)**

O cilindro da chave irá girar livremente para isolar o mecanismo interno.



### Para evitar danos à chave

- | Não deixe as chaves caírem, não submeta-as a impactos fortes ou sobre-as.
- | Não exponha as chaves a altas temperaturas durante longos períodos.
- | Não molhe ou lave as chaves em um lavador ultrassônico, etc.
- | Não fixe materiais metálicos ou imantados às chaves, nem posicione-as próximo a estes materiais.
- | Não desmonte as chaves.
- | Não cole adesivos ou qualquer outro material na superfície da smartkey.
- | Não posicione as chaves próximo a objetos que gerem campos magnéticos, como TVs, sistemas de áudio, fogões elétricos, ou equipamentos médicos elétricos, como equipamento de terapia de baixa frequência.

### Manter a smartkey em seu poder (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

Mantenha a smartkey a, pelo menos, 10 cm distante de aparelhos elétricos que estejam ligados. Ondas de rádio emitidas de aparelhos elétricos, em um raio de 10 cm da smartkey, podem interferir com a chave, ocasionando o funcionamento inadequado da chave.

### Em caso de uma falha no Sistema Smart Entry & Start, ou outros problemas relacionados à chave (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

Leve o seu veículo com todas as smartkeys fornecidas a uma Concessionária Autorizada Toyota.

### Ao perder uma smartkey (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

Se a chave não for encontrada, o risco de furto de veículo aumentará significativamente. Leve imediatamente todas as demais smartkeys fornecidas com o veículo a sua Concessionária Autorizada Toyota.

## Portas

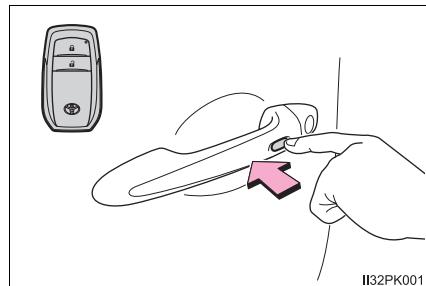
O veículo pode ser travado e destravado através da função Smart Entry, da função de controle remoto, chave ou dos interruptores de travamento das portas.

### Travar e destravar as portas pelo lado de fora

#### U Sistema Smart Entry & Start (se equipado)

Ao carregar a smartkey, pressione o interruptor para travar e destravar.

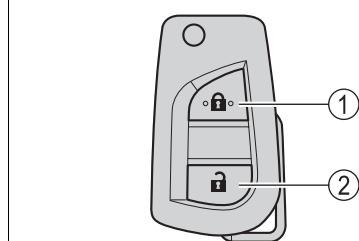
Depois de travar, confirme se a porta está firmemente travada.



II32PK001

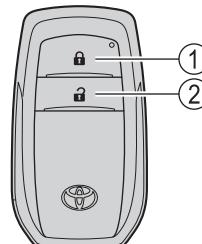
#### U Função de controle remoto

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start



II32PK002

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start



II32PK003

① Trava todas as portas

Verifique se a porta está firmemente travada.

② Destrava todas as portas

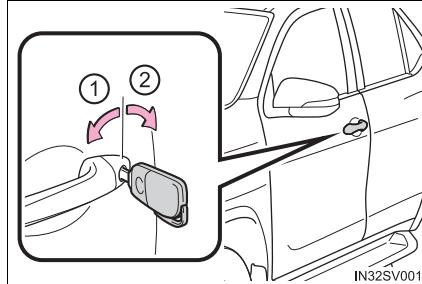
Veículos com sistema de duplo travamento: Pressionar o botão destrava a porta do motorista. Pressionar o botão novamente dentro de 3 segundos destrava as outras portas.

## U Chave

### ► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas

Veículos com sistema de duplo travamento: Virar a chave para trás destrava a porta do motorista. Virar a chave mais uma vez dentro de 3 segundos desativa as outras portas.



IN32SV001

### ► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

As portas também poderão ser travadas e destravadas usando-se a chave mecânica. (→P. 588)

#### n Sinais de operação

Um alarme (se equipado) soa e os sinalizadores de emergência piscam para indicar que as portas foram travadas/destravadas através do Sistema Smart Entry & Start ou da função de controle remoto. (Travar: uma vez; Destravar: duas vezes)

#### n Dispositivo de segurança

Se uma porta não for aberta no período de aproximadamente 30 segundos após o destravamento do veículo utilizando o Sistema Smart Entry & Start ou a função de controle remoto, o dispositivo de segurança irá travar automaticamente o veículo novamente.

#### n Alarme de travamento das portas

Se houver uma tentativa de travamento das portas quando uma porta não estiver completamente fechada, um alarme irá soar continuamente por 5 segundos. Feche totalmente a porta para cessar o alarme e trave o veículo novamente.

#### n Se a função Smart Entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ou a função de controle remoto não funcionar corretamente

- I Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: Use a chave para travar e destravar as portas. (→P. 129)
- I Veículos com Sistema Smart Entry & Start: Utilize uma chave mecânica para travar e destravar as portas; (→P. 588)
- I Substitua a bateria por outra nova, caso esteja descarregada. (→P. 513)

#### n Ativação do alarme (se equipado)

Fechar as portas acionará o sistema de alarme. (→P. 86)

**n Se um símbolo indicando uma ou mais portas abertas for apresentado no computador de bordo colorido**

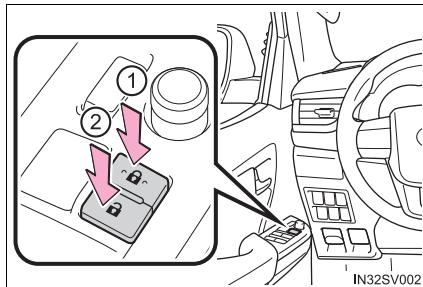
Uma ou mais portas não foram fechadas totalmente. O sistema também indica quais portas não foram totalmente fechadas. Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h, o indicador de advertência principal pisca e o alarme soa para indicar que a(s) porta(s) não está(ão) totalmente fechada(s).

Certifique-se de que todas as portas estão fechadas.

### Travar e destravar as portas pelo lado de dentro

#### U Interruptor de travamento das portas

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas

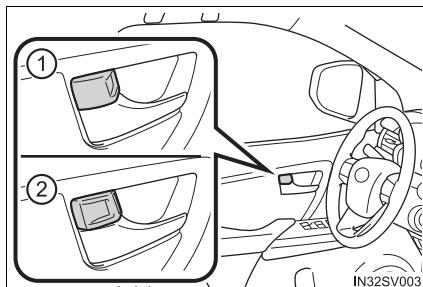


IN32SV002

#### U Interruptores de travamento interno

- ① Trava a porta
- ② Destrava a porta

A porta do motorista pode ser aberta puxando a maçaneta interna, mesmo se o interruptor de travamento estiver na posição de travamento.



IN32SV003

## Travamento das portas dianteiras pelo lado de fora sem uma chave

- 1 Mova o interruptor de travamento interno para posição travada.
- 2 Feche a porta puxando a maçaneta da porta.

**Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:** A porta do motorista não pode ser travada se uma das portas estiver aberta e a chave estiver no interruptor de ignição.

**Veículos com Sistema Smart Entry & Start:** A porta não poderá ser travada se o botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA, ou se a smartkey estiver dentro do veículo.

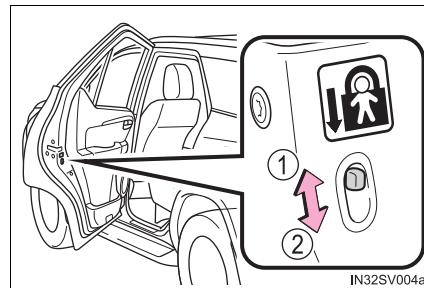
Contudo, a chave poderá não ser detectada corretamente e a porta poderá ser travada.

## Trava de proteção para crianças na porta traseira

A porta não poderá ser aberta por dentro do veículo quando as travas estiverem ativadas.

- 1 Destraravar
- 2 Travar

Estas travas poderão ser ativadas para impedir que as crianças abram as portas traseiras. Pressione cada interruptor da porta traseira para travar ambas as portas traseiras.



IN32SV004a

## Sistemas de travamento e destravamento automático da porta (se equipado)

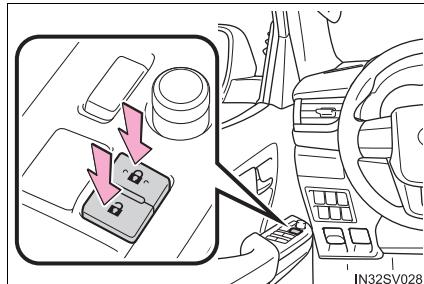
As funções a seguir podem ser utilizadas ou canceladas:

| Função  | Operação   |
|---|--|
| Função de travamento da porta vinculada à velocidade            | Todas as portas são travadas quando a velocidade do veículo for de, aproximadamente, 20 km/h ou mais. (Veículos com sistema de liberação da trava da porta por detecção de impacto: Mesmo se o veículo estiver sujeito a um impacto forte, todas as portas serão destravadas automaticamente.) |
| Função de destravamento da porta vinculada à porta do motorista | Todas as portas serão destravadas quando a porta do motorista for aberta aproximadamente 45 segundos após o desligamento do botão de partida.  |

### n Configurar e cancelar as funções

Para alternar entre o cancelamento e a ativação das funções, siga as etapas descritas abaixo.

- 1 Feche todas as portas e deixe o interruptor de ignição na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start). (Realize a etapa 2 em 20 segundos.)
  - 2 Pressione e segure o interruptor de travamento da porta do motorista (  ou  ) por aproximadamente 5 segundos, e solte em seguida.
- As posições do interruptor correspondente à função a ser ativada estão descritas na tabela abaixo.
- Utilize o mesmo procedimento para cancelar a função.



| Função  | Posição do interruptor de travamento da porta do motorista                        |
|---|---|
| Função de travamento da porta vinculada à velocidade            |  |
| Função de destravamento da porta vinculada à porta do motorista |  |

Quando a operação de ativação ou cancelamento for concluída, todas as portas serão travadas e, em seguida, destravadas depois do interruptor de travamento da porta do motorista ser destravado.

#### **n Sistema de destravamento da porta após detecção de impacto (se detectado)**

Se o veículo for submetido a forte impacto, todas as portas serão destravadas. Entretanto, conforme a força do impacto ou o tipo de acidente, o sistema poderá não funcionar.

#### **n Condições que afetam a operação**

##### ► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

A função de controle remoto pode não funcionar normalmente nas seguintes situações:

- | Próximo de uma torre de TV, estação de rádio, usina elétrica, aeroporto ou outra instalação que produza ondas de rádio fortes
- | Ao carregar um rádio portátil, telefone celular ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- | Quando várias chaves de acionamento remoto estiverem na mesma área
- | Quando a chave de acionamento remoto estiver em contato com, ou coberta por objetos metálicos
- | Quando outra chave de acionamento remoto (que emita ondas de rádio) estiver sendo utilizada nas proximidades
- | Quando uma chave de acionamento remoto estiver próxima de um eletrodoméstico como um computador pessoal (PC)

##### ► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

→P. 151

 ATENÇÃO**n Para evitar acidente**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em abertura da porta e queda de um ocupante, com ferimentos graves ou fatais.

- | Certifique-se de que todas as portas estejam devidamente fechadas e travadas.
- | Não puxe a maçaneta interna durante a condução.  
Seja especialmente cuidadoso quanto à porta do motorista, uma vez que ela pode ser aberta ao puxar a maçaneta interna, mesmo que o interruptor de travamento interno esteja na posição de travamento.
- | Ative as travas de proteção para criança nas portas traseiras quando houver crianças sentadas nos bancos traseiros.

## Tampa traseira

**A tampa traseira pode ser travada/destravada e aberta de acordo com os procedimentos abaixo.**

### Travamento e destravamento da tampa traseira

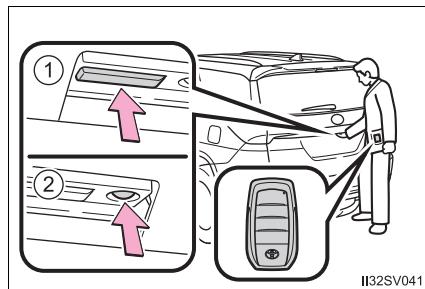
#### U Função Smart entry (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

Esteja em posse da smartkey para habilitar essa função.

① Destrava todas as portas.

② Trava todas as portas.

Verifique se a porta está firmemente travada.



#### U Função de controle remoto

→P. 123

#### U Interruptor de travamento das portas

→P. 130

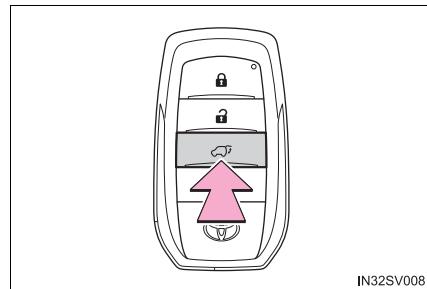
### Abertura/fechamento da tampa traseira com a função de controle remoto (veículos com tampa traseira elétrica)

Pressione e segure o interruptor para abrir/fechar a tampa traseira elétrica. Se a tampa traseira estiver travada, destrave-a antes de ação-la.

Um alarme soa e a tampa traseira abre e fecha automaticamente.

O ato de pressionar o interruptor enquanto a tampa traseira abre/fecha interrompe a operação.

Quando o interruptor é pressionado novamente depois que a operação for impedida, a tampa traseira iniciará a função inversa.



IN32SV008

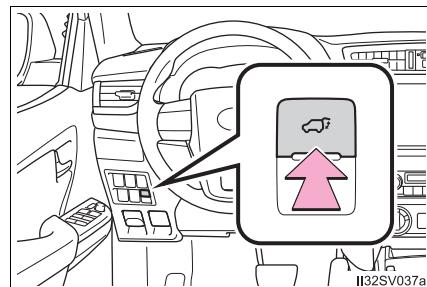
### Abertura/fechamento da tampa traseira por dentro do veículo (veículos com tampa traseira elétrica)

Pressione e segure o interruptor para abrir/fechar a tampa traseira.

Um alarme soa e a tampa traseira abre e fecha automaticamente.

O ato de pressionar o interruptor enquanto a tampa traseira abre/fecha interrompe a operação.

Quando o interruptor é pressionado novamente depois que a operação for impedida, a tampa traseira iniciará a função inversa.



II32SV037a

## Abrir a tampa traseira pelo lado de fora do veículo

### U Dispositivo de abertura da tampa traseira

- ▶ Veículos sem tampa traseira elétrica

Levante a tampa traseira pressionando o interruptor do dispositivo de abertura da tampa traseira.

- ▶ Veículos com tampa traseira elétrica

Quando a tampa traseira estiver destravada: Pressione o interruptor do dispositivo de abertura da tampa traseira

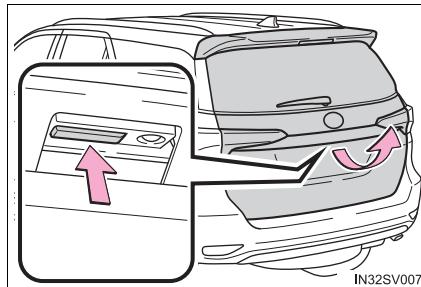
Quando a tampa traseira estiver travada: Enquanto estiver com a smartkey, pressione e segure o interruptor do dispositivo de abertura da tampa traseira.

Um alarme soa e a tampa traseira abre automaticamente.

O ato de pressionar o interruptor enquanto a tampa traseira abre interrompe a operação.

### U Função de controle remoto (veículos com tampa traseira elétrica)

→P. 136



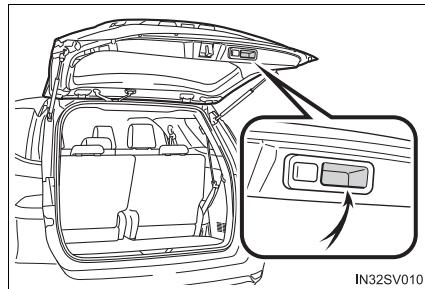
## Fechar a tampa traseira pelo lado de fora do veículo

### U Maçaneta da tampa traseira

Abaixe a tampa traseira utilizando a maçaneta.

Veículos sem tampa traseira elétrica: Certifique-se de puxar a tampa traseira para baixo pelo lado de fora para fechá-la.

Veículos com tampa traseira elétrica: O assistente de fechamento da tampa traseira será ativado, e a tampa traseira será fechada por completo automaticamente.



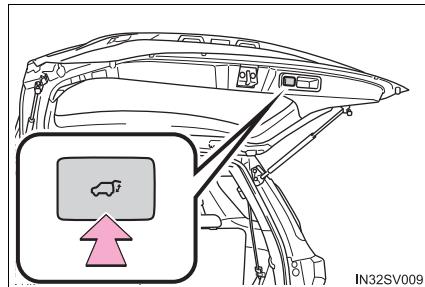
### U Interruptor da tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)

Pressione e segure o interruptor para fechar a tampa traseira.

Um alarme soa e a tampa traseira fecha automaticamente.

O ato de pressionar o interruptor enquanto a tampa traseira fecha interrompe a operação.

Pressionar o interruptor novamente irá realizar a operação inversa.



### U Função de controle remoto (veículos com tampa traseira elétrica)

→P. 136

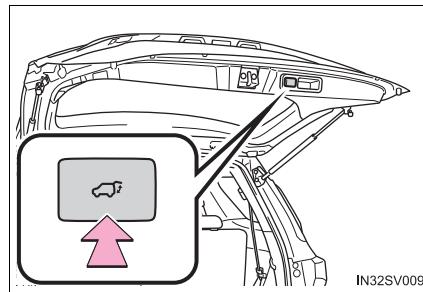
## Mudar as configurações do sistema da tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)

O sistema de tampa traseira elétrica pode ser habilitado/desabilitado em  (→P. 110) do computador de bordo colorido.

## Ajuste a posição de abertura da tampa traseira (veículos com tampa traseira elétrica)

A posição de abertura da tampa traseira elétrica pode ser ajustada.

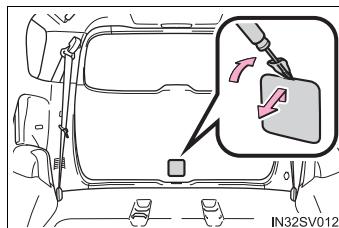
- 1 Pare a tampa traseira na posição desejada.
- 2 Pressione e segure o interruptor da tampa traseira por 2 segundos.
  - Quando a configuração for concluída, o alarme soará 4 vezes.
  - Ao abrir a tampa traseira da próxima vez, a tampa traseira parará naquela posição.



### Se o dispositivo de abertura da tampa traseira não estiver funcionando

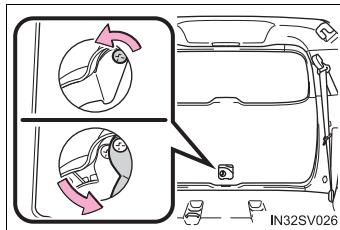
A tampa traseira pode ser operada por dentro do veículo.

- 1 Remova a tampa.
- Para proteger a tampa, coloque um pano entre ela e a chave de fenda conforme o descrito na ilustração.



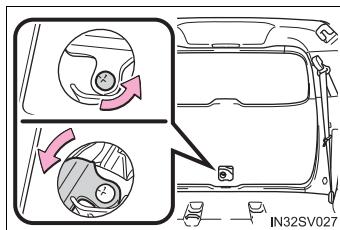
**2** Solte o parafuso e mova a tampa.

- Veículos sem tampa traseira elétrica ou sem dispositivo de fechamento da tampa traseira



IN32SV026

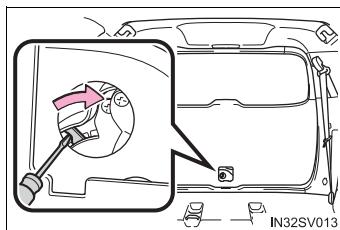
- Veículos com tampa traseira elétrica ou sem dispositivo de fechamento da tampa traseira



IN32SV027

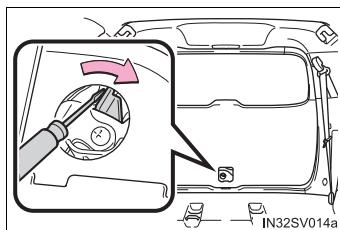
**3** Mova a alavanca.

- Veículos sem tampa traseira elétrica ou sem dispositivo de fechamento da tampa traseira



IN32SV013

- Veículos com tampa traseira elétrica ou sem dispositivo de fechamento da tampa traseira



IN32SV014a

**n Se um símbolo indicando que a tampa traseira está aberta for apresentado no computador de bordo colorido**

A tampa traseira não foi fechada totalmente. Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h, o indicador de advertência principal pisca e o alarme soa para indicar que a tampa traseira não está totalmente fechada.

Certifique-se de que a tampa traseira está fechada.

**n Condições de operação da tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)**

Com as operações da tampa traseira elétrica ativadas, ela pode funcionar da seguinte maneira.

- | Quando a tampa traseira não estiver travada, ela abre e fecha automaticamente. Contudo, a tampa traseira elétrica funciona mesmo se travada, quando a smartkey está próxima e o interruptor do dispositivo de abertura for pressionado e segurado.
- | Quando o botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA, a tampa traseira abre automaticamente em quaisquer situações descritas abaixo, em conjunto com as condições descritas acima.
  - Se o freio de estacionamento estiver aplicado
  - Se o pedal do acelerador estiver pressionado
  - A alavanca de mudança está em P (veículos com transmissão automática)

**n Fechamento da tampa traseira (se equipado)**

Caso a tampa traseira fique levemente aberta, a função de fechamento da tampa traseira irá fechá-la total e automaticamente.

Não importa o estado do botão de partida, a função de fechamento da tampa traseira sempre estará ativa.

**n Função de proteção contra fechamento abrupto (veículos com tampa traseira elétrica)**

Enquanto a tampa traseira estiver abrindo automaticamente, aplicar força excessiva irá interromper a operação de abertura para evitar que a tampa traseira elétrica feche repentinamente.

**n Assistente de fechamento da tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)**

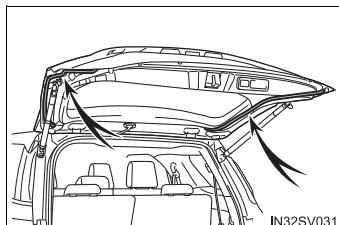
Se a tampa traseira for abaixada manualmente enquanto foi parada na posição aberta, ela irá fechar total e automaticamente.

- n Operação da tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)**
  - | O alarme soa e os sinalizadores de emergência (se equipado) piscam duas vezes e, depois disso, a tampa traseira abre e fecha automaticamente.
  - | Quando as operações da tampa traseira elétrica estiverem desligadas, ela não funciona, mas pode ser aberta e fechada manualmente.
  - | Quando a tampa traseira elétrica abrir automaticamente, se uma anormalidade devido à detecção de pessoas ou objetos for detectada, a operação será interrompida.
- n Ao reconectar a bateria ou trocar um fusível enquanto a tampa traseira está aberta (veículos com tampa traseira elétrica)**

Para permitir que a tampa traseira funcione corretamente, inicialize o sistema ao fechar a tampa traseira total e manualmente. Se a bateria for reconectada ou um fusível for trocado enquanto a tampa traseira estiver fechada, não é necessário inicializar o sistema.
- n Função de proteção antiesmagamento (veículos com tampa traseira elétrica)**

Há sensores instalados em ambos os lados, direito e esquerdo, da tampa traseira elétrica. Enquanto a tampa estiver fechando automaticamente e os sensores forem pressionados por um objeto preso, etc, a função de proteção antiesmagamento é ativada.

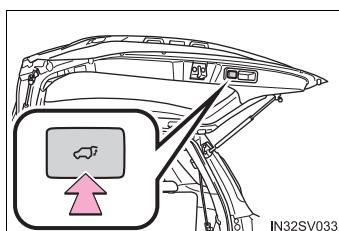
A partir dessa posição a tampa se move automaticamente um pouco na direção oposta e a função de fechamento é interrompida.



- n Como retornar a tampa traseira parada para as configurações iniciais (veículos com tampa traseira elétrica)**

Pressione e segure o interruptor da tampa traseira por 7 segundos.

Depois que o alarme soar 4 vezes, ele soará mais duas vezes. Quando a tampa traseira elétrica realizar a operação de abertura da próxima vez, a porta abrirá de acordo com as configurações iniciais.



## ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### **n Cuidados durante a condução**

- | Certifique-se de que a tampa traseira está totalmente fechada. Se a tampa traseira não estiver totalmente fechada, ela pode abrir inesperadamente durante a condução e acertar objetos próximos ou a bagagem dentro do compartimento de bagagem pode ser arremessada para fora e, possivelmente, causar um acidente.
- | Nunca leve pessoas no compartimento de bagagem. Em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou uma colisão, as pessoas estão suscetíveis à ferimentos graves ou fatais.

### **n Se houver crianças no veículo**

- | Não permita que as crianças brinquem no compartimento de bagagem. Se uma criança ficar accidentalmente presa no compartimento de bagagem, ela pode sofrer exaustão por calor ou outros tipos de ferimentos.
- | Não deixe que crianças abram ou fechem a tampa traseira. Negligenciar esta observação pode fazer com que a tampa traseira mova-se inesperadamente, ou prender as mãos, cabeça ou pescoço da criança durante a função de fechamento da tampa traseira.

### **n Ao operar a tampa traseira**

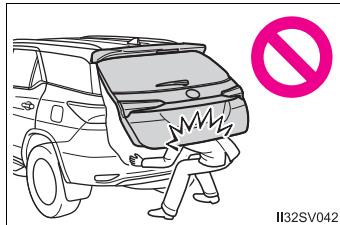
Observe as precauções abaixo.

Caso as instruções não sejam seguidas, partes do corpo poderão ficar presas, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- | Remova quaisquer cargas pesadas da tampa traseira antes de abri-la. A negligência pode fazer a tampa traseira fechar repentina e novamente depois de aberta.
- | Ao abrir ou fechar a tampa traseira, verifique minuciosamente para ter certeza de que as áreas adjacentes estão seguras.
- | Se houver alguém nas proximidades, certifique-se de mantê-los em segurança e avisar que a tampa traseira será aberta ou fechada automaticamente.
- | Seja cauteloso ao abrir e fechar a tampa traseira em lugares com muito vento, ou em clima com ventos fortes, a tampa pode se mover abruptamente nessas situações.

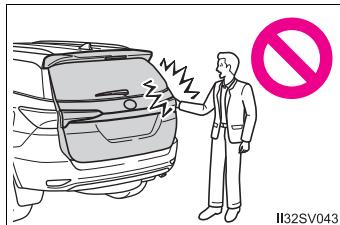
## ⚠ ATENÇÃO

- Veículos sem tampa traseira elétrica: A tampa traseira pode fechar repentinamente se não estiver totalmente aberta. É mais difícil abrir ou fechar a tampa traseira em um terreno íngreme do que em uma superfície plana, portanto, cuidado com a abertura ou fechamento inesperado da tampa traseira. Certifique-se de que a tampa traseira esteja totalmente aberta e fixa antes de utilizar o compartimento de bagagem.



Veículos com tampa traseira elétrica: Em um acidente, a tampa traseira pode fechar repentinamente se não estiver totalmente aberta. Certifique-se de que a tampa traseira esteja fixa antes de utilizar o compartimento de bagagem.

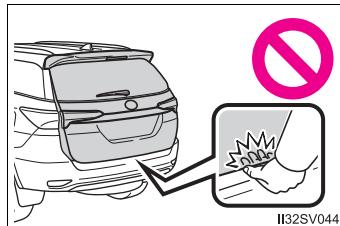
- Ao fechar a tampa traseira, tome um cuidado especial para evitar que seus dedos, etc. fiquem presos.
- Ao fechar a tampa traseira, certifique-se de pressioná-la levemente contra o veículo. A maçaneta da tampa traseira serve para fechar totalmente a tampa traseira, a tampa traseira pode prender suas mãos ou partes do corpo.
- Não empurre o amortecedor pneumático da tampa traseira (veículos sem tampa traseira elétrica) ou o fuso da tampa traseira (veículos com tampa traseira elétrica) para fechar a tampa traseira, e não se pendure no amortecedor pneumático da tampa traseira (veículos sem tampa traseira elétrica) ou no fuso da tampa traseira (veículos com tampa traseira elétrica). Fazer isto pode prender suas mãos no amortecedor pneumático da tampa traseira (veículos sem tampa traseira elétrica) ou quebrar o fuso da tampa traseira (veículos com tampa traseira elétrica), causando um acidente.
- Se um suporte de bicicleta ou outro objeto pesado similar estiver afixado na tampa traseira, a tampa traseira pode fechar repentinamente depois de aberta e, possivelmente, esmagar e ferir as mãos, cabeça ou pescoço de uma pessoa. Ao instalar peças opcionais na tampa traseira, recomenda-se o uso de peças genuínas Toyota.



## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Fechamento da tampa traseira (se equipado)

- | Caso a tampa traseira fique levemente aberta, a função de fechamento da tampa traseira irá fechá-la total e automaticamente. O fechamento da tampa traseira leva alguns segundos para começar a funcionar. Tome cuidado para não prender os dedos ou outras partes do corpo na tampa traseira, pois isso pode causar fraturas ósseas ou outros ferimentos graves.



- | Tome cuidado ao utilizar o sistema de fechamento da tampa traseira enquanto ela ainda estiver ativa e o sistema da tampa traseira elétrica for cancelado.

### ■ Tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)

Observe as precauções descritas a seguir ao acionar a tampa traseira elétrica.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Verifique quanto a segurança nas áreas adjacentes para se certificar de que não há obstáculos ou algo que possa prender os seus pertences na tampa traseira.
- | Se houver alguém nas proximidades, certifique-se de mantê-los em segurança e avisar que a tampa traseira será aberta ou fechada automaticamente.
- | Se o sistema da tampa traseira elétrica for cancelado durante uma operação automática, a operação da tampa traseira para de funcionar. Tome um cuidado especial em um acente, pois a tampa traseira pode fechar ou abrir repentinamente.
- | Se as condições de operação da tampa traseira elétrica não forem mais atendidas, o alarme pode soar e a tampa traseira pode parar de fechar ou abrir. A tampa traseira então tem de ser operada manualmente. Seja extremamente cauteloso quando estiver em uma inclinação, pois a tampa traseira pode abrir ou fechar repentinamente.
- | Em um acente, a tampa traseira pode fechar repentinamente depois de aberta. Certifique-se de que a tampa traseira está totalmente aberta e fixa.



## ATENÇÃO

- | Nas situações descritas a seguir, a tampa traseira elétrica pode detectar uma anormalidade e a operação automática pode ser cancelada. Neste caso, a tampa traseira tem de ser operada manualmente. Seja extremamente cauteloso quando estiver em uma inclinação, pois a tampa traseira pode abrir ou fechar repentinamente.
    - Quando a tampa traseira entra em contato com um obstáculo
    - Quando a tensão da bateria cair de repente, como quando o botão de partida é colocado no modo IGNição LIGADA ou a partida do motor é acionada durante a operação automática
  - | Se um suporte para bicicletas ou outro objeto pesado similar for fixado à tampa traseira, o sistema da tampa traseira elétrica pode não funcionar e causar uma falha no funcionamento, ou a tampa traseira pode se mover na direção de fechamento após a sua abertura, prendendo as mãos, cabeça ou pescoço de uma pessoa e feri-la. Ao instalar peças opcionais na tampa traseira, consulte a Concessionária Autorizada Toyota para obter mais detalhes.
- | **Função de proteção antiesmagamento (veículos com tampa traseira elétrica)**
- Observe as precauções abaixo.
- A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.
- | Jamais tente prender parte alguma do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
  - | A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total da tampa traseira. Cuidado para não prender os dedos ou qualquer outra coisa.
  - | A função de proteção antiesmagamento pode não funcionar dependendo do formato do objeto que ficar preso. Cuidado para não prender os dedos ou qualquer outra coisa.



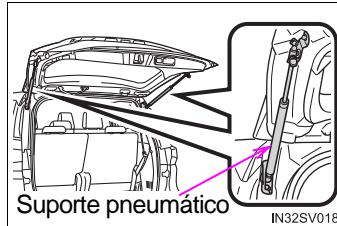
### ■ Amortecedor pneumático da tampa traseira (veículos sem tampa traseira elétrica)

A tampa traseira vem com suportes pneumáticos que a seguram no lugar.

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá causar danos ao amortecedor pneumático da tampa traseira, resultando em falhas no funcionamento.

- | Não coloque objetos estranhos, como palitos, camadas de plástico ou adesivos na haste do suporte pneumático.
- | Não toque na haste do suporte pneumático com luvas ou quaisquer outros tecidos.
- | Não fixe acessórios que não sejam peças genuínas Toyota na tampa traseira.
- | Não coloque suas mãos sobre o suporte pneumático ou aplique força lateral a ele.



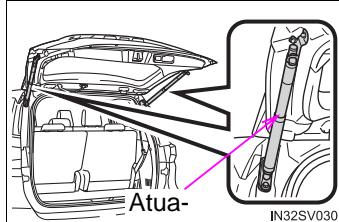


### **n Fusos da tampa traseira (veículos com tampa traseira elétrica)**

A tampa traseira vem com atuadores elétricos que a seguram no lugar. Observe as precauções abaixo.

A negligência pode causar danos aos fusos da tampa traseira, resultando em falhas no funcionamento.

- | Não coloque objetos estranhos, como palitos, camadas de plástico ou adesivos na haste do atuador elétrico.
- | Não toque na haste do atuador com luvas ou quaisquer outros tecidos.
- | Não fixe acessórios pesados à tampa traseira. Ao instalar, consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.
- | Não coloque suas mãos sobre o atuador elétrico ou aplique força lateral nele.



### **n Para evitar falhas no fechamento da tampa traseira (se equipado)**

Não aplique força excessiva na tampa traseira enquanto o sistema de fechamento estiver funcionando.

### **n Para evitar danos à tampa traseira elétrica (veículos com tampa traseira elétrica)**

- | Operar a tampa traseira elétrica com excesso de carga sobre ela pode causar uma falha no funcionamento.
- | Não aplique força excessiva à tampa traseira enquanto ela está em funcionamento.
- | Tome cuidado para não danificar os sensores (instalados nas extremidades direita e esquerda da tampa traseira elétrica) com uma faca ou outro objeto pontiagudo. Se o sensor estiver desconectado, a tampa traseira elétrica não irá funcionar automaticamente.

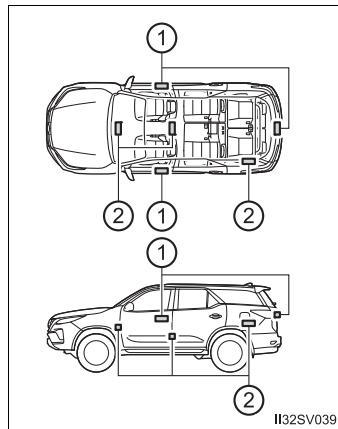
## Sistema Smart Entry & Start\*

As operações abaixo podem ser executadas apenas mantendo a smartkey com você, por exemplo, em seu bolso. O motorista deve manter a smartkey sempre consigo.

- | Trava e destrava as portas (→P. 128)
- | Trava e destrava da tampa traseira (→P. 135)
- | Dá a partida e desliga o motor (→P. 207)

### n Localização da antena

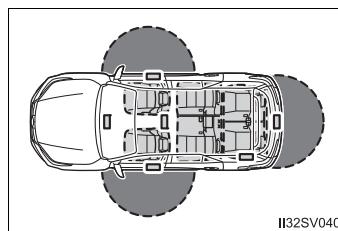
- ① Antenas externas da cabine
- ② Antenas internas da cabine



### n Faixa de alcance efetivo (áreas em que a smartkey é detectada)

#### ● Quando travar e destravar as portas

O sistema pode ser acionado quando a smartkey está, aproximadamente, 0,7 m distante de cada um dos interruptores de travamento/destravamento das maçanetas externas das portas dianteiras. (Poderão ser acionadas somente as portas que estiverem na área de detecção da chave).



#### ● Ao dar a partida no motor ou alterar os modos do botão de partida

O sistema poderá ser acionado quando a smartkey estiver dentro do veículo. (A smartkey não é detectada quando estiver no assoalho ou sobre o painel de instrumentos.)

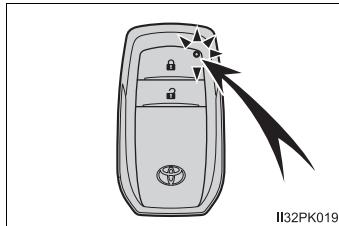
#### **n Função de economia da bateria**

A função de economia da bateria será ativada para impedir que a bateria descarregue enquanto o veículo não estiver em operação por um longo período.

#### **n Função de Economia de Bateria da Smartkey**

Quando o modo de economia da bateria é ativado, o desgaste da bateria é minimizado devido à parada de emissão das ondas de rádio para a smartkey.

Pressione  duas vezes, enquanto pressiona e segura . Confirme se o indicador da smartkey pisca 4 vezes. Enquanto o modo de economia de bateria estiver ativo, o Sistema Smart Entry & Start não pode ser utilizado. Para cancelar esta função, pressione qualquer um dos interruptores da smartkey.



#### **n Alarmes e indicadores de advertência**

Uma combinação de alarmes externos e internos, bem como mensagens de advertência apresentadas no computador de bordo colorido são usadas para impedir o furto do veículo e acidentes inesperados resultantes de operação incorreta. Tome as medidas adequadas em resposta à qualquer mensagem de advertência no computador de bordo colorido.

As tabelas a seguir descrevem as circunstâncias e procedimentos corretivos relacionados ao alarmes em funcionamento.

| Alarme  | Situação   | Procedimento de correção                                  |
|---|--|---|
| O alarme externo soa uma vez durante 5 segundos | Tentativa de travamento do veículo enquanto uma porta estava aberta.   | Feche todas as portas e trave-as novamente.               |
| O alarme interno soa continuamente              | O botão de partida foi colocado no modo ACESSÓRIOS enquanto a porta do motorista estava aberta (ou a porta do motorista foi aberta enquanto o botão de partida estava no modo ACESSÓRIOS). | Desligue o botão de partida e trave a porta do motorista. |

## **n Condições que afetam a operação**

O Sistema Smart Entry & Start utiliza ondas de rádio fracas. Nas situações abaixo, a comunicação entre a smartkey e o veículo poderá ser afetada, impedindo que o Sistema Smart Entry & Start, a função de controle remoto e o sistema imobilizador do motor funcionem corretamente.

(Modos de contornar a situação: →P. 588)

- | Quando a bateria da smartkey estiver descarregada
- | Proximidade de uma torre de TV, subestação de energia elétrica, posto de gasolina, estação de rádio, painéis eletrônicos de mídia grandes, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos.
- | Proximidade de rádio portátil, telefone celular, telefone sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- | Quando a smartkey estiver em contato, ou coberta por objetos metálicos como:
  - Cartões com aplicações metálicas
  - Carteiras de cigarro com papel alumínio
  - Pastas ou sacolas metálicas
  - Moedas
  - Aquecedores metálicos para as mãos
  - Mídia como CDs e DVDs
- | Quando várias smartkeys estiverem na mesma área
- | Quando usar outras chaves de acionamento remoto (que emitam ondas de rádio) nas proximidades
- | Ao transportar a smartkey com os dispositivos descritos abaixo, que emitam ondas de rádio
  - Outra smartkey de outro veículo ou uma chave de acionamento remoto que emita ondas de rádio
  - Computadores ou assistentes eletrônicos pessoais (PDAs)
  - Sistemas de áudio digitais
  - Sistemas portáteis de jogos
- | Película para vidro com conteúdo metálico ou objetos metálicos fixados no vidro traseiro
- | Quando a smartkey é posta próxima a um carregador de bateria ou aparelhos eletrônicos

#### **n Nota sobre a função Smart Entry**

- | Mesmo se a smartkey estiver dentro da faixa efetiva de funcionamento (áreas de detecção) durante o travamento ou destravamento das portas, o sistema pode não funcionar corretamente se a smartkey estiver muito próxima da janela ou da maçaneta externa da porta, próxima do chão ou em um lugar alto.
- | Não deixe a smartkey em cima do painel de instrumentos ou próximo aos porta-objetos das portas ou tampa traseira ao sair do veículo. Conforme as condições de recepção das ondas de rádio, as ondas poderão ser detectadas pela antena fora da cabine e as portas serão travadas por fora, possivelmente trancando a smartkey dentro do veículo.
- | Se a smartkey estiver dentro da faixa de alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas por qualquer pessoa. Entretanto, apenas as portas detectadas pela smartkey poderão ser utilizadas para destravar o veículo.
- | Mesmo se a smartkey não estiver dentro do veículo, pode ser possível acionar o motor se a smartkey estiver próxima a janela.
- | Se a função de controle remoto for usada para travar as portas quando a smartkey estiver próxima do veículo, há a possibilidade de que a porta não seja travada devido à função Smart Entry. (Use a função de controle remoto para destravar as portas).
- | Usar a maçaneta externa da porta enquanto pressiona o interruptor de travamento/destravamento da porta pode impedir que as portas sejam destravadas. Neste caso, retorne a maçaneta da porta à posição original, pressione o interruptor de travamento/destravamento novamente, e verifique se as portas destravam antes de puxar a maçaneta da porta novamente.
- | Destravar o veículo pode levar mais tempo se outra smartkey estiver na faixa de alcance efetivo.

#### **n Quando o veículo não for dirigido durante longos períodos**

- | Para evitar furto do veículo, não deixe a smartkey no limite de 2 m do veículo.
- | O Sistema Smart Entry & Start pode ser desativado previamente. Consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

#### **n Para acionar o sistema corretamente**

Segure a smartkey para acionar o sistema. Não posicione a smartkey muito próxima do veículo para acionar o sistema por fora.

Conforme a posição e a condição em que for mantida, a smartkey poderá não ser detectada apropriadamente e o sistema poderá não funcionar corretamente. (O alarme poderá disparar acidentalmente, ou a inibição de travamento da porta poderá não funcionar).

## **n Se o Sistema Smart Entry & Start não funcionar corretamente**

- | Travamento e destravamento das portas: Use a chave mecânica. (→P. 588)
- | Partida do motor: →P. 589

## **n Bateria da smartkey descarregada**

- | A vida útil da bateria é de 1 a 2 anos.
- | Se a bateria estiver fraca, um alarme irá soar na cabine ao desligar o motor.
- | Como a smartkey sempre recebe ondas de rádio, a bateria descarregará mesmo se a smartkey não estiver sendo utilizada. Os seguintes sintomas indicam que a bateria da smartkey deve estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 513)
  - O Sistema Smart Entry & Start ou a função de controle remoto não funciona.
  - A área de detecção diminui.
  - O indicador LED na superfície da chave não acende.
- | Para evitar deterioração grave, não mantenha a smartkey dentro de uma área de 1 m dos seguintes aparelhos elétricos, que produzem um campo magnético:
  - TVs
  - Computadores
  - Telefones celulares, telefones sem fio e carregadores de bateria
  - Carregadores de telefones celulares ou telefones sem fio
  - Luminárias de mesa
  - Fogão por indução

## **n Se a mensagem “Key left inside vehicle” (Chave deixada dentro do veículo) for apresentada no computador de bordo colorido**

Houve uma tentativa de travar as portas utilizando o Sistema Smart Entry & Start enquanto a smartkey ainda estava dentro do veículo, ou houve uma tentativa de travar uma das portas dianteiras ao abrir a porta e colocar o interruptor na posição de travamento e, depois, fechar a porta ao empurrar a maçaneta externa da porta com a smartkey ainda dentro do veículo.

Recupere a smartkey do veículo e trave as portas novamente.

## **n Configurações que podem ser personalizadas pela Concessionária Autorizada Toyota**

As configurações (ex.: Sistema Smart Entry & Start) podem ser alteradas. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 625)

## **n Se o Sistema Smart Entry & Start for desativado em uma configuração personalizada**

- | Travamento e destravamento das portas:  
Utilize a função de controle remoto ou a chave mecânica. (→P. 128, 588)
- | Dar a partida no motor e alterar os modos do botão de partida: →P. 589
- | Desligamento do motor: →P. 208

 ATENÇÃO**n Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos**

I Pessoas com marcapasso, ressincronizador cardíaco ou desfibriladores cardíacos implantados devem manter uma distância razoável das antenas do Sistema Smart Entry & Start. (→P. 149)

As ondas de rádio podem afetar a operação destes dispositivos. Se necessário, a função Smart Entry pode ser desabilitada. Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para mais detalhes, tais como a frequência das ondas de rádio e tempo das ondas de rádio emitidas. A seguir, consulte seu médico sobre a conveniência em desabilitar a função Smart Entry.

I Antes de utilizar quaisquer dispositivos médicos elétricos que não sejam marcapassos, ressincronizadores cardíacos ou desfibriladores cardíacos implantados, consulte o fabricante do dispositivo para obter informações sobre sua operação sob a influência de ondas de rádio.

As ondas de rádio poderão exercer efeitos inesperados na operação de tais dispositivos médicos.

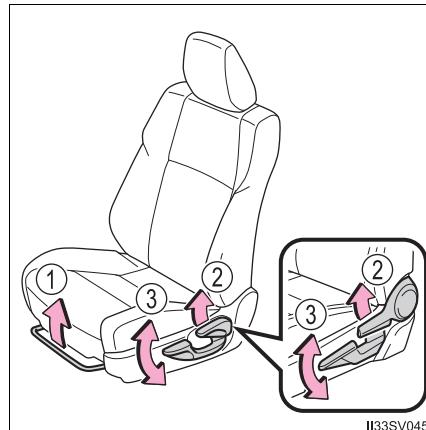
Consulte uma Concessionária Toyota para desabilitação da função Smart Entry.

## Bancos dianteiros

### Procedimento de ajuste

#### ► Banco manual

- ① Alavanca de ajuste da posição do banco
- ② Alavanca de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ③ Alavanca de ajuste vertical (somente lado do motorista)



II33SV045

#### ► Banco elétrico

- ① Interruptor de ajuste da posição do banco
- ② Interruptor de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ③ Interruptor de ajuste do ângulo da almofada do banco (dianteiro)
- ④ Interruptor de ajuste de altura vertical



II33SV043

 ATENÇÃO**n Ao ajustar a posição do banco**

- | Esteja atento ao ajustar a posição do banco para garantir que os demais passageiros não serão feridos pelo movimento do banco.
- | Para evitar ferimentos, não coloque as mãos sob o banco ou próximo de componentes móveis.  
Os dedos ou mãos poderão ficar presos no mecanismo do banco.

**n Ajuste do banco**

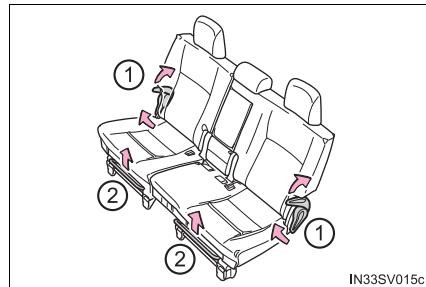
- | Não recline o banco além do necessário quando o veículo estiver em movimento, a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.  
Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de segurança poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen, ou poderá haver contato do pescoço com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.  
Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista perder o controle do veículo.
- | Banco manual: Após ajustar o banco, certifique-se de que ele esteja travado.

## Bancos traseiros

### Procedimento de ajuste

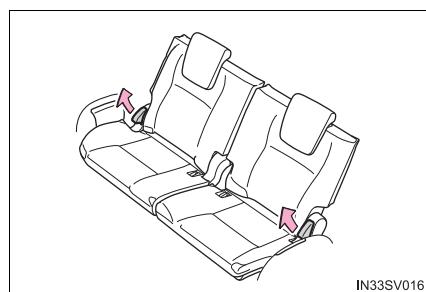
#### U Segunda fileira de bancos

- ① Alavanca de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ② Alavanca de ajuste da posição do banco



#### U Terceira fileira de bancos (se equipado)

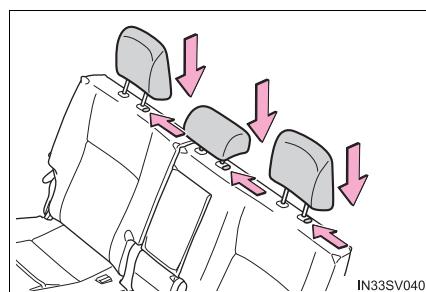
Alavanca de ajuste do ângulo do encosto do banco



### Mover a segunda fileira para acessar a terceira fileira de bancos (veículos com três fileiras de bancos)

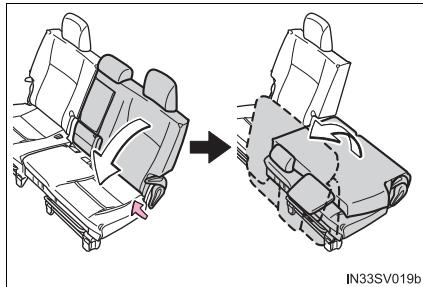
#### n Antes de rebater a segunda fileira de bancos

- 1 Armazene os cintos de segurança centrais da segunda fileira de bancos (→P. 36)
- 2 Abaixe o apoio de cabeça na posição mais baixa possível.



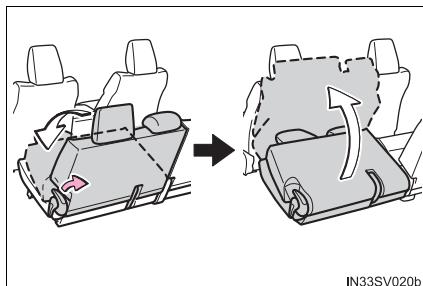
n **Como entrar no veículo**

Empurre a alavanca de ajuste de ângulo do encosto do banco para baixo e empurre o conjunto de bancos para cima e para frente.



n **Como sair do veículo**

Empurre a alavanca de ajuste de ângulo do encosto do banco para baixo e empurre o conjunto de bancos para cima e para frente.



n **Depois que os passageiros entrarem/saírem do veículo**

- 1 Empurre os bancos totalmente para baixo até que travem.
- 2 Levante os encostos dos bancos até que travem.

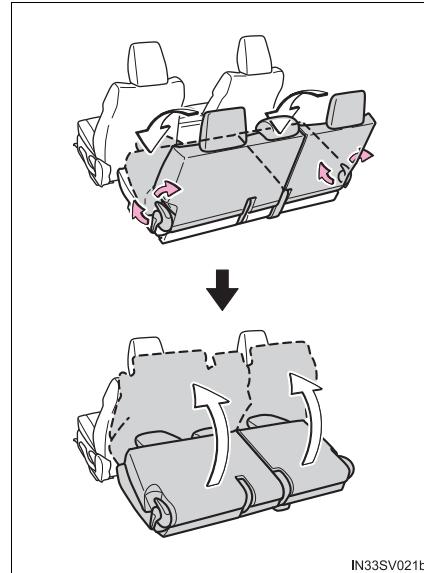
## Como rebater a segunda fileira de bancos

### n Antes de rebater a segunda fileira de bancos

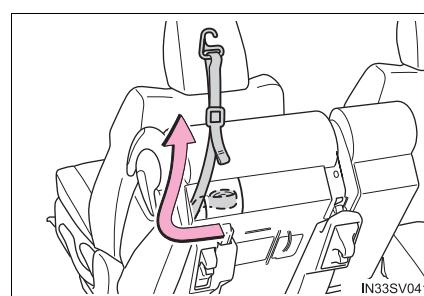
→P. 157

### n Como rebater a segunda fileira de bancos

- 1 Dobre o encosto do banco para baixo enquanto puxa a alavanca de ajuste de ângulo do encosto, e empurre o banco para cima e para frente.

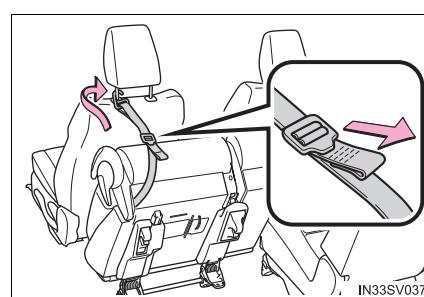


- 2 Tire a fita de retenção do bolso.



- 3 Prenda o gancho da fita de retenção no apoio de cabeça e fixe o banco puxando a sua extremidade solta.

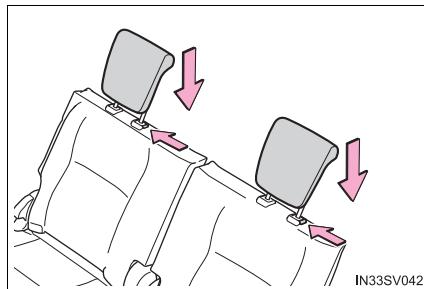
Ao colocar a segunda fileira de bancos na sua posição original, armazene a fita de retenção no bolso do banco.



## Como rebater a terceira fileira de bancos (veículos com terceira fileira de bancos)

### n Antes de rebater a terceira fileira de bancos

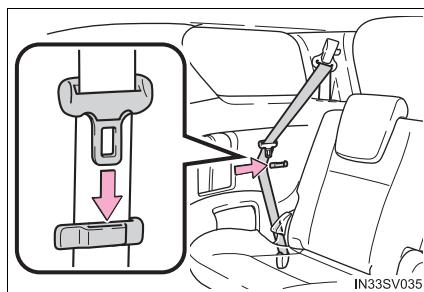
- 1 Abaixe o apoio de cabeça na posição mais baixa possível.



- 2 Passe os cintos de segurança através dos suportes de cinto de segurança e fixe as fivelas dos cintos.

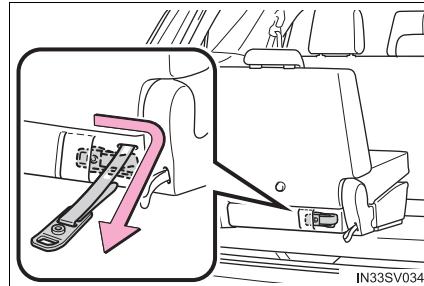
Isso evita que os cintos de segurança sejam danificados.

Certifique-se de que os cintos de segurança sejam removidos dos suportes antes de utilizá-los.

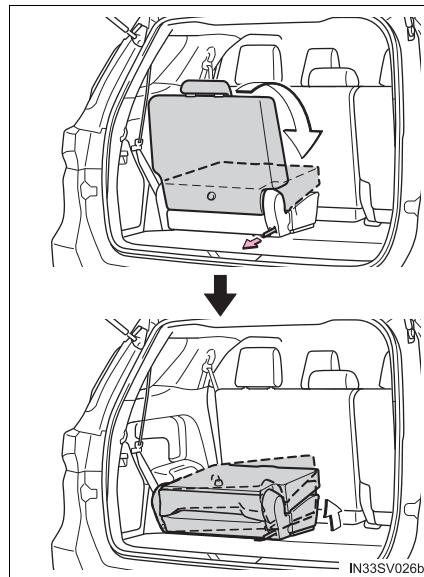


**n Ao rebater a terceira fileira de bancos**

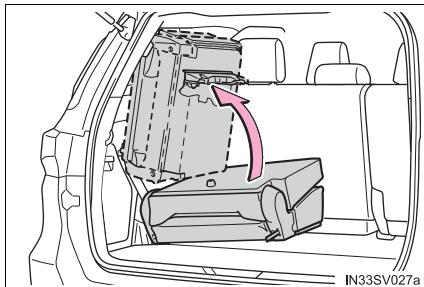
- 1 Tire a fita de retenção do bolso.



- 2 Puxe a trava da fita de retenção para dobrar os bancos.



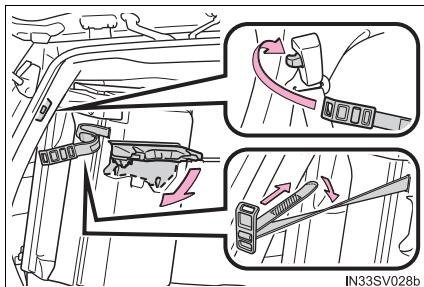
- 3 Empurre o conjunto do banco para cima e para lateral.



IN33SV027a

- 4 Fixe a fita no gancho e puxe a sua extremidade para eliminar a folga e fixá-la no velcro. Armazene a perna do banco.

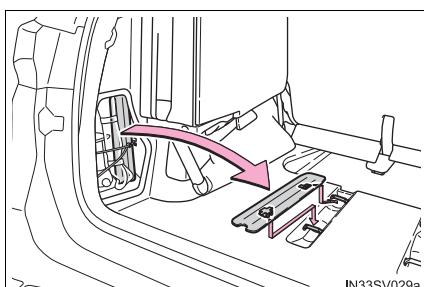
Ao colocar os bancos na sua posição original, armazene a fita de retenção no bolso do banco. Certifique-se de travar a perna do banco.



IN33SV028b

- 5 Remova as tampas dos ganchos dos bancos (se equipado) da caixa de ferramentas (→P. 571) e as instale nos ganchos de fixação dos bancos.

Ao retornar a terceira fileira de bancos para sua posição original, remova as tampas dos ganchos de fixação dos bancos do assoalho e as coloque na caixa de ferramentas.



IN33SV029a



## ATENÇÃO

### **n Ao dobrar os encostos dos bancos traseiros para baixo**

Observe as precauções abaixo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Não rebata os bancos enquanto o veículo estiver em movimento.
- | Pare o veículo em uma superfície nivelada, coloque o freio de estacionamento e a alavanca de mudança de marchas em P (transmissão automática) ou N (transmissão manual).
- | Não deixe ninguém sentar em um banco com encostos dobrados ou no compartimento de bagagem enquanto o veículo é conduzido.
- | Não permita que as crianças entrem no compartimento de bagagem.
- | Certifique-se de instalar as tampas sobre os ganchos do banco (se equipados) nos ganchos dos bancos, ou você pode se queimar quando eles ficarem quentes.

### **n Ajuste do banco**

- | Não recline o banco além do necessário quando o veículo estiver em movimento, a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.

Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de segurança poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen, ou poderá haver contato do pescoço com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista perder o controle do veículo.

- | Cuidado para não prender as mãos e os pés entre o console traseiro e o banco traseiro ao dobrar os encostos dos bancos traseiros para baixo.

### **n Ao sentar no banco central da segunda fileira**

Antes de sentar-se na parte central do banco da segunda fileira, certifique-se de alinhar a posição anterior e posterior entre os bancos da direita e da esquerda.

### **n Depois de colocar o encosto do banco traseiro na posição ereta**

Observe as precauções abaixo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Certifique-se de que o encosto do banco está travado na posição empurrando sua extremidade superior para frente e para trás.
- | Verifique se os cintos de segurança não estão torcidos ou presos no encosto do banco.



#### **n Armazenar os cintos de segurança.**

Os cintos de segurança e os fechos podem ser armazenados antes que você dobre os encostos dos bancos traseiros.

## Apoios de cabeça

**Os apoios de cabeça são fornecidos para todos os assentos.**

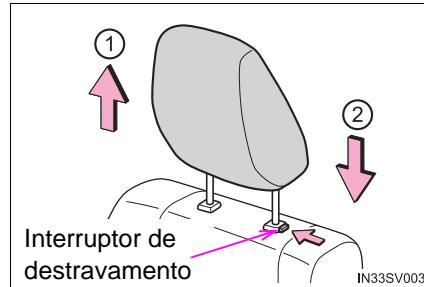
### Bancos dianteiros

#### ① Para cima

Puxe o apoio de cabeça para cima.

#### ② Para baixo

Empurre o apoio de cabeça para baixo, enquanto pressiona o interruptor de destravamento.



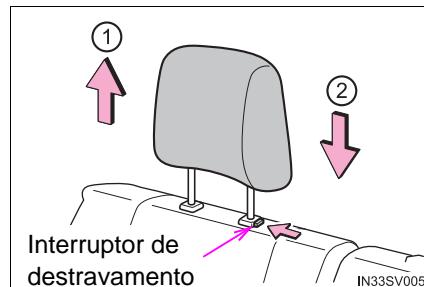
### Segunda e terceira fileira de bancos

#### ① Para cima

Puxe o apoio de cabeça para cima.

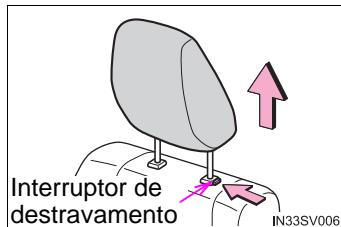
#### ② Para baixo

Empurre o apoio de cabeça para baixo, enquanto pressiona o interruptor de destravamento.



### n Remover os apoios de cabeça

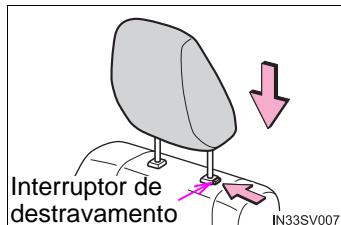
Puxe o apoio de cabeça para cima, enquanto pressiona o interruptor de des travamento.



### n Instalar os apoios de cabeça

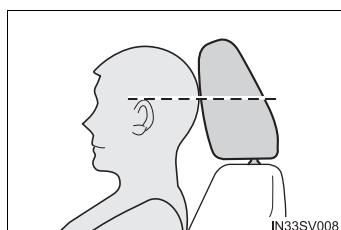
Alinhe o apoio de cabeça com os furos de instalação e empurre-o para baixo na posição de travamento.

Pressione e segure o interruptor de liberação da trava ao abaixar o apoio de cabeça.



### n Ajustar a altura dos apoios de cabeça

Certifique-se de ajustar os apoios de cabeça, de modo que o centro do apoio de cabeça esteja o mais próximo possível da parte superior de suas orelhas.



### n Ajuste do apoio de cabeça do segundo banco central e dos bancos da terceira fileira

Sempre levante os apoios de cabeça um nível acima da posição recolhida ao utilizá-lo.



#### ATENÇÃO

### n Precauções quanto ao apoio de cabeça

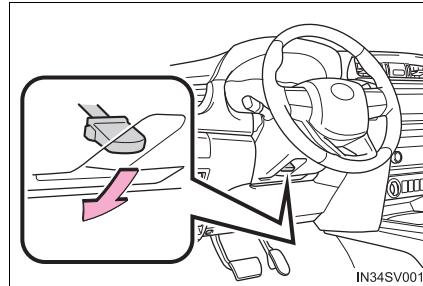
Observe as precauções abaixo sobre os apoios de cabeça. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Use os apoios de cabeça designados para cada banco.
- | Sempre ajuste os apoios de cabeça na posição correta.
- | Após ajustar os apoios de cabeça, pressione-os e certifique-se de que estejam travados na posição.
- | Não dirija com os apoios de cabeça removidos.

## Volante de direção

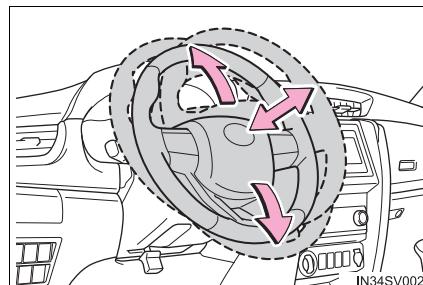
### Procedimento de ajuste

- 1 Segure o volante de direção e pressione a alavanca para baixo.



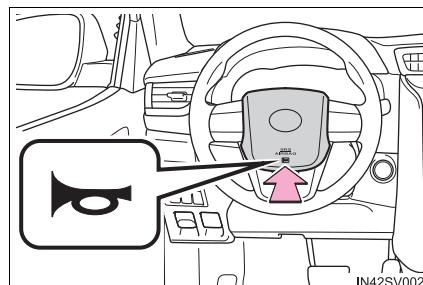
- 2 Ajuste-o na posição ideal, movendo o volante de direção horizontal e verticalmente.

Após o ajuste, puxe a alavanca para cima para prender o volante de direção.



### Buzina

Para acionar a buzina, pressione a marca ou próximo da marca



### Após ajustar o volante de direção

Certifique-se de que o volante de direção está firmemente travado. A buzina poderá não soar se o volante de direção não estiver firmemente travado.

 ATENÇÃO**n Cuidados durante a condução**

Não ajuste o volante de direção enquanto estiver dirigindo. O motorista poderá perder o controle do veículo e causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Após ajustar o volante de direção**

Certifique-se de que o volante de direção está firmemente travado. Do contrário, o volante de direção pode se mover repentinamente e ocasionar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

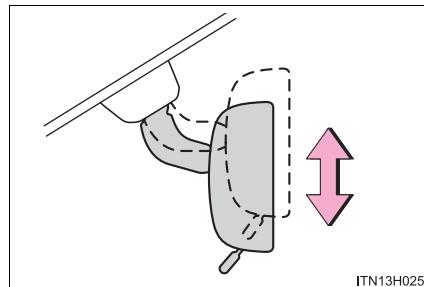
## Espelho retrovisor interno

**A posição do espelho retrovisor pode ser ajustada para permitir confirmação suficiente da visão traseira.**

### Ajustar a altura do espelho retrovisor

A altura do espelho retrovisor pode ser ajustada para a sua posição de condução.

Ajuste a altura do espelho retrovisor movendo-o para cima e para baixo.

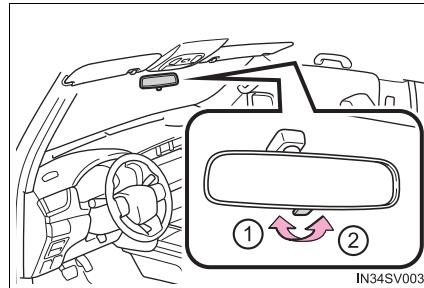


### Função antiofuscante

► Espelho retrovisor interno com função antiofuscante manual

A luz refletida dos faróis dos veículos atrás pode ser reduzida ao operar a alavaca.

- ① Posição normal
- ② Posição antiofuscante



► **Espelho retrovisor interno antifuscante automático**

Respondendo ao nível de brilho dos faróis do veículo atrás, a luz refletida é automaticamente reduzida.

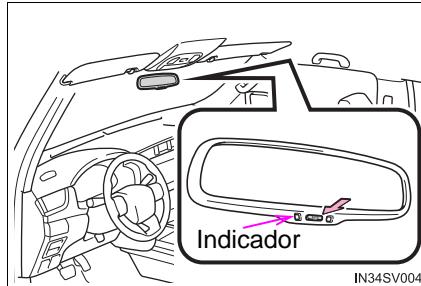
Alterar o modo automático da função antifuscante

**LIGAR/DESLIGAR**

Quando a função antifuscante automática estiver no modo LIGADO, o indicador acende.

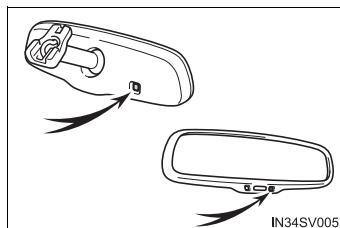
A função é ajustada no modo LIGADO sempre que o interruptor de ignição é girado para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é colocado no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

Pressionar o interruptor coloca a função no modo DESLIGADO. (O indicador também desliga.)



■ **Para evitar erros do sensor (veículos com espelho retrovisor interno com função antifuscante automática)**

Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não toque nem cubra-os.



**ATENÇÃO**

Não ajuste a posição do espelho enquanto dirigindo.  
A negligência poderá ocasionar a perda de controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

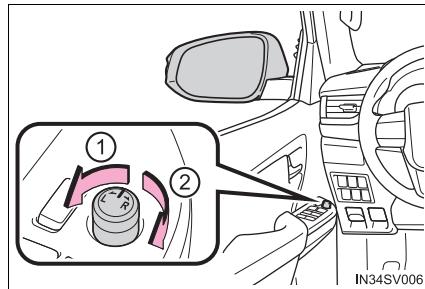
## Espelhos retrovisores externos

**A posição do espelho retrovisor pode ser ajustada para permitir confirmação suficiente da visão traseira.**

### Procedimento de ajuste

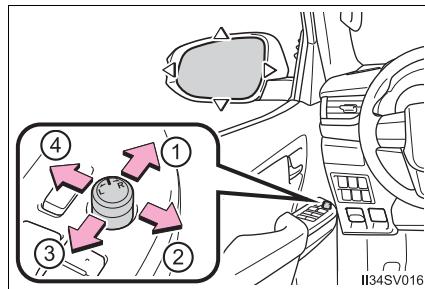
- 1 Para selecionar o espelho que deseja ajustar, gire o interruptor.

- ① Esquerdo
- ② Direito



- 2 Para ajustar o espelho, mova o interruptor.

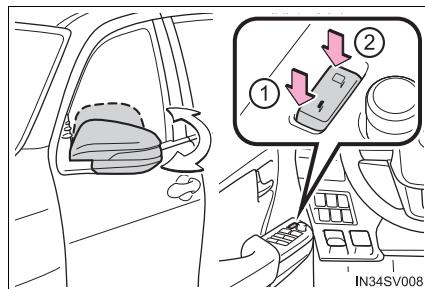
- ① Para cima
- ② Direito
- ③ Para baixo
- ④ Esquerdo



### Estender e dobrar os espelhos

Pressione o interruptor.

- ① Dobrar
- ② Estender



**n O ângulo do espelho poderá ser ajustado quando**

- Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

O interruptor de ignição está na posição "ACC" (ACESSÓRIOS) ou "ON" (LIGADO).

- Veículos com Sistema Smart Entry & Start

O botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA.

**n Quando os espelhos estiverem embaçados (veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos)**

Os espelhos retrovisores externos podem ser limpados usando os desembaçadores dos espelhos. Ligue o desembaçador do vidro traseiro para ligar os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos. (→P. 385, 392)

**ATENÇÃO****n Aspectos importantes relacionados à direção**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá ocasionar a perda de controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- | Não ajuste os espelhos durante a condução.
- | Não dirija com os espelhos dobrados.
- | Os espelhos, tanto do lado do motorista, quanto do passageiro, devem ser distendidos e devidamente ajustados antes da condução do veículo.

**n Quando um espelho estiver se movendo**

Para evitar ferimentos pessoais e falhas no espelho, tome cuidado para que sua mão não fique presa pelo espelho em movimento.

**n Quando os desembaçadores dos espelhos estiverem funcionando (veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos)**

Não toque nas superfícies dos espelhos retrovisores, pois eles podem ficar muito quentes e queimar você.

# Vidros elétricos

## Procedimentos de abertura e fechamento

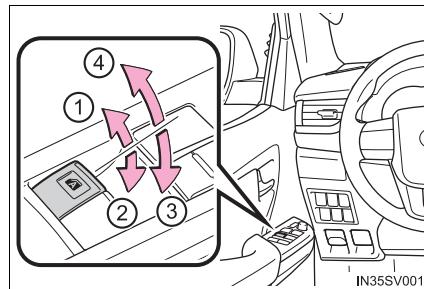
Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando os interruptores.

Ao operar o interruptor, os vidros se movem conforme segue:

### ► Tipo A

- ① Fechamento
- ② Abertura
- ③ Abrir com um toque\*  
(apenas o vidro do motorista)
- ④ Fechar com um toque\*  
(apenas o vidro do motorista)

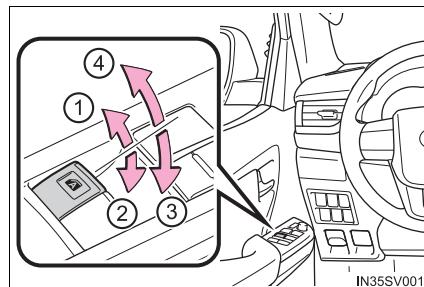
\*: Para interromper o movimento do vidro, acione o interruptor do vidro no sentido oposto.



### ► Tipo B

- ① Fechamento
- ② Abertura
- ③ Abrir com um toque\*  
(todos os vidros)
- ④ Fechar com um toque\*  
(todos os vidros)

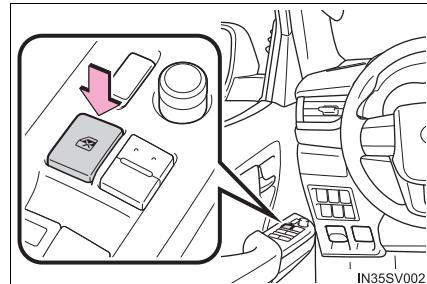
\*: Para interromper o movimento do vidro, acione o interruptor do vidro no sentido oposto.



## Interruptor de travamento dos vidros

Pressione o interruptor para baixo para travar o vidro do passageiro.

Use este interruptor para impedir que as crianças abram ou fechem acidentalmente o vidro do passageiro.



### **n Os vidros elétricos poderão ser acionados quando**

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO).

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

O botão de partida estiver no modo IGNição LIGADA.

### **n Função de proteção antiesmagamento (vidros com função de um toque)**

Se um objeto ficar preso entre o vidro e a sua estrutura enquanto o vidro estiver fechando, o movimento do vidro será interrompido e ele abrirá levemente.

### **n Função de proteção antiesmagamento na abertura (vidros com função de um toque)**

Se um objeto ficar preso entre a porta e o vidro enquanto o vidro estiver abrindo, o movimento do vidro será interrompido.

### **n Operação dos vidros elétricos após desligar o motor**

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

Os vidros elétricos poderão ser acionados durante, aproximadamente, 45 segundos após girar o interruptor de ignição para a posição "ACC" (ACESSÓRIOS) ou "LOCK" (TRAVADO). Entretanto, os vidros não poderão ser acionados se qualquer porta dianteira for aberta.

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

Os vidros elétricos poderão ser acionados durante, aproximadamente, 45 segundos após colocar o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou desligado. Entretanto, os vidros não poderão ser acionados se qualquer porta dianteira for aberta.

## **n Quando o vidro não puder ser aberto ou fechado (vidros com a função de um toque)**

Quando a função de proteção antiesmagamento estiver funcionando anormalmente e não for possível abrir ou fechar o vidro, execute as operações usando o interruptor do vidro elétrico da respectiva porta.

- | Pare o veículo. Com o interruptor de ignição na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start), dentro de 4 segundos da ativação da função de proteção antiesmagamento, opere continuamente o interruptor do vidro elétrico de um toque na direção de abertura ou de fechamento, de modo que o vidro possa ser aberto ou fechado.
- | Se o vidro não puder ser aberto e fechado, mesmo ao realizar as operações acima, realize o procedimento descrito a seguir para realizar a função de inicialização.
  - [1] Gire o interruptor de ignição para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou coloque o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
  - [2] Aperte e segure o interruptor do vidro elétrico de um toque na direção de fechamento, e feche o vidro totalmente.
  - [3] Solte o interruptor do vidro elétrico por um momento, volte a apertar o interruptor de fechamento por um toque, e segure-o por aproximadamente 6 segundos ou mais.
  - [4] Pressione e segure o interruptor do vidro elétrico com um toque na direção de abertura. Depois do vidro ser completamente aberto, continue a segurar o interruptor por 1 segundo adicional ou mais.
  - [5] Solte o interruptor do vidro elétrico por um momento, volte a apertar o interruptor de abertura por um toque e segure-o por aproximadamente 4 segundos ou mais.
  - [6] Pressione e segure o interruptor do vidro elétrico com um toque na direção de fechamento novamente. Depois do vidro ser completamente fechado, continue a segurar o interruptor por 1 segundo adicional ou mais.

Se o interruptor for liberado enquanto o vidro estiver em movimento, inicie novamente o procedimento desde o começo.

Se o vidro funcionar em sentido reverso e não puder ser totalmente fechado ou aberto, leve o seu veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Fechar os vidros**

- | O motorista é responsável pela operação de todos os vidros elétricos, inclusive pela operação dos vidros dos passageiros. Para evitar o acionamento acidental, principalmente por uma criança, não deixe uma criança acionar os vidros elétricos. É possível que partes do corpo de crianças e de outros passageiros fiquem presas no vidro elétrico. Além disso, ao conduzir com uma criança no veículo, recomenda-se usar o interruptor de travamento dos vidros. (→P. 174)
- | Certifique-se de que todos os passageiros não mantenham parte alguma do corpo em posição que possa ser atingida quando o vidro estiver em movimento.
- | Ao sair do veículo, desligue o botão de partida/interruptor de ignição, leve a chave e saia do veículo com as crianças. Há a possibilidade de que aconteça um acionamento não intencional do sistema, devido à falta de cuidado, etc. o que pode levar a um acidente.

**n Função de proteção antiesmagamento (vidros com função de um toque)**

- | Jamais tente prender parte alguma do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- | A função de proteção antiesmagamento no fechamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total do vidro. Cuidado para não prender partes do seu corpo no vidro.

**n Função de proteção antiesmagamento na abertura (vidros com função de um toque)**

- | Jamais tente prender parte alguma do seu corpo ou roupas para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- | A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima à abertura total do vidro. Cuidado para não prender uma parte de seu corpo ou roupas no vidro.

 **NOTA****n Função de proteção antiesmagamento no fechamento e na abertura (vidros com função de um toque)**

Se a porta for fechada forçosamente enquanto o vidro é aberto ou fechado, a função de proteção antiesmagamento poderá funcionar e o vidro se moverá na direção oposta ou parará.

|   |     |
|---|-----|
| <b>4-1. Antes de dirigir</b>  |     |
| Dirigir o veículo .....   | 178 |
| Carga e bagagem.....  | 192 |
| Rebocamento de trailer .....  | 195 |
| <b>4-2. Procedimentos para dirigir</b>  |     |
| Interruptor de ignição<br>(veículos sem Sistema<br>Smart Entry & Start) .....                       | 204 |
| Botão de partida (veículos<br>com Sistema Smart Entry<br>& Start) .....                             | 207 |
| Transmissão automática ...  | 214 |
| Transmissão manual .....  | 224 |
| Alavanca do sinalizador de<br>direção.....  | 230 |
| Freio de estacionamento ...   | 231 |
| <b>4-3. Acionar as luzes e limpadores</b>   |     |
| Interruptor dos faróis .....  | 232 |
| Interruptor das luzes de<br>neblina .....   | 236 |
| Limpadores e lavador do<br>para-brisa .....   | 239 |
| Limpador e lavador do vidro<br>traseiro .....   | 241 |
| <b>4-4. Reabastecimento</b>   |     |
| Abrir a tampa do tanque<br>de combustível .....   | 243 |
| <b>4-5. Uso dos sistemas de suporte<br/>    à condução</b>  |     |
| Toyota Safety Sense (TSS) .....   | 247 |
| Sistema de Segurança Pré-<br>colisão (PCS).....   | 254 |
| Alerta de Desvio de Faixa<br>(LDA) .....  | 266 |
| Assistência de Sinalização<br>da Estrada (RSA) .....  | 277 |
| Controle de Velocidade<br>Adaptativo (ACC).....   | 284 |
| Controle de Velocidade<br>Constante (CC).....   | 301 |
| Monitor de Ponto Cego<br>(BSM) .....  | 305 |
| Sensor de estacionamento..  | 313 |
| Função de Alerta de Tráfego<br>Traseiro/Alerta de<br>Cruzamento de Tráfego<br>Traseiro (RCTA) ..... | 323 |
| Sistema de tração 4x4 .....   | 332 |
| Sistema de bloqueio do<br>diferencial traseiro .....  | 342 |
| Sistema Stop & Start .....  | 347 |
| Sistemas de suporte à<br>condução .....   | 357 |
| Assistência em Declives<br>(DAC).....   | 366 |
| AUTO LSD.....   | 369 |
| Sistema DPF (Filtro de<br>Partículas de Diesel) .....   | 371 |
| <b>4-6. Dicas de direção</b>  |     |
| Dicas para condução<br>ecológica .....  | 377 |

## Dirigir o veículo

**Os procedimentos abaixo devem ser observados para garantir a condução segura:**

### Dar a partida no motor

→P. 204, 207

### Dirigir

► Transmissão automática

- 1 Com o pedal de freio pressionado, coloque a alavanca de mudança de marchas na posição D. (→P. 214)
- 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 231)
- 3 Gradualmente libere o pedal de freio e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

► Transmissão manual

- 1 Enquanto pressiona o pedal da embreagem, mude a posição da alavanca de mudança de marchas para 1. (→P. 224)
- 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 231)
- 3 Solte o pedal da embreagem gradualmente. Ao mesmo tempo, solte o pedal do freio gradualmente e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

### Parar o veículo

► Transmissão automática

- 1 Com a posição da alavanca de mudança de marchas em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.  
Se o veículo ficar parado durante um longo período, posicione a alavanca de mudança de marchas em P ou N. (→P. 214)

► Transmissão manual

- 1 Enquanto pressiona o pedal da embreagem, pressione o pedal de freio.
- 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.  
Se o veículo for ficar estacionado por um período prolongado, coloque a alavanca de mudanças em N. (→P. 224)

## Estacionar o veículo

► Transmissão automática

- 1** Com a posição da alavanca de mudança de marchas em D, pressione o pedal de freio.
- 2** Aplique o freio de estacionamento (→P. 231), e deixe a alavanca de mudança de marchas em P (→P. 214).

- 3** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

Gire o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO) para parar o motor.

Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Pressione o botão de partida para desligar o motor.

- 4** Trave a porta, certificando-se de manter a smartkey consigo.

Ao estacionar em um aclaive, calce as rodas conforme necessário.

► Transmissão manual

- 1** Enquanto pressiona o pedal da embreagem, pressione o pedal de freio.

- 2** Posicione a alavanca de mudança de marchas em N. (→P. 224)

Ao estacionar em um aclaive, coloque a alavanca de mudança de marchas em 1 ou R, conforme necessário.

- 3** Aplique o freio de estacionamento. (→P. 231)

- 4** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

Gire o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO) para parar o motor.

Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Pressione o botão de partida para desligar o motor.

- 5** Trave a porta, certificando-se de manter a smartkey consigo.

Ao estacionar em um aclaive, calce as rodas conforme necessário.

### Partida em um aclice acentuado

► Transmissão automática

**1** Certifique-se de que o freio de estacionamento esteja aplicado e posicione a alavanca de mudança de marchas em D.

**2** Pressione levemente o pedal do acelerador.

**3** Libere o freio de estacionamento.

► Transmissão manual

**1** Com o pedal de freio de estacionamento pressionado firmemente e o pedal da embreagem totalmente pressionado, mude a posição da alavanca de mudança de marchas em 1.

**2** Pressione o pedal do acelerador levemente ao mesmo tempo em que, gradualmente, solta o pedal da embreagem.

**3** Libere o freio de estacionamento.

### Controle de restrição de partida súbita (Controle de Saída do Veículo [DSC]) (veículos com transmissão automática)

Quando a operação incomum a seguir for realizada com o pedal do acelerador pressionado, a saída de potência do motor poderá ser restringida.

- I Quando a alavanca de mudança de marchas colocada na posição R\*.
- I Quando a alavanca de mudança de marchas for alterada de P ou R para uma posição de marcha para frente como D\*.

Quando o sistema é operado, uma mensagem aparece no computador de bordo colorido. Leia a mensagem e siga as instruções.

\*: Dependendo da situação, a posição da alavanca de mudança de marchas não pode ser alterada.

## n **Ao dar a partida em um aclive acentuado**

A Assistência em Aclives (HAC) será ativada. (→P. 357)

## n **Dirigir na chuva**

- | Dirija cuidadosamente quando estiver chovendo, uma vez que a visibilidade será menor, os vidros poderão embaçar e a pista estará escorregadia.
- | Dirija cuidadosamente quando começar a chover, porque a superfície da pista estará especialmente escorregadia.
- | Evite dirigir em altas velocidades em uma rodovia quando estiver chovendo, pois poderá haver uma camada de água entre os pneus e a superfície da pista, impedindo a operação correta da direção e dos freios.

## n **Rotação do motor durante a condução (transmissão automática)**

Nas condições abaixo, a rotação do motor poderá tornar-se alta durante a condução. Isto acontece devido à implementação do controle de mudança automática ascendente e descendente para atender às condições de condução. Isto não indica aceleração súbita.

- | O veículo é avaliado ao ser conduzido em subidas ou descidas
- | Quando o pedal do acelerador for liberado

## n **Restringir a potência do motor (Sistema de Sobreposição do Freio)**

- | Ao pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e do freio, a potência do motor poderá ser restringida.
- | Uma mensagem de advertência é exibida no computador de bordo colorido enquanto o sistema está em operação. (→P. 563)

## n **Controle de Saída do Veículo (DSC) (veículos com transmissão automática)**

Quando o Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC) for desligado (→P. 359), o controle de restrição de partida súbita também não funcionará. Se o seu veículo tiver problemas para sair da lama devido à operação do controle de restrição de partida súbita, desative o Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC) (→P. 359) de modo que o veículo seja capaz de sair da lama.

Além disso, o controle de restrição de partida súbita não irá operar nas condições descritas a seguir:

- Quando o sistema AUTO LSD estiver desligado (se equipado).
- Quando o interruptor de controle de tração dianteira estiver em L4 (se equipado).

### **n Amaciamento do seu Toyota novo**

Para aumentar a vida útil do veículo, observe as precauções recomendadas abaixo:

- | Durante os primeiros 300 km:  
Evite frenagens bruscas.
- | Pelos primeiros 800 km:  
Não reboque cargas. (→P. 195)
- | Durante os primeiros 1000 km:
  - Não dirija em velocidades excessivamente altas.
  - Evite acelerações repentinhas.
  - Não dirija continuamente em marchas baixas.
  - Não dirija em velocidade constante durante longos períodos.
  - Não dirija lentamente com a transmissão manual nas marchas mais altas.

### **n Sistema de freio de estacionamento tipo tambor a disco**

Seu veículo possui um sistema de freio de estacionamento do tipo tambor a disco. Este tipo de sistema de freio exige o assentamento das sapatas de freio periodicamente ou sempre que as sapatas e/ou tambor do freio de estacionamento forem substituídos. Providencie a realização do assentamento em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### **n Tempo em marcha lenta antes de desligar o motor**

Para evitar danos ao turbocompressor, deixe o motor funcionar em marcha lenta imediatamente após conduzir com carga alta.

| Condição de condução  | Tempo de funcionamento em marcha lenta |
|---|--|
| Condução normal na cidade ou condução em alta velocidade (no limite de velocidade em rodovias ou velocidade recomendada)  | Desnecessário                          |
| Direção em ação acentuado, condução em direção contínua (condução em pista de corrida, etc.), ou no rebocamento de um trailer ou de outro veículo (com engate de reboque) | Aproximadamente<br>1 minuto            |

### **n Dirigir o veículo em outro país**

Observe as normas para licenciamento do veículo e confirme a disponibilidade do combustível correto. (→P. 618)

### **n Condução ecológica**

→P. 100

**n Depois de conduzir por estradas enlameadas em condições ruins de tráfego (veículos com tampa do tanque de AdBlue™)**

Verifique as aletas de arrefecimento do injetor de ureia e remova objetos estranhos ou substâncias como folhas ou lama. Se um dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a sua condição, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Ao acionar a partida do veículo**

Nos veículos com transmissão automática, sempre mantenha o pé no pedal de freio se o veículo estiver parado enquanto o motor estiver funcionando. Isto evitará a movimentação do veículo.

**n Ao dirigir o veículo**

I Não dirija se não estiver familiarizado com a posição dos pedais de freio e do acelerador para evitar pressionar o pedal incorreto.

- Pressionar accidentalmente o pedal do acelerador ao invés do pedal de freio irá causar aceleração repentina, o que poderá resultar em um acidente.
- Ao dirigir em ré, você poderá girar o corpo, o que dificulta o controle dos pedais. Esteja atento ao usar os pedais corretamente.
- Mantenha a postura correta de condução, mesmo que seja apenas para mover levemente o veículo. Isto permitirá acionar os pedais de freio e do acelerador corretamente.
- Pressione o pedal de freio com o pé direito. Pressioná-lo com o pé esquerdo poderá retardar a resposta em caso de emergência, resultando em acidentes graves ou fatais.

I Não dirija o veículo sobre ou próximo de materiais inflamáveis.

O sistema de escapamento e os gases do escapamento poderão estar extremamente quentes. Isto poderá resultar em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

 ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

#### **n Ao dirigir o veículo**

- | Não desligue o motor durante a condução. Desligar o motor durante a condução não causará a perda dos controles de frenagem e da direção, porém a assistência elétrica para estes sistemas será perdida. Isto tornará mais difícil frear e esterçar, portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.  
Entretanto, em caso de emergência, como, por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional: →P. 539
- | Use o freio-motor (redução) para manter a velocidade segura durante a condução em declive íngreme.  
O uso dos freios continuamente poderá resultar em superaquecimento dos freios e perda da efetividade. (→P. 215)
- | Não ajuste as posições do volante, banco, ou espelhos retrovisores interno ou externos durante a condução.  
Isto poderá resultar na perda de controle do veículo.
- | Sempre verifique se os braços, cabeça ou outras partes do corpo dos passageiros não estão fora do veículo.
- | Em veículos com transmissão manual, observe as possibilidades descritas a seguir para evitar que a embreagem seja danificada.
  - Não deixe a embreagem parcialmente pressionada por muito tempo, a menos que seja necessário.
  - Não dirija com a embreagem pressionada até a metade ou parcialmente engatada para controlar a velocidade do veículo, como para dirigir o veículo em baixa velocidade, segurar o veículo em um acidente, etc.
  - Não pressione o pedal de freio durante a operação com a embreagem pressionada até a metade ou parcialmente engatada.

Fazer isso pode não somente acelerar o desgaste da embreagem, como também danificá-la ou até mesmo causar um acidente fatal, como um incêndio no veículo.

## ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### **n Dirigir em superfícies escorregadias**

- | A frenagem, aceleração e esterçamento súbitos poderão causar derrapagem e reduzir a sua capacidade de controlar o veículo.
- | Aceleração súbita, uso do freio-motor devido à mudança de marcha ou alterações na rotação do motor poderão causar o patinamento do veículo.
- | Após dirigir em poças de água, pressione levemente o pedal de freio para certificar-se de que os freios estão funcionando corretamente. As pastilhas de freio úmidas poderão impedir a operação correta dos freios. Se os freios em um dos lados do veículo estiverem úmidos e não funcionarem corretamente, o controle da direção poderá ser afetado.

### **n Posicionamento da alavanca de mudança de marchas**

- | Nos veículos com transmissão automática, não deixe o veículo se mover para trás enquanto a alavanca de mudança de marchas estiver na posição de condução, nem se mover para frente enquanto a alavanca estiver posicionada em R.  
Isto poderá resultar em desligamento do motor ou desempenho insatisfatório dos freios ou da direção, resultando em acidentes graves ou fatais, ou ainda danos ao veículo.
- | Nos veículos com transmissão automática, não posicione a alavanca de mudança de marchas em P enquanto o veículo estiver em movimento.  
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e na perda de controle do veículo.
- | Não posicione a alavanca de mudança de marchas em R enquanto o veículo estiver em movimento.  
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e na perda de controle do veículo.
- | Não posicione a alavanca de mudança de marchas na posição de condução (posição D) enquanto o veículo estiver se movendo para trás.  
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e na perda de controle do veículo.
- | Mover a alavanca de mudança de marchas para N enquanto o veículo estiver em movimento irá desengatar o motor da transmissão. O freio-motor não estará habilitado quando N estiver selecionado.
- | Nos veículos com transmissão automática, tome cuidado para não mudar a posição da alavanca de mudança de marchas com o pedal do acelerador pressionado. A mudança de posição da alavanca de marchas que não seja para P ou N pode levar a uma aceleração súbita do veículo, o que pode causar um acidente.

 ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Se você ouvir ruídos agudos ou som de arranhões (sinais de desgaste da pastilha de freio)**

Solicite a inspeção e troca das pastilhas de freio pela Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Se as pastilhas não forem substituídas quando necessário, pode resultar em danos ao disco.

É perigoso dirigir o veículo quando os limites de desgaste das pastilhas de freio e/ou discos de freio forem excedidos.

**n Quando o veículo estiver parado**

| Não acelere o motor.

Se o veículo estiver em qualquer posição, exceto P (apenas veículos com transmissão automática) ou N, ele poderá acelerar súbita e inesperadamente, causando um acidente.

| Nos veículos com transmissão automática, para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo, sempre mantenha o pedal de freio pressionado enquanto o motor estiver funcionando, e aplique o freio de estacionamento, conforme necessário.

| Se o veículo estiver parado em um acrivo/declive, para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo para frente ou para trás, sempre pressione o pedal de freio e aplique firmemente o freio de estacionamento conforme necessário.

| Evite acelerações ou rotações excessivas do motor.

Acelerar o motor a altas rotações enquanto o veículo estiver parado pode causar superaquecimento no sistema de escapamento, resultando em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

## ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### **n Quando o veículo estiver estacionado**

| Não deixe óculos, isqueiros, latas de spray ou latas de refrigerante no veículo expostos ao sol.

A negligência poderá resultar em:

- Os gases poderão vazar do isqueiro ou das latas, e resultar em incêndio.

- A temperatura interna do veículo poderá causar deformação ou trincas em lentes e materiais de plástico dos óculos.

- As latas de bebidas poderão romper, derramando seu conteúdo dentro do veículo, o que pode resultar em curto-circuito nos componentes elétricos do veículo.

| Não deixe isqueiros no veículo. Se um isqueiro estiver num local como o porta-luvas ou no assoalho, poderá acender acidentalmente quando a bagagem for carregada ou o banco for ajustado, causando um incêndio.

| Não cole adesivos nos vidros ou no para-brisa. Não coloque recipientes, como aromatizadores de ar, no painel de instrumentos ou no painel. Os adesivos ou recipientes podem atuar como lentes, causando um incêndio no veículo.

| Não deixe uma porta ou vidro aberto se os vidros curvos forem revestidos com uma película metalizada, como uma prateada. A luz solar refletida pode fazer o vidro atuar como uma lente, causando um incêndio.

| Sempre aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marchas em P (apenas os veículos com transmissão automática), desligue o motor e trave as portas do veículo.

Não deixe o veículo desacompanhado enquanto o motor estiver funcionando.

Se o veículo estiver estacionado com a alavanca de mudança de marchas em P, mas o freio de estacionamento não estiver aplicado, o veículo poderá começar a se mover, levando a um possível acidente.

| Não toque no tubo de escapamento enquanto o motor estiver funcionando ou imediatamente após desligar o motor.

Isto poderá resultar em queimaduras.

## ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### **n Para descansar dentro do veículo**

Sempre desligue o motor. Caso contrário, você poderá mover acidentalmente a alavanca de mudança de marchas ou pressionar o pedal do acelerador, o que poderá resultar em acidentes ou incêndio devido ao superaquecimento do motor. Além disso, se o veículo estiver estacionado em um local pouco ventilado, os gases do escapamento poderão acumular e entrar no veículo resultando em riscos graves ou fatais.

### **n Ao frear**

- I Dirija com mais cautela quando os freios estiverem úmidos. A distância necessária para frenagem será maior quando os freios estiverem úmidos, e em um lado a frenagem do veículo poderá ser diferente da frenagem no outro lado. Além disso, o freio de estacionamento poderá não ser suficiente para parar o veículo seguramente.
- I Se o dispositivo do servofreio não funcionar, não dirija muito próximo de outros veículos, e evite declives ou curvas acentuadas que exijam a frenagem. Neste caso, a frenagem ainda será possível, mas exigirá maior esforço no pedal do que o normal. A distância de frenagem também poderá aumentar. Providencie o reparo dos freios imediatamente.
- I Não bombeie o pedal de freio se o motor parar subitamente. Cada pressionada no pedal de freio utiliza pressão reserva do sistema de assistência de freio.
- I O sistema de freios é composto por 2 sistemas hidráulicos diferentes: Se um dos sistemas falhar, o outro sistema continuará a funcionar. Neste caso, o pedal de freio deverá ser pressionado mais firmemente do que o usual e a distância de frenagem será maior. Providencie o reparo dos freios imediatamente.

### **n Se o veículo atolar**

Não gire as rodas excessivamente quando algum dos pneus estiver no ar ou atolado na lama, areia, etc. Isto poderá danificar os componentes do sistema de tração ou mover o veículo para frente ou para trás, causando um acidente.



## **NOTA**

### **Ao dirigir o veículo**

- | Não pressione os pedais do acelerador e freio simultaneamente durante a condução, uma vez que isto poderá restringir a saída de potência do motor.
- | Nos veículos com transmissão automática, não utilize o pedal do acelerador ou pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente para segurar o veículo em um aclive.
- | Em veículos com transmissão manual, não mude as marchas se o pedal da embreagem não estiver totalmente pressionado. Depois de mudar a marcha, não solte o pedal da embreagem abruptamente. Fazer isso pode danificar a embreagem, a transmissão e as engrenagens.
- | Em veículos com transmissão manual, observe as possibilidades descritas a seguir para evitar que a embreagem seja danificada. A negligência pode causar um desgaste prematuro excessivo, ou danificar a embreagem, dificultando eventualmente a aceleração e a partida com o veículo parado. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.
  - Não deixe o seu pé sobre o pedal da embreagem enquanto dirige. Isto poderá causar falhas na embreagem.
  - Não utilize uma marcha diferente da 1<sup>a</sup> ao dar a partida e movê-lo para frente. Isto poderá danificar a embreagem.
  - Não utilize a embreagem para segurar o veículo para parar o veículo em um aclive. Isto poderá danificar a embreagem.
  - Não utilize o pedal da embreagem para ajustar a velocidade do veículo. Isto poderá danificar a embreagem.
  - Ao parar o veículo com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de N, certifique-se de pressionar completamente o pedal da embreagem e parar o veículo utilizando os freios.
- | Nos veículos com transmissão manual, não coloque a alavanca de mudança de marchas em R sem que o veículo esteja completamente parado. Fazer isso pode danificar a embreagem, a transmissão e as engrenagens.
- | Em veículos com transmissão manual, se você não puder acelerar o veículo mesmo com o pedal da embreagem engatado e o pedal do acelerador pressionado, isto pode significar que a embreagem está patinando e o veículo pode ficar inutilizável. Leve o seu veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.



### **n Ao estacionar o veículo**

Nos veículos com transmissão automática, sempre aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marchas em P. A negligência poderá resultar na movimentação do veículo ou aceleração súbita, se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente.

### **n Se o veículo não for utilizado por um longo período de tempo (para Brasil)**

Se o combustível misturado com biodiesel for deixado em temperatura ambiente considerada quente por um longo período de tempo, a qualidade dele pode se degradar.

Isso pode afetar os componentes do sistema de combustível, e causar uma falha no motor, como a parada súbita do motor ou instabilidade na velocidade de marcha-lenta.

Observe as precauções a seguir se o veículo não for utilizado por mais de 3 meses aproximadamente\*.

- | Não deixe o veículo em temperatura ambiente, considerada quente, como sob a luz solar direta por um longo período de tempo.
- | Abasteça o tanque de combustível.

\*: Ela pode diferir, dependendo do ambiente.

### **n Para evitar danos aos componentes do veículo**

- | Não esterça o volante de direção totalmente em qualquer sentido e mantenha-o nesta posição durante um longo período.  
Isto poderá danificar a bomba da direção hidráulica.
- | Ao passar sobre obstáculos na pista, dirija o mais lentamente possível, a fim de evitar danos às rodas, à extremidade inferior do veículo, etc.
- | Certifique-se de deixar o motor em marcha lenta imediatamente após conduzir com carga alta. Desligue o motor somente depois que o turbocompressor tiver esfriado.  
A negligência poderá causar danos ao turbocompressor.
- | Em um ambiente extremamente frio, mantenha o motor em marcha-lenta por mais de 30 segundos após a partida do motor. Não acelere o motor enquanto estiver em marcha-lenta.

### **n Se um pneu furar durante a condução**

Um pneu furado ou danificado poderá causar as seguintes situações. Segure o volante de direção firmemente e pressione o pedal de freio gradualmente para reduzir a velocidade do veículo.

- | Poderá ser difícil controlar o seu veículo.
- | O veículo produzirá ruídos ou vibrações anormais.
- | O veículo se inclinará anormalmente.

Informações sobre o que fazer se um pneu furar. (→P. 568)



### **n Ao encontrar estradas inundadas ou alagadas**

Não dirija em pista alagada após chuva forte, etc. Isto poderá resultar em danos graves ao veículo, como:

- | Desligamento do motor
- | Curto-circuito em componentes elétricos
- | Danos ao motor causados pela entrada de água
- | Veículos com transmissão manual: Borracha ou parte mecânica danificada, ou lubrificação ruim devido à graxa que foi removida ou da graxa ter sido contaminada por lama ou sujeira

Se estiver dirigindo sobre pista alagada e o veículo for inundado, ou em uma estrada arenosa, providencie a seguir em uma Concessionária Autorizada Toyota:

- | Funcionamento dos freios
- | Alterações na quantidade e qualidade do óleo e fluido utilizados no motor, transmissão, caixa de transferência, embreagem, diferencial, etc.
- | Condição do lubrificante da árvore de transmissão, garfo da embreagem, rolamentos e juntas da suspensão (onde possível) e a função de todas as juntas, rolamentos, etc.

### **n Condução fora da estrada (veículos com calotas de tipo A [→P. 574])**

Ao dirigir em estradas enlameadas, terreno rochoso ou arenoso, ou ao cruzar rios, remova as calotas das rodas. Dirigir com as calotas instaladas pode danificá-las ou até mesmo arrancá-las.

Depois de conduzir o veículo fora da estrada com as calotas removidas, remova a lama ou materiais estranhos das rodas antes de instalar as calotas novamente.

## Carga e bagagem

**Observe as informações abaixo sobre precauções quanto à disposição de objetos, capacidade de bagagem e carga.**

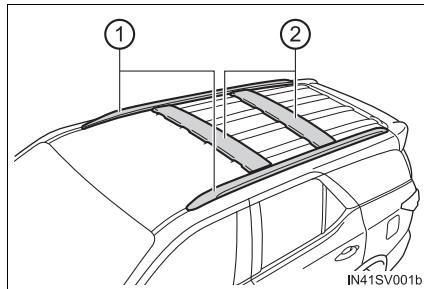
### **Bagageiro de teto (se equipado)**

#### **n Componentes do bagageiro de teto**

Para utilizar os trilhos de teto como bagageiros, você deve encaixar dois ou mais trilhos cruzados de teto genuínos Toyota, ou equivalentes.

Siga as instruções e precauções do fabricante ao instalar trilhos de teto cruzados ou seus equivalentes.

- ① Trilhos de teto
- ② Trilhos de teto cruzados





## ATENÇÃO

### ■ Objetos que não devem ser transportados no compartimento de bagagem

Os objetos abaixo poderão resultar em incêndio se forem transportados no compartimento de bagagem:

- | Recipientes contendo gasolina
- | Latas de aerosol

### ■ Precauções quanto à acomodação de cargas e bagagens

Observe as precauções descritas abaixo.

A falha em segui-las pode impedir que os pedais sejam pressionados adequadamente, bloquear a visão do motorista ou fazer com que ele ou os passageiros seja(m) atingido(s) por objetos, possivelmente causando um acidente.

- | Armazene a bagagem e carga no compartimento de bagagem sempre que possível.
- | Não empilhe objetos no compartimento de bagagem em uma altura maior do que a dos encostos dos bancos.
- | Não coloque carga ou bagagem em, ou sobre os seguintes locais.
  - Aos pés do motorista
  - Nos bancos do passageiro dianteiro ou traseiro (ao empilhar objetos)
  - Na cobertura do compartimento de bagagem (se equipado)
  - No painel de instrumentos
  - Na cobertura do painel de instrumentos
- | Certifique-se de que todos os objetos no compartimento do ocupante estejam seguros.
- | Ao rebater os bancos traseiros, não coloque objetos longos diretamente atrás dos bancos dianteiros.
- | Nunca deixe que passageiros sejam levados no compartimento de bagagem. Ela não foi desenvolvida para passageiros. Os passageiros devem ser levados no veículo com os cintos de segurança devidamente afivelados. Do contrário, o risco de ferimentos graves ou fatais, em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente é muito maior.

 ATENÇÃO**n Carga e distribuição**

| Não sobrecarregue o veículo.

| Não disponha a carga desigualmente.

O carregamento inadequado poderá causar deterioração do sistema de direção ou do controle de frenagem, o que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Ao colocar carga sobre o bagageiro de teto (se equipado)**

Observe as seguintes precauções:

| Disponha a carga de forma que o peso seja distribuído uniformemente entre os eixos dianteiro e traseiro.

| Se uma carga longa ou larga for transportada no veículo, nunca exceda o comprimento ou largura total do veículo. (→ P. 614)

| Antes de dirigir, certifique-se de que a carga esteja firmemente presa no suporte do bagageiro do teto.

| O transporte de carga no suporte do bagageiro do teto tornará o centro de gravidade do veículo maior. Evite grandes velocidades, partidas repentinais, curvas fechadas, frenagem súbita ou manobras abruptas, do contrário, isto pode resultar em uma perda de controle do veículo ou capotamento devido a falhas na realização do procedimento acima e pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

| Se você for viajar por longas distâncias, em estradas acidentadas, ou em altas velocidades, pare o veículo durante a viagem para se certificar de que a carga permanece no mesmo lugar.

| Não exceda o peso de carga de 75 kg no suporte do bagageiro do teto.

## Rebocamento de trailer

**O seu veículo foi projetado principalmente como um veículo de transporte de passageiros. O reboque de uma carga terá um efeito adverso no manuseio, desempenho, frenagem, durabilidade e consumo de combustível. Sua segurança e satisfação dependem do uso adequado do equipamento correto e precauções ao dirigir. Para sua segurança e a segurança de outras pessoas, não sobrecarregue o veículo ou a carga.**

**Para rebocar uma carga com segurança, tenha extremo cuidado e conduza o veículo de acordo com as características da carga e as condições e operação.**

**As garantias oferecidas pela Toyota não se aplicam a danos ou falhas no funcionamento causados ao rebocar uma carga para fins comerciais.**

**Entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota para mais informações sobre solicitações adicionais, como kits de reboque, etc.**

4

Dirigir

### **U Limites de peso**

Verifique a capacidade de reboque admissível, GVM (Peso Bruto do Veículo), MPAC (Capacidade Máxima Admissível do Eixo) e a carga da barra de tração antes do rebocamento. (→P. 617)

### **U Suporte/engate de reboque**

A Toyota recomenda o uso do suporte/engate Toyota em seu veículo. Outros produtos de natureza adequada e qualidade comparável também podem ser utilizados.

Para os veículos onde blocos de dispositivos de rebocamento ou qualquer uma das luzes ou placa de licença, os itens descritos a seguir devem ser observados:

- I Não utilize dispositivos de rebocamento que não possam ser facilmente removidos ou reposicionados.
- I Os dispositivos de rebocamento devem ser removidos ou reposicionados quando não estiverem em uso.

## ⚠ ATENÇÃO

A TOYOTA reforça que, em veículos que não foram projetados para atividades de rebocamento, o acessório engate NÃO DEVE SER INSTALADO.

No Manual do Proprietário de cada modelo de veículo está especificado se há ou não capacidade de carga e, quando existente, qual a capacidade para cada modelo.

Quando houver capacidade de carga, a Toyota recomenda somente a utilização de acessórios genuínos.

Ainda, a TOYOTA reforça que, além da perda da garantia do veículo, a simples instalação do acessório engate em veículos SEM capacidade de carga é punida com aplicação de multa de trânsito e obrigação da imediata retirada do acessório, conforme legislação em vigor.

## Pontos importantes sobre cargas de reboque

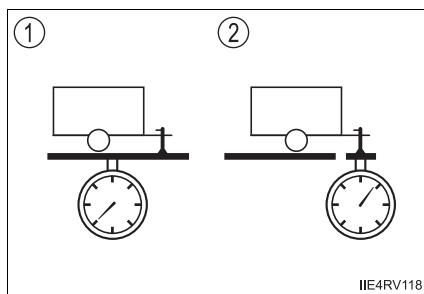
### n Peso total da carga e carga admissível da barra de tração

#### ① Peso total do trailer

O peso da própria carga mais a carga de reboque deverá estar dentro da capacidade máxima de reboque. Exceder esse peso é perigoso. (→P. 617)

Ao rebocar uma carga, use um acoplador de fricção ou estabilizador de fricção (dispositivo de controle de oscilação).

Se o peso total da carga for maior do que 2.000 kg, é necessário utilizar um estabilizador de fricção (dispositivo de controle de oscilação).



IIE4RV118

#### ② Carga admissível da barra de tração

Acomode a carga do reboque de modo que a carga da barra de tração seja maior do que 25 kg ou 4% da capacidade de reboque. Não deixe a carga da barra de tração exceda o peso indicado. (→P. 617)

### n Peso bruto do veículo

O peso combinado do motorista, passageiros, bagagem, engate de reboque, massa do veículo descarregado e carga da barra de tração combinados não deve exceder o peso bruto do veículo em mais de 100 kg. Exceder esse peso é perigoso. (→P. 617)

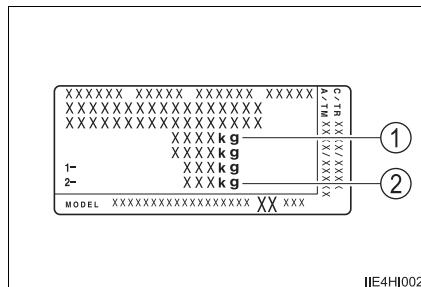
## n Capacidade máxima admissível do eixo traseiro

O peso suportado pelo eixo traseiro não deverá exceder a capacidade máxima admissível do eixo traseiro em 15% ou mais. Exceder esse peso é perigoso.

Os valores de capacidade de reboque foram obtidos em testes conduzidos ao nível do mar. Observe que potência do motor e a capacidade de reboque serão reduzidas em grandes altitudes. (→P. 617)

## n Etiqueta de informações (etiqueta do fabricante)

- ① Peso bruto do veículo
- ② Capacidade máxima admissível do eixo traseiro



### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Quando a massa bruta máxima do veículo ou a capacidade máxima permissível do eixo for excedida.

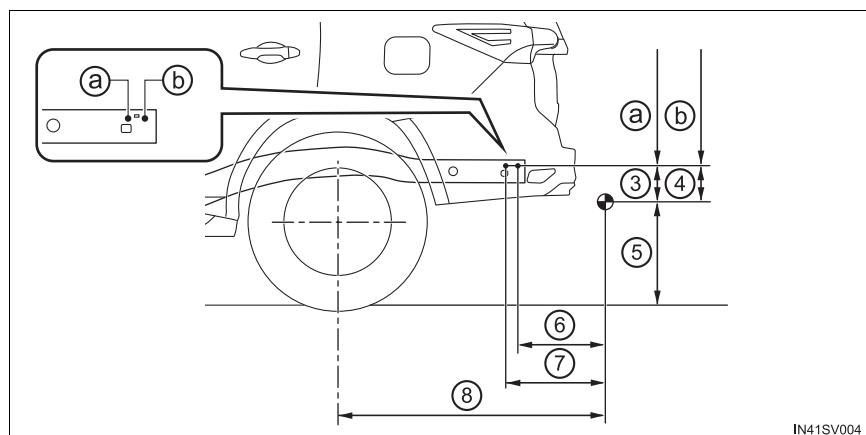
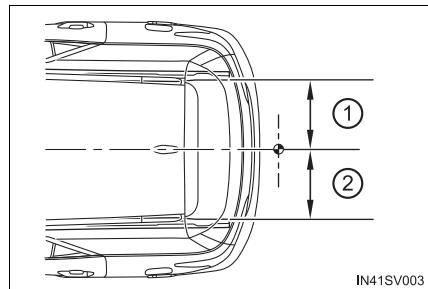
Falhar em observar esta precaução pode levar a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- I Adicione um adicional de 20,0 kPa até atingir o valor de pressão de inflagem recomendado. (→P. 622)
- I Não exceda o limite de velocidade estabelecido para o transporte de reboque em áreas urbanizadas ou os 100 km/h, o que for menor.

## Posições de instalação do suporte/engate de reboque e da esfera de engate

① 510 mm

② 510 mm



③ 125 mm

④ 125 mm

⑤ 383 mm

⑥ 387 mm

⑦ 441 mm

⑧ 1180 mm

## **n Informações sobre os pneus**

- | Aumente a pressão de inflagrem dos pneus para 20,0 kPa acima do valor recomendado ao rebocar. (→P. 622)
- | Aumenta a pressão de ar dos pneus da carga de acordo com o peso total da carga e os valores recomendados pelo fabricante da mesma.

## **n Luzes da carga**

Verifique se os sinalizadores de direção e as luzes de freio funcionam corretamente sempre que engatar a carga. A ligação diretamente no veículo poderá danificar o sistema elétrico e impedir o funcionamento correto das luzes.

## **n Ao rebocar uma carga**

Desabilite os sistemas a seguir, pois eles poderão não funcionar corretamente.

- | Alerta de Desvio de Faixa (LDA) (Se equipado) (→P. 266)
- | Controle de velocidade adaptativo (ACC) (se equipado) (→P. 284)
- | Controle de velocidade constante (CC) (Se equipado) (→P. 301)
- | Monitor de Ponto Cego (BSM) (se equipado) (→P. 305)
- | Sensor de estacionamento (Se equipado) (→P. 313)
- | Função de Alerta de Tráfego Traseiro/Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA) (se equipado) (→P. 323)

## **n Programa de amaciamento**

A Toyota recomenda que os veículos equipados com componentes do conjunto de tração não sejam usados para reboque de carga nos primeiros 800 km.

## **n Verificações de segurança antes de rebocar**

- | Verifique se o limite de carga máxima para o suporte/engate de rebocamento e a esfera do engate não foram excedidos. Lembre-se de que o peso do acoplamento da carga será adicionado à carga exercida sobre o veículo. Certifique-se também de que a carga total exercida sobre o veículo esteja dentro da faixa dos limites de peso. (→P. 196)
- | Certifique-se de que a carga de reboque está segura.
- | Espelhos externos suplementares devem ser adicionados ao veículo se o tráfego atrás dele não puder ser claramente visto com os espelhos padrão. Ajuste os braços de extensão desses espelhos nos dois lados do veículo, de forma que eles sempre forneçam máxima visibilidade de trás da estrada.
- | O engate do reboque é ajustado na altura certa para o encaixe do reboque.

## n Requisitos de manutenção

- | Ao usar o veículo para reboque, deve-se fazer a manutenção com mais frequência devido ao maior peso colocado no veículo em comparação com a condução normal.
- | Reaperte todos os parafusos que fixam a esfera do engate e o suporte após rebocar aproximadamente 1.000 km.

## n Se houver oscilação do reboque (veículos com Controle de Oscilação do Reboque (TSC))

Um ou mais fatores (ventos fortes cruzando a pista, veículos passando ao lado, estradas accidentadas, etc.) podem afetar adversamente o controle do seu veículo e reboque, causando instabilidade.

- | Se ocorrer oscilação do reboque:

- Segure o volante de direção com firmeza. Deixe o volante de direção em linha reta.

Não tente controlar a oscilação do reboque esterçando o volante de direção.

- Comece a soltar o pedal do acelerador imediata e gradualmente para reduzir a velocidade.

Não acelere. Não aplique os freios do veículo.

Se você não tentar controlar a direção ou os freios bruscamente, o seu veículo e reboque se estabilizarão (se ativado, o Controle de Oscilação do Reboque (TSC) pode ajudar a estabilizar o veículo e o reboque).

- | Depois que a oscilação do reboque parar:

- Pare o veículo em um local seguro. Tire todos os ocupantes do veículo.

- Verifique os pneus do veículo e o reboque.

- Verifique a carga no reboque.

Certifique-se de que a carga não mudou de lugar.

Certifique-se de que a carga do reboque está adequada, se possível.

- Verifique a carga do veículo.

Certifique-se de que o veículo não está sobrecarregado depois que os ocupantes saírem dele.

Se você não encontrar quaisquer tipos de problemas, a velocidade na qual o reboque estava oscilando aconteceu porque o limite de velocidade para veículo-reboque foi ultrapassado.

Dirija em baixa velocidade para evitar a instabilidade. Lembre-se de que a oscilação do veículo-reboque aumenta proporcionalmente ao aumento da velocidade.



### **n Quando o material de reforço do para-choque traseiro for de alumínio**

Assegure-se de que a peça de aço do suporte não entre em contato direto com essa área.

Quando o aço e o alumínio entram em contato, há uma reação similar à corrosão, que enfraquecerá a seção envolvida e pode danificar as peças. Aplique uma camada de agente antioxidante às peças que entrarão em contato ao instalar o suporte de aço.

## **Orientação**

O veículo terá um comportamento diferente ao rebocar uma carga. Para evitar acidente, ferimentos graves ou fatais, tenha em mente o seguinte ao rebocar:

### **n Verificar as conexões entre a carga e as luzes**

Pare o veículo e verifique a operação da conexão entre a carga e as luzes após conduzir por um breve período, assim como antes de colocar o veículo em movimento.

### **n Praticar a condução com uma carga acoplada**

- I Conheça a sensação de virar, parar e dirigir em ré com a carga acoplada, praticando em uma área sem trânsito ou com trânsito leve.
- I Ao dirigir em ré com uma carga acoplada, segure a seção do volante de direção mais perto de você e gire no sentido horário para virar a carga para a esquerda, ou no sentido anti-horário para virá-la para a direita. Sempre gire um pouco por vez para evitar erro de direção. Peça para alguém orientá-lo ao dirigir em ré para diminuir o risco de um acidente.

### **n Aumentar a distância de veículo para veículo**

A uma velocidade de 10 km/h, a distância até o veículo que trafega à frente do seu deverá ser equivalente ou maior que o comprimento combinado do seu veículo e a carga. Evite frenagens bruscas que podem causar patinamento. Caso contrário, o veículo poderá girar fora de controle. Isso é especialmente verdade ao dirigir em estradas com superfícies úmidas ou escorregadias.

**n Aceleração repentina/manobra brusca de direção/curva**

Fazer curvas fechadas ao rebocar poderá resultar na colisão da carga com o seu veículo. Desacelere bem antes ao se aproximar de curvas e faça-as lenta e cuidadosamente para evitar frenagens súbitas.

**n Pontos importantes sobre curvas**

As rodas da carga percorrerão mais próximo ao interior da curva do que as rodas do veículo. Para permitir isso, faça as curvas mais largas do que faria normalmente.

**n Pontos importantes sobre a estabilidade**

O movimento do veículo resultante das estradas de superfícies irregulares e de ventos fortes cruzados afetará a manobrabilidade. O veículo também poderá oscilar ao ultrapassar um ônibus ou caminhões grandes. Verifique a traseira com frequência ao se deslocar ao longo desses veículos. Logo que esses movimentos do veículo ocorrerem, comece a desacelerar imediatamente, de forma suave, aplicando os freios lentamente. Sempre manobre o veículo em linha reta durante a frenagem.

**n Ultrapassar outros veículos**

Considere o peso total combinado do veículo e da carga, e certifique-se de que a distância de veículo-a-veículo seja suficiente antes de mudar de pista.

**n Informações sobre a transmissão**

Veículos com transmissão manual: Para manter a eficiência do freio-motor ao utilizá-lo, não utilize a 5<sup>a</sup> e a 6<sup>a</sup> marchas.

Modelos com transmissão automática: Para manter a eficiência do freio-motor ao utilizá-lo, não deixe a alavanca de mudança de marchas em D. A posição de faixa de mudança da transmissão deve ser 4 ou menor, no modo S.

## **n Se o motor superaquecer**

Rebocar uma carga em uma inclinação longa e íngreme, em temperaturas superiores a 30°C (°) poderá resultar em superaquecimento do motor. Se o medidor de temperatura do líquido de arrefecimento indicar que o motor está superaquecendo, desligue o ar condicionado imediatamente, saia da estrada e pare o veículo em um local seguro. (→P. 597)

## **n Ao estacionar o veículo**

Sempre coloque calços sob as rodas do veículo e da carga. Acione o freio de estacionamento e a alavanca de mudança de marchas em P firmemente para veículos com transmissão automática, e em 1 ou R para veículos com transmissão manual.



### **ATENÇÃO**

Siga todas as precauções descritas nesta seção. A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

#### **n Precauções ao rebocar uma carga**

Ao rebocar uma carga, certifique-se de que nenhum dos limites de peso seja excedido.  
(→P. 196)

#### **n Velocidade do veículo durante o rebocamento**

Observe as velocidades máximas legais para o rebocamento de trailer.

#### **n Antes de descer por um declive ou longas inclinações**

Reduza a velocidade e reduza a marcha. No entanto, nunca reduza a marcha subitamente durante uma descida íngreme ou longas inclinações.

#### **n Operação do pedal do freio**

Não mantenha o pedal do freio pressionado com frequência ou por períodos prolongados.

Fazer isso pode resultar em superaquecimento dos freios e reduzir os efeitos de frenagem.

#### **n Para evitar acidente ou ferimentos**

- I Não use os sistemas abaixo quando estiver rebocando um trailer.
  - Controle de velocidade constante (CC) (se equipado)
  - Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) (se equipado)

## Interruptor de ignição (veículos sem Sistema Smart Entry & Start)

### Dar a partida no motor

► Transmissão automática

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em P.
- 3 Pressione firmemente o pedal de freio.
- 4 Gire o interruptor de ignição para a posição “ON” (LIGADO).  
O indicador  acende.
- 5 Depois que o indicador  apagar, gire o interruptor de ignição para a posição “START” (PARTIDA) para dar a partida no motor.

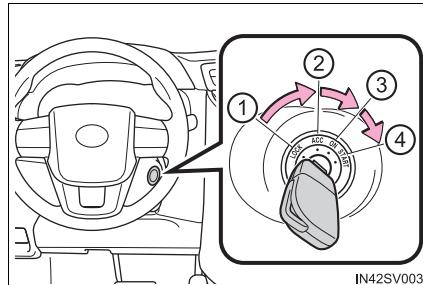
► Transmissão manual

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em N.
- 3 Pressione firmemente o pedal da embreagem.
- 4 Gire o interruptor de ignição para a posição “ON” (LIGADO).  
O indicador  acende.
- 5 Depois que o indicador  apagar, gire o interruptor de ignição para a posição “START” (PARTIDA) para dar a partida no motor.

## Alterar as posições do interruptor de ignição

### ① "LOCK"

O volante de direção é travado e a chave não pode ser removida. (Modelos com transmissão automática: A chave pode ser removida apenas se a alavanca de mudança de marchas estiver em P.)



IN42SV003

### ② "ACC"

Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio, podem ser usados.

### ③ "ON"

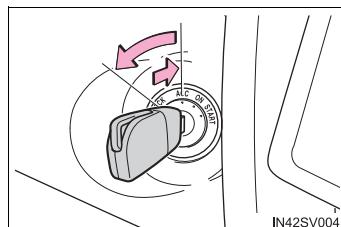
Todos os componentes elétricos podem ser usados.

### ④ "START"

Para acionar a partida do motor.

#### n Mudar a chave de ignição de "ACC" para "LOCK"

- Coloque a alavanca de mudança de marchas em P (transmissão automática) ou N (transmissão manual). (→P. 214, 224)
- Empurre a chave e coloque-a na posição "LOCK".



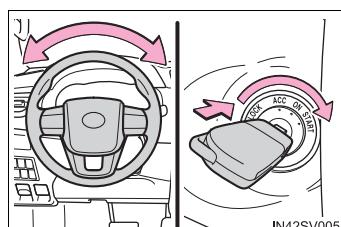
IN42SV004

#### n Se não houver partida do motor

O sistema imobilizador do motor poderá não ter sido desativado. (→P. 82)  
Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

#### n Quando o volante de direção não puder ser destravado

Ao dar a partida no motor, o interruptor de ignição pode ficar preso na posição "LOCK" (TRAVADO). Para liberá-la, vire a chave enquanto move o volante de direção levemente para a esquerda e para a direita.



IN42SV005

### **n Função de aviso da chave**

Um alarme soará se a porta do motorista for aberta enquanto o interruptor de ignição estiver na posição "LOCK" (TRAVADO) ou "ACC" (ACESSÓRIOS), para lembrá-lo de remover a chave.

#### ATENÇÃO

##### **n Ao dar a partida do motor**

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor.

A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

##### **n Cuidados durante a condução**

Não gire o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (TRAVADO) enquanto o veículo estiver em movimento.

Em situações de emergência, deve-se desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento e girar o interruptor de ignição para a posição "ACC" (ACESSÓRIOS) para parar o veículo. Se o motor for parado durante a condução, isso pode resultar em um acidente. (→P. 539)

#### NOTA

##### **n Para evitar a descarga da bateria**

Não deixe o interruptor de ignição na posição "ACC" (ACESSÓRIOS) ou "ON" (LIGADO) por longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

##### **n Ao dar a partida do motor**

- | Não acione a partida por mais de 30 segundos por vez. Isso pode superaquecer o motor de partida e o chicote elétrico do sistema.
- | Não acelere um motor frio.
- | Se a partida do motor for difícil, ou se o motor parar subitamente frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

**Executar as operações abaixo com a smartkey em seu poder aciona a partida ou altera os modos do botão de partida.**

### Dar a partida no motor

- ▶ Transmissão automática

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em P.
- 3 Pressione firmemente o pedal de freio.

A mensagem será exibida no computador de bordo colorido. Se a mensagem não for exibida, é impossível dar a partida no motor.



- 4 Pressione o botão de partida curta e firmemente.

Ao acionar o botão de partida, um pressionamento curto e firme é o suficiente. Não é necessário pressionar e segurar o interruptor.

O motor irá girar até que a partida seja acionada ou em até 30 segundos, o que ocorrer primeiro.

Continue pressionando o pedal de freio até que o motor esteja funcionando completamente.

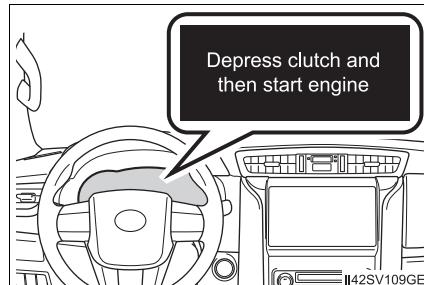
Apenas para motores a Diesel: o indicador acende. A partida do motor será acionada assim que o indicador apagar.

A partida poderá ser acionada a partir de qualquer modo do botão de partida.

► Transmissão manual

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em N.
- 3 Pressione firmemente o pedal da embreagem.

A mensagem será exibida no computador de bordo colorido. Se a mensagem não for exibida, é impossível dar a partida no motor.



- 4 Pressione o botão de partida curta e firmemente.

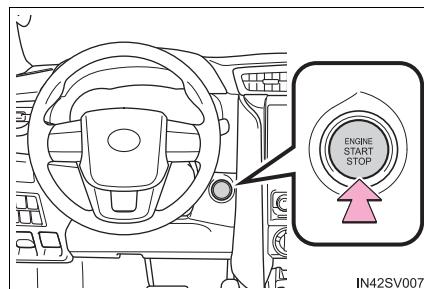
Ao acionar o botão de partida, um pressionamento curto e firme é o suficiente. Não é necessário pressionar e segurar o interruptor.

O motor irá girar até que a partida seja acionada ou em até 30 segundos, o que ocorrer primeiro.

Continue pressionando o pedal da embreagem até que o motor esteja funcionando completamente.

Apenas para motores a Diesel: o indicador  acende. A partida do motor será acionada assim que o indicador apagar.

A partida poderá ser acionada a partir de qualquer modo do botão de partida.



## Desligar o motor

► Transmissão automática

- 1 Pare o veículo.
- 2 Aplique o freio de estacionamento (→P. 231), e deixe a alavanca de mudança de marchas em P.
- 3 Pressione o botão de partida.
- 4 Solte o pedal do freio e verifique se o indicador no painel de instrumentos está desligado.

► Transmissão manual

- 1 Pare o veículo.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em N.
- 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 231)
- 4 Pressione o botão de partida.
- 5 Solte o pedal do freio e verifique se o indicador no painel de instrumentos está desligado.

### Alterar os modos do botão de partida

Os modos podem ser alterados pressionando o botão de partida com pedal de freio (veículos com transmissão automática) ou pedal da embreagem (veículos com transmissão manual) liberado. (O modo será alterado sempre que o interruptor for pressionado).

#### ① Desligado\*

Os sinalizadores de emergência podem ser utilizados.

#### ② Modo ACESSÓRIOS

Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio, podem ser usados.

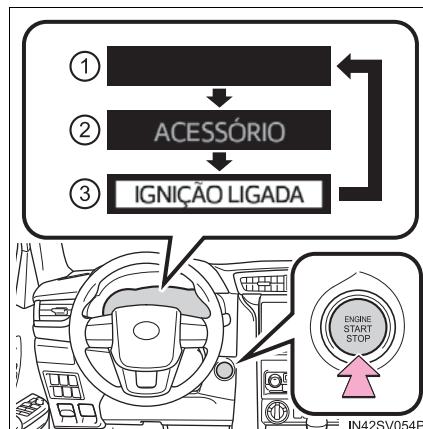
"ACESSÓRIOS" será exibido no computador de bordo colorido.

#### ③ Modo IGNIÇÃO LIGADA

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

"IGNITION ON" (IGNIÇÃO LIGADA) será exibido no computador de bordo colorido.

\*: Se a alavanca de mudança de marchas estiver em qualquer posição, exceto P, quando o motor for desligado, o botão de partida passará ao modo ACESSÓRIOS, e não desligado (apenas veículos com transmissão automática).



## Ao desligar o motor com a alavanca de mudança de marchas em qualquer posição exceto P (veículos com transmissão automática)

Se o motor estiver parado com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P, o botão de partida não será ligado, em vez disso será colocado no modo ACESSÓRIOS. Realize o procedimento descrito abaixo para desligar o botão de partida:

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.
- 3 Verifique se a mensagem “Turn off vehicle” (Desligue o veículo) é exibida no computador de bordo colorido e, em seguida, pressione o botão de partida uma vez.
- 4 Verifique se a mensagem “Turn off vehicle” (Desligue o veículo) no computador de bordo colorido está apagada.

### **n Nota sobre a smartkey**

Carregue a smartkey com você, por exemplo, no seu bolso.

O Sistema Smart Entry & Start não funciona corretamente se a smartkey estiver no assoalho, painel de instrumentos nos porta-objetos das portas, portacopos, compartimentos auxiliares ou compartimento de bagagem.

### **n Função de desligamento automático**

#### ► Veículos com transmissão automática

Se o veículo for deixado no modo ACESSÓRIOS por mais de 20 minutos ou no modo IGNição LIGADA (o motor não está funcionando) por mais de uma hora, com a alavanca de mudança de marchas em P, o botão de partida desligará automaticamente. Contudo, esta função não pode evitar totalmente o descarregamento da bateria. Não saia do veículo com o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou IGNição LIGADA por longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

#### ► Veículos com transmissão manual

Se o veículo for deixado no modo ACESSÓRIOS por mais de 20 minutos ou no modo IGNição LIGADA (motor parado) por mais de uma hora, o botão de partida será desligado automaticamente. Contudo, esta função não pode evitar totalmente o descarregamento da bateria. Não saia do veículo com o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou IGNição LIGADA por longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

### **n Acionamento do botão de partida**

Se o interruptor não for pressionado curta e firmemente, o modo do botão de partida poderá não mudar ou a partida do motor poderá não ser acionada.

**n Bateria da smartkey descarregada**

→P. 153

**n Condições que afetam a operação**

→P. 151

**n Nota sobre a função Smart Entry**

→P. 152

**n Se não houver partida do motor**

O sistema imobilizador do motor poderá não ter sido desativado. (→P. 82)  
Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

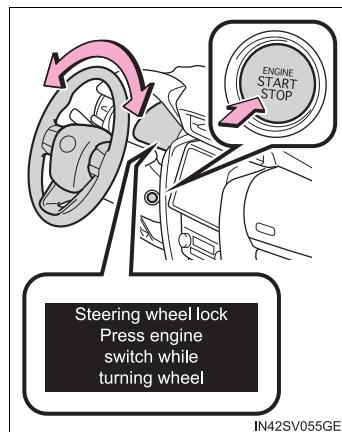
**n Travamento da direção (se equipado)**

Após desligar o botão de partida e abrir e fechar as portas, o volante de direção será travado devido à função de travamento da direção. Ao acionar o botão de partida novamente, o travamento da direção será cancelado automaticamente.

**n Quando o volante de direção não puder ser destravado (veículos com travamento da direção)**

A mensagem será exibida no computador de bordo colorido.

Pressione o botão de partida ao mesmo tempo em que esterça o volante de direção para a esquerda e para a direita.



**n Precaução quanto ao superaquecimento do motor de travamento da direção (veículos com travamento da direção)**

Para evitar o superaquecimento do motor de travamento da direção, o motor poderá parar caso seja ligado e desligado repetidamente durante um curto período de tempo. Nesse caso, evite acionar o motor. Após aproximadamente 10 segundos, o motor de travamento da direção retomará o funcionamento.

**n Se a mensagem “Smart Entry & Start System malfunction See owner’s manual” (Falha no Sistema Smart Entry & Start. Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada no computador de bordo colorido**

O sistema pode estar apresentando uma falha. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

- Quando a bateria da smartkey estiver descarregada  
→P. 513
- Se o Sistema Smart Entry & Start for desativado em uma configuração personalizada  
→P. 588



## ATENÇÃO

### ■ Ao dar a partida do motor

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor.

A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

### ■ Cuidados durante a condução (veículos com travamento da direção)

Se o motor falhar enquanto o veículo estiver em movimento, não trave ou abra as portas até que o veículo esteja completamente parado e de maneira segura. A ativação da função de travamento da direção nesta circunstância poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

### ■ Desligar o motor em caso de emergência

■ Se desejar desligar o motor em uma emergência durante a condução do veículo, pressione o botão de partida por mais de 2 segundos, ou pressione-o brevemente 3 vezes ou mais sucessivamente. (→P. 539)

Entretanto, não toque no botão de partida durante a condução, exceto em caso de emergência. Se o botão de partida for pressionado enquanto o veículo estiver em movimento, a mensagem de advertência "Push and hold engine switch for emergency stop" (Pressione e segure o botão de partida para uma parada de emergência) será exibida no computador de bordo colorido, e o alarme soará. Desligar o motor durante a condução não causará a perda dos controles de frenagem e da direção, porém a assistência elétrica para estes sistemas será perdida. Isto tornará mais difícil frear e esterçar, portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

■ Para dar a partida no motor novamente após desligá-lo durante a condução, coloque a alavanca de mudança de marchas em N (transmissão automática) ou pressione o pedal da embreagem (transmissão manual) e aperte o botão de partida.



### **n Para evitar a descarga da bateria**

- | Não deixe o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou IGNição LIGADA durante longos períodos sem que o motor esteja funcionando.
- | Se “ACCESSORY” (ACESSÓRIOS) ou “IGNITION ON” (IGNição LIGADA) for exibido no computador de bordo colorido enquanto o motor não estiver em funcionamento, o botão de partida não está desligado. Saia do veículo após desligar o botão de partida.
- | Em veículos com transmissão automática, não desligue o motor com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P. Se o motor for parado com a alavanca em outra posição, o botão de partida não será desligado e, em vez disso, será colocado no modo ACESSÓRIOS. Se o veículo permanecer no modo ACESSÓRIOS, a bateria do veículo pode descarregar.

### **n Ao dar a partida do motor**

- | Não acelere um motor frio.
- | Se a partida do motor for difícil, ou se o motor parar subitamente frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

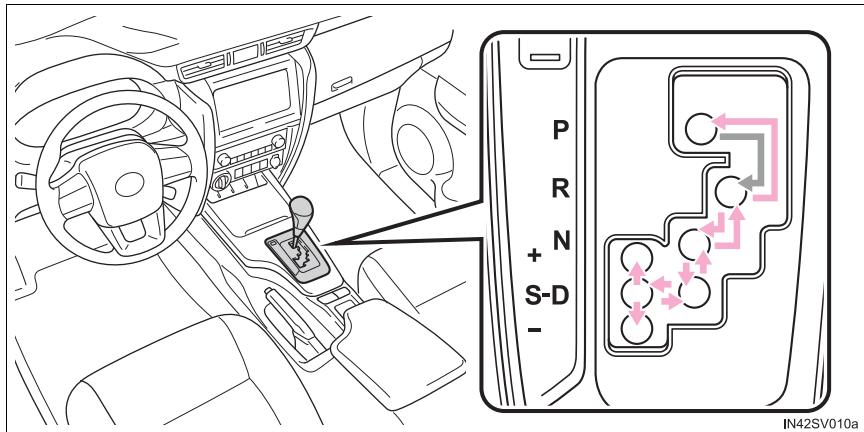
### **n Sintomas que indicam uma falha no botão de partida**

Caso o botão de partida esteja funcionando de forma anormal, como por exemplo, se o interruptor emperrar ligeiramente, é sinal de uma possível falha do interruptor. Contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Transmissão automática\*

**Selecione a posição da alavanca de mudança de marchas adequada às condições de condução.**

### Posicionamento da alavanca de mudança de marchas



#### ► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

- ← Enquanto o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (LIGADO), mova a alavanca de mudança de marchas com o pedal de freio acionado.

Ao posicionar a alavanca de mudança de marchas entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

#### ► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

- ← Enquanto o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA, mova a alavanca de mudança de marchas com o pedal de freio acionado.

Ao posicionar a alavanca de mudança de marchas entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

**Uso das posições da alavanca de mudança de marchas**

| Posição da alavanca de mudança de marchas | Função  |
|---|---|
| P   | Estacionamento do veículo/partida do motor                |
| R   | Ré  |
| N   | Neutro<br>(Condição na qual a potência não é transmitida) |
| D   | Condução normal*1   |
| S   | Modo de direção S*2 (→P. 219)                             |

\*1: Para melhorar a eficiência no uso de combustível e redução de ruído, coloque a alavanca de mudança de marchas em D para condução normal.

\*2: Selecionar as faixas de mudança de marchas usando o modo S restringe o limite máximo possível das marchas, controla a força do freio motor e, além disso, evita o aumento desnecessário das marchas.

## Seleção do modo de direção

Os modos de condução podem ser selecionados para adequarem-se às condições de direção.

### ► Tipo A

#### ① Modo de condução ecológica

Utilize o modo de condução ecológica para um consumo reduzido de combustível durante viagens que envolvam aceleração frequente.

Pressione o interruptor “ECO” para selecionar o modo de condução ecológica. O indicador “ECO” acenderá.

Pressione o interruptor novamente para cancelar o modo de condução ecológica e, em seguida, o modo de condução muda para o modo de condução normal.

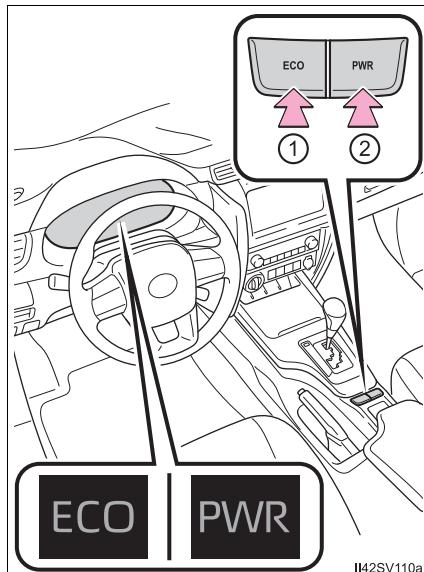
#### ② Modo de Potência

Utilize esse modo quando os altos níveis de resposta e sensibilidade forem necessários, como ao dirigir em regiões montanhosas ou durante ultrapassagens.

Pressione o interruptor “PWR” para selecionar o modo de potência. O indicador “PWR” acenderá.

Pressione o interruptor novamente para cancelar o modo de potência e, em seguida, o modo de condução muda para o modo de condução normal.

Os modos de condução não podem ser selecionados quando o interruptor de controle de tração nas rodas dianteiras está em L4. (se equipado)



## ► Tipo B

### ① Modo normal

Para condução normal.

Pressione o interruptor "NORM" para mudar o modo de condução para o modo normal quando o modo de condução ecológica ou modo esportivo estiverem selecionados.

### ② Modo de condução ecológica

Utilize o modo de condução ecológica para um consumo reduzido de combustível durante viagens que envolvam aceleração frequente.

Pressione o interruptor "ECO" para selecionar o modo de condução ecológica. O indicador "ECO" acenderá.

Pressione o interruptor "NORM" novamente para cancelar o modo de condução ecológica.

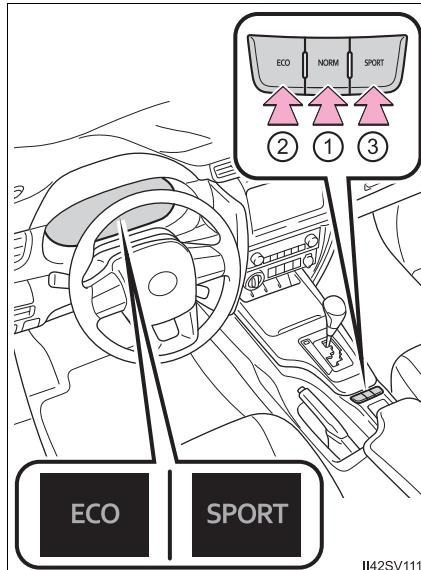
### ③ Modo Esportivo

Auxilia a resposta de aceleração ao controlar a transmissão, motor e a direção. Adequado quando uma manobrabilidade precisa é desejável, por exemplo, ao conduzir em estradas em montanhas.

Pressione o interruptor "SPORT" para selecionar o modo esportivo. O indicador "SPORT" acenderá.

Pressione o interruptor "NORM" para cancelar o modo esportivo.

Os modos de condução não podem ser selecionados quando o interruptor de controle de tração nas rodas dianteiras está em L4. (se equipado)



## Seleção das faixas de marchas na posição D (veículos com interruptores de mudança de marcha no volante de direção)

Para dirigir selecionando a faixa de marcha, opere os interruptores “-” ou “+” no volante de direção.

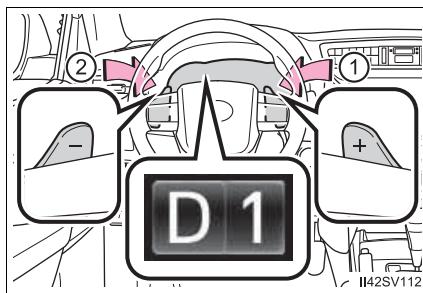
Quando o interruptor de mudança “-” no volante de direção for operado, a faixa de mudança será reduzida para uma faixa que habilita uma força de freio motor adequada às condições de condução. Quando o interruptor de mudança “+” no volante de direção for operado, a faixa de mudança será aumentada uma marcha a mais do que a marcha ativa durante a posição de marcha D normal.

Alterar a faixa de mudanças permite a restrição da marcha mais alta, evita o aumento de marcha desnecessário e habilita o nível de força do freio motor a ser selecionado.

- ① Mudança ascendente
- ② Redução de marcha

A faixa de marcha selecionada, de 1 a 6, será exibida no medidor.

Para voltar para a posição D de condução normal, o interruptor “+” de mudança no volante de direção deve ser empurrado para baixo por um certo período de tempo.



### n Faixas de mudança e suas respectivas funções

- I Seleciona automaticamente as faixas de marcha entre 1 e 6 de acordo com a velocidade do veículo e as condições de condução. Contudo, a marcha é limitada de acordo com a faixa selecionada.
- I Você pode definir 6 níveis de força do freio-motor.
- I Uma faixa de mudança mais baixa irá resultar em maior força do freio-motor do que uma faixa de mudança mais alta, e as rotações do motor também irão aumentar.

## Selecionar as faixas de marcha na posição S

Para ativar o modo S, coloque a alavancas de mudança de marchas em S. As faixas de marchas podem ser selecionadas através da operação da alavancas de mudança ou dos interruptores de mudança de marcha no volante de direção (se equipado), permitindo que você dirija na faixa de mudança de sua escolha.

- ① Mudança ascendente
- ② Redução de marcha

A faixa de marcha selecionada, de 1 a 6, será exibida no medidor.

A faixa inicial de mudança do modo S é ajustada automaticamente em 5 ou 4, conforme a velocidade do veículo. Contudo, a faixa de mudança inicial pode ser posta em 3, caso o sistema AI-SHIFT seja operado enquanto a alavancas de mudança de marchas estiver na posição D. (→P. 223)



### n Faixas de mudança e respectivas funções

- | Seleciona automaticamente as faixas de marcha entre 1 e 6 de acordo com a velocidade do veículo e as condições de condução. Contudo, a marcha é limitada de acordo com a faixa selecionada.
- | Você pode definir 6 níveis de força do freio-motor.
- | Uma faixa de mudança mais baixa irá resultar em maior força do freio-motor do que uma faixa de mudança mais alta, e as rotações do motor também irão aumentar.

### n Desativação automática da seleção da faixa de marcha na posição D (veículos com interruptores de mudança de marcha no volante de direção)

A seleção da faixa de marcha na posição D será desativada nas situações descritas a seguir:

- | Quando o veículo parar
- | Se o pedal do acelerador for pressionado por mais do que um período de tempo em 4 ou marcha maior sem mudar o modo de seleção das faixas de marcha.
- | Quando a alavancas de mudança de marchas for posicionada em uma posição diferente de D

### **n Modo S**

Quando a faixa de mudança for 4 ou inferior, manter a alavanca de mudança de marchas direcionada para “+” define a faixa de mudança em 6.

### **n Alarme de advertência de restrição de redução de marcha**

Para garantir a segurança e desempenho de condução, o funcionamento da redução de marcha poderá ser restringido às vezes. Em algumas circunstâncias, a redução de marcha poderá não ser possível, mesmo quando a alavanca de mudança de marchas ou o interruptor de mudança de marchas no volante de direção for acionado. (O alarme irá soar duas vezes).

### **n Operação do sistema de ar condicionado no modo de condução ecológica (veículos com sistema de ar condicionado automático)**

O modo de condução ecológica controla as operações de aquecimento/refrigeração e a velocidade do ventilador do sistema de ar condicionado para otimizar a eficiência do combustível (→P. 395). Para melhorar o desempenho do sistema de ar condicionado, ajuste a velocidade do ventilador ou desligue o modo de condução ecológica.

### **n Desativação do modo de condução**

- | O modo de condução Eco não será desativado até que outro modo de condução seja selecionado, mesmo se o motor estiver desligado após a condução no modo de condução ecológica.
- | O modo de potência será cancelado automaticamente se o botão de partida for desligado após a condução no modo de potência. (se equipado)
- | O modo esportivo será cancelado se o motor for desligado após a condução no modo esportivo. (se equipado)
- | O modo de condução será cancelado se o modo de transferência for alterado para L4, enquanto o modo de condução estiver configurado em um modo que não seja o modo normal. (se equipado)

### **n Ao dirigir com o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)\* ou Controle de Velocidade Constante (CC) ativado (se equipado)**

Mesmo ao realizar as ações a seguir com a intenção de habilitar o freio-motor, ele não será ativado porque o Controle de Velocidade Constante (CC) ou o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) não será cancelado.

- | Ao conduzir no modo S, reduza a marcha para 5 ou 4. (→P. 219)
- | Trocar o modo de condução para o modo de potência ou modo esportivo enquanto estiver dirigindo com a marcha em D. (→P. 216)

### **n Restrição de partida súbita (Controle de Saída do Veículo [DSC])**

→P. 181

## **n Sistema de bloqueio de mudança de marcha**

O sistema de bloqueio de mudança de marchas tem como objetivo evitar a operação acidental da alavanca de mudança durante a partida.

A alavanca de mudança de marchas só pode ser posicionada em P quando o interruptor de ignição está na posição “ON” (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou quando o botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start), e enquanto o pedal de freio está sendo pressionado.

### **n Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas da posição P**

Primeiramente, verifique se o pedal de freio está sendo pressionado.

Se não houver movimento da alavanca de mudança de marchas com o seu pé pressionando o pedal de freio, poderá haver um problema no sistema de bloqueio de mudança de marchas. Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

As etapas abaixo poderão ser usadas como medida de emergência para garantir o movimento da alavanca de mudança de marchas.

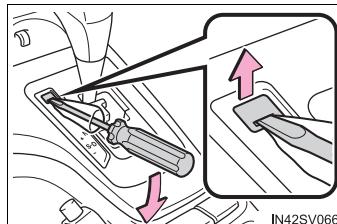
Liberar o bloqueio da alavanca de mudança de marchas:

- 1** Aplique o freio de estacionamento.
- 2** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:  
Gire o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO).  
Veículos com Sistema Smart Entry & Start:  
Deslique o botão de partida.
- 3** Pressione o pedal de freio.

#### ► Tipo A

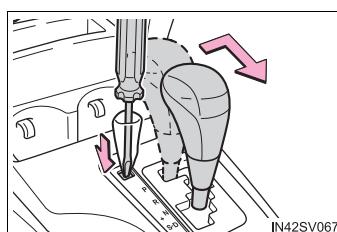
- 4** Force a tampa para cima com uma chave de fenda ou ferramenta equivalente.

Para evitar danos à tampa, cubra a ponta da chave de fenda com um pano.



- 5** Pressione o interruptor de sobreposição do bloqueio de mudança de marchas.

A alavanca de mudança de marchas pode ser movida enquanto o interruptor é pressionado.

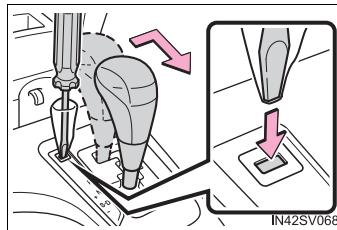


### ► Tipo B

- 4 Pressione o interruptor de cancelamento do bloqueio de mudança de marchas com uma chave de fenda ou ferramenta similar.

A alavaca de mudança de marchas pode ser movida enquanto o interruptor é pressionado.

Para evitar danos ao botão, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



**n Se o indicador "S" não acender, ou se o indicador "D" for exibido, mesmo após a mudança de posição da alavaca para S**

Isto pode indicar uma falha no sistema de transmissão automática. Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Função de proteção da transmissão**

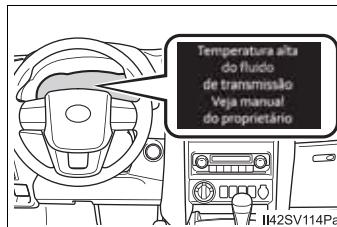
Se os pneus girarem continuamente enquanto o veículo está atolado na lama ou areia, ou se o pedal do acelerador for pressionado e liberado constantemente durante a condução, a temperatura da transmissão automática pode ficar muito alta, e ela pode ser danificada.

Para evitar danos à transmissão automática, o sistema pode travar a marcha temporariamente.

Se a temperatura da transmissão automática cair, o bloqueio da marcha é cancelado e a transmissão automática volta a funcionar normalmente.

**n Se a mensagem de advertência for exibida**

Se a mensagem de advertência de alta temperatura do fluido da transmissão automática for apresentada durante a condução do veículo, certifique-se de colocar a alavaca de mudança de marchas em D e reduzir a velocidade fazendo uma pressão menor no pedal do acelerador. Pare o veículo em um local seguro, coloque a alavaca de mudança de marchas em P e deixe o motor em marcha-lenta até que a mensagem de advertência saia da tela.



Quando as mensagens de advertência apagarem, o veículo poderá ser conduzido novamente.

Se a mensagem de advertência não apagar após um tempo de espera, leve o seu veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## **n AI-SHIFT**

O sistema AI-SHIFT seleciona automaticamente a marcha adequada de acordo com o desempenho do motorista e as condições de condução.

O sistema AI-SHIFT opera automaticamente quando a alavanca de mudança de marchas está em D. (Mudar a posição da alavanca para S cancela a função).



### **ATENÇÃO**

#### **n Dirigir em superfícies escorregadias**

Não acelere ou mude de marcha repentinamente.

Mudanças repentinhas podem acionar o freio-motor, o que pode fazer o veículo girar ou derrapar, e resultar em um acidente.

#### **n Para evitar um acidente ao soltar o bloqueio da alavanca de mudança de marchas**

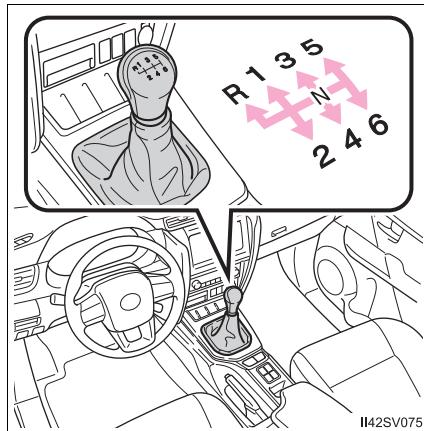
Antes de pressionar o interruptor de cancelamento do bloqueio de mudanças, certifique-se de aplicar o freio de estacionamento e pressionar o pedal de freio.

Se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente em vez do pedal de freio quando o interruptor de cancelamento do bloqueio de mudanças for pressionado, e a alavanca de mudança de marchas for tirada de P, o veículo poderá começar a se mover repentinamente, podendo levar a um possível acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais.

## Transmissão manual\*

### Posicionamento da alavanca de mudança de marchas

- 1 Pressione o pedal da embreagem firmemente.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas lenta e firmemente. Certifique-se de mudar as marchas apenas sequencialmente.
- 3 Solte o pedal da embreagem gradualmente.



II42SV075

### Seleção do modo de direção

Os modos de condução podem ser selecionados para adequarem-se às condições de direção.

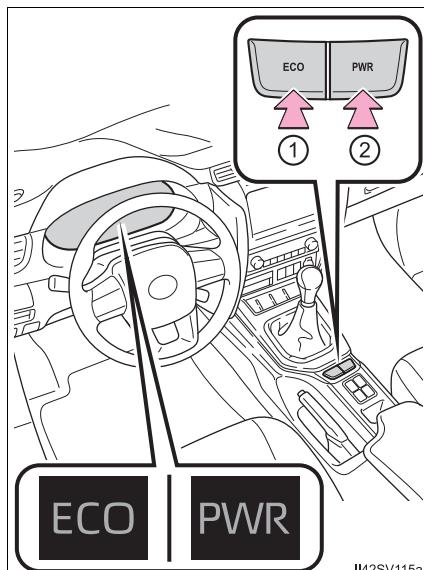
#### ► Tipo A

##### ① Modo de condução ecológica

Utilize o modo de condução ecológica para um consumo reduzido de combustível durante viagens que envolvam aceleração frequente.

Pressione o interruptor "ECO" para selecionar o modo de condução ecológica. O indicador "ECO" acenderá.

Pressione o interruptor novamente para cancelar o modo de condução ecológica e, em seguida, o modo de condução muda para o modo de condução normal.



II42SV115a

\*: Se equipado

## ② Modo de Potência

Utilize esse modo quando os altos níveis de resposta e sensibilidade forem necessários, como ao dirigir em regiões montanhosas ou durante ultrapassagens.

Pressione o interruptor “PWR” para selecionar o modo de potência. O indicador “PWR” acenderá.

Pressione o interruptor novamente para cancelar o modo de potência e, em seguida, o modo de condução muda para o modo de condução normal.

Os modos de condução não podem ser selecionados quando o interruptor de controle de tração nas rodas dianteiras está em L4. (se equipado)

### ► Tipo B

#### ① Modo normal

Para condução normal.

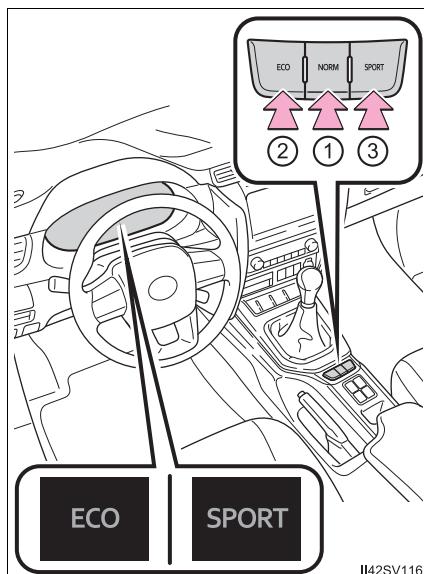
Pressione o interruptor “NORM” para mudar o modo de condução para o modo normal quando o modo de condução ecológica ou modo esportivo estiverem selecionados.

#### ② Modo de condução ecológica

Utilize o modo de condução ecológica para um consumo reduzido de combustível durante viagens que envolvam aceleração frequente.

Pressione o interruptor “ECO” para selecionar o modo de condução ecológica. O indicador “ECO” acenderá.

Pressione o interruptor “NORM” novamente para cancelar o modo de condução ecológica.



### ③ Modo Esportivo

Auxilia a resposta de aceleração ao controlar a transmissão, motor e a direção. Adequado quando uma manobrabilidade precisa é desejável, por exemplo, ao conduzir em estradas em montanhas.

Pressione o interruptor "SPORT" para selecionar o modo esportivo. O indicador "SPORT" acenderá.

Pressione o interruptor "NORM" para cancelar o modo esportivo.

Os modos de condução não podem ser selecionados quando o interruptor de controle de tração nas rodas dianteiras está em L4. (se equipado)

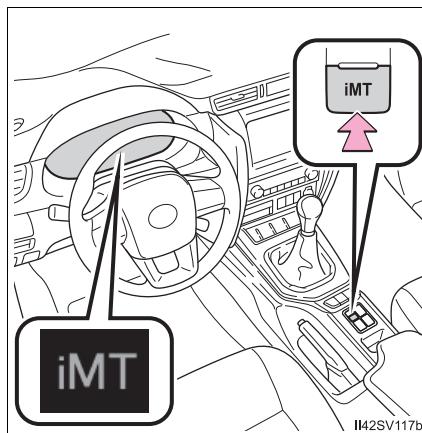
### iMT (Transmissão Manual Inteligente) (se equipado)

O sistema iMT detecta a operação do pedal da embreagem e da alavanca de mudança de marchas realizadas pelo motorista. Quando a posição da alavanca de mudança de marchas é alterada, o iMT avalia a melhor rotação do motor possível e realiza o controle adequado para ajudar o motorista a mudar de marchas com tranquilidade.

Pressione o interruptor "iMT".

O indicador "iMT" irá acender.

Pressione o interruptor novamente para desativar o iMT.



## n Velocidades máximas para reduções de marcha

Observe as reduções de marcha na tabela a seguir para evitar rotações excessivas do motor.

Interruptor de controle de tração dianteira em H2 ou H4:

|   |                    | km/h                           |         |          |           |           |
|---|--------------------|--------------------------------|---------|----------|-----------|-----------|
|   |                    | Velocidade máxima (Referência) |         |          |           |           |
| Posição da alavanca de mudança de marchas |                    | 1                              | 2       | 3        | 4         | 5         |
| Motor<br>1GD-FTV                          | Pneus<br>265/65R17 | 35 (21)                        | 70 (43) | 115 (71) | 170 (105) | 180 (111) |
|   | Pneus<br>265/60R18 | 35 (21)                        | 70 (43) | 120 (74) | 170 (105) | 180 (111) |

Interruptor de controle de tração dianteira em L4:

|   |                    | km/h                           |         |         |         |         |
|---|--------------------|--------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|   |                    | Velocidade máxima (Referência) |         |         |         |         |
| Posição da alavanca de mudança de marchas |                    | 1                              | 2       | 3       | 4       | 5       |
| Motor<br>1GD-FTV                          | Pneus<br>265/65R17 | 10 (6)                         | 25 (15) | 45 (27) | 65 (40) | 80 (49) |
|   | Pneus<br>265/60R18 | 10 (6)                         | 25 (15) | 45 (27) | 65 (40) | 80 (49) |

## n Operação do sistema de ar condicionado no modo de condução ecológica (veículos com sistema de ar condicionado automático)

O modo de condução ecológica controla as operações de aquecimento/refrigeração e a velocidade do ventilador do sistema de ar condicionado para otimizar a eficiência do combustível (→P. 395). Para melhorar o desempenho do sistema de ar condicionado, ajuste a velocidade do ventilador ou desligue o modo de condução ecológica.

### n Desativação do modo de condução

- | O modo de condução Eco não será desativado até que outro modo de condução seja selecionado, mesmo se o motor estiver desligado após a condução no modo de condução ecológica.
- | O modo de potência será cancelado automaticamente se o botão de partida for desligado após a condução no modo de potência. (se equipado)
- | O modo esportivo será cancelado se o motor for desligado após a condução no modo esportivo. (se equipado)
- | O modo de condução será cancelado se o modo de transferência for alterado para L4, enquanto o modo de condução estiver configurado em um modo que não seja o modo normal. (se equipado)

### **n Alarme de advertência de ré (transmissão com 6 marchas)**

Um alarme soará para alertar o motorista se a alavanca de mudança de marchas for alterada para a posição R.

### **n A operação do iMT**

- | Quando o pedal da embreagem for pressionado e a alavanca de mudança de marchas movida para uma das posições, o iMT controla a rotação do motor para a melhor rotação possível durante a mudança de marcha. Contudo, o iMT para antes da mudança de marcha se o pedal da embreagem não for pressionado por um certo tempo e se a rotação do motor não puder ser controlada. Para acionar o iMT agora, pressione o pedal da embreagem e aione a alavanca de mudança de marchas.
- | A rotação do motor pode ser aumentada quando o pedal da embreagem for pressionado, contudo, isso não indica uma falha no sistema.

### **n Quando o iMT não funciona**

Nas situações abaixo, o sistema iMT poderá não funcionar. Contudo, isso não indica uma falha.

- | A alavanca de mudança de marchas não é operada por um longo período depois que o pedal da embreagem foi pressionado.
- | O veículo se move por um certo tempo depois da alavanca de marchas ser posicionada em N e o pedal da embreagem ser liberado, e depois o pedal de embreagem é pressionado e a alavanca se move para uma posição.
- | O pedal da embreagem não foi liberado totalmente e foi pressionado novamente.
- | O pedal da embreagem não está sendo pressionado.

### **n Se uma mensagem de advertência para o iMT for apresentada no computador de bordo colorido**

O iMT pode apresentar uma falha e a função pode estar desativada. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.



### **ATENÇÃO**

#### **n Limitações do iMT**

O iMT não é um sistema que previne erros na operação da alavanca de mudança de marchas ou excesso de rotação do motor. Dependendo da situação, o iMT pode funcionar normalmente e a posição da alavanca de mudança de marchas não pode ser mudada suavemente. Confiar excessivamente no iMT pode causar um acidente inesperado.



### NOTA

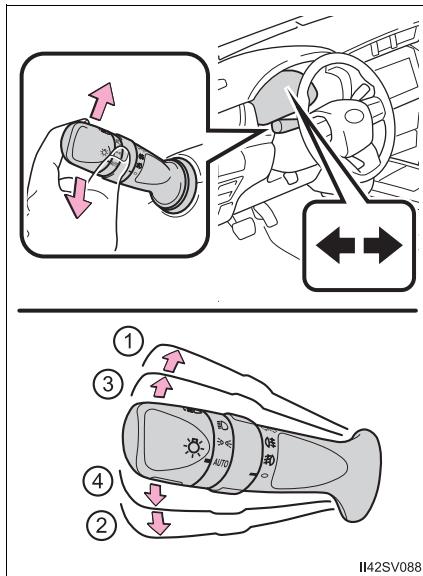
#### Para evitar danos aos veículos

- | Coloque a alavanca de mudança de marchas em R apenas quando o veículo estiver parado.
- | Não deixe sua mão sobre, nem segure a alavanca de mudança de marchas quando não estiver mudando de marcha.
- | Para não sobrecarregar o motor, certifique-se de mudar as marchas apenas sequencialmente.
- | Não solte o pedal da embreagem subitamente, pois fazer isso pode causar danos à embreagem ou à transmissão.

## Alavanca do sinalizador de direção

### Instruções de açãoamento

- ① Curva à direita
- ② Curva à esquerda
- ③ Mudança para a faixa da direita (mova a alavanca parcialmente e solte-a)  
O sinalizador de direção do lado direito piscará 3 vezes.
- ④ Mudança para a faixa da esquerda (mova a alavanca parcialmente e solte-a)  
O sinalizador de direção do lado esquerdo piscará 3 vezes.



#### n Os sinalizadores de direção poderão ser açãoados quando

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO).

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

O botão de partida estiver no modo IGNição LIGADA.

#### n Se o indicador piscar mais rapidamente do que o normal

Verifique se as lâmpadas dos sinalizadores de direção dianteiros ou traseiros não estão queimadas.

#### n Se os sinalizadores de direção pararem de piscar antes de realizar a mudança de faixa

Aceione a alavanca novamente.

#### n Para os sinalizadores de direção pararem de piscar durante a mudança de faixa

Aceione a alavanca no sentido oposto.

#### n Personalização

O número de vezes que os sinalizadores de direção piscam durante a mudança de faixa pode ser alterado.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 625)

## Freio de estacionamento

### ① Aciona o freio de estacionamento.

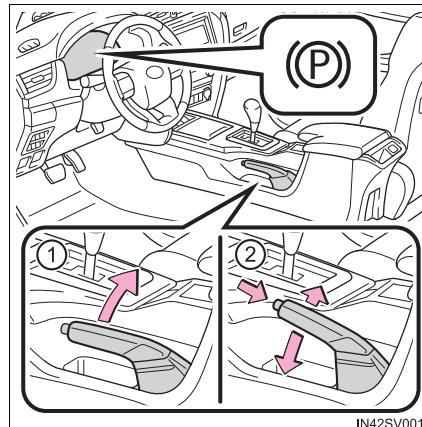
Puxe o freio de estacionamento totalmente enquanto pressiona o pedal de freio.

Neste momento, o indicador do freio de estacionamento acenderá.

### ② Libera o freio de estacionamento

Levante a alavanca levemente e abaixe-a completamente ao pressionar o interruptor.

Neste momento, o indicador do freio de estacionamento apagará.



IN42SV001

4

Dirigir

#### ■ Estacionar o veículo

→P. 179

#### ■ Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado

→P. 555



#### ■ Antes de dirigir

Solte o freio de estacionamento completamente.

Dirigir o veículo com o freio de estacionamento aplicado resultará em superaquecimento dos componentes do freio, o que poderá afetar o desempenho dos freios e aumentar o desgaste dos mesmos.

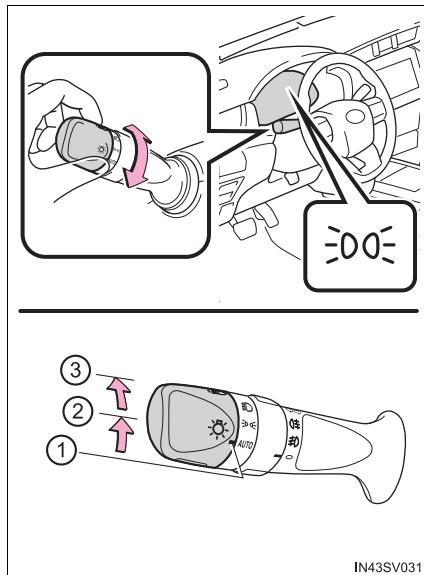
## Interruptor dos faróis

**Os faróis podem ser acionados manual ou automaticamente.**

### Instruções de acionamento

Operar o interruptor  acende as luzes, conforme a seguir:

- ① **AUTO** Os faróis, luzes de posição dianteiras, lanternas, marcadores laterais e traseiros, luz da placa de licença, luzes do painel de instrumentos e luzes diurnas (DRL) (→P. 234) acendem e apagam automaticamente (quando o interruptor de ignição está na posição “ON” (LIGADO) [veículos sem Sistema Smart Entry & Start] ou o botão de partida está no modo IGNição LIGADA [veículos com Sistema Smart Entry & Start]).

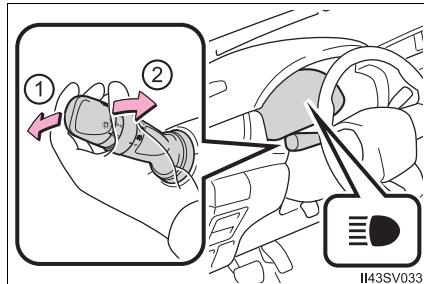


- ②  As luzes de posição dianteiras, lanternas traseiras, luzes delimitadoras laterais e traseiras, luzes da placa de licença e do painel de instrumentos estarão acesas.
- ③  Os faróis e todas as luzes listadas acima acendem.

## Acender o farol alto

- ① Com os faróis acesos, empurre a alavanca para frente para acender o farol alto.  
Retorne a alavanca à posição central para apagar o farol alto.
- ② Puxe a alavanca em sua direção e solte-a para piscar o farol alto uma vez.

Você poderá piscar o farol alto com os faróis acesos ou apagados.

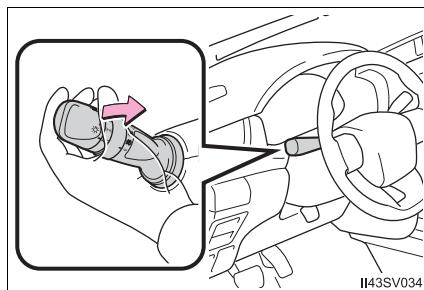


## Sistema de Iluminação Estendida dos Faróis

Este sistema permite que os faróis e as luzes de posição dianteiras sejam ligados por 30 segundos quando o interruptor de ignição for girado para a posição “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou quando o botão de partida for desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

Puxe a alavanca em sua direção e solte-a com o interruptor de luzes em AUTO após girar o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou desligar o botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

Puxe a alavanca em sua direção e solte-a novamente para desligar as luzes.



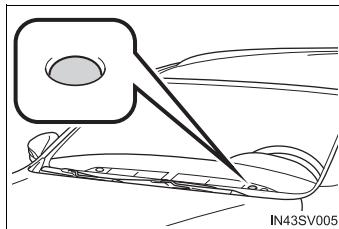
### **n Sistema de luzes diurnas (DLR)**

Para tornar o seu veículo mais visível para os outros motoristas durante o dia, as luzes diurnas (DRL) acendem automaticamente sempre que a partida for acionada e o freio de estacionamento for liberado com o interruptor dos faróis em **AUTO**. (Acendem com brilho mais intenso do que as luzes de posição dianteiras.) O sistema de luzes diurnas (DRL) não foi projetado para ser utilizado durante à noite.

### **n Sensor de controle do farol**

O sensor poderá não funcionar corretamente se um objeto for posicionado sobre o sensor, ou se algum objeto for fixado no para-brisa causando obstrução do sensor.

Isto irá interferir na capacidade do sensor em detectar o nível da luz ambiente e poderá resultar em falha do sistema automático dos faróis.



### **n Sistema de desligamento automático de luzes**

As luzes apagam depois que o interruptor de ignição é girado para a posição “LOCK” (TRAVADO) (veículo sem Sistema Smart Entry & Start) ou depois que o botão de partida é desligado (veículo com Sistema Smart Entry & Start) e a porta do motorista é aberta.

Para acender as luzes novamente, gire o interruptor de ignição para a posição “ON” (LIGADO) (veículo sem Sistema Smart Entry & Start) ou coloque o botão de partida no modo IGNição LIGADA (veículo com Sistema Smart Entry & Start), ou coloque o interruptor de luzes em **AUTO** uma vez e, depois, coloque de volta em  $\text{---}$  ou  $\text{---}$ .

### **n Alarme de advertência das luzes (se equipado)**

#### ► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

Um alarme irá soar quando o interruptor de ignição for girado para a posição “LOCK” (TRAVADO), a chave for retirada do interruptor de ignição e a porta do motorista for aberta enquanto as luzes estiverem acesas.

#### ► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

Um alarme irá soar quando o botão de partida for desligado e a porta do motorista for aberta enquanto as luzes estão ligadas.

### **n Função de economia da bateria**

Para prevenir a descarga da bateria do veículo, se os faróis e/ou as lanternas estiverem desligados quando o interruptor de ignição estiver na posição “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou quando o botão de partida for desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start), a função de economia da bateria funcionará e, automaticamente, apagará todas as luzes por aproximadamente 20 minutos.

## **n Sistema de nivelamento automático dos faróis**

O nível dos faróis será ajustado automaticamente conforme o número de passageiros e a condição de carga do veículo para garantir que os faróis não irão interferir com outros usuários da pista.

## **n Personalização**

Os ajustes (por exemplo, sensibilidade do sensor de luzes) podem ser alterados.  
(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 625)



### **NOTA**

#### **n Para evitar a descarga da bateria**

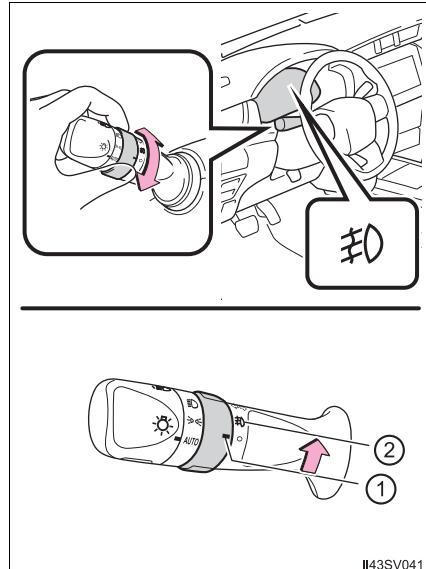
Não deixe as luzes acesas durante um período além do necessário enquanto o motor estiver desligado.

## Interruptor das luzes de neblina\*

**As luzes de neblina garantem excelente visibilidade em condições difíceis de condução, por exemplo, sob chuva ou neblina.**

### n Interruptor das luzes de neblina dianteiras (se equipado)

- ① o Apaga as luzes de neblina dianteiras
- ②  Acende as luzes de neblina dianteiras



\*: Se equipado

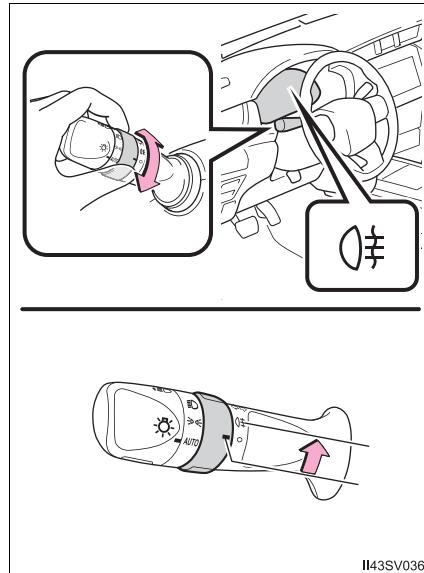
## n Interruptor da luz de neblina traseira (se equipado)

 Acende a luz de neblina traseira

Soltar o anel do interruptor fará ele retornar à posição

○ .

Acionar o anel do interruptor novamente apaga as luzes de neblina traseiras.



4

Dirigir

## n Interruptor das luzes de neblina dianteiras e traseira (se equipado)

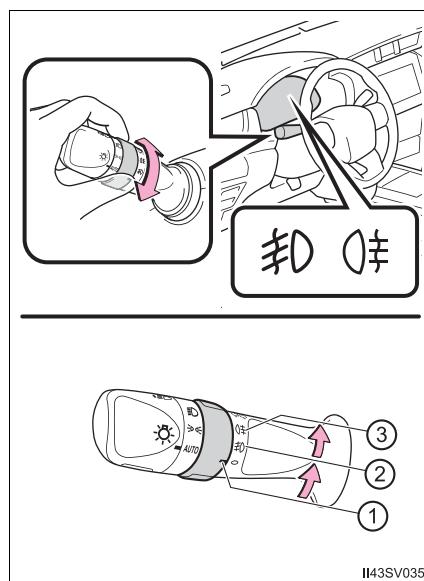
① ○ Apaga as luzes de neblina dianteiras e traseira

②  Acende as luzes de neblina dianteiras

③  Acende ambas as luzes de neblina dianteiras e traseira

Soltar o anel do interruptor fará ele retornar à posição .

Acionar o anel do interruptor novamente irá apagar apenas as luzes de neblina traseiras.



**n As luzes de neblina podem ser usadas quando**

- Veículos com luzes de neblina dianteiras e traseira

Luzes de neblina dianteiras: Os faróis ou luzes de posição dianteiras estão acesos.

Luzes de neblina traseiras: As luzes de neblina dianteiras estão acesas.

- Apenas veículos com luzes de neblina traseiras

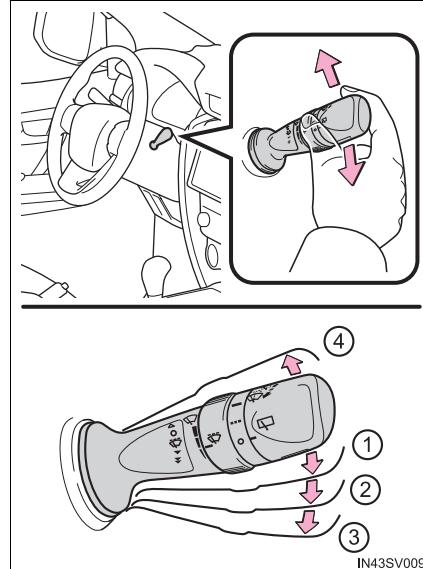
Os faróis estiverem ligados.

## Limpadores e lavador do para-brisa

### Acionar a alavanca do limpador do para-brisa

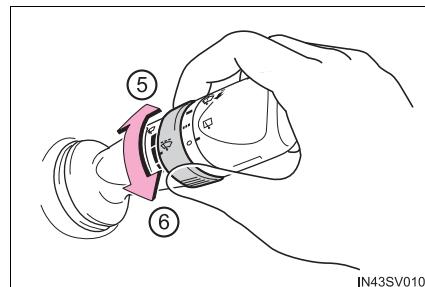
Operar a alavanca  aciona os limpadores ou o lavador conforme a seguir.

- ①  Operação intermitente
- ②  Operação em baixa velocidade
- ③  Operação em alta velocidade
- ④  Operação temporária



Os intervalos do limpador podem ser ajustados quando a operação intermitente for selecionada.

- ⑤ Aumenta a frequência de intermitência do limpador do para-brisa
- ⑥ Diminui a frequência de intermitência do limpador do para-brisa



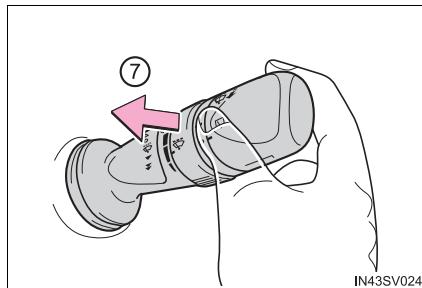
(7)



### Operação dupla do lavador/limpador

Puxar a alavanca aciona os limpadores e o lavador.

Os limpadores serão acionados automaticamente algumas vezes após o jato do lavador.



#### **n Os limpadores e lavador do para-brisa poderão ser usados quando**

O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

#### **n Se não houver pulverização de fluido do limpador de para-brisa**

Verifique se os bocais do lavador não estão obstruídos e se há fluido no reservatório do lavador do para-brisa.

#### **⚠ ATENÇÃO**

##### **n Cuidados sobre o uso do fluido do limpador de para-brisa**

Quando estiver frio, não utilize o fluido do limpador de para-brisa até que o para-brisa aqueça. O fluido poderá congelar no para-brisa resultando em baixa visibilidade. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

#### **⚠ NOTA**

##### **n Quando o para-brisa estiver seco**

Não use os limpadores, uma vez que poderão danificar o para-brisa.

##### **n Quando o reservatório do lavador estiver vazio**

Não pressione o interruptor continuamente, visto que a bomba de fluido do limpador de para-brisa poderá superaquecer.

##### **n Quando o bico do lavador estiver obstruído**

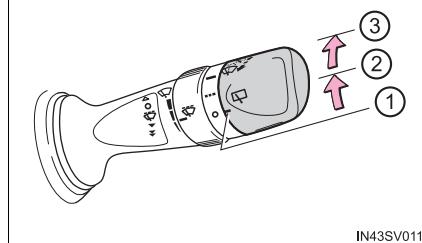
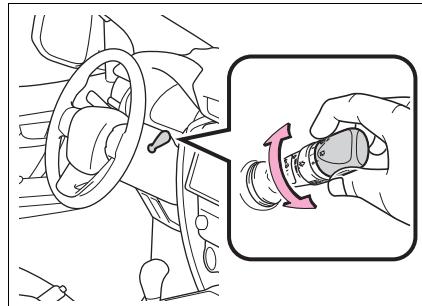
Neste caso, consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota.

Não tente limpá-lo usando alfinete ou outro objeto. O bocal poderá ser danificado.

## Limpador e lavador do vidro traseiro

Operar a alavanca  aciona o limpador traseiro conforme a seguir.

- ① ○ Desligado
- ② --- Operação intermitente
- ③ — Operação normal

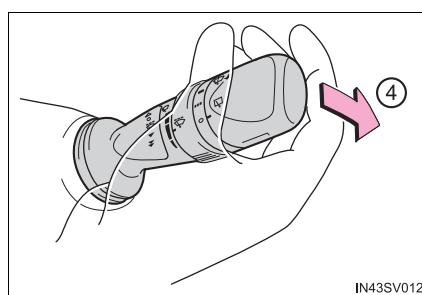


IN43SV011

- ④  Operação dupla do lavador/limpador

Puxar a alavanca aciona o limpador e o lavador.

O limpador será acionado automaticamente algumas vezes após o jato do lavador.



IN43SV012

**n O limpador e lavador do para-brisa poderão ser usados quando**

O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

**n Se não houver pulverização de fluido do limpador de para-brisa**

Verifique se o bico do lavador não está obstruído e se há fluido no reservatório do lavador.



### ATENÇÃO

**n Cuidados sobre o uso do fluido do limpador de para-brisa**

Quando estiver frio, não utilize o fluido do limpador do vidro traseiro até que o para-brisa aqueça. O fluido poderá congelar sobre o vidro traseiro resultando em baixa visibilidade. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.



### NOTA

**n Quando o vidro traseiro estiver seco**

Não use o limpador, uma vez que ele poderá danificar o vidro traseiro.

**n Quando o reservatório do lavador estiver vazio**

Não pressione o interruptor continuamente, visto que a bomba de fluido do limpador de para-brisa poderá superaquecer.

**n Quando o bico do lavador estiver obstruído**

Neste caso, consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota.

Não tente limpá-lo usando alfinete ou outro objeto. O bocal poderá ser danificado.

## Abrir a tampa do tanque de combustível

**Realize os seguintes procedimentos para abrir a tampa do tanque de combustível:**

### **Antes de reabastecer o veículo**

#### **I Veículos sem Sistema Smart Entry & Start**

Gire o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (TRAVADO) e assegure-se de que todos os vidros e portas estão fechados.

#### **I Veículos com Sistema Smart Entry & Start**

Desligue o botão de partida e assegure-se de que todos os vidros e portas estejam fechados.

#### **I Confirme o tipo de combustível.**

### **n Tipos de combustível**

→P. 624

 **ATENÇÃO****n Reabastecimento do veículo**

Observe as precauções abaixo durante o reabastecimento do veículo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Após sair do veículo e antes de abrir a tampa de abastecimento de combustível, toque uma superfície metálica sem pintura para descarregar toda eletricidade estática. É importante descarregar toda eletricidade estática antes do reabastecimento pois as faíscas resultantes da eletricidade estática poderão causar a ignição dos vapores de combustível.
- | Sempre segure as laterais da tampa do tanque de combustível e gire-a lentamente para removê-la.  
Um assobio poderá ser ouvido quando a tampa soltar. Aguarde até que o ruído cesse antes de remover a tampa. Em altas temperaturas, o combustível pressurizado poderá jorrar para fora do tanque de combustível e causar ferimentos.
- | Não permita a ninguém que não tenha descarregado a eletricidade estática do corpo que se aproxime do tanque de combustível aberto.
- | Não inale o combustível vaporizado.  
O combustível contém substâncias perigosas se for inalado.
- | Não fume durante o reabastecimento do combustível.  
Isto poderá causar a ignição do combustível e resultar em incêndio.
- | Não retorne ao veículo ou toque em qualquer pessoa ou objeto que esteja carregado estaticamente.  
Isto poderá causar formação de eletricidade estática, resultando em possível risco de combustão espontânea.

**n Ao reabastecer**

Observe as precauções abaixo para evitar transbordamento de combustível do reservatório:

- | Fixe firmemente o bocal de combustível no tanque de combustível.
- | Interrompa o abastecimento do reservatório após ouvir um “clique” do bocal de combustível.
- | Não abasteça até o limite superior do tanque de combustível.



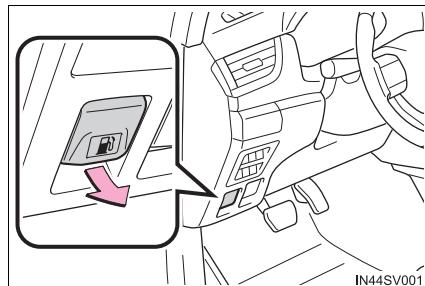
### NOTA

#### n Reabastecimento

- | Não derrame combustível durante o reabastecimento.  
Fazer isso poderá danificar o veículo, causando funcionamento anormal dos sistemas de escapamento ou danos aos componentes do sistema de combustível ou às superfícies pintadas do veículo.
- | Veículos com sistema DPF: Utilize o combustível especificado. Se o combustível diferente do especificado é utilizado, uma fumaça branca pode ser emitida continuamente pelo tubo de escapamento durante a regeneração do filtro. (→P. 371)

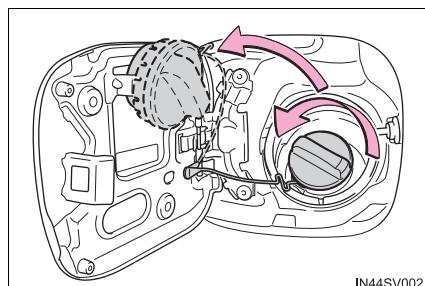
## Abrir a tampa do tanque de combustível

- 1 Empurre o dispositivo de abertura para abrir a tampa do tanque de combustível.



IN44SV001

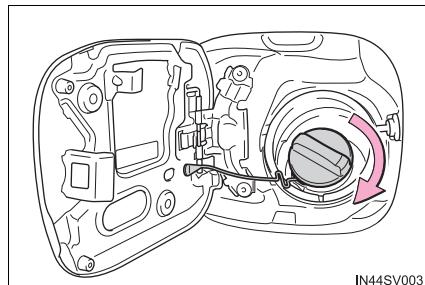
- 2 Gire a tampa do tanque de combustível suavemente para removê-la e pendure-a atrás da tampa do tanque de combustível.



IN44SV002

## Fechar a tampa do tanque de combustível

Após o reabastecimento, gire a tampa do tanque de combustível até ouvir um “clique”. Após soltar, a tampa irá girar levemente no sentido oposto.



IN44SV003

### ATENÇÃO

#### Ao substituir a tampa do tanque de combustível

Use somente a tampa do tanque de combustível genuína Toyota projetada para o seu veículo. A negligência poderá resultar em incêndio ou outro incidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

## Toyota Safety Sense (TSS)\*

O Toyota Safety Sense (TSS) é composto pelos sistemas de suporte à condução descritos a seguir e contribui para uma experiência de direção segura e confortável:

### Sistemas de suporte à condução

#### U Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS)

→P. 254

#### U Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

→P. 266

#### U Assistência de Sinalização da Estrada (RSA)\*

→P. 277

#### U Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)

→P. 284

### ! ATENÇÃO

#### ■ Toyota Safety Sense (TSS)

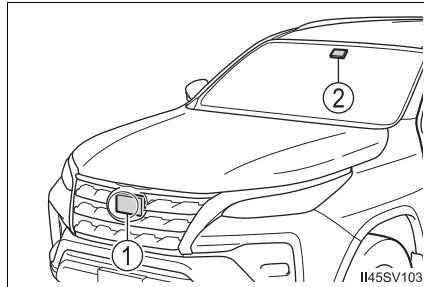
O Toyota Safety Sense (TSS) foi desenvolvido para operar presumindo que o motorista vá dirigir de modo seguro e para ajudar a reduzir o impacto aos ocupantes e ao veículo em caso de colisão ou auxiliar o motorista em condições de condução normal.

Há um nível de limitação da precisão de reconhecimento e de controle de desempenho do veículo, não confie demais neste sistema. O motorista deve ser sempre responsável e prestar atenção nos veículos próximos, além de dirigir de modo seguro.

## Sensores

Há dois tipos de sensores, localizados atrás da grade dianteira e para-brisa, que detectam as informações necessárias para operar os sistemas de suporte à condução.

- ① Sensor de radar
- ② Câmera dianteira



## ⚠ ATENÇÃO

### Para evitar falhas no sensor de radar

Observe as precauções descritas abaixo.

Do contrário, o sensor de radar pode não funcionar devidamente e, possivelmente, causar um acidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

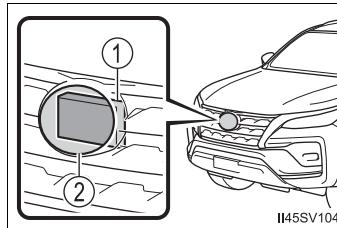
| Mantenha o sensor de radar e a tampa do sensor de radar sempre limpos.

① Sensor de radar

② Tampa do sensor de radar

Se a parte dianteira do sensor de radar ou as partes dianteira e traseira do sensor de radar estiverem sujas ou cobertas com gotículas de água, etc. limpe-as.

Limpe o sensor de radar e a tampa do sensor de radar com um pano macio para evitar danificá-los.



- | Não fixe acessórios, adesivos (incluindo adesivos transparentes) ou outros itens no sensor de radar, na tampa do sensor de radar ou na área ao redor.
- | Não submeta o sensor de radar ou a área ao redor dele a impactos fortes. Se o sensor do radar, grade dianteira, ou para-choque dianteiro forem submetidos a um impacto forte, providencie a inspeção de seu veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Não desmonte o sensor de radar.
- | Não modifique ou pinte o sensor de radar ou a tampa do sensor de radar.
- | Nos casos a seguir, o sensor do radar deve ser recalibrado. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.
- Quando o sensor de radar ou a grade dianteira forem removidos e instalados, ou substituídos
  - Quando o para-choque dianteiro for substituído

## ⚠ ATENÇÃO

### Para evitar falhas na câmera dianteira

Observe as precauções descritas abaixo.

Caso contrário, a câmera dianteira pode não funcionar corretamente, possivelmente levando a um acidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

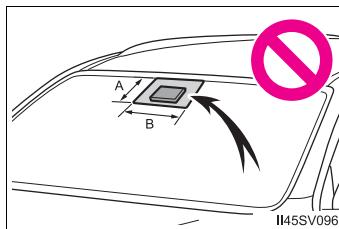
#### | Sempre mantenha o para-brisa limpo.

- Se o para-brisa estiver sujo ou coberto com uma película de óleo, gotículas de água, etc., limpe o para-brisa.
- Se uma camada de agente impermeável for aplicada ao para-brisa, ainda assim será necessário utilizar os limpadores do para-brisa para remover gotículas de água, etc. dá área do para-brisa na frente da câmera dianteira.
- Se a parte interna do para-brisa, onde a câmera dianteira está instalada, estiver suja, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

#### | Não fixe objetos como adesivos, adesivos transparentes, etc., no lado externo do para-brisa, na frente da câmera dianteira (área sombreada na ilustração).

A: A partir da parte superior do para-brisa até aproximadamente 1 cm abaixo da parte inferior da câmera dianteira

B: Aproximadamente 20 cm (Aproximadamente 10 cm para a direita e 10 cm para a esquerda do centro da câmera dianteira)



#### | Se a parte do para-brisa na frente da câmera dianteira ficar embaçada ou coberta por condensação, utilize o desembaçador do para-brisa para remover a névoa ou condensação. (→P. 384, 391)

#### | Se as gotículas de água não forem removidas corretamente da área do para-brisa na frente da câmera dianteira pelos limpadores, substitua a borracha ou a palheta do limpador.

#### | Não fixe uma película para vidro no para-brisa.

 ATENÇÃO

- | Substitua o para-brisa se ele estiver danificado ou rachado. Depois de substituir o para-brisa, a câmera dianteira deve ser recalibrada. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.
- | Não permita que líquidos entrem em contato com a câmera dianteira.
- | Não permita que luzes intensas incidam sobre a câmera dianteira.
- | Não suje ou danifique a câmera dianteira. Ao limpar a parte interna do para-brisa, não permita que nenhuma solução de limpeza de vidro entre em contato com a lente da câmera dianteira. Não toque nas lentes. Se a lente estiver suja ou danificada, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.
- | Não submeta a câmera dianteira a impactos fortes.
- | Não mude a posição ou a direção de instalação da câmera dianteira, nem remova-a.
- | Não desmonte a câmera dianteira.
- | Não modifique quaisquer componentes do veículo próximos da câmera dianteira (espelho retrovisor interno, etc.) ou do teto.
- | Não fixe quaisquer acessórios no capô, na grade dianteira ou no para-choque dianteiro que possam obstruir a câmera dianteira. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.
- | Se uma prancha de surf ou outro objeto longo for colocado sobre o teto, certifique-se de que tal objeto não irá obstruir a câmera dianteira.
- | Não modifique os faróis ou as outras luzes.

**n Se uma mensagem de advertência for exibida no computador de bordo colorido**

O sistema pode estar temporariamente indisponível ou pode haver uma falha no sistema.

| Nas situações a seguir, realize as ações especificadas na tabela. Quando as condições de operação normais forem detectadas, a mensagem desaparecerá e o sistema se tornará operacional.

Se a mensagem não desaparecer, entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Toyota.

| Situação   | Ações  |
|--|--|
| Quando a área ao redor da câmera estiver coberta com sujeira, umidade (embaçada, coberta com condensação, etc.), ou outro material estranho                                | Utilizar o limpador e a função do A/C, remove a lama ou outros materiais aderidos. (→P. 384, 391)  |
| Quando a temperatura ao redor da câmera dianteira estiver fora da faixa operacional, como quando o veículo estiver sob o sol ou em um ambiente extremamente frio           | <p>Se a câmera dianteira estiver quente, como após o veículo ser estacionado sob o sol, use o sistema de ar condicionado para diminuir a temperatura ao redor da câmera dianteira.</p> <p>Se uma persiana foi utilizada quando o veículo estava estacionado, dependendo do tipo dela, a luz do sol refletida da superfície da persiana pode fazer com que a temperatura da câmera dianteira fique excessivamente alta.</p> |
|  | Se a câmera dianteira estiver fria, como após o veículo ser estacionado em um ambiente extremamente frio, use o sistema de ar condicionado para aumentar a temperatura ao redor da câmera dianteira.   |
| A área na frente da câmera dianteira estiver obstruída, como quando o capô estiver aberto ou uma etiqueta for fixada na parte do para-brisa na frente da câmera dianteira. | Feche o capô, remova o adesivo, para remover a obstrução.  |

| Situação  | Ações   |
|---|---|
| Quando a mensagem “Pre-Collision System Unavailable” (Sistema de Segurança Pré-Colisão (PCS) Indisponível) é apresentada. | Verifique se há materiais aderidos ao sensor do radar e à tampa do sensor de radar e, se houver, remova-os. |

- | Nas situações a seguir, se a situação for alterada (ou o veículo for dirigido por algum tempo) e as condições de operação normais forem detectadas, a mensagem desaparecerá e o sistema se tornará operacional.

Se a mensagem não desaparecer, entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Toyota.

- Quando a temperatura ao redor do sensor de radar estiver fora da faixa operacional, como quando o veículo estiver sob o sol ou em um ambiente extremamente frio
- Quando a câmera dianteira não puder detectar objetos na frente do veículo, como ao dirigir no escuro ou sob neblina, ou quando o brilho das luzes estiver incidindo sobre a câmera dianteira
- Dependendo das condições nas proximidades do veículo, o radar poderá identificar o ambiente ao redor como incapaz de ser devidamente reconhecido pelo sistema. Neste caso, a mensagem “Pre-Collision System Unavailable” (Sistema de Segurança Pré-Colisão (PCS) Indisponível) é apresentada.

## Sistema de Segurança Pré-Colisão (PCS)\*

**O Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) utiliza um sensor de radar e uma câmera dianteira para detectar objetos (→P. 254) na frente do veículo. Quando o sistema determinar que a possibilidade de colisão frontal com um objeto é alta, uma advertência é acionada para alertar o motorista a tomar uma medida evasiva e a pressão potencial nos freios é aumentada para ajudar o motorista a evitar uma colisão. Se o sistema determinar que a possibilidade de uma colisão frontal com um objeto é extremamente alta, os freios são aplicados automaticamente para ajudar a evitar a colisão ou ajudar a reduzir o impacto da colisão.**

O sistema pré-colisão pode ser habilitado/desabilitado e o período da advertência pode ser alterado. (→P. 258)

### Objetos detectáveis

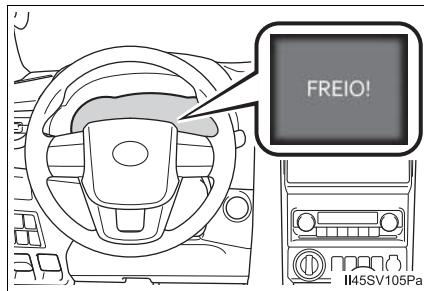
| Regiões | Objetos detectáveis  | Países/áreas  |
|---------|--|---|
| A       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veículos</li> <li>• Ciclistas</li> <li>• Pedestres</li> </ul> | Russia, Thailand, Brunei, Malaysia, Oman, Qatar, Kuwait, Saudi Arabia, Bahrain, South Africa, Argentina, Guatemala, Costa Rica, Colombia, Chile, Nicaragua, Haiti, Panama, Paraguay, Brazil, Peru, Honduras, Belize, República Dominicana |
| B       | Veículos   | Indonésia, Camboja, Filipinas, Vietnã, Myanmar, República Democrática Popular do Laos   |

Os países e as áreas para cada região listados na tabela estão atualizados a partir de agosto de 2024. No entanto, dependendo de quando o veículo foi vendido, os países e as áreas de cada região podem diferir. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

## Funções do sistema

### n Advertência de pré-colisão

Quando o sistema determinar que há uma alta possibilidade de colisão frontal, um alarme soará e uma mensagem será exibida no computador de bordo colorido para fazer com que o motorista faça uma ação evasiva.



### n Assistência de Freio de Pré-colisão

Quando o sistema determinar que há uma alta possibilidade de uma colisão frontal, o sistema aplicará maior força de frenagem em relação à força aplicada no pedal de freio.

### n Frenagem de pré-colisão

Se o sistema determinar que a possibilidade de uma colisão frontal é extremamente alta, os freios serão aplicados automaticamente para ajudar a evitar a colisão ou reduzir o impacto da colisão.

 ATENÇÃO**n Limitações do sistema de segurança pré-colisão**

- | O motorista é o único responsável pela direção segura. Sempre dirija com cuidado, tomando cuidado com as adjacências de seu veículo. Não utilize o sistema de segurança pré-colisão em detrimento da operação do sistema de frenagem comum sob nenhuma circunstância. Esse sistema não irá evitar colisões ou reduzir os danos decorrentes de colisões ou ferimentos em todas as situações. Não confie demais nesse sistema. A negligência poderá levar a acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- | Apesar do sistema ser desenvolvido para auxiliar a evitar ou ajudar a reduzir o impacto da colisão, sua eficácia pode ser alterada de acordo com várias condições, portanto, o sistema pode nem sempre ser capaz de atingir o mesmo nível de desempenho.  
Leia as condições a seguir com cuidado. Não confie demais no sistema e sempre dirija com cuidado.
  - Condições nas quais o sistema pode operar mesmo se não houver possibilidade de colisão: →P. 261
  - Condições em que o sistema pode não funcionar corretamente: →P. 263
- | Não tente testar a operação do sistema de segurança pré-colisão. Dependendo dos objetos usados para teste (manequins, objetos de papelão imitando objetos detectáveis, etc.), o sistema pode não funcionar corretamente, levando a um possível acidente.

**n Frenagem de pré-colisão**

- | Quando a função de frenagem pré-colisão estiver operando, uma grande quantidade de força de frenagem será aplicada.
- | Se o veículo for parado pela operação da função de frenagem de pré-colisão, a função de frenagem pré-colisão será cancelada depois de aproximadamente 2 segundos. Pressione o pedal de freio conforme necessário.
- | A função de frenagem pré-colisão pode não funcionar se determinadas operações forem executadas pelo motorista. Se o pedal do acelerador estiver sendo pressionado com força ou o volante de direção estiver sendo esterçado, o sistema pode determinar que o motorista está tomando uma ação evasiva e possivelmente evitando que a função de frenagem de pré-colisão funcione.
- | Em algumas situações, enquanto a função de frenagem de pré-colisão estiver operando, a operação da função pode ser cancelada se o pedal do acelerador for pressionado com força ou o volante de direção for esterçado e o sistema determinar que o motorista está tomando uma ação evasiva.
- | Se o pedal do freio estiver sendo pressionado, o sistema pode determinar que o motorista está tomando uma ação evasiva e possivelmente atrasando a operação da função de frenagem de pré-colisão.

 ATENÇÃO**n Ao desabilitar o sistema pré-colisão**

Nas seguintes situações, desabilite o sistema, já que ele pode não funcionar corretamente, possivelmente levando a um acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais:

- | Quando o veículo estiver sendo rebocado
- | Quando o seu veículo está sendo usado para rebocar outro veículo
- | Ao transportar o veículo através de um caminhão, barco, comboio ou meios de transporte similares
- | Quando o veículo for erguido em um elevador automotivo com o motor em funcionamento e os pneus girando livremente
- | Ao inspecionar o veículo utilizando um dispositivo de teste como um dinamômetro de chassis ou dispositivo de teste do velocímetro, ou ao utilizar um balanceador de rodas
- | Quando um forte impacto é aplicado ao para-choque dianteiro ou à grade dianteira, devido a um acidente ou por outros motivos
- | Se o veículo não puder ser conduzido de modo estável, como quando o veículo se envolve em um acidente ou apresenta falhas
- | Quando o veículo é conduzido de modo esportivo ou fora da estrada
- | Quando os pneus não estão devidamente calibrados
- | Quando os pneus estão muito desgastados
- | Quando os pneus de um tamanho diferente do especificado estão instalados
- | Quando um pneu reserva temporário compacto ou um kit de reparo de emergência para furos em pneus for utilizado
- | Se um equipamento que possa obstruir o sensor de radar ou a câmera dianteira for instalado temporariamente no veículo

## Alterar as configurações do sistema de segurança pré-colisão (PCS)

### n Habilitar/desabilitar o sistema de segurança pré-colisão (PCS)

O sistema de segurança pré-colisão pode ser habilitado/desabilitado no  (→P. 110) do computador de bordo colorido.

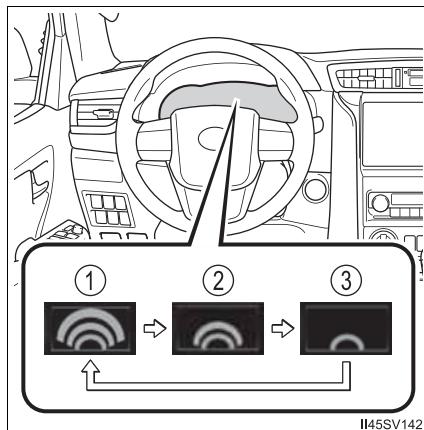
O sistema é habilitado automaticamente cada vez que o interruptor de ignição é girado para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é colocado no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

Se o sistema estiver desabilitado, o indicador de advertência do Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) acenderá e a mensagem será exibida no computador de bordo colorido.

### n Alterar o temporizador da advertência pré-colisão

O temporizador de advertência de pré-colisão pode ser alterado no  (→P. 110) do computador de bordo colorido.

A configuração do temporizador de advertência é retida quando o interruptor de ignição é girado para a posição "LOCK" (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou quando o botão de partida é desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start). Entretanto, se o Sistema de Segurança Pré-Colisão (PCS) estiver desabilitado e for reabilitado, o tempo de operação



retornará à configuração padrão (médio).

- ① Antecipado
  - ② Intermediário
  - ③ Atrasado
- Esta é a configuração padrão.

## n Condições de operação

O Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) é ativado e o sistema determina se a possibilidade de uma colisão frontal com um objeto detectado é alta.

Cada função é operacional na velocidade descrita a seguir

### | Advertência de pré-colisão

| Objetos detectáveis    | Velocidade do veículo         | Velocidade relativa entre o seu veículo e o objeto |
|------------------------|-------------------------------|--|
| Veículos               | Aproximadamente 10 a 180 km/h | Aproximadamente 10 a 180 km/h                      |
| Ciclistas e pedestres* | Aproximadamente 10 a 80 km/h  | Aproximadamente 10 a 80 km/h                       |

Enquanto a função de advertência de pré-colisão está operando, se o volante de direção for operado intensamente ou repentinamente, a advertência de pré-colisão poderá ser cancelada.

### | Assistência de Freio de Pré-colisão

| Objetos detectáveis    | Velocidade do veículo         | Velocidade relativa entre o seu veículo e o objeto |
|------------------------|-------------------------------|--|
| Veículos               | Aproximadamente 30 a 180 km/h | Aproximadamente de 30 a 180 km/h                   |
| Ciclistas e pedestres* | Aproximadamente 30 a 80 km/h  | Aproximadamente 30 a 80 km/h                       |

| Frenagem de pré-colisão

| Objetos detectáveis    | Velocidade do veículo         | Velocidade relativa entre o seu veículo e o objeto |
|------------------------|-------------------------------|--|
| Veículos               | Aproximadamente 10 a 180 km/h | Aproximadamente de 10 a 180 km/h                   |
| Ciclistas e pedestres* | Aproximadamente 10 a 80 km/h  | Aproximadamente 10 a 80 km/h                       |

\*: Aplicável a veículos projetados para regiões cuja detecção de pedestres e/ou ciclistas seja possível (→P. 254)

O sistema pode não funcionar nas situações abaixo:

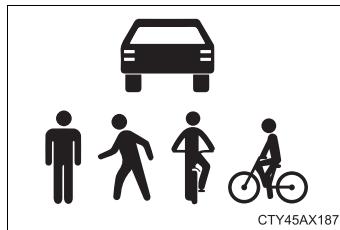
- | Se o terminal da bateria for desconectado e reconectado e, em seguida, o veículo não for dirigido por um certo período de tempo
- | Se a alavanca de mudança de marchas estiver na posição R

n **Função de detecção de objeto**

O sistema detecta objetos com base em seu tamanho, perfil, movimento, etc. Contudo, um objeto pode não ser detectado, dependendo da luminosidade da área adjacente a ele, do seu movimento, postura e ângulo de detecção, impedindo que o sistema funcione corretamente. (→P. 263)

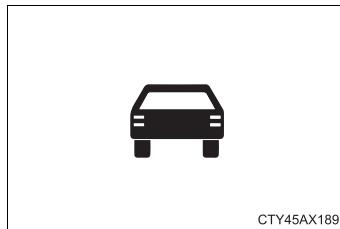
A ilustração apresenta uma imagem de objetos detectáveis.

► Região A



CTY45AX187

► Região B



CTY45AX189

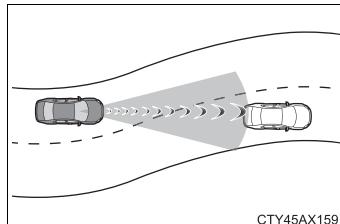
## n Cancelamento de frenagem pré-colisão

Se uma das duas situações abaixo ocorrer enquanto a função de frenagem pré-condição estiver operando, ela será cancelada:

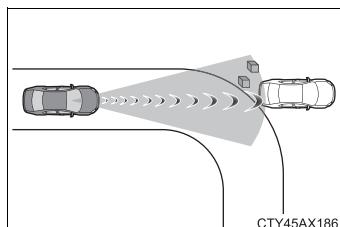
- | O pedal do acelerador for pressionado com força.
- | O volante de direção for esterçado acentuada ou abruptamente.

## n Condições nas quais o sistema pode operar mesmo se não houver possibilidade de colisão:

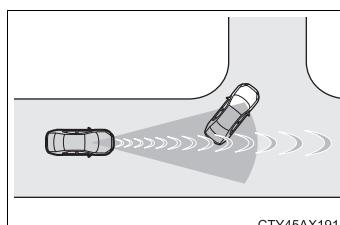
- | Em algumas situações, como as descritas a seguir, o sistema pode determinar que há uma alta possibilidade de colisão e operar.
  - Quando um objeto detectável passar.
  - Ao mudar de faixa enquanto ultrapassa o veículo um objeto detectável, etc.
  - Ao se aproximar de um objeto detectável em uma faixa adjacente ou na beira da estrada, como ao mudar o curso da viagem ou dirigir em uma estrada com muito vento



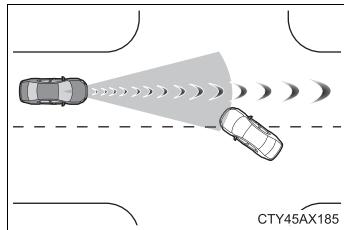
- Ao se aproximar rapidamente de um objeto detectável, etc.
- Ao se aproximar de objetos nas beiras da estrada, como objetos detectáveis, guardrails, postes de iluminação, árvores ou paredes
- Quando houver um objeto detectável ou outro objeto na beira da estrada ao entrar em uma curva



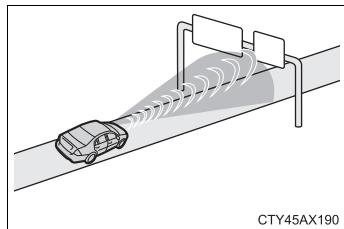
- Quando houver padrões ou pinturas na frente do seu veículo, que podem ser confundidos com um objeto detectável
- Quando a frente do seu veículo for atingida por água, poeira, etc.
- Ao ultrapassar um objeto detectável que esteja mudando de faixa ou fazendo uma curva à direita/à esquerda



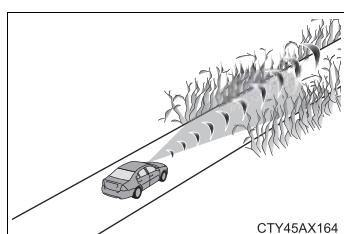
- Ao passar por um objeto detectável na faixa de fluxo contrário que está parado para entrar à direita/à esquerda



- Quando um objeto detectável ficar muito próximo e, em seguida, parar antes de entrar no trajeto do seu veículo
- Se a parte dianteira do veículo estiver levantada ou abaixada, como em uma estrada de superfície desnivelada ou ondulada
- Ao dirigir em uma estrada cercada por uma estrutura, como um túnel ou uma ponte de ferro
- Quando houver um objeto de metal (tampa de bueiro, placa de aço, etc.), degraus, ou uma projeção na frente do seu veículo
- Ao passar sob um objeto (sinalização, outdoor, etc.)



- Ao se aproximar de uma cancela eletrônica de cabine de pedágio, cancela de estacionamento, ou quaisquer outros tipos de "barreiras" que abrem e fecham
- Ao usar lavadores automáticos
- Ao dirigir através ou sob objetos que possam entrar em contato com o veículo, como grama alta, galhos de árvore ou banners

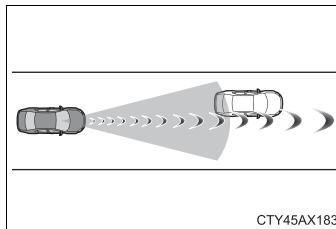


- Ao dirigir através de vapor ou fumaça
- Ao dirigir próximo de objetos que refletem ondas de rádio, como um caminhão grande ou guardrail
- Ao dirigir próximo de torres de TV, estações de transmissão, usinas elétricas, ou quaisquer outros lugares onde haja ondas de rádio fortes ou ruído elétrico.

## **n Situações em que o sistema pode não funcionar adequadamente**

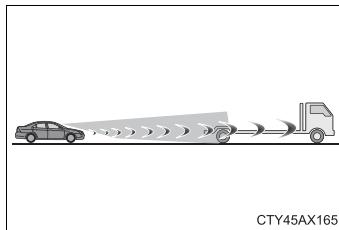
| Em algumas situações, como as descritas a seguir, um objeto pode não ser detectado pelo sensor do radar e pela câmera dianteira, impedindo que o sistema funcione corretamente:

- Quando um objeto detectável se aproximar do seu veículo
- Quando seu veículo ou um objeto detectável estiver balançando
- Se um objeto detectável fizer uma manobra abrupta (como uma curva, aceleração ou desaceleração repentina)
- Quando seu veículo se aproximar de um objeto detectável rapidamente
- Quando um objeto detectável não estiver diretamente na frente do seu veículo



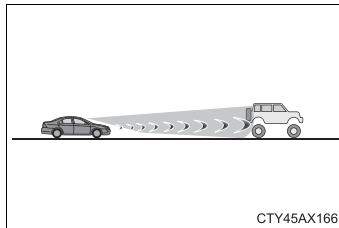
- Quando um objeto detectável estiver próximo de uma parede, cerca, guardrail, tampa de bueiro, veículo, placa de aço na estrada, etc.
- Quando um objeto detectável estiver sob uma estrutura
- Quando parte do objeto detectável estiver escondida por outro objeto, como uma mala grande, um guarda-chuva ou guardrail
- Quando vários objetos detectáveis estiverem próximos uns dos outros
- Se o sol ou outra luz incidir diretamente sobre o objeto detectável
- Quando o objeto detectável tiver uma cor branca e parecer extremamente claro
- Quando o objeto detectável parecer ser da mesma cor ou com a mesma intensidade de luz das áreas ao redor
- Se um objeto detectável cruzar a pista e ficar na sua frente ou surgir repentinamente na frente do seu veículo
- Quando a frente do seu veículo for atingida por água, poeira, etc.
- Quando uma luz muito intensa à frente, como a luz do sol ou a luz dos faróis de veículos em sentido contrário, atingirem diretamente a câmera dianteira
- Ao se aproximar da lateral ou da parte dianteira de um veículo à frente
- Se o veículo à frente for uma bicicleta\*<sup>1</sup> ou motocicleta
- Se o veículo à frente for estreito, como um veículo de mobilidade pessoal
- Se o veículo à frente possuir uma extremidade traseira pequena, como um caminhão descarregado

- Se o veículo à frente possuir uma extremidade traseira baixa, como um caminhão de plataforma



CTY45AX165

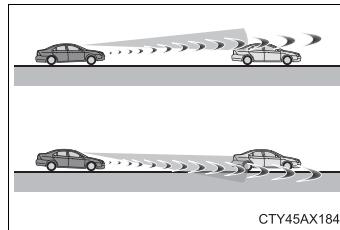
- Se o veículo à frente possuir uma distância muito grande do solo (for muito alto)



CTY45AX166

- Se o veículo à frente estiver carregando uma carga projetada para fora do para-choque traseiro
- Se o veículo à frente possuir formas irregulares, como um trator ou uma motocicleta com carro lateral
- Se o veículo à frente for uma bicicleta de tamanho infantil, uma bicicleta que esteja carregando uma carga grande, uma bicicleta conduzida por mais de uma pessoa, ou uma bicicleta de formato exclusivo (bicicleta com cadeira para criança, bicicleta tandem, etc.)<sup>\*2</sup>
- Se a altura do pedestre/ciclista da bicicleta à frente for menor do que 1 m ou maior do aproximadamente 2 m<sup>\*2</sup>
- Se o pedestre/ciclista estiver vestindo roupas grandes (capa de chuva, saia longa, etc.), tornando sua silhueta obscura<sup>\*2</sup>
- Se o pedestre estiver inclinado para frente ou de cócoras, ou se o ciclista estiver inclinado para frente<sup>\*2</sup>
- Se o pedestre/ciclista estiver se movendo rapidamente<sup>\*2</sup>
- Se o pedestre estiver empurrando um carrinho de bebê, cadeira de rodas, bicicleta ou outro veículo<sup>\*2</sup>
- Ao dirigir em condições climáticas rigorosas, tais como chuva forte, neblina, tempestades de areia
- Ao dirigir através de vapor ou fumaça
- Quando a área ao redor estiver escura, como durante os períodos de nascer e pôr do sol, ou ao dirigir à noite ou em um túnel, fazendo o objeto detectável parecer ser da mesma cor que a área ao redor dele.
- Ao dirigir em um local no qual a iluminação externa mude subitamente, como na entrada e saída de um túnel
- Após a partida do motor, o veículo não foi conduzido por um certo período de tempo
- Enquanto faz uma curva à esquerda/direita, e por alguns segundos após fazer uma curva à esquerda/direita
- Ao dirigir em uma curva e, segundos depois, dirigir em outra curva
- Se o seu veículo estiver patinando

- Se a parte dianteira do veículo for levantada ou abaixada



- Se as rodas estiverem desalinhadas
- Se a palheta do limpador estiver obstruindo a câmera dianteira
- Se o veículo estiver sendo conduzido em velocidade extremamente alta
- Ao dirigir em uma inclinação
- Se o sensor de radar ou a câmera dianteira estiver desalinhado

| Em algumas situações, como as descritas a seguir, a força de frenagem pode não ser o bastante, evitando que o sistema funcione corretamente:

- Se as funções de frenagem não funcionarem com o desempenho máximo, como quando as peças do freio estiverem extremamente frias, quentes ou molhadas
- Se o veículo não passar pelas manutenções corretamente (freios ou pneus excessivamente desgastados, pressão de inflagem dos pneus incorreta, etc.)
- Quando o veículo for conduzido sobre estrada de cascalho ou outras superfícies escorregadias

\*<sup>1</sup>: Aplicável aos veículos projetados para países/áreas onde a detecção de ciclistas seja impossível (→P. 254)

\*<sup>2</sup>: Aplicável aos veículos projetados para países/áreas cuja detecção de pedestres e/ou ciclistas seja possível (→P. 254)

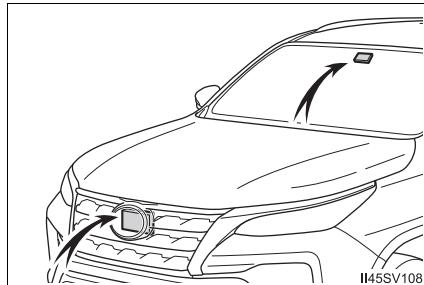
## Alerta de Desvio de Faixa (LDA)\*

### Resumo das funções

Ao dirigir em uma estrada linhas de faixa brancas (amarelas), essa função alerta o motorista quando o veículo pode mudar de faixa ou curso\*, além de também fornecer assistência ao aplicar a força de frenagem para manter o veículo em sua faixa ou curso\*.

O Alerta de Desvio de Faixa (LDA) reconhece as linhas de faixa brancas (amarelas) ou um curso\* utilizando a câmera dianteira. Além disso, ele detecta os veículos à frente utilizando a câmera dianteira e o radar.

\*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia



### ATENÇÃO

#### Antes de utilizar o sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

- | Não confie totalmente no sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA). O sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) não controla o veículo automaticamente ou reduz a quantidade de atenção que deve ser prestada pelo motorista na área à frente do veículo. O motorista deve sempre assumir a responsabilidade por dirigir com segurança, prestar muita atenção nas condições das áreas adjacentes ao veículo e operar o volante de direção para corrigir a direção do veículo. Além disso, o motorista sempre deve descansar adequadamente quando se sentir muito cansado, como em situações em que seja necessário dirigir por um longo período de tempo.
- | A negligência em realizar as operações de condução do veículo adequadamente pode levar a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- | Quando não estiver utilizando o sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA), use o interruptor do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) para desligá-lo.

\*: Se equipado

 ATENÇÃO**n Situações inadequadas para o uso do sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)**

Nas situações a seguir, use o interruptor do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) para desligá-lo. A negligência poderá levar a acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- | Se o veículo for conduzido em uma estrada com a superfície escorregadia devido ao clima chuvoso, etc.
- | Se as linhas brancas (ou amarelas) forem visualizadas com dificuldade devido à chuva, neblina, poeira etc.
- | O pneu reserva temporário, etc., estiverem equipados.
- | Quando os pneus estiverem excessivamente desgastados, ou quando a pressão dos pneus for baixa.
- | Quando o seu veículo estiver rebocando um trailer (com engate de rebocamento) ou durante o rebocamento de emergência

**n Para evitar falhas no sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) e operações realizadas por engano**

- | Não modifique os faróis ou coloque adesivos, etc. na superfície das luzes.
- | Não modifique a suspensão etc. Se a suspensão etc. precisar de ser substituída, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.
- | Não instale ou posicione nada sobre o capô ou grade. Além disso, não instale uma grade dianteira (protetores de para-choque, etc.).
- | Se houver a necessidade de reparos no para-brisa, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

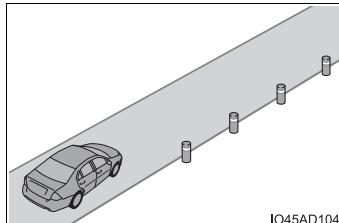
 ATENÇÃO

**n Condições nas quais as funções podem não funcionar corretamente**

Nas situações a seguir, as funções podem não funcionar corretamente e o veículo pode sair de sua faixa. Dirija com cuidado e sempre preste atenção às áreas adjacentes. Opere o volante de direção para corrigir o curso do veículo e não confie unicamente nas funções do veículo.

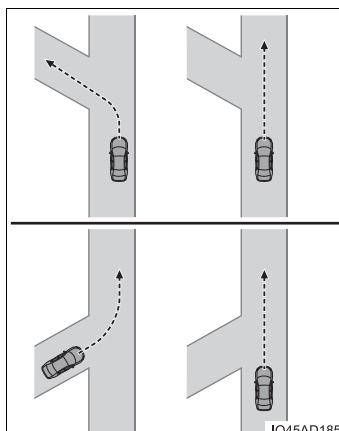
| Se o veículo estiver sendo conduzido em uma curva fechada.

| Os objetos ou padrões que possam ser confundidos com as linhas brancas (ou amarelas) presentes nas laterais da estrada (guardrails, postes refletivos, etc.).



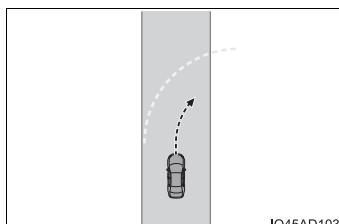
IO45AD104

| Se o veículo for conduzido em vias com bifurcações, junções, etc.



IO45AD185

| Se houver marcas de reparo no asfalto, marcas de linhas brancas (ou amarelas), etc., devido aos reparos na estrada.



IO45AD103

| Se as sombras na estrada estiverem paralelas com, ou cobrirem, as linhas brancas (ou amarelas).

| Se o veículo for conduzido em uma área sem linhas brancas (ou amarelas), como a frente de uma cabine de pedágio ou posto de verificação, em um cruzamento, etc.

 ATENÇÃO

- | Se as linhas brancas (ou amarelas) estiverem falhadas, ou se houver "tachões refletivos" ou pedras presentes.
- | As linhas brancas (ou amarelas) não puderem ser vistas ou sua visão ser dificultada devido à presença de areia, etc.
- | Se o veículo for conduzido em uma pista com a superfície molhada devido à chuva, água parada, etc.
- | As linhas de tráfego forem amarelas (o que pode ser mais difícil de identificar do que linhas que sejam brancas).
- | As linhas brancas (ou amarelas) passarem por um meio-fio, etc.
- | Se o veículo estiver sendo conduzido em uma superfície clara, como concreto.
- | Se a beira da estrada não for clara ou reta.
- | Se o veículo for conduzido em uma superfície molhada devido à reflexo de luz, etc.
- | Se o veículo for conduzido em uma área onde a iluminação mude subitamente, como nas entradas e saídas de tuneis, etc.
- | As luzes dos faróis de veículos no fluxo de trânsito contrário, o sol, etc., entram na câmera.
- | Se o veículo for conduzido em um aclive.
- | Se o veículo for conduzido em uma estrada na qual haja curvas para a esquerda ou para a direita, ou em uma estrada sinuosa.
- | Se o veículo for conduzido em vias acidentadas ou não pavimentadas.
- | Se as linhas de trânsito forem estreitas ou largas.
- | Se o veículo estiver extremamente inclinado devido ao peso da carga ou por possuir pressão inadequada nos pneus.
- | A distância até o veículo à frente é extremamente curta.
- | Se o veículo se mover para cima ou para baixo demais devido às condições da estrada durante a condução (estradas ruins ou estradas remendadas).
- | Ao dirigir em um túnel ou durante à noite com os faróis desligados, ou quando um farol está escuro, devido a ele estar desalinhado, ou à lente dele estar suja.
- | Se o veículo estiver preso devido à intensidade dos ventos.
- | Se o veículo acabou de mudar de faixas ou cruzou uma intersecção.
- | Se os pneus com estruturas, fabricantes, marcas ou padrões de banda diferentes forem utilizados.
- | Quando pneus de um tamanho diferente do especificado forem instalados.

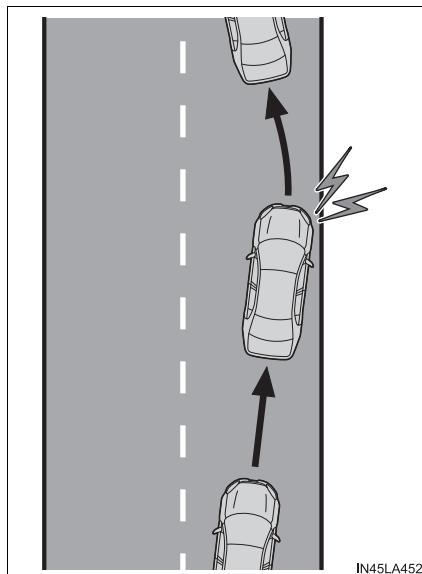
## Funções inclusas no Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

### n Função de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

Quando o sistema determina que o veículo pode sair de sua faixa ou curso\*, uma mensagem de advertência é exibida no computador de bordo colorido e o alarme de advertência soa para avisar ao motorista.

Quando o alarme de advertência soar, verifique a área ao redor do veículo e opere o volante de direção cuidadosamente para mover o veículo de volta para o centro da faixa.

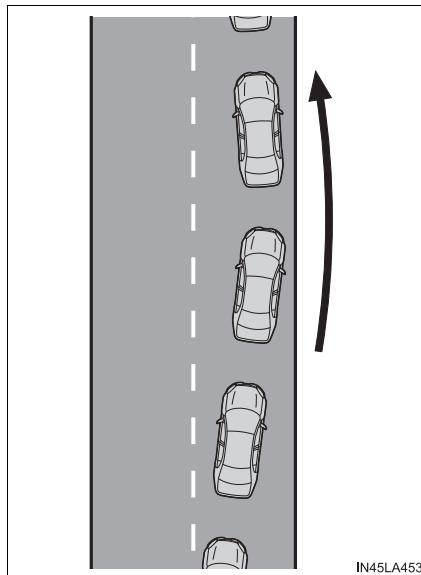
\*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia



### n Função de assistência de desvio de faixa

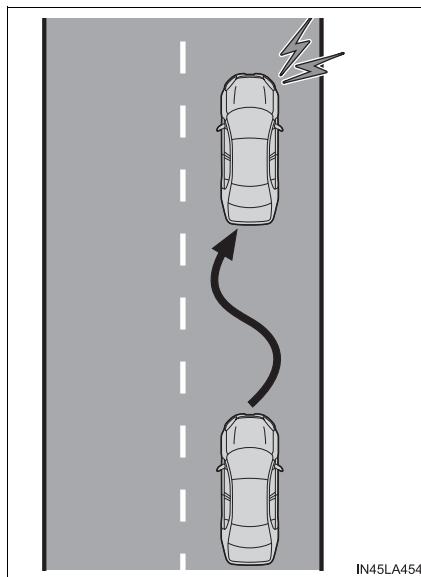
Quando o sistema determina que o veículo pode sair da faixa ou do curso\*, o sistema fornece assistência, conforme o necessário, ao aplicar força de frenagem por um curto período de tempo para manter o veículo na faixa.

\*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia



### n Função de advertência de oscilação do veículo

Quando o veículo estiver oscilando dentro de uma faixa, o alarme de advertência soará e uma mensagem será exibida no computador de bordo colorido para alertar o motorista.



## Ao ligar o sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

Pressione o interruptor de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) para ligar o sistema.

O indicador de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) acende e uma mensagem é exibida no computador de bordo colorido.

Pressione o interruptor de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) novamente para desligar o sistema.

Quando o sistema de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) é ligado ou desligado, a operação do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) continua da mesma forma na próxima vez em que for dada a partida no motor.



## Indicações no computador de bordo colorido

### ① Indicador de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

As condições de iluminação do indicador informam ao motorista sobre as condições de funcionamento do sistema.

Iluminação branca:

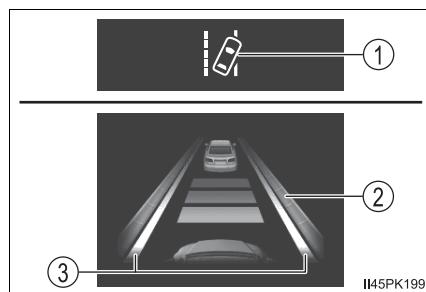
O Alerta de Desvio de Faixa (LDA) está operando.

Iluminação verde:

A função de assistência de desvio de faixa está em operação.

Iluminação amarela: Falhou ou foi suspensa temporariamente.

Piscando em amarelo: A função de alerta de desvio de faixa está operando.



### ② Apresentação de operação da função de assistência de desvio

É exibida quando a tela do computador de bordo colorido é alterada para a tela de informação do sistema de suporte à condução.

Indica que a função de assistência de desvio de faixa está em operação.

### ③ Tela de função de alerta do desvio de faixa

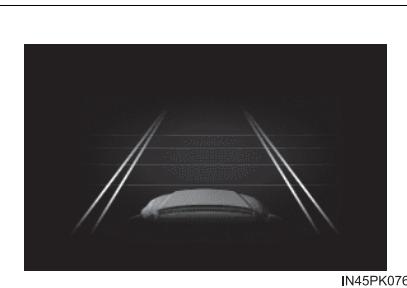
É exibida quando a tela do computador de bordo colorido é alterada para a tela de informação do sistema de suporte à condução.

- A parte interna das linhas exibidas é branca
- A parte interna das linhas exibidas é preta



Indica que o sistema está reconhecendo as linhas brancas (ou amarelas) ou o curso\*. Quando o veículo sai de sua faixa, a linha branca exibida no lado para o qual o veículo está indo começa a piscar em amarelo.

\*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia



Indica que o sistema não é capaz de reconhecer as linhas brancas (ou amarelas) ou o curso\*, ou que seu funcionamento foi cancelado temporariamente.

## n Condições de funcionamento de cada função

### | Função de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

Esta função é ativada quando todas as condições a seguir forem atendidas.

- O Alerta de Desvio de Faixa (LDA) estiver ligado.
- A velocidade do veículo é de, aproximadamente, 50 km/h ou mais.
- O sistema reconhecer as linhas de faixa brancas (ou amarelas) ou o percurso\*. (Quando uma linha branca [amarela] ou curso\* for reconhecido(a) em apenas um lado, o sistema funcionará apenas para o lado reconhecido.)
- A largura da faixa de trânsito é de, aproximadamente, 3 m ou mais.
- A alavanca dos indicadores de direção não for acionada.
- O veículo não estiver sendo conduzido em uma curva fechada.
- Não forem detectadas falhas no sistema. (→P. 276)

\*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia

### | Função de assistência de desvio de faixa

Esta função é ativada quando todas as condições a seguir forem atendidas, além das condições de operação da função de Alerta de Desvio de Faixa (LDA).

- A configuração de “Assistência de Desvio de Faixa” em  no computador de bordo colorido está definida como “Ligada” (→P. 106).
- O veículo não foi acelerado ou desacelerado por um determinado período ou mais.
- O volante de direção não foi operado com nível de força adequado para a mudança de faixas.
- O Sistema de Freio Antitravamento (ABS), Controle de Estabilidade (VSC), Controle de Tração (TRC/A-TRC) e Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) não estiverem funcionando.
- O Controle de Tração (TRC/A-TRC) ou o Controle de Estabilidade (VSC) não foi desligado.

### | Função de advertência de oscilação do veículo

Esta função é ativada quando todas as condições a seguir forem atendidas.

- A configuração de “Advertência de Oscilação” em  no computador de bordo colorido está definida como “Ligada” (→P. 106)
- A velocidade do veículo é de, aproximadamente, 50 km/h ou mais.
- A largura da faixa de trânsito é de, aproximadamente, 3 m ou mais.
- Não forem detectadas falhas no sistema. (→P. 276)

## n Cancelamento temporário das funções

Quando as condições de operação não forem mais atendidas, a função poderá ser desativada temporariamente. Contudo, quando as condições de operação forem atendidas, o funcionamento do sistema será restaurado automaticamente. (→P. 274)

## n Função de assistência de desvio de faixa

- | Dependendo da velocidade do veículo, situação de saída da faixa, condições da estrada, etc., é possível que o motorista não identifique a operação das funções, ou que as funções realmente possam não operar.
- | A assistência de desvio da função foi anulada pela operação do volante de direção por parte do motorista.
- | Não tente testar a operação da função de assistência de desvio.
- | Um som poderá ser ouvido vindo do compartimento quando o pedal de freio for pressionado e a função de assistência de desvio estiver em operação. Este ruído não indica que uma falha tenha ocorrido no Alerta de Desvio de Faixa (LDA).

## n Função de Alerta de Desvio de Faixa (LDA)

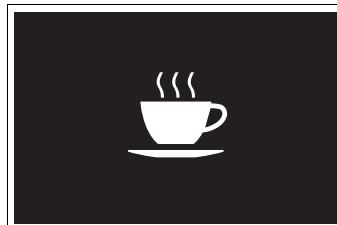
- | O alarme de advertência pode ser difícil de se ouvir devido a ruídos externos, reprodução de áudio, etc.
- | Se a borda do curso\* não for clara ou reta, a função de Alerta de Desvio de Faixa (LDA) pode não funcionar.
- | Não tente testar a operação da função de alerta de desvio de faixa.

\*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia

## n Função de advertência de oscilação do veículo

Quando o sistema determinar que o veículo está oscilando enquanto a função de advertência de oscilação do veículo estiver operando, um alarme soará e uma mensagem de advertência alertando o motorista para descansar, e o símbolo mostrado na ilustração, serão exibidos simultaneamente no computador de bordo colorido.

Dependendo das condições do veículo e da estrada, a advertência pode não funcionar.



## **n Mensagem de advertência**

Se a mensagem de advertência a seguir for apresentada no computador de bordo colorido e o indicador do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) acender em amarelo, siga o procedimento de resolução de falhas apropriado. Além disso, se uma mensagem de advertência diferente for apresentada, siga as instruções apresentadas na tela.

- | “LTA Malfunction Visit Your Dealer” (Falha no Alerta de Desvio de Faixa (LDA). Visite uma Concessionária Autorizada Toyota)

O sistema pode não estar funcionando corretamente. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | “Lane Departure Alert Unavailable” (Alerta de Desvio de Faixa (LDA) Indisponível)

- O sistema tem o seu funcionamento cancelado temporariamente devido a uma falha em outro sensor que não seja o da câmera dianteira. Desligue o Alerta de Desvio de Faixa (LDA), aguarde um momento e ligue o Alerta de Desvio de Faixa (LDA) novamente.
- O sistema está temporariamente indisponível pois o veículo sai repetidamente de sua faixa ou curso\* em um curto período de tempo. Coloque o interruptor de ignição na posição “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou desligue o botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start) e, depois disso, coloque-o na posição “ON” (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start) novamente.

- \*: O limite entre o asfalto e a lateral da estrada, como a grama, solo ou uma guia

- | “LDA Unavailable at Current Speed” (LDA Indisponível na Velocidade Atual)

A função não pode ser utilizada, pois a velocidade do veículo excede a faixa de operação de Alerta de Desvio de Faixa (LDA). Dirija mais devagar.

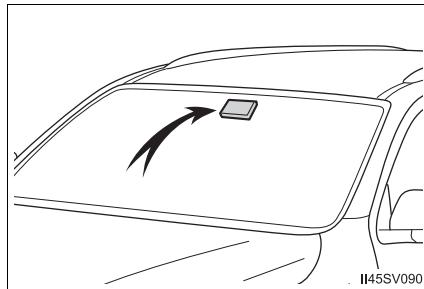
## **n Personalização**

As configurações das funções podem ser alteradas. (Dispositivos que podem ser personalizados:→P. 626)

# Assistência de Sinalização da Estrada (RSA)\*

## Resumo da função

O Sistema de Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) reconhece placas de trânsito utilizando a câmera dianteira e/ou sistema de navegação (quando as informações de limite de velocidade estão disponíveis) para fornecer informações ao motorista através do visor.



Se o sistema avaliar que o veículo está sendo conduzido acima do limite de velocidade, executando ações proibidas, etc., de acordo com as placas de trânsito reconhecidas, ele alerta o motorista através de uma notificação visual e um alarme de notificação.

### ATENÇÃO

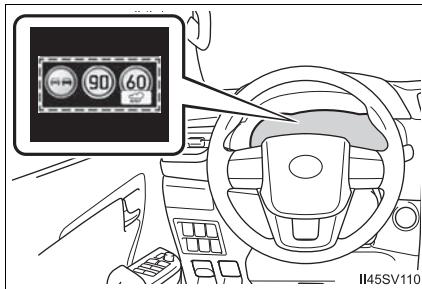
#### **■ Antes de usar a Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA)**

Não confie apenas no sistema de Alerta de Desvio de Faixa (RSA). A Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) é um sistema que auxilia o motorista fornecendo informações, mas não substitui a visão e a atenção do próprio motorista. Dirija com segurança sempre prestando muita atenção às leis de trânsito.

## Indicações no computador de bordo colorido

Quando a câmera dianteira reconhece uma placa e/ou informações de uma placa que estão disponíveis no sistema de navegação, a placa será apresentada no computador de bordo colorido.

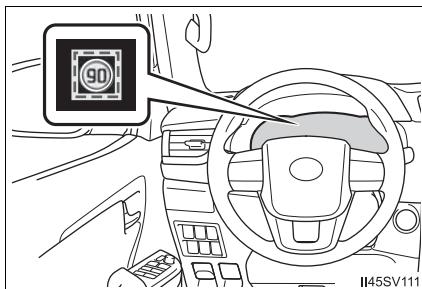
- I Quando a câmera dianteira reconhece uma placa e/ou informações de uma placa que estão disponíveis no sistema de navegação, a placa será apresentada no computador de bordo colorido. (→P. 106)



- I Quando uma aba diferente daquela contendo as informações do sistema de suporte à condução é selecionada, os seguintes tipos de placas de trânsito serão apresentados.

(→P. 106)

- Placa de início/fim do limite de velocidade
- Placa com informações relacionadas ao limite de velocidade (Rodovia, Via expressa, Perímetro urbano, Área residencial)
- Placa de fim de proibição
- Placa Não entre\* (quando a notificação for necessária)
- Placa de limite de velocidade suplementar (Apenas para rampas)



Se forem reconhecidas outras placas além das placas de limite de velocidade, elas serão apresentadas sobrepostas em uma pilha sob a placa de limite de velocidade atual.

\*: Para veículos com sistema de navegação

## Tipos de sinalizações de trânsito suportados

Os tipos de placas de trânsito a seguir, incluindo placas eletrônicas e placas piscantes, são apresentados.

Uma placa de trânsito não oficial (que não esteja em conformidade com a Convenção de Viena) ou uma placa de trânsito introduzida recentemente pode não ser apresentada.

### I Placas de trânsito de limite de velocidade\*



O limite de velocidade  
começa/  
Zona de velocidade  
máxima começa



O limite de velocidade  
termina/  
Zona de velocidade  
máxima termina

\*: Nenhuma informação sobre limite de velocidade (--) é apresentada quando nenhuma informação relacionada ao limite de velocidade ou nenhuma placa de trânsito de limite de velocidade estiver disponível.

### I Informações relacionadas ao limite de velocidade\*1, 2



Entrada de rodovia



Término de perímetro  
urbano



Saída de rodovia



Início de perímetro  
urbano



Entrada de via expressa



Término de perímetro  
urbano



Saída de via expressa



Início de área residencial



Início de perímetro  
urbano



Término de área resi-  
dencial

\*1: Apresentado quando uma placa é reconhecida, mas as informações de limite de velocidade para a estrada não está disponível no sistema de navegação

\*2: Nenhuma informação sobre limite de velocidade (--) é apresentada quando nenhuma informação relacionada ao limite de velocidade ou nenhuma placa de trânsito de limite de velocidade estiver disponível.

## I Placas de Não Ultrapasse



Início da área de não ultrapassagem



Término da área de não ultrapassagem

## I Outras placas de trânsito



Não entre\*



Pare



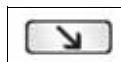
Fim da proibição

\*: Para veículos com sistema de navegação

## I Limite de velocidade com marca suplementar\*<sup>1</sup>



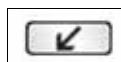
Molhado



Rampa de saída à direita\*<sup>3</sup>



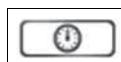
Chuva



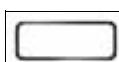
Rampa de saída à esquerda\*<sup>3</sup>



Gelo



Tempo



Existe a marca suplementar\*

\*<sup>1</sup>: Exibido simultaneamente com o limite de velocidade

\*<sup>2</sup>: Conteúdo não reconhecido.

\*<sup>3</sup>: Se o indicador do sinalizador de direção não for operado ao mudar de faixa, a marca não será apresentada.

## Função de notificação

Nas situações descritas a seguir, o Sistema de Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) notificará o motorista.

- | Quando a velocidade do veículo excede o limite de notificação de velocidade da placa de limite de velocidade apresentada, a apresentação da placa será destacada e um alarme soará.
- | Quando o Sistema de Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) reconhece uma placa “não entre” e detecta que um veículo entrou em uma área proibida presente nas informações do mapa do sistema de navegação, a placa não entre piscará e um alarme soará. (Para veículos com sistema de navegação)
- | Se for detectado que seu veículo está fazendo uma ultrapassagem quando uma sinalização de proibida a ultrapassagem estiver sendo exibida no computador de bordo colorido, a placa apresentada piscará e o alarme soará.

Dependendo da situação, o ambiente de tráfego (unidade, velocidade, sentido do tráfego) poderá ser detectado incorretamente e a função de notificação poderá não funcionar corretamente.

4

Dirigir

### n Procedimento de configuração

A configuração do “RSA” em  do computador de bordo colorido estiver definida como “Ligada”. (→P. 106)

### n Desativação automática de apresentação de placa da Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA)

Uma ou mais placas são apagadas automaticamente nas seguintes situações.

- | Nenhuma sinalização não é reconhecida por uma certa distância.
- | A estrada muda devido a uma curva à esquerda ou à direita, etc.

### n Condições nas quais a função não funciona ou pode não detectar corretamente

Nas situações a seguir, a Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) não opera normalmente e pode não reconhecer placas, exibir a placa incorreta etc. No entanto, isso não indica uma falha.

- | Se a câmera dianteira estiver desalinhada devido a um forte impacto ser aplicado ao sensor, etc.
- | Se houver sujeira, adesivos, etc. no para-brisa perto da câmera dianteira.
- | Em condições climáticas rigorosas, tais como chuva forte, neblina, tempestades de areia.

- | As luzes de um veículo se aproximando, do sol, etc. entram na câmera dianteira.
- | A sinalização está suja, apagada, inclinada ou torta.
- | O contraste da sinalização eletrônica é baixo.
- | Todo ou parte da placa está oculto por folhas de uma árvore, um poste, etc..
- | Se a sinalização estiver visível apenas para a câmera dianteira por um curto período de tempo.
- | O cenário percorrido durante a condução (curvas, mudança de faixa, etc.) é identificado incorretamente.
- | Se a sinalização não for apropriada para a faixa em que está trafegando no momento, como uma sinalização que surge imediatamente após passar pelas marginais de uma rodovia, ou em uma faixa adjacente logo antes de haver um estreitamento.
- | Adesivos estão colados na parte traseira de um veículo à frente
- | Uma placa semelhante a um placa compatível com o sistema é reconhecida.
- | Se as sinalizações de velocidade da estrada lateral puderem ser detectadas e exibidas (se posicionadas no campo visual da câmera dianteira) enquanto o veículo estiver sendo conduzido na estrada principal.
- | Se as sinalizações de velocidade da estrada de saída de desvio puderem ser detectadas e exibidas (se posicionadas no campo visual da câmera dianteira) enquanto estiver conduzindo em uma rotatória.
- | A parte dianteira do veículo foi levantada ou abaixada devido a carga transportada.
- | O brilho nas proximidades não é o bastante ou muda repentinamente.
- | Quando uma sinalização para caminhões, etc. for reconhecida.
- | O veículo é conduzido em um país com uma direção de tráfego diferente.
- | Os dados do mapa do sistema de navegação estão desatualizados.
- | O sistema de navegação não está funcionando.
- | As informações de velocidade apresentadas no medidor e no sistema de navegação podem ser diferentes, devido ao sistema de navegação utilizar os dados do mapa.

#### **n Apresentação da placa de limite de velocidade**

Se o interruptor de ignição foi colocado pela última vez na posição "LOCK" (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida for desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start) enquanto a placa de limite de velocidade for apresentada no computador de bordo colorido, a mesma placa é apresentada novamente quanto o interruptor de ignição está na posição "ON" (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida no modo de IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

**n Se a mensagem “RSA malfunction Visit Your Dealer” (Falha na Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA). Visite a Concessionária) for apresentada na tela**

O sistema pode estar apresentando uma falha. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Personalização**

Algumas funções podem ser personalizadas. (Dispositivos que podem ser personalizados:→P. 626)

## Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)\*

### Resumo das funções

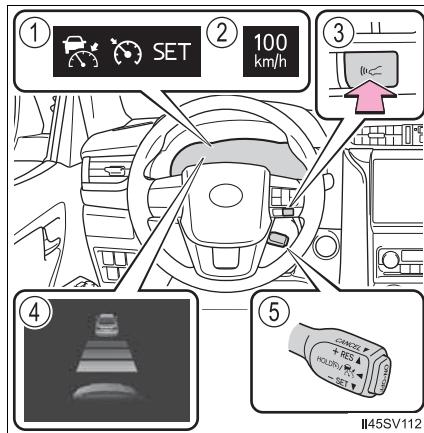
No modo de controle de distância de veículo-a-veículo, o veículo acelera e desacelera automaticamente para equiparar com a velocidade do veículo à frente, mesmo quando o pedal do acelerador não é pressionado. No modo de controle de velocidade constante, o veículo se desloca a uma velocidade fixa.

Use o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) em vias expressas e autoestrada de trânsito livre.

- | Modo de controle de distância de veículo-a-veículo (→P. 288)
- | Modo de controle de velocidade constante (→P. 294)

### Componentes do Sistema

- ① Indicadores
- ② Definir velocidade
- ③ Interruptor de distância de veículo a veículo
- ④ Computador de bordo colorido
- ⑤ Interruptor do Controle de Velocidade Constante (CC)



II45SV112

\*: Se equipado

 ATENÇÃO**n Antes de usar o controle de velocidade adaptativo (ACC)**

- | Dirigir com segurança é a única responsabilidade do motorista. Não confie unicamente no sistema, dirija com segurança, sempre prestando muita atenção nas áreas adjacentes.
- | O Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) fornece suporte à condução para reduzir o esforço exercido pelo motorista. Contudo, há limitações na assistência fornecida.  
Leia as condições a seguir com cuidado. Não confie demais no sistema e sempre dirija com cuidado.
  - Quando o sensor não puder detectar corretamente o veículo à frente: →P. 299
  - Condições em que o modo de controle de distância de veículo-a-veículo poderá não funcionar corretamente: →P. 300
- | Ajuste a velocidade apropriadamente de acordo com o limite de velocidade, fluxo de tráfego, condições da estrada, condições climáticas, etc. O motorista é responsável por verificar a velocidade ajustada.
- | Mesmo quando o sistema estiver funcionando normalmente, as condições do veículo à frente identificadas pelo sistema podem ser diferentes das condições observadas pelo motorista. Por isso, o motorista deve sempre manter-se alerta, avaliar o perigo de cada situação e dirigir com segurança. Confiar unicamente neste sistema ou acreditar que o sistema garante a segurança durante a condução pode levar a um acidente e, possivelmente, resultar em ferimentos graves ou fatais.
- | Desligue o Controle de velocidade adaptativo (ACC), utilizando o com o botão “ON-OFF” quando não estiver em uso.

 ATENÇÃO**n Cuidados sobre os sistemas de suporte à condução**

Observe as precauções a seguir, pois há limitações na assistência oferecida pelo sistema. A negligência poderá causar acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**I Auxílio ao motorista para medir a distância do veículo à frente**

O Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) serve apenas para ajudar o motorista a determinar a distância entre o veículo e um determinado veículo que esteja a sua frente. Não é um mecanismo que permita uma direção descuidada ou desatenta, bem como não é um sistema que pode ajudar o motorista em condições de baixa visibilidade.

Ainda faz-se necessário que o motorista preste bastante atenção às adjacências do veículo ao dirigir.

**I Auxílio ao motorista para avaliar a distância correta do veículo à frente**

O Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) determina se a distância entre o veículo e um determinado veículo que esteja à frente está dentro da faixa ajustada. O sistema não é capaz de fazer qualquer outro tipo de avaliação. Portanto, é absolutamente necessário que o motorista permaneça atento para determinar se há ou não a possibilidade de perigo em uma determinada situação.

**I Auxílio ao motorista para acionar o veículo**

O Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) não inclui as funções que impedirão ou evitarão colisões com veículos à frente do seu. Portanto, se houver qualquer possibilidade de perigo, o motorista deverá assumir o controle imediato e direto do veículo e agir apropriadamente para assegurar a segurança de todos os envolvidos.

 ATENÇÃO**n Situações inadequadas para o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)**

Não use o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) em qualquer das situações abaixo.

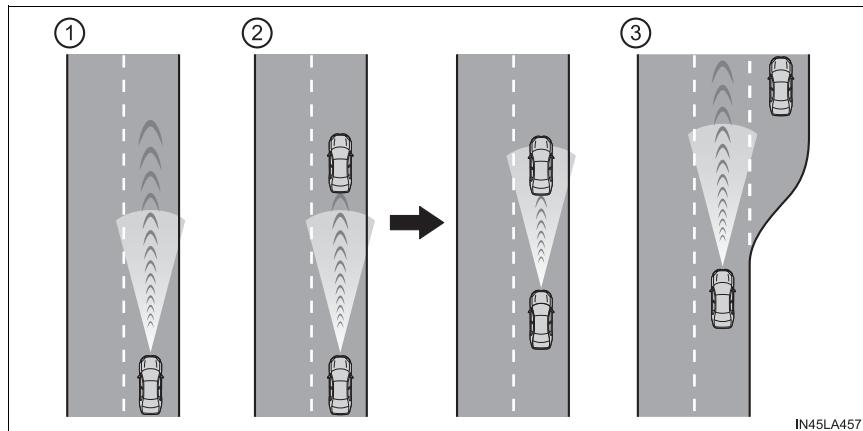
A negligência pode resultar em controle de velocidade inadequado, podendo ocasionar acidentes graves ou fatais.

- | Estradas onde há pedestres, ciclistas, etc.
- | Trânsito pesado
- | Pistas com curvas fechadas
- | Pistas muito sinuosas
- | Pistas escorregadias, como quando molhadas pela chuva
- | Em declives acentuados, ou onde haja mudanças de altura, para cima ou para baixo, acentuadas  
A velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade ajustada ao conduzir em declives íngremes.
- | Nas entradas para vias expressas ou autoestradas de trânsito livre
- | Quando as condições atmosféricas forem tais que impeçam o funcionamento correto dos sensores (neblina, tempestade de areia, chuva forte, etc.)
- | Quando houver chuva, etc. na superfície dianteira do radar ou da câmera dianteira
- | Em condições de trânsito que exijam aceleração e desaceleração frequentemente
- | Quando o seu veículo estiver rebocando um trailer (com engate de rebocamento) ou durante o rebocamento de emergência
- | Quando o alarme de advertência de aproximação for ouvido frequentemente

## Dirigindo no modo de controle de distância de veículo para veículo

Esse modo utiliza um radar para detectar a presença de veículos até, aproximadamente, 100 m à frente, determina a distância atual de veículo-a-veículo e mantém uma distância adequada do veículo a sua frente. A distância de veículo-a-veículo desejada também pode ser ajustada acionando-se o interruptor de distância de veículo-a-veículo.

Ao dirigir em um morro em declive, a distância de veículo-a-veículo pode ficar menor.



① Exemplo de velocidade constante ajustada

Quando não houver veículos à frente

O veículo trafega na velocidade ajustada pelo motorista.

② Exemplo de desaceleração em velocidade ajustada e velocidade de acompanhamento

Quando surgir um veículo trafegando adiante que está sendo conduzido em menor velocidade que a velocidade ajustada

Quando um veículo for detectado a sua frente, o sistema irá desacelerar o veículo automaticamente. Quando uma grande redução na velocidade do veículo for necessária, o sistema aplicará os freios (as luzes de freio acenderão neste momento). O sistema responderá às mudanças na velocidade do veículo à frente para manter a distância de veículo-a-veículo definida pelo motorista. A advertência de distância irá soar se o sistema não puder desacelerar suficientemente para evitar que o seu veículo fique muito próximo do veículo à frente.

Quando a alavanca do sinalizador de direção for acionada e o seu veículo se mover para a faixa de ultrapassagem a uma velocidade de 80 km/h ou mais, o veículo irá acelerar para ajudar a ultrapassar um veículo passante.

A identificação do sistema de qual é a faixa de ultrapassagem pode ser determinada unicamente com base na localização do volante de direção do veículo (posição do motorista no lado esquerdo versus posição do motorista no lado direito). Se o veículo for dirigido em uma região na qual a faixa de ultrapassagem seja do lado diferente do qual o veículo normalmente é dirigido, o veículo pode acelerar quando a alavanca do sinalizador de direção for acionada na direção oposta à faixa de ultrapassagem (p. ex., se o motorista normalmente dirige o veículo em uma região na qual a faixa de ultrapassagem é do lado direito, quando ele dirigir em uma região na qual a faixa de ultrapassagem é do lado esquerdo, o veículo poderá acelerar quando o sinalizador de direção direito for ativado).

③ Exemplo de aceleração

Quando não houver veículos trafegando adiante em velocidade mais baixa do que a velocidade ajustada

O sistema irá acelerar o veículo até que a velocidade ajustada seja atingida. A seguir, o sistema retornará à velocidade constante ajustada.

## Ajuste da velocidade do veículo (modo de controle de distância de veículo-a-veículo)

- 1 Pressione o interruptor “ON-OFF” para ativar o Controle de Velocidade Constante (CC).

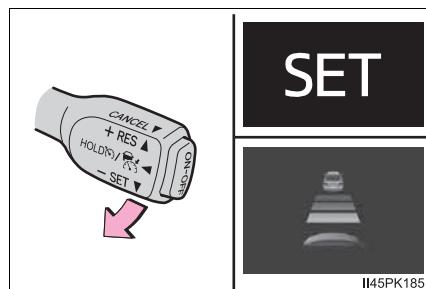
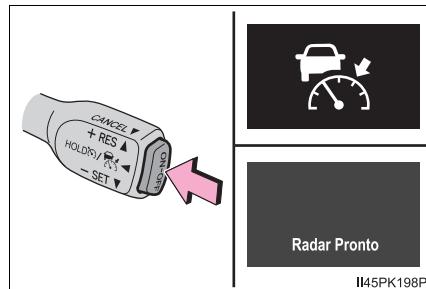
O indicador de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) acenderá e uma mensagem será exibida no computador de bordo colorido. Pressione o interruptor novamente para desativar o Controle de Velocidade Constante (CC).

Se o interruptor “ON-OFF” for pressionado e segurado por 1,5 segundo ou mais, o sistema será ligado no modo de controle de velocidade constante. (→P. 294)

- 2 Acelere ou desacelere, acionando o pedal do acelerador, até a velocidade desejada do veículo (aproximadamente 30 km/h ou mais) e empurre a alavanca para baixo para definir a velocidade.

O indicador “SET” do Controle de Velocidade Constante (CC) acenderá.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade definida.



## Ajuste da velocidade definida

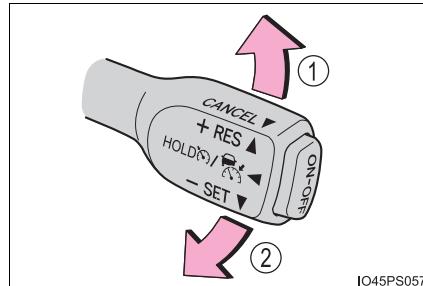
### I Ajuste a velocidade selecionada com a alavanca

Para alterar a velocidade ajustada, acione a alavanca até que a velocidade desejada seja apresentada.

- ① Aumenta a velocidade
- ② Reduz a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca levemente no sentido desejado.

Ajuste amplo: Segure a alavanca para cima ou para baixo para mudar a velocidade, e solte quando a velocidade desejada for atingida.



No modo de controle de distância de veículo-a-veículo, a velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme o descrito abaixo:

Ajuste fino: A cada vez em que a alavanca é operada, a velocidade muda em 1 km/h\*1 ou 1 mph\*2.

Ajuste amplo: Aumenta ou diminui a velocidade em incrementos de 5 km/h\*1 ou 5 mph\*2 enquanto a alavanca for segurada

No modo de controle de velocidade constante (→P. 294), a velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme o descrito abaixo:

Ajuste fino: A cada vez em que a alavanca é operada, a velocidade muda em 1 km/h\*1 ou 1 mph\*2.

Ajuste amplo: A velocidade continuará a mudar enquanto a alavanca estiver sendo operada.

\*1: Quando a velocidade definida é apresentada em "Km/h".

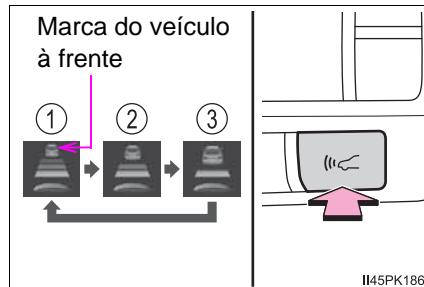
\*2: Quando a velocidade definida é apresentada em "MPH".

- I Aumente a velocidade selecionada com o pedal do acelerador
- ① Acelere com o pedal do acelerador até atingir a velocidade do veículo desejada
- ② Empurre a alavanca para baixo

## Mudar a distância de veículo-a-veículo (modo de controle de distância de veículo-a-veículo)

Pressionar o interruptor muda a distância de veículo-a-veículo da seguinte maneira:

- ① Longa
- ② Média
- ③ Curta



## Configurações de distância de veículo-a-veículo (modo de controle de distância de veículo-a-veículo)

Selecione uma distância a partir da tabela abaixo. Observe que as distâncias apresentadas correspondem à velocidade do veículo de 80 km/h. A distância de veículo-a-veículo aumenta/diminui de acordo com a velocidade do veículo.

| Opções de distância | Distância de veículo-a-veículo |
|---------------------|--------------------------------|
| Longa               | Aproximadamente 50 m           |
| Média               | Aproximadamente 40 m           |
| Curta               | Aproximadamente 30 m           |

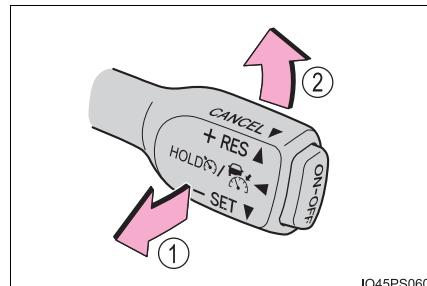
## Cancelar e retomar o controle de velocidade

- ① Puxar a alavanca em sua direção cancela o controle de velocidade constante (CC).

O controle de velocidade também será cancelado quando o pedal de freio for pressionado.

- ② Empurrar a alavanca para cima retomará o controle de velocidade e retornará a velocidade do veículo à velocidade ajustada.

Contudo, o Controle de Velocidade Constante (CC) não volta a funcionar enquanto a velocidade do veículo estiver a, aproximadamente, 25 km/h ou menos.



- I Imediatamente após o ajuste da velocidade do Controle de Velocidade Constante (CC)
- I Ao pressionar o pedal do acelerador

### Selecionar o modo de controle de velocidade constante

Quando o modo de controle de velocidade constante for selecionado, o veículo manterá uma velocidade ajustada sem controlar a distância de veículo-a-veículo. Selecione esse modo somente quando o modo de controle de distância de veículo-a-veículo não funcionar corretamente devido à sujeira no radar.

- 1** Com o controle de velocidade constante (CC) desligado, pressione e segure o botão “ON-OFF” por 1,5 segundo ou mais.

Imediatamente após pressionar o interruptor “ON-OFF”, o indicador de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) acenderá. Depois disso, ele mudará para o indicador de Controle de Velocidade Constante (CC).

Mudar para o modo de Controle de Velocidade Constante (CC) só é possível ao operar a alavanca com o Controle de Velocidade Constante (CC) desligado.

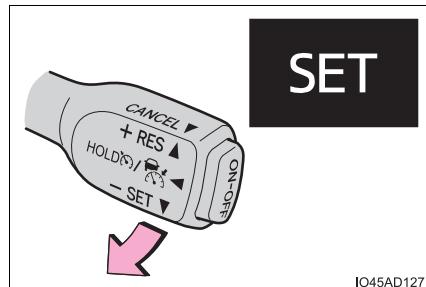
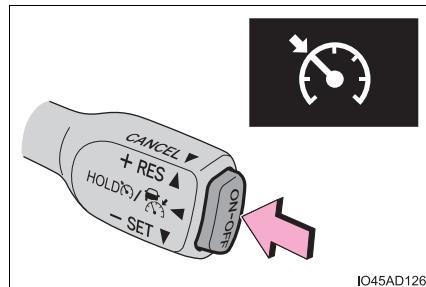
- 2** Acelere ou desacelere, acionando o pedal do acelerador, até a velocidade desejada do veículo (aproximadamente 30 km/h ou mais) e empurre a alavanca para baixo para definir a velocidade.

O indicador “SET” do Controle de Velocidade Constante (CC) acenderá.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade definida.

Regulagem do ajuste de velocidade: →P. 291

Cancelamento e retomada do ajuste de velocidade: →P. 293

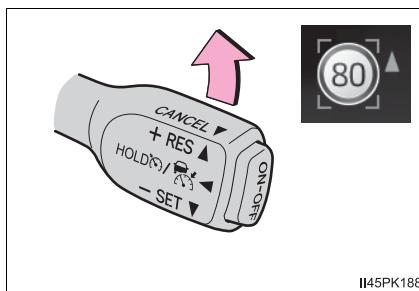


## Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito (Veículos com RSA) (se equipado)

Quando esta função está habilitada e o sistema está em operação no modo de controle de distância de veículo-a-veículo (→P. 288), quando a placa de limite de velocidade é detectada, o limite de velocidade reconhecido será apresentado com uma seta para cima/para baixo. A velocidade definida pode ser aumentada/reduzida para o limitador de velocidade reconhecido ao empurrar a alavanca para cima ou para baixo.

- I Quando o limite de velocidade ajustado for menor do que o limite de velocidade reconhecido

Empurre a alavanca para cima

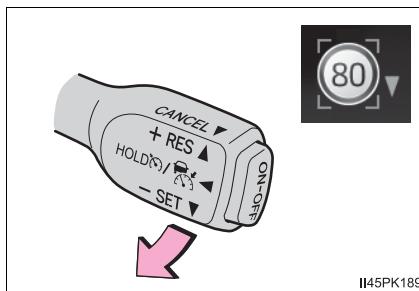


4

Dirigir

- I Quando a velocidade atual definida for maior do que o limite de velocidade reconhecido

Empurre a alavanca para baixo



## Ativar/desativar o Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito (veículos com RSA)

O Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito pode ser habilitado/desabilitado em



no computador de bordo colorido. (→P. 106)

Quando o Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito está em operação, enquanto dirige em um declive, a velocidade do veículo poderá exceder a velocidade definida.

Neste caso, a velocidade do veículo definida será destacada e um alarme soará para avisar ao motorista.

- n **O Controle de velocidade adaptativo (ACC) poderá ser ajustado quando**
  - | A alavanca de mudança está em D. (Veículos com transmissão automática)
  - | A alavanca de mudança de marchas está na faixa de 2<sup>a</sup> ou superior. (Veículos com transmissão manual)
  - | Dependendo do modo de controle, este item pode ser ajustado nas seguintes velocidades.
    - Modo de controle de distância de veículo-a-veículo: Aproximadamente 30 km/h ou mais
    - Modo de controle de velocidade constante Aproximadamente 30 km/h ou mais

### n **Aceleração após o ajuste da velocidade do veículo**

O veículo pode acelerar ao operar o pedal do acelerador. Após acelerar, a velocidade ajustada será retomada. No entanto, durante o modo de controle de distância de veículo-a-veículo, a velocidade do veículo poderá ficar abaixo da velocidade ajustada para manter a distância do veículo que trafega à frente.

### n **Seleção de posição de marcha (veículos com transmissão manual)**

Selecione a posição da alavanca de mudança de marchas de acordo com a velocidade do veículo. Se a rotação do motor estiver muito alta ou muito baixa, o controle poderá ser cancelado automaticamente.

## **n Cancelamento automático do modo de controle de distância de veículo-a-veículo**

O modo de controle de distância de veículo-a-veículo é cancelado automaticamente nas seguintes situações.

- | A velocidade real do veículo for reduzida a abaixo de 25 km/h aproximadamente.
- | Controle de Estabilidade (VSC) estiver ativado.
- | Se o Controle de Tração (TRC/A-TRC) estiver ativado por um período de tempo.
- | Quando o Controle de Estabilidade (VSC) ou o Controle de Tração (TRC/A-TRC) for desligado.
- | O sensor não poderá detectar corretamente, pois está coberto de alguma forma.
- | Quando o controle de freio ou controle de restrição de potência de um dos sistemas de suporte à condução operar.  
(Por exemplo: Sistema de Segurança Pré-colisão, Controle de Saída do Veículo)
- | Quando a alavanca de mudança de marchas está em N ou o pedal da embreagem é pressionado por um certo período tempo ou por mais tempo. (Veículos com transmissão manual)
- | A mudança no modo de transferência não for concluída dentro de 5 segundos enquanto o Controle de Velocidade Constante (CC) estiver ligado.

Se o modo de controle de distância de veículo-a-veículo for cancelado automaticamente por qualquer motivo diferente do descrito acima, pode haver uma falha no sistema. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

## **n Cancelamento automático do modo de controle de velocidade constante**

O modo de controle de velocidade constante é cancelado automaticamente nas seguintes situações:

- | A velocidade real do veículo ficar mais de 16 km/h abaixo da velocidade de veículo ajustada.
- | A velocidade real do veículo for reduzida a abaixo de 30 km/h aproximadamente.
- | Controle de Estabilidade (VSC) estiver ativado.
- | Se o Controle de Tração (TRC/A-TRC) estiver ativado por um período de tempo.
- | Quando o Controle de Estabilidade (VSC) ou o Controle de Tração (TRC/A-TRC) for desligado.

- | Quando o controle de freio ou controle de restrição de potência de um dos sistemas de suporte à condução operar.  
(Por exemplo: Sistema de Segurança Pré-colisão, Controle de Saída do Veículo)
- | Quando a alavanca de mudança de marchas está em N ou o pedal da embreagem é pressionado por um certo período tempo ou por mais tempo. (Veículos com transmissão manual)
- | A mudança no modo de transferência não for concluída dentro de 5 segundos enquanto o Controle de Velocidade Constante (CC) estiver ligado.

Se o modo de controle de velocidade constante for cancelado automaticamente por qualquer motivo diferente do descrito acima, pode haver uma falha no sistema. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n O Sistema de Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) (se equipado) pode não funcionar corretamente quando**

Como o Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito pode não funcionar corretamente em situações nas quais a Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) não pode operar ou detectar corretamente (→P. 281), ao utilizar esta função, certifique-se de verificar a placa de limite de velocidade apresentada.

Nas situações a seguir, a velocidade definida pode não ser alterada para a velocidade reconhecida ao empurrar a alavanca para cima ou para baixo.

- | Se as informações de limite de velocidade não estiverem disponíveis
- | Quando o limite de velocidade reconhecido for o mesmo que a velocidade definida
- | Quando o limite de velocidade reconhecido está fora da faixa de velocidade em que o Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) pode funcionar.

**n Operação do freio**

Um som de operação dos freios pode ser ouvido e a resposta do pedal de freio pode mudar, mas as respostas e sons não são falhas.

**n Indicadores de advertência, mensagens e alarmes do Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)**

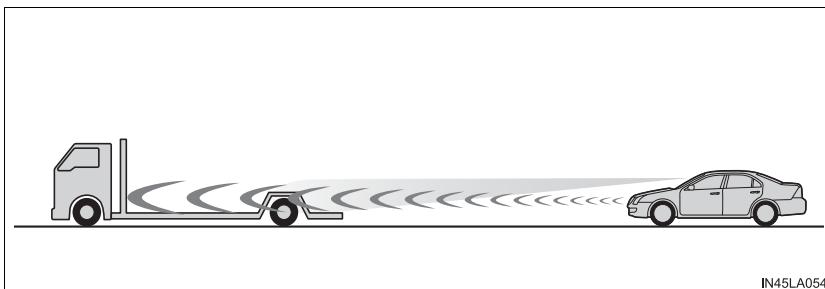
Os indicadores de advertência, mensagens e alarmes são usados para indicar uma falha no sistema ou para informar o motorista sobre a necessidade de cautela durante a condução. Se uma mensagem de advertência for exibida no computador de bordo colorido, leia a mensagem e siga as instruções. (→P. 252, 561)

## ■ Quando o sensor não puder detectar corretamente o veículo à frente

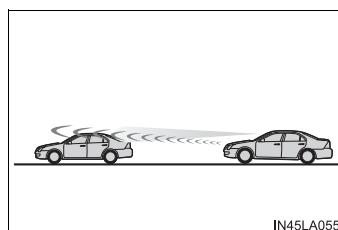
No caso a seguir e dependendo das condições, opere o pedal de freio quando a desaceleração do sistema for insuficiente, ou opere o pedal do acelerador quando a aceleração for necessária.

Como o sensor pode não ser capaz de detectar esses tipos de veículos, a advertência de aproximação (→P. 293) poderá não ser ativada.

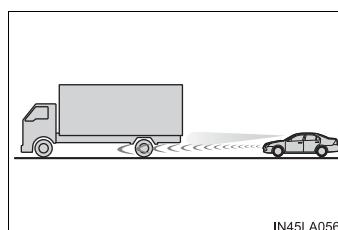
- | Veículos cortando repentinamente
- | Veículos trafegando em velocidades baixas
- | Veículos que não estão se deslocando na mesma faixa
- | Veículos com extremidades traseiras pequenas (carretas sem carga, etc.)



- | Motos trafegando na mesma pista
- | Quando a água arremessada pelos veículos próximos prejudicar o funcionamento do sensor
- | Quando o seu veículo está com a parte dianteira levantada  
(devido à carga pesada no compartimento de bagagem etc.)



- | Se o veículo à frente ficar com seu centro a uma grande distância do solo.

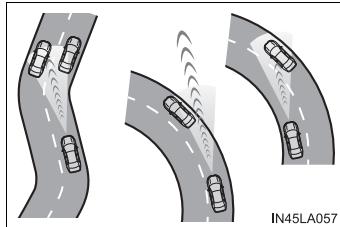


**n Condições em que o modo de controle de distância de veículo-a-veículo pode não funcionar corretamente**

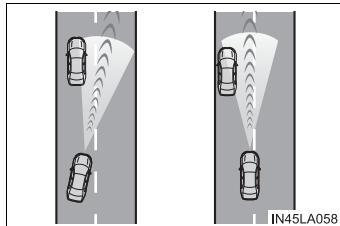
No caso das condições descritas a seguir, opere o pedal de freio (ou o pedal do acelerador, dependendo da situação) conforme necessário.

O sistema poderá não funcionar corretamente, pois o sensor poderá ser incapaz de detectar os veículos à frente.

- | Quando as curvas da estrada ou as faixas forem estreitas



- | Quando a operação do volante de direção ou a sua posição na pista for instável



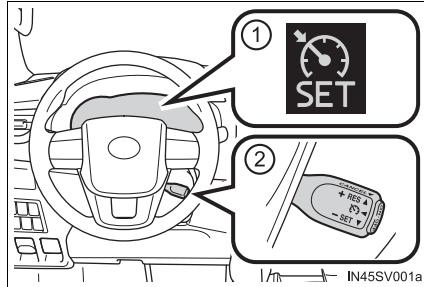
- | Quando o veículo a sua frente desacelerar repentinamente
- | Ao dirigir em uma estrada cercada por uma estrutura, como um túnel ou uma ponte
- | Enquanto a velocidade do veículo estiver diminuindo para a velocidade ajustada após o veículo acelerar ao pressionar o pedal do acelerador

## Controle de Velocidade Constante (CC)\*

### Resumo das funções

Utilize o Controle de Velocidade Constante (CC) para manter a velocidade ajustada sem usar o pedal do acelerador.

- ① Indicadores
- ② Interruptor do Controle de Velocidade Constante (CC)

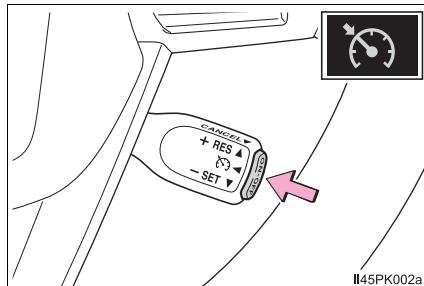


### Configuração da velocidade do veículo

- 1 Pressione o interruptor “ON-OFF” para ativar o Controle de Velocidade Constante (CC).

O indicador de Controle de Velocidade Constante (CC) irá acender.

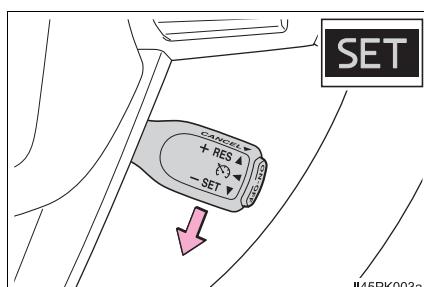
Pressione o interruptor novamente para desativar o Controle de Velocidade Constante (CC).



- 2 Acelere ou desacelere para a velocidade desejada e pressione a alavanca para baixo para definir a velocidade.

O indicador “SET” acenderá.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade definida.



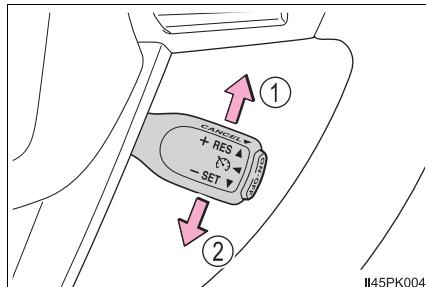
## Ajuste da velocidade selecionada

Para alterar a velocidade ajustada, acione a alavanca até que a velocidade desejada seja obtida.

- ① Aumenta a velocidade
- ② Reduz a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca levemente no sentido desejado.

Ajuste amplo: Mantenha a alavanca pressionada no sentido desejado.



A velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme segue:

Ajuste fino: Em aproximadamente 1,0 km/h a cada vez em que a alavanca é operada.

Ajuste amplo: A velocidade ajustada poderá ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja liberada.

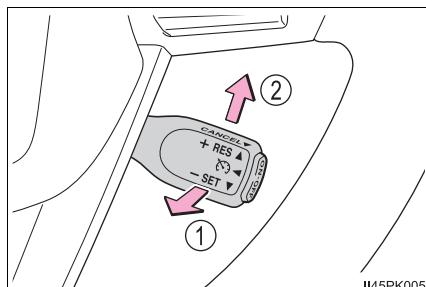
## Cancelar e retomar o controle de velocidade

- ① Puxar a alavanca em sua direção cancela o controle de velocidade constante.

O ajuste de velocidade também é cancelado quando os freios são aplicados ou o pedal da embreagem (apenas transmissão manual) é pressionado.

- ② Empurrar a alavanca para cima retomará o controle de velocidade constante.

A retomada estará disponível quando a velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 30 km/h.



---

**n O Controle de Velocidade Constante (CC) poderá ser ajustado quando**

- | A alavanca de mudança de marchas está em D ou foi colocada na faixa 4 ou maior do modo S. (veículos com transmissão automática)
- | A faixa 4 ou maior foi selecionada pelas alavancas no volante de direção. (veículos com interruptores de mudança de marcha no volante de direção)
- | A velocidade do veículo está acima de aproximadamente acima de 30 km/h.

**n Aceleração após o ajuste da velocidade do veículo**

- | O veículo poderá ser acelerado normalmente. Após a aceleração, a velocidade ajustada será retomada.
- | Mesmo sem o cancelamento do Controle de Velocidade Constante (CC), a velocidade ajustada poderá ser aumentada acelerando o veículo à velocidade desejada e, em seguida, pressionando a alavanca para baixo para ajustar a nova velocidade.

**n Cancelamento automático do Controle de Velocidade Constante (CC)**

O Controle de Velocidade Constante (CC) será cancelado em uma das situações abaixo:

- | A velocidade real do veículo for reduzida mais de 16 km/h abaixo da velocidade pré-ajustada.  
Neste momento, a velocidade memorizada não será retida.
- | A velocidade real do veículo está abaixo de aproximadamente acima de 30 km/h.
- | Controle de Estabilidade (VSC) estiver ativado.
- | A mudança no modo de transferência não for concluída dentro de 5 segundos enquanto o Controle de Velocidade Constante (CC) estiver ligado.
- | Se o Controle de Tração (TRC/A-TRC) estiver ativado por um período de tempo.
- | Quando o Controle de Estabilidade (VSC) ou o Controle de Tração (TRC/A-TRC) for desligado.

**n Se a mensagem “Cruise Control Malfunction Visit Your Dealer” (Falha no Controle de Velocidade Constante (CC). Visite sua Concessionária Autorizada Lexus) for apresentada no computador de bordo colorido**

Pressione o interruptor “ON-OFF” uma vez para desativar o sistema e, em seguida, pressione o interruptor novamente para reativar o sistema.

Se a velocidade do Controle de Velocidade Constante (CC) não puder ser ajustada, ou o sistema for cancelado imediatamente após ser ativado, poderá haver uma falha no Controle de Velocidade Constante (CC). Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

**⚠ ATENÇÃO**

**n Para evitar a ativação acidental do Controle de Velocidade Constante (CC)**

Desligue o Controle de Velocidade Constante (CC) com o interruptor “ON-OFF” quando não estiver em uso.

**n Situações inadequadas para o Controle de Velocidade Constante (CC)**

Não use o Controle de Velocidade Constante (CC) em qualquer das situações abaixo.

A negligência poderá resultar na perda de controle do veículo, podendo ocasionar acidentes e resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Trânsito pesado
- | Pistas com curvas fechadas
- | Pistas muito sinuosas
- | Pistas escorregadias, como quando molhadas pela chuva
- | Aclives íngremes
  - A velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade ajustada ao conduzir em declives íngremes.
- | Quando o seu veículo estiver rebocando um trailer (com engate de rebocamento) ou durante o rebocamento de emergência

## Monitor de Ponto Cego (BSM)\*

**O Monitor de Ponto Cego (BSM) é um sistema que utiliza sensores de radar laterais traseiros na parte interna do para-choque traseiro, nos lados esquerdo e direito, para auxiliar o motorista na confirmação de segurança ao mudar de faixa.**

### ATENÇÃO

#### **n Cuidados relacionados ao uso do sistema**

- I O motorista é o único responsável pela direção segura. Sempre dirija com cuidado, tomando cuidado com as adjacências de seu veículo.
  - I O Monitor de Ponto Cego (BSM) é uma função suplementar que alerta o motorista sobre a presença de um veículo em um ponto cego dos espelhos retrovisores externos ou se aproximando rapidamente por trás do ponto cego. Não confie excessivamente no Monitor de Ponto Cego (BSM). A função não pode avaliar se é seguro mudar de faixas, portanto, a confiança exagerada no sistema pode causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- O sistema pode não funcionar corretamente em determinadas condições, por isso, o motorista deve confirmar visualmente se há segurança.

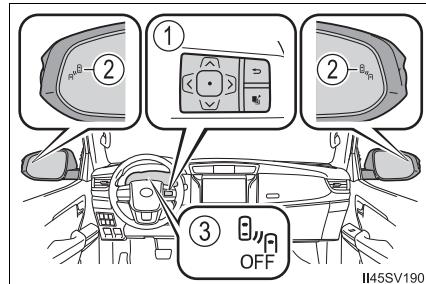
## Componentes do sistema

- ① Interruptores de controle do computador de bordo colorido  
Ligar/desligar o Monitor de Ponto Cego (BSM)
- ② Indicadores dos espelhos retrovisores externos

Ao dirigir:

Quando um veículo é detectado em um ponto cego do espelho retrovisor externo ou está se aproximando rapidamente por trás do ponto cego, o indicador do espelho retrovisor externo em que o veículo foi detectado acenderá. Se a alavanca do sinalizador de direção for acionada na direção em que o veículo no ponto cego foi detectado, o indicador do espelho retrovisor externo pisca.

- ③ Indicador do Monitor de Ponto Cego DESLIGADO (BSM OFF)  
Acende quando o Monitor de Ponto Cego (BSM) for desabilitado.



### n Visibilidade do indicador do espelho retrovisor externo

Quando o veículo estiver sob luz solar intensa, o indicador do espelhos retrovisores externos pode ficar difícil de se ver.

### n Se a mensagem “BSM Unavailable See Owner’s Manual” (BSM Indisponível, Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada no computador de bordo colorido

Lama etc., podem estar aderidos ao para-choque traseiro na área ao redor dos sensores. O sistema deve retornar à operação normal depois de remover a lama etc. do para-choque traseiro. Além disso, os sensores podem não funcionar normalmente ao dirigir em ambientes extremamente quentes ou frios.

### n Se a mensagem “Blind Spot Monitor Malfunction Visit Your Dealer” (Falha no Monitor de Ponto Cego (BSM). Visite uma Concessionária Autorizada) for exibida no computador de bordo colorido

Pode haver uma falha ou desalinhamento no sensor. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n Personalização

Algumas funções podem ser personalizadas. (→P. 625)

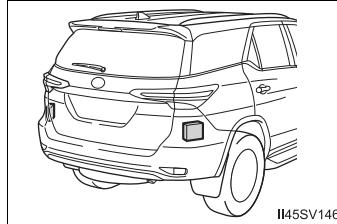
## ⚠ ATENÇÃO

### Para garantir que o sistema funcione corretamente

Sensores do Monitor de Ponto Cego (BSM) estão instalados atrás das laterais esquerda e direita do para-choque traseiro, respectivamente. Observe o seguinte para garantir que o Monitor de Ponto Cego (BSM) funcione corretamente.

- Mantenha os sensores e suas adjacências no para-choque traseiro sempre limpos.

Se um sensor ou a área ao redor dele no para-choque traseiro estiver suja, o Monitor de Ponto Cego (BSM) pode não funcionar e uma mensagem de advertência (→P. 306) será exibida. Nesta situação, limpe a sujeira e conduza o veículo com as condições de operação da função do Monitor de Ponto Cego (BSM) (→P. 310) atendidas por aproximadamente 10 minutos. Se a mensagem de advertência não desaparecer, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.



- Não fixe acessórios, adesivos (incluindo adesivos transparentes), fita de alumínio, etc. no sensor ou na área ao redor dele no para-choque traseiro.

- Não submeta o sensor ou a área ao redor dele no para-choque traseiro a impactos fortes.

Se o sensor se mover, mesmo que pouco, para fora de sua posição de instalação, o sistema pode falhar e não detectar os veículos corretamente. Nas situações a seguir, providencie a inspeção de seu veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Um sensor ou a área ao redor dele for submetida a impactos fortes.
- Se a área em torno de um sensor estiver arranhada ou amassada, ou parte deles tiver sido desconectada.

- Não desmonte o sensor.

- Não modifique o sensor ou a área adjacente no para-choque.

- Se um sensor ou o para-choque traseiro tiver de ser removido/installado ou substituído, entre em contato com a uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Não pinte o para-choque traseiro de uma cor que não seja uma cor oficial Toyota.

## Ligar/desligar o Monitor de Ponto Cego (BSM)

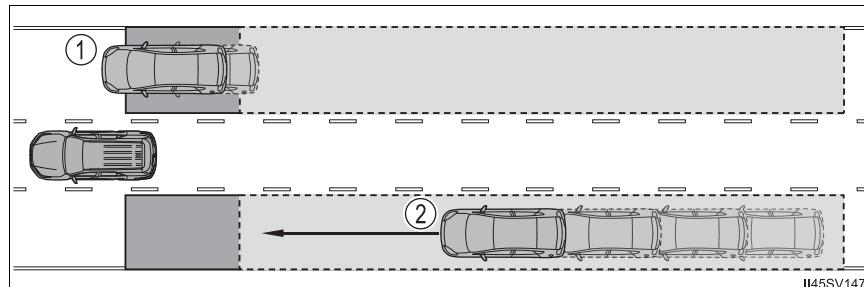
O Monitor de Ponto Cego (BSM)  pode ser habilitado/desabilitado em  do computador de bordo colorido. (→P. 625)

Quando a função de Alerta de Tráfego Traseiro (BSM) estiver desativada, o indicador de Monitor de Ponto Cego Desligado (BSM OFF) acenderá. (A cada vez em que o botão de partida é desligado ou a cada vez em que o botão de partida é desligado e, depois disso, coloque-o na posição “ON” (LIGADA) (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ou no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start), o Monitor de Ponto Cego (BSM) será ativado automaticamente.)

## Operação do Monitor de Ponto Cego (BSM)

### n Objetos que podem ser detectados enquanto o veículo é conduzido

O Monitor de Ponto Cego (BSM) usa os sensores de radar laterais traseiros para detectar os seguintes veículos que trafegam nas linhas adjacentes e avisam o motorista sobre a presença de outros veículos através dos indicadores nos espelhos retrovisores externos.

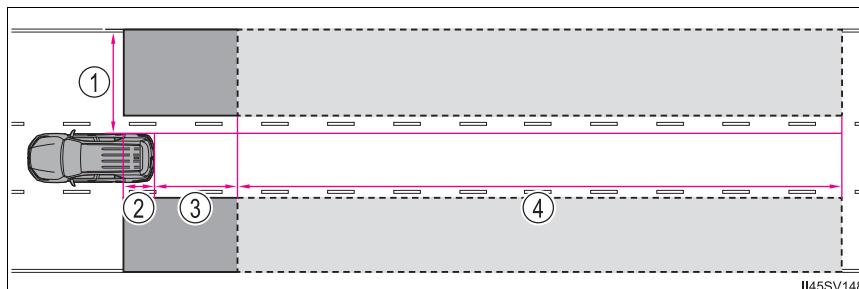


I145SV147

- ① Veículos que estão trafegando em áreas que não estão visíveis usando os espelhos retrovisores externos (os pontos cegos)
- ② Veículos que estão se aproximando rapidamente por trás em áreas que não estão visíveis através dos espelhos retrovisores externos (os pontos cegos)

## n Faixa de detecção durante a condução

As áreas nas quais os veículos podem ser detectados estão no esboço abaixo.



A faixa de detecção de cada área se estende por:

- ① Aproximadamente 0,5 m a 3,5 m de cada lado do veículo\*<sup>1</sup>
- ② Aproximadamente 1 m a frente do para-choque traseiro
- ③ Aproximadamente 3 m do para-choque traseiro
- ④ Aproximadamente 3 m a 60 m do para-choque traseiro\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup>: A área entre a lateral do veículo e 0,5 m de distância dela não pode ser detectada.

\*<sup>2</sup>: Quanto maior for a diferença de velocidade entre seu veículo e o veículo detectado, maior será a distância para a detecção do veículo, fazendo com que o indicador do espelho retrovisor externo acenda ou pisque.

**n O Monitor de Ponto Cego (BSM) está funcionando quando**

O Monitor de Ponto Cego (BSM) opera quando as seguintes condições são atendidas:

- | O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | O Monitor de Ponto Cego (BSM) está ligado.
- | A alavanca de mudança de marchas está em uma posição diferente de R.
- | A velocidade do veículo é de aproximadamente 10 km/h ou mais (durante a condução).

**n O Monitor de Ponto Cego (BSM) detectará um veículo quando**

O Monitor de Ponto Cego (BSM) detectará um veículo presente na área de detecção nas seguintes situações:

- | Um veículo na faixa adjacente ultrapassa o seu veículo.
- | Você ultrapassa um veículo em uma faixa adjacente vagarosamente.
- | Se outro veículo entrar na área de detecção ao mudar de faixa.

**n Situações nas quais o Monitor de Ponto Cego (BSM) não pode detectar veículos (durante a condução)**

O Monitor de Ponto Cego (BSM) não pode detectar os veículos a seguir e outros objetos (durante a condução):

- | Motocicletas pequenas, bicicletas, pedestres, etc.\*
- | Veículos trafegando na direção oposta
- | Guardrails, paredes, placas, veículos parados e objetos estacionários similares\*
- | Veículos atrás que estão na mesma faixa\*
- | Veículos conduzidos a duas faixas de distância do seu veículo\*
- | Veículos que estão sendo ultrapassados rapidamente pelo seu veículo\*

\*: Dependendo das condições, a detecção de um veículo e/ou objeto pode acontecer.

## **n Condições nas quais o sistema pode não funcionar corretamente**

- I Nas situações a seguir, os veículos poderão não ser detectados corretamente (durante a condução):
- Quando o sensor estiver desalinhado devido a um forte impacto no sensor ou na área ao redor dele
  - Quando lama, um adesivo, etc., estiver cobrindo o sensor ou a área ao redor no para-choque traseiro
  - Ao dirigir em uma superfície de estrada que esteja úmida com água parada durante o mau tempo, como chuva forte ou neblina
  - Quando vários veículos estiverem se aproximando com apenas um pequeno espaço entre cada veículo
  - Quando a distância entre o veículo e o veículo à frente for extremamente curta
  - Quando existe uma diferença significativa entre a velocidade do veículo e a velocidade do veículo entrando na área de detecção
  - Quando a diferença entre a velocidade do seu veículo e outro veículo estiver mudando
  - Quando um veículo que entrar na área de detecção estiver trafegando quase na mesma velocidade que a do seu veículo
  - Quando outro veículo permanecer na área de detecção durante a partida do seu veículo
  - Quando um veículo desce e sobe aclives acentuados consecutivamente, como morros, depressões na estrada, etc.
  - Ao dirigir em pistas com curvas fechadas, curvas consecutivas ou superfícies irregulares
  - Quando as faixas de trânsito forem largas, ou ao dirigir na borda de uma faixa, e o veículo da faixa ao lado estiver muito longe do seu veículo
  - Quando um acessório (como um suporte de bicicleta) estiver instalado na traseira do veículo
  - Quando existe uma diferença significativa entre a altura do veículo e a velocidade do veículo entrando na área de detecção
  - Imediatamente depois do Monitor de Ponto Cego (BSM) ser ligado
  - Ao rebocar o veículo

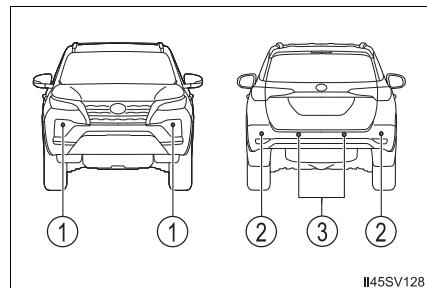
- | Exemplos de detecção desnecessária poderão aumentar nas situações como as descritas a seguir (durante a condução):
  - Quando o sensor estiver desalinhado devido a um forte impacto no sensor ou na área ao redor dele
  - Quando a distância entre o seu veículo e o guardrail, parede, etc. que entra na área de detecção for curta
  - Quando um veículo desce e sobe aclives acentuados consecutivamente, como morros, depressões na estrada, etc.
  - Quando as faixas de trânsito forem estreitas, ou ao dirigir na borda de uma faixa, e um veículo sendo conduzido em outra faixa que não sejam as faixas adjacentes entrar na área de detecção
  - Ao dirigir em pistas com curvas fechadas, curvas consecutivas ou superfícies irregulares
  - Quando os pneus estiverem patinando ou girando em falso
  - Quando a distância entre o veículo e o veículo à frente for extremamente curta
  - Quando um acessório (como um suporte de bicicleta) estiver instalado na traseira do veículo
  - Ao rebocar o veículo

## Sensor de estacionamento\*

A distância do veículo em relação a objetos, por exemplo, uma parede, ao fazer uma baliza ou manobrar o veículo dentro de uma garagem, é medida por sensores e comunicada através do computador de bordo colorido e de um alarme sonoro. Sempre verifique a área ao redor do veículo quando usar este sistema.

### Tipos de sensores

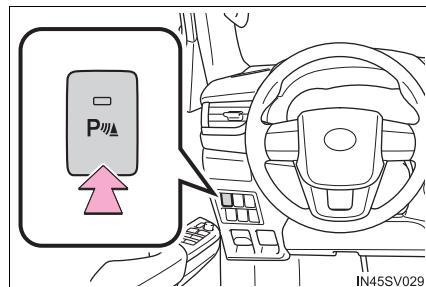
- ① Sensores das extremidades dianteiras
- ② Sensores das extremidades traseiras
- ③ Sensores centrais traseiros



## Ligar/desligar o sensor de estacionamento

Liga/desliga o sensor de estacionamento

Quando ativado, o indicador acende para informar ao motorista que o sistema está em operação.

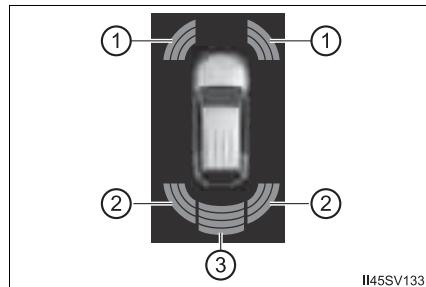


## Tela

Quando os sensores detectam um objeto, as telas a seguir informam ao motorista a posição e a distância até o objeto.

### ■ Computador de bordo colorido

- ① Operação dos sensores das extremidades dianteiras
- ② Operação dos sensores das extremidades traseiras
- ③ Operação dos sensores centrais traseiros



## Tela de detecção dos sensores, distância do objeto

### n Visor de distância

Quando um objeto for detectado por um sensor, a distância aproximada até o objeto será apresentada no computador de bordo colorido.

| Computador de bordo colorido*   | Distância aproximada até o objeto |  |
|---|-----------------------------------|--|
|   | Sensor da extremidade dianteira   | Sensor central traseiro e Sensor da extremidade traseira   |
| <br>(Continuo)   | —                                 | Apenas o sensor central traseiro:<br>150 cm a 70 cm  |
| <br>(Continuo)   | 60 cm a 45 cm                     | Sensor central traseiro:<br>70 cm a 60 cm<br>Sensor da extremidade traseira:<br>60 cm a 45 cm    |
| <br>(Continuo)  | 45 cm a 35 cm                     | Sensor central traseiro:<br>60 cm a 50 cm<br>Sensor da extremidade traseira:<br>45 cm a 35 cm    |
| <br>(Piscando) | Menos de 35 cm                    | Sensor central traseiro:<br>Abaixo de 50 cm<br>Sensor da extremidade traseira:<br>Menos de 35 cm |

\*: As imagens podem diferir daquelas mostradas nas ilustrações. (→P. 314)

## Operação do alarme sonoro e distância até um objeto

Um alarme sonoro indica o funcionamento dos sensores.

### n Quando um objeto é detectada na parte dianteira ou traseira do veículo

I O alarme soa mais rápido conforme o veículo se aproxima de um objeto.

Quando o veículo ficar próximo das distâncias citadas abaixo em relação ao objeto, o alarme soa continuamente:

- Sensor da extremidade dianteira e sensor da extremidade traseira: Aproximadamente 35 cm
- Sensor central traseiro: Aproximadamente 50 cm

I Quando 2 ou mais objetos forem detectados simultaneamente, o sistema de alarme responderá ao objeto mais próximo.

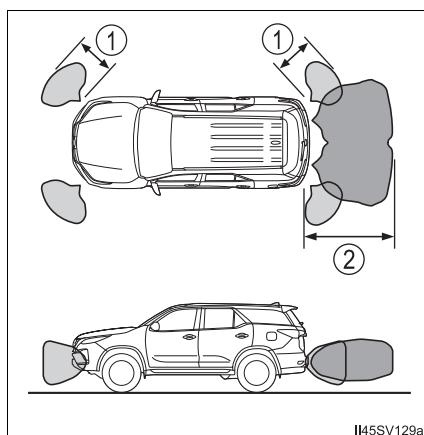
## Faixa de detecção dos sensores

① Aproximadamente 60 cm

② Aproximadamente 150 cm

O diagrama mostra a faixa de detecção dos sensores. Observe que os sensores poderão não ser capazes de detectar objetos que estejam extremamente próximos do veículo.

A faixa dos sensores poderá ser alterada conforme a forma do objeto, etc.



II45SV129a

---

**n O sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento poderá ser usado quando**

- | O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | sensor da extremidade dianteira:
  - A alavanca de mudança de marchas não estiver em P.
  - A velocidade do veículo for de, aproximadamente, 10 km/h ou menos.
- | Sensores das extremidades traseiras e sensores centrais traseiros:  
A alavanca de mudança de marchas estiver posicionada em R.

**n Informações de detecção do sensor**

- | As áreas de detecção do sensor são limitadas às áreas em torno do para-choque do veículo.
- | Dependendo do formato do objeto e de outros fatores, a distância para detecção pode ser encurtada ou a detecção pode se tornar impossível.
- | A detecção pode ser impossível se os objetos estiverem próximos demais do sensor.
- | Há um pequeno atraso entre a detecção do objeto e o que é exibido no mostrador. Mesmo em velocidades baixas, há a possibilidade de que o objeto entre na área de detecção do sensor antes que a tela seja apresentada e o alarme de advertência soe.
- | Postes finos ou objetos mais baixos que o sensor podem não ser detectados ao se aproximar, mesmo que já tenham sido detectados uma vez.
- | Pode ser difícil escutar o alarme devido ao volume do sistema de áudio ou do ruído de fluxo de ar do sistema de ar condicionado.

**n Objetos que o sistema poderá não detectar corretamente**

A forma do objeto pode impedir a detecção pelo sensor. Esteja especialmente atento aos seguintes objetos:

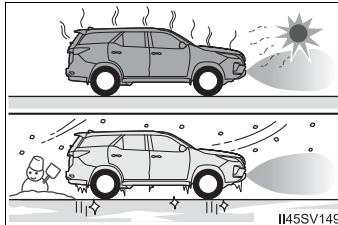
- | Arames, cercas, cordas, etc.
- | Algodão e outros materiais que absorvem ondas de rádio
- | Objetos pontiagudos
- | Objetos baixos
- | Obstáculos altos com extremidades superiores projetadas na direção do seu veículo
- | Objetos ou coisas que se movem, como pessoas ou animais

Pessoas podem não ser detectadas se estiverem utilizando certos tipos de roupa.

### n Situações em que o sistema pode não funcionar adequadamente

Certas condições do veículo e do ambiente ao seu redor podem afetar a capacidade do sensor de detectar corretamente objetos. Casos específicos onde isto poderá acontecer estão listados abaixo.

- | Se houver sujeira sobre o sensor. (Limpar os sensores resolve esse problema.)
- | Qualquer tipo de obstrução sobre o sensor.
- | Quando um sensor ou a área ao redor do sensor estiver extremamente quente ou fria



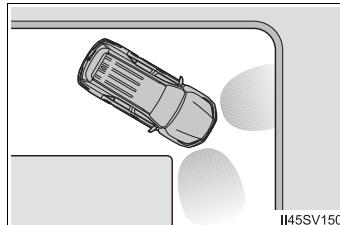
- | Em uma estrada extremamente irregular, em uma inclinação, estrada de cascalho ou na grama
- | Quando buzinas de veículos, detectores de veículos, motores de motocicletas, freios pneumáticos de veículos grandes, o sonar de distância de outros veículos e outros dispositivos que produzam ondas ultrassônicas estiverem próximos de seu veículo.
- | Sensor coberto por líquido pulverizado ou chuva forte.
- | Se objetos estiverem muito próximo ao sensor.
- | Quando um pedestre estiver vestindo roupas que não refletem ondas ultrassônicas (por exemplo: saias plissadas ou com babados).
- | Quando objetos que não estejam perpendiculares ao chão, que não estejam perpendiculares ao veículo na direção de movimento, irregulares ou ondulados estiverem na faixa de detecção.
- | Quando um vento forte estiver soprando.
- | Ao dirigir em condições climáticas rigorosas, por exemplo, neblina ou tempestades de areia.
- | Quando um objeto que não puder ser detectado estiver entre o veículo e o objeto detectado.
- | Se um objeto como um veículo, motocicleta, bicicleta ou um pedestre surgir à frente do seu veículo ou pular das laterais do veículo.
- | Se a orientação do sensor for alterada devido a uma colisão ou outro tipo de impacto.
- | Quando um equipamento que pode obstruir um sensor está instalado, como olhal de rebocamento, protetor de para-choque (uma fita de acabamento adicional, etc.) ou suporte para bicicleta.

- | Se a parte dianteira do veículo foi levantada ou abaixada devido a carga transportada.
- | Se o veículo não puder ser conduzido de modo estável, como quando o veículo se envolve em um acidente ou apresenta falhas
- | Quando um pneu reserva temporário compacto ou um kit de reparos de emergência em pneus for utilizado.

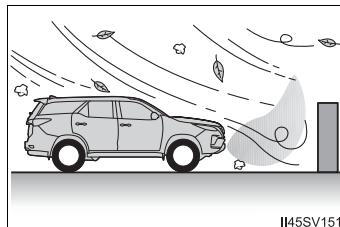
**n Situação em que o sistema pode operar mesmo se não houver possibilidade de colisão**

Em algumas situações, como as descritas a seguir, o sistema pode operar mesmo que não haja possibilidade de colisão.

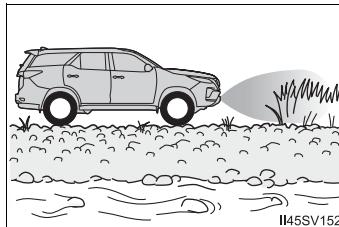
- | Ao dirigir em uma estrada estreita.



- | Ao dirigir em direção a um banner, bandeira, galho baixo ou cancela (como aqueles usados em cruzamentos ferroviários, pedágios e estacionamentos).
- | Quando houver um sulco ou buraco na superfície da estrada.
- | Ao dirigir sobre uma cobertura de metal (grade), tais como aquelas utilizadas em valas de drenagem.
- | Ao subir ou descer um acidente íngreme.
- | Se um sensor for atingido por uma grande quantidade de água, como ao dirigir pistas inundadas.
- | Há sujeira ou gotas d'água sobre um sensor. (Limpar os sensores resolverá esse problema.)
- | Sensor coberto por líquido pulverizado ou chuva forte.
- | Ao dirigir em condições climáticas rigorosas, por exemplo, neblina ou tempestades de areia.
- | Quando ventos fortes estão soprando.



- | Quando buzinas de veículos, detectores de veículos, motores de motocicletas, freios pneumáticos de veículos grandes, o sonar de distância de outros veículos e outros dispositivos que produzam ondas ultrassônicas estiverem próximos de seu veículo.
- | Se a parte dianteira do veículo foi levantada ou abaixada devido a carga transportada.
- | Se a orientação do sensor for alterada devido a uma colisão ou outro tipo de impacto.
- | Se o veículo estiver próximo de guia alta ou curvada.
- | Ao conduzir o veículo perto de colunas (viga de aço em forma de H, etc.) em garagens de estacionamento de vários andares, canteiros de obras, etc.
- | Se o veículo não puder ser conduzido de modo estável, como quando o veículo se envolve em um acidente ou apresenta falhas
- | Em uma estrada extremamente irregular, em uma inclinação, estrada de cascalho ou na grama.



II45SV152

- | Quando um pneu reserva temporário compacto ou um kit de reparos de emergência em pneus for utilizado.
- n **Se a mensagem “Clean Parking Assist Sensor” (Limpe o Sensor de Assistência a Estacionamento) for exibida no computador de bordo colorido**

Um sensor pode estar sujo. Em tais casos, se tal material for removido do sensor, o sistema deve voltar a funcionar normalmente.

Além disso, devido ao congelamento do sensor em baixas temperaturas, uma tela de falha pode ser apresentada ou um objeto pode não ser detectado. Se o sensor descongelar, o sistema deve voltar a funcionar normalmente.
- n **Se a mensagem “Parking Assist Malfunction Visit Your Dealer” (Falha da Assistência a Estacionamento. Visite uma Concessionária Autorizada) for exibida no computador de bordo colorido**

Dependendo da falha do sensor, o dispositivo pode não funcionar normalmente. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.
- n **Se a mensagem “Parking Assist Malfunction” (Falha do Sistema de Assistência a Estacionamento) for exibida no computador de bordo colorido**

A água poderá fluir continuamente sobre a superfície do sensor, por exemplo, durante uma chuva forte. Quando o sistema determinar que está normal, o sistema retornará a funcionar normalmente.

A água poderá fluir continuamente sobre a superfície do sensor, por exemplo, durante uma chuva forte. Quando o sistema determinar que está normal, o sistema retornará a funcionar normalmente.

## n Personalização

A configuração do volume do alarme pode ser alterada.  
(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 626)

### ⚠ ATENÇÃO

#### n Cuidados relacionados ao uso do sistema

Há um nível de limitação da precisão de reconhecimento e de controle de desempenho do veículo, não confie demais neste sistema. O motorista deve ser sempre responsável e prestar atenção nos veículos próximos, além de dirigir de modo seguro.

#### n Para garantir que o sistema funcione corretamente

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência em fazê-lo poderá resultar na incapacidade de condução segura do veículo, podendo resultar em um acidente.

- | Não danifique os sensores e mantenha-os sempre limpos.
- | Não cole um adesivo ou instale um componente eletrônico, como uma placa de carro com retroiluminação (especialmente do tipo fluorescente), luzes de neblina, haste de estacionamento ou antena sem fio perto de um sensor de radar.
- | Não submeta a área adjacente do sensor a impactos fortes. Se for sujeito a um impacto, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota. Se o para-choque dianteiro ou traseiro tiver de ser removido/installado ou substituído, entre em contato com a uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Não modifique, desmonte ou pinte os sensores.
- | Não coloque uma cobertura sobre a placa de licença.
- | Mantenha os pneus inflados corretamente.

#### n Quando desabilitar a função

Nas situações a seguir, desabilite a função mesmo que não haja a possibilidade de uma colisão.

- | A falha em observar os avisos acima.
- | Quando uma suspensão não genuína Toyota (suspensão rebaixada, etc.) for instalada.

#### n Notas sobre lavagem do veículo

Não aplique jatos fortes de água ou vapor na área do sensor.

A negligência poderá resultar em falha do sensor.

- | Ao utilizar um lavador de alta pressão para lavar o veículo, não borrife água diretamente sobre os sensores, pois isso pode causar uma falha do sensor.
- | Ao utilizar vapor para limpeza o veículo, não direcione o vapor muito próximo aos sensores, pois isso pode causar uma falha no sensor.



### **n Ao usar o sensor de estacionamento**

Nas situações descritas abaixo, o sistema poderá apresentar um defeito devido a falha no sensor, etc. Providencie a inspeção de seu veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | A tela de operação do sensor de estacionamento pisca, e um alarme soa quando nenhum objeto é detectado.
- | Se a área próxima ao sensor colidir com algo, ou for sujeitada a um impacto forte.
- | Se o para-choque colidir com algo.
- | Se a tela for apresentada e assim permanecer sem emitir um bipe.

## Função de Alerta de Tráfego Traseiro/ Alerta de Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA)\*

**A função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) utiliza os sensores de radar laterais traseiros do Monitor de Ponto Cego (BSM) instalados atrás do para-choque traseiro. Esta função serve para auxiliar o motorista na verificação de áreas que não são fáceis de se observar ao dirigir em marcha à ré.**

### ATENÇÃO

#### **Cuidados relacionados ao uso do sistema**

O motorista é o único responsável pela direção segura. Sempre dirija com cuidado, tomando cuidado com as adjacências de seu veículo.

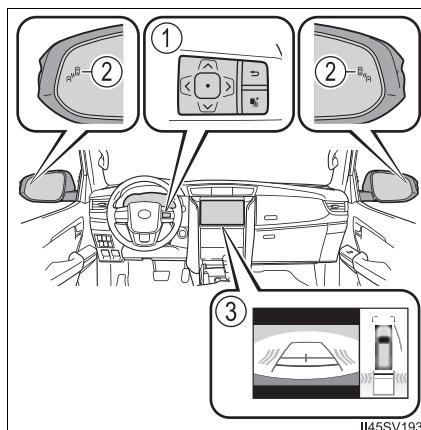
A função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) é apenas uma função suplementar que alerta ao motorista sobre o fato de que um veículo está se aproximando da direita ou da esquerda da traseira do seu veículo.

Como a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) pode não funcionar corretamente em determinadas condições, o motorista deve confirmar visualmente se é seguro.

Falhar em observar esta precaução pode levar a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

### Componentes do sistema

- ① Interruptores de controle do computador de bordo colorido  
Ligar/desligar a função do Monitor de Ponto Cego (RCTA). Quando a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) estiver desativada, o indicador de Monitor de Ponto Cego Desligado (RCTA OFF) acenderá.
- ② Indicadores dos espelhos retrovisores externos  
Se um veículo for detectado se aproximando do lado esquerdo ou direito por trás de seu veículo,



\*: Se equipado

ambos os indicadores dos espelhos retrovisores externos piscarão e um alarme soará.

### ③ Visor Central (se equipado)

Se um veículo se aproxima pela direita ou esquerda da traseira do seu veículo for detectado, o ícone de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) (→P. 325) do lado detectado será exibido no Visor Central. Esta ilustração apresenta um exemplo de um veículo se aproximando por ambos os lados do veículo.

## **Ligar/desligar a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA)**

O Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) pode ser habilitado/desabilitado em  do computador de bordo colorido. (→P. 625)

Quando a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) estiver desativada, o indicador de Alerta de Tráfego Traseiro Desligado (RCTA OFF) (→P. 97) acenderá. (A cada vez em que o botão de partida é desligado ou a cada vez em que o botão de partida é desligado e, depois disso, coloque-o na posição "ON" (LIGADA) (veículos com Sistema Smart Entry & Start) ou no modo IGNÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start) a Função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) será ativada automaticamente.)

#### **n Visibilidade do indicador do espelho retrovisor externo**

Quando o veículo estiver sob luz solar intensa, o indicador do espelhos retrovisores externos pode ficar difícil de se ver.

#### **n Ao ouvir o alarme do Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA)**

Pode ser difícil ouvir o alarme do Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) quando houver ruídos altos, por exemplo, se houver um sistema de áudio com volume alto.

#### **n Se a mensagem “RCTA Unavailable” (Função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) Indisponível) for apresentada no computador de bordo colorido**

Lama etc., podem estar aderidos ao para-choque traseiro na área ao redor dos sensores. (→P. 307) Remova a lama, etc., aderidas ao para-choque traseiro ao redor dos sensores para que eles voltem ao normal. Além disso, a função pode não funcionar normalmente quando for utilizada em ambientes extremamente quentes ou frios.

#### **n Se a mensagem “RCTA Malfunction Visit Your Dealer” (Falha na Função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA). Visite uma Concessionária Autorizada) for exibida no computador de bordo colorido**

Pode haver uma falha ou desalinhamento no sensor. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

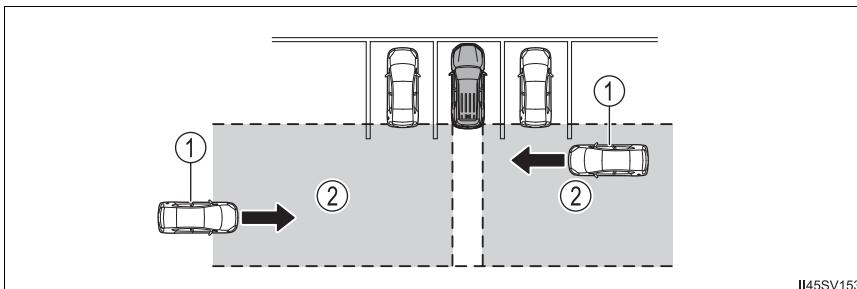
#### **n Sensores de radar lateral traseiro**

→P. 307

## Função do Monitor de Ponto Cego (RCTA)

### n Operação da função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA)

A função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) utiliza sensores de radar lateral traseiro para detectar veículos que se aproximam pela direita ou esquerda da traseira do seu veículo e alerta ao motorista sobre a presença deles ao piscar os indicadores dos espelhos retrovisores externos e emitir um alarme.



II45SV153

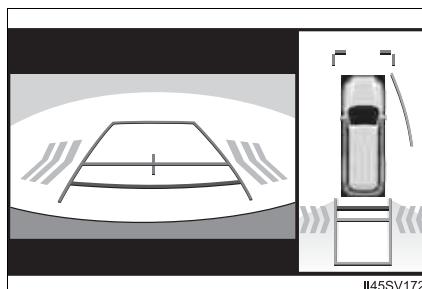
① Veículos se aproximando

② Áreas de detecção dos veículos se aproximando

### n Exibição do ícone da Função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA)

Quando for detectado que um veículo está se aproximando pela direita ou esquerda da traseira do seu veículo, o seguinte será exibido no Visor Central.

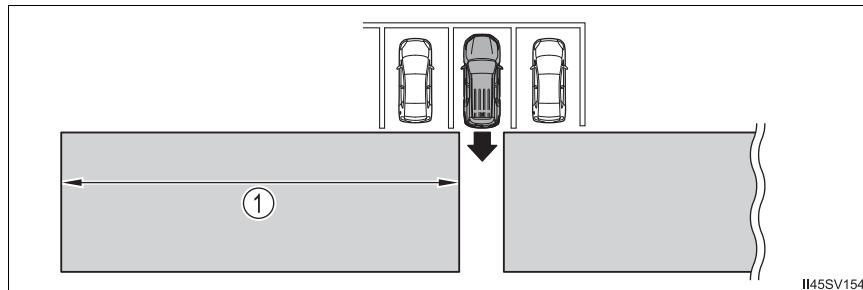
- Exemplo (Monitoramento de visão panorâmica): Veículos estão se aproximando por ambos os lados do veículo.



II45SV172

n **As áreas de detecção da função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA)**

As áreas nas quais os veículos podem ser detectados estão no esboço abaixo.



O alarme pode alertar ao motorista sobre os veículos que se aproximam rapidamente mesmo que ainda estejam longe.

Exemplo:

| Veículo se aproximando | Velocidade | ① Distância de alerta de aproximação |
|------------------------|------------|--------------------------------------|
| Rápido                 | 56 km/h    | 30 m                                 |
| Lento                  | 8 km/h     | 4 m                                  |

## n A função do Monitor de Ponto Cego (RCTA) ficará operacional quando

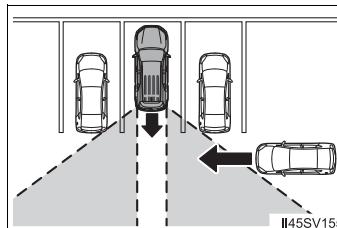
A função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) opera quando as seguintes condições são atendidas:

- | O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | A função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) estiver ligada.
- | A alavanca de mudança de marchas estiver posicionada em R.
- | A velocidade do veículo é menor do que aproximadamente 15 km.
- | A velocidade do veículo que se aproxima está entre aproximadamente 8 km/h e 56 km/h.

## n Condições nas quais o sistema não detectará um veículo

A função do Monitor de Ponto Cego (RCTA) não foi desenvolvida para detectar os seguintes tipos de veículos e/ou objetos:

- | Veículos se aproximando diretamente por trás
- | Veículos dando marcha à ré na área de estacionamento próxima ao seu veículo
- | Veículos que os sensores não conseguem detectar devido a obstáculos



- | Guardrails, paredes, placas, veículos parados e objetos estacionários similares\*

- | Motocicletas pequenas, bicicletas, pedestres, etc.\*

- | Veículos se afastando do seu veículo

- | Veículos se aproximando da área de estacionamento próxima ao seu veículo\*

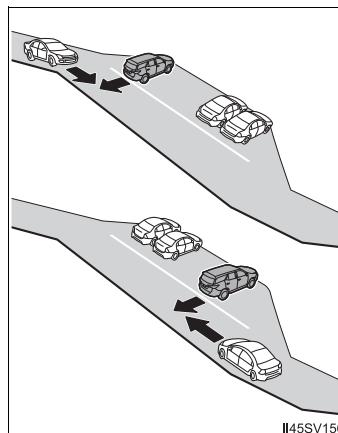
- | A distância entre o sensor e o veículo se aproximando fica muito curta

\*: Dependendo das condições, a detecção de um veículo e/ou objeto pode acontecer.

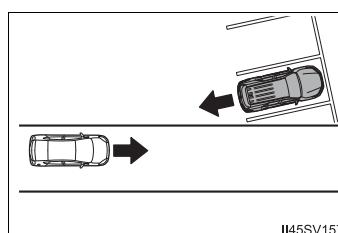
### **n Situações em que o sistema pode não funcionar adequadamente**

A função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) pode não detectar os veículos corretamente nas seguintes situações

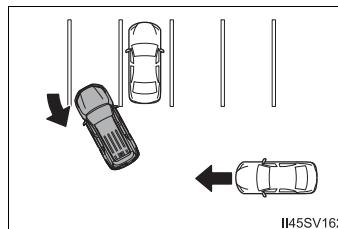
- | Quando o sensor estiver desalinhado devido a um forte impacto no sensor ou na área ao redor dele
- | Lama, um adesivo, etc., estiver cobrindo o sensor ou a área ao redor no para-choque traseiro
- | Ao dirigir em uma superfície de estrada que esteja úmida com água parada durante o mau tempo, como chuva forte ou neblina
- | Quando vários veículos estiverem se aproximando com apenas um pequeno espaço entre cada veículo
- | Quando um veículo estiver se aproximando em alta velocidade
- | Quando um equipamento que pode obstruir um sensor está instalado, como olhal de rebocamento, protetor de para-choque (uma fita de acabamento adicional, etc.) ou suporte para bicicleta
- | Ao dar marcha à ré em uma inclinação com mudança acentuada no grau da inclinação



- | Ao voltar de uma ponto de estacionamento com ângulo agudo



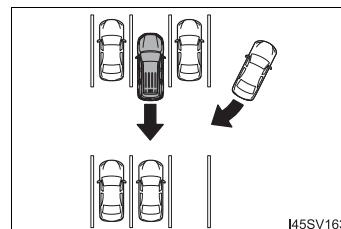
- | Imediatamente após a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) ser ligada
- | Logo após o acionamento do motor com a função de Alerta de Tráfego Traseiro (RCTA) ligada.
- | Quando os sensores não conseguem detectar devido aos obstáculos
- | Ao rebocar uma carga
- | Quando existe uma diferença significativa entre a altura do veículo e a velocidade do veículo entrando na área de detecção
- | Quando um sensor ou a área ao redor do sensor estiver extremamente quente ou fria
- | Se a suspensão tiver sido modificada ou pneus sem as especificações recomendadas tiverem sido instalados.
- | Se a parte dianteira do veículo foi levantada ou abaixada devido a carga transportada
- | Ao esterçar dirigindo em marcha à ré



4

Dirigir

- | Quando um veículo entra na área de detecção



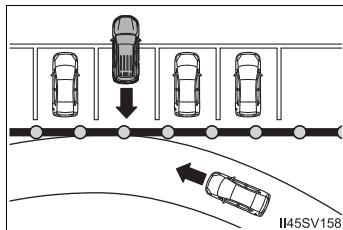
II45SV162

I45SV163

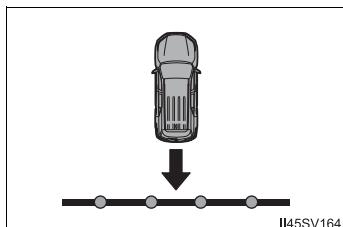
**n Situação em que o sistema pode operar mesmo se não houver possibilidade de colisão**

As situações nas quais a função do Monitor de Ponto Cego (RCTA) detecta desnecessariamente um veículo e/ou um objeto podem aumentar nas seguintes condições:

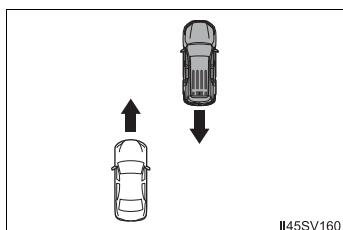
- | Quando uma área de estacionamento estiver direcionada para a rua e os veículos estiverem trafegando nesta rua



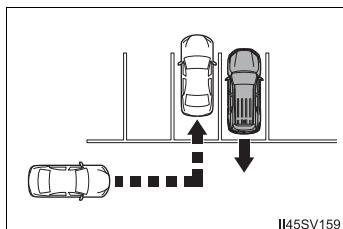
- | Quando a distância entre o seu veículo e objetos de metal como guardrail, paredes, placas ou veículos estacionados, que possam refletir ondas elétricas na direção da parte traseira do veículo, for curta



- | Quando um equipamento que pode obstruir um sensor está instalado, como olhal de rebocamento, protetor de para-choque (uma fita de acabamento adicional, etc.) ou suporte para bicicleta
- | Quando um veículo passar ao lado do seu veículo



- | Quando um veículo detectado vira enquanto se aproxima do seu veículo



- | Quando houver objetos girando próximo do seu veículo como o ventilador de uma unidade de ar condicionado
- | Quando água espirrar ou for borrifada na direção do para-choque traseiro, como o que pode ser feito por um irrigador
- | Objetos em movimento (bandeira, gases de escapamento, gotas de chuva grandes, água de chuva na superfície da estrada, etc.)
- | Quando a distância entre o seu veículo e o guardrail, parede, etc. que entra na área de detecção for curta
- | Grades e sarjetas
- | Quando um sensor ou a área ao redor do sensor estiver extremamente quente ou fria
- | Se a suspensão tiver sido modificada ou pneus sem as especificações recomendadas tiverem sido instalados.
- | Se a parte dianteira do veículo foi levantada ou abaixada devido a carga transportada

## Sistema de tração 4x4\*

**Utilize o interruptor seletor do modo de tração para selecionar um dos modos de transferência descritos a seguir.**

- ① H2 (posição de alta velocidade, tração 4x2)

Utilize esse modo em estradas normais com a superfície e seca. Essa posição oferece maior economia, uma viagem mais silenciosa e um desgaste menor.

- ② H4 (posição de alta velocidade, tração 4x4)

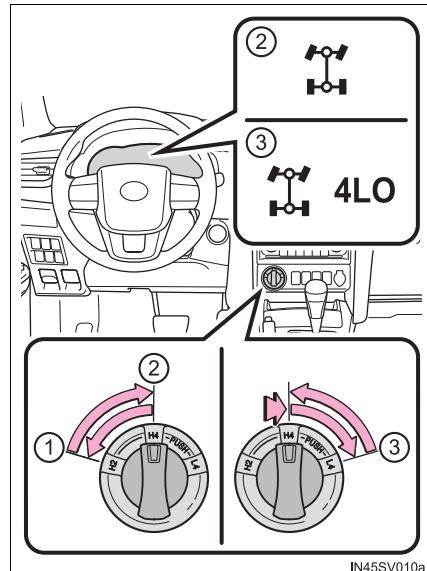
Utilize essa posição para dirigir somente em pistas nas quais as rodas podem deslizar, tais como fora da pista. Essa posição fornece uma tração maior do que a tração 4x2.

O indicador de tração 4x4 acende.

- ③ L4 (posição de velocidade reduzida, tração 4x4)

Use essa posição para tração e potência máximas. Use o L4 para subir ou descer aclives acentuados, dirigir fora da pista e tracionar com força na areia ou lama.

Os indicadores de tração 4x4 e de velocidade reduzida acendem



### A.D.D. (diferencial de desconexão automática) (se equipado)

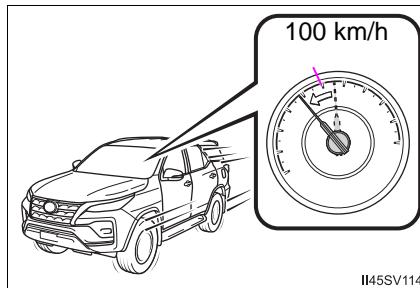
O A.D.D. pode ser engatado ou desengatado pelas operações de mudança descritas nos procedimentos de comutação descritos abaixo.

## Mudar entre H2 e H4

### n Mudar de H2 para H4

- 1 Reduza a velocidade do veículo para menos do que 100 km/h.

O modo de transferência não pode ser alterado se o veículo estiver em velocidade superior a 100 km/h.



- 2 Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H4.

O indicador de tração 4x4 pisca enquanto estiver comutando o modo de funcionamento.

Se o interruptor de controle de tração dianteira for pressionado enquanto o veículo estiver em velocidades superiores a 100 km/h, o indicador de tração 4x4 pisca e o alarme sonoro soa.

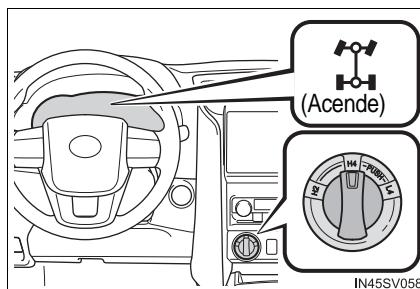
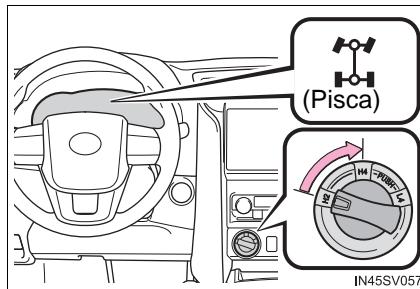
Reduza a velocidade do veículo para menos de 100 km/h, ou coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H2 e tente a etapa 1 novamente.

- 3 Verifique se o indicador de tração 4x4 acende.

O indicador de tração 4x4 acende quando a comutação do modo de transferência é concluída.

Se o indicador de tração 4x4 não parar de piscar depois da comutação do interruptor de controle de tração dianteira de H2 para H4, realize qualquer um dos itens descritos a seguir ao conduzir em linha reta.

- Acelerar
- Desacelerar
- Dirigir em marcha à ré



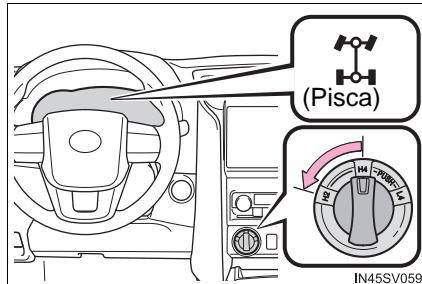
O indicador de tração 4x4 pode não parar de piscar se o interruptor de controle de tração dianteira for comutado de H2 para H4 com o veículo parado. Neste caso, realize qualquer um dos itens a seguir.

- Dirigir para frente
- Dirigir em marcha à ré

## n Mudar de H4 para H2

- 1** Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H2.

O indicador de tração 4x4 pisca enquanto estiver comutando o modo de funcionamento.



- 2** Verifique se o indicador de tração 4x4 apaga.

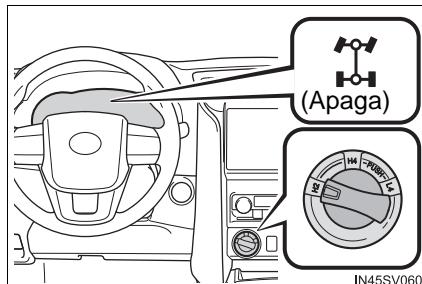
O indicador de tração 4x4 apaga quando a comutação do modo de transferência é concluída.

O indicador de tração 4x4 não para de piscar depois da comutação do interruptor de controle de tração dianteira de H4 para H2, realize qualquer um dos itens descritos a seguir ao conduzir em linha reta.

- Acelerar
- Desacelerar
- Dirigir em marcha à ré

Se o indicador de tração 4x4 ainda estiver piscando, realize as operações acima enquanto esterça o volante de direção para a esquerda e para a direita.

Impactos poderão ser sentidos na carroçaria do veículo e no sistema de direção. Contudo, isso não indica uma falha.

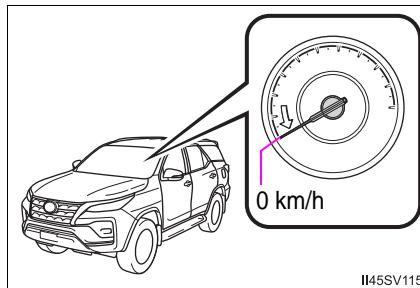


## Mudar entre H4 e L4 (transmissão automática)

### n Mudar de H4 para L4

#### 1 Pare o veículo.

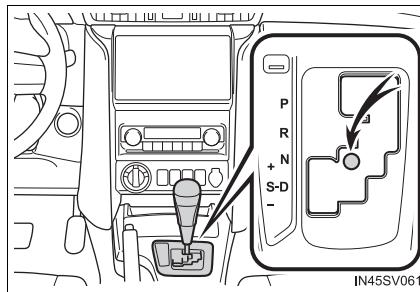
O modo de transferência não pode ser comutado se o veículo estiver em movimento.



#### 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em N.

Mantenha a alavanca de mudança de marchas em N até que a comutação do modo de transferência esteja completa (indicador aceso).

O modo de transferência não pode ser comutado se a alavanca de mudança de marchas estiver em uma posição diferente de N.

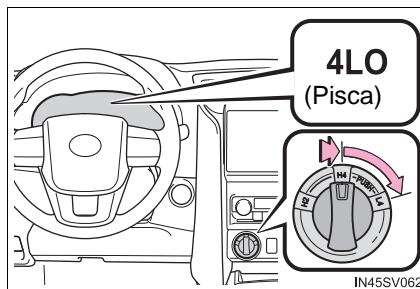


#### 3 Pressione e gire o interruptor de controle de tração dianteira para L4.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade pisca enquanto estiver comutando o modo de funcionamento.

Se o interruptor de controle de tração dianteira for ativado sem seguir as etapas 1 e 2, o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade piscará e o alarme soará. Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H4 e tente repetir as etapas 1 e 2 novamente.

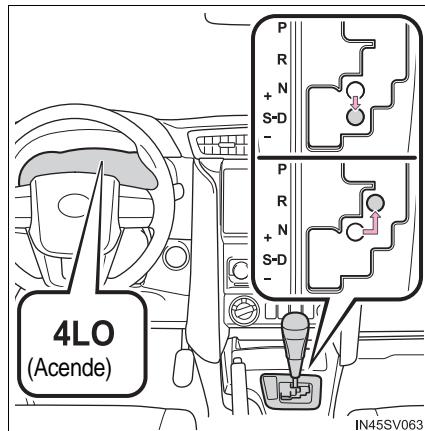
Se a alavanca for colocada em uma posição diferente de N enquanto o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade estiver piscando, um ruído de engrenagem poderá ser ouvido. Mude a alavanca de mudança de marchas para N imediatamente, e espere que a comutação do modo de transferência seja concluída.



- 4** Verifique se o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade acende.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade acende quando a comutação do modo de transferência é concluída.

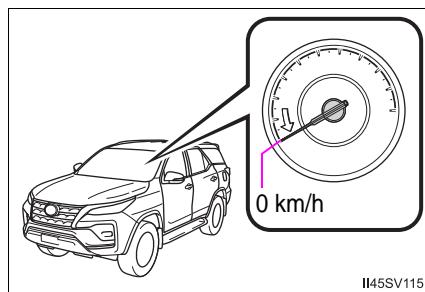
Mude a posição da alavanca de mudança de marchas de N para D ou R para dirigir o veículo.



#### **n Mudar de L4 para H4**

- 1** Pare o veículo.

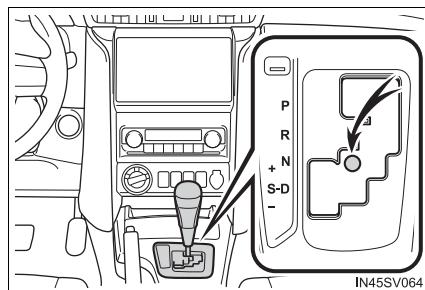
O modo de transferência não pode ser comutado se o veículo estiver em movimento.



- 2** Posicione a alavanca de mudança de marchas em N.

Mantenha a alavanca de mudança de marchas em N até que a comutação do modo de transferência esteja completa (indicador apagado).

O modo de transferência não pode ser comutado se a alavanca de mudança de marchas estiver em uma posição diferente de N.



- 3** Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H4.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade piscará enquanto estiver comutando o modo de funcionamento.

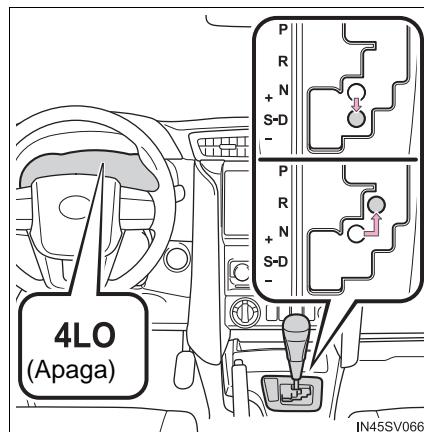
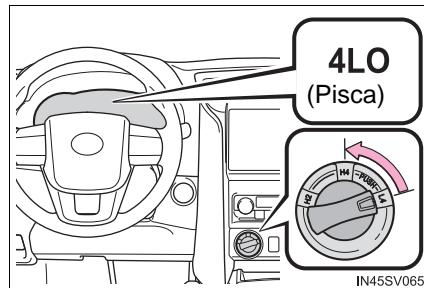
Se o interruptor de controle de tração dianteira for ativado sem seguir as etapas **1** e **2**, o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade piscará e o alarme soará. Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em L4 e tente repetir as etapas **1** e **2** novamente.

Se a alavanca for colocada em uma posição diferente de N enquanto o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade estiver piscando, um ruído de engrenagem poderá ser ouvido. Mude a alavanca de mudança de marchas para N imediatamente, e espere que a comutação do modo de transferência seja concluída.

- 4** Verifique se o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade apaga.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade apaga quando a comutação do modo de transferência é concluída.

Mude a posição da alavanca de mudança de marchas de N para D ou R para dirigir o veículo.



#### **NOTA**

#### **■ Mudar entre H4 e L4**

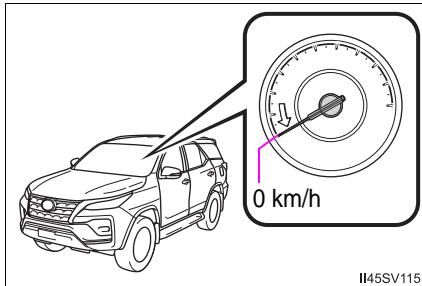
Não deixe a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de N ou pressione o pedal do acelerador enquanto o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade estiver piscando. A negligência em seguir o procedimento pode causar ruído de engrenagem e, possivelmente, resultar em falhas.

## Mudar entre H4 e L4 (transmissão manual)

### n Mudar de H4 para L4

#### 1 Pare o veículo.

O modo de transferência não pode ser comutado se o veículo estiver em movimento.

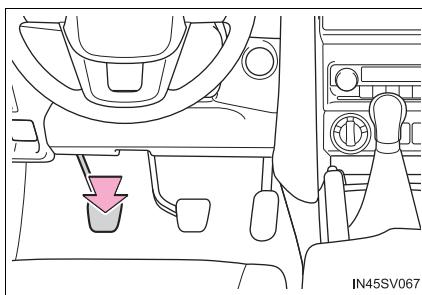


IN45SV115

#### 2 Pressione firmemente o pedal da embreagem.

Mantenha o pedal de embreagem pressionado até que a comutação do modo de transferência esteja completa (indicador aceso).

O modo de transferência não pode ser comutado se o pedal da embreagem não estiver totalmente pressionado.



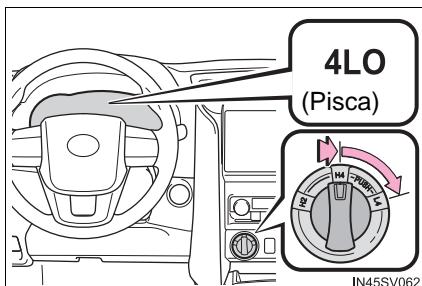
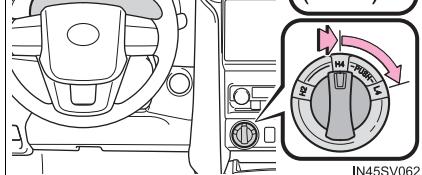
IN45SV067

#### 3 Pressione e gire o interruptor de controle de tração dianteira para L4.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade pisca enquanto estiver comutando o modo de funcionamento.

Se o interruptor de controle de tração dianteira for ativado sem seguir as etapas 1 e 2, o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade piscará e o alarme soará. Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H4 e tente repetir as etapas 1 e 2 novamente.

Se o pedal de embreagem for liberado enquanto o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade estiver piscando, um ruído de engrenagem poderá ser ouvido. Pressione o pedal da embreagem firme e imediatamente, depois espere que a comutação do modo de transferência seja concluída.

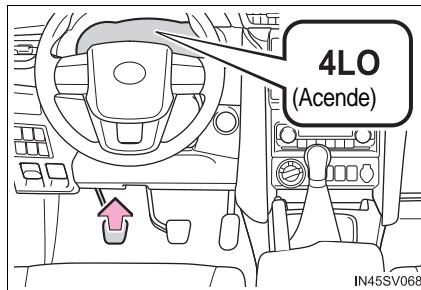
4LO  
(Pisca)

IN45SV062

- 4** Verifique se o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade acende.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade acende quando a comutação do modo de transferência é concluída.

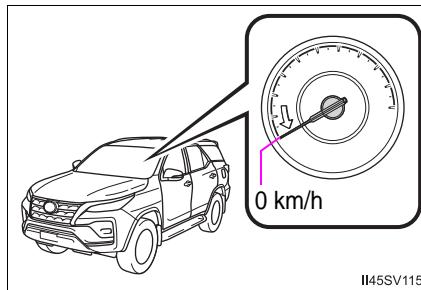
Solte o pedal da embreagem para conduzir o veículo.



#### **n Mudar de L4 para H4**

- 1** Pare o veículo.

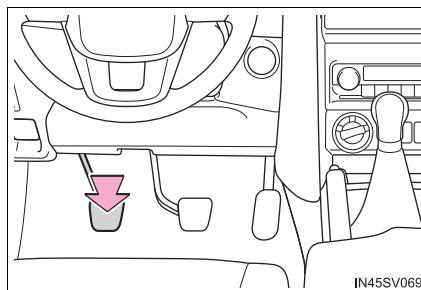
O modo de transferência não pode ser comutado se o veículo estiver em movimento.



- 2** Pressione firmemente o pedal da embreagem.

Mantenha o pedal da embreagem pressionado até que a comutação do modo de transferência esteja completa (indicador apagado).

O modo de transferência não pode ser comutado se o pedal da embreagem não estiver totalmente pressionado.



- 3** Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H4.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade pisca enquanto estiver comutando o modo de funcionamento.

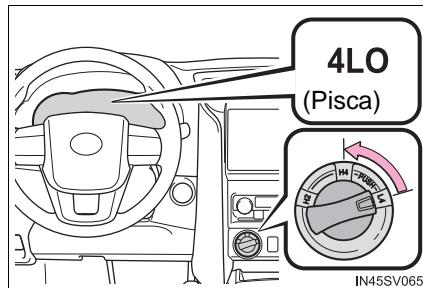
Se o interruptor de controle de tração dianteira for ativado sem seguir as etapas **1** e **2**, o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade piscará e o alarme soará. Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em L4 e tente repetir as etapas **1** e **2** novamente.

Se o pedal de embreagem for liberado enquanto o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade estiver piscando, um ruído de engrenagem poderá ser ouvido. Pressione o pedal da embreagem firme e imediatamente, depois espere que a comutação do modo de transferência seja concluída.

- 4** Verifique se o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade apaga.

O indicador de tração 4x4 em baixa velocidade apaga quando a comutação do modo de transferência é concluída.

Solte o pedal da embreagem para conduzir o veículo.



### NOTA

#### **n Mudar entre H4 e L4**

Não solte o pedal da embreagem ou pressione o pedal do acelerador enquanto o indicador de tração 4x4 em baixa velocidade estiver piscando. A negligência em seguir o procedimento pode causar ruído de engrenagem e, possivelmente, resultar em falhas.

## n **Frequência de uso de tração 4x4**

Você deve utilizar a tração 4x4 por 16 km a cada mês.

Isso garantirá que os componentes da tração dianteira estejam lubrificados.

## n **Mudar entre H2 e H4**

Se você tiver problemas em mudar de modos em climas frios, reduza a velocidade do veículo e tente novamente.

## n **Mudança para L4**

O Controle de Estabilidade (VSC) não será desligado automaticamente.

## n **Ao dirigir em uma estrada com a superfície seca e pavimentada ou em uma via expressa.**

Utilize a posição H2. Se o veículo for conduzido nas posições H4 ou L4 por um longo período, um alarme de advertência soará e uma mensagem será exibida no computador de bordo colorido. Neste caso, siga as instruções na mensagem apresentada.



### ATENÇÃO

#### n **Durante a condução**

- | Nunca mude o interruptor seletor do modo de tração de H2 para H4 se as rodas estiverem patinando. Pare de patinar ou girar em falso antes da mudança.
- | Para condução normal em pistas secas e rígidas, utilize a posição H2. Dirigir em pistas secas e rígidas nas posições H4 ou L4 pode causar vazamento de óleo, tremores, ou outros problemas que, por sua vez, podem levar a acidentes. Ademais, isso pode causar desgaste nos pneus e aumentar o consumo de combustível.
- | Evite esterçar o veículo repentinamente nas posições H4 ou L4. Se você o fizer, a diferença de velocidade nas rodas esterçadas entre as rodas dianteiras e traseiras pode ter o mesmo efeito que a frenagem, o que pode dificultar a condução do veículo.

## Sistema de bloqueio do diferencial traseiro\*

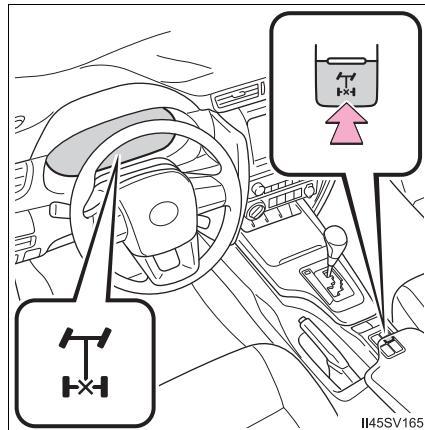
**O sistema de bloqueio do diferencial traseiro só pode ser ativado se as rodas girarem em falso em uma valeta ou em uma superfície acidentada.**

**O sistema de bloqueio do diferencial é eficaz se uma das rodas traseiras estiver girando.**

Pressione o interruptor de travamento do diferencial traseiro para travá-lo.

O indicador de bloqueio do diferencial traseiro acende.

Para destravar o diferencial traseiro, aperte o interruptor novamente.



\*: Se equipado

## Utilizar um sistema de bloqueio do diferencial traseiro

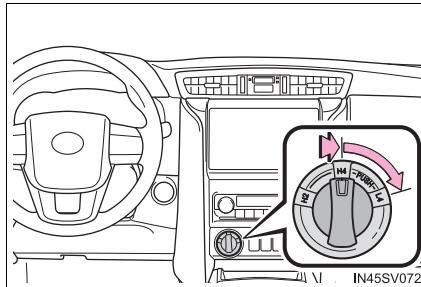
- 1 Antes de utilizar o sistema de bloqueio do diferencial traseiro, coloque o interruptor de controle de tração 4x4 em L4 e tente mover o veículo.

(→P. 335, 338)

Se não for o bastante, utilize o sistema de bloqueio do diferencial traseiro também.

- 2 Reduza a velocidade do veículo para menos do que 8 km/h.

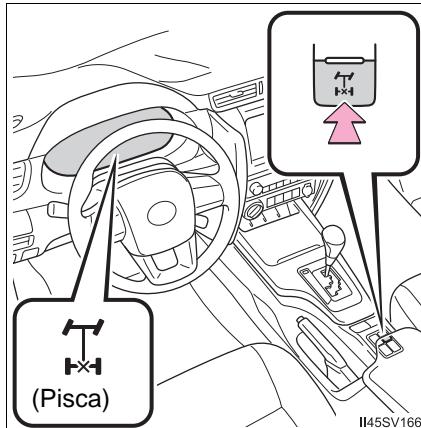
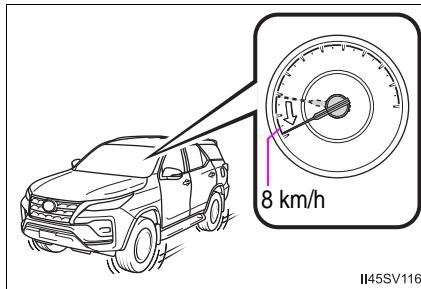
Certifique-se de que as rodas não estão girando.



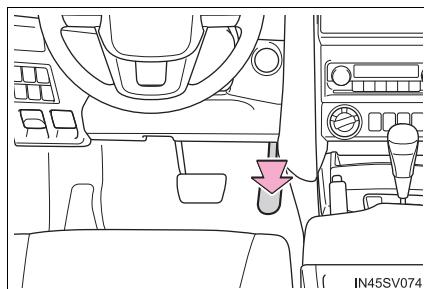
- 3 Pressione o interruptor de bloqueio do diferencial traseiro.

O indicador de bloqueio do diferencial traseiro pisca enquanto o diferencial traseiro estiver sendo bloqueado.

Ao pressionar o interruptor de bloqueio do diferencial traseiro sem seguir as etapas 1 e 2, o indicador de bloqueio do diferencial traseiro pisca três vezes, e o diferencial traseiro não pode ser bloqueado. Tente as etapas 1 e 2 novamente.



- 4 Pressione levemente o pedal do acelerador.



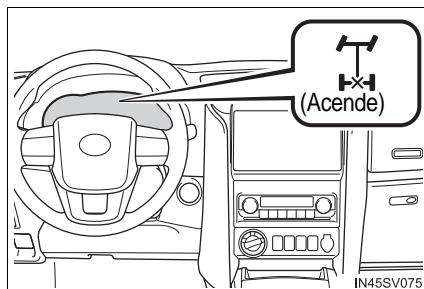
- 5 Verifique se o indicador de bloqueio do diferencial traseiro acende.

O indicador de bloqueio do diferencial traseiro acende quando o bloqueio do diferencial traseiro for completado.

Se o indicador do diferencial traseiro não parar de piscar depois de se pressionar o interruptor de bloqueio, realize um dos procedimentos descritos a seguir enquanto gira o volante de direção para a esquerda e para a direita.

- Acelerar
- Desacelerar

Destrave o diferencial traseiro assim que o veículo começar a se mover. Para destravar o diferencial traseiro, aperte o interruptor novamente.



## **n Como bloquear o diferencial traseiro**

Os sistemas descritos a seguir não funcionam se o diferencial traseiro estiver bloqueado.

É normal que o indicador de advertência do Sistema de Freio Antitravamento (ABS) e o indicador de Controle de Estabilidade Desligado (VSC OFF) acendam ou a mensagem “TRC turned off” (Controle de Tração (TRC) desligado) seja exibida no computador de bordo colorido neste momento.

- Sistema de Freio Antitravamento (ABS)
- Assistência de Freio (BA)
- Controle de Estabilidade (VSC)
- Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)
- Controle de Oscilação do Reboque (TSC) (se equipado)
- Assistência em Aclives (HAC)
- Assistência em Declive (DAC) (se equipado)

## **n Desbloquear o diferencial traseiro**

Se o indicador de bloqueio do diferencial traseiro continuar piscando, mesmo após desbloquear o diferencial traseiro, verifique a segurança da área ao redor e esterça levemente o volante de direção em ambas as direções, enquanto o veículo estiver em movimento.

## **n Sistema de cancelamento automático do sistema de bloqueio do diferencial traseiro**

O bloqueio do diferencial traseiro também é liberado em quaisquer situações descritas abaixo:

- | Se o interruptor seletor do modo de tração for comutado entre H2 e H4.
- | Se o interruptor de ignição for girado para a posição “ACC” (ACESSÓRIOS) ou “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida for colocado no modo ACESSÓRIOS ou desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

## **n Depois de destravar o diferencial traseiro**

Verifique se o indicador desliga.

 ATENÇÃO**n Para evitar acidente**

A negligência em seguir as precauções descritas a seguir pode resultar em um acidente.

- | Não utilize o sistema de bloqueio do diferencial traseiro, salvo se uma das rodas patinar em uma valeta ou em uma superfície lisa ou accidentada. Um grande esforço de esterçamento e cuidado minucioso nas curvas serão necessários.
- | Não bloqueeie o diferencial traseiro até que as rodas tenham parado de girar em falso. Do contrário, o veículo pode se mover em uma direção inesperada enquanto o diferencial estiver travado, resultando em um acidente. Isso também pode levar a possíveis danos nos componentes do bloqueio do diferencial traseiro.
- | Não dirija por mais de 8 km/h enquanto o diferencial estiver bloqueado.
- | Não continue a dirigir com o interruptor de bloqueio do diferencial diferencial traseiro ligado.

## Sistema Stop & Start\*

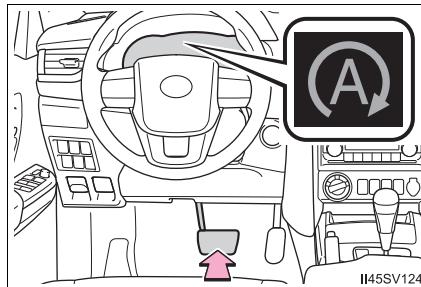
O Sistema Stop & Start para e dá a partida no motor de acordo com a operação da alavanca de mudança de marchas e do pedal de freio quando o veículo está parado, como em um semáforo, cruzamento, etc., para melhorar a economia de combustível e reduz a poluição sonora causada pela marcha-lenta do motor.

### Operação do Sistema Stop & Start

#### n Desligar o motor

Enquanto conduz o veículo com a posição da alavanca de mudança de marchas em D, pressione o pedal de freio e pare o veículo. O motor não irá parar automaticamente.

Quando o motor para, o indicador Stop & Start acenderá.



#### n Reiniciar o motor

Libere o pedal de freio. O motor não irá dar a partida automaticamente.

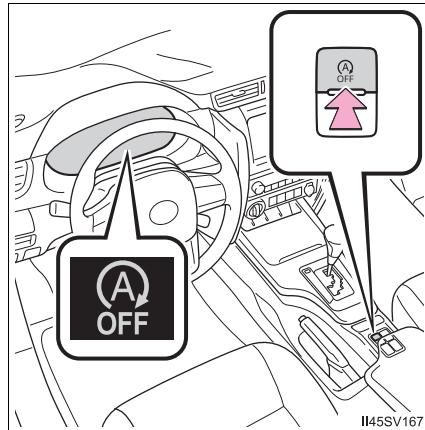
Quando o motor der a partida, o indicador Stop & Start desligará.

## Desativar o Sistema Stop & Start

Pressione o interruptor de cancelamento de Stop & Start para desabilitar o Sistema Stop & Start

O indicador de cancelamento do Start & Stop acenderá.

Pressione o interruptor novamente e habilitará o Sistema Stop & Start e o indicador de cancelamento do Start & Stop apagará.



### n Habilitação automática do Sistema Stop & Start

Se o Sistema Stop & Start estiver desabilitado através do interruptor de cancelamento do Start & Stop, o sistema será reativado automaticamente assim que o botão de partida for desligado e o motor voltar a funcionar.

## Assistência em Aclives (HAC)

Quando o motor for parado pelo Sistema Stop & Start quando o veículo estiver em um aclave, no momento em que o pedal de freio é liberado, a força de frenagem é mantida temporariamente para impedir que o veículo vá para trás antes do motor voltar a funcionar e a força de tração ser gerada. Quando a força de tração é gerada, a força de frenagem mantida é cancelada automaticamente.

- | Esta função funciona em superfícies planas e também em aclives íngremes.
- | O sistema de freio pode produzir ruídos, mas isso não significa indica uma falha.
- | A resposta do pedal de freio pode mudar e uma vibração pode acontecer, mas isso não indica uma falha.

## n Pontos para o uso

- | Se o botão de partida for pressionado enquanto o motor estiver parado pelo Sistema Stop & Start, o motor não será possível dar a partida novamente pela função de partida automática do motor. Neste caso, dê a partida no motor utilizando o procedimento de partida do motor normal. (→P. 204, 207)
- | Quando o motor estiver sendo acionado pelo Sistema Stop & Start, as saídas de energia podem ser desativadas temporariamente, contudo, isso não indica uma falha.
- | A instalação e remoção de componentes elétricos e dispositivos acionados pela função de controle remoto pode afetar o Sistema Stop & Start. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.
- | Ao parar o veículo por um período de tempo muito longo, desligue o botão de partida e pare o motor completamente.
- | Quando o motor volta a funcionar através do Sistema Stop & Start, o volante de direção poderá ficar pesado temporariamente.
- | Enquanto dirige no modo L4, é recomendável que o Sistema Stop & Start pode ser cancelado, pois o sistema poderá não ser operado corretamente.

## n Condições de operação

- | O Sistema Stop & Start fica operacional quando todas as condições a seguir forem atendidas:
  - O veículo foi conduzido por uma certa quantidade de tempo.
  - O pedal do freio não está pressionado firmemente.
  - A posição da alavanca de mudança de marchas D está selecionada.
  - O cinto de segurança do motorista está apertado.
  - A porta do motorista está fechada.
  - O modo de condução selecionado está no modo de condução Normal ou Ecológico.
  - O diferencial traseiro não estiver bloqueado. (se equipado)
  -  está desligado.
  - O pedal do acelerador não está sendo pressionado.
  - O motor está aquecido adequadamente.
  - A temperatura externa é de -5°C ou mais
  - O capô está fechado. (→P. 351)

- | Nas situações abaixo, o motor pode ser parado pelo Sistema Stop & Start. Isso não se trata de uma falha no funcionamento do Sistema Stop & Start.
  - Quando o sistema de ar condicionado está em uso.
  - Quando a bateria está passando por uma recarga periódica.
  - Quando a bateria não está carregada o bastante, como em situações em que o carro ficou estacionado por um longo período e a carga da bateria diminuiu, a carga elétrica é grande, o fluido da bateria está muito baixo ou a bateria está deteriorada.
  - Quando o vácuo do servofreio está baixo.
  - Quando o tempo decorrido desde que a partida do motor foi acionada novamente é curto.
  - Quando o veículo for parado frequentemente, por exemplo, quando está presso no tráfego.
  - Quando a temperatura do líquido de arrefecimento do motor ou a temperatura do fluido da transmissão está extremamente baixa ou alta.
  - Quando o veículo está parado em um aclive acentuado.
  - Quando o volante de direção está sendo acionado.
  - Quando o veículo estiver sendo conduzido em uma área de grande altitude.
  - Quando a temperatura do fluido da bateria está extremamente baixa ou alta.
  - Por um tempo depois dos terminais da bateria serem desconectados e reconectados.
- | Quando o motor é parado pelo Sistema Stop & Start, o motor será reiniciado automaticamente se qualquer uma das condições a seguir forem atendidas: (Para habilitar o motor parado pelo Sistema Stop & Start novamente, dirija o veículo.)
  - O sistema de ar condicionado está ligado
  -  Está ligado.
  - A alavanca de mudança de marchas for mudada para D ou P.
  - A alavanca de mudança de marchas é colocada em P. (Quando o motor é parado pelo Sistema Stop & Start enquanto a alavanca de mudança de marchas está em P.)
  - O cinto de segurança do motorista não está apertado.
  - Se a porta do motorista estiver aberta.
  - O modo de condução é alterado do modo de condução normal ou Ecológico para outro modo.
  - O diferencial traseiro está bloqueado. (se equipado)
  - O interruptor de cancelamento do Start & Stop é pressionado.
  - O volante de direção é operado.
  - Se o pedal do acelerador for pressionado.
  - O veículo começa a rolar em uma inclinação.

- | Quando o motor é parado pelo Sistema Stop & Start, o motor poderá reiniciado automaticamente nas condições a seguir:  
(Para habilitar o motor parado pelo Sistema Stop & Start novamente, dirija o veículo.)
- Quando o pedal de freio for bombeado ou pressionado firmemente.
  - Quando o sistema de ar condicionado está em uso.
  - Quando um interruptor do sistema do ar condicionado for operado (  , etc.).
  - Se a carga da bateria ficar baixa.

**n Quando o capô é aberto**

- | Se o capô for aberto enquanto o motor estiver parado pelo Sistema Stop & Start, o motor irá parar subitamente e não será possível dar a partida novamente pela função de partida automática do motor. Neste caso, dê a partida no motor utilizando o procedimento de partida do motor normal.  
(→P. 204, 207)
- | Se o capô for fechado depois do motor ser acionado com o capô aberto, o Sistema Stop & Start não funcionará. Feche o capô, desligue o botão de partida, espere 30 segundos ou mais e, depois disso, dê a partida novamente.

**n Operação do sistema de ar condicionado enquanto o motor estiver parado pelo Sistema Stop & Start**

Quando o ar condicionado está no modo automático e o motor está parado pelo Sistema Stop & Start, o ventilador pode operar em baixa velocidade para evitar que a temperatura na cabine aumente ou diminua ou pode ser parado.

Para priorizar o desempenho do sistema de ar condicionado enquanto o veículo está parado, desative o Sistema Stop & Start ao pressionar o interruptor de cancelamento de Stop & Start.

- | Se o para-brisa estiver embaçado

Ligue  . (→P. 391)

Se o para-brisa embaçar frequentemente, pressione o interruptor de cancelamento de Stop & Start para desabilitar o Sistema Stop & Start.

- | Se um odor vier do sistema de ar condicionado

Pressione o interruptor de cancelamento de Stop & Start para desativar o Sistema Stop & Start

**n Mudar o tempo de parada de marcha-lenta com o sistema de ar condicionado ligado**

A quantidade de tempo pelo qual o Sistema Stop & Start funcionará enquanto o sistema do ar condicionado estiver ligado pode ser alterada no  do computador de bordo colorido (→P. 625). (A quantidade de tempo pelo qual o Sistema Stop & Start funcionará enquanto o sistema do ar condicionado estiver desligado não pode ser alterada.)

**n Apresentar a condição do Sistema Stop & Start**

→P. 113

**n Mensagens do computador de bordo colorido**

Nas situações a seguir,  e uma mensagem podem ser apresentados no computador de bordo colorido.

| Quando o motor não puder ser parado pelo Sistema Stop & Start

| Mensagem   | Detalhes/Ações  |
|--|---|
|  “Press Brake Harder To Activate”<br>(Pressione o Freio com mais Intensidade para Ativar) | O pedal do freio não está pressionado o bastante.<br>→ <b>Se o pedal de freio for pressionado além, o sistema irá operar.</b>   |
|  “Non-Dedicated Battery” (Bateria Não Dedicada)   | Uma bateria não dedicada ao Sistema Stop & Start pode ser instalada.<br>→ <b>O Sistema Stop &amp; Start não funciona. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.</b> |

| Mensagem  | Detalhes/Ações  |
|---|---|
|  “Battery Charging” (Carregamento da Bateria)      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A quantidade de carga da bateria pode estar baixa.<br/>→ <b>A parada do motor é proibida temporariamente para priorizar a carga da bateria, mas se o motor já funcionou por um período curto, a parada do motor é permitida.</b></li> <li>• Uma nova recarga pode acontecer, como quando a bateria está passando por uma recarga periódica um pouco depois que os terminais da bateria forem desconectados e reconectados assim que a bateria foi substituída, etc.<br/>→ <b>Depois da atualização de carga por até uma hora terminar, o sistema pode ser operado.</b></li> <li>• O motor pode ter a partida acionada com o capô aberto.<br/>→ <b>Feche o capô, desligue o botão de partida, espere 30 segundos ou mais e, depois disso, dê a partida novamente.</b></li> </ul> <p>Se a mensagem for exibida continuamente (60 minutos ou mais), a bateria pode estar deteriorada. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</p> |
|  “Preparar para Operar”                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se o veículo estiver sendo conduzido em uma área de grande altitude.</li> <li>• O vácuo do servofreio está baixo.<br/>→ <b>Quando o vácuo do servofreio atinge um nível predeterminado, o sistema será habilitado.</b></li> </ul>  |
|  “For Climate Control” (Para Controle Climático) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O sistema de ar condicionado estará em uso quando a temperatura ambiente estiver alta ou baixa.<br/>→ <b>Se a diferença entre a temperatura definida e a temperatura da cabine for pequena, o sistema será habilitado.</b></li> <li>•  está ligado.</li> </ul>  |

- | Quando o motor volta a funcionar automaticamente, enquanto está parado pelo Sistema Stop & Start

| Mensagem  | Detalhes/Ações   |
|---|--|
|  "Preparar para Operar"                          | O pedal de freio foi pressionado além do limite ou bombeado.<br>→ <b>O sistema será habilitado depois do motor funcionar e o vácuo do servofreio atingir o nível predeterminado.</b>                                 |
|  "For Climate Control" (Para Controle Climático) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O sistema de ar condicionado foi ligado ou está em uso.</li> <li>•  foi ligado.</li> </ul> |
|  "Battery Charging" (Carregamento da Bateria)    | A carga da bateria pode estar baixa.<br>→ <b>A partida do motor é acionada novamente para priorizar a recarga da bateria. Opere o motor por um breve momento enquanto o sistema se recupera.</b>                     |

#### n Quando o alarme soar

Se a porta do motorista estiver aberta quando o motor parar através do Sistema Stop & Start e a alavanca de mudança de marchas estiver em D, um alarme soará e o indicador do Sistema Stop & Start piscará. Para interromper o alarme, feche a porta do motorista.

#### n A função de proteção do Sistema Stop & Start

- | Quando o volume do sistema de áudio está excessivamente alto, a saída de som do sistema de áudio pode ser cortada repentinamente para reduzir o consumo da bateria. Para impedir que o sistema de áudio seja cortado, mantenha o volume do sistema de áudio em um nível moderado. Se o sistema de áudio foi cortado, desligue o botão de partida, aguarde por 3 segundos ou mais e, em seguida, coloque-o no modo ACESSÓRIOS ou no modo IGNIÇÃO LIGADA para reativar o sistema de áudio.
- | O sistema de áudio pode não ser ativado se os terminais da bateria estiverem desconectados e, em seguida, se forem reconectados. Se isto acontecer, desligue o botão de partida e repita a operação descrita a seguir duas vezes para ativar o sistema de áudio normalmente.
- Coloque o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA e, em seguida, desligue-o.

#### n Substituição da bateria

→P. 594

#### n Se o indicador de cancelamento do Start & Stop piscar continuamente

O sistema pode estar apresentando uma falha. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Se a mensagem “Stop & Start System Malfunction Visit Your Dealer” (Falha do Sistema Stop & Start, Visite a Concessionária) for exibida no computador de bordo colorido**

O sistema pode estar apresentando uma falha. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO**

■ **Quando o Sistema Stop & Start estiver em operação**

Certifique-se de desabilitar o Sistema Stop & Start enquanto o veículo estiver em uma área com ventilação ruim.

Se não estiver desabilitado, o motor poderá ser reiniciado automaticamente, fazendo com que os gases de escapamento se acumulem e entrem no veículo e, possivelmente, isso pode resultar em morte ou em riscos sérios à saúde.

- Não deixe o veículo enquanto o motor está parado pelo Sistema Stop & Start (enquanto o indicador Stop & Start estiver aceso). Um acidente pode acontecer devido à função de partida automática do motor.
- Pressione o pedal do freio e aplique o freio de estacionamento quando necessário enquanto o motor estiver parado devido ao Sistema Stop & Start (enquanto o indicador de Stop & Start estiver aceso).

■ **Precauções ao dirigir fora da estrada**

Ao dirigir fora da estrada, por exemplo, através de água, pressione o interruptor de cancelamento de Stop & Start para desabilitar o Sistema Stop & Start. A negligência poderá impossibilitar o acionamento da partida do motor novamente.



### **n Para assegurar que o sistema funcione corretamente**

Se uma das situações a seguir acontecer, o Sistema Stop & Start pode não funcionar corretamente. Providencie a inspeção de seu veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Enquanto o motorista e o passageiro dianteiro estiverem usando os cintos de segurança, o indicador de advertência piscará.
- | Mesmo se o cinto de segurança do motorista não estiver em uso, o indicador de advertência do cinto de segurança do motorista e do passageiro dianteiro não acende.
- | Mesmo se a porta do motorista estiver fechada, o indicador de advertência de porta aberta está aceso ou a luz interna está acesa quando o interruptor da luz interna está na posição porta.
- | Mesmo se a porta do motorista estiver aberta, o indicador de advertência de porta aberta não acende ou a luz interna não acende quando o interruptor da luz interna está na posição porta.

# Sistemas de suporte à condução

**Para manter a segurança e o desempenho na condução, os sistemas abaixo funcionam automaticamente em resposta às diversas condições de condução. Entretanto, lembre-se de que estes sistemas são complementares e, portanto, não dependa exclusivamente deles ao dirigir o veículo.**

## **U Sistema de Freio Antitravamento (ABS)**

Ajuda a evitar o bloqueio das rodas quando os freios são aplicados repentinamente, ou se os freios forem aplicados durante a condução em uma pista escorregadia

## **U Assistência de Freio (BA)**

Gera um aumento no nível da força de frenagem após a aplicação do pedal de freio quando o sistema detectar uma situação de frenagem, tipo pânico.

## **U Controle de Estabilidade (VSC)**

Ajuda o motorista a controlar a derrapagem ao desviar repentinamente de um obstáculo ou nas curvas em superfícies escorregadias.

## **U Controle de Oscilação do Reboque (TSC) (se equipado)**

Ajuda o motorista a controlar oscilações do reboque ao, seletivamente, aplicar a pressão aos freios das rodas independentemente e reduzir o torque de condução quando a oscilação do reboque for detectada.

## **U Controle de Tração (TRC) para posição H2 (se equipado)**

Mantém a força de tração e evita o patinamento das rodas de tração nas partidas ou acelerações em pistas escorregadias.

## **U Controle de Tração Ativo (A-TRC) para as posições H4 e L4 (se equipado)**

Mantém a força de tração e evita o patinamento das quatro rodas nas partidas ou acelerações em pistas escorregadias.

## **U Assistência em Aclives (HAC)**

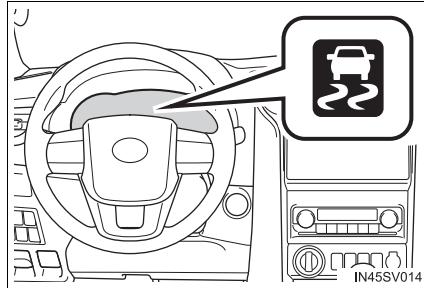
Ajuda a reduzir o movimento do veículo para trás ao dar a partida em um acente

## U Sinal de Freio de Emergência (EBS) (se equipado)

Quando os freios são aplicados subitamente, os sinalizadores de emergência piscam automaticamente para alertar o veículo que trafega atrás.

### Quando o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)/Controle de Estabilidade (VSC)/Controle de Oscilação do Reboque (TSC) estiverem ativos

O indicador de patinamento piscará enquanto o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)/Controle de Estabilidade (VSC)/Controle de Oscilação do Reboque (TSC) estiverem em funcionamento.



## Desabilitar o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)

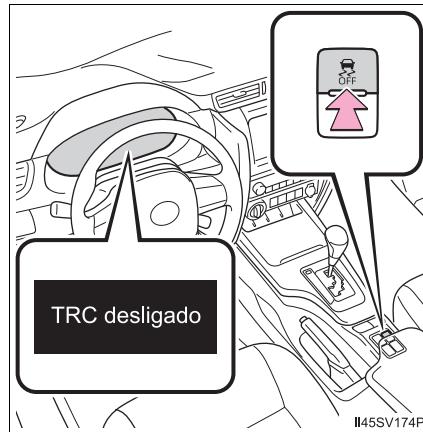
Se o veículo atolar na lama ou areia, o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC) poderão reduzir a potência do motor para as rodas. Pressione  para desligar o sistema e permitir que se balance o veículo, auxiliando-o, assim, a desatolar o veículo.

### ► Veículos sem sistema AUTO LSD

Para desligar o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC), pressione rapidamente e solte o .

A mensagem “TRC turned off” (Controle de Tração (TRC) desligado) será exibida no computador de bordo colorido.

Pressione  novamente para ligar o sistema.



4

Dirigir

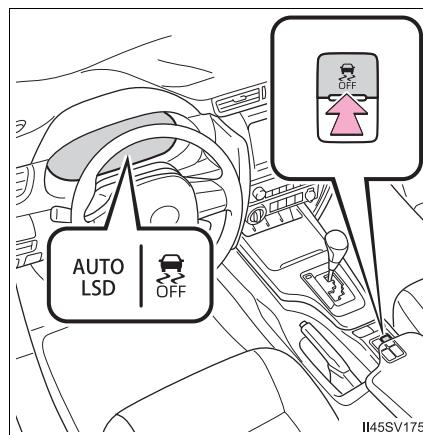
### ► Veículos com sistema AUTO LSD

Para desligar o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC), pressione rapidamente e solte o . (O sistema AUTO LSD é ligado.\*)

Os indicadores “AUTO LSD” e de Controle de Estabilidade Desligado (VSC OFF) acenderão.

Pressione  novamente para ligar o sistema.

\*: Apenas em modo 4x2



---

**n Desligar o Controle de Tração (TRC), Controle de Tração Ativo (A-TRC), Controle de Estabilidade (VSC) e Controle de Oscilação do Reboque (TSC)**

Para desligar o Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC), Controle de Estabilidade (VSC) e Controle de Oscilação do Reboque (TSC), pressione e segure  durante mais de 3 segundos com o veículo parado.

O indicador de Controle de Estabilidade Desligado (VSC OFF) acenderá e a mensagem "TRC turned off" (Controle de Tração (TRC) desligado) será exibida no computador de bordo colorido.

Pressione  novamente para ligar o sistema.

**n Quando a mensagem for exibida no computador de bordo colorido mostrando que o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC) foi desabilitado, mesmo se  não tiver sido pressionado**

O Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC) é desativado temporariamente. Se a informação continuar a ser exibida, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Condições de operação da Assistência em Aclives (HAC)**

Quando todas as condições seguintes forem atendidas, a Assistência em Aclives (HAC) será ativada:

- | Modelos com transmissão automática: A alavanca de mudança de marchas estar em qualquer posição que não seja P ou N (ao sair com o veículo para frente/para trás em um aclice)
- | Veículos com transmissão manual: A alavanca de mudança de marchas estar em uma posição que não seja R ao sair com o veículo para frente em um aclice, ou a alavanca de mudança de marchas estar em R ao sair com o veículo para trás em um aclice.
- | O veículo estiver parado
- | O pedal do acelerador não estiver pressionado
- | O freio de estacionamento não estiver engatado
- | O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

## **n Cancelamento automático da Assistência em Aclives (HAC)**

A Assistência em Aclives (HAC) irá desligar em qualquer das situações abaixo:

- | Modelos com transmissão automática: A alavanca de mudança de marchas for posicionada em P ou N
- | Veículos com transmissão manual: A alavanca de mudança de marchas for posicionada em R ao sair com o veículo para frente em um acente, ou a alavanca de mudança de marchas for colocada em qualquer posição que não seja R ao sair com o veículo para trás em um acente.
- | O pedal do acelerador for pressionado
- | O pedal de freio está pressionado e o freio de estacionamento está aplicado
- | Um máximo de 2 segundos após liberar o pedal do freio.
- | O interruptor de ignição for girado para a posição “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida for desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

## **n Ruídos e vibrações causados pelo Sistema de Freio Antitravamento (ABS), Assistência de Freio (BA), Controle de Estabilidade (VSC), Controle de Oscilação do Reboque (TSC), Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC) e Assistência em Aclives (HAC)**

- | Um ruído pode ser ouvido, vindo do compartimento do motor, quando o pedal de freio é acionado repetidamente, após a partida ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este ruído não indica falha em qualquer destes sistemas.
- | Quando os sistemas acima estiverem funcionando, poderá haver alguma das condições abaixo. Nenhuma significa uma falha no sistema.
  - Vibrações na carroçaria e no sistema de direção do veículo.
  - Ruído também no motor após a parada do veículo.
  - O pedal de freio pode pulsar levemente após a ativação do Sistema de Freio Antitravamento (ABS).
  - O pedal de freio pode se mover levemente para baixo após a ativação do Sistema de Freio Antitravamento (ABS).

**n Reativação automática do Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC), Controle de Estabilidade (VSC) e Controle de Oscilação do Reboque (TSC)**

Após desligar o Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC), Controle de Estabilidade (VSC) e Controle de Oscilação do Reboque (TSC), eles serão reativados automaticamente nas seguintes situações:

- | Quando o interruptor de ignição for girado para a posição “LOCK” (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida for desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | Se apenas o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC) for desligado, ele será ativado quando a velocidade do veículo aumentar. Se ambos os sistemas, Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC) e Controle de Estabilidade (VSC), estiverem desligados, a reativação automática não ocorrerá quando a velocidade do veículo aumentar.

**n Condições operacionais do sinal de freio de emergência (EBS)**

Quando as condições a seguir forem atendidas, o Sinal de Freio de Emergência (EBS) funcionará:

- | Os sinalizadores de emergência desligarem.
- | A velocidade real do veículo estiver acima de 55 km/h.
- | Se o sistema avaliar, a partir da desaceleração do veículo, que a operação se trata de uma frenagem súbita.

**n Cancelamento automático do Sinal de Freio de Emergência (EBS)**

O sinal de freio de emergência (EBS) será cancelado em qualquer uma das situações abaixo:

- | Os sinalizadores de emergência forem acesos.
- | O sistema avaliar, a partir da desaceleração do veículo, que não se trata de uma operação de frenagem brusca.

 ATENÇÃO**n O Sistema de Freio Antitravamento (ABS) não irá funcionar corretamente quando**

- | Os limites de aderência dos pneus forem excedidos (como pneus excessivamente desgastados).
- | Ocorrer aquaplanagem durante a condução em alta velocidade em pistas molhadas ou escorregadias.

**n Distância de frenagem quando o Sistema de Freio Antitravamento (ABS) estiver funcionando em pistas úmidas ou escorregadias**

O Sistema de Freio Antitravamento (ABS) não foi projetado para reduzir a distância de frenagem do veículo. Sempre mantenha uma distância segura do veículo a sua frente, especialmente nas condições abaixo:

- | Ao dirigir em pistas sujas ou cobertas de pedriscos
- | Ao dirigir sobre obstáculos na pista
- | Ao dirigir sobre pistas com buracos ou com superfícies irregulares

**n O Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)/Controle de Estabilidade (VSC) podem não funcionar efetivamente quando**

Pode não ser possível obter o controle direcional e a potência na condução em superfícies escorregadias, mesmo se o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)/Controle de Estabilidade (VSC) estiverem em funcionamento.

Dirija o veículo cuidadosamente quando houver a possibilidade de perda da estabilidade ou de potência.

**n A Assistência em Aclives (HAC) não funcionará efetivamente quando**

- | Não confie exclusivamente na Assistência em Aclives (HAC). A Assistência em Aclives (HAC) pode não funcionar efetivamente em aclives íngremes.
- | Diferentemente do freio de estacionamento, a Assistência em Aclives (HAC) não se destina a segurar o veículo parado por um período prolongado. Não tente usar a Assistência em Aclives (HAC) para segurar o veículo em uma subida, pois isso poderá levar a um acidente.

**n Quando o Controle de Tração (TRC)/Controle de Estabilidade (VSC)/Controle de Oscilação do Reboque (TSC) estiver ativado**

O indicador de patinamento irá piscar. Sempre dirija cuidadosamente.

A condução imprudente pode levar a acidentes. Esteja particularmente atento quando o indicador piscar.

 ATENÇÃO**n Quando o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)/Controle de Estabilidade (VSC)/Controle de Oscilação do Reboque (TSC) estiverem desligados**

Seja especialmente cuidadoso e dirija à velocidade apropriada para as condições da pista. Como o objetivo destes sistemas é garantir a estabilidade do veículo e a força de tração, não desligue o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC)/Controle de Estabilidade (VSC)/Controle de Oscilação do Reboque (TSC), exceto se necessário.

O Controle de Oscilação do Reboque (TSC) é parte do Controle de Estabilidade (VSC) e não irá funcionar se o Controle de Estabilidade (VSC) estiver desligado ou se apresentar irregularidades em seu funcionamento.

**n Troca de pneus**

Certifique-se de que a dimensão, marca, padrão de banda de rodagem e capacidade de carga total de todos os pneus seja a mesma especificada. Além disso, certifique-se de que os pneus sejam calibrados conforme o nível correto de pressão.

O Sistema de Freio Antitravamento (ABS), Controle de Tração (TRC) / Controle de Tração Ativo (A-TRC), Controle de Oscilação do Reboque (TSC) e Controle de Estabilidade (VSC) não funcionam corretamente quando pneus diferentes são instalados no veículo.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais ao substituir pneus e rodas.

**n Manuseio de pneus e a suspensão**

Usar pneus com algum tipo de problema, ou modificar a suspensão, afeta os sistemas de suporte à condução, e pode causar uma falha no sistema.

**n Precauções com o Controle de Oscilação do Reboque (TSC)**

O Controle de Oscilação do Reboque (TSC) não é capaz de reduzir a oscilação em todas as situações. Dependendo de vários fatores como as condições do veículo, reboque, superfície da estrada e ambiente de condução, o sistema de Controle de Oscilação do Reboque pode não funcionar corretamente. Consulte o Manual do Proprietário do seu reboque para mais informações sobre como transportá-lo corretamente.

 ATENÇÃO

**n Se houver oscilação do reboque (veículos com Controle de Oscilação do Reboque (TSC))**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

| Segure o volante de direção com firmeza. Deixe o volante de direção em linha reta.

| Não tente controlar a oscilação do reboque esterçando o volante de direção.

| Comece a soltar o pedal do acelerador imediata e gradualmente para reduzir a velocidade.

| Não acelere. Não aplique os freios do veículo.

Se você não tentar controlar com os freios e volante, seu veículo e reboque devem se estabilizar. (→P. 200)

## Assistência em Declives (DAC)\*

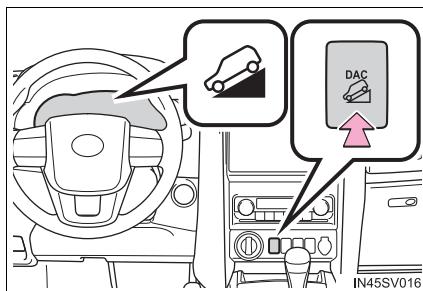
**A Assistência em Declives (DAC) ajuda a evitar que o veículo atinja uma velocidade muito alta ao descer em declives muito inclinados.**

O sistema irá funcionar quando o veículo for conduzido em velocidades inferiores a 30 km/h e o modo de transferência estiver em L4 ou H4.

### Operação do sistema

Pressione o interruptor "DAC". O indicador da Assistência em Declives (DAC) acenderá e o sistema começará a funcionar.

Quando o sistema estiver em uso, o indicador de patinamento piscará, e as luzes de freio/luz de freio elevada acenderão. Um ruído também pode ocorrer durante a operação. Isso não indica uma falha.



### Desligue o sistema

Pressione o interruptor "DAC" enquanto o sistema estiver em funcionamento. O indicador da Assistência em Declives (DAC) irá piscar enquanto o sistema para gradualmente a operação, e apagará quando o sistema estiver totalmente desligado.

Pressione o interruptor "DAC" enquanto o indicador da Assistência em Declives (DAC) estiver piscando para iniciar o sistema novamente.

---

**n Dicas de operação (veículos com transmissão automática)**

O sistema irá operar quando a alavanca de mudança de marchas estiver em uma posição diferente de P, contudo, para usar efetivamente o sistema é recomendável selecionar uma faixa de mudança mais baixa.

**n O sistema não funcionará quando**

- | O modo de transferência estiver em H2.
- | O diferencial traseiro estiver bloqueado. (se equipado)

**n Se o indicador da Assistência em Declives (DAC) piscar**

- | Nas situações a seguir, o indicador pisca e o sistema não funcionará:
  - O modo de transferência não estiver em L4 ou H4.
  - O diferencial traseiro estiver bloqueado. (se equipado)
  - A alavanca de mudança está em P. (Veículos com transmissão automática)
  - O pedal do acelerador ou de freio for pressionado.
  - A velocidade do veículo exceder aproximadamente 30 km/h.
  - O sistema de freios superaquecer.
- | Nas situações a seguir, o indicador pisca para alertar o motorista, mas o sistema irá funcionar:
  - A alavanca de mudança está em N. (Veículos com transmissão automática)
  - O pedal da embreagem foi pressionado (veículos com transmissão manual)
  - O interruptor “DAC” for desligado enquanto o sistema estiver em funcionamento.

O sistema irá parar a operação gradualmente. O indicador piscará durante a operação e, depois, cessará quando o sistema estiver totalmente desligado.

**n Quando a Assistência em Declives (DAC) for acionada continuamente**

Isso pode provocar o superaquecimento do atuador do freio. Neste caso, a Assistência em Declive (DAC) irá interromper sua operação, um alarme irá soar e o indicador de Assistência em Declive (DAC) começará a piscar, e a mensagem “TRC turned off” (Controle de Tração (TRC) desligado) será mostrada no computador de bordo colorido. Evite utilizar esse sistema até que o indicador de Assistência em Declive (DAC) fique desligado e a mensagem desapareça. (O veículo pode ser dirigido normalmente durante esse período.)

**n Os sons e vibrações podem ser causados pela Assistência em Declives (DAC)**

- | Um ruído pode ser ouvido, vindo do compartimento do motor após a partida ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este ruído não indica uma falha na Assistência em Declives (DAC).
- | Ambas as condições descritas a seguir podem acontecer se a Assistência em Declives (DAC) estiver em funcionamento. Nenhuma delas significa que houve uma falha no sistema.
  - Vibrações na carroçaria e no sistema de direção do veículo.
  - Ruído no motor após a parada do veículo.

**n Falha no sistema**

Nos casos a seguir, providencie a inspeção de seu veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | O indicador de controle de assistência em declives (DAC) não acende quando o interruptor de ignição é colocado em "ON" (veículos sem sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é colocado no modo "IGNITION ON" (IGNIÇÃO LIGADA) (veículos com sistema Smart Entry & Start).
- | O indicador da Assistência em Declives (DAC) não acende quando o interruptor DAC for pressionado.
- | O indicador de patinamento acende.



**ATENÇÃO**

**n Ao utilizar a Assistência em Declives (DAC)**

- | Não confie excessivamente na Assistência em Declives (DAC). Essa função não estende as limitações de desempenho do veículo. Sempre verifique minuciosamente as condições da estrada e dirija com cuidado.
- | Veículos com transmissão manual: Dirija em marcha baixa. Dirigir em marcha alta ao usar o sistema de controle assistência em declives (DAC) poderá fazer com que o motor pare subitamente, o que poderá acabar com a eficiência dos freios e travar os pneus e, possivelmente, resultar em um acidente.
- | Veículos com transmissão manual: Em um acidente acentuado, use o freio-motor de modo eficiente. Se o veículo for conduzido em N ou com o pedal da embreagem pressionado em um declive acentuado, a carga sobre o freio aumenta e controle de velocidade poderá ser impossível e, possivelmente, resultar em um acidente.

**n O sistema pode não funcionar nas superfícies descritas a seguir, o que pode levar a um acidente e resultar em ferimentos graves ou fatais.**

- | Superfícies escorregadias como estradas enlameadas ou molhadas
- | Superfícies congeladas
- | Estradas não pavimentadas

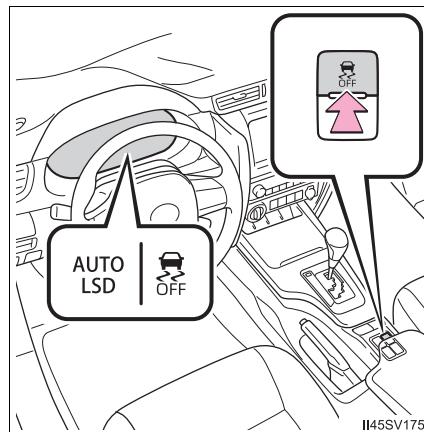
## AUTO LSD\*

O sistema AUTO LSD auxilia a tração ao utilizar o Controle de Tração (TRC) para controlar o desempenho do motor e desempenho de frenagem quando uma das rodas de tração começa a patinar. O sistema deve ser utilizado apenas quando uma das rodas de tração estiver girando em uma vala ou superfície desnívelada.

### Operação do sistema

O sistema pode ser utilizado no modo 4x2.

Para ligar o sistema AUTO LSD, pressione e solte rapidamente . Os indicadores “AUTO LSD” e do Controle de Estabilidade Desligado (VSC OFF) acenderão. Pressione  novamente para desligar o sistema.

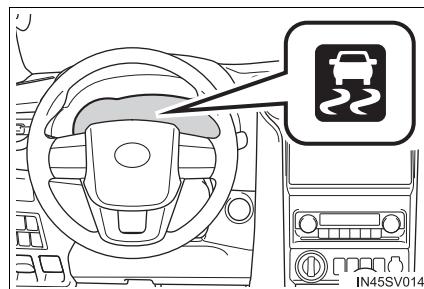


4

Dirigir

### Quando o sistema AUTO LSD estiver em funcionamento

Se as rodas de tração patinarem, o indicador de patinamento irá piscar para indicar que o sistema AUTO LSD controlou o giro das rodas de tração.



\*: Se equipado

**n Se o motor for desligado e ligado novamente**

O sistema AUTO LSD e os indicadores serão desligados automaticamente.

**n Reativação do sistema de Controle de Estabilidade (VSC) vinculada à velocidade do veículo**

Quando o sistema AUTO LSD for ligado, os sistemas de Controle de Estabilidade (VSC) e Controle de Tração (TRC) serão ligados automaticamente se a velocidade do veículo aumentar.

**n Se o sistema de freios superaquecer**

O sistema irá interromper a operação e um alarme soará para alertar o motorista. Nesse momento, o indicador “AUTO LSD” piscará e a mensagem “TRC turned off” (Controle de Tração (TRC) desligado) será apresentada no computador de bordo colorido. Pare o veículo em um local seguro. (Não há problema em continuar com a condução normal.) O sistema será restaurado automaticamente depois de um curto período de tempo.

**ATENÇÃO****n Para evitar acidente**

A negligência em fazê-lo, requererá um esforço de esterçamento muito maior e será necessário um controle de curvas muito mais cuidadoso.

- | Não utilize o sistema AUTO LSD em condições diferentes de quando uma das rodas de tração estiver girando em uma vala ou superfície desnivelada.
- | Não dirija com o sistema AUTO LSD continuamente ligado.

**NOTA****n Ativar durante a condução**

Não ative o sistema AUTO LSD se a roda estiver patinando. Pare de patinar ou girar a roda em falso antes de ativar.

## Sistema DPF (Filtro de Partículas de Diesel)\*

**Quando o depósito acumulado pelo filtro atinge um valor pré-determinado, ele é regenerado automaticamente.**

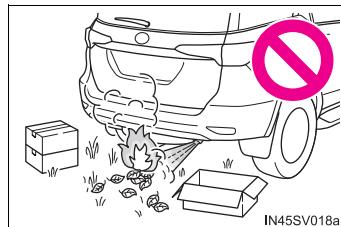
### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Durante a regeneração

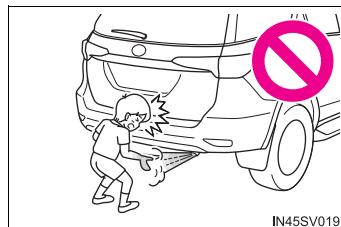
Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência em fazer isso pode resultar em ferimentos graves, como queimaduras causadas pelo tubo de escapamento e gases de escapamento quentes, ou pode causar um incêndio.

- | Não pare o veículo em lugares onde materiais inflamáveis, como grama seca, estejam próximos do tubo de escapamento.



- | Certifique-se de que não há pessoas perto do tubo de escapamento.



- | Não realize a regeneração com o veículo em uma área fechada, como uma garagem.
- | Não toque no tubo e nos gases de escapamento durante a regeneração.



### **n Para evitar que o sistema DPF falhe**

- | Não dirija por longos períodos de tempo enquanto a mensagem de advertência “DPF full Visit your dealer” (DPF cheio. Visite a sua Concessionária Autorizada Toyota) aparece no computador de bordo colorido e um alarme soa (o indicador de falhas acende)
- | Não utilize um combustível diferente do tipo especificado
- | Não utilize um óleo do motor diferente do tipo recomendado
- | Não modifique o tubo de escapamento

## **U Regeneração**

- | Durante a condução normal, o filtro é regenerado automaticamente a cada várias centenas de quilômetros\*. Durante a regeneração, a mensagem de advertência do sistema DPF “DPF regeneration in progress” (Regeneração do DPF em andamento) é apresentada no computador de bordo colorido.
- | Quando o depósito acumulado atinge um determinado nível, a regeneração pode ser realizada. (→P. 374)

\*: Difere de acordo com o clima, condições de condução, etc.

## **U Características do sistema**

O sistema DPF possui as seguintes características:

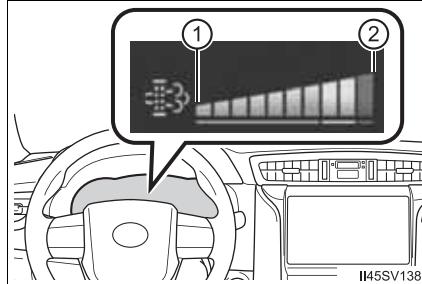
- | A velocidade de marcha lenta aumenta durante a regeneração
- | O cheiro dos gases de escapamento difere do cheiro apresentado em um veículo a diesel convencional
- | A fumaça branca pode ser emitida pelo tubo de escapamento durante a regeneração. Contudo, isso não indica uma falha.

## Condição de deposição do DPF

O depósito acumulado no sistema DPF pode ser confirmado através do computador de bordo colorido.

A condição de deposição do DPF aparece quando o interruptor do sistema DPF é pressionado ou a mensagem de advertência é apresentada. Utilize a deposição de DPF apresentada serve como referência.

- ① Baixo
- ② “Full” (Cheio)



## Advertência de falha do sistema DPF

- I Se a mensagem de advertência do sistema DPF “DPF full See owner’s manual” (DPF cheio. Consulte o Manual do Proprietário) aparecer no computador de bordo colorido, siga o procedimento abaixo para regenerar.

- Ao regenerar o filtro durante a condução do veículo

Para regenerar o filtro, os métodos de condução descritos a seguir são recomendados\*<sup>1</sup>.

- Ao dirigir continuamente (por exemplo, a cerca de 60 km/h por 20 a 30 minutos).
- Ao evitar viagens curtas ou ao conduzir continuamente (deixando o motor funcionando por longos períodos).

Verifique se o motor está aquecido antes de dirigir o veículo para regenerar o filtro. Se o motor estiver frio, aqueça-o ao reduzir a marcha do veículo para aumentar a rotação do motor.\*<sup>2</sup>

A mensagem de advertência aparecerá no computador de bordo colorido quando a regeneração for concluída. No entanto, dependendo das condições de condução, como trânsito intenso, o depósito acumulado aumenta e a mensagem de advertência pode não desaparecer da tela do computador de bordo colorido. Se a mensagem de advertência não desaparecer do computador de bordo colorido após dirigir o veículo, pressione o interruptor do sistema DPF para regenerar o filtro manualmente.

A regeneração durante a condução não pode ser realizada quando o veículo está a mais de 4000 m acima do nível do mar.

\*<sup>1</sup>: Ao dirigir, preste atenção ao clima, às condições da estrada, ao terreno e ao trânsito e dirija de acordo com as leis de trânsito.

\*<sup>2</sup>: Dependendo da situação, pode ser necessário reduzir a marcha até que a rotação do motor seja aumentada para 3000 rpm. Se a temperatura do líquido de arrefecimento do motor ou dos gases de escapamento estiver baixa, a regeneração poderá levar muito tempo ou ser impossível.

- Ao regenerar o filtro pressionando o interruptor do sistema DPF

- 1 Para o veículo imediatamente em um local seguro.
- 2 Mude a alavanca de mudança de marchas para P (transmissão automática) ou N (transmissão manual) e aplique o freio de estacionamento firmemente.

Não desligue o motor.

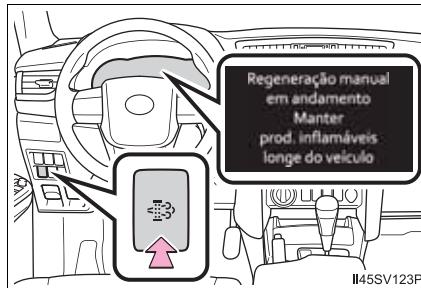
Além disso, certifique-se de que não haja materiais inflamáveis perto do tubo de escapamento. (→P. 371)

Verifique se o motor está aquecido. Se o motor estiver frio, aqueça-o ao pressionar o pedal do acelerador.\*<sup>1</sup>

- 3 Pressione o interruptor do sistema DPF.

A mensagem de advertência do sistema DPF, apresentada na ilustração, aparece no computador de bordo colorido e a rotação do motor em marcha lenta aumentará.

A regeneração levará cerca de 15 a 40 minutos para ser concluída.\*<sup>2</sup>



Quando a mensagens de advertência do sistema DPF desaparece do computador de bordo colorido, a rotação do motor em marcha lenta terminará e voltará ao normal.

O interruptor do sistema DPF pode não operar quando o veículo estiver a mais de 4000 m acima do nível do mar.

\*<sup>1</sup>: Dependendo da situação, pode ser necessário pressionar o pedal do acelerador até que a rotação do motor aumente para 3000 rpm. Se a temperatura do líquido de arrefecimento do motor ou dos gases de escapamento estiver baixa, a regeneração poderá levar muito tempo ou ser impossível.

\*<sup>2</sup>: O tempo necessário para a regeneração difere dependendo da temperatura externa. Além disso, se a rotação do motor ainda estiver em aproximadamente 2000 rpm 10 minutos após pressionar o interruptor do sistema DPF, a temperatura dos gases de escapamento pode estar baixa. Nesse caso, pressione o pedal do acelerador para fazer o motor atingir aproximadamente 3000 rpm por um tempo.

Ao pressionar o pedal do acelerador, a regeneração será interrompida. Neste caso, reinicie a regeneração.

- | Se a mensagem “DPF full Manual regeneration required See owner’s manual”(DPF cheio, a regeneração manual é necessária, consulte o Manual do Proprietário) aparecer no computador de bordo colorido, pressione o interruptor do sistema DPF para regenerar o filtro. (→P. 374)
- | Se a mensagem de advertência do sistema DPF “DPF full See owner’s manual” (DPF cheio. Consulte o Manual do Proprietário) aparecer no computador de bordo colorido e um alarme soar (o indicador de falha acende), solicite a inspeção do veículo em sua Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

#### **n Regeneração com o interruptor do sistema DPF**

- | Depois de pressionar o interruptor do sistema DPF, pressionar o pedal do acelerador ou da embreagem (transmissão manual) interromperá a regeneração. Se a regeneração foi interrompida, reinicie-a assim que possível.
- | Após o término da regeneração, acelere o motor várias vezes para limpar o sistema de escapamento.

#### **n Advertência do sistema DPF**

Sob as condições de condução a seguir, a mensagem de advertência do sistema DPF pode ser exibida no computador de bordo colorido mais cedo do que o normal.\*

- | Ao dirigir em baixas velocidades (por exemplo, 20 km/h ou menos).
- | Se o motor for ligado e desligado com frequência (se não for deixado funcionando por mais de 10 minutos por vez).

\*: Difere de acordo com o clima, condições de condução, etc.



#### **NOTA**

##### **n Se o indicador de falha acender (alarme de advertência)**

O indicador de falha acende se você continuar dirigindo enquanto a mensagem de advertência do sistema DPF aparece no computador de bordo colorido. Nesse caso, podem ocorrer danos ao veículo ou um acidente. Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Dicas para condução ecológica

**Para melhorar a economia de combustível e reduzir as emissões de CO<sub>2</sub>, preste atenção nos pontos a seguir:**

### **U Como utilizar o modo de condução ecológica**

Ao utilizar o modo de condução ecológica, o torque correspondente à quantidade de pressão aplicada ao pedal do acelerador pode ser gerado mais facilmente do que em condições normais. Além disso, a operação do sistema de ar-condicionado (aquecimento/resfriamento) será reduzida e melhorará a economia de combustível. (→P. 216, 224)

### **U Uso do Indicador de Condução Ecológica**

A condução ecológica é possível ao manter a Luz Indicadora de Condução Ecológica e manter a apresentação em barras do Indicador de Condução Ecológica apresentado no computador de bordo colorido, dentro da Zona de condução ecológica. (→P. 100)

4

Dirigir

### **U Operação do pedal de freio/accelerador**

Dirija o seu veículo tranquilamente. Evite aceleração ou desaceleração súbita. A aceleração e desaceleração gradual ajudarão a reduzir o consumo excessivo de combustível.

### **U Ao frear**

Observe as condições na frente e ao redor do veículo, e estime a sua posição de parada. Solte o pedal do acelerador antes e continue com o veículo em ponto morto. Utilize o pedal de freio para ajustar a posição de parada. Certifique-se de operar os pedais de freio suavemente.

### **U Atrasos**

A aceleração e desaceleração repetidas, bem como longas esperas nos semáforos, irão prejudicar a economia de combustível. Verifique os relatórios de trânsito antes de sair e evite atrasos o máximo possível.

## U **Condução em rodovias**

---

Controle e mantenha o veículo em velocidade constante. Antes de parar em uma cabine de pedágio ou situação similar, permita que haja tempo suficiente para soltar o pedal do acelerador e aplicar os freios suavemente.

## U **Sistema de ar condicionado**

---

Utilize o ar-condicionado apenas quando necessário. Fazer isso auxilia a reduzir o consumo excessivo de combustível.

No verão: Quando a temperatura ambiente estiver alta, utilize o modo de recirculação de ar. Fazer isto ajudará a reduzir os gastos do sistema de ar condicionado e também reduzirá o consumo de combustível.

No inverno: Ligue o interruptor do A/C (se equipado) apenas quando aquecer e desumidificar for necessário e, se apenas o aquecimento for necessário, desligue o interruptor do A/C. Ligar o interruptor do A/C quando não for necessário leva ao consumo excessivo de combustível.

## U **Realizar paradas em marcha-lenta**

---

- | Evite marcha-lenta desnecessária. Pare o motor ao estacionar o veículo para reduzir o consumo excessivo de combustível, mesmo que seja apenas por um curto período de tempo.
- | Salvo em condições climáticas severas, como temperaturas extremamente baixas, aquecer o motor antes de dirigir é desnecessário. Ao invés de deixar o veículo em marcha lenta, é preferível dirigir o veículo suavemente para aquecer cada componente enquanto evita aumentar as rotações do motor desnecessariamente e acelerar ou desacelerar repentinamente.
- | O uso do Sistema Stop & Start (se equipado) auxiliará a aprimorar a economia de combustível. (→P. 347)
- | As ações a seguir são realizadas para manter as funções, não para manter marcha-lenta desnecessária.
  - Limpeza do sistema de controle de emissões (se equipado)
  - Marcha-lenta antes de parar o motor com turbocompressor (se equipado) (→P. 182)

## U **Bagagem**

---

Carregar bagagem pesada resultará em gastos excessivos de combustível. Evite carregar bagagem desnecessária. Instalar um rack de teto grande também irá afetar a economia de combustível negativamente.

## U **Manutenção periódica**

---

- I Certifique-se de verificar a pressão de inflagm dos pneus frequentemente. A pressão de inflagm dos pneus incorreta pode aumentar o consumo de combustível.
- I Utilize óleo e fluido de qualidade recomendada, isso afeta o consumo de combustível e a vida útil do veículo. Além disso, verifique o óleo e o fluido periodicamente. (→P. 443)



**5-1. Uso do sistema de ar condicionado e desembaçador**

|   |     |
|---|-----|
| Sistema de ar condicionado manual dianteiro .....                             | 382 |
| Sistema de ar condicionado automático dianteiro .....                         | 389 |
| Sistema de ar condicionado manual traseiro .....                              | 397 |
| Sistema de ar condicionado automático traseiro .....                          | 399 |
| Volante de direção aquecido/ aquecedores do banco/ ventiladores dos bancos .. | 401 |

**5-2. Uso das luzes internas**

|  |     |
|--|-----|
| Lista das luzes internas .....                           | 404 |
| • Interruptor principal das luzes internas/de leitura .. | 405 |
| • Luzes internas/de leitura ..                           | 405 |
| • Luzes internas .....                                   | 406 |

**5-3. Uso dos compartimentos de armazenamento**

|   |     |
|---|-----|
| Lista dos compartimentos de armazenamento ..... | 408 |
| • Porta-luvas .....                             | 410 |
| • Console central .....                         | 410 |
| • Porta-copos .....                             | 410 |
| • Porta-garrafas .....                          | 412 |
| • Compartimentos auxiliares .....               | 413 |

|  |     |
|--|-----|
| Dispositivos do compartimento de bagagem ..... | 416 |
|--|-----|

**5-4. Uso de outros dispositivos internos de armazenamento**

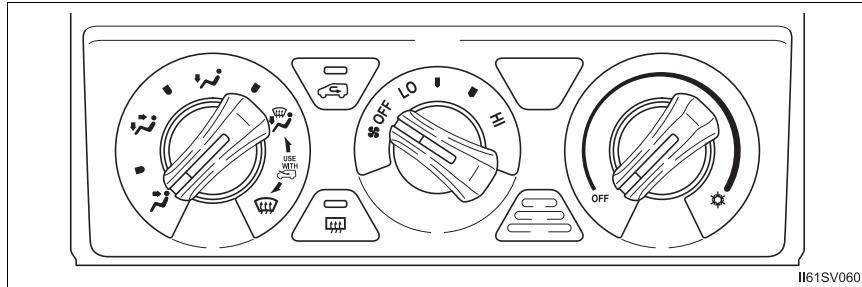
|   |     |
|---|-----|
| Outros dispositivos internos .....          | 418 |
| • Para-sóis .....                           | 418 |
| • Espelho de cortesia .....                 | 418 |
| • Carregador sem fio .....                  | 419 |
| • Relógio .....                             | 424 |
| • Saídas de energia .....                   | 425 |
| • Entradas de carregamento USB tipo C ..... | 428 |
| • Ganchos para sacolas .....                | 430 |
| • Descansa-braço .....                      | 430 |
| • Gancho para roupas .....                  | 431 |
| • Alças .....                               | 432 |

|  |     |
|--|-----|
| Usar os interruptores de áudio no volante de direção ..... | 433 |
|--|-----|

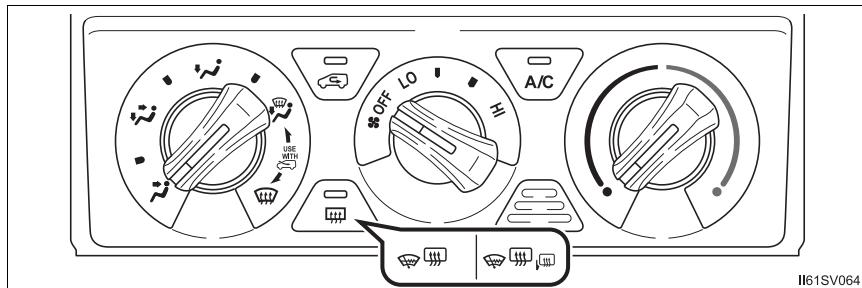
## Sistema de ar condicionado manual dianteiro\*

### Controles do ar condicionado

- ▶ Veículos sem aquecedor



- ▶ Veículos com aquecedor



\*: Se equipado

## Ajuste das configurações

### n Ajustar a regulagem de velocidade do ventilador

Vire  em sentido horário (aumentar) ou anti-horário (diminuir).

Vire o interruptor para “OFF” para desligar o ventilador interno.

### n Ajustar a configuração de temperatura

#### ► Veículos sem aquecedor

Gire  em sentido horário (resfriar).

#### ► Veículos com aquecedor

Vire  em sentido horário (aquecer) ou anti-horário (resfriar).

Se  não for pressionado, o sistema irá soprar ar em temperatura ambiente ou ar aquecido.

### n Alterar o modo de fluxo de ar

Ajuste  para a posição desejada.

As posições entre as seleções de saída de ar também podem ser selecionadas para um ajuste mais delicado.

## Outras funções

### n Comutação entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione .

O modo alterna entre o modo de ar externo (indicador apagado) e de recirculação de ar (indicador aceso) sempre que o interruptor for pressionado.

### n Desembaçar o para-brisa

1 Ajuste  para a posição .

Ajuste  para o modo de ar externo se o modo de ar recirculado estiver em uso.

2 Realize as operações a seguir adequadamente:

| Ajuste a velocidade do ventilador, coloque em .

| Para ajustar a configuração de temperatura, gire  (veículos sem aquecedor) ou  (veículos com aquecedor).

| Se a função de desumidificação não estiver funcionando, pressione  (se equipado) para ativar a função de desumidificação.

Para desembaçar o para-brisa e os vidros mais rapidamente, ligue o fluxo de ar e a temperatura.

**n Desembaçar o vidro traseiro e os espelhos retrovisores externos (se equipado)**

Os desembaçadores são utilizados para desembaçar o vidro traseiro e para remover as gotas de chuva, orvalho e geada dos espelhos retrovisores externos.

Pressione  (veículos com desembaçadores do vidro traseiro e desembaçadores dos espelhos retrovisores externos [se equipado]),  (veículos com desembaçador do vidro traseiro e

degelador do limpador do para-brisa) ou  (veículos com desembaçador do vidro traseiro, desembaçadores dos espelhos retrovisores externos e degelador do limpador do para-brisa).

O indicador acende no interruptor quando os desembaçadores estão ligados.

Veículos com degelador do limpador de para-brisa: Os desembaçadores irão desligar automaticamente após aproximadamente 15 minutos.

**n Degelador do limpador do para-brisa (se equipado)**

Este dispositivo é usado para impedir a formação de gelo no para-brisa e nas palhetas dos limpadores.

Pressione  ou .

O indicador acende no interruptor quando o degelador do limpador do para-brisa está ligado.

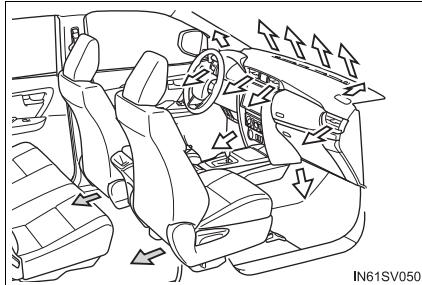
O degelador do limpador do para-brisa irá desligar automaticamente após 15 minutos.

## Saídas de ar

### n Localização das saídas de ar

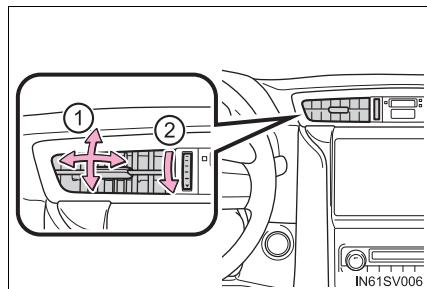
As saídas de ar e o volume de ar mudam de acordo com o modo de fluxo de ar selecionado.

➡ : Alguns modelos

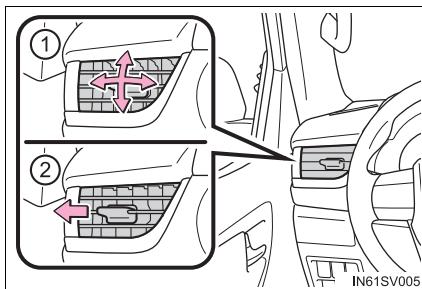


### n Ajustar a direção do fluxo de ar e abrir/fechar as saídas de ar

► Saídas de ar centrais



► Saídas de ar laterais



- ① Direccionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Feche as saídas de ar.

## n **Embaçamento dos vidros**

- | Os vidros ficarão facilmente embaçados quando a umidade no veículo estiver alta. Ativar  (se equipado) desumidificará o ar das saídas, e desembaçará o para-brisa eficientemente.
- | Se você desligar o  (se equipado), os vidros poderão embaçar com facilidade.
- | Os vidros poderão embaçar se o modo de recirculação de ar for utilizado.

## n **Ao conduzir o veículo em estradas com poeira**

Feche todos os vidros. Se a poeira lançada pelo veículo ainda estiver sendo atraída para ele após fechar os vidros, recomenda-se que o modo de admissão de ar seja ajustado no modo de ar externo, e que a velocidade do ventilador seja colocada em qualquer configuração diferente de desligado.

## n **Modo de ar externo/recirculação de ar**

A configuração do modo de recirculação de ar é recomendada temporariamente, para evitar que o ar poluído entre no veículo e ajudar a resfriar o veículo quando a temperatura do ar externo estiver alta.

## n **Quando a temperatura externa chegar a, aproximadamente, 0°C (veículos com aquecedor)**

A função de desumidificação não deve ser acionada, mesmo quando  estiver pressionado.

## n **Odores da ventilação e do ar condicionado**

- | Para deixar o ar interno fresco, ajuste o sistema de ar condicionado para o modo de ar externo.
- | Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular-se no sistema de ar condicionado. Isso pode provocar odores emitidos pelo difusor de ar.
- | Para reduzir a ocorrência de odores:  
Recomenda-se que o sistema de ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.

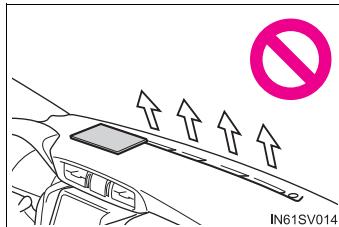
## n **Filtro do ar condicionado**

→P. 510

## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Para evitar o embaçamento do para-brisa

- | Não ajuste  para  durante a operação de ar frio em condição climática extremamente úmida. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa pode ocasionar o embaçamento da superfície do para-brisa, e obstruir a sua visão.
- | Não coloque nada no painel de instrumentos que possa cobrir as saídas de ar.  
Do contrário, o fluxo de ar pode ser obstruído, impedindo o funcionamento efetivo dos desembaçadores do para-brisa.



### ■ Para evitar queimaduras

- | Veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos: Não toque nas superfícies dos espelhos retrovisores quando os desembaçadores dos espelhos retrovisores estiverem ligados.
- | Veículos com degelador do limpador de para-brisa: Não toque o vidro na parte inferior do para-brisa ou na lateral das colunas dianteiras quando o degelador do limpador do para-brisa estiver ligado.

## ⚠ NOTA

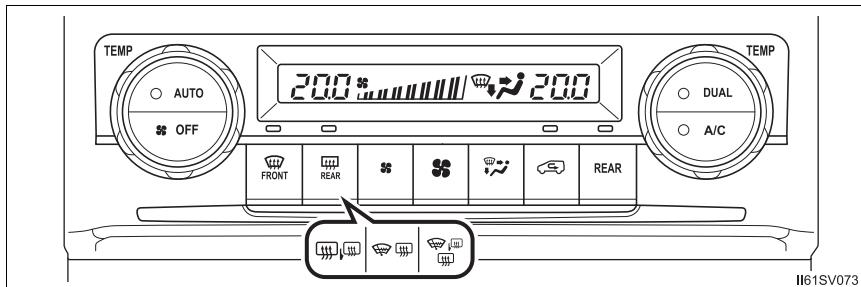
### ■ Para evitar a descarga da bateria

Não deixe o sistema de ar condicionado ligado por um período além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

## Sistema de ar condicionado automático dianteiro\*

**As saídas de ar e a velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente, de acordo com a configuração de temperatura.**

### Controles do ar condicionado



#### n Ajustar a regulagem de velocidade do ventilador

Pressione o para aumentar a velocidade do ventilador e para reduzir a velocidade do ventilador.

Pressione para desligar o ventilador.

#### n Ajustar a configuração de temperatura

Vire em sentido horário (aquecer) ou anti-horário (resfriar).

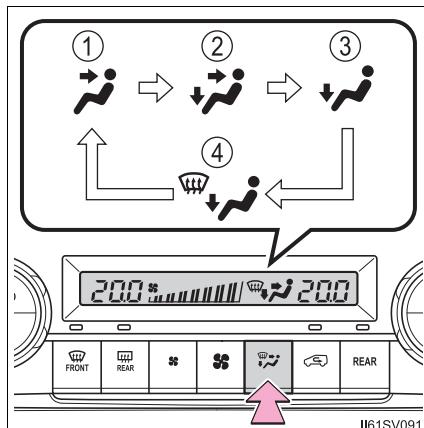
Se não for pressionado, o sistema irá soprar ar em temperatura ambiente ou ar aquecido.

## n Alterar o modo de fluxo de ar

Pressione  para mudar as saídas de ar.

As saídas de ar utilizadas são alternadas cada vez que o interruptor é pressionado.

- ① Fluxo de ar para a parte superior do corpo.
- ② Fluxo de ar para a parte superior do corpo e para os pés.
- ③ Fluxo de ar principalmente para os pés.
- ④ Fluxo de ar para a área dos pés e desembaçador do para-brisa em funcionamento.



## Usar o modo automático

- 1 Pressione .

A função de desumidificação começa a funcionar. As saídas de ar e a velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente, de acordo com a configuração de temperatura.

- 2 Gire  em sentido horário (aquecer) ou em sentido anti-horário (resfriar) para ajustar a temperatura.

- 3 Pressione .

As funções de arrefecimento e desumidificação alternam entre ligado e desligado cada vez  em que o interruptor é pressionado.

O indicador  acende quando a função está ativada.

Para interromper a operação, pressione .

## n Indicador do modo automático

Se o ajuste da velocidade do ventilador, ou os modos do fluxo de ar forem acionados, o indicador do modo automático desliga. No entanto, o modo automático para as outras funções, além daquela acionada, é mantido.

## n Ajustar a temperatura dos bancos do motorista e do passageiro separadamente (modo “DUAL”)

Para ativar o modo “DUAL”, execute uma das operações a seguir:

I Pressione .

I Gire  em sentido horário (aquecer) ou em sentido anti-horário (resfriar) para ajustar a temperatura.

O indicador  acende quando o modo “DUAL” está ligado.

## Outras funções

### n Comutação entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione .

O modo alterna entre o modo de ar externo (indicador apagado) e de recirculação de ar (indicador aceso) sempre que o interruptor for pressionado.

### n Desembaçar o para-brisa

Pressione .

A função de desumidificação é acionada e a velocidade do ventilador aumenta.

Ajuste o  de modo de ar externo/recirculação para ar externo, se o modo de recirculação de ar for utilizado. (Pode ser alterado automaticamente.)

Para desembaçar o para-brisa e os vidros mais rapidamente, ligue o fluxo de ar e a temperatura.

Para retornar ao modo anterior, pressione  novamente, quando o para-brisa estiver desembaçado.

O indicador  acende quando a função de desumidificação do para-brisa é ligada.

n **Desembaçar o vidro traseiro e os espelhos retrovisores externos (se equipado)**

Os desembaçadores são utilizados para desembaçar o vidro traseiro e para remover as gotas de chuva, orvalho e geada dos espelhos retrovisores externos.

Pressione  (veículos com desembaçador do vidro traseiro),

 (veículos com desembaçador do vidro traseiro e desembaçadores dos espelhos retrovisores externos),



(veículos com desembaçador do vidro traseiro e degelador do para-brisa) ou  (veículos com desembaçador do vidro traseiro, desembaçadores dos espelhos retrovisores externos e degelador do limpador do para-brisa).

O indicador acende no interruptor quando os desembaçadores estão ligados.

Os desembaçadores irão desligar automaticamente após, aproximadamente, de 15 a 60 minutos.

n **Degelador do limpador do para-brisa (se equipado)**

Este dispositivo é usado para impedir a formação de gelo no para-brisa e nas palhetas dos limpadores.

Pressione  ou .

O indicador acende no interruptor quando o degelador do limpador do para-brisa está ligado.

O degelador do limpador do para-brisa irá desligar automaticamente após 15 a 60 minutos.

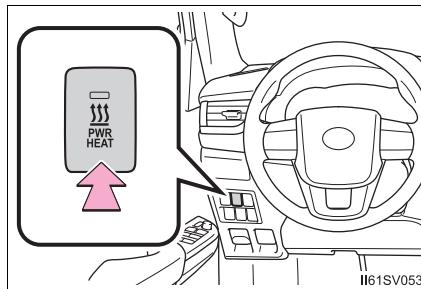
## n Aquecedor elétrico (se equipado)

Este recurso é utilizado para aquecer o líquido de arrefecimento do motor, acelerar o aquecimento da cabine em climas frios e manter a cabine quente.

Pressione o interruptor para ligar/desligar aquecedor elétrico.

O indicador acende no interruptor quando o aquecedor elétrico está ligado.

Se não desligar o interruptor, a rotação do motor pode aumentar quando a partida do motor for acionada.

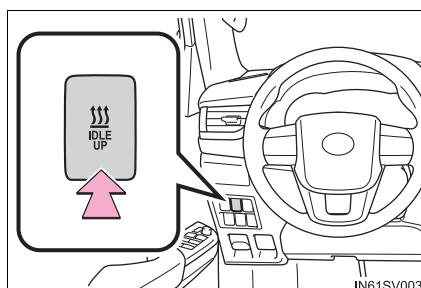


## n Aumento de marcha-lenta de aquecimento (se equipado)

Este recurso é utilizado para aquecer o líquido de arrefecimento do motor, acelerar o aquecimento da cabine em climas frios e manter a cabine quente quando o veículo não estiver em movimento.

Pressione o interruptor para ligar/desligar o interruptor de aumento de marcha-lenta/aquecimento.

Se não desligar o interruptor, a rotação do motor pode aumentar quando a partida do motor for acionada.

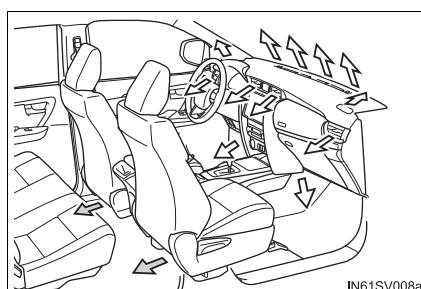


## Saídas de ar

### n Localização das saídas de ar

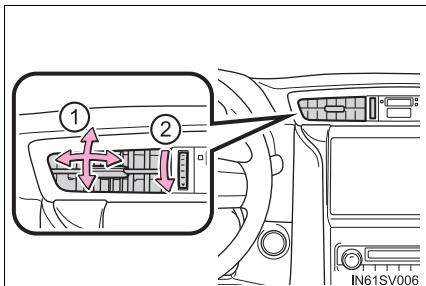
As saídas de ar e o volume de ar mudam de acordo com o modo de fluxo de ar selecionado.

← : Alguns modelos

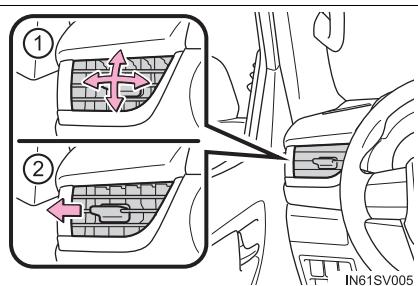


**n Ajustar a direção do fluxo de ar e abrir/fechar as saídas de ar**

► Saídas de ar centrais



► Saídas de ar laterais



- ① Direccionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Feche as saídas de ar.

**n Usar o modo automático**

A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente, conforme a configuração da temperatura e as condições ambientais.

Portanto, o ventilador pode parar por alguns instantes até que o ar aquecido ou refrigerado esteja pronto para fluir imediatamente após ser pressionado.

**n Embaçamento dos vidros**

- | Os vidros ficarão facilmente embaçados quando a umidade no veículo estiver alta. Ativar desumidificará o ar das saídas, e desembaçará o para-brisa eficientemente.
- | Se você desligar , os vidros devem embaçar mais facilmente.
- | Os vidros poderão embaçar se o modo de recirculação de ar for utilizado.

**n Ao conduzir o veículo em estradas com poeira**

Feche todos os vidros. Se a poeira lançada pelo veículo ainda estiver sendo atraída para ele após fechar os vidros, recomenda-se que o modo de admisão de ar seja ajustado no modo de ar externo, e que a velocidade do ventilador seja colocada em qualquer configuração diferente de desligado.

**n Modo de ar externo/recirculação de ar**

- | A configuração do modo de recirculação de ar é recomendada temporariamente, para evitar que o ar poluído entre no veículo e ajudar a resfriar o veículo quando a temperatura do ar externo estiver alta.
- | O modo de ar externo/recirculação de ar poderá ser alterado automaticamente, dependendo do ajuste de temperatura ou da temperatura interna.

## n **Operação do sistema de ar condicionado no modo de condução ecológica**

- | No modo de condução ecológica, o sistema de ar condicionado é controlado conforme a seguir para priorizar a eficiência de combustível:
  - A rotação do motor e a operação do compressor são controladas para restringir a capacidade de aquecimento/resfriamento
  - A velocidade do ventilador será restringida quando o modo automático for selecionado
- | Para melhorar o desempenho do ar condicionado, execute as seguintes operações.
  - Ajuste a velocidade do ventilador
  - Desligue o modo de condução ecológica
  - Ajuste a configuração de temperatura.

## n **Quando a temperatura externa chegar a, aproximadamente, 0°C**

A função de desumidificação não deve ser acionada, mesmo quando  estiver pressionado.

## n **Odores da ventilação e do ar condicionado**

- | Para deixar o ar interno fresco, ajuste o sistema de ar condicionado para o modo de ar externo.
- | Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular-se no sistema de ar condicionado. Isso pode provocar odores emitidos pelo difusor de ar.
- | Para reduzir a ocorrência de odores:
  - Recomenda-se que o sistema de ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.
  - Para alguns modelos: Poderá haver um atraso no início do funcionamento do ventilador por um curto período, imediatamente após o sistema de ar condicionado ser posicionado no modo automático.

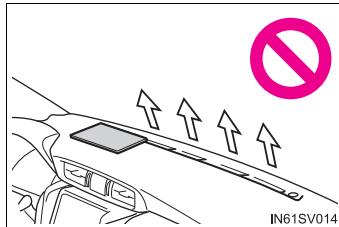
## n **Filtro do ar condicionado**

→P. 510

## ⚠ ATENÇÃO

### Para evitar o embaçamento do para-brisa

- | Não utilize  durante a operação de ar frio em condições climáticas extremamente úmidas. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa pode ocasionar o embaçamento da superfície do para-brisa, e obstruir a sua visão.
- | Não coloque nada no painel de instrumentos que possa cobrir as saídas de ar. Do contrário, o fluxo de ar pode ser obstruído, impedindo o funcionamento efetivo dos desembaçadores do para-brisa.



### Para evitar queimaduras

- | Veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos: Não toque nas superfícies dos espelhos retrovisores quando os desembaçadores dos espelhos retrovisores estiverem ligados.
- | Veículos com degelador do limpador de para-brisa: Não toque o vidro na parte inferior do para-brisa ou na lateral das colunas dianteiras quando o degelador do limpador do para-brisa estiver ligado.

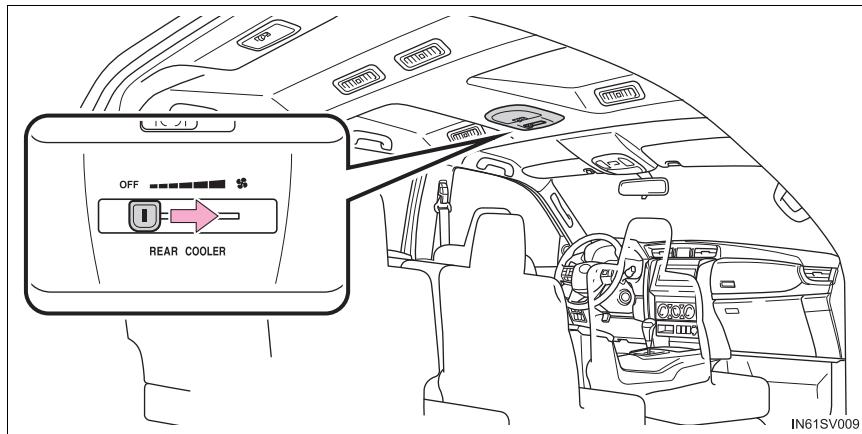
## ⚠ NOTA

### Para evitar a descarga da bateria

Não deixe o sistema de ar condicionado ligado por um período além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

## Sistema de ar condicionado manual traseiro\*

### Ajustar a regulagem de velocidade do ventilador

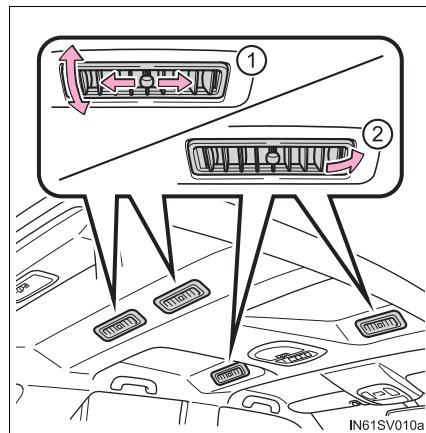


Para ajustar a velocidade do ventilador, empurre a alavanca de controle de velocidade para a direita (aumento) ou para a esquerda (redução).

Empurrar a alavanca para “OFF” desliga o ventilador interno.

**Ajustar a direção do fluxo de ar e abrir/fechar as saídas de ar**

- ① Direccionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Gire o interruptor totalmente para direita para fechar o difusor de ar.

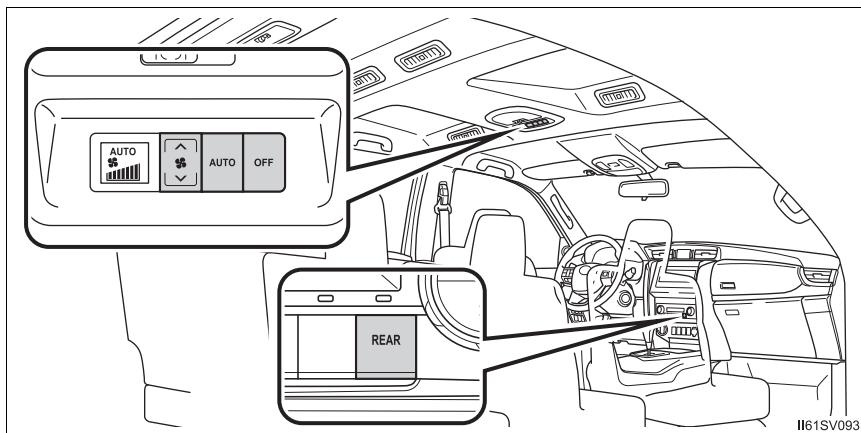
**! NOTA****■ Para evitar a descarga da bateria**

Não deixe o sistema do ar condicionado traseiro ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

## Sistema de ventilação automática traseiro\*

**A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente de acordo com o ajuste de temperatura do sistema de ar condicionado dianteiro.**

### Controles do ar condicionado



#### n Como utilizar um sistema de ar condicionado traseiro

Pressione no painel de controle do sistema de ar condicionado, ou pressione , ou “^” ou “v” no painel de controle do sistema de ar condicionado traseiro.

#### n Ajuste da velocidade do ventilador

Pressione o “^” em para aumentar a velocidade do ventilador e “v” para reduzir a velocidade do ventilador.

Pressione para desligar o ventilador.

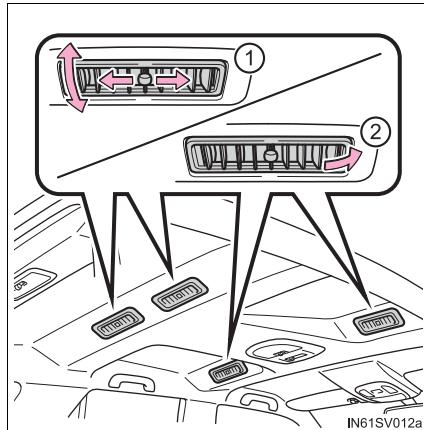
## Usar o modo automático

Pressione  (a mensagem “AUTO” é apresentada na tela).

Para interromper a operação, pressione .

## Ajustar a direção do fluxo de ar e abrir/fechar as saídas de ar

- ① Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Gire o interruptor totalmente para direita para fechar o difusor de ar.



### NOTA

#### Para evitar a descarga da bateria

Não deixe o sistema do ar condicionado traseiro ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

## Volante de direção aquecido\*/aquecedores do banco\*/ventiladores do banco\*

**O volante de direção aquecido e os aquecedores dos bancos aquecem os controles laterais do volante de direção e dos bancos, respectivamente. Os ventiladores do banco mantêm um bom fluxo de ar succionando ar nos bancos.**

### ATENÇÃO

- | Esteja atento para evitar ferimentos, se alguém dentre as categorias abaixo entrar em contato com o volante de direção e os bancos quando o aquecedor estiver ligado:
  - Bebês, crianças, idosos, enfermos e incapazes
  - Pessoas de pele sensível
  - Pessoas cansadas
  - Pessoas sob o efeito de álcool ou medicamentos que induzam ao sono (tranquilizantes,抗 gripais, etc.)
- | Observe as seguintes precauções para evitar queimaduras de segundo grau ou superaquecimento:
  - Não cubra o banco com uma manta ou almofada quando utilizar o aquecedor do banco.
  - Não utilize o aquecedor do banco mais do que o necessário.

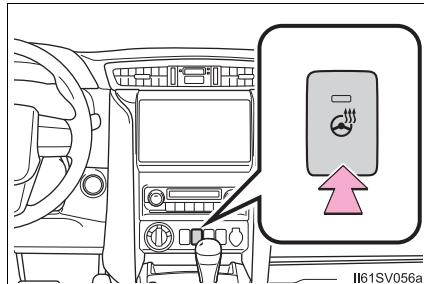
### NOTA

- | Não coloque sobre o banco, objetos pesados com superfície irregular e não fixe no banco, objetos pontiagudos (como agulhas, alfinetes, etc.)
- | Para evitar a descarga da bateria, não utilize as funções quando o motor não estiver em funcionamento.

## Volante de direção aquecido

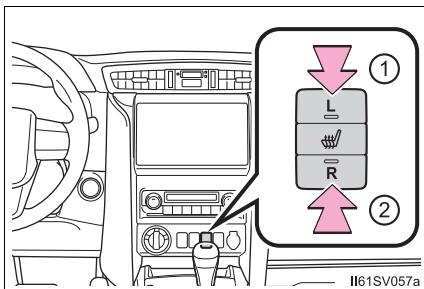
Liga/desliga o aquecedor do volante de direção

O indicador acende quando o aquecedor está em funcionamento.



O volante de direção aquecido pode ser usado quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

## Aquecedores dos bancos



① Liga o aquecedor do banco dianteiro esquerdo

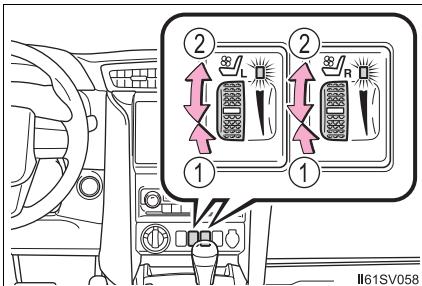
O indicador acende.

② Liga o aquecedor do banco dianteiro direito

O indicador acende.

- | Os aquecedores do banco podem ser usados quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou quando o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | Quando não estiver em uso, pressione o interruptor do aquecedor do banco para desligá-lo. O indicador apagará.

## Ventiladores do banco



### ① Liga o ventilador do banco

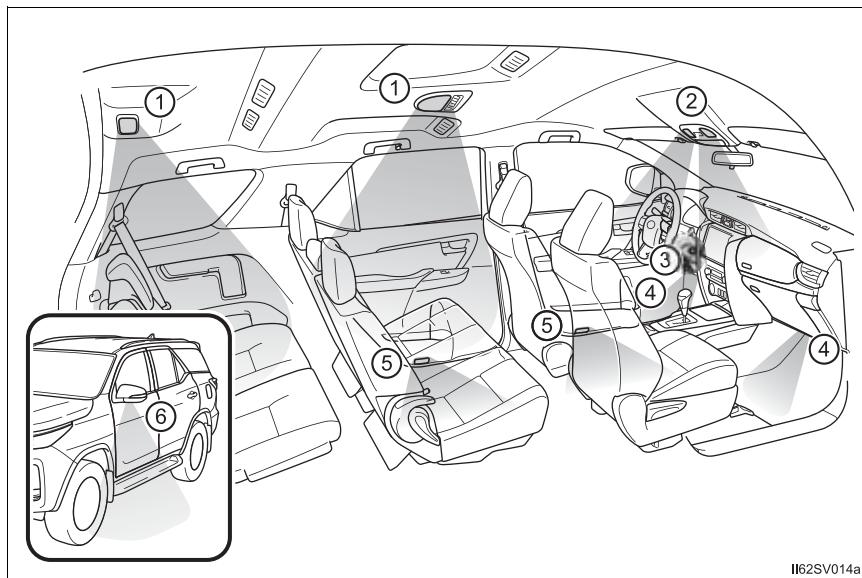
O indicador acende.

### ② Ajusta a velocidade do ventilador

A velocidade do ventilador pode ser alternada entre 3 níveis diferentes.

- | Os ventiladores do banco podem ser usados quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | Quando a velocidade do ventilador do banco estiver ajustada no nível máximo, ela pode ficar mais alta, de acordo com a velocidade do ventilador do sistema de ar condicionado.

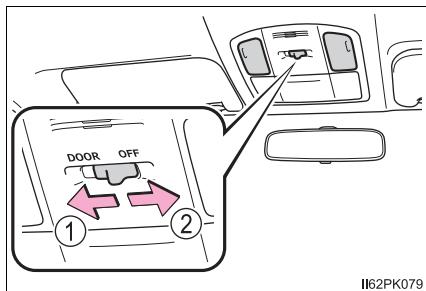
## Lista das luzes internas



- ① Luzes internas (→P. 406)
- ② Luzes internas/de leitura (→P. 405)
- ③ Luz do botão de partida
- ④ Luzes do compartimento para os pés (se equipado)
- ⑤ Luzes de cortesia da porta (se equipado)
- ⑥ Luzes externas para os pés (se equipado)

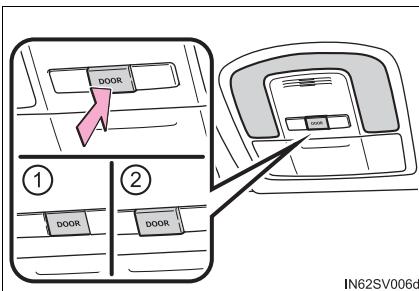
## Interruptor principal das luzes internas/de leitura

### ► Tipo A



II62PK079

### ► Tipo B



IN62SV006d

#### ① Posição da porta

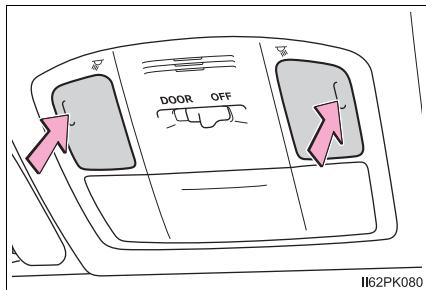
As luzes internas/de leitura acendem quando a porta é aberta. Elas apagam quando as portas forem fechadas.

#### ② Desligado

As luzes internas/de leitura podem ser acesas ou apagadas individualmente.

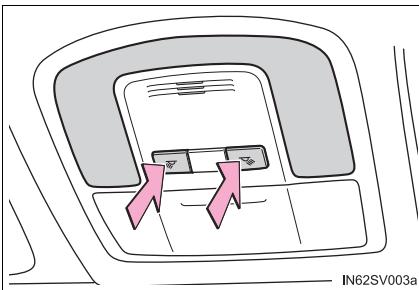
## Luzes internas/de leitura

### ► Tipo A



II62PK080

### ► Tipo B

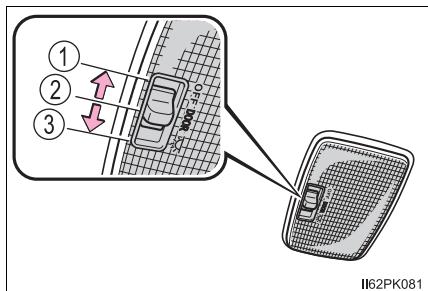


IN62SV003a

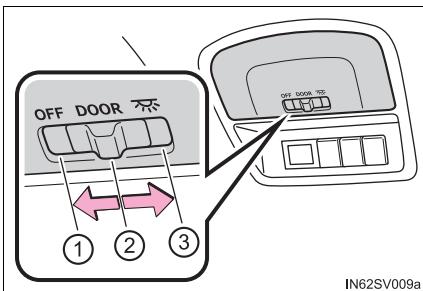
#### Acender/Apagar

## Luzes internas

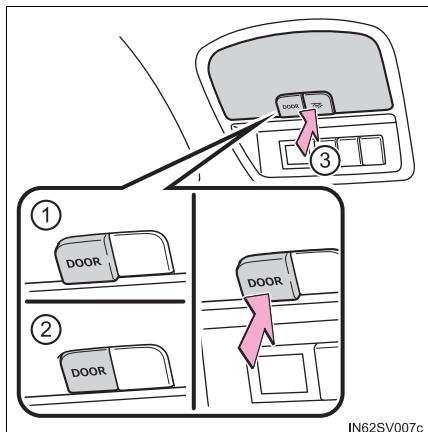
### ► Tipo A



### ► Tipo B



### ► Tipo C



① Desligado

② Posição da porta

A luz interna acenderá quando uma porta for aberta. Ela apaga quando as portas forem fechadas.

③ Ligado

---

| Sistema de iluminação de entrada:

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

As luzes acendem/apagam automaticamente de acordo com a posição do interruptor de ignição, se as portas estão travadas/destravadas, e se as portas estão abertas/fechadas.

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

As luzes acendem/apagam automaticamente de acordo com o modo do botão de partida, se as portas estão travadas/destravadas, e se as portas estão abertas/fechadas.

| Se as luzes a seguir permanecerem acesas depois que o interruptor de ignição for girado para a posição “LOCK” (TRAVADO) (veículo sem Sistema Smart Entry & Start) ou depois que o botão de partida for desligado (veículo com Sistema Smart Entry & Start), as luzes apagarão depois de 20 minutos:

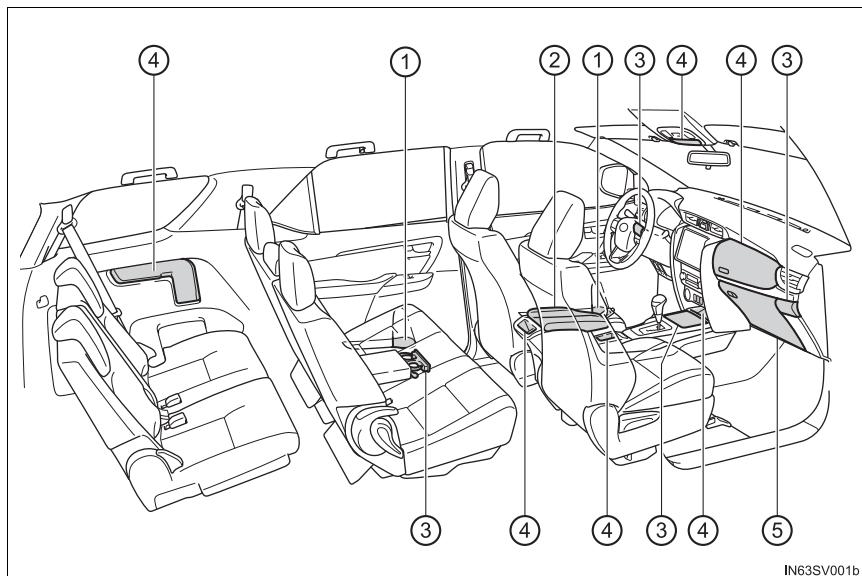
- Interruptor principal da luz interna/de leitura
- Luzes internas
- Luz do botão de partida



NOTA

Para evitar a descarga da bateria, não deixe as luzes acesas durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

## Lista dos compartimentos de armazenamento



IN63SV001b

- |                             |           |   |           |
|-----------------------------|-----------|---|-----------|
| ① Porta-garrafas            | (→P. 412) | ④ Compartimentos auxiliares (se equipado) | (→P. 413) |
| ② Console central           | (→P. 410) | ⑤ Porta-luvas                             | (→P. 410) |
| ③ Porta copos (se equipado) | (→P. 410) |   |           |

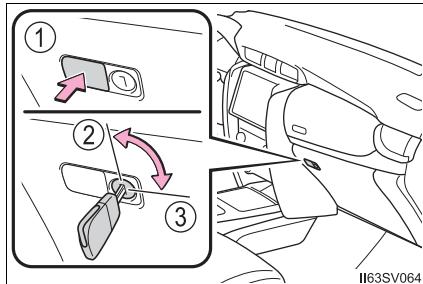


## ATENÇÃO

- | Não deixe óculos, isqueiros ou latas de spray nos compartimentos de armazenamento, pois, quando a temperatura dentro do veículo estiver alta, pode ocorrer o seguinte:
- Os óculos podem se deformar devido ao calor, ou quebrarem, caso entrem em contato com outros itens armazenados.
  - Isqueiros e latas de spray podem explodir. Caso entrem em contato com outros itens armazenados, o isqueiro poderá incendiar, ou a lata de spray poderá liberar gases, causando um incêndio.
- | Ao dirigir, ou quando os compartimentos de armazenamento não estiverem sendo usados, mantenha-os fechados.
- Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido por uma tampa aberta ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.

## Porta-luvas

- ① Abrir (aperte o interruptor)
- ② Destrave com a chave principal ou com a chave mecânica
- ③ Trave com a chave principal ou com a chave mecânica

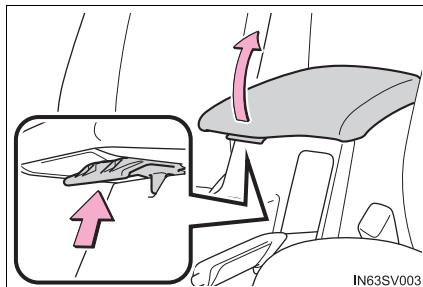


### | Luz do porta-luvas

A luz do porta-luvas acende quando as lanternas estão ligadas.

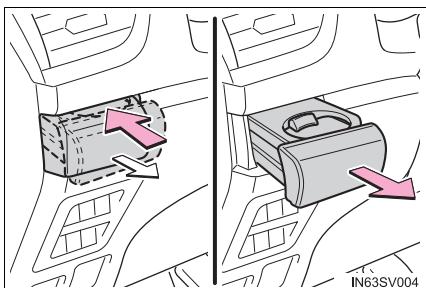
## Console central

Levante a tampa enquanto puxa a alavanca para liberar a trava.



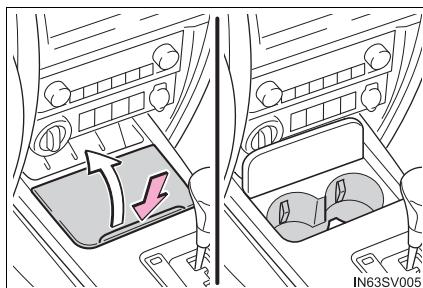
## Porta-copos

### ► Tipo A



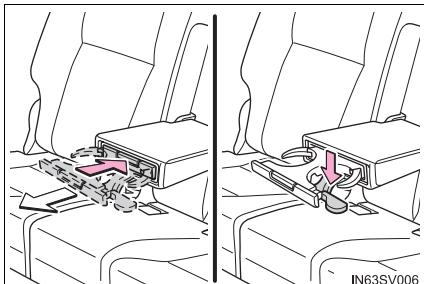
Pressione e puxe o porta-copos.

### ► Tipo B (se equipado)



Pressione e solte a tampa do porta-copos.

► **Tipo C**



Puxe o descansa-braço, empurre para dentro e libere o porta-copos traseiros no descansa-braço.

**! ATENÇÃO**

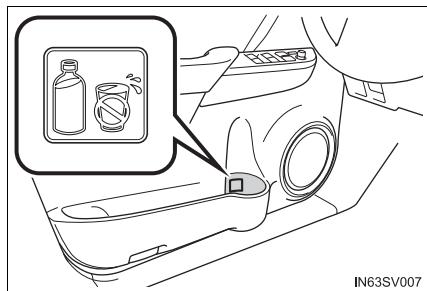
Não coloque nada além de copos ou latas de alumínio nos porta-copos. Mesmo quando a tampa estiver fechada, outros itens não devem ser armazenados no porta-copos. Outros itens podem ser arremessados para fora dos porta-copos em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou um acidente, causando ferimentos. Se possível, cubra bebidas quentes para evitar queimaduras.

**! NOTA**

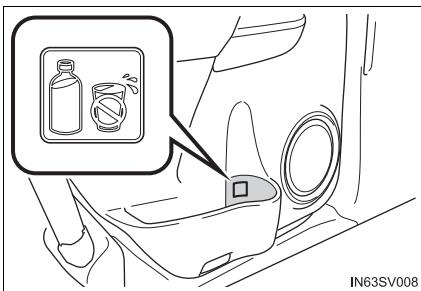
Para evitar danos ao porta-copos traseiro, guarde o porta-copos antes de guardar o descansa-braço.

## Porta-garrafas

### ► Portas dianteiras



### ► Portas traseiras



#### I Ao utilizar o suporte como um porta-garrafas:

- Ao armazenar uma garrafa, feche a tampa.
- A garrafa pode não ser comportada, dependendo do formato ou do tamanho dela.

### ATENÇÃO

Não coloque nada além de uma garrafa no porta-garrafas.

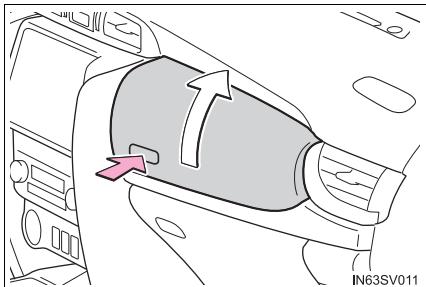
Outros objetos poderão ser atirados para fora do porta-garrafas em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos.

### NOTA

Não coloque garrafas ou vidros abertos e copos de papel contendo líquido nos porta-garrafas. O conteúdo poderá derramar e os vidrões poderão se quebrar.

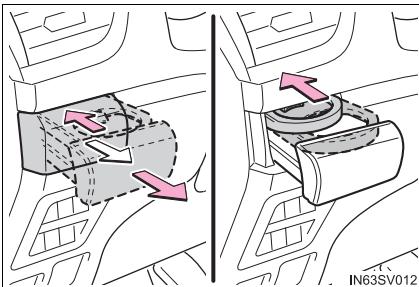
## Compartimentos auxiliares

### ► Tipo A



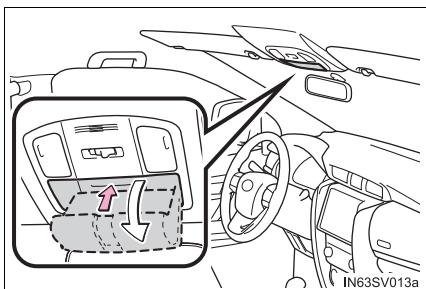
Pressione o interruptor.

### ► Tipo B



Pressione e puxe o porta-copos, e empurre a bandeja do porta-copos.

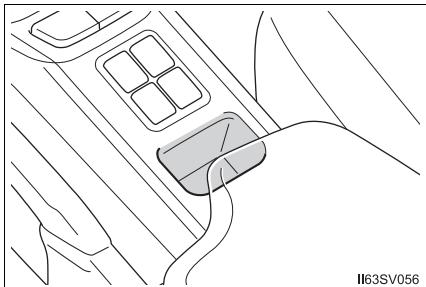
### ► Tipo C



Empurre a tampa para dentro.

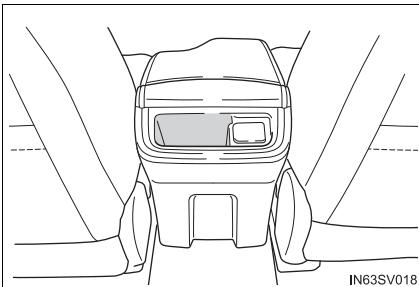
O compartimento auxiliar é útil para guardar óculos de sol e outros objetos pequenos similares.

### ► Tipo E (se equipado)



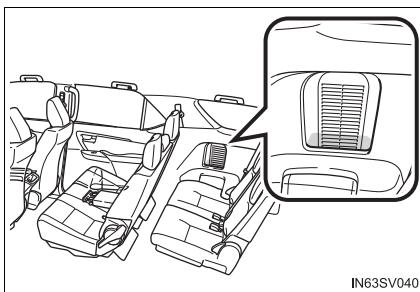
IN63SV056

### ► Tipo F

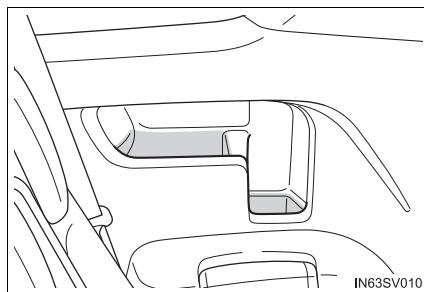


IN63SV018

## ► Tipo G



## ► Tipo H



\*: O formato dos compartimentos auxiliares pode ser diferente de acordo com o modelo, etc.

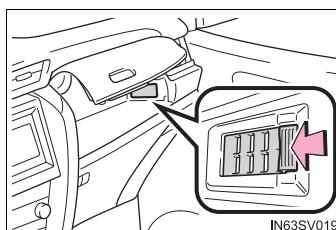
| Função de regulagem de temperatura vinculada ao ar condicionado (tipo A) (se equipado):

Ao permitir a entrada de ar do sistema de ar condicionado no compartimento auxiliar, bebidas em garrafas, etc. podem ser mantidas frias ou quentes. Contudo, a temperatura dentro do compartimento auxiliar se tornará a mesma temperatura do fluxo de ar do sistema de ar condicionado; calor e resfriamento extremos são impossíveis. Em condições de alta umidade, tome cuidado com os objetos dentro do compartimento auxiliar, uma vez que pode se formar condensação.

| Utilizar a função de regulagem de temperatura vinculada ao ar condicionado (tipo A) (se equipado):

1 Abra a tampa da entrada de ar dentro do compartimento auxiliar.

Para soprar uma grande quantidade de ar dentro do compartimento auxiliar, feche a entrada de ar do lado do passageiro. (→P. 386, 394)



2 Permita que o sistema de ar condicionado funcione, e use  ou 



para selecionar



ou



.

(→P. 383, 390)

3 Ajuste a temperatura. (→P. 383, 389)

## | Uso normal (tipo A) (se equipado):

Feche a tampa da entrada de ar dentro do compartimento auxiliar.

## | Itens inadequados para o compartimento auxiliar (tipo A) (se equipado):

- Bebidas em recipientes não lacrados
- Itens frágeis, perecíveis ou qualquer coisa com odor forte

**ATENÇÃO**

## | Ao utilizar compartimentos auxiliares, não use o porta-copos.

Se um copo, lata de bebida ou garrafa for colocado no compartimento auxiliar, ele pode ser arremessado para fora em caso de acidente ou frenagem súbita, possivelmente resultando em ferimentos (tipo B).

## | Não armazene nada com peso superior a 0,2 kg.

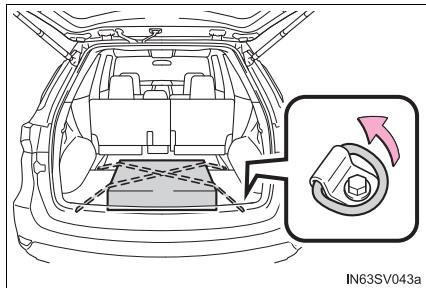
A negligência poderá causar a abertura do compartimento auxiliar, e derrubar os itens armazenados, resultando em um acidente (tipo C).

## Dispositivos do compartimento de bagagem

### Ganchos para carga (se equipado)

Levante o gancho para usar.

Os ganchos para fixação de bagagem são fornecidos para prender itens soltos.



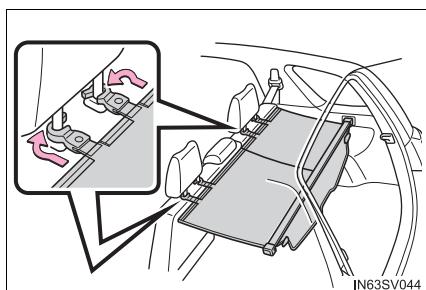
#### ATENÇÃO

Para evitar ferimentos, sempre guarde os ganchos para carga em suas posições originais quando não estiverem em uso.

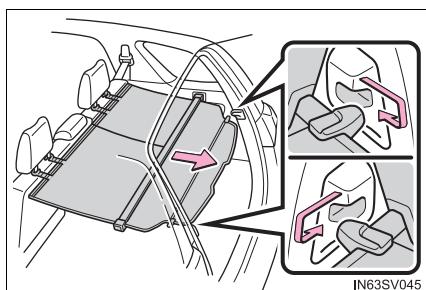
### Cobertura do compartimento de bagagem (se equipado)

#### n Instalação da cobertura do compartimento de bagagem

- 1 Prenda os ganchos nos apoios de cabeça dos bancos traseiros.



- 2 Abra a cobertura e encaixe os ganchos nos pontos de fixação.

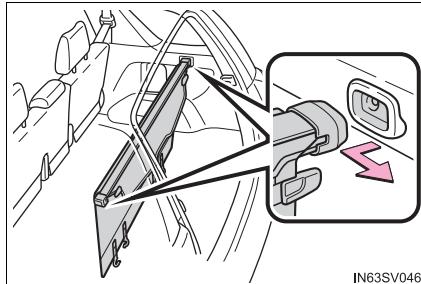


## n Remoção da cobertura do compartimento de bagagem

A cobertura do compartimento de bagagem pode ser removida através do procedimento descrito a seguir.

Retraia a cobertura e solte ambas as extremidades e, depois, a remova.

Depois de remover a cobertura do compartimento, coloque-a em outra parte do compartimento dos passageiros.

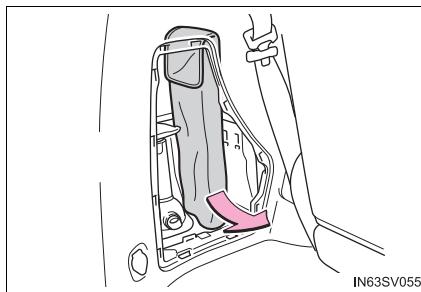


### ATENÇÃO

Não permita que as crianças brinquem na cobertura do compartimento de bagagem. Subir na cobertura do compartimento de bagagem poderá resultar em danos à cobertura, possivelmente resultando em ferimentos graves ou fatais à criança.

## Refletor de sinalização (se equipado)

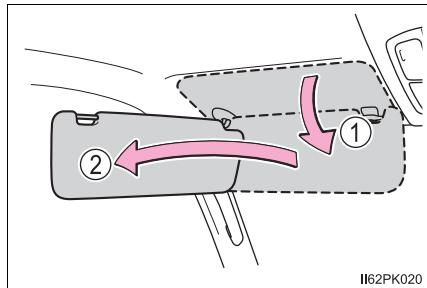
- 1 Remova a bolsa de ferramentas. (→P. 571)
- 2 Remova o refletor de sinalização.



## Outros dispositivos internos

### Para-sóis

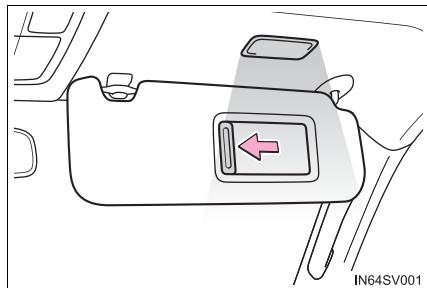
- ① Para colocar o para-sol na posição frontal, abixe-o.
- ② Para colocar o para-sol na posição lateral, abixe-o, solte-o do gancho e deslide-o para o lado.



### Espelho de cortesia (se equipado)

Deslide a tampa para abrir.

Veículos com luzes de cortesia: A luz acenderá quando a tampa for aberta.



- | Veículos com luzes de cortesia: Se as luzes de cortesia permanecerem acesas por 20 minutos enquanto o interruptor de ignição é girado para a posição "LOCK" (TRAVADO) (veículo sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é desligado (veículo com Sistema Smart Entry & Start), as luzes apagarão automaticamente:

## Carregador sem fio (se equipado)

Um dispositivo portátil, como um smartphone ou uma bateria móvel, pode ser carregada apenas ao se colocá-la sobre a área de carregamento sem fios Qi criado pelo Wireless, visto que o dispositivo é compatível com o padrão de carregamento sem fios Qi criado pelo Wireless Power Consortium.

O carregador sem fio não pode ser usado com dispositivos portáteis que sejam maiores que a área de carga. Adicionalmente, dependendo do dispositivo portátil, o carregador sem fio poderá não funcionar corretamente. Consulte o manual de operações do dispositivo portátil.

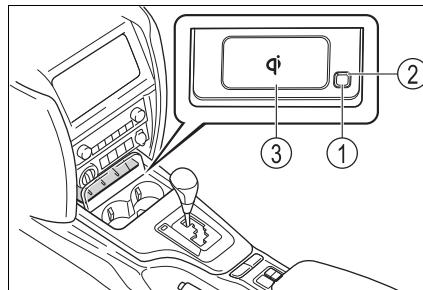
### n O símbolo “Qi”

O símbolo “Qi” é uma marca registrada do Wireless Power Consortium.

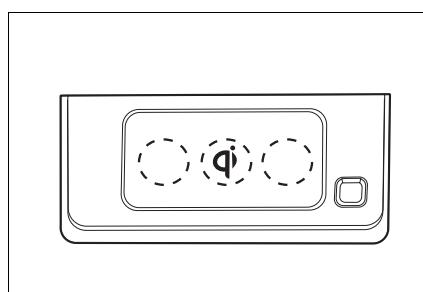


### n Nomes para todas as peças

- ① Interruptor da fonte de alimentação
- ② Luz indicadora de operação
- ③ Área de carga



A área de carregamento padrão é a área de círculo tracejada (24 mm de diâmetro) a partir do centro da bobina de carregamento. Para conseguir o desempenho de carregamento desejável mantenha o dispositivo receptor no centro do compartimento de carregamento de modo que a bobina receptora esteja devidamente alinhada com as bobinas de carregamento.



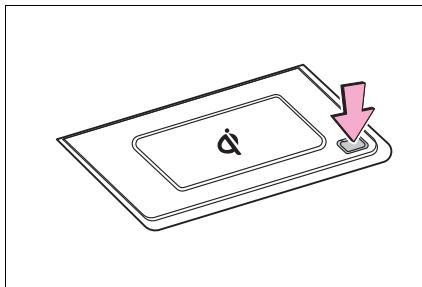
### n Uso do carregador sem fio

- 1 Pressione o interruptor da fonte de alimentação do carregador sem fio.

Pressionar o interruptor novamente desliga o carregador sem fio.

Quando ligado, o indicador de operação (azul) acende.

Quando o interruptor de ignição for desligado, o estado ligado/desligado do carregador sem fio será memorizado.

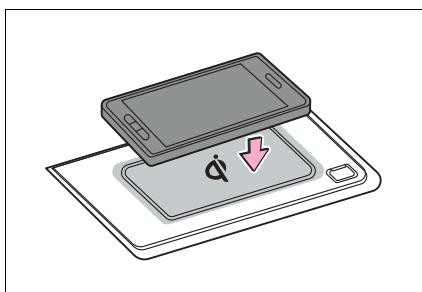


- 2 Coloque um dispositivo portátil na área de carregamento com a superfície voltada para baixo.

Enquanto o dispositivo é carregado, o indicador de operação (laranja) acenderá.

Se o carregamento não começar, tente colocar o dispositivo portátil o mais próximo possível do centro da área de carga.

Depois que estiver completamente carregado, o indicador de operação (verde) acenderá.



#### I Função de recarga

- Se um certo tempo se passou desde que o carregamento foi concluído e o dispositivo portátil não foi movido, o carregador sem fio reinicia o carregamento.
- Se o dispositivo portátil for movido dentro da área de carregamento, o carregamento irá parar temporariamente e, então, reiniciará.

### n Condições de iluminação do indicador de operação

| Luz indicadora de operação | Condição                              |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Apagada                    | O carregador sem fio está desligado   |
| Azul (acende)              | Em espera (o carregamento é possível) |
| Verde (acende)             | O carregamento foi concluído          |
| Laranja (acende)           | Carregamento em progresso             |

## I Se o indicador de operação piscar

Se um erro for detectado, o indicador de operação irá piscar. Tome as medidas apropriadas de acordo com a tabela abaixo.

| Luz indicadora de operação                   | Causas suspeitas  |
|--|---|
| Pisca 6 vezes (azul)                         | Sistema suspenso devido a abertura ou fechamento da porta.            |
| Pisca com intervalos de 1 segundo (laranja)  | Há um objeto estranho entre o dispositivo portátil e a área de carga. |
| Pisca com intervalos de 1 segundo (vermelho) | A temperatura do carregador sem fio está excessivamente alta.         |

### n O carregador sem fio pode ser acionado quando

O interruptor de ignição estiver em ACC ou ON.

### n Dispositivo portáteis que podem ser carregados

- | Dispositivos portáteis com o padrão de carregamento sem fios Qi podem ser carregados pelo carregador sem fio. Contudo, a compatibilidade com todos os dispositivos que atendem ao padrão de carregamento sem fios Qi não é garantida.
- | O carregador sem fio foi projetado para fornecer eletricidade de potência baixa a um celular, smartphone ou outro dispositivo portátil.

### n Se houver uma capa ou acessório conectado ao dispositivo portátil

Não carregue um dispositivo portátil se uma capa ou acessório, que não seja compatível com o padrão Qi, esteja conectado ou afixado. Dependendo do tipo de capa e/ou acessório conectado e/ou afixado, poderá não ser possível carregar o dispositivo portátil. Se o dispositivo portátil for colocado na área de carregamento e não carregar, remova a capa e/ou acessórios.

### n Se a interferência for ouvida nas transmissões de rádio AM enquanto o dispositivo é carregado

Desligue o carregador sem fio e confirme se o ruído diminui.

### n Precauções em relação ao carregamento

- | Se a smartkey não puder ser detectada na cabine, o carregamento não poderá ser realizado. A operação de carga poderá ser suspensa temporariamente quando uma porta for aberta ou fechada.
  - | Enquanto carrega, o carregador sem fio e o dispositivo portátil ficarão quentes.
- Isso não indica uma irregularidade no funcionamento. Se o dispositivo portátil ficar quente enquanto está carregando e o procedimento de carregamento parar – devido à função de proteção do dispositivo portátil – espere até que o dispositivo portátil resfrie e volte a carregá-lo.

### **n Sons de operação**

Quando o interruptor da fonte de alimentação for ligado enquanto o dispositivo portátil estiver sendo identificado, ruídos de operação podem ser ouvidos. Isso não indica uma irregularidade no funcionamento.

### **⚠ ATENÇÃO**

#### **n Cuidados durante a condução**

Ao carregar um dispositivo portátil enquanto dirige, por motivos de segurança, o motorista não deverá operar o dispositivo portátil.

#### **n Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos**

Pessoas portadoras de marcapasso cardíaco implantável, marcapasso de terapia de ressincronização cardíaca ou desfibriladores cardioversores implantáveis, bem como qualquer outro dispositivo médico elétrico, devem consultar o médico sobre o uso do carregador sem fio.

As operações do carregador sem fio podem afetar os dispositivos médicos.

#### **n Para evitar danos ou queimaduras**

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar na possibilidade de incêndio, falha ou danos nos equipamentos, ou queimaduras devido ao calor.

- | Não coloque objetos metálicos entre a área de carga e o dispositivo portátil enquanto estiver carregando.
- | Não fixe objetos metálicos, como adesivos de alumínio, na área de carregamento.
- | Não cubra o carregador sem fio com um pano ou outro objeto durante o carregamento.
- | Não tente carregar dispositivos portáteis que não sejam compatíveis com o padrão de carregamento sem fio Qi.
- | Não desmonte, modifique ou remova o carregador sem fio.
- | Não aplique impacto ou força excessiva ao carregador sem fio.



## **n Condições nas quais o carregador sem fio pode não funcionar corretamente**

Nas seguintes situações, o carregador sem fio pode não funcionar corretamente:

- | Quando o dispositivo portátil estiver totalmente carregado
- | Quando um objeto estranho estiver entre a área de carregamento e o dispositivo portátil
- | Quando um dispositivo portátil se tornar quente durante o carregamento
- | Quando um dispositivo portátil for colocado na área de carregamento com a superfície de carregamento direcionada para cima.
- | Quando o dispositivo portátil não estiver centralizado na área de carregamento.
- | Se houver proximidade de uma torre de TV, subestação de energia elétrica, estação de gás, estação de rádio, painéis eletrônicos de mídia grandes, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos.
- | Quando um dispositivo portátil estiver em contato com, ou estiver coberto por qualquer um dos objetos metálicos a seguir:
  - Cartões com aplicações metálicas
  - Carteiras de cigarro com papel alumínio
  - Pastas ou sacolas metálicas
  - Moedas
  - Aquecedores metálicos para as mãos
  - Mídia como CDs e DVDs
- | Quando houver chaves de açãoamento remoto (que emitam ondas de rádio)  
– diferentes daquelas que vêm com o seu veículo – nas proximidades.

Se, em situações diferentes da supracitada, o carregador sem fio não funcionar corretamente ou se o indicador de operação piscar, o carregador sem fio pode estar apresentando uma falha. Contate sua Concessionária Autorizada Toyota.

## **n Para evitar falha ou danos aos dados**

- | Não deixe cartões magnéticos, como um cartão de crédito, ou mídia de gravação, próximos do carregador sem fio enquanto ele está em funcionamento. Do contrário, os dados podem ser apagados devido à influência do magnetismo.

Adicionalmente, não coloque instrumentos de precisão, como relógios de pulso etc., próximos do carregador sem fio, pois esses objetos podem apresentar falhas.

- | Não deixe dispositivos portáteis no veículo. A temperatura no interior do veículo poderá aumentar, quando estiver sob o sol e causar danos ao dispositivo.

## **n Para evitar a descarga da bateria**

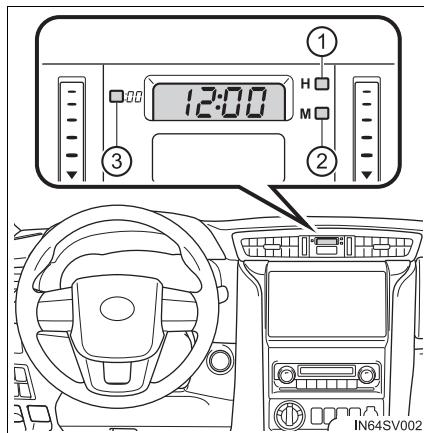
Não utilize o carregador sem fio por um longo período de tempo com o motor parado.

## Relógio

O relógio pode ser ajustado pressionando os interruptores.

- ① Ajusta as horas
- ② Ajusta os minutos
- ③ Arredonda para o horário mais próximo\*

\*: Por exemplo, 1:00 a 1:29 → 1:00  
1:30 a 1:59 → 2:00



| O relógio é exibido quando:

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

O interruptor de ignição está na posição "ACC" (ACESSÓRIOS) ou "ON" (LIGADO).

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

O botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA.

| Ao desconectar e reconectar os terminais da bateria:

O tempo apresentado será automaticamente definido como 1:00.

## Saídas de energia

As saídas de energia podem ser utilizadas pelos seguintes componentes:

12 V DC:

- ▶ Painel de instrumentos

Utilize como uma fonte de energia para aparelhos eletrônicos que usam menos que 12 V DC/10 A (consumo de energia de 120 W).

Ao utilizar a saída de energia e as entradas de carregamento USB tipo C (→P. 428), certifique-se de que o consumo de energia de todas as saídas de energia e as portas de carregamento USB tipo C é menor do que 120 W.

- ▶ Painel de instrumentos e caixa do console traseiro

Utilize como uma fonte de energia para aparelhos eletrônicos que usam menos que 12 V DC/10 A (consumo de energia de 120 W).

Ao utilizar aparelhos eletrônicos, certifique-se de que o consumo de energia de todas as saídas de energia conectadas é inferior a 120 W.

- ▶ Dispositivos do compartimento

Utilize como uma fonte de energia para aparelhos eletrônicos que usam menos que 12 V DC/10 A (consumo de energia de 120 W).

220 V AC (se equipado):

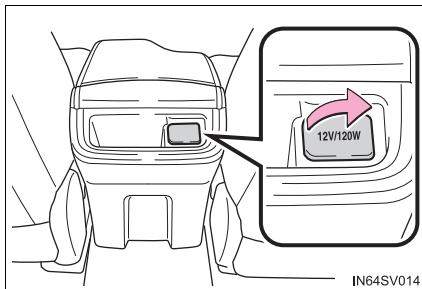
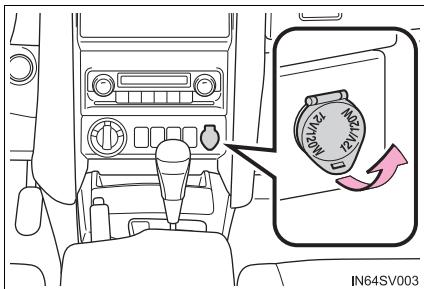
Acessórios que usam menos de 100 W.

n **12V DC**

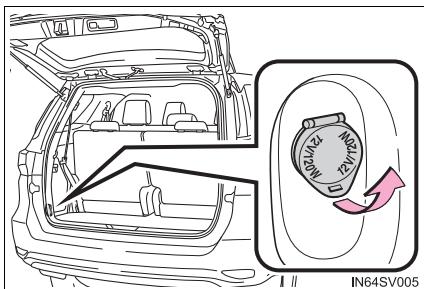
Abra a tampa.

► Painel de instrumentos

► Parte posterior do console central (se equipado)



► Dispositivos do compartimento

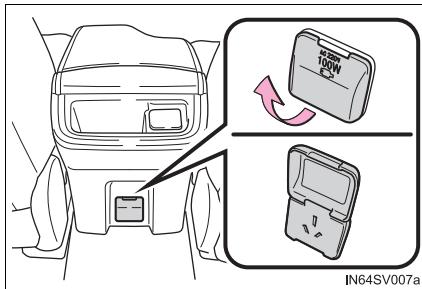
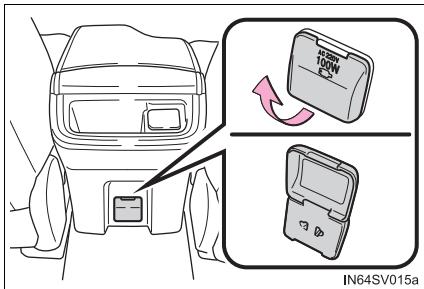


n **220 V AC (se equipado)**

Abra a tampa.

► Tipo A

► Tipo B



| As saídas de energia poderão ser usadas quando:

► Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

12 V DC: O interruptor de ignição está na posição "ACC" (ACESSÓRIOS) ou "ON" (LIGADO).

220 V AC: O interruptor de ignição estiver na posição "ON" (LIGADO).

► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

12 V DC: O botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNITAÇÃO LIGADA.

220 V AC: O botão de partida estiver no modo IGNITAÇÃO LIGADA.

| Ao desligar o botão de partida:

Desconecte os dispositivos elétricos com funções de carregamento, como pacotes de bateria móvel.

Se tais dispositivos forem deixados conectados, o botão de partida pode não ser desligado normalmente.

| Veículos com Sistema Stop & Start: Quando o motor voltar a funcionar depois de parado pelo Sistema Stop & Start, a saída de energia pode ser desativada temporariamente, contudo, isso não é um sinal de falha do sistema.



### NOTA

| Para evitar danos à saída de energia, feche a tampa da saída de energia quando ela não estiver em uso.

A presença de objetos estranhos ou líquidos na saída de energia poderá resultar em curto-circuito.

| Para evitar a queima de um fusível:

► 12V DC

Não utilize acessórios que usem mais do que 12 V e 10 A.

► 220V AC

Não use um aparelho de 220 V AC que requer mais do que 100 W.

Se um aparelho 220 V AC que consome mais do que 100 W for utilizado, o circuito de proteção será cortado pela fonte de alimentação.

| Para evitar a descarga da bateria, não use a saída de energia durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

| Os aparelhos a seguir podem não funcionar corretamente, mesmo se o consumo de energia deles for menor do que 100 W:

- Aparelhos com alta potência de pico inicial
- Dispositivos de medição que processam dados precisos
- Outros aparelhos que requerem uma fonte de alimentação extremamente estável

## Entradas de carregamento USB Tipo-C (se equipado)

As entradas de carregamento USB Tipo-C são usadas para alimentar os dispositivos externos com 3,0 A de eletricidade a 5 V (consumo de energia de 15 W).

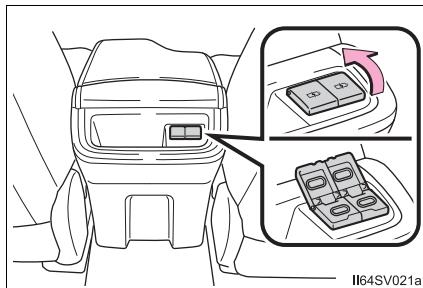
As entradas de carregamento USB Tipo-C são apenas para carregamento. Elas não são projetadas para transferência de dados ou outros propósitos.

Dependendo do dispositivo externo, ele pode não carregar de modo apropriado. Consulte o manual incluso ao dispositivo antes de usar as entradas de carregamento USB Tipo-C.

Ao utilizar a saída de energia e as entradas de carregamento USB Tipo C (painel de instrumentos) (→P. 425), certifique-se de que o consumo de energia de todas as saídas de energia e as portas de carregamento USB Tipo-C é menor do que 120 W.

### ■ Usar as entradas de carregamento USB Tipo-C

Abra a tampa.



- n As entradas de carregamento USB Tipo-C podem ser utilizadas quando**  
O botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNição LIGADA.
- n Situações em que as entradas de carregamento USB Tipo-C podem não funcionar corretamente**

- | Se um dispositivo que consome mais do que 3,0 A a 5 V (consumo de energia de 15W) estiver conectado.
- | Se um dispositivo projetado para se comunicar com um computador pessoal, como o dispositivo de memória USB, for conectado
- | Se o dispositivo externo conectado for desligado (dependendo do dispositivo)
- | Se a temperatura interna do veículo estiver alta, como após o veículo ter sido estacionado ao sol.

- n Sobre os dispositivos externos conectados**

Dependendo do dispositivo externo conectado, a carga pode ser suspensa ocasionalmente e, em seguida, reiniciar. Isso não indica uma falha no funcionamento.

 **NOTA**

- n Para evitar danos às entradas de carregamento USB Tipo-C**

- | Não introduza objetos estranhos nas entradas.
- | Não derrame água ou outros líquidos nas entradas.
- | Quando as entradas de carregamento USB Tipo-C não estiverem em uso, feche as tampas. Um curto-círcuito pode ocorrer se um líquido ou objeto estranho penetrar em uma entrada.
- | Não aplique impacto ou força excessiva às entradas de carregamento USB Tipo-C.
- | Não desmonte nem modifique as entradas de carregamento USB Tipo-C.

- n Para evitar danos aos dispositivos externos**

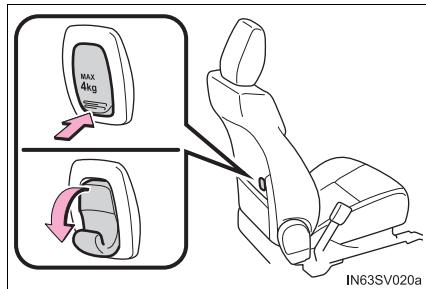
- | Não deixe os dispositivos externos no veículo. A temperatura interna do veículo poderá aumentar muito, resultando em danos ao dispositivo externo.
- | Não empurre para baixo nem aplique pressão desnecessária a um dispositivo externo ou a um cabo de um dispositivo externo enquanto ela estiver conectada.

- n Para evitar a descarga da bateria**

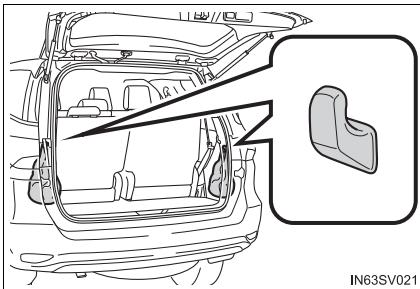
Não utilize as entradas de carregamento USB de Tipo-C por um longo período de tempo quando o motor estiver desligado.

## Ganchos para sacolas

► Tipo A (se equipado)



► Tipo B



### ! ATENÇÃO

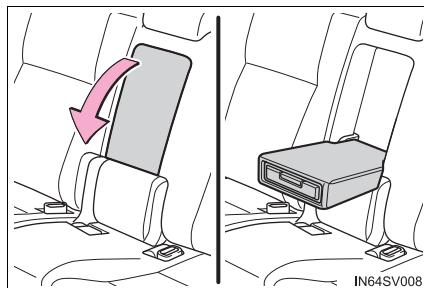
Mantenha os ganchos guardados quando não estiverem em uso (Tipo A).

### ! NOTA

Não pendure nada com peso superior a 4 kg.

## Descansa-braço

Dobre o descansa-braço para utilizá-lo.

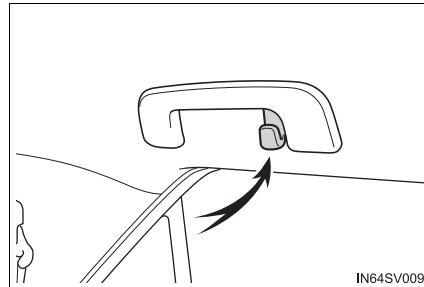


### ! NOTA

Para evitar danos ao descansa-braço, não coloque muito peso nele.

## Gancho para roupas (Se equipado)

O gancho para roupas é fornecido como alça de assistência para a segunda fileira de bancos.



### ATENÇÃO

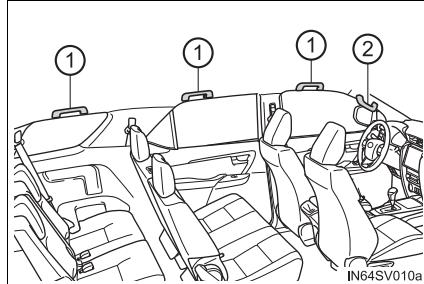
Veículos com airbags de cortina: Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos ou pontiagudos no gancho. Se os sistemas de airbag de cortina deflagrarem, este itens poderão tornar-se projéteis, ocasionando ferimentos graves ou fatais.

## Alças

Uma alça de assistência (tipo A) no teto pode ser utilizada para apoiar seu corpo enquanto estiver sentado no banco.

Uma alça de assistência (tipo B) pode ser utilizada ao entrar e sair do veículo e por outros motivos.

- ① Alça de assistência (tipo A) (se equipado)
- ② Alça de assistência (tipo B)



### ATENÇÃO

Não use a alça de assistência (Tipo A) ao entrar ou sair do veículo ou ao se levantar do banco.



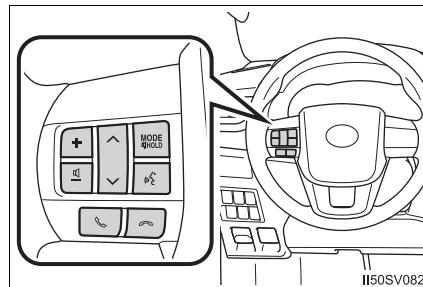
### NOTA

Para evitar danos, não pendure objetos pesados ou coloque muito peso sobre as alças de assistência.

## Usar os interruptores de áudio no volante de direção\*

Alguns dispositivos de áudio (controle de volume de áudio, rádio, reproduutor de CD) podem ser controlados através dos interruptores no volante de direção.

A operação poderá diferir, dependendo do tipo de sistema de áudio ou do sistema de navegação. Para obter detalhes, consulte o manual que acompanha o sistema de áudio ou o sistema de navegação.



5

Dispositivos internos

### ATENÇÃO

#### Para reduzir o risco de acidente

Esteja atento ao acionar os interruptores de áudio no volante de direção.

\*: Se equipado



|   |     |
|---|-----|
| <b>6-1. Manutenção e cuidados</b>                                   |     |
| Limpeza e proteção externa<br>do veículo .....                      | 436 |
| Limpeza e proteção interna<br>do veículo .....                      | 440 |
| <b>6-2. Manutenção</b>  |     |
| Revisão periódica .....   | 443 |
| Rede de Concessionárias<br>Autorizadas Toyota.....                  | 454 |
| <b>6-3. Garantia</b>  |     |
| Introdução.....   | 455 |
| Garantia dos veículos<br>Toyota .....                               | 457 |
| Garantia de peças genuínas<br>de reposição Toyota.....              | 464 |
| Garantia de acessórios<br>genuínos Toyota .....                     | 465 |
| Blindagem de veículos .....   | 466 |
| Informações importantes ...   | 467 |
| <b>6-4. Manutenção que você mesmo<br/>pode fazer</b>                |     |
| Precauções quanto aos<br>serviços que você<br>mesmo pode fazer..... | 468 |
| Capô .....  | 471 |
| Compartimento do motor .....  | 473 |
| Pneus.....  | 497 |
| Pressão de inflagem dos<br>pneus.....                               | 506 |
| Rodas .....   | 508 |
| Filtro do ar condicionado/<br>Rede de entrada de ar.....            | 510 |
| Bateria da smartkey.....  | 513 |
| Inspeção e troca de fusíveis .....                                  | 517 |
| Lâmpadas .....  | 521 |

## Limpeza e proteção externa do veículo

### Execute o seguinte para proteger o veículo e mantê-lo em excelentes condições:

- | Iniciando de cima para baixo, aplique uma quantidade abundante de água na carroçaria, rodas e extremidade inferior do veículo, para remover toda sujeira e poeira.
- | Lave a carroçaria utilizando uma esponja ou um pano macio.
- | Para marcas de difícil remoção, use sabão apropriado para veículos e enxágue totalmente com água.
- | Remova toda a água.
- | Encere o veículo quando a camada à prova d'água estiver deteriorada.

Se a água não formar gotas em uma superfície limpa, aplique cera quando a carroçaria do veículo estiver fria.

---

#### n Lavadores automáticos

- | Dobre os espelhos retrovisores externos e desligue a tampa traseira elétrica (se equipado) antes de lavar o veículo. Comece a lavar pela parte dianteira do veículo. Certifique-se de desdobrar os espelhos retrovisores antes de dirigir.
- | As escovas usadas em lavadores automáticos poderão riscar a superfície do veículo, peças (roda, etc.) e danificar sua pintura.
- | O defletor de ar traseiro pode não ser lavado em alguns tipos de lavadores automáticos. E há também um risco maior de danos ao veículo.

#### n Lavadores de alta pressão

Como a água pode entrar na cabine, não aproxime a ponta do bico das folgas ao redor das portas ou do perímetro dos vidros, nem boriffe sobre estas áreas continuamente.

## **n Rodas e calotas**

- | Remova toda a sujeira imediatamente, utilizando detergente neutro.
- | Enxágue o detergente com água imediatamente após o uso.
- | Para proteger a pintura de danos, certifique-se de observar as seguintes precauções.
  - Não utilize detergentes ácidos, alcalinos ou abrasivos
  - Não utilize escovas duras
  - Não utilize detergente nas rodas quando estiverem quentes, como após dirigir ou estacionar em altas temperaturas.

## **n Pastilhas e pinças de freio**

É possível formar oxidação se o veículo for estacionado com as pastilhas de freio ou os discos úmidos, isto pode fazer com que grudem, causar ruídos ou vibrações. Antes de estacionar o veículo após ele ser lavado, dirija lentamente e aplique os freios várias vezes para secar as peças.

## **n Para-choques**

Não esfregue com produtos de limpeza abrasivos.

## **n Partes cromadas**

Se a sujeira não puder ser removida, limpe as partes conforme a seguir:

- | Use um pano macio úmido com uma solução de aproximadamente 5% de detergente neutro e água para remover a sujeira.
- | Limpe a superfície utilizando um pano seco e macio para remover toda a umidade.
- | Para remover acúmulos de óleo, utilize lenços umedecidos com álcool ou um produto similar.

## **n Pinças de freio pintadas (se equipado)**

- | Ao usar o detergente, por favor, use um detergente neutro.

Não utilize detergentes abrasivos ou escovas duras, pois danificarão a pintura.

- | Não use detergente enquanto as pinças de freio estiverem quentes.
- | Enxágue o detergente com água imediatamente após o uso.

 **ATENÇÃO****n Ao lavar o veículo**

Não aplique água dentro do compartimento do motor. Isso poderá resultar em incêndio nos componentes elétricos, etc.

**n Precauções relacionadas ao tubo de escapamento**

Os gases do escapamento esquentam o tubo do escapamento razoavelmente.

Ao lavar o veículo, esteja atento para não tocar nos tubos de escapamento antes que o mesmo esteja suficientemente frio, uma vez que os tubos quentes poderão causar queimaduras.

**n Precauções relacionadas à posição acima do para-choque traseiro**

Se houver lascas ou riscos na posição acima do para-choque traseiro, o sistema poderá funcionar de forma irregular. Se isto acontecer, consulte a Concessionária Autorizada Toyota.

- Controle de Estabilidade (BSM) (se equipado)
- Controle de Estabilidade (RCTA) (se equipado)

 **NOTA****n Para evitar a deterioração da pintura e os efeitos da corrosão na carroceria e componentes (rodas de alumínio, etc.)**

| Lave o veículo imediatamente nos casos abaixo:

- Após dirigir em áreas litorâneas
- Se houver piche ou seiva de árvores na superfície da pintura
- Se notar insetos mortos ou fezes de insetos na superfície da pintura
- Após dirigir em uma área contaminada com fuligem, fumaça oleosa, resíduos de mineração, pó de ferro ou substâncias químicas
- Se o veículo estiver excessivamente sujo com poeira ou lama
- Se houver borrifamento de líquidos como benzeno e gasolina na superfície da pintura

| Se a pintura estiver descascada ou riscada, providencie o reparo imediatamente.

| Ao armazenar as rodas, para evitar sua corrosão, remova toda a sujeira e armazene-as em um local com baixa umidade.



## **n Limpar as luzes externas**

- | Lave cuidadosamente. Não utilize substâncias orgânicas ou esfregue com uma escova dura.  
Isto pode danificar as superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.
- | Não aplique cera nas superfícies das luzes.  
A cera pode danificar as lentes.

## **n Ao usar um lavador de alta pressão**

- | Veículos com Toyota Safety Sense (TSS):  
Ao lavar o veículo, não boriffe a câmera ou a área ao redor dela diretamente com lavador de alta pressão. Choque devido a alta pressão da água pode acarretar uma falha no dispositivo.  
Não boriffe água diretamente no radar que está equipado atrás do emblema. Do contrário, poderá danificar o dispositivo.
- | Não coloque o bico do bocal próximo aos conectores, às coifas (tampa de borracha ou de resina), ou aos seguintes componentes. Os componentes podem ser danificados, caso entrem em contato com a água em alta pressão.
  - Peças relacionadas à tração
  - Componentes da direção
  - Componentes da suspensão
  - Componentes do freio
- | Mantenha o bico de limpeza a pelo menos 30 cm de distância da carroçaria do veículo. Caso contrário, as partes de resina como molduras e para-choques podem ser deformadas e danificadas. Além disso, não segure o bico continuamente no mesmo lugar.
- | Não dispare o jato d'água contra a parte inferior do para-brisa continuamente.  
Se a água entrar no sistema de ar condicionado localizado próximo à parte inferior do para-brisa, o sistema de ar condicionado poderá não funcionar corretamente.
- | Não lave a parte inferior do veículo usando um lavador de alta pressão.

## Limpeza e proteção interna do veículo

**Os seguintes procedimentos ajudarão a proteger o interior do veículo e mantê-lo em excelentes condições:**

### Proteger o interior do veículo

- | I Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó. Limpe as superfícies sujas com um pano umedecido com água morna.
- | I Se a sujeira não puder ser removida, limpe-a com um tecido macio umedecido com uma solução diluída de aproximadamente 1%.
- | I Torça o excesso de água do pano e remova minuciosamente todo vestígio de detergente e água.

### Limpar as áreas de couro

- | I Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó.
- | I Limpe todo o excesso de sujeira e poeira com um pano macio umedecido em detergente diluído.  
Use uma solução de aproximadamente 5% de detergente neutro diluído em água.
- | I Torça o excesso de água do pano e limpe todo vestígio de detergente.
- | I Limpe a superfície utilizando um pano seco e macio para remover toda a umidade. Deixe o couro secar em um local à sombra e ventilado.

### Limpar as áreas de couro sintético

- | I Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó.
- | I Limpe com um tecido macio umedecido com uma solução diluída de aproximadamente 1%.
- | I Torça o excesso de água do pano e remova minuciosamente todo vestígio de detergente e água.

## n Cuidados para com as áreas de couro

A Toyota recomenda a limpeza interna do veículo no mínimo duas vezes ao ano para manter a qualidade do interior do veículo.

## n Limpeza das áreas de couro e couro sintético com uma superfície esbranquiçada

As áreas de couro e couro sintético com uma superfície esbranquiçada são tratadas para remover a sujeira facilmente. Contudo, recomenda-se limpar a superfície frequentemente, pois ela suja com facilidade.

## n Lavar os carpetes

Existem diversas espumas de limpeza disponíveis comercialmente. Utilize uma esponja ou uma escova para aplicar a espuma. Estregue em movimentos circulares sobrepostos. Não utilize água. Limpe as superfícies sujas e deixe-as secar. Os melhores resultados são obtidos mantendo-se o carpete o mais seco possível.

## n Cintos de segurança

Limpe com sabão neutro e água morna, utilizando um pano ou uma esponja. Verifique também os cintos periodicamente quanto ao desgaste excessivo, desfiamentos ou cortes.



### ATENÇÃO

#### n Água no veículo

- I Tome cuidado para não borifar ou derramar líquido no veículo. A negligência poderá causar falha nos componentes elétricos, etc., ou resultar em um incêndio.
- I Não deixe molhar nenhum dos componentes do sistema de airbag, ou a fiação elétrica dentro do veículo. (→P. 42)  
Uma falha elétrica pode causar a deflagração ou o funcionamento incorreto dos airbags, resultando em ferimentos graves ou fatais.

#### n Limpar a parte interna (especialmente o painel de instrumentos)

Não utilize ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos poderá refletir no para-brisa, obstruindo a visão do motorista e levando a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.



### **n Detergentes para limpeza**

- | Não utilize as substâncias abaixo, uma vez que poderão desbotar o interior do veículo ou causar estrias ou danos em superfícies pintadas:
  - Exceto as áreas dos bancos: Substâncias orgânicas, como benzeno ou gasolina, soluções ácidas ou alcalinas, corante e alvejante
  - Bancos: Soluções ácidas ou alcalinas, como diluente, benzeno e álcool
- | Não utilize ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos ou a superfície pintada de outros componentes internos poderão ser danificadas.

### **n Prevenção de danos às superfícies de couro**

Observe as precauções abaixo para evitar danos e deterioração às superfícies de couro:

- | Remova imediatamente toda a poeira ou sujeira das superfícies de couro.
- | Não exponha o veículo à luz solar direta durante longos períodos. Estacione o veículo à sombra, especialmente durante o verão.
- | Não coloque objetos feitos de vinil, plástico ou que contenham cera sobre o estofamento, visto que poderão aderir à superfície do couro se a temperatura interna do veículo aumentar significativamente.

### **n Água no assoalho**

Não lave o assoalho do veículo com água.

Os sistemas do veículo, como o sistema de áudio, poderão ser danificados se a água entrar em contato com componentes elétricos, como o sistema de áudio, acima ou sob o assoalho do veículo. A água também poderá causar oxidação da carroçaria.

### **n Ao limpar a parte interna do para-brisa (veículos com Toyota Safety Sense (TSS))**

Não deixe que produtos para limpeza de vidros entrem em contato com a lente. Além disso, não toque na lente. (→P. 248)

### **n Limpar a parte interna do vidro traseiro**

- | Não utilize produtos para limpeza de vidro para limpar o vidro traseiro, uma vez que isto poderá danificar os filamentos do aquecedor do vidro traseiro. Utilize um pano úmido com água morna para limpar delicadamente o vidro. Limpe o vidro com movimentos paralelos aos filamentos do aquecedor.
- | Seja cauteloso para não riscar ou danificar os filamentos do aquecedor.

## Revisão periódica

Você deve levar o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota para serviços de revisão periódica, bem como outros tipos de inspeções e reparos.

O departamento de serviço da Concessionária Autorizada Toyota executará toda a revisão periódica no seu veículo de forma confiável e econômica.

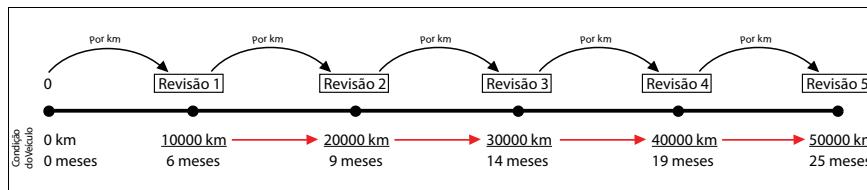
Os técnicos Toyota são especialistas bem treinados com as informações de serviço mais atualizadas através de boletins técnicos, dicas de serviço e programas de treinamento interno.

As Concessionárias Autorizadas Toyota investem muito em ferramentas especiais e equipamentos de serviço Toyota. Isto permite um trabalho mais preciso e eficiente.

O intervalo para revisão periódica é determinado conforme o valor do hodômetro ou intervalo de tempo, sendo 10.000 Km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro.

A seguir estão três exemplos para melhor entendimento:

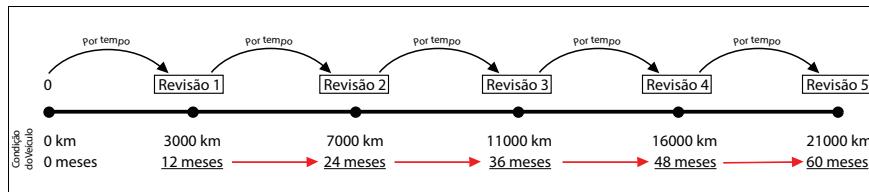
### Exemplo 1 (alto uso - revisões por quilometragem)



Para proprietários que percorrem grandes distâncias em curtos períodos de tempo, a revisão periódica será realizada por quilometragem.

Isto ocorre se o veículo percorrer mais de 10.000 km após a última revisão, antes do período de 12 meses (conforme exemplo acima).

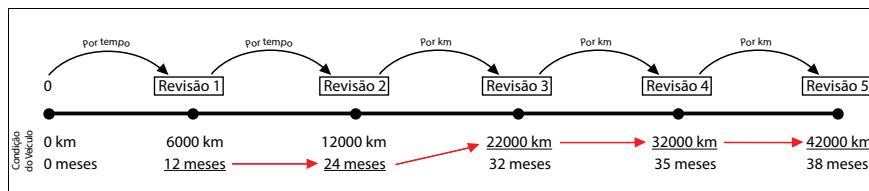
### Exemplo 2 (baixo uso - revisões por tempo)



Para proprietários que percorrem curtas distâncias, a revisão periódica será realizada por tempo.

Isto ocorre se o veículo percorrer menos de 10.000 km após a última revisão, em um período de 12 meses (conforme exemplo acima).

### Exemplo 3 (uso variado - revisões por quilometragem e por tempo)



Em muitos casos a rotina do proprietário sofre modificações.

Por certos períodos o veículo pode percorrer menos de 10.000 km após a última revisão em um período de 12 meses, realizando assim revisões por tempo (revisão 1 e 2).

Porém, essa rotina pode ser modificada e o veículo percorrer mais de 10.000 km após a última revisão, antes do período de 12 meses, realizando assim revisões por quilometragem (revisão 3 em diante).

Essa diversificação de condições para revisão, modificam a base de contagem, como citado no exemplo acima a revisão 2 foi realizada com 12.000 km (por tempo), porém a revisão 3 foi realizada com 22.000 km (por quilometragem).

Desta forma não devemos associar a frequência de revisão a quilometragens exatas (ex.: 10.000 km, 20.000 km) e a tempos exatos (ex.: 12 meses, 24 meses), pois dependendo da condição de uso os valores necessários para revisão podem ser modificados para atender a regra.

## Tolerância para realização das revisões periódicas

1. Se o intervalo entre as revisões for alcançado pelo valor do hodômetro: 1.000 km

Exemplo: A 1<sup>a</sup> revisão periódica deverá ser realizada entre 9.000 e 11.000 km, a 2<sup>a</sup> revisão periódica deverá ser realizada entre 19.000 e 21.000 km e assim sucessivamente.

2. Se o intervalo entre as revisões for alcançado pelo tempo: 01 mês

Exemplo: A 1<sup>a</sup> revisão periódica deverá ser realizada entre 11 e 13 meses a partir da data de entrega do veículo 0 km, a 2<sup>a</sup> revisão periódica deverá ser realizada entre 11 e 13 meses a partir da data da última revisão e assim sucessivamente.

## Primeira revisão periódica com mão-de-obra gratuita

Você obterá o serviço da 1<sup>a</sup> revisão periódica com mão de obra gratuita, em qualquer Concessionária Autorizada Toyota.

Esta revisão periódica deverá ser realizada de acordo com o plano de revisão periódica descrito no Manual do Proprietário.

### NOTA

- A gratuitade refere-se somente a mão-de-obra necessária para a execução da 1<sup>a</sup> revisão periódica. O custo de itens de revisão periódica, como: lubrificantes, líquidos e filtros serão de responsabilidade do proprietário do veículo.
- A gratuitade da mão-de-obra de serviços está vinculada ao cumprimento do limite informado anteriormente, ou seja, 9.000 km a 11.000 km ou 11 a 13 meses, o que ocorrer primeiro, a partir da data de entrega do veículo 0 km. Caso o veículo não se enquadre nesta condição, o custo de mão de obra, também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.
- O custo de mão-de-obra das demais revisões periódicas constantes no plano de revisão periódica não são gratuitas.

## Tipos de planos de revisão periódica

**Os planos de revisão periódica são divididos em duas categorias de uso: Normal e Severo.**

Todo veículo deve seguir o plano de revisão periódica para uso normal, onde são realizadas trocas, inspeções, lubrificação e ajustes em diversos itens.

Porém, determinados veículos de acordo com o tipo de utilização são classificados em uso severo e devem seguir além do plano de manutenção para uso normal, o plano para uso severo.

O plano de manutenção severo é dividido em pequenos grupos adicionais, de acordo com as condições de estrada e condições de condução.

Certifique-se de realizar todos os itens adicionais em que seu veículo se enquadrar na tabela abaixo:

|   |
|---|
| A: Condição de estradas   |
| A-1: Operação em estradas irregulares, lamaçantes ou com areia.                           |
| A-2: Operação em estradas com poeira.   |
| A-5: Ambientes muito empoeirados (locais de mineração/construção ou ruas não asfaltadas). |

|   |
|---|
| B: Condição de condução   |
| B-1: Viagens com elevada carga, trailler ou bagageiro no teto.  |
| B-3: Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, para uso profissional/particular como táxis ou serviço de entregas. |
| B-4: Condução contínua em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas.  |



## Plano de revisão periódica para uso normal

| Item | Grupo           | Descrição   |
|------|-----------------|---|
| 1    | Motor           | Óleo e Filtro de Óleo do Motor                              |
| 2    |                 | Fluido de Arrefecimento do Motor*1                          |
| 3    |                 | Filtro de Ar do Motor                                       |
| 4    |                 | Sensor MAF  |
| 5    |                 | Correia de Acionamento                                      |
| 6    |                 | Radiador, Evaporador e Mangueiras de Arrefecimento do Motor |
| 7    | Transmissão     | Fluido da Transmissão Automática                            |
| 8    |                 | Óleo da Transmissão Manual                                  |
| 9    |                 | Óleo do Diferencial Dianteiro                               |
| 10   |                 | Óleo do Diferencial Traseiro                                |
| 11   |                 | Óleo da Caixa de Transferência                              |
| 12   |                 | Árvore de Transmissão e Juntas Universais*2                 |
| 13   |                 | Eixo de Tração e Coifas                                     |
| 14   |                 | Radiador e Mangueiras de Arrefecimento da Transmissão       |
| 15   | Freio           | Pastilha e Disco de Freio                                   |
| 16   |                 | Lonas e Tambores de Freio                                   |
| 17   |                 | Fluido de Freio   |
| 18   |                 | Pedal de Freio e Freio de Estacionamento                    |
| 19   |                 | Bomba de Vácuo  |
| 20   |                 | Tubos e Mangueiras de Freio                                 |
| 21   | Suspensão       | Volante de Direção, Articulação e Caixa da Direção          |
| 22   |                 | Fluido da Direção Hidráulica                                |
| 23   |                 | Juntas Esféricas e Coifas                                   |
| 24   |                 | Pneus   |
| 25   |                 | Suspensão Dianteira e Traseira                              |
| 26   | Elétrica        | Bateria 12V   |
| 27   |                 | Luzes Externas, Internas e Buzina                           |
| 28   |                 | Limpadores e Lavadores dos Vidros                           |
| 29   | Combustível     | Filtro Sedimentador de Combustível da Linha                 |
| 30   |                 | Tampa, Tubos, Mangueira de Combustível e Válvula VSV        |
| 31   | Emissões        | Fumaça  |
| 32   |                 | Tubos de Escapamento  |
| 33   | Ar condicionado | Filtro de Ar Condicionado                                   |
| 34   |                 | Quantidade de Gás do Ar Condicionado                        |

\*1 Após a primeira substituição (16ª revisão periódica), o fluido de arrefecimento do motor deve ser substituído a cada 8 revisões periódicas.

\*2 Lubrifique dentro de 24 horas após submersão, somente com graxeira.

| Revisão periódica (intervalo entre revisões periódicas de 10.000 Km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro) |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Item   | 1 <sup>a</sup> | 2 <sup>a</sup> | 3 <sup>a</sup> | 4 <sup>a</sup> | 5 <sup>a</sup> | 6 <sup>a</sup> | 7 <sup>a</sup> | 8 <sup>a</sup> | 9 <sup>a</sup> | 10 <sup>a</sup> | 11 <sup>a</sup> | 12 <sup>a</sup> | 13 <sup>a</sup> | 14 <sup>a</sup> | 15 <sup>a</sup> | 16 <sup>a</sup> | 17 <sup>a</sup> | 18 <sup>a</sup> | 19 <sup>a</sup> | 20 <sup>a</sup> |
| 1  | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               |
| 2  |                |                |                | I              |                |                |                | I              |                |                 |                 | I               |                 |                 |                 | S               |                 |                 |                 | I               |
| 3  | I              | I              | S              | I              | I              | S              | I              | I              | S              | I               | I               | S               | I               | I               | S               | I               | I               | S               | I               | I               |
| 4  | L              | L              | L              | L              | L              | L              | L              | L              | L              | L               | L               | L               | L               | L               | L               | L               | L               | L               | L               | L               |
| 5  |                |                |                |                |                |                |                |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               | I               |
| 6  |                |                |                | I              |                |                |                | I              |                | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |
| 7  |                |                | I              |                |                |                | I              |                |                |                 | I               |                 |                 |                 | I               |                 |                 |                 | I               |                 |
| 8  |                |                | I              |                |                |                | I              |                |                |                 | I               |                 |                 |                 | I               |                 |                 | I               |                 | I               |
| 9  | I              |                | S              |                | I              |                | S              |                | I              | S               |                 | I               |                 | S               | I               |                 | S               | I               |                 | S               |
| 10   | I              |                | S              |                | I              |                | S              |                | I              | S               |                 | I               |                 | S               | I               |                 | S               | I               |                 | S               |
| 11   |                |                | I              |                |                |                | I              |                |                |                 | I               |                 |                 | I               |                 |                 | I               |                 |                 | I               |
| 12   | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             | A/U             |
| 13   | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 14   |                |                | I              |                |                |                | I              |                |                |                 | I               |                 |                 | I               |                 |                 | I               |                 |                 | I               |
| 15   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 16   |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |
| 17   | I              | I              | I              | S              | I              | I              | I              | S              | I              | I               | I               | S               | I               | I               | I               | S               | I               | I               | I               | S               |
| 18   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 19   |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 | I               |
| 20   | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               | I               |
| 21   | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               | I               |
| 22   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 23   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 24   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 25   | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               | I               |
| 26   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 27   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 28   | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               | I               |
| 29   | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S              | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               | S               |
| 30   |                |                |                | I              |                |                |                | I              |                | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |
| 31   |                |                | I              |                |                |                | I              |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 |
| 32   | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               | I               |
| 33   | I              | S              | I              | S              | I              | S              | I              | S              | I              | S               | I               | S               | I               | S               | I               | S               | I               | S               | I               | S               |
| 34   | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                | I              |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               |                 | I               | I               |

Legenda:

I: Inspecione e, corrija ou substitua conforme necessário

S: Substituir

L: Limpar

A: Apertar

U: Lubrificar

### Plano de revisão periódica para uso severo

|  |                              |
|--|------------------------------|
| A-1: Operação em estradas irregulares, lamaçentas ou com areia.      |                              |
| Inspeção* dos tambores e sapatas de freio                            | A cada 10.000km ou 6 meses   |
| Inspeção* das pastilhas e discos de freio                            | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Lubrificação do garfo da embreagem                                   | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Inspeção* dos tubos e mangueiras de freio                            | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| Substituição do óleo da caixa de transferência                       | A cada 40.000 km ou 48 meses |
| Inspeção* do volante de direção, articulação e caixa da direção      | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Lubrificação das juntas da árvore de transmissão (Vide Notas 1 e 4)  | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Aperto de parafusos e porcas da árvore de transmissão                | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Inspeção* das coifas do eixo de tração                               | A cada 10.000 km ou 12 meses |
| Inspeção* da suspensão dianteira e traseira                          | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| Aperto de parafusos e porcas no chassi e na carroçaria (Vide Nota 2) | A cada 10.000 km ou 6 meses  |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| A-2: Operação em estradas com poeira.          |                              |
| Substituição do óleo e filtro de óleo do motor | A cada 5.000 km ou 6 meses   |
| Inspeção* do filtro de ar (Vide Nota 3)        | A cada 2.500 km ou 3 meses   |
| Substituição do filtro de ar                   | A cada 30.000 km ou 36 meses |
| Inspeção* das sapatas e tambores de freio      | A cada 10.000 km ou 6 meses  |

\*: Corrigir ou substituir conforme necessário.

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>A-2: Operação em estradas com poeira.</b>                        |                              |
| Inspeção das pastilhas e discos de freio                            | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Substituição do óleo da caixa de transferência                      | A cada 40.000 km ou 48 meses |
| Lubrificação das juntas da árvore de transmissão (Vide Notas 1 e 4) | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Aperto de parafusos e porcas da árvore de transmissão               | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Substituição do filtro de ar condicionado                           | A cada 15.000 km             |

|  |   |
|--|---|
| <b>A-5: Ambientes muito empoeirados (locais de mineração/construção ou ruas não asfaltadas).</b> |   |
| Limpeza do medidor de fluxo de ar (MAF)  | Sopre ar no sensor intermitentemente por 30 segundos a cada 5.000 km ou 6 meses |

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>B-1: Viagens com elevada carga, trailler ou bagageiro no teto.</b> |                              |
| Substituição do óleo e filtro de óleo do motor                        | A cada 5.000 km ou 6 meses   |
| Inspeção* das pastilhas e discos de freio                             | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Inspeção* das sapatas e tambores de freio                             | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| Inspeção* do fluido da transmissão automática                         | A cada 40.000 km ou 24 meses |
| Substituição do fluido da transmissão automática                      | A cada 80.000 km ou 48 meses |
| Substituição do óleo da transmissão manual                            | A cada 40.000 km ou 48 meses |
| Substituição do óleo da caixa de transferência                        | A cada 40.000 km ou 48 meses |

\*: Corrigir ou substituir conforme necessário.

| B-1: Viagens com elevada carga, trailler ou bagageiro no teto.           |                              |
|--|------------------------------|
| Substituição do óleo do diferencial dianteiro                            | A cada 20.000 km ou 24 meses |
| Substituição do óleo do diferencial traseiro                             | A cada 20.000 km ou 24 meses |
| Inspeção* da suspensão dianteira e traseira                              | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| Aperto de parafusos e porcas da árvore de transmissão (Vide Notas 1 e 4) | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Aperto de parafusos e porcas no chassi e na carroçaria (Vide Nota 2)     | A cada 10.000 km ou 6 meses  |

| B-3: Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, para uso profissional/particular como táxis ou serviço de entregas. |                              |
|---|------------------------------|
| Substituição do óleo e filtro de óleo do motor  | A cada 5.000 km ou 6 meses   |
| Inspeção* das pastilhas e discos de freio   | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| Inspeção* das sapatas e tambores de freio   | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| Inspeção* do fluido da transmissão automática   | A cada 40.000 km ou 24 meses |
| Substituição do fluido da transmissão automática  | A cada 80.000 km ou 48 meses |

\*: Corrigir ou substituir conforme necessário.

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>B-4: Condução contínua em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas.</b> |                              |
| Substituição do óleo da transmissão manual  | A cada 40.000 km ou 48 meses |
| Inspeção* do fluido da transmissão automática   | A cada 40.000 km ou 24 meses |
| Substituição do fluido da transmissão automática  | A cada 80.000 km ou 48 meses |
| Substituição do óleo da caixa de transferência  | A cada 40.000 km ou 48 meses |
| Substituição do óleo do diferencial dianteiro   | A cada 20.000 km ou 24 meses |
| Substituição do óleo do diferencial traseiro  | A cada 20.000 km ou 24 meses |

\*: Corrigir ou substituir conforme necessário.

**NOTA:**

1. Lubrifique no intervalo de 24 horas após submersão.
2. Para parafusos de montagem, bandeja da suspensão e parafusos em U do feixe de molas.
3. Incluindo verificação do pré filtro de ar, se equipado.
4. Somente utilizando uma graxeira.

## Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota

**A lista completa e atualizada da rede de Concessionárias Autorizadas Toyota está disponível no site Toyota.**

**As Concessionárias Autorizadas Toyota são divididas em duas categorias: Postos de Serviço Autorizados Toyota (realizam somente revisão periódica e pequenos reparos) e Concessionárias Autorizadas Toyota (realizam revisão periódica, pequenos e grandes reparos, além de diagnósticos e funilaria (caso disponível)).**

Para acessar diretamente a lista de concessionárias e suas localizações, a Toyota recomenda:

**n Através do endereço do site:**

Digite na barra de endereços do seu navegador [www.toyota.com.br/contato/localize-uma-concessionaria](http://www.toyota.com.br/contato/localize-uma-concessionaria) e selecione seu estado e cidade.

**n Através da leitura do QR Code:**

Acesse a câmera do celular/tablet e efetue a leitura do símbolo abaixo (QR Code) que aciona o navegador diretamente para o endereço.



[www.toyota.com.br/contato/localize-uma-concessionaria](http://www.toyota.com.br/contato/localize-uma-concessionaria)

## Introdução

**As informações deste capítulo destinam-se a descrever de forma geral, a cobertura de garantia do seu novo Toyota. Caso sejam necessárias mais informações a respeito da utilização do veículo, solicitamos a leitura deste manual.**

Esteja ciente de que qualquer modificação em seu veículo Toyota pode impactar seu desempenho, segurança e dirigibilidade, além de potencialmente violar a legislação de trânsito vigente. Por isso, é fundamental que todas as modificações sejam realizadas em conformidade com as diretrizes estabelecidas pela Toyota do Brasil.

Nos casos de atendimento em Garantia, o Concessionário de Serviço Autorizado Toyota deve verificar se o problema relatado não é consequência de modificações ou instalações de equipamentos feitas por terceiros no veículo.

Exemplos incluem alterações na carroceria, instalação de equipamentos e acessórios que impactem a parte elétrica ou estrutural do veículo, bem como a conversão de furgões para transporte de passageiros ou ambulâncias.

Problemas decorrentes dessas modificações são de total responsabilidade da empresa que as executou e, portanto, não estão cobertos pela garantia da Toyota do Brasil.



### ATENÇÃO

No ato da compra do seu veículo Toyota 0 km, exija da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota explicações a respeito da garantia concedida pela Toyota do Brasil Ltda.

A garantia não se aplica aos veículos adquiridos através de importação direta ou importação independente, quer seja feita pelo próprio proprietário, ou pela Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota.

Para que você desfrute da segurança que a garantia proporciona, solicite informações da Concessionária Autorizada Toyota ou ao responsável pela venda do veículo se o seu veículo se enquadra nas condições acima.

**⚠ ATENÇÃO**

A concessão da garantia dos veículos Toyota está condicionada à realização de todas as manutenções (preventiva, corretiva e emergencial) na Rede de Concessionárias Toyota dentro dos prazos e limites estabelecidos neste Manual.

# Garantia dos veículos Toyota

## Período de cobertura básica

A Toyota do Brasil Ltda., por meio da sua Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota e desde que todas as manutenções (preventivas, corretivas e emergenciais) sejam realizadas nesta, garante seus veículos em condições normais de utilização, contra defeitos de fabricação de peças ou de montagem, por um período total de 60 (sessenta) meses, sendo que os primeiros 90 (noventa) dias referem-se à garantia legal prevista no Código de Defesa do Consumidor e, o período subsequente, à garantia contratual concedida por mera liberalidade da Toyota do Brasil Ltda.

O prazo de garantia é contado a partir da data de entrega do veículo 0km, tendo por destinatário o primeiro proprietário. Esta cobertura aplica-se exclusivamente aos veículos utilizados para fins particulares, cuja emissão da respectiva nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa física.

### **n Condição de garantia**

A cobertura acima não será aplicada para veículos utilizados para fins comerciais (locação de veículos, compartilhamento de veículos, táxis, uso por motoristas de aplicativos e frotistas) ou cuja nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa jurídica. Nestes casos, a garantia ficará limitada ao período de 60 (sessenta) meses ou 100.000 km (cem mil quilômetros), prevalecendo o que primeiro ocorrer.

Em todos os casos, deve ainda ser observado os limites de garantia com relação aos itens de garantia diferenciada e os itens de desgaste natural, previstos a seguir.



### NOTA

O prazo de garantia de peças e componentes que tenham sido substituídos em garantia durante o período de cobertura básica, extingue-se na mesma data do término da garantia contratual concedida pela Toyota do Brasil Ltda.



### ATENÇÃO

As condições de garantia acima mencionadas são válidas apenas no território nacional e para veículos distribuídos e/ou comercializados pela Toyota do Brasil Ltda., através da sua Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota.

## **n Acessórios**

Acessórios podem ser adquiridos na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota. Mesmo que genuínos Toyota, seu prazo de garantia não mantém nenhuma relação com o prazo de garantia do veículo.

Portanto, exija no ato da compra do veículo, as respectivas notas fiscais dos acessórios que equipam o veículo, o que lhe permitirá usufruir a garantia destes itens.

## **n Totalmente transferível**

A garantia prevista neste manual é totalmente transferível aos proprietários subsequentes do veículo.



### **ATENÇÃO**

Nos casos em que o veículo foi adquirido para fins comerciais e posteriormente revendido para fins particulares dentro do período vigente de garantia, prevalecerão as condições de garantia da primeira aquisição, sendo a garantia limitada a 60 (sessenta) meses ou a 100.000 km (cem mil quilômetros), prevalecendo o que ocorrer.

## **Cobertura diferenciada da garantia**

### **n Bateria 12V**

A partir da data de entrega do veículo 0 km ao primeiro proprietário, a bateria 12 V possui 12 (doze) meses de garantia, sem limite de quilometragem para veículo de uso particular ou com limitação de 50.000 km (cinquenta mil quilômetros) para veículo de uso comercial ou cuja nota fiscal tenha sido emitida em nome de pessoa jurídica, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

### **n Conjunto da suspensão**

São exemplos de componentes da suspensão com cobertura diferenciada os itens abaixo:

- Barra estabilizadora
- Mancais
- Eixo traseiro
- Quadro auxiliar
- Braço dianteiro e traseiro
- Amortecedores
- Molas
- Buchas

- Batentes
- Coxins
- Cubo e rolamentos

#### **n Componentes internos**

São exemplos de componentes internos com cobertura diferenciada os itens abaixo:

- Coluna de direção
- Revestimento geral (ex.: cobertura de banco, forro, etc.)
- Tapetes e carpetes
- Volante de direção
- Guarnições internas e externas
- Multimídia, rádio e alto-falantes
- Forrações de portas
- Acabamentos plásticos em geral

#### **n Itens de borracha**

São exemplos de itens de borracha com cobertura diferenciada os itens abaixo:

- Coxins em geral
- Batentes
- Buchas
- Guarnições em geral
- Correias
- Coifas
- Mangueiras
- Pneus (garantia do fabricante do pneu)

Obs.: Poder haver variações de peças dependendo do modelo do veículo.

A partir da data de entrega do veículo 0 km ao primeiro proprietário, os itens mencionados anteriormente possuem 36 (trinta e seis) meses de garantia, sem limite de quilometragem para veículo de uso particular.

Para veículos de uso comercial ou cuja nota fiscal tenha sido emitida em nome de pessoa jurídica, aplica-se 36 (trinta e seis) meses de garantia, com limitação de 100.000 km (cem mil quilômetros), prevalecendo o que ocorrer primeiro.

Após esse período de 36 meses iniciais de Garantia, além dos componentes exemplificados anteriormente, não serão cobertos reparos decorrentes de reclamações de ruído, vibração e/ou aparência, ou seja, quando não haver falha funcional na peça.

### **n Componentes do Sistema Híbrido**

- Bateria híbrida
- ECU da bateria híbrida
- ECU de gerenciamento de energia
- Inversor com conversor
- Chicote inferior do assoalho
- Chicote do bloco da bateria

Além do período de cobertura básica, a Toyota do Brasil Ltda. oferece a garantia estendida de 36 (trinta e seis) meses ou 200.000 km (duzentos mil quilômetros), o que ocorrer primeiro, contra defeitos de fabricação e montagem do sistema híbrido, totalizando 8 (oito) anos de garantia, desde que realizadas todas as revisões periódicas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota. A limitação de quilometragem acima citada aplica-se a todos os veículos, independente do uso ou do faturamento, mas limita-se às peças citadas neste parágrafo.

### **Peças de desgaste natural**

A substituição de peças e componentes decorrente do uso normal do veículo e desgaste natural que toda peça e componente possui, não é coberta pela garantia, posto que não se trata de defeito de fabricação.

Segue abaixo lista exemplificativa com as peças consideradas como itens de desgaste natural:

- Aditivos
- Bateria do controle remoto da chave
- Combustível
- Elemento filtro de ar
- Filtro de ar
- Filtro de combustível (linha)
- Filtro de combustível (tanque)
- Filtro de óleo
- Filtro do ar condicionado

- Fluidos
- Fusíveis
- Gás refrigerante do ar condicionado
- Lâmpadas
- Lonas e tambores de freio
- Lubrificantes
- Óleo
- Palhetas dos limpadores do para-brisa
- Pastilhas de freio
- Velas de ignição

#### NOTA

Caso seja necessária a substituição de alguma peça de desgaste natural, após o prazo de 90 (noventa) dias da aquisição do veículo, o custo será de responsabilidade exclusiva do proprietário do veículo.

### **Itens e serviços não cobertos em garantia**

#### **n Fatores fora de controle da Toyota do Brasil Ltda.**

- Reparos e ajustes resultantes da má utilização do veículo (por exemplo, funcionamento do motor a alta rotação, sobrecarga), negligência, modificação, alteração, utilização indevida, acidentes, ajustes e reparos impróprios, utilização do veículo em competições, utilização de peças não genuínas e qualquer uso contrário ao especificado no Manual do Proprietário.
- Danos de qualquer natureza causados ao veículo por ação do indivíduo, animais, danos acidentais ou naturais do meio ambiente, tais como chuva ácida, ação de substâncias químicas, seiva das árvores, salinidade, granizo, vendaval, raios, inundações, impactos de quaisquer objetos e outros atos da natureza.
- Reparos e ajustes necessários em razão de manutenção imprópria (realizadas por terceiros ou fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota), da falta de uso do veículo, do uso de fluidos (e lubrificantes) não recomendados pela Toyota do Brasil Ltda.
- Reparos e ajustes resultados do uso de combustível fora das especificações estipuladas pela legislação em vigor.

- Serviços de limpeza, lavagens, regulagens, balanceamento, alinhamento e cambagens de rodas e higienização do sistema de ar condicionado.
- Eliminação de ruídos e vibrações causados pela utilização ou características do veículo.
- Descoloração, enfraquecimento, deformação ou manchas nos bancos, forrações de portas, manopla da alavanca da transmissão, volante, forro do teto, decorrentes do uso e da exposição frequente do sol.
- Danos causados pela utilização de acessórios que alterem o veículo e seu adequado funcionamento. Exemplos: Grades com menor área de ventilação do radiador, rodas e pneus fora do recomendado pela Toyota do Brasil Ltda., reboque para transportes de cargas, sistemas de áudio e vídeo que alterem o sistema elétrico e lâmpadas não genuínas ou impróprias ao modelo do veículo, assim como qualquer componente em desacordo com o recomendado no Manual do Proprietário.

**n Corrosão superficial na caçamba (veículos de carga)**

Falhas na pintura, amassamentos nas chapas e corrosão nas faces internas e externas da carroceria decorrentes de agente externo ou da sua utilização com carga não são cobertos em garantia.

**n Quebra de vidros**

Trincas e quebras de peças de vidro decorrentes de agentes externos, tais como batidas de pedras, granizo, galhos de árvore, não são cobertos em garantia.

**n Gastos extras**

A garantia não se aplica a custos com despesa de transporte, imobilização do veículo, hospedagem, comunicação, socorro, guincho ou locação de veículo, bem como lucros cessantes.

**n Quilometragem adulterada**

Qualquer fato ou evidência que caracterize a adulteração da quilometragem do veículo implica na extinção total da sua garantia.

## **n Manutenção de responsabilidade do proprietário**

Ajuste do motor, lubrificação, limpeza, substituição de filtros, líquido de arrefecimento do motor, peças de desgaste natural, são alguns dos itens de revisão periódica que todos os veículos necessitam. Portanto, devem ser custeados pelo proprietário do veículo.

## **n Não realização da revisão periódica**

A não realização da revisão periódica na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional implica na extinção imediata e total da garantia do veículo.

## **Responsabilidades do proprietário**

### **n Obtenção do serviço de garantia**

É de responsabilidade do proprietário, a entrega do seu veículo para reparo em qualquer Concessionária Autorizada Toyota do território nacional para obter a garantia.

São condições fundamentais para a efetivação da garantia:

- Que a reclamação seja dirigida obrigatoriamente à Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional logo após a constatação da desconformidade apresentada;
- Que obrigatoriamente seja apresentado este manual do veículo devidamente preenchido e com a comprovação de todas as revisões periódicas executadas de acordo com o plano de revisão periódica.

### **n Manutenção**

É de responsabilidade do proprietário a operação e condução corretas, manutenção e cuidados com o seu veículo Toyota, de acordo com as instruções contidas neste manual.

A Toyota reforça que eventuais manutenções ou reparos, o que inclui também os serviços de funilaria e pintura, devem ser realizados somente na rede de concessionários, sendo passíveis de perda da cobertura de garantia do veículo eventuais reparos fora rede de concessionários.

### **ATENÇÃO**

Em caso de dúvida sobre cobertura diferenciada, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Garantia de peças genuínas de reposição Toyota

### **n Adquiridas e instaladas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional**

As peças genuínas de reposição Toyota possuem uma garantia contra defeito comprovado de fabricação de 1 (um) ano sem limite de quilometragem, sendo que os primeiros 90 (noventa) dias referem-se à garantia legal, prevista no Código de Defesa do Consumidor e o período subsequente, a garantia contratual concedida por mera liberalidade do fabricante.

Para fazer jus ao período desta garantia (garantia legal e garantia contratual) as peças de reposição genuínas Toyota deverão ser adquiridas e instaladas obrigatoriamente na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional.

Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra da peça genuína de reposição Toyota (emitida no território nacional) e a ordem de serviço da sua instalação no veículo serão solicitadas para comprovação do período de garantia.

### **n Adquiridas no balcão das Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instaladas fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota**

As peças genuínas de reposição Toyota adquiridas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instaladas fora da rede de Concessionárias Autorizadas (peça balcão), estarão abrangidas exclusivamente pela garantia legal de 90 (noventa) dias, contra defeito comprovado de fabricação.

Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra da peça no balcão de uma Concessionária Autorizada Toyota (emitida no território nacional) será solicitada, para a comprovação da validade do período de garantia.



#### **ATENÇÃO**

A garantia das peças genuínas de reposição Toyota assim como a garantia do veículo, não abrangem o desgaste natural das peças, posto que não se trata de defeito de fabricação.

A Toyota concede garantia apenas as peças genuínas adquiridas na rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional.

## Garantia de acessórios genuínos Toyota

### **n Adquiridas e instaladas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional**

Os acessórios genuínos Toyota possuem garantia contra defeito de fabricação de 1 (um) ano sem limite de quilometragem (para todos os modelos, exceto YARIS e COROLLA) e 3 (três) anos sem limite de quilometragem (exclusivamente para os modelos YARIS e COROLLA), sendo que os primeiros 90 (noventa) dias referem-se à garantia legal, prevista no Código de Defesa do Consumidor e o período subsequente à garantia contratual concedida por mera liberalidade do fabricante.

Para fazer jus ao período desta garantia (garantia legal e garantia contratual) os acessórios deverão ser adquiridos e instalados em Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional. Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra do acessório genuíno Toyota (emitida no território nacional) e a ordem de serviço da sua instalação no veículo serão solicitadas para comprovação do período de garantia.

### **n Adquiridos no balcão da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instalados fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota**

Os acessórios genuínos adquiridos em Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instalados fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota estarão abrangidos exclusivamente pela garantia legal de 90 (noventa) dias, contra defeito de fabricação.

Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra do acessório genuíno Toyota (emitida no território nacional) será solicitada para comprovação do período de garantia.



#### **ATENÇÃO**

- | O prazo de garantia dos acessórios genuínos Toyota é exclusivo e não mantém nenhuma relação com o prazo de garantia do veículo.
- | A garantia dos acessórios assim como a garantia do veículo, não abrangem o desgaste natural das peças, posto que não se trata de defeito de fabricação.

## Blindagem de veículos

A blindagem do seu veículo Toyota poderá alterar funcionamento mecânico, dinâmico, elétrico e estrutural, ocasionando desconformidades em relação às características originais de fábrica.

Ocorrerá aumento de peso e a rigidez da carroçaria interferindo diretamente no desempenho (aumento do consumo de combustível) e durabilidade de suas peças e componentes relacionados a blindagem (a estrutura de blindagem agrega um peso adicional e exigirá mais do veículo para atuar em condições rotineiras para as quais não foi projetado).

As alterações e/ou modificações acima estão fora do controle de qualidade da Toyota que se reserva o direito de não cobrir em garantia defeitos/desconformidades decorrentes de tais alterações e/ou peças utilizadas nos serviços de blindagem.

Por tratar-se de componentes não fabricados pela Toyota tampouco comercializados e/ou utilizados na fabricação do veículo, o prazo de garantia dos serviços de blindagem bem como de suas peças e componentes não mantém nenhuma relação com o prazo de garantia do veículo.

Exija da empresa de blindagem responsável, no ato da realização do serviço de blindagem, o certificado de garantia.

## Informações importantes

### **n Acessórios, peças de reposição e modificações em seu veículo Toyota**

Uma grande quantidade de peças de reposição e acessórios não genuínos para os veículos Toyota estão disponíveis no mercado. Utilizando estes acessórios, ou peças de reposição, você poderá afetar a segurança e funcionamento do seu veículo Toyota, mesmo que estes componentes sejam aprovados pelas leis vigentes. A Toyota do Brasil não se responsabiliza e não garante tais peças de reposição ou acessórios que não sejam genuínos Toyota, ou homologados pela Toyota, tampouco a substituição ou a instalação desses componentes.

O veículo não deve ser modificado com produtos não genuínos. Modificações com produtos não genuínos Toyota implicam na extinção imediata e total da garantia do veículo, além de que podem afetar o desempenho, a segurança, a durabilidade do veículo e, ainda, violar a legislação veicular.

### **n Garantia TOYOTA 10**

Após o término da garantia básica de 60 (sessenta) meses, o cliente poderá ativar a extensão da garantia, de modo que o veículo passará a contar com cobertura adicional de mais 12 (doze) meses ou 10.000 km (dez mil quilômetros), o que ocorrer primeiro. Esta cobertura adicional é renovável pelo mesmo prazo e quilometragem, até o limite máximo de mais 60 (sessenta) meses (podendo totalizar dez anos, ou seja, cinco anos de garantia básica mais a garantia estendida), ou até 200.000 km (duzentos mil quilômetros), no caso de uso particular, ou 100.000 km (cem mil quilômetros), no caso de uso comercial, o que ocorrer primeiro. Para ativar essa extensão de garantia, é necessário que o veículo realize todas as revisões periódicas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota, conforme indicado no Manual do Proprietário, e atenda a todos os demais requisitos definidos nos termos e condições do programa da garantia estendida, também chamada Garantia Toyota 10.



#### **ATENÇÃO**

Para maiores informações, consulte o Termo & Condições do Programa Garantia Toyota 10.

## Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer

**Se você mesmo realizar a manutenção, certifique-se de observar o procedimento correto nestas seções.**

| Itens  | Peças e ferramentas  |
|--|--|
| Condição da bateria (→P. 480)                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Graxa</li> <li>• Chave combinada</li> </ul>   |
| Nível do líquido de arrefecimento do motor (se equipado) (→P. 478) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Toyota Super Long Life Coolant" (SLLC)</li> <li>• Funil</li> </ul>   |
| Nível de óleo do motor (→P. 474)                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Óleo para Motor Genuíno Toyota"</li> <li>• Pano ou toalha de papel</li> <li>• Funil (usado somente para adição de óleo)</li> </ul>                 |
| Fusíveis (→P. 517)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fusível genuíno Toyota</li> </ul>   |
| Lâmpadas (→P. 521)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lâmpada genuína Toyota</li> <li>• Chave Phillips</li> <li>• Chave de fenda</li> <li>• Chave</li> </ul>  |
| Radiador, condensador e intercooler (se equipado) (→P. 479)        | —  |
| Pressão de inflagem dos pneus (→P. 506)                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medidor de pressão do pneu</li> <li>• Fonte de ar comprimido</li> </ul>   |
| Fluido do limpador de para-brisa (→P. 486)                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fluido do limpador do para-brisa genuíno Toyota</li> <li>• Funil (usado somente para adição de água ou fluido do limpador de para-brisa)</li> </ul> |

## ATENÇÃO

O compartimento do motor contém muitos mecanismos e fluidos que podem mover repentinamente, tornar-se quente ou energizados eletricamente. Para evitar ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo.

### **n Durante operações no compartimento do motor**

- | Mantenha as mãos, roupas e ferramentas afastadas do ventilador e da correia de acionamento do motor em movimento.
- | Esteja atento para não tocar no motor, radiador, coletor de escapamento, etc., imediatamente após a condução, uma vez que poderão estar quentes. O óleo e os demais fluidos também poderão estar quentes.
- | Não mantenha quaisquer materiais inflamáveis que possam queimar com facilidade, como papel ou panos, no compartimento do motor.
- | Não fume, gere faíscas ou exponha chamas ao combustível ou à bateria. Os gases do combustível e da bateria são inflamáveis.
- | Seja extremamente cauteloso ao trabalhar próximo à bateria. A bateria contém ácido sulfúrico que, além de corrosivo, é venenoso.
- | Esteja atento, uma vez que o fluido de freio poderá queimar as suas mãos ou olhos, além de danificar as superfícies pintadas. Se houver contato do fluido de freio com as mãos ou os olhos, lave a área afetada com água pura imediatamente.  
Se o desconforto persistir, procure um médico.

### **n Quando estiver trabalhando próximo do ventilador elétrico ou da grade do radiador (veículos com ventilador de arrefecimento elétrico)**

Confirme se o botão de partida está desligado. Com o interruptor de ignição na posição "ON" (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou botão de partida no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start), o ventilador elétrico de arrefecimento pode começar a funcionar automaticamente se o sistema de ar condicionado estiver ligado e/ou se a temperatura do líquido de arrefecimento estiver alta. (→P. 479)

### **n Óculos de segurança**

Use óculos de segurança para evitar que quaisquer materiais, jatos de fluido, etc., atinjam seus olhos.



#### **n Se o filtro de ar for removido**

Dirigir com o filtro de ar removido poderá resultar em desgaste excessivo do motor devido a sujeira no ar.

#### **n Se o nível do fluido estiver baixo ou alto**

É normal que o nível do fluido de freio abaixe levemente conforme o desgaste das pastilhas de freio, ou quando o nível do fluido no acumulador estiver alto.

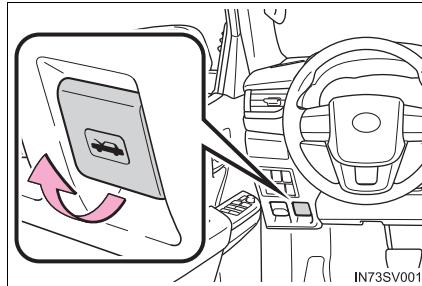
Se o reservatório exigir reabastecimento frequente, isto poderá indicar um problema grave.

## Capô

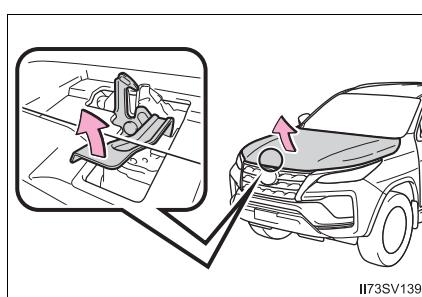
**Para abrir o capô, libere a trava por dentro do veículo.**

- 1** Puxe a alavanca de destravamento do capô.

O capô irá saltar levemente.

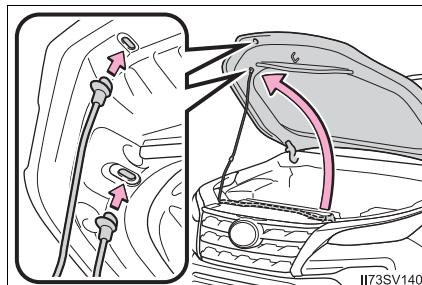


- 2** Levante o engate e, a seguir, o capô.



- 3** Mantenha o capô aberto ao inserir a haste de suporte em ambos os encaixes.

Utilize os encaixes superiores para abrir o capô normalmente, ou utilize os encaixes inferiores quando o capô precisar ser aberto de forma ampla.



 ATENÇÃO**n Inspeção antes de dirigir**

Verifique se o capô está totalmente fechado e travado.

Se não estiver travado corretamente, o capô poderá abrir enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

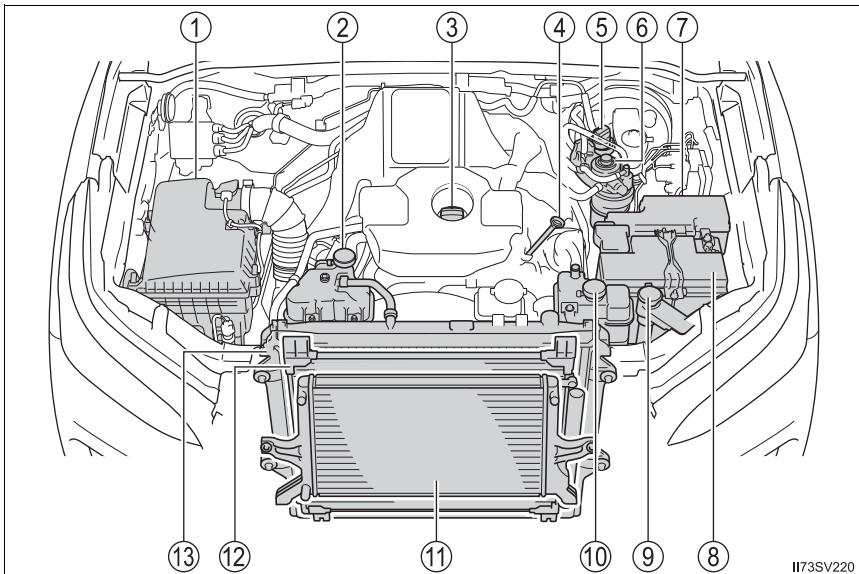
**n Depois de instalar a haste de suporte no encaixe**

Certifique-se de que a haste suporta o capô com segurança e evita que ele caia sobre a sua cabeça ou corpo.

 NOTA**n Ao fechar o capô**

Certifique-se de colocar a haste de suporte na sua presilha para guardá-la antes de fechar o capô. Fechar o capô com a haste de suporte erguida poderá entortá-lo.

## Compartimento do motor

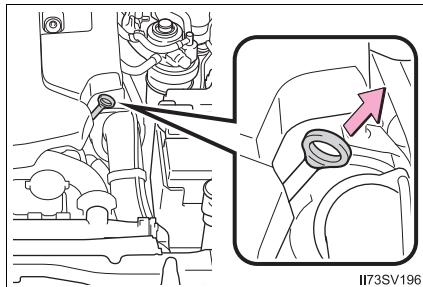


- |  |   |
|--|---|
| ① Filtro de ar<br>(→P. 487)                                      | ⑧ Bateria<br>(→P. 480)  |
| ② Reservatório de líquido de arrefecimento do motor<br>(→P. 478) | ⑨ Tanque de fluido do limpador de para-brisa<br>(→P. 486)                 |
| ③ Tampa de abastecimento de óleo do motor<br>(→P. 476)           | ⑩ Reservatório do líquido de arrefecimento do radiador de ar<br>(→P. 478) |
| ④ Vareta de nível de óleo do motor<br>(→P. 474)                  | ⑪ Radiador de arrefecimento do intercooler<br>(→P. 479)                   |
| ⑤ Tampa do tanque de AdBlue™<br>(→P. 490)                        | ⑫ Condensador<br>(→P. 479)  |
| ⑥ Filtro de combustível<br>(→P. 489, 602)                        | ⑬ Radiador<br>(→P. 479)   |
| ⑦ Caixa de fusível<br>(→P. 517)                                  |   |

## Inspeção do óleo do motor

Com o motor em temperatura operacional e desligado, verifique o nível de óleo indicado na vareta.

- 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada. Após aquecer e desligar o motor, aguarde aproximadamente 5 minutos para que o óleo retorne ao fundo do motor.
- 2 Remova a areia e o pó em volta da vareta de óleo.
- 3 Segure um pedaço de pano sob a extremidade e puxe a vareta.



- 4 Limpe a vareta.

Certifique-se de que a entrada da guia do medidor de nível de óleo e o anel de vedação em volta da vareta estejam limpos, sem a presença de areia e pó.

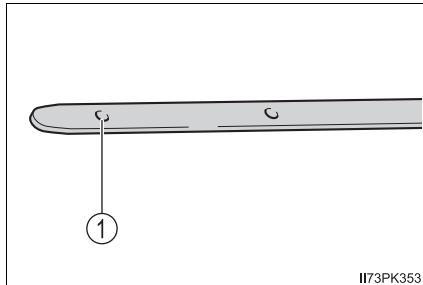
Se o anel de vedação estiver danificado, substitua-o por um novo.

- 5 Reintroduza a vareta totalmente.

- 6 Segurando um pano sob a extremidade, puxe a vareta e verifique se o nível de óleo está acima da marca de nível de óleo baixo.

- ① Marca de nível baixo

O formato da vareta pode variar dependendo do tipo de motor ou do veículo.



- 7 Limpe a vareta e reintroduza-a totalmente.



### NOTA

#### Para evitar danos sérios ao motor

Verifique regularmente o nível de óleo do motor.

## **n Consumo de óleo do motor**

Uma quantidade de óleo é consumida durante a condução. Nas situações descritas abaixo, o consumo de óleo pode aumentar, e pode haver a necessidade de reabastecimento de óleo dentro dos intervalos de manutenção.

- | Quando o motor for novo, por exemplo, logo após a aquisição do veículo ou após a substituição do motor.
- | Se um óleo de baixa qualidade ou com viscosidade inadequada for utilizado para o abastecimento.
- | Ao dirigir em altas rotações do motor ou com carga pesada, ao rebocar (com um engate de reboque), ou dirigir acelerando ou desacelerando frequentemente
- | Ao deixar o motor em marcha lenta por um longo período, ou ao dirigir frequentemente em tráfego pesado

## **n Aumento de nível de óleo do motor**

Se o veículo for conduzido repetidamente sem o aquecimento do motor, a umidade causada pela condensação do orvalho dentro do motor ou combustível que não queima as misturas no óleo do motor, resulta no aumento do nível de óleo do motor.

Por exemplo, o motor tem dificuldade em aquecer nas situações descritas a seguir.

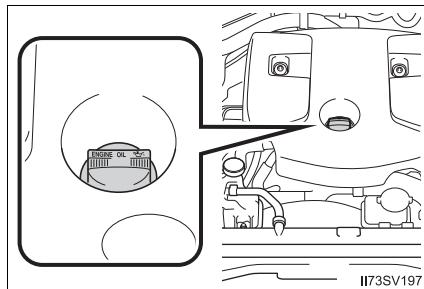
- | Ao dirigir por uma distância curta
- | Ao dirigir em baixa velocidade
- | Quando a temperatura externa estiver baixa

Ao verificar o óleo do motor, certifique-se de que o motor esteja aquecido. Se o nível de óleo do motor exceder a marca limite superior de reabastecimento, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Adicionar óleo do motor

### n Adicionar óleo do motor

Se o nível de óleo estiver abaixo ou próximo do nível baixo, adicione óleo do mesmo tipo existente no motor.

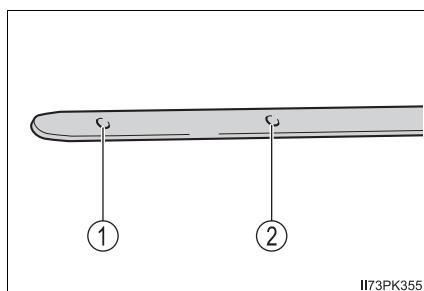


Certifique-se de verificar o tipo de óleo e preparar os itens necessários antes de adicionar óleo.

|   |             |
|---|-------------|
| Classificação de óleo do motor  | →P. 618     |
| Quantidade de óleo (Marca de nível baixo →<br>Marca limite superior de reabastecimento) | 1,5 L       |
| Itens   | Funil limpo |

- 1 Remova a areia e o pó em volta da tampa de abastecimento de óleo.
- 2 Remova a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido anti-horário.
- 3 Adicione óleo do motor lentamente, verificando a vareta medidora.

Certifique-se de que o nível de óleo não exceda a marca limite superior de reabastecimento e está entre a marca de nível baixo e a marca limite superior de reabastecimento.



- ① Marca de nível baixo
- ② Marca limite superior de reabastecimento

O formato da vareta pode variar dependendo do tipo de motor ou do veículo.

- 4 Instale a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido horário.

### ATENÇÃO

#### ■ Óleo retirado do motor

- | O óleo usado contém contaminantes potencialmente perigosos que poderão causar distúrbios na pele como inflamação ou câncer, portanto, esteja atento para evitar o contato constante e prolongado. Para remover o óleo de motor da pele, lave bem usando água e sabão.
- | Descarte o óleo usado e os filtros somente conforme os métodos seguros e aceitáveis. Não descarte o óleo usado e os filtros como lixo doméstico comum, na rede de esgoto ou diretamente no solo. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota, posto de serviço ou auto-peças para informações sobre a reciclagem ou descarte do óleo.
- | Não mantenha o óleo usado próximo ao alcance de crianças.

### NOTA

#### ■ Ao substituir o óleo do motor

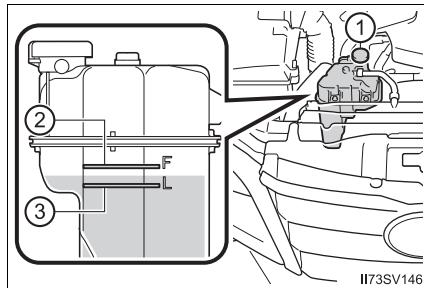
- | Seja cauteloso para não borifar óleo nos componentes do veículo.
- | Evite o abastecimento excessivo, uma vez que o motor poderá ser danificado.
- | Verifique o nível de óleo na vareta medidora sempre que reabastecer o veículo.
- | Certifique-se de que a tampa de abastecimento de óleo do motor seja reaberta corretamente.

## Líquido de arrefecimento

O nível do líquido de arrefecimento estará satisfatório se estiver entre as linhas “F” e “L” no reservatório, quando o motor estiver frio.

### n Reservatório de líquido de arrefecimento do motor

- ① Tampa do reservatório
- ② Linha “F”
- ③ Linha “L”

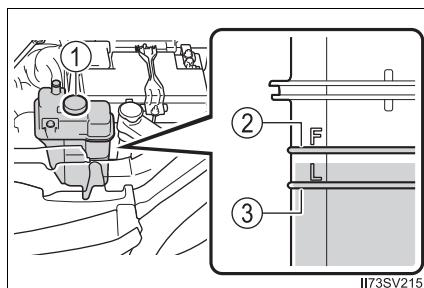


Se o nível estiver na linha, ou abaixo da linha “L”, adicione líquido de arrefecimento até atingir a linha “F”. (→P. 597)

### n Reservatório do líquido de arrefecimento do intercooler (se equipado)

- ① Tampa do reservatório
- ② Linha “F”
- ③ Linha “L”

Se o nível estiver na linha, ou abaixo da linha “L”, adicione líquido de arrefecimento até atingir a linha “F”. (→P. 597)



### n Se o nível do líquido de arrefecimento diminuir logo após o reabastecimento

Inspecione visualmente o radiador, as mangueiras, a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento do motor, o registro de drenagem e a bomba de água. Se não for identificado vazamento, providencie o teste de pressão da tampa em uma Concessionária Autorizada Toyota e verifique se há vazamentos no sistema de arrefecimento.

## ATENÇÃO

### **n Quando o motor estiver quente**

Não remova a tampa do radiador (se equipado), a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento ou a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento do intercooler (se equipado).

O sistema de arrefecimento poderá estar pressurizado e poderá haver borrifamento de líquido de arrefecimento em alta temperatura se a tampa for removida, resultando em queimaduras ou outros ferimentos.

## NOTA

### **n Ao adicionar líquido de arrefecimento do motor**

O líquido de arrefecimento não é água pura nem apenas anticongelante. A mistura correta de água e anticongelante deverá ser usada para que haja a lubrificação correta, a proteção contra corrosão e o arrefecimento. Leia a etiqueta do produto anticongelante ou líquido de arrefecimento.

### **n Se houver borrifamento de líquido de arrefecimento**

Lave a área atingida com água para evitar danos aos componentes ou à pintura.

### **n Nota sobre a qualidade do líquido de arrefecimento**

Não use líquidos de arrefecimento impróprios. Se utilizados, eles podem danificar o sistema de arrefecimento do motor.

## **Radiador, condensador e o radiador de arrefecimento do intercooler/intercooler (se equipado)**

Verifique o radiador, o condensador e o radiador de arrefecimento do intercooler/intercooler e, depois, remova todos os objetos estranhos. Se um dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a sua condição, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## ATENÇÃO

### **n Quando o motor estiver quente**

Não toque no radiador, no condensador ou no radiador de arrefecimento do intercooler/intercooler, uma vez que poderão estar quentes e causar ferimentos como, por exemplo, queimaduras.

## Bateria

Inspecione a bateria da seguinte maneira:

### n Símbolos de advertência

O significado de cada símbolo de advertência na parte superior da bateria está indicado abaixo:

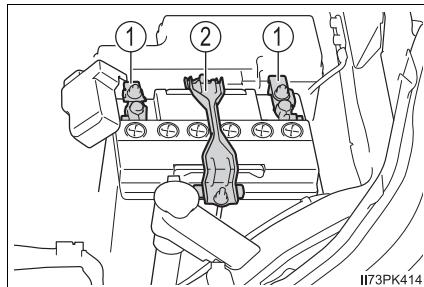
|            |   |            |                                   |
|------------|---|------------|-----------------------------------|
|            | Não fume, mantenha distante de chamas e faíscas |            | Gases explosivos                  |
| <br>ou<br> | Proteja os olhos                                | <br>ou<br> | Observe as instruções de operação |
| <br>ou<br> | Mantenha longe de crianças                      | <br>ou<br> | Bateria contém ácido              |
|            | Sem curto circuito                              |            | Sem tombar                        |

Os designs e o número de símbolos de advertência podem diferir dependendo dos tipos de bateria. Verifique a bateria do veículo real.

## n Exterior da bateria

Confirme que os terminais da bateria não estão corroídos e que não há conexões soltas, rachaduras ou braçadeiras soltas.

- ① Terminais
- ② Braçadeira de fixação



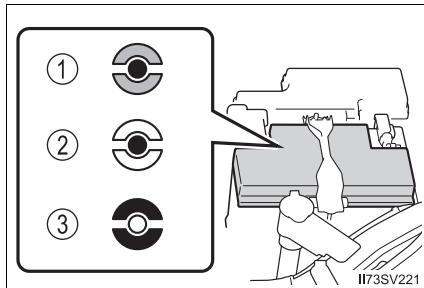
II73PK414

## n Verificar a condição da bateria (veículos com indicador da bateria)

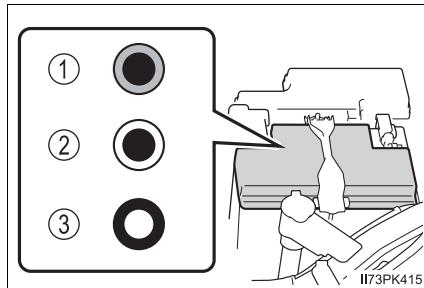
Inspecione a condição bateria de 12 volts por meio da cor do indicador.

- ① Azul: Boa condição
- ② Branco: Recarga é necessária: Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.
- ③ Vermelho: Não está funcionando corretamente. Providencie a inspeção da bateria pela Concessionária Autorizada Toyota.

► Tipo A



► Tipo B



**n Verificação do fluido da bateria (veículos com bateria do tipo com manutenção)**

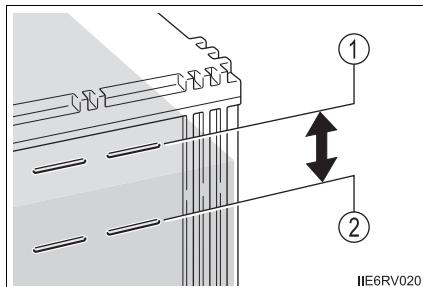
Se houver linhas na lateral da bateria:

Verifique se o nível de fluido está entre as linhas superior e inferior.

① Linha superior

② Linha inferior

Se o nível de fluido estiver na linha, ou abaixo da linha inferior, adicione água destilada.



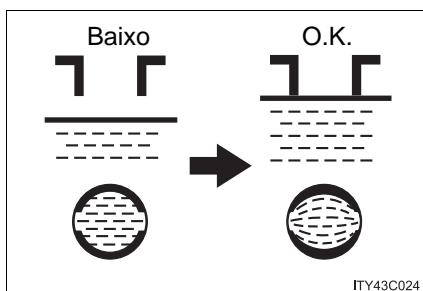
Se não houver linhas na lateral da bateria:

Verifique o nível de fluido como o descrito a seguir.

1 Remova o bujão de respiro.

2 Verifique o nível de fluido ao olhar diretamente para as células.

Se o nível de fluido estiver baixo, adicione água destilada.



3 Reinstale o bujão de respiro e feche-o firmemente.

**n Adicionar água destilada (veículos com bateria do tipo de manutenção)**

1 Remova o bujão de respiro.

2 Adicione água destilada.

3 Reinstale o bujão de respiro e feche-o firmemente.

---

## n Antes de recarregar

Durante a recarga, a bateria produz gás hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Portanto, antes de recarregar observe o seguinte:

- | Se a recarga for efetuada com a bateria instalada no veículo, desconecte o cabo negativo.
- | Certifique-se de que o interruptor de alimentação elétrica do carregador esteja desligado ao conectar e desconectar os cabos do carregador na bateria.

## n Após recarregar/reconectar a bateria (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

### ► Veículos com transmissão automática

- | Destravar as portas com o Sistema Smart Entry & Start pode não ser possível, se realizado imediatamente após a reconexão da bateria. Se isto acontecer, utilize a função de controle remoto ou a chave mecânica para travar/destravar as portas.
- | Dê a partida com o botão de partida no modo ACESSÓRIOS. A partida do motor pode não funcionar com o botão de partida desligado. Contudo, o motor funcionará normalmente na segunda tentativa.
- | O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Se a bateria for reconectada, o veículo retornará ao mesmo modo do botão de partida em que ficou antes do descarregamento da bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Tome cuidado extra ao conectar a bateria, caso o modo do botão de partida antes da bateria descarregar seja desconhecido.

Se não houver partida mesmo após várias tentativas do método acima, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

► Veículos com transmissão manual

Poderá não haver partida do motor. Siga o procedimento abaixo para inicializar o sistema.

- 1** Pressione o pedal de freio com a alavanca de mudança de marchas em N.
- 2** Abra e feche qualquer uma das portas.
- 3** Reinicie o motor.

- | Destravar as portas com o Sistema Smart Entry & Start pode não ser possível, se realizado imediatamente após a reconexão da bateria. Se isto acontecer, utilize a função de controle remoto ou a chave mecânica para travar/destravar as portas.
- | Dê a partida com o botão de partida no modo ACESSÓRIOS. A partida do motor pode não funcionar com o botão de partida desligado. Contudo, o motor funcionará normalmente na segunda tentativa.
- | O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Se a bateria for reconectada, o veículo retornará ao mesmo modo do botão de partida em que ficou antes do descarregamento da bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Tome cuidado extra ao conectar a bateria, caso o modo do botão de partida antes da bateria descarregar seja desconhecido.

Se não houver partida mesmo após várias tentativas do método acima, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Se um símbolo da bateria for apresentado no computador de bordo colorido**

Há uma falha no sistema de carregamento do veículo.

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.

## ATENÇÃO

### **n Produtos químicos na bateria**

A bateria contém substâncias venenosas e ácido sulfúrico corrosivo, e poderá produzir hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, observe as seguintes precauções ao trabalhar na bateria ou nas proximidades dela:

- | Não provoque fagulhas tocando os terminais da bateria com ferramentas.
- | Não fume nem acenda fósforos nas proximidades da bateria.
- | Evite o contato com os olhos, pele e roupas.
- | Jamais inale ou permita a ingestão de eletrólito.
- | Use óculos de segurança ao trabalhar próximo da bateria.
- | Mantenha as crianças afastadas da bateria.

### **n Onde carregar a bateria com segurança**

Sempre carregue a bateria em uma área aberta. Não carregue a bateria em uma garagem ou ambiente fechado onde não haja ventilação suficiente.

### **n Como recarregar a bateria (veículos com bateria do tipo livre de manutenção)**

Execute apenas uma carga lenta (5 A ou menos). A bateria poderá explodir se for carregada a uma taxa mais rápida.

### **n Medidas de emergência sobre o eletrólito**

- | Se houver contato de eletrólito com os olhos

Lave os olhos com água pura por um período mínimo de 15 minutos, e providencie atendimento médico imediato. Se possível, continue aplicando água com esponja ou pano durante o trajeto até a assistência médica.

- | Se houver contato de eletrólito com a pele

Lave bem a área afetada. Se houver a sensação de dor ou queimadura, procure assistência médica imediatamente.

- | Se houver contato de eletrólito com as roupas

O eletrólito poderá passar do tecido para a sua pele. Tire imediatamente a roupa e observe o procedimento acima, se necessário.

- | Se houver ingestão accidental de eletrólito

Beba uma quantidade grande de água ou leite. Providencie assistência médica imediatamente.

- | Quando o fluido da bateria for insuficiente

Não use se o fluido na bateria não for suficiente. Há um risco de que a bateria venha a explodir.

### **n Ao desconectar a bateria**

Não desconecte o terminal negativo (-) da carroçaria. O terminal negativo (-) desconectado pode tocar no terminal positivo (+) e causar um curto, o que, por sua vez, pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

## ⚠ NOTA

### ■ Ao recarregar a bateria

Nunca recarregue a bateria enquanto o motor estiver funcionando. Além disso, certifique-se de que todos os acessórios estejam desligados.

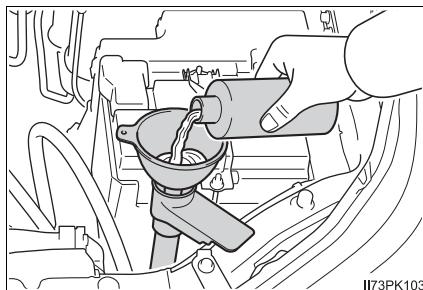
### ■ Ao adicionar água destilada (veículos com bateria do tipo de manutenção)

Evite abastecer demasiadamente. A água derramada durante a recarga da bateria pode causar corrosão.

## Fluido do limpador de para-brisa

Adicione fluido do lavador nas situações a seguir:

- Um lavador não está funcionando.
- A mensagem de advertência aparecer no computador de bordo colorido (se equipado).



## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Ao adicionar fluido do limpador de para-brisa

Não adicione fluido do limpador de para-brisa quando o motor estiver aquecido ou funcionando, uma vez que o fluido contém álcool e poderá entrar em combustão caso respingue no motor, etc.

## ⚠ NOTA

### ■ Não use outro produto além de fluido do limpador de para-brisa

Não use água e sabão ou anticongelante para motor ao invés do fluido do limpador de para-brisa.

Fazer isso pode causar estrias nas superfícies pintadas do veículo, bem como danificar a bomba e fazer com que o fluido do limpador de para-brisa não seja borrado.

### ■ Diluição de fluido do limpador de para-brisa

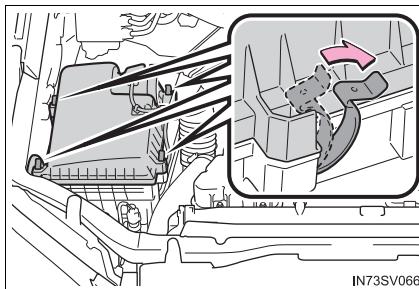
Dilua o fluido do limpador de para-brisa com água, conforme necessário.

Consulte às temperaturas de congelamento listadas na etiqueta do recipiente do fluido do limpador de para-brisa.

## Filtro de ar

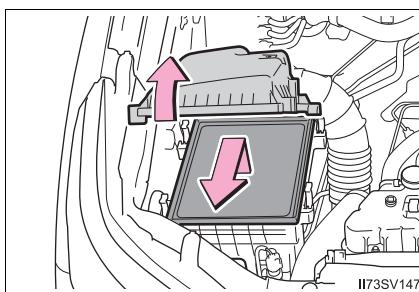
Inspecione o filtro de ar conforme segue:

- 1 Solte as 4 presilhas.

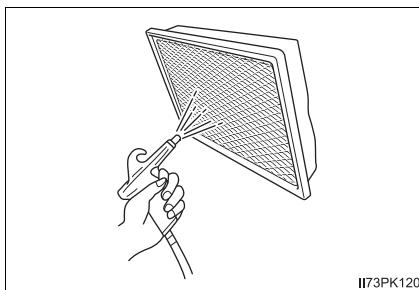


- 2 Levante a tampa e retire o filtro de ar.

Inspecione a superfície externa do filtro, e substitua-o caso esteja extremamente sujo.



- 3 Se o filtro estiver moderadamente empoeirada, sopre a poeira para fora do filtro a partir da parte superior do filtro usando ar comprimido.



**⚠ ATENÇÃO****■ Para evitar a inalação de poeira**

Use um respirador e os óculos de segurança ao utilizar ar comprimido para limpar o filtro de ar.

**⚠ NOTA****■ Para evitar danos ao motor**

Não dê a partida no motor com o filtro de ar removido. A negligência resultará em desgaste excessivo do motor.

**■ Para evitar danos ao sistema**

Não limpe o filtro de ar com água.

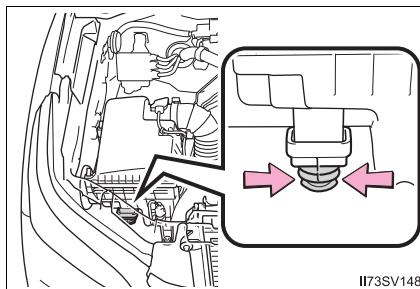
**■ Ao fechar o capô**

Certifique-se de instalar a tampa do filtro de ar firmemente antes de fechar o capô. Do contrário, o capô poderá interferir na tampa e, possivelmente, danificá-la.

## Descarregar a válvula de poeira

Aperte a tampa de borracha para remover a poeira se a válvula de descarga de poeira estiver suja.

O formato da válvula difere levemente de acordo com o motor.

**⚠ NOTA****■ Para evitar danos ao motor**

Não dê a partida com a válvula de descarga de poeira removida. A negligência resultará em desgaste excessivo do motor.

## Filtro de combustível

Você mesmo poderá drenar o filtro de combustível. Contudo, como esta é uma operação difícil, nós recomendamos que essa drenagem seja realizada pela Concessionária Autorizada Toyota. Mesmo decidindo que você próprio fará a drenagem, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

A água no filtro de combustível precisa ser drenada quando a mensagem “WATER ACCUMULATION IN FUEL FILTER SEE OWNER’S MANUAL” (Acúmulo de água no filtro de combustível. Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada no computador de bordo colorido e um alarme soar.

**1** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

Gire o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO).

Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Desligue o botão de partida.

**2** Coloque uma bandeja pequena sob o bujão de drenagem ou a mangueira de drenagem para recolher a água e restos de combustível que possam vazar.

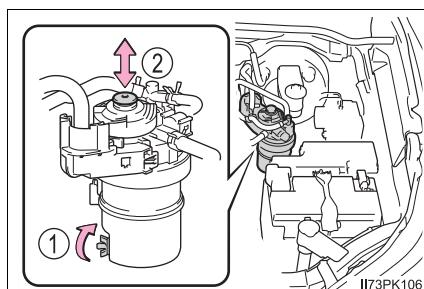
**3** Realize a drenagem conforme o descrito na ilustração.

① Gire o bujão de drenagem de 2 a 2 voltas e meia em sentido horário.

Soltar mais do que isso fará com que a água vaze pelas bordas do bujão de drenagem.

② Acione a bomba de escorva até que o combustível comece a sair.

**4** Depois de drenar, aperte o bujão de drenagem com as mãos.



## AdBlue™ (se equipado)

O AdBlue™ é utilizado para reduzir a quantidade de óxidos de nitrogênio no gás de escapamento. Certifique-se de observar as precauções a seguir relacionadas ao AdBlue™.

- | O AdBlue™ é consumido no processo de condução.
- | Quando o AdBlue™ esgotar, o motor não pode ser acionado.
- | Quando o AdBlue™ precisa ser reabastecido, leve-o para reabastecimento.

Poderá ser considerado uma infração penal utilizar um veículo que não consuma quaisquer tipos de reagente se obrigado para redução de emissões.

### n Faixa de autonomia possível

A quantidade de AdBlue™ que é consumida durante a condução difere de acordo com as condições de condução e do ambiente de condução. Quando a quantidade de AdBlue™ que é consumida aumenta, a faixa de autonomia possível até o reabastecimento do AdBlue™ diminui.

| Faixa de autonomia possível   |                                 |   |
|---|---------------------------------|---|
| Curto* <sup>1</sup>   |                                 | Longa   |
|  <p>[Condução em alta carga]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando o seu veículo estiver reboçando uma carga (com engate de reboque)</li> <li>• Ao pressionar firmemente o pedal do acelerador</li> <li>• Ao conduzir por aclives longos</li> <li>• Quando o sistema DPF estiver em funcionamento</li> </ul> | [Condução normal]* <sup>2</sup> | <p>[Condução em baixa carga]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao dirigir por distâncias curtas</li> <li>• Quando o tráfego estiver congestionado</li> </ul> |

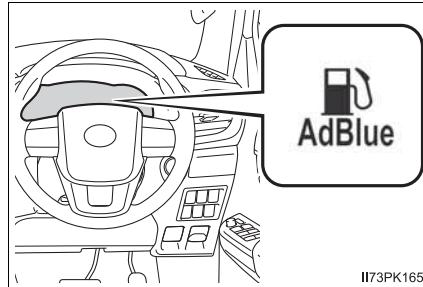
- \*<sup>1</sup>: Quando o veículo é utilizado em grandes altitudes e em baixas temperaturas, a quantidade de AdBlue<sup>TM</sup> que é consumida aumenta.
- \*<sup>2</sup>: Durante a condução normal, 1,0 L de AdBlue<sup>TM</sup> é consumido em aproximadamente a cada 600 km. Além disso, depois de um reabastecimento completo, o veículo pode ser conduzido por aproximadamente 6000 km antes do AdBlue<sup>TM</sup> acabar.

#### **n Indicador de advertência AdBlue<sup>TM</sup> e mensagem de advertência**

Quando o nível de AdBlue<sup>TM</sup> estiver baixo, o indicador de advertência de nível de AdBlue<sup>TM</sup> baixo acende e a mensagem de advertência é apresentada no computador de bordo colorido. (→P. 492)

Quando a faixa de autonomia possível baseada na quantidade restante de AdBlue<sup>TM</sup> atinge aproximadamente 2400 km, o indicador de advertência de nível de AdBlue<sup>TM</sup> baixo acende e a mensagem de advertência é apresentada.

Ao reabastecer o AdBlue<sup>TM</sup> sozinho em uma emergência, certifique-se de seguir os procedimentos de reabastecimento corretamente. (→P. 493)



## n Mensagem de advertência

Se a mensagem de advertência a seguir for apresentada no computador de bordo colorido, siga o procedimento de resolução de falhas apropriado.

| Mensagem de advertência   | Detalhes/Ações   |
|---|--|
| “Nível de AdBlue Baixo. Abasteça com AdBlue em 2400 km. Consulte o Manual do Proprietário)*1                      | <b>Quando for necessário reabastecer o AdBlue™</b><br>→ Leve o veículo para abastecer o AdBlue™ totalmente.  |
| “Nível de AdBlue Baixo. Sem partida em 800 km. Complete com AdBlue. Consulte o Manual do Proprietário)*1, 2       | <b>Quando for necessário reabastecer o AdBlue™</b><br>Se a distância de condução apresentada for excedida, o motor não pode ser acionado novamente.<br>→ Leve o veículo para abastecer o AdBlue™ totalmente imediatamente. |
| “Tanque de Adblue Vazio. Incapaz de Reiniciar o Motor. Abasteça com AdBlue. Consulte o Manual do Proprietário)**2 | <b>Quando for necessário reabastecer o AdBlue™</b><br>→ Se o motor estiver parado, não pode ser reiniciado.<br>Sem parar o motor, leve imediatamente para que seja totalmente reabastecido com AdBlue™.                    |

\*1: Use a autonomia como referência. A faixa de autonomia possível que é apresentada poderá diferir da faixa de condução real no método de reabastecimento, as condições de condução e do ambiente de condução. (→P. 490)

\*2: A luz de advertência principal acende e o alarme soa de acordo com a mensagem de advertência.

## n Medidor de AdBlue™ (se equipado)

A quantidade de AdBlue™ restante no tanque é apresentada no computador de bordo colorido. (→P. 108)



### n Quando o nível de AdBlue™ estiver baixo

Quando o AdBlue™ esgotar, o motor não pode ser acionado.

Certifique de abastecer o AdBlue™ totalmente antes que acabe totalmente.

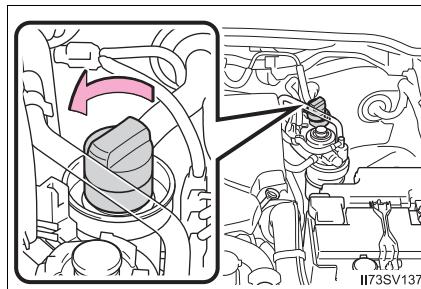
## n Reabastecer o AdBlue™ sozinho em caso de emergência

Quando o motor não puder ser acionado novamente devido ao esgotamento do AdBlue™, adicionar aproximadamente 7,0 L ou mais de AdBlue™ isto permitirá que o motor seja acionado novamente.

Realize os procedimentos a seguir para reabastecer o AdBlue™. (O tanque de AdBlue™ tem uma capacidade de 10,1 L.)

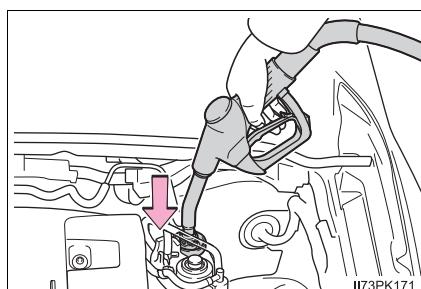
### ► Reabastecer com equipamento de reabastecimento

- 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada, desligue o botão de partida e abra o capô do motor. (→P. 471)
- 2 Abrir a tampa do tanque de AdBlue™.



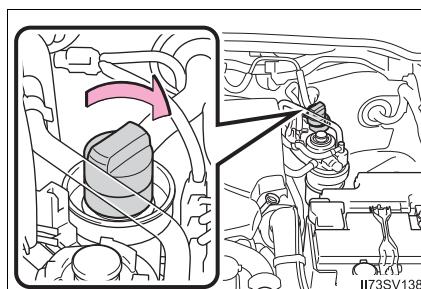
- 3 Insira o bico e reabasteça o AdBlue™.

Reabasteça o AdBlue™ lentamente, de modo que não derame.



- 4 Fechar a tampa do tanque de AdBlue™.

Gire a tampa até ouvir um clique.

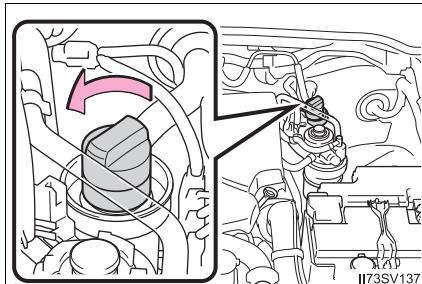


- 5 Verifique e a partida do motor é acionada.

Leve o veículo para abastecer o AdBlue™ totalmente.

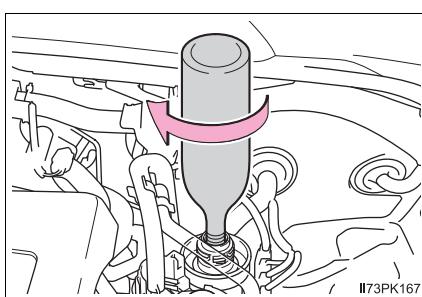
► Reabastecer com uma garrafa

- 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada, desligue o botão de partida e abra o capô do motor. (→P. 471)
- 2 Abrir a tampa do tanque de AdBlue™.



II73SV137

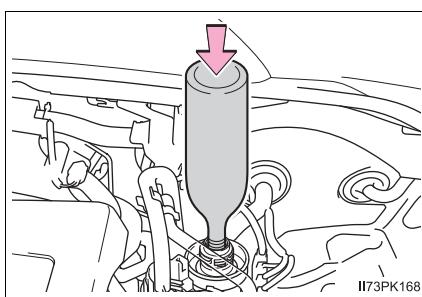
- 3 Insira a garrafa do AdBlue™ e aperte-a totalmente.



II73PK167

- 4 Empurre a garrafa.

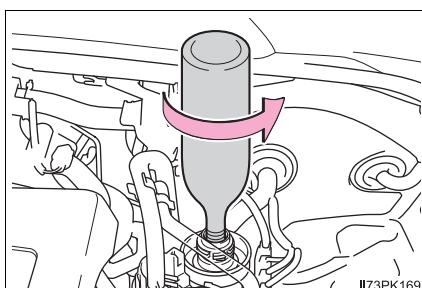
O AdBlue™ começará a ser reabastecido. Reabasteça o AdBlue™ lentamente, de modo que não derrame. Não remova a garrafa até que esteja completamente vazia.



II73PK168

- 5 Verifique se não há AdBlue™ restante na garrafa e, depois disso, remova-a.

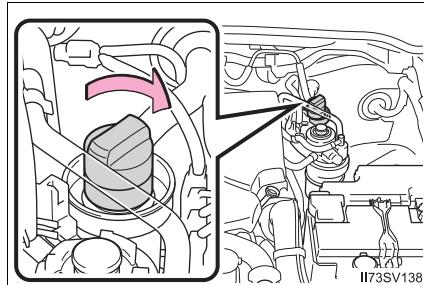
Repita as etapas de 3 a 5 até que aproximadamente 7,0 L ou mais de AdBlue™ sejam reabastecidos.



II73PK169

**6** Fechar a tampa do tanque de AdBlue™.

Gire a tampa até ouvir um clique.



**7** Verifique e a partida do motor é acionada.

O método de reabastecimento pode diferir daqueles apresentados nas ilustrações.

Leve o veículo para abastecer o AdBlue™ totalmente.

---

**n Reabastecer o AdBlue™**

- | Use AdBlue™ (em conformidade com ISO 22241-1).  
AdBlue™ é uma marca comercial da Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA).
- | Antes de conduzir por um longo período de tempo em uma área onde o AdBlue™ não possa ser reabastecido.

**n Ao reabastecer o AdBlue™**

Depois de reabastecer o AdBlue™, o motor poderá levar alguns segundos a mais do que o normal para acionar a partida.

 NOTA**n Ao reabastecer o AdBlue™**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência ao fazer o procedimento poderá resultar em danos às peças do veículo, pintura etc.

- | Não use uma solução de ureia que não seja o AdBlue™.
- | Se o AdBlue™ entrar em contato com superfícies pintadas do veículo, lave imediatamente as áreas afetadas com água.
- | Se o AdBlue™ for derramado dentro do compartimento do motor, limpe imediatamente com um tecido úmido.

**n Ao reabastecer o AdBlue™ com equipamento de reabastecimento**

Observe as precauções abaixo para evitar transbordamento de AdBlue™ do reservatório:

- | Fixe firmemente o bocal de AdBlue™ no tanque de AdBlue™.
- | Interrompa o abastecimento do reservatório após ouvir um “clique” do bocal.
- | Não abasteça até o limite superior do tanque de AdBlue™.

**n Ao armazenar contêineres de AdBlue™**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em danos às peças do veículo, pintura etc., e alterar os componentes químicos do AdBlue™ o que poderá resultar em odores desagradáveis.

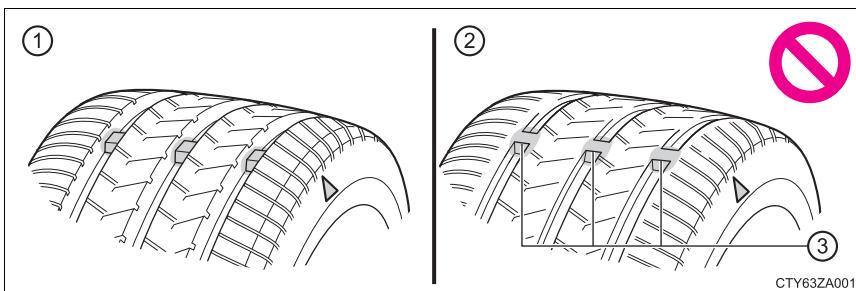
- | Não deixe vasilhames de AdBlue™ dentro do veículo.
- | Aperte a vedação dos contêineres de AdBlue™ e armazene-os em um local fresco, seco e arejado sem exposição direta à luz solar.

# Pneus

**Substitua ou faça o rodízio dos pneus conforme a revisão periódica e o desgaste das bandas de rodagem.**

## Inspeção dos pneus

Verifique se os indicadores da banda de rodagem são apresentados nos pneus. Verifique também quanto ao desgaste desigual, como o desgaste excessivo em um dos lados da banda de rodagem do pneu. Verifique a condição do pneu reserva temporário e a pressão, se não houver rodízio dos pneus.



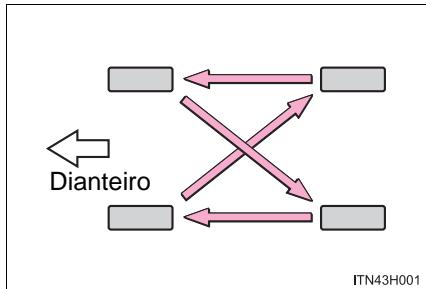
- ① Banda de rodagem nova
- ② Banda de rodagem desgastada
- ③ Indicador de Desgaste da Banda de Rodagem

A posição dos indicadores de desgaste da banda de rodagem é indicada pelas marcas "TWI" ou "Δ", etc., moldadas na parede lateral de cada pneu. Substitua os pneus se os indicadores da banda de rodagem estiverem aparentes em um dos pneus.

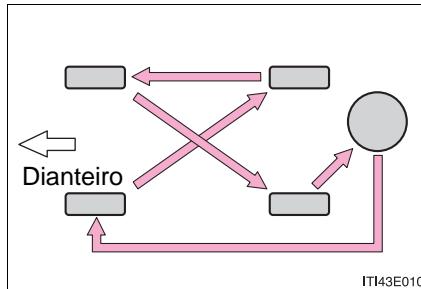
## Rodízio dos pneus

Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada.

- Veículos com pneu reserva temporário de tipo diferente dos pneus instalados
- Veículos com pneu reserva temporário do mesmo tipo dos pneus instalados



ITN43H001



ITI43E010

A Toyota recomenda que o rodízio dos pneus seja feito aproximadamente a cada 10.000 km para equalizar o desgaste e aumentar a vida útil dos pneus.

Não se esqueça de inicializar o sistema de advertência de pressão dos pneus após efetuar o rodízio. (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)

## Sistema de advertência de pressão dos pneus (se equipado)

O seu veículo está equipado com um sistema de advertência de pressão dos pneus que utiliza válvulas e transmissores de advertência de pressão dos pneus para detectar baixa pressão de inflagem dos pneus antes que surjam problemas sérios.

Se a pressão de um pneu cair abaixo de um nível predeterminado, o motorista será alertado por um indicador de advertência. (→P. 556)

### U **Instalar as válvulas e transmissores de advertência de pressão dos pneus**

Ao substituir pneus ou rodas, será necessário substituir também as válvulas e os transmissores de advertência de pressão dos pneus.

Ao instalar novas válvulas e transmissores de advertência de pressão dos pneus, novos códigos de ID deverão ser registrados no computador de advertência de pressão dos pneus e o sistema de advertência de pressão dos pneus deverá ser inicializado. Providencie para que os códigos de ID das válvulas de advertência de pressão dos pneus e dos transmissores sejam registrados por uma Concessionária Autorizada Toyota. (→P. 501)

### U **Iniciar o sistema de advertência de pressão dos pneus**

#### n **O sistema de advertência de pressão dos pneus deve ser inicializado nas seguintes circunstâncias:**

- | Quando a pressão de inflagem dos pneus muda, por exemplo, ao mudar a velocidade do veículo ou a carga do veículo.
- | Quando a pressão de inflagem dos pneus muda, por exemplo, como quando o tamanho do pneu é alterado.
- | Ao fazer o rodízio dos pneus

Quando o sistema de advertência de pressão dos pneus for inicializado, a pressão de inflagem atual será ajustada como a pressão de referência.

**n Como inicializar o sistema de advertência de pressão dos pneus**

**1** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

Estacione o veículo em um local seguro e desligue o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (TRAVADO).

Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Estacione o veículo em um local seguro e desligue o botão de partida.

A inicialização não pode ser realizada enquanto o veículo estiver em movimento.

**2** Ajuste a pressão de inflagem dos pneus ao nível especificado para pneu frio. (→P. 622)

Certifique-se de ajustar a pressão ao nível de inflagem especificado para pneu frio. O sistema de advertência de pressão dos pneus funcionará com base nesse nível de pressão.

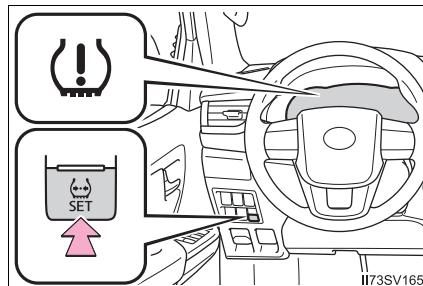
**3** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

Gire o interruptor de ignição para a posição "ON" (TRAVADO).

Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Coloque o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA.

**4** Pressione e segure o interruptor de reinicialização de advertência de pressão dos pneus até que o indicador de advertência pisque lentamente 3 vezes.



**5** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: Aguarde alguns minutos com o interruptor de ignição na posição "ON" (LIGADO) e, em seguida, gire-o para a posição "ACC" (ACESSÓRIOS) ou "LOCK" (TRAVADO).

Veículos com Sistema Smart Entry & Start: Aguarde alguns minutos com o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA e, depois, desligue-o.

## U Registrar códigos de ID

A válvula e o transmissor de advertência de pressão dos pneus estão equipados com um código de ID exclusivo. Quando substituir a válvula e o transmissor de advertência de pressão dos pneus, será necessário registrar o código de ID. Providencie para que o código de ID seja registrado por uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n Ao substituir os pneus do veículo

Os pneus deverão ser substituídos se:

- | Os indicadores da banda de rodagem estiverem aparentes em um dos pneus.
- | Houver danos como cortes, rachaduras ou trincas que exponham a lona do pneu, ou ainda dilatação que indique danos internos
- | Um pneu esvaziar repetidamente ou não permitir o reparo adequado devido à dimensão ou localização de um corte ou outros danos

Em caso de dúvida, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n Trocar as rodas e pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)

Se o código de ID da válvula e do transmissor de advertência de pressão dos pneus não for registrado, o sistema de advertência de pressão dos pneus não funcionará adequadamente. Após conduzir durante cerca de 10 minutos, o indicador de advertência de pressão dos pneus piscará por 1 minuto e permanecerá acesa para indicar uma falha no funcionamento do sistema.

### n Vida útil dos pneus

Qualquer pneu com mais de 6 anos deverá ser verificado por um técnico qualificado, mesmo que tenha sido raramente usado ou não haja danos evidentes.

### n Verificações de rotina de pressão de inflagem dos pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)

O sistema de advertência de pressão dos pneus não substitui as verificações de rotina da pressão de inflagem dos pneus. Certifique-se de verificar a pressão de inflagem dos pneus como parte da rotina de verificações diárias do veículo.

### n Inicializar o sistema de advertência de pressão dos pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)

Inicie o sistema com a pressão de inflagem dos pneus ajustada ao nível especificado.

**n Se pressionar o interruptor de reinicialização da advertência de pressão dos pneus accidentalmente (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Se a inicialização for realizada, ajuste a pressão de inflagem dos pneus no nível especificado e inicialize o sistema de advertência de pressão dos pneus novamente.

**n Situações em que o sistema de advertência de pressão dos pneus poderá não operar adequadamente (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

- | Nos casos abaixo, o sistema de advertência de pressão dos pneus poderá não funcionar corretamente.
  - Se forem utilizadas rodas não genuínas Toyota.
  - Se um pneu tiver sido substituído por outro não que não seja um pneu OE (Equipamento Original).
  - Se um pneu tiver sido substituído por outro que não seja do tamanho especificado.
  - Se a tonalidade do vidro afetar os sinais de ondas de rádio
  - Se a pressão de inflagem dos pneus estiver extremamente mais alta do que o nível especificado.
  - Se pneus que não são equipados com válvulas de advertência de pressão dos pneus e transmissores forem utilizados.
  - Se o código de ID da válvula e do transmissor de advertência de pressão dos pneus não for registrado na ECU respectiva.
  - Se o pneu reserva temporário estiver em um local sujeito à fraca recepção de sinal das ondas de rádio.
  - Se um objeto metálico grande, que possa interferir na recepção do sinal, for colocado próximo do pneu reserva.
- | O desempenho poderá ser afetado nas condições abaixo.
  - Proximidade de uma torre de TV, subestação de energia elétrica, posto de gasolina, estação de rádio, painéis eletrônicos de mídia grandes, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos.
  - Proximidade de rádio portátil, telefone celular, telefone sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- | Quando o veículo estiver estacionado, o tempo necessário para o início ou cancelamento da advertência poderá ser prolongado.
- | Quando a pressão de inflagem do pneu diminuir rapidamente, por exemplo, se um pneu tiver furado, a advertência poderá não funcionar.

**n A operação de inicialização (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

- | Certifique-se de inicializar após efetuar o ajuste da pressão de inflagem do pneu.  
Além disso, certifique-se de que os pneus estejam frios antes de realizar a inicialização ou a regulagem da pressão de inflagem do pneu.
- | Se, acidentalmente, você girar o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou desligar o botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start) durante a inicialização, não é necessário pressionar o interruptor de reinicialização novamente, pois a inicialização começará novamente automaticamente na próxima vez em que o interruptor de ignição for girado para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida for colocado no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- | Se você pressionar o interruptor de reinicialização acidentalmente quando a reinicialização não for necessária, ajuste a pressão de inflagem dos pneus ao nível especificado quando os pneus estiverem frios, e realize a inicialização novamente.

**n Quando o sistema de advertência de pressão dos pneus falhar (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

A inicialização pode ser concluída em alguns minutos. No entanto, nos casos abaixo, os ajustes não foram registrados e o sistema não funcionará corretamente. Se tentativas repetidas para registrar a pressão de inflagem dos pneus não obtiverem êxito, providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Pressione e segure o interruptor de reinicialização de advertência de pressão dos pneus até que o indicador de advertência pisque lentamente 3 vezes.
- | Após dirigir por um certo período desde que a inicialização foi concluída, o indicador de advertência permanece aceso após piscar por 1 minuto.

**n Advertência de desempenho do sistema de advertência de pressão dos pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

A advertência do sistema de advertência de pressão dos pneus mudará de acordo com as condições em que foi inicializada. Por esse motivo, o sistema poderá emitir uma advertência mesmo se a pressão do pneu não chegar a um nível suficientemente baixo ou se a pressão for maior do que a pressão ajustada na inicialização do sistema.

 ATENÇÃO**n Ao inspecionar ou substituir os pneus**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes.

A negligência poderá resultar em danos aos componentes do conjunto de tração, bem como características perigosas de manuseio, que poderão causar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- | Não instale pneus de fabricação, modelos ou padrões de banda de rodagem diferentes.  
Além disso, não instale pneus com desgastes de banda de rodagem diferentes.
- | Use somente pneus nas dimensões recomendadas pela Toyota.
- | Não instale pneus radiais, diagonais cintados ou diagonais, simultaneamente.
- | Não use pneus para verão, para todas as estações e para inverno simultaneamente.
- | Não use pneus que tenham sido usados em outro veículo.  
Não use pneus se você não conhecer a condição de uso anterior.

**n Ao inicializar o sistema de advertência de pressão dos pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Não acione o interruptor de reinicialização de advertência de pressão de inflagm dos pneus sem antes ajustar a pressão de inflagm dos pneus ao nível especificado. Caso contrário, o indicador de advertência de pressão dos pneus poderá não acender, mesmo que a pressão de inflagm esteja baixa, ou poderá acender quando a pressão de inflagm dos pneus estiver realmente normal.



**n Reparar ou substituir os pneus, rodas, válvulas de advertência de pressão dos pneus, transmissores e tampas de válvulas de pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

- | Ao remover ou instalar as rodas, os pneus ou a válvula e o transmissor de advertência de pressão dos pneus, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota, já que a válvula e o transmissor de advertência de pressão dos pneus podem ser danificados se não forem manuseados corretamente.
- | Certifique-se de instalar as tampas de válvulas dos pneus. Se as tampas de válvulas dos pneus não forem instaladas, poderá ocorrer infiltração de água nas válvulas de advertência de pressão dos pneus e estas poderão ficar presas.
- | Não use tampas não especificadas ao substituir as tampas de válvulas dos pneus. A tampa poderá ficar presa.

**n Para evitar danos às válvulas de advertência de pressão dos pneus e transmissores (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Quando um pneu for reparado com vedantes líquidos, a válvula e o transmissor de advertência de pressão do pneu poderão não funcionar corretamente. Se for utilizado um vedante líquido, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota ou outra oficina de serviço qualificada assim que possível. Após o uso de vedante líquido, certifique-se de substituir a válvula e o transmissor de advertência de pressão do pneu ao substituir o pneu. (→P. 499)

**n Dirigir em pistas não pavimentadas**

Esteja especialmente atento ao dirigir em pistas com superfícies não pavimentadas ou com buracos.

Estas condições poderão causar perda da pressão de ar dos pneus, reduzindo a capacidade de aderência dos mesmos. Além disso, dirigir em pistas não pavimentadas poderá danificar os pneus, bem como as rodas e a carroçaria do veículo.

**n Se a pressão de inflagem de cada pneu ficar baixa durante a condução**  
Não continue a dirigir, pois os pneus e/ou as rodas poderão ser arruinados.

## Pressão de inflagem dos pneus

**Mantenha a pressão de inflagem correta dos pneus. A pressão de inflagem dos pneus deverá ser verificada, no mínimo, mensalmente. Entretanto, a Toyota recomenda que a pressão seja verificada a cada 2 semanas. (→P. 622)**

### n Efeitos da pressão de inflagem incorreta

Dirigir com pneus inflados incorretamente poderá resultar em:

- | Menor economia de combustível
- | Menos conforto ao dirigir e dirigibilidade insatisfatória
- | Menor vida útil do pneu devido ao desgaste
- | Redução na segurança
- | Danos ao conjunto de tração

Se um pneu exigir inflagem frequente, providencie a inspeção dele em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n Instruções sobre a inspeção da pressão de inflagem

Ao verificar a pressão de inflagem, observe o seguinte:

- | Iinspecione somente quando os pneus estiverem frios.  
Se o veículo permaneceu estacionado por, no mínimo, 3 horas, e não foi dirigido além de 1,5 km, será obtida a pressão de inflagem correta para o pneu frio.
- | Sempre use um inflador de pressão de pneu.  
É difícil avaliar se um pneu está inflado adequadamente apenas com base na aparência.
- | É normal que a pressão de inflagem do pneu esteja maior após a condução, visto que é gerado calor nos pneus. Não reduza a pressão de inflagem do pneu após dirigir.
- | O peso dos passageiros e da bagagem deverá ser considerado para que o veículo seja balanceado.

 ATENÇÃO**n A inflagem correta é essencial para aumentar o desempenho dos pneus**

Mantenha os pneus inflados corretamente.

Se os pneus não estiverem inflados corretamente, as seguintes condições poderão ocorrer, podendo levar a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais:

- | Desgaste excessivo
- | Desgaste irregular
- | Dirigibilidade insatisfatória
- | Possibilidade de estouros resultantes de pneus superaquecidos.
- | Vazamento de ar entre o pneu e a roda
- | Deformação da roda e/ou danos ao pneu
- | Maior possibilidade de danos ao pneu durante a condução (devido a perigos na estrada, juntas de expansão, extremidades acentuadas na estrada, etc.)

 NOTA**n Ao inspecionar e ajustar a pressão de inflagem dos pneus**

Reinstale as capas das válvulas.

Se a capa da válvula não for instalada, sujeira ou umidade poderão entrar na válvula e causar um vazamento de ar, resultando em redução da pressão de inflagem do pneu.

## Rodas

**Substitua uma roda que esteja empenada, trincada ou excessivamente corroída. Caso contrário, o pneu poderá se separar da roda ou causar perda de controle da dirigibilidade.**

### Seleção de roda

Ao substituir as rodas, certifique-se de que sejam equivalentes às removidas em termos de capacidade de carga, diâmetro, largura do aro e inserção\*.

As rodas de reposição estão disponíveis na Concessionária Autorizada Toyota.

\*: Convencionalmente refere-se a “desvio axial”.

A Toyota não recomenda o uso de:

- | Rodas de tipos ou dimensões diferentes
- | Rodas usadas
- | Rodas empenadas que foram recuperadas

### Precauções com rodas de alumínio (se equipado)

- | Use somente as porcas e chaves de roda Toyota, projetadas para uso em rodas de alumínio.
- | Ao fazer o rodízio, reparar ou trocar os pneus, verifique se as porcas das rodas continuam apertadas após dirigir 1.600 km.
- | Use somente pesos de balanceamento genuínos Toyota e um martelo de plástico ou borracha ao fazer o balanceamento das rodas.

#### **n Ao substituir as rodas (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

As rodas do seu veículo estão equipadas com transmissores e válvulas de advertência de pressão dos pneus, que permitem que o sistema de advertência de pressão dos pneus possa fornecer uma advertência antecipada de uma perda na pressão de inflagem dos pneus. Sempre que as rodas forem substituídas, será necessário instalar também os transmissores e as válvulas de advertência de pressão dos pneus. (→P. 499)

## ATENÇÃO

### **n Ao trocar as rodas**

- | Não use rodas de tamanhos diferentes daqueles recomendados no Manual do Proprietário, pois isso resultará na perda do controle de manuseio.
- | Nunca use uma câmara de ar interna em uma roda com vazamento projetada para pneu sem câmara. Isto poderá resultar em acidente, causando ferimentos graves ou fatais.

### **n Ao instalar as porcas da roda**

- | Certifique-se de instalar as porcas da roda com as extremidades cônicas direcionadas para dentro. (→P. 578) Instalar as porcas com extremidades cônicas direcionadas para fora pode quebrar a roda e, eventualmente, pode soltar as rodas enquanto o veículo está em movimento o que pode levar a um acidente resultando em ferimentos graves ou fatais.
- | Nunca aplique óleo ou graxa nos parafusos ou porcas da roda. O óleo e a graxa podem fazer com que as porcas da roda sejam apertadas excessivamente, resultando em danos aos parafusos ou ao disco da roda. Além disso, o óleo ou graxa poderão resultar no desprendimento das porcas, e a roda poderá se soltar, causando um acidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais. Remova todo óleo ou graxa dos parafusos ou porcas da roda.

### **n É proibido o uso de rodas defeituosas**

Não use rodas trincadas ou deformadas.

Isso pode causar vazamento de ar do pneu durante a condução, resultando em um possível acidente.

## NOTA

### **n Substituir as válvulas de advertência de pressão dos pneus e transmissores (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

- | Visto que o reparo ou a substituição do pneu pode afetar as válvulas e transmissores de advertência de pressão dos pneus, certifique-se de providenciar a manutenção dos pneus em uma Concessionária Autorizada Toyota, ou outra oficina de serviço qualificada. Além disso, adquira válvulas e transmissores de advertência de pressão dos pneus em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Use somente rodas genuínas Toyota no seu veículo. Os transmissores e válvulas de advertência de pressão dos pneus podem não funcionar corretamente com rodas não originais.

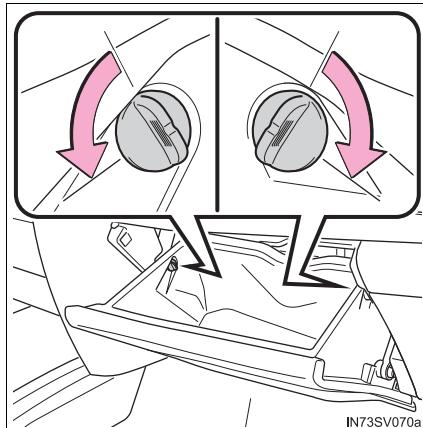
## Filtro do ar-condicionado/Rede de entrada de ar\*

**O filtro do ar condicionado/rede de entrada de ar deve ser limpo (veículos com filtro do ar-condicionado) ou trocado (veículos com filtro do ar-condicionado) regularmente para manter a eficiência do ar-condicionado.**

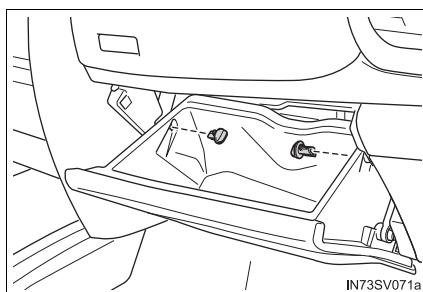
### Método de remoção

#### n Filtro do ar condicionado

- 1** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: Gire o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO).  
Veículos com Sistema Smart Entry & Start: Desligue o botão de partida.
- 2** Abra o porta-luvas. Vire as garras conforme mostrado na ilustração.

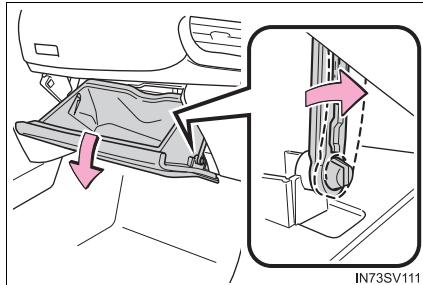


- 3** Remova as garras.

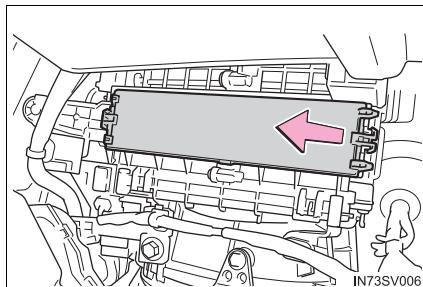


\*: Se equipado

- 4 Puxe a portinhola conforme o descrito na ilustração e, em seguida, remova o portaluvas.

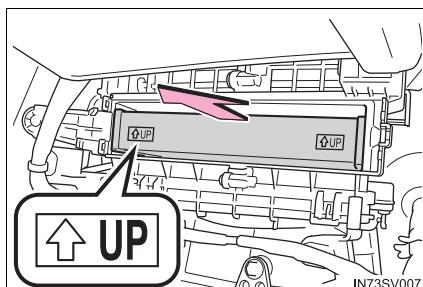


- 5 Remova a tampa do filtro.



- 6 Remova o filtro do ar condicionado e substitua-o por um novo.

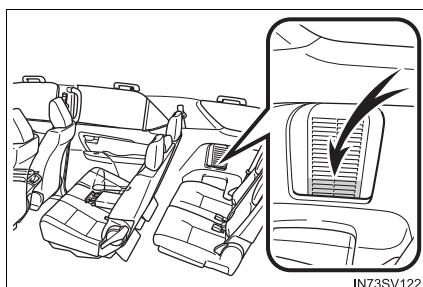
As marcas “↑UP” mostradas no filtro devem estar para cima.



## n Rede de entrada de ar

A rede de entrada de ar está localizada na grade de entrada de ar do lado direito do acabamento do painel lateral traseiro.

A grade de enteadas de ar não pode ser removida.



**Método de limpeza (veículo com rede de entrada de ar)**

- 1** Desligue o botão de partida.
- 2** Verifique visualmente a rede de entrada de ar e remova a poeira usando um aspirador de pó conforme for necessário.

**n Intervalo de substituição (veículos com filtro do ar-condicionado)**

Inspecione e troque o filtro do ar condicionado de acordo com a revisão periódica. Em áreas com poeira ou fluxo pesado de tráfego, poderá ser necessário menor intervalo de troca. (→P. 443)

**n Se o fluxo de ar dos difusores diminuir drasticamente**

O filtro poderá estar obstruído. Verifique o filtro e substitua-o se necessário.

**n Ao usar o sistema de ar condicionado**

Certifique-se de que o filtro sempre esteja instalado.

O uso do sistema de ar condicionado sem um filtro poderá danificar o sistema.

## Bateria da smartkey\*

**Substitua a bateria por outra nova, caso esteja descarregada.**

### Os itens abaixo serão necessários:

- | Chave de fenda
- | Chave de fenda pequena de lâmina plana
- | Bateria de lítio

Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: CR1620

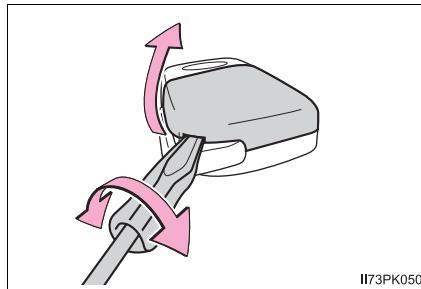
Veículos com Sistema Smart Entry & Start: CR2032

### Substituição da bateria

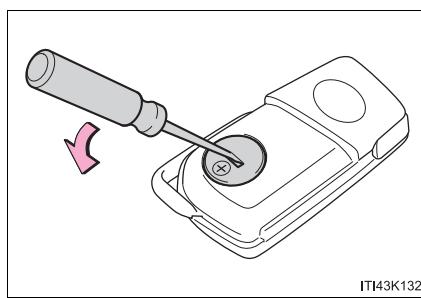
- Veículos sem Sistema Smart Entry & Start

#### 1 Remova a tampa.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.

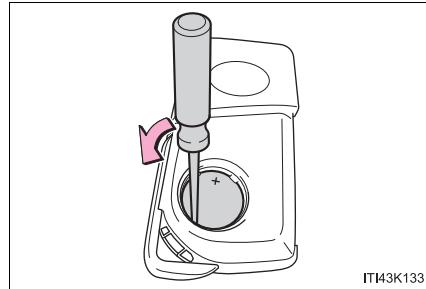


#### 2 Remoção da tampa da bateria.



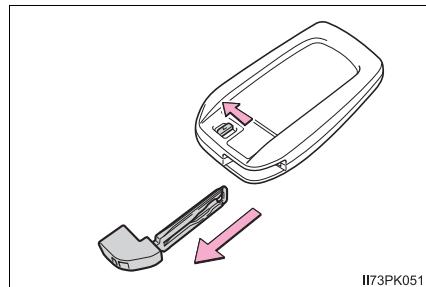
- 3** Remova a bateria descarregada.

Introduza uma bateria nova mantendo o terminal “+” direcionado para cima.



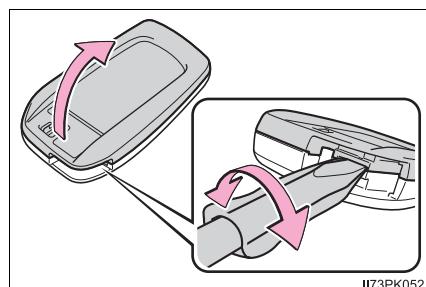
► Veículos com Sistema Smart Entry & Start

- 1** Remova a chave mecânica.



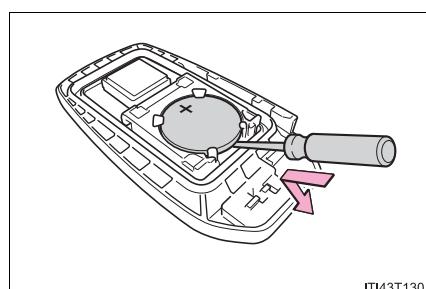
- 2** Remova a tampa.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



- 3** Remova a bateria descarregada.

Introduza uma bateria nova mantendo o terminal “+” direcionado para cima.



## n Use uma bateria de lítio

Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: CR1620

Veículos com Sistema Smart Entry & Start: CR2032

- | As baterias podem ser adquiridas na Concessionária Autorizada Toyota, lojas de eletrônicos ou revendedores de câmeras fotográficas.
- | Substitua apenas pela mesma ou por uma do mesmo tipo recomendada pelo fabricante.
- | Descarte as baterias usadas de acordo com as leis locais.

## n Se a bateria da smartkey estiver descarregada

Poderá haver os sintomas abaixo:

- | O Sistema Smart Entry & Start (se equipado) ou a função de controle remoto não funciona corretamente.
- | O alcance operacional será reduzido.



### ATENÇÃO

#### n Precauções quanto à bateria

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Não engula a bateria. Isto poderá resultar em queimaduras químicas.
- | Uma bateria moeda ou bateria botão é utilizada na smartkey. Se a bateria for engolida, ela poderá causar queimaduras químicas graves dentro de um período aproximado de 2 horas e poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.
- | Mantenha as baterias, novas e removidas, longe das crianças.
- | Se for impossível fechar a tampa firmemente, pare de utilizar a smartkey e armazene-a onde as crianças não alcançar e entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Se engolir a bateria accidentalmente ou se colocar a bateria em uma parte de seu corpo, busque por assistência médica imediatamente.

#### n Para impedir a explosão da bateria ou vazamento de gás ou líquidos inflamáveis

- | Substitua a bateria por uma bateria nova de mesmo tipo. Se o tipo de bateria for utilizado, ela poderá explodir.
- | Não exponha as baterias a pressões extremamente baixas devido às altas altitudes ou às altas temperaturas.
- | Não queime, quebre ou corte uma bateria.



### **n Para operação normal após substituição da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes:

- | Sempre trabalhe com as mãos secas.  
A umidade poderá causar oxidação da bateria.
- | Não toque ou move outro componente dentro da função de controle remoto.
- | Não dobre os terminais da bateria.

## Inspecção e troca de fusíveis

**Se algum componente elétrico não funcionar, poderá haver algum fusível queimado. Se isto acontecer, verifique e substitua os fusíveis conforme necessário.**

**1** Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:

Gire o interruptor de ignição para a posição “LOCK” (TRAVADO).

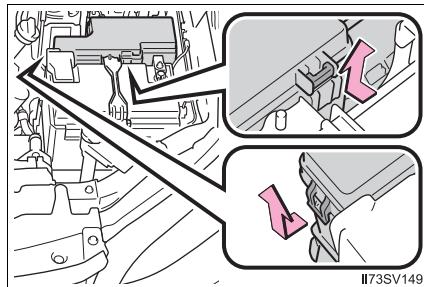
Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Desligue o botão de partida.

**2** Abra a tampa da caixa de fusíveis.

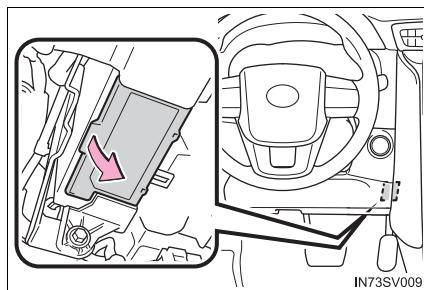
► No compartimento do motor

Empurre a aba para dentro e puxe a alça de liberação da trava, depois, levante e remova a tampa.



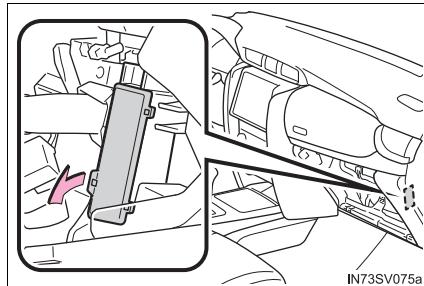
► Sob o painel de instrumentos

Remova a tampa.



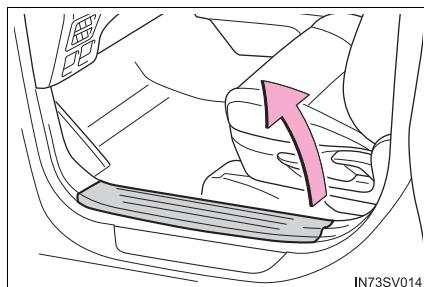
► Atrás do painel de instrumentos

Remova o porta-luvas (→P. 510) e remova a tampa.

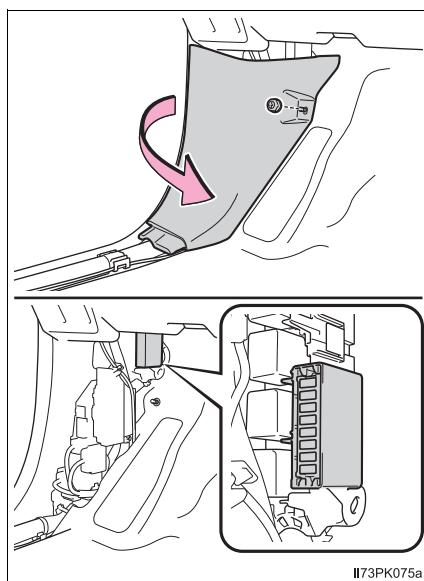


► Atrás do painel lateral da soleira

Remova a placa de acabamento da soleira da porta do motorista.

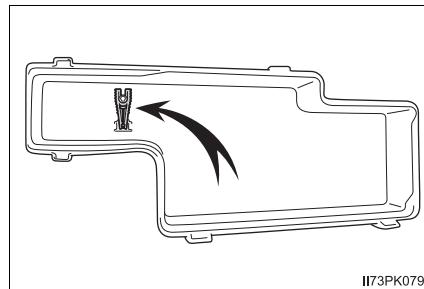


Remova a porca e o painel lateral da soleira.



**3** Remova o fusível.

Somente a caixa de fusíveis tipo A pode ser removida com um extrator.



**4** Verifique se o fusível está queimado.

- ① Fusível normal
- ② Fusível queimado

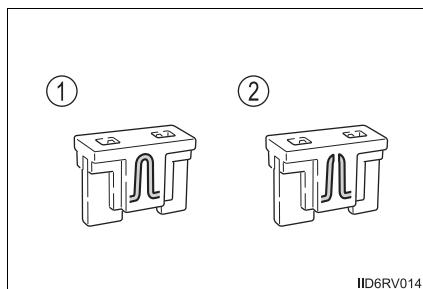
Tipos A, B, C e D:

Substitua o fusível queimado por um novo de potência nominal apropriada. A potência nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

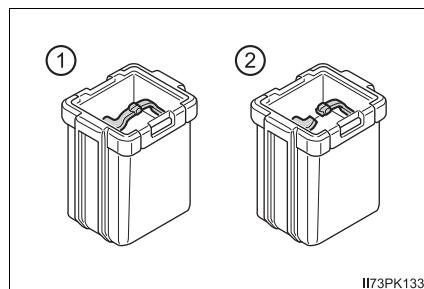
Tipo E:

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

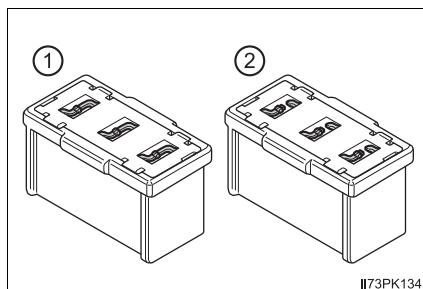
► Tipo A



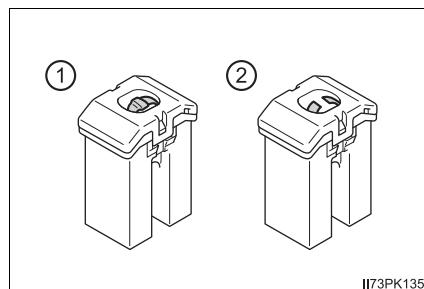
► Tipo B



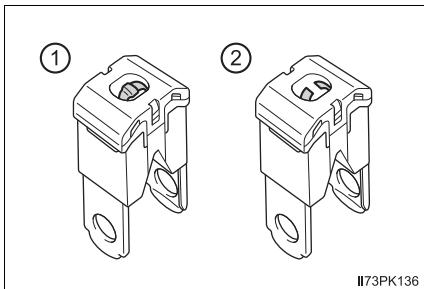
► Tipo C



► Tipo D



## ► Tipo E



### ■ Após a troca do fusível

- | Se as luzes não acenderem após a troca do fusível, poderá ser necessário trocar uma lâmpada. (→P. 521)
- | Se o fusível substituído queimar novamente, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### ■ Se houver sobrecarga em um circuito

Os fusíveis foram projetados para queimar antes que o chicote elétrico seja danificado.

#### ATENÇÃO

### ■ Para evitar desativações de sistema e incêndio no veículo

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá causar danos ao veículo e, possivelmente, um incêndio ou ferimentos.

- | Nunca use um fusível com potência nominal superior à indicada, nem use qualquer outro objeto para substituir um fusível.
- | Sempre use um fusível genuíno Toyota.  
Jamais substitua um fusível usando fio elétrico, mesmo que temporariamente.
- | Não modifique os fusíveis ou as caixas de fusíveis.

#### NOTA

### ■ Antes de substituir os fusíveis

Solicite a identificação da causa da sobrecarga elétrica e o respectivo reparo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

## Lâmpadas

Você mesmo poderá substituir as lâmpadas abaixo. O nível de dificuldade na substituição varia conforme a lâmpada. Como há perigo de danos aos componentes, recomendamos que a substituição seja realizada pela Concessionária Autorizada Toyota.

### Preparando a troca de uma lâmpada

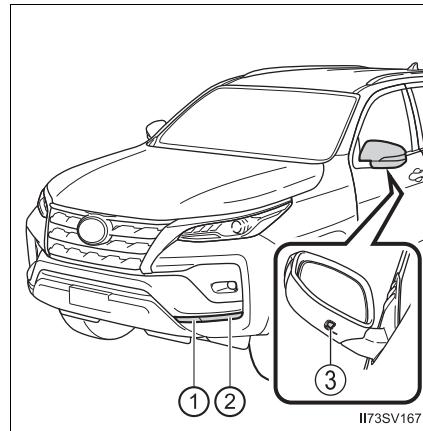
Verifique a potência da lâmpada a ser substituída. (→P. 621)

### Posições das lâmpadas

O design e a localização das luzes externas pode ser diferente de acordo com o modelo.

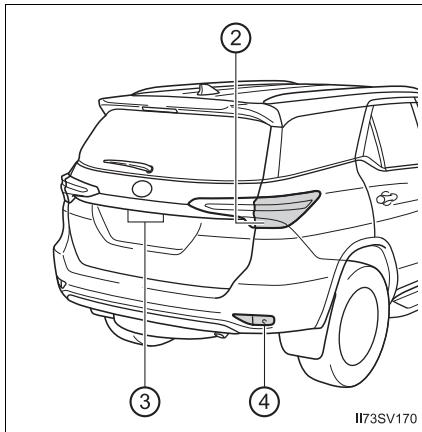
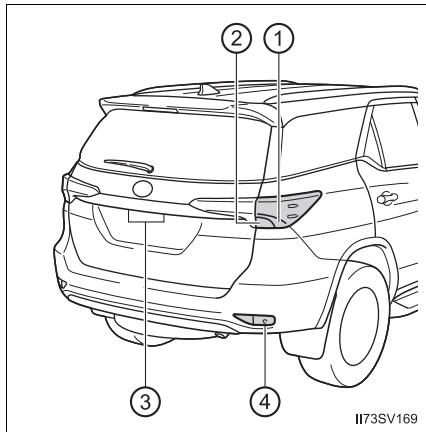
#### ■ Dianteiro

- ① Luz de posição dianteira (tipo de bulbo) (se equipado)
- ② Luz do sinalizador de direção dianteiro (tipo de bulbo) (se equipado)
- ③ Luzes externas para os pés (se equipado)



## n Traseiro

- Sem luz do sinalizador de direção traseiro de LED      ► Com luz do sinalizador de direção traseiro de LED

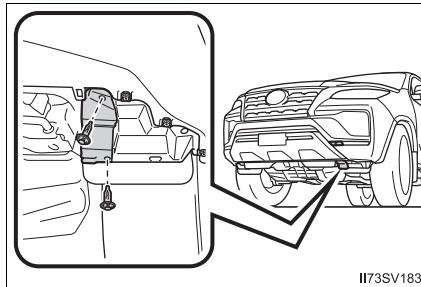


- ① Luz do sinalizador de direção traseiro (se equipado)
- ② Luz de ré
- ③ Luzes da placa de licença
- ④ Luz de neblina traseira (se equipado)

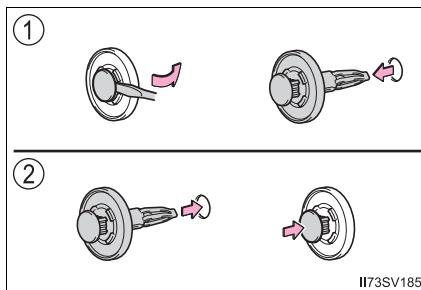
## Troca das lâmpadas

### n Luzes de posição dianteiras (tipo de bulbo) (se equipado)

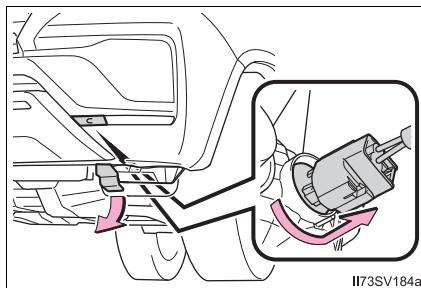
- 1 Remova as presilhas.



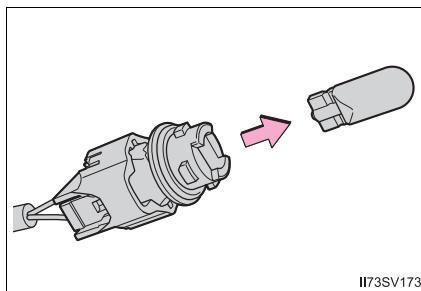
- ① Remoção da presilha
- ② Instalação da presilha



- 2 Puxe a cobertura para baixo e gire a base da lâmpada em sentido anti-horário.



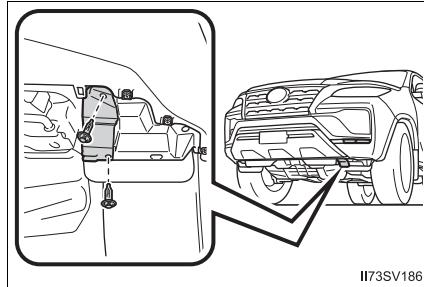
- 3 Remova a lâmpada.



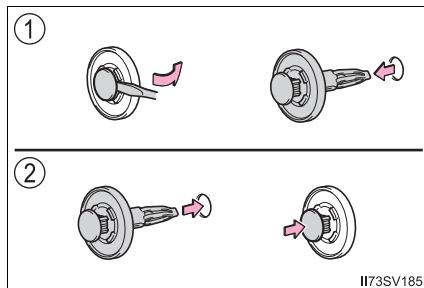
- 4 Ao instalar, realize as etapas na ordem inversa.

n **Luzes do sinalizador de direção dianteiro (tipo de bulbo) (se equipado)**

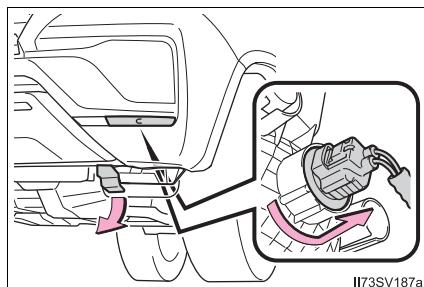
- 1 Remova as presilhas.



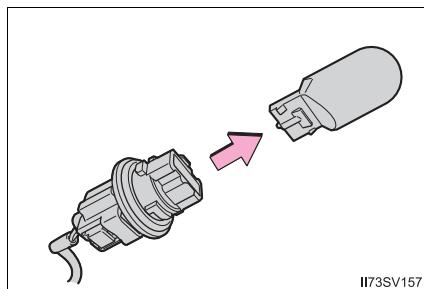
- ① Remoção da presilha  
② Instalação da presilha



- 2 Puxe a cobertura para baixo e gire a base da lâmpada em sentido anti-horário.



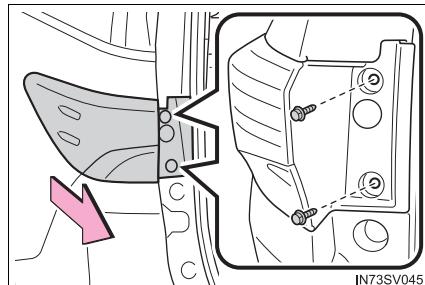
- 3 Remova a lâmpada.



- 4 Ao instalar, realize as etapas na ordem inversa.

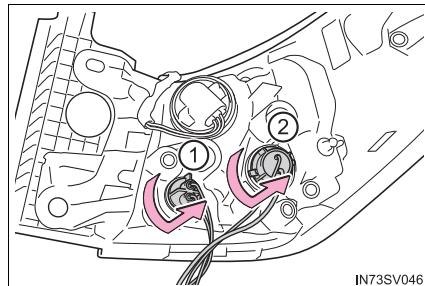
**n Luzes dos sinalizadores de direção traseiros (sem as luzes dos sinalizadores de direção traseiros de LED)**

- 1 Remova os parafusos de fixação e a unidade.



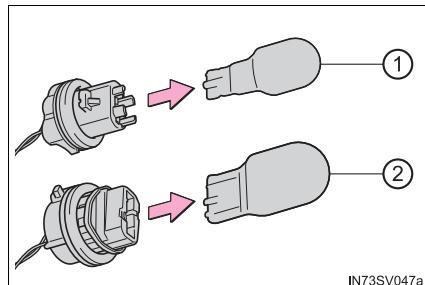
- 2 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

- ① Luz de ré  
② Sinalizadores de direção traseiros



- 3 Remova a lâmpada.

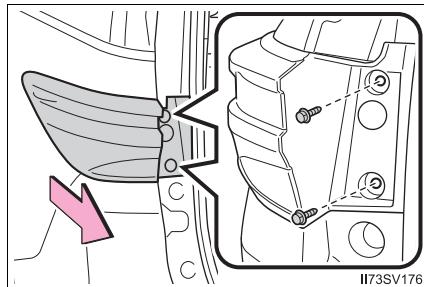
- ① Luz de ré  
② Sinalizadores de direção traseiros



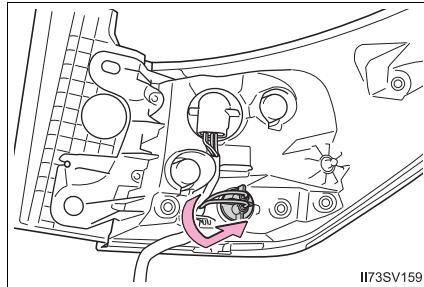
- 4 Ao instalar, realize as etapas na ordem inversa.

**n Luzes de ré (com luzes dos sinalizadores de direção traseiros de LED)**

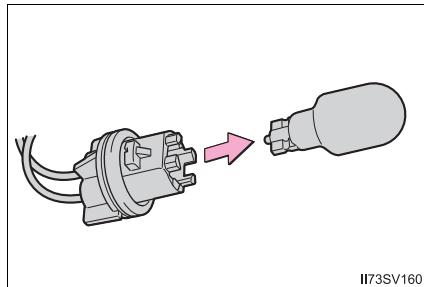
- 1** Remova os parafusos de fixação e a unidade.



- 2** Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



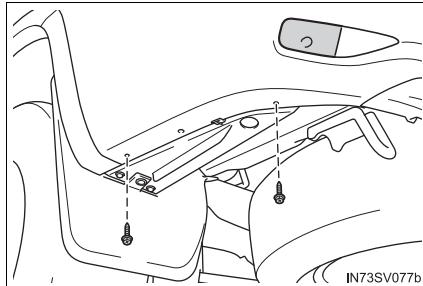
- 3** Remova a lâmpada.



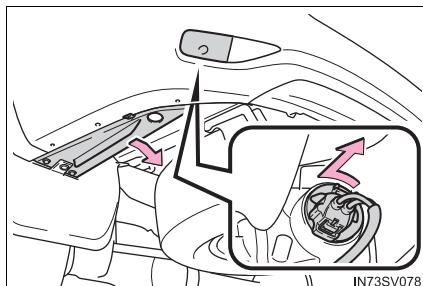
- 4** Ao instalar, realize as etapas na ordem inversa.

## n Luzes de neblina traseiras (se equipado)

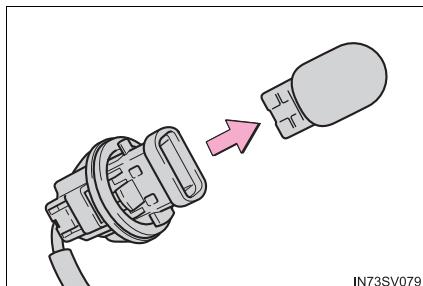
- 1 Remova os parafusos.



- 2 Remova, parcialmente, a cobertura traseira inferior e gire a base da lâmpada em sentido anti-horário.



- 3 Remova a lâmpada.

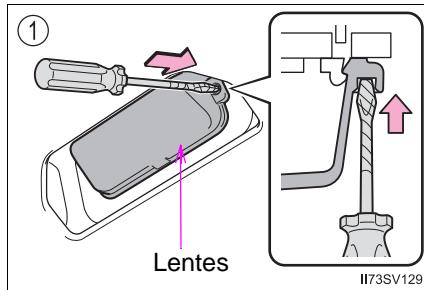


- 4 Ao instalar, realize as etapas na ordem inversa.

## n Luzes da placa de licença

### 1 Remova as lentes.

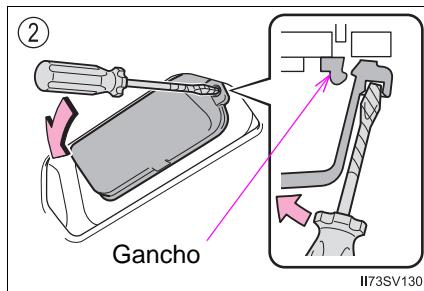
- ① Insira a chave de fenda pequena de lâmina plana, etc. no orifício esquerdo ou direito da lente.



II73SV129

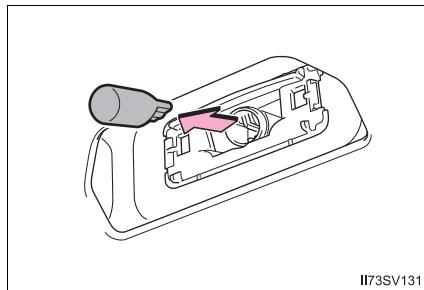
- ② Pressione as laterais da chave de fenda na direção da seta mostrada na ilustração, desencaixe o gancho e, em seguida, remova as lentes.

Para evitar danos ao veículo, enrole a ponta da chave de fenda com uma fita.



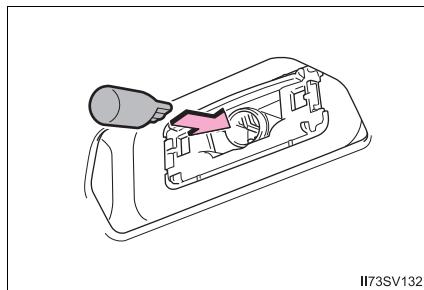
II73SV130

### 2 Remova a lâmpada.



II73SV131

### 3 Instale uma lâmpada nova.



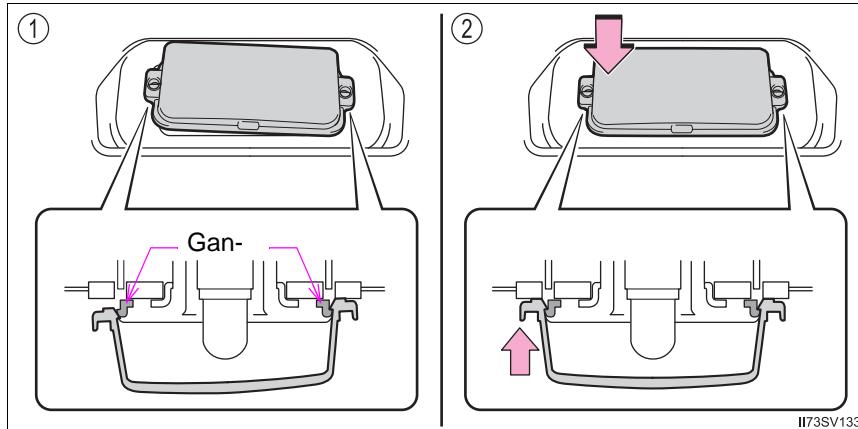
II73SV132

**4** Instale as lentes.

① Coloque as lentes nos ganchos direito ou esquerdo.

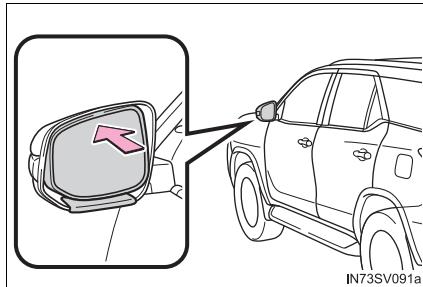
② Pressione as lentes no lugar delas.

Após a instalação, confirme se as lentes estão instaladas corretamente, puxando-as suavemente.



## n Luzes externas para os pés (se equipado)

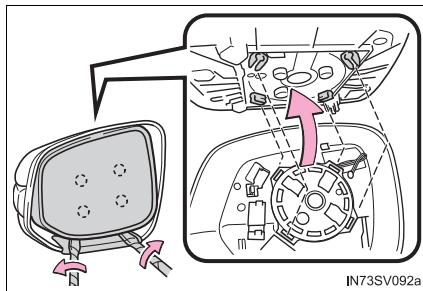
- 1 Pressione a parte superior do espelho retrovisor externo para inclinar a superfície do espelho para cima, e aplique fita de proteção na parte inferior da cobertura do espelho retrovisor.



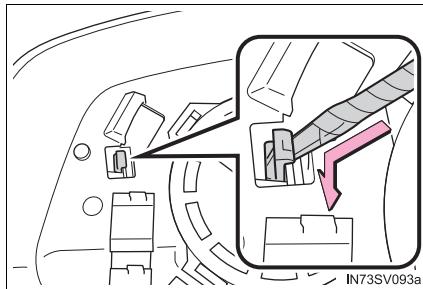
- 2 Insira duas chaves de fenda envolvidas em fita adesiva e desconecte as abas atrás do espelho.

Alavanque o espelho em sua direção, desconectando as 2 abas de uma vez.

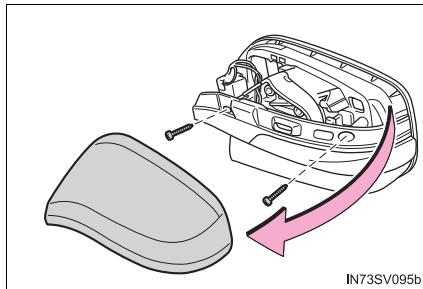
Realize o procedimento com cuidado, certifique-se de não derrubar o espelho.



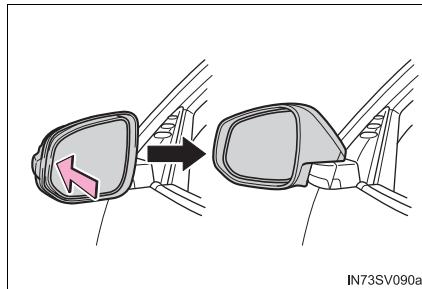
- 3 Desconecte as abas conforme o descrito na ilustração.



- 4 Remova a cobertura superior e os parafusos.

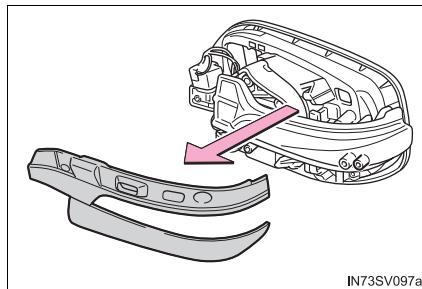


- 5 Dobre o espelho retrovisor para frente.



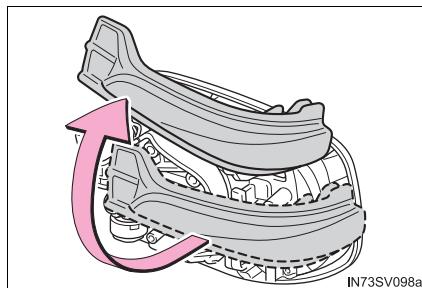
IN73SV090a

- 6 Remova a tampa inferior.



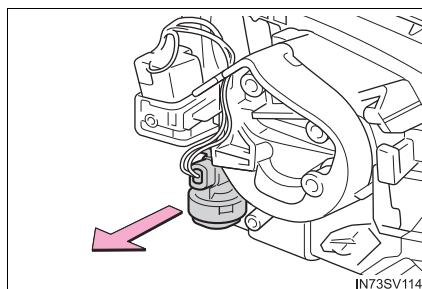
IN73SV097a

- 7 Remova a lente do sinalizador de direção.



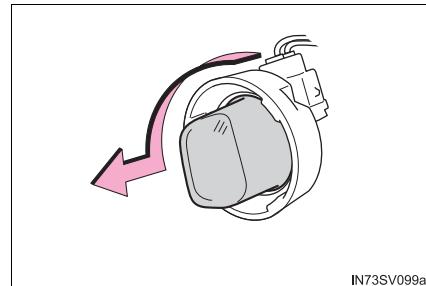
IN73SV098a

- 8 Remova a base da lâmpada.

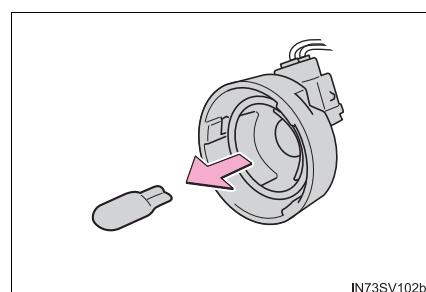


IN73SV114

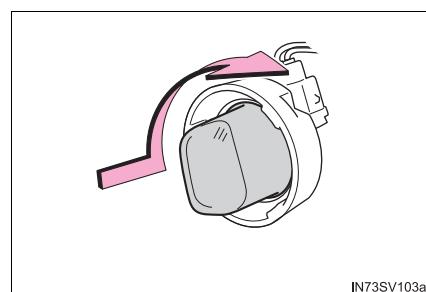
- 9** Vire a tampa em sentido anti-horário e remova-a.



- 10** Remova a lâmpada.

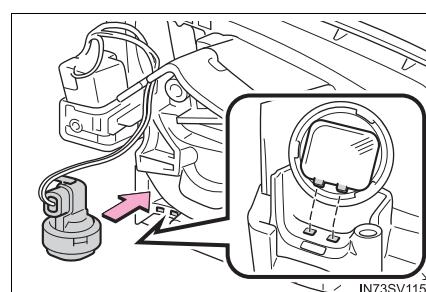


- 11** Depois de instalar a lâmpada nova, instale a cobertura em sentido horário.



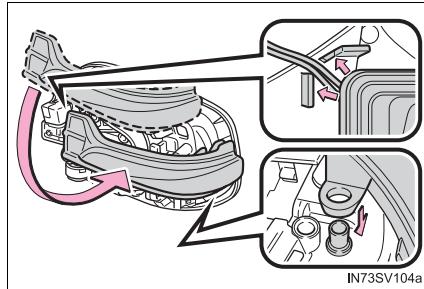
- 12** Instale a base da lâmpada.

Insira as duas garras (lado esquerdo) ou garra (lado direito) no(s) orifício(s).

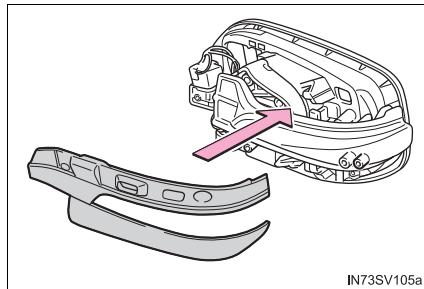


- 13** Instale a lente do sinalizador de direção.

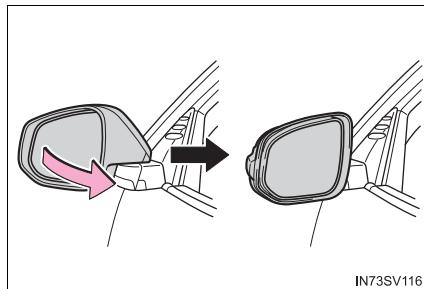
Insira a projeção no orifício da lente e alinhe as bordas da lente com a placa, conforme mostrado na ilustração.



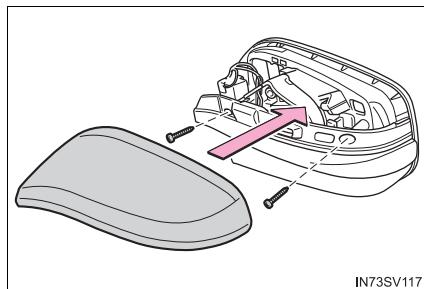
- 14** Instale a cobertura inferior.



- 15** Retorne o espelho retrovisor à posição original.



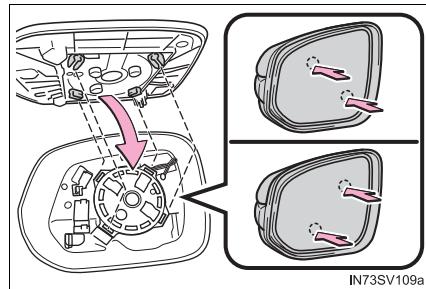
- 16** Instale os parafusos na cobertura superior.



- 17** Alinhe as abas e prenda o espelho empurrando-o em cada par de abas, diagonalmente oposto e em ordem.

Certifique-se de inserir as abas na ordem descrita na ilustração e as empurre até ouvir um clique.

Se você não ouvir o clique, não force as abas. Ao invés disso, remova o espelho e verifique o alinhamento delas.



#### **n Substituição das lâmpadas descritas abaixo**

Se alguma das lâmpadas listadas abaixo queimar, providencie a troca em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Faróis
- | Luzes diurnas (DRL)
- | Luzes de posição dianteiras/luzes dos sinalizadores de direção dianteiros (Tipo de LED)
- | Sinalizadores de direção laterais
- | Luzes de neblina dianteiras (se equipado)
- | Lanternas
- | Luzes delimitadoras laterais e traseiras
- | Luzes de freio
- | Luzes dos sinalizadores de direção traseiros de LED
- | Luz de freio elevada

---

#### **n Luzes de LED**

As luzes descritas a seguir são compostas por diversos LEDs. Se algum dos LEDs queimar, providencie a troca da lâmpada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Faróis
- | Luzes diurnas (DRL)
- | Luzes de posição dianteiras/luzes dos sinalizadores de direção dianteiros (Tipo de LED)
- | Sinalizadores de direção laterais
- | Luzes de neblina dianteiras (se equipado)
- | Lanternas
- | Luzes delimitadoras laterais e traseiras
- | Luzes de freio

- | Luzes dos sinalizadores de direção traseiros de LED

- | Luz de freio elevada

## n Condensação interna nas lentes

A formação de condensação temporária dentro das lentes dos faróis não indica uma falha. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais sobre as condições descritas abaixo.

- | Gotas grandes de água são formadas dentro das lentes.

- | Depósito de água dentro dos faróis.



## ATENÇÃO

### n Troca das lâmpadas

- | Desligue os faróis. Não tente substituir a lâmpada imediatamente após apagar os faróis.

As lâmpadas estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.

- | Não toque no vidro da lâmpada com as mãos desprotegidas. Quando for inevitável segurar a parte de vidro da lâmpada, utilize e segure com um tecido limpo e seco para evitar que umidade e oleosidade entrem em contato com a lâmpada.

Além disso, se a lâmpada estiver riscada ou cair, poderá explodir ou trincar.

- | Instale as lâmpadas e todos os componentes usados para fixá-las. A negligência poderá resultar em danos por aquecimento, fogo, ou entrada de água na unidade do farol. Isto poderá danificar os faróis ou causar condensação nas lentes.

- | Não tente reparar ou desmontar quaisquer lâmpadas, conectores, circuitos elétricos ou componentes. Isso poderá resultar em ferimentos graves ou fatais devido a choque elétrico.

### n Para evitar danos ou incêndio

- | Certifique-se de que as lâmpadas estejam devidamente assentadas e travadas.

- | Verifique a potência da lâmpada antes da instalação para evitar danos por aquecimento.



## NOTA

### n Ao substituir as luzes externas para os pés

Se a janela do lado que você estiver trabalhando impedi-lo de conduzir a operação de substituição corretamente, abra a janela do lado em uso para que se tenha espaço suficiente para trabalhar. Continuar a operação sem permitir que haja espaço suficiente para a realização do procedimento pode arranhar a pintura do veículo.



# Quando houver problemas

## 7

### 7-1. Informações essenciais

|   |     |
|---|-----|
| Sinalizadores de emergência.....  | 538 |
| Se for necessário parar o seu veículo em uma emergência.....                                | 539 |
| Se o veículo estiver submerso ou se o nível de água sobre a estrada estiver aumentando..... | 541 |

### 7-2. Medidas a se tomar em caso de emergência

|  |     |
|--|-----|
| Se for necessário rebocar o veículo .....  | 543 |
| Se você achar que há algo errado .....   | 549 |
| Extintor de incêndio .....   | 550 |
| Se um indicador de advertência acender ou se um alarme soar.....                         | 552 |
| Se uma mensagem de advertência for exibida ....  | 561 |
| Se um pneu furar .....   | 568 |
| Se não houver partida do motor .....   | 586 |
| Se a smartkey não funcionar corretamente (veículos com Sistema Smart Entry & Start)..... | 588 |
| Se a bateria do veículo estiver descarregada .....                                       | 591 |
| Se o veículo superaquecer..  | 597 |
| Se o combustível acabar e o motor parar subitamente .                                    | 602 |
| Se o veículo atolar .....  | 603 |

### 8-3. Medidas a se tomar em caso de emergência

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Assistência 24 horas..... | 605 |
| Como acionar.....         | 606 |
| Condições gerais.....     | 607 |
| Serviços .....            | 608 |
| Exclusões .....           | 611 |

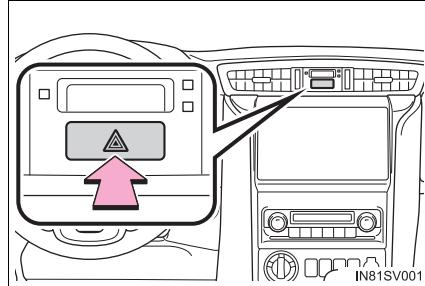
## Sinalizadores de emergência

**Os sinalizadores de emergência são utilizados para alertar os outros motoristas caso seja necessário parar o veículo na pista devido a uma falha, etc.**

Pressione o interruptor.

Todos os sinalizadores de direção irão piscar.

Para desativá-las, pressione novamente o interruptor.



### **n Sinalizadores de emergência**

Se os sinalizadores de emergência forem ativados durante um longo período, enquanto o motor não estiver funcionando, a bateria pode descarregar.

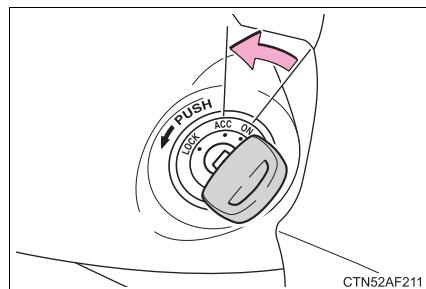
## Se for necessário parar o veículo em uma emergência

**Apenas em uma emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional, pare o veículo de acordo com o seguinte procedimento:**

- 1 Pressione o pedal de freio de forma firme e constante com ambos os pés

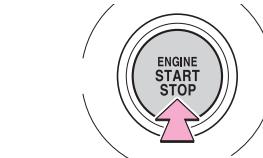
Não bombeie o pedal de freio repetidamente, pois isto aumentará o esforço necessário para diminuir a velocidade do veículo.

- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em N.
  - Caso a alavanca de mudança de marchas esteja posicionada em N
- 3 Após reduzir a velocidade, pare o veículo em um local seguro fora da pista.
- 4 Desligue o motor.
  - Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas para a posição N
- 3 Mantenha o pedal de freio pressionado com ambos os pés para que a velocidade do veículo seja reduzida o máximo possível.
- 4 Veículos sem Sistema Smart Entry & Start:  
Pare o motor, girando o interruptor de ignição para a posição “ACC” (ACESSÓRIOS).



## Veículos com Sistema Smart Entry & Start:

Para desligar o motor, pressione e mantenha pressionado o botão de partida por 2 segundos ou mais, ou pressione-o brevemente por 3 vezes ou mais consecutivamente.



Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos ou mais, ou pressione brevemente 3 vezes ou mais

IIE7RV009

- 5 Pare o veículo em um local seguro fora da estrada.



### ATENÇÃO

#### **Caso seja necessário desligar o motor com o veículo em movimento**

- | A assistência elétrica para os freios e para o volante de direção não estará disponível, fazendo com que o pedal de freio fique mais duro para pressioná-lo e o volante mais pesado para esterçá-lo. Desacelere o máximo possível antes de desligar o motor.
- | Veículos sem Sistema Smart Entry & Start: Nunca tente remover a chave; isso pode resultar no travamento do volante de direção.

## Se o veículo estiver submerso ou se o nível de água sobre a estrada estiver aumentando

**Este veículo não foi desenvolvido para condução em estradas profundamente submersas em água. Não dirija em estradas que possam estar submersas ou onde o nível de água possa aumentar. É perigoso permanecer no veículo se for antecipado que o veículo poderá ser inundado ou se for levado pela correnteza da chuva. Mantenha-se calmo e siga as instruções abaixo.**

- | Se a porta puder ser aberta, abra-a e saia do veículo.
- | Se a porta não puder ser aberta, abra o vidro usando o interruptor do vidro elétrico e garanta uma rota de fuga.
- | Se o vidro puder ser aberto, saia do veículo pela janela.
- | Se a porta e o vidro não puderem ser abertos devido à elevação do nível da água, mantenha a calma, aguarde até o nível da água dentro do veículo aumentar ao ponto da pressão da água ser a mesma dentro e fora do veículo e, em seguida, abra a porta depois de esperar que a enxurrada entre no veículo e saia dele.

Quando o nível de água do lado de fora exceder uma altura equivalente a metade da altura da porta, a porta não pode ser aberta devido à pressão da água.

---

### **n O nível de água excede o assoalho**

Quando o nível da água passar do assoalho e o tempo passar, os equipamentos elétricos serão danificados, os vidros elétricos não funcionarão e o motor irá parar de funcionar e, possivelmente, o veículo não será capaz de se mover.

### **n Utilizar um martelo de emergência\***

Um vidro laminado é utilizado no para-brisa deste veículo.

O vidro laminado não pode ser quebrado por um martelo de emergência\*.

Entretanto, o vidro temperado é utilizado nos vidros laterais deste veículo.

\*: Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota ou um fabricante de acessórios pós-vendas para mais informações sobre o martelo de emergência.

 ATENÇÃO**n Cuidados durante a condução**

Não dirija em estradas que possam estar submersas ou onde o nível de água possa aumentar. Do contrário, o veículo poderá ser danificado e não poderá se mover, bem como poderá ficar inundado e poderá ser levado pela chuva e, possivelmente, poderá levar a uma fatalidade.

## Se for necessário rebocar o veículo

**Se houver necessidade de rebocar o veículo, recomendamos que o procedimento seja feito por uma Concessionária Autorizada Toyota ou serviço de reboque especializado, usando um caminhão com sistema de levantamento das rodas ou um caminhão com plataforma.**

**Use um sistema de corrente de segurança em toda a operação de rebocamento e observe toda a legislação federal/estadual e local.**

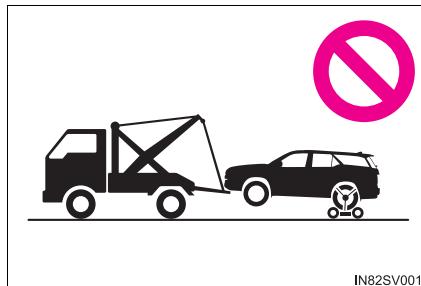
### Situações nas quais será necessário entrar em contato com a concessionária antes de rebocar o veículo

As situações a seguir poderão evidenciar um problema na transmissão. Entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota ou o serviço de reboque especializado antes do reboque de fato.

- I O motor está funcionando, mas o veículo não se movimenta.
- I O veículo produz ruídos anormais.

### Rebocamento com um caminhão tipo guincho

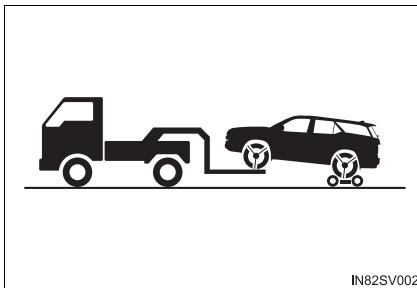
Para evitar danos à carroçaria, não faça o rebocamento com um caminhão tipo guincho.



IN82SV001

## Rebocamento com um caminhão com sistema de levantamento das rodas

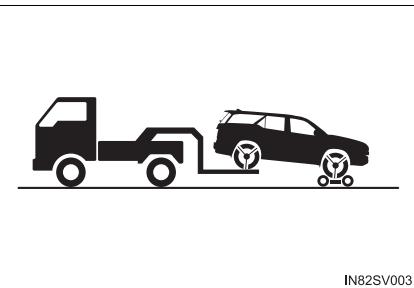
► Pela extremidade dianteira



IN82SV002

Use um carrinho de rebocamento sob as rodas traseiras.

► Pela extremidade traseira

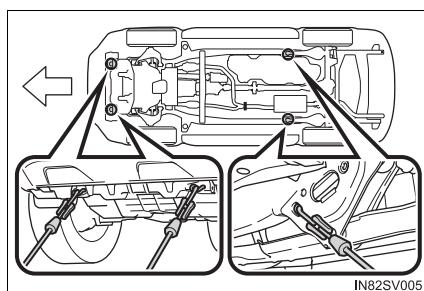


IN82SV003

Use um carrinho de rebocamento sob as rodas dianteiras.

## Utilizar um caminhão com plataforma

Se for transportado por um caminhão com plataforma, o seu veículo deverá ser amarrado nas posições indicadas na ilustração.

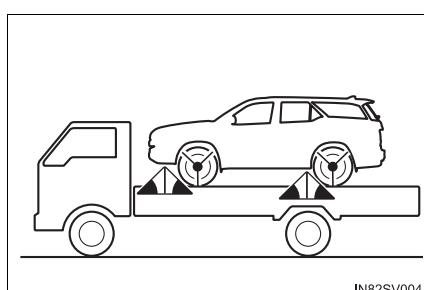


IN82SV005

Se forem usadas correntes ou cabos para amarrar o veículo, os ângulos sombreados em preto deverão ser de 45°.

Não aperte excessivamente as amarrações, caso contrário, o veículo poderá ser danificado.

Se não for possível amarrar o veículo utilizando o método acima, utilize cintas de amarração de pneus.



IN82SV004

## Rebocamento de emergência

Se, em uma emergência, não houver disponibilidade de um caminhão de reboque, o veículo poderá ser rebocado temporariamente usando cabos ou correntes presas aos ganchos de rebocamento de emergência. Isso só deverá ser feito em pistas pavimentadas por percursos de 80 km, em velocidades menores do que 30 km/h.

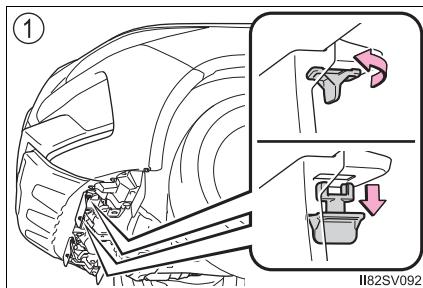
O motorista deverá estar no veículo para esterçar e acionar os freios. As rodas do veículo, conjunto de tração, eixos, direção e freios devem estar em boas condições.

Para veículos com transmissão automática, apenas os ganchos de reboque dianteiros devem ser utilizados.

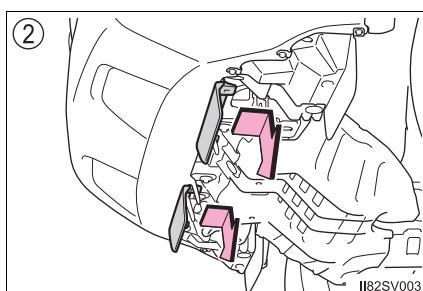
## Procedimento de rebocamento de emergência

- 1 Veículos com defletores de ar dianteiros: Remova os defletores de ar dianteiros.

- ① Vire e puxe as presilhas.



- ② Mova os defletores de ar dianteiros na direção da seta e, depois, remova-os.

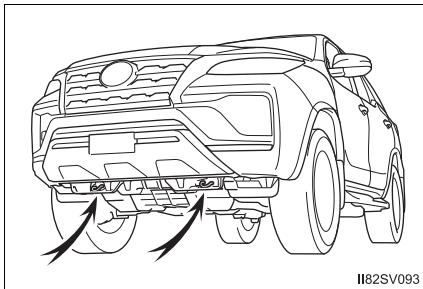


**2** Instale os cabos ou correntes firmemente nos ganchos de reboque.

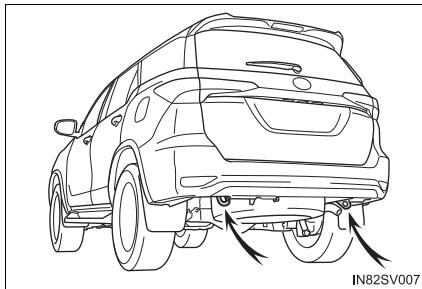
Tome cuidado para não danificar a carroçaria do veículo.

► Dianteiro

► Traseiro



II82SV093



IN82SV007

**3** Entre no veículo que será rebocado e acione a partida do motor.

Se for impossível dar a partida no motor, gire o interruptor de ignição para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou coloque o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

Veículos com Sistema Stop & Start:

Antes de rebocar o veículo, desligue o motor uma vez e, em seguida, dê a partida do motor.

**4** Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H2. (→P. 332)**5** Coloque a alavanca de mudança de marchas em N e libere o freio de estacionamento.

Quando não for possível mover a alavanca de mudança de marchas (transmissão automática): →P. 221

---

**n Durante o reboque**

Se o motor não estiver funcionando, a assistência elétrica para os freios e a direção não irá funcionar, dificultando o esterçamento e a frenagem.

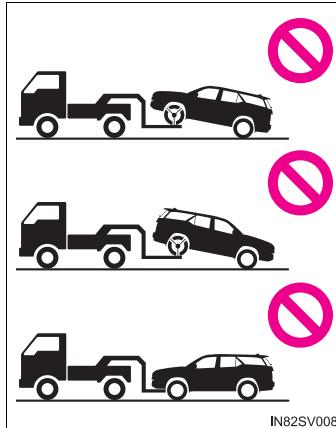
## ⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### ■ Ao rebocar o veículo

Certifique-se de transportar o veículo com todas as quatro rodas levantadas do chão. Se o veículo for rebocado com os pneus em contato com o chão, a árvore de transmissão ou os componentes relacionados poderão ser danificados e o veículo poderá se soltar do caminhão.



IN82SV008

### ■ Durante o reboque

- I Ao rebocar usando cabos ou correntes, evite partidas repentinhas, etc., que aplicam força excessiva aos ganchos de reboque, cabos ou correntes. Os ganchos de reboque, cabos ou correntes podem ser danificados, soltar fragmentos que poderão atingir as pessoas e causar danos graves.
- I Veículos com travamento da direção: Não gire o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (TRAVADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou desligue o botão de partida (veículos com Sistema Smart Entry & Start).  
Há a possibilidade de travamento do volante de direção, o que impedirá a sua operação.



**n Para evitar danos ao veículo ao rebocar usando um caminhão com sistema de levantamento das rodas**

- I Não reboque o veículo pela parte traseira se o interruptor de ignição estiver na posição "LOCK" (TRAVADO), ou se a chave for removida do interruptor de ignição (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou se o botão de partida estiver desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start). A trava do mecanismo de direção (se equipado) não é forte o bastante para manter as rodas dianteiras em linha reta.
- I Ao levantar o veículo, mantenha a altura livre da pista adequada para o rebocamento na extremidade oposta do veículo levantado. Sem a folga adequada, o veículo poderá ser danificado durante o rebocamento.

**n Para evitar danos ao veículo ao rebocar com um caminhão tipo guincho**

Não reboque usando um caminhão tipo guincho, seja pela extremidade dianteira ou traseira.

**n Para evitar danos ao veículo durante um rebocamento de emergência**

Não instale cabos ou correntes nos componentes da suspensão.

**n Ao rebocar um veículo equipado com Sistema Stop & Start (se equipado)**

Se for necessário rebocar o veículo com as 4 rodas no chão, realize o procedimento descrito a seguir antes de rebocar o veículo para proteger o sistema.

Coloque o interruptor de ignição na posição "LOCK" (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou em desligado (veículos com Sistema Smart Entry & Start) e, depois disso, coloque a chave de ignição na posição "ON" (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou no modo "IGNITION ON" (IGNIÇÃO LIGADA) (veículos com Sistema Smart Entry & Start) novamente.

## Se você achar que há algo errado

**Se identificar algum dos sintomas abaixo, seu veículo provavelmente exigirá ajustes ou reparos. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.**

### Sintomas visíveis

- | Vazamentos de fluido sob o veículo.  
(O gotejamento de água originado do ar condicionado após o uso é normal).
- | Pneus baixos ou desgaste irregular dos pneus
- | O ponteiro do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor indica continuamente acima do normal.

### Sintomas audíveis

- | Alterações no ruído do escapamento
- | Rangido excessivo dos pneus nas curvas
- | Ruídos estranhos relacionados ao sistema da suspensão
- | Batidas ou outros ruídos relacionados ao motor

### Sintomas operacionais

- | Motor falhando, dando trancos ou funcionamento áspero
- | Perda considerável de potência
- | O veículo puxa fortemente para um lado ao aplicar os freios
- | O veículo puxa fortemente para um lado ao conduzir em uma estrada nivelada
- | Perda da efetividade dos freios, freios esponjosos, pedal quase toca o assoalho

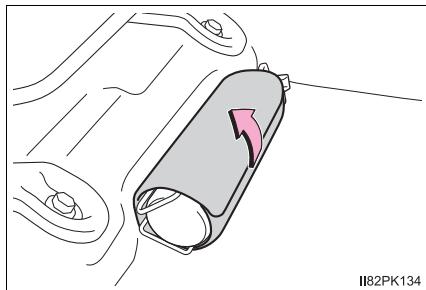
## Extintor de incêndio\*

Um extintor de incêndio fica instalado sob o banco do passageiro dianteiro. Ele foi desenvolvido para o uso em emergências, como em caso de incêndio.

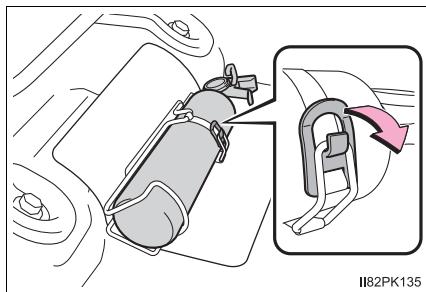
Para obter mais informações sobre o seu uso, consulte a etiqueta afixada no extintor.

### Remoção do extintor de incêndio

- 1 Remova a cobertura.



- 2 Solte o gancho e a fita e remova o extintor de incêndio.



O formato do extintor de incêndio e da fita de retenção, e o procedimento de remoção podem diferir dos descritos na ilustração.

### Depois de utilizar o extintor de incêndio

Instale-o firmemente no devido lugar. Substitua-o por um novo assim que possível.

 ATENÇÃO**n Quando o extintor de incêndio não estiver em uso**

Mantenha o extintor de incêndio fixo em seu local de armazenamento. Do contrário, ele poderá ser projetado dentro do veículo em caso de frenagem súbita ou colisão.

 NOTA**n Extintor de Incêndio**

- | Não reutilize o extintor de incêndio.  
Substitua-o por um novo assim que possível depois de utilizá-lo.
- | Ao substituir, utilize um extintor de incêndio genuíno Toyota.  
Se um extintor de incêndio que não seja da Toyota for utilizado para substituição, ele pode ficar mal ajustado e pode se soltar.

## Se um indicador de advertência acender ou se um alarme soar

**Execute calmamente as ações abaixo se um dos indicadores de advertência acender ou piscar. Se a luz acender ou piscar, mas, em seguida, apagar, não indicará necessariamente uma falha no sistema. Entretanto, se isso continuar a ocorrer, providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.**

### **Lista dos indicadores de advertência e alarmes de advertência**

| Indicador de advertência   | Indicador de advertência/Detalhes/Ações  |
|--|--|
|                         | <p><b>Indicador de advertência do sistema de freio (alarme de advertência)</b></p> <p>Indica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nível baixo do fluido de freio</li> <li>• Falha no sistema de freio</li> <li>• Pressão negativa baixa no tanque de vácuo</li> </ul> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.</p>   |
| <br>(Pisca ou acende) | <p><b>Indicador de falha (alarme de advertência)</b></p> <p>Indica os seguintes problemas, se o indicador de advertência acender ou piscar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Falha no sistema de controle eletrônico do motor.</li> <li>• Falha no sistema de controle eletrônico da válvula de aceleração.</li> <li>• Falha no sistema de controle eletrônico da transmissão automática (se equipado)</li> <li>• A pressão de reforço no turbocompressor está anormalmente alta.*<sup>1</sup></li> <li>• Falha do sistema DPF. (se equipado)</li> </ul> <p>→ Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p> |
|                       | <p><b>Indicador de advertência do sistema de airbag</b></p> <p>Indica uma falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de airbag; ou</li> <li>• Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança</li> </ul> <p>→ Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>  |

| Indicador de advertência  | Indicador de advertência/Detalhes/Ações   |
|---|---|
|                                  | <p><b>Indicador de advertência do Sistema de Freio Antitravamento (ABS)</b></p> <p>Indica uma falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de Freio Antitravamento (ABS); ou</li> <li>• Assistência de Freio (BA)</li> </ul> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>   |
|                                  | <p><b>Indicador de advertência do sistema de direção elétrica (alarme de advertência) (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha no sistema de direção elétrica</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>   |
|                                  | <p><b>Indicador de patinamento</b></p> <p>Indica uma falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O Controle de Estabilidade (VSC);</li> <li>• Controle de Oscilação do Reboque (TSC) (se equipado);</li> <li>• O Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC);</li> <li>• O sistema AUTO LSD (se equipado);</li> <li>• A Assistência em Aclives (HAC); ou</li> <li>• Assistência em Declives (DAC) (se equipado)</li> </ul> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> <p>O indicador começará a piscar quando qualquer um dos sistemas diferentes da Assistência em Aclives (HAC) estiver funcionando.</p> |
| <p><b>4LO</b><br/>(Pisca)</p>  | <p><b>Indicador de tração 4x4 em baixa velocidade (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha no sistema de tração 4x4 ao piscar a luz rapidamente.</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>  |
| <br>(Pisca)                    | <p><b>Indicador de bloqueio do diferencial traseiro (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha no sistema de bloqueio do diferencial traseiro ao piscar a luz rapidamente.</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>  |

| Indicador de advertência   | Indicador de advertência/Detalhes/Ações   |
|--|---|
| <br>(Pisca ou acende) | <p><b>Indicador de advertência do Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) (se equipado)</b></p> <p>Quando um alarme soar simultaneamente:<br/>           Indica que uma falha ocorreu do Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS).</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> <p>Quando um alarme não soar:<br/>           O Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) está temporariamente indisponível, e uma ação corretiva pode ser necessária.</p> <p>→ <b>Siga as instruções exibidas no computador de bordo colorido. (→P. 252, 561)</b></p> <p>Se o Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) estiver desabilitado, o indicador de advertência do Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS) acenderá.</p> |
| <br>(Amarelo)         | <p><b>Indicador do Alerta de Desvio de Faixa (LDA) (alarme de advertência) (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha no Alerta de Desvio de Faixa (LDA)</p> <p>→ <b>Siga as instruções exibidas no computador de bordo colorido. (→P. 276)</b></p>  |
| <br>                 | <p><b>Indicador BSM OFF (alarme de advertência) (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha na Função do Monitor de Ponto Cego (BSM)</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> <p>Indica que o para-choque traseiro, em volta do sensor do radar, está coberto com sujeira, etc. (→P. 307)</p> <p>→ <b>Siga as instruções exibidas no computador de bordo colorido. (→P. 306, 561)</b></p>   |
| <br>(Pisca)         | <p><b>Indicador RCTA OFF (alarme de advertência) (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha na função de Alerta de Tráfego Traseiro/Alerta de Tráfego Traseiro/Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA)</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> <p>Indica que o para-choque traseiro, em volta do sensor do radar, está coberto com sujeira, etc. (→P. 307)</p> <p>→ <b>Siga as instruções exibidas no computador de bordo colorido. (→P. 324)</b></p>   |

| Indicador de advertência  | Indicador de advertência/Detalhes/Ações   |
|---|---|
| <br>(Pisca ou acende)  | <b>Indicador de advertência do cinto de segurança do motorista e do passageiro dianteiro (alarme de advertência)*2</b><br>Avisa ao motorista e/ou ao passageiro no banco dianteiro para colocar o cinto de segurança dele/dela.<br>→ <b>Afivele o cinto de segurança.</b>   |
| <br>(Pisca ou acende) ou<br><br>(Pisca ou acende) | <b>Indicadores de advertência do cinto de segurança dos passageiros traseiros (alarme de advertência)*3 (se equipado)</b><br>Avisa aos passageiros traseiros para colocar os cintos de segurança<br>→ <b>Afivele o cinto de segurança.</b>  |
|    | <b>Indicador de advertência de baixo nível de combustível</b><br>Indica que a quantidade de combustível restante é de aproximadamente 12 L ou menos<br>→ <b>Reabasteça o veículo.</b>   |
| <br>(Pisca ou acende)  | <b>Indicador de advertência principal (alarme de advertência)</b><br>Um alarme irá soar e o indicador de advertência irá acender ou piscar para indicar que o sistema de advertência principal detectou uma falha.<br>→ <b>P. 561</b>   |
| <br>(Pisca)  | <b>Indicador de cancelamento do Start &amp; Stop (se equipado)</b><br>Indica uma falha no sistema de Start & Stop quando o indicador acende.<br>(O indicador de cancelamento de Stop & Start acenderá quando o sistema for cancelado: →P. 348)<br>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b> |
|    | <b>Indicador do freio de estacionamento (alarme de advertência)*4</b><br>Avisa ao motorista para liberar o freio de estacionamento.<br>→ <b>Libere o freio de estacionamento.</b>   |
|    | <b>Luz de nível de AdBlue™ baixo (se equipado)</b><br>Indica que o motor não pode ter a partida acionada novamente devido ao nível de AdBlue™ estar baixo.<br>→ <b>Leve o veículo para abastecer o AdBlue™.</b>   |

| Indicador de advertência  | Indicador de advertência/Detalhes/Ações  |
|---|--|
|  | <p><b>Indicador de advertência de pressão dos pneus (se equipado)</b></p> <p>Quando a luz acender:<br/>Baixa pressão de inflagem dos pneus como</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Causas naturais (→P. 557)</li> <li>• Pneu furado (→P. 568)</li> </ul> <p>→ <b>Ajuste a pressão de inflagem dos pneus no nível especificado.</b></p> <p><b>O indicador apagará após alguns minutos. Caso o indicador não apague, mesmo que a pressão de inflagem tenha sido ajustada, providencie a inspeção do sistema por uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> <p>Quando o indicador acender após piscar durante 1 minuto:<br/>Falha no sistema de advertência de pressão dos pneus (→P. 558)</p> <p>→ <b>Providencie a inspeção do sistema por uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> |
|  | <p><b>Indicador AUTO LSD (se equipado)</b></p> <p>Indica que o sistema está temporariamente indisponível devido ao superaquecimento do sistema de freios.</p> <p>→ <b>P. 370</b></p>   |

\*<sup>1</sup>: Reduza a velocidade até que a lâmpada apague.

\*<sup>2</sup>: O alarme de advertência do cinto de segurança do motorista e do passageiro dianteiro soa para alertá-los que o cinto de segurança não está afivelado. Se o cinto de segurança não estiver afivelado, o alarme soará intermitentemente por um certo período, após o veículo atingir determinada velocidade.

\*<sup>4</sup>: O alarme de advertência do cinto de segurança dos passageiros traseiros soa para alertá-los que o cinto de segurança não está afivelado. Se o cinto de segurança não estiver afivelado, o alarme soará intermitentemente por um certo período, após o cinto de segurança ser afivelado e desafivelado, e o veículo atingir determinada velocidade.

\*<sup>5</sup>: O alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado soa se o veículo atingir uma velocidade de aproximadamente 5 km/h ou mais.

---

**n Sensor de detecção do passageiro dianteiro, lembrete do cinto de segurança e campainha de advertência**

- | Se houver bagagem no banco do passageiro, o sensor de detecção do passageiro dianteiro ou sensor de detecção do passageiro traseiro (se equipado) poderá fazer o indicador de advertência piscar e o alarme soar, mesmo que não haja passageiro no banco.
- | Se uma almofada for colocada no banco, o sensor pode não detectar o passageiro, e o indicador de advertência pode não funcionar corretamente.

**n Se o indicador de falha acender durante a condução**

Em alguns modelos, o indicador de falha acenderá se o tanque de combustível estiver totalmente vazio. Se o tanque de combustível estiver vazio, reabasteça o veículo imediatamente. O indicador de falha apagará após várias partidas/desligamentos.

Se o indicador de falha não apagar, entre em contato com uma Concessionária Toyota assim que possível.

**n Quando o indicador de advertência de pressão dos pneus acender (se equipado)**

Realize o procedimento a seguir depois da temperatura do pneu baixar o bastante.

- | Verifique a pressão de inflagem e ajuste ao nível adequado.
- | Se o indicador de advertência não apagar mesmo depois de vários minutos, verifique se a pressão de inflagem dos pneus está no nível especificado e realize a inicialização.

O indicador de advertência acenderá novamente se as operações acima forem realizadas sem que a temperatura do pneu abaje o suficiente.

**n O indicador de advertência da pressão dos pneus pode acender devido a causas naturais (se equipado)**

O indicador de advertência de pressão dos pneus poderá acender devido a causas naturais, como vazamentos de ar e mudanças na pressão de inflagem do pneu causadas pela temperatura. Nesse caso, o ajuste da pressão de inflagem apagará o indicador de advertência (após alguns minutos).

**n Quando um pneu for substituído pelo pneu reserva temporário (veículos com sistema de advertência de pressão de inflagem dos pneus)**

O indicador de advertência de pressão do pneu acenderá se a pressão de inflagem do pneu reserva temporário estiver baixa. Se um pneu furar, o indicador de advertência de pressão do pneu não apagará, mesmo que o pneu furado tenha sido substituído pelo pneu reserva temporário.

**n Condições em que o sistema de advertência de pressão dos pneus pode não funcionar adequadamente (se equipado)**

→P. 502

**n Se o indicador de advertência de pressão dos pneus acender frequentemente depois de piscar por 1 minuto (se equipado)**

Se o indicador de advertência de pressão dos pneus acender frequentemente depois de piscar por 1 minuto enquanto o botão de partida estiver ligado, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Alarme de advertência**

Em alguns casos, o alarme poderá não ser ouvido devido a um local barulhento ou ao som do áudio.

**n Alarme de advertência de velocidade (se equipado)**

O alarme irá soar quando a velocidade do veículo atingir ou ultrapassar 80 km/h. O alarme irá soar quando a velocidade do veículo atingir ou ultrapassar 120 km/h em um tom diferente.

 ATENÇÃO

**n Se um indicador de advertência acender ou se um alarme soar quando a mensagem for apresentada no computador de bordo colorido**

Verifique e acompanhe as instruções da mensagem apresentada no computador de bordo colorido. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Se os indicadores de advertência do sistema de freio e do Sistema de Freio Antitravamento (ABS) permanecerem acesos**

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota. O veículo se tornará extremamente instável durante a frenagem e o Sistema de Freio Antitravamento (ABS) poderá falhar, o que pode causar um acidente e resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Se o indicador de advertência de pressão dos pneus acender (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Certifique-se de observar as precauções abaixo. A negligência pode causar a perda de controle do veículo, resultando em ferimentos graves ou fatais.

| Pare o veículo em um local seguro assim que possível. Ajuste imediatamente a pressão de inflagem do pneu.

| Se o indicador de advertência de pressão dos pneus acender mesmo após ter efetuado o ajuste da pressão de inflagem, é provável que o pneu tenha furado. Verifique os pneus. Se furar um pneu, troque-o pelo pneu reserva temporário e providencie o reparo do pneu furado pela Concessionária Autorizada Toyota mais próxima.

| Evite manobras e frenagens bruscas. Se houver deterioração dos pneus do veículo, você poderá perder o controle do volante de direção e dos freios.

**n Se um pneu estourar ou ocorrer vazamento súbito de ar (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

O sistema de advertência de pressão dos pneus pode não ser ativado imediatamente.



- n O indicador de falha acende quando a pressão de reforço do turbo-compressor estiver anormalmente alta**

Nunca dirija em alta velocidade ou acelere o motor, mesmo depois da luz apagar.

- n Para garantir o funcionamento adequado do sistema de advertência de pressão dos pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Não instale pneus com especificações ou marcas diferentes, pois o sistema de advertência de pressão dos pneus poderá não funcionar adequadamente.

## Se uma mensagem de advertência for exibida

O computador de bordo colorido apresenta advertências de falhas no sistema, operações realizadas de forma incorreta e mensagens que indicam a necessidade de manutenção. Quando uma mensagem for apresentada, execute o procedimento de correção adequado à mensagem.

### ① Indicador de advertência principal

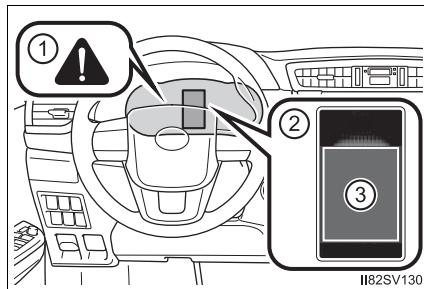
O indicador de advertência principal também irá acender ou piscar quando uma mensagem estiver sendo apresentada no computador de bordo colorido.

### ② Computador de bordo colorido

### ③ Método de tratamento

Siga as instruções da mensagem no computador de bordo colorido.

Se alguma das mensagens de advertência aparecer novamente após ter executado as ações abaixo, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.



## Mensagens e advertências

Os indicadores de advertência e os alarmes de advertência funcionam conforme descrito abaixo, dependendo do conteúdo da mensagem. Se a mensagem indicar a necessidade de inspeção por uma concessionária, providencie imediatamente a inspeção do veículo pela Concessionária Autorizada Toyota.

| Indicador de advertência do sistema | Advertência*    | Advertência |
|-------------------------------------|-----------------|-------------|
| Acende                              | Acende          | Soa         |
| Acende                              | —               | Soa         |
| —                                   | Acende ou pisca | Soa         |
| Pisca                               | —               | Soa         |
| Acende                              | —               | Não soa     |
| Pisca                               | —               | Não soa     |

A operação dos indicadores e alarmes de advertência pode diferir desses estados. Neste caso, realize o procedimento de correção de acordo com a mensagem exibida.

\*: Um alarme soará na primeira vez em que a mensagem for apresentada no computador de bordo colorido.

## n **Mensagens de advertência**

As mensagens de advertência explicadas abaixo podem diferir das mensagens reais, de acordo com as condições da operação e as especificações do veículo.

### n **Se a mensagem sobre operação for apresentada**

| Se uma mensagem sobre uma operação do botão de partida for apresentada

Uma instrução para a operação do botão de partida é mostrada quando o procedimento incorreto para dar a partida no motor é realizado, ou quando o botão de partida é acionado incorretamente. Siga as instruções apresentadas no computador de bordo colorido para operar o botão de partida novamente.

| Se a mensagem sobre a operação da alavanca de mudança de marchas for apresentada

Para evitar que a alavanca de mudança de marchas seja operada incorretamente, ou o veículo se move inesperadamente, uma mensagem solicitando a mudança de posição da alavanca de mudança de marchas pode ser mostrada no computador de bordo colorido. Neste caso, siga as instruções da mensagem e mude a posição da alavanca de mudança de marchas.

| Se uma mensagem ou imagem sobre a condição de abertura/fechamento ou o reabastecimento de itens consumíveis for apresentada

Confirme o componente indicado pelo computador de bordo colorido ou por um indicador de advertência e, em seguida, realize o método de resolução, tal como fechar uma porta aberta ou reabastecer um consumível.

### n **Se for apresentado**

A pressão do óleo do motor está baixa demais. (Essa mensagem de advertência poderá ser apresentada se o veículo estiver parado em um acidente.

Mova o veículo até uma superfície nivelada e verifique se a mensagem sai da tela.)

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.

### n **Se a mensagem “Accelerator and Brake Pedals Pressed Simultaneously” (Pedais do Acelerador e de Freio Pressionados Simultaneamente) for apresentada**

O pedal do acelerador e do freio foram pressionados simultaneamente.

(→P. 181)

Solte o pedal do acelerador e pressione o pedal de freio.

### n **Se a mensagem “Nível baixo do fluido do limpador do para-brisa” for apresentada**

O nível do fluido do lavador está baixo.

Adicione fluido do limpador de para-brisa. (→P. 486)

**n Se a mensagem “Differential oil temp high Shift to 2WD mode Cooling time required” (Temperatura de óleo do diferencial alta. Mude para o modo 4x2. Um período de resfriamento é necessário) ou “Differential oil temp high Cooling time required” (Temperatura de óleo do diferencial alta. Um período de resfriamento é necessário) for apresentada**

A temperatura do óleo do diferencial está muito alta.

Coloque o interruptor de controle de tração dianteira em H2 e reduza a velocidade do veículo ou pare-o em um local seguro. (→P. 332)

**n Se a mensagem “Acima de 120km/h” for apresentada**

A velocidade do veículo atingiu ou excedeu 120 km/h. Nesse momento, um alarme soará. O alarme irá parar de soar após 6 segundos, ou se você desacelerar para abaixo de 120 km/h.

Reduza a velocidade do veículo.

**n Se a mensagem “Engine oil level low Add or replace” (Nível de óleo do motor baixo. Adicione ou substitua) for apresentada**

O nível do óleo do motor poderá estar baixo. Verifique o nível de óleo do motor e adicione mais óleo se necessário. (→P. 476) Esta mensagem pode ser exibida se o veículo parar em um declive. Mova o veículo para uma superfície plana e verifique se a mensagem desaparece.

**n Se a mensagem “Power turned off to save battery” (Alimentação desligada para economizar bateria) for apresentada**

A alimentação foi desligada pela função de desligamento automático.

A próxima vez em que a partida do motor for acionada, aumente levemente a rotação do motor e mantenha neste nível por aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria.

**n Se a mensagem “Substitua o filtro de combustível” for apresentada**

O filtro de combustível precisa ser substituído.

Se o motor for operado com combustível misturado com biodiesel com mais de 5% de FAME (B5), os intervalos de substituição do filtro tendem a ficar mais curtos.

**n Se a mensagem “DPF full Manual regeneration required See owner’s manual” (DPF Cheio, a regeneração manual é necessária. Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada**

O depósito acumulado no filtro precisa ser regenerado. (→P. 374)

**n Se a mensagem “DPF regeneration in progress” (regeneração do DPF em andamento) for apresentada**

A regeneração está sendo realizada automaticamente pelo sistema DPF. (→P. 372)

**n Se uma mensagem que indica uma falha na câmera dianteira for apresentada**

Os sistemas a seguir podem ser suspensos até o problema mostrado na mensagem ser resolvido. (→P. 252, 552)

- | Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS)\*
- | Alerta de Desvio de Faixa (LDA)\*
- | Assistência de Sinalização da Estrada (RSA)\*
- | Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)\*

\*: Se equipado

**n Se uma mensagem que indica uma falha no sensor do radar for exibida**

Os sistemas a seguir podem ser suspensos até o problema mostrado na mensagem ser resolvido. (→P. 252, 552)

- | Sistema de Segurança Pré-colisão (PCS)\*
- | Alerta de Desvio de Faixa (LDA)\*
- | Controle de Velocidade Adaptativo (ACC)\*

\*: Se equipado

**n Se a mensagem “See owner’s manual” (Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada**

- | Se as mensagens abaixo forem mostradas, siga as instruções em conformidade.
  - “Engine Coolant Temp High Stop in a Safe Place” (Alta Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor. Pare em um Local Seguro) (→P. 597)
  - “BSM Unavailable” (Monitor de Ponto Cego (BSM) Indisponível) (→P. 306)
  - “Transmission fluid temp high” (Temperatura do fluido da transmissão alta) (→P. 222)
  - “Water accumulation in fuel filter” (Acúmulo de água no filtro de combustível) (→P. 489)
  - “AdBlue Level Low Top up AdBlue in 2400 km (Nível de AdBlue baixo. Complete com AdBlue em 2400 km)” (→P. 492)
  - “AdBlue level Low No start in 800 km Top up AdBlue (Nível de AdBlue Baixo. Não dê partida no motor. Complete com AdBlue)” (→P. 492)
  - “AdBlue empty Unable to Restart Engine Fill up AdBlue (AdBlue esgotado. Incapaz de acionar a partida do motor. Reabasteça com AdBlue)” (→P. 492)
  - “DPF full” (DPF cheio) (→P. 374)
  - “Front Camera Temporarily Unavailable” (Câmera Dianteira Temporariamente Indisponível) (→P. 252)

- | Se a mensagem “Smart Entry & Start System malfunction” (Falha no Sistema Smart Entry & Start) for apresentada, isso pode ser uma falha. Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
  - | Se a mensagem “Low Braking Power Stop in a Safe Place” (Baixa Potência dos Freios. Pare em um Local Seguro) for apresentada, isso pode indicar uma falha. Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.
  - | Se as mensagens abaixo forem mostradas, pode haver uma falha. Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.
    - “Charging System Malfunction Stop in a Safe Place” (Falha no Sistema de Carga. Pare em um Local Seguro)
    - “Oil Pressure Low Stop in a Safe Place” (Baixa Pressão de Óleo. Pare em um Local Seguro)
- n **Se a mensagem “Radar Cruise Control Temporarily Unavailable See Owner’s Manual” (Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) Temporariamente Indisponível. Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada**
- O sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) será suspenso temporariamente ou até que o problema descrito na mensagem seja resolvido. (causas e métodos de resolução:  
→P. 252)
- n **Se a mensagem “Radar Cruise Control Unavailable” (Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) Indisponível) for apresentada**
- O sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) não poderá ser utilizado temporariamente. Utilize o sistema quando ele voltar a ficar disponível.
- n **Se a mensagem “Visit your dealer” (Visite a sua Concessionária) for apresentada**
- O sistema ou peça exibida no computador de bordo colorido apresenta uma falha. Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- n **Alarme de Advertência**
- Em alguns casos, o alarme poderá não ser ouvido devido a um local barulhento ou ao som do áudio.

 ATENÇÃO

- **Se um indicador de advertência acender ou se um alarme soar quando a mensagem for apresentada no computador de bordo colorido**

Verifique e acompanhe as instruções da mensagem apresentada no computador de bordo colorido.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

 NOTA

- **Enquanto a advertência de nível de óleo do motor é exibida**

A operação contínua do motor com nível de óleo baixo irá danificá-lo.

- **Se a mensagem “Water accumulation in fuel filter See owner's manual” (Acúmulo de água no filtro de combustível. Consulte o Manual do Proprietário) for apresentada**

Nunca dirija o veículo se uma mensagem de advertência for exibida no visor. Continuar a dirigir com água acumulada no filtro de combustível irá danificar a bomba de injeção de combustível.

## Se um pneu furar

**O seu veículo possui um pneu reserva temporário. Logo, o pneu furado pode ser substituído pelo pneu reserva temporário.**

**Para obter detalhes sobre os pneus: →P. 497**



### ATENÇÃO

#### Se um pneu furar

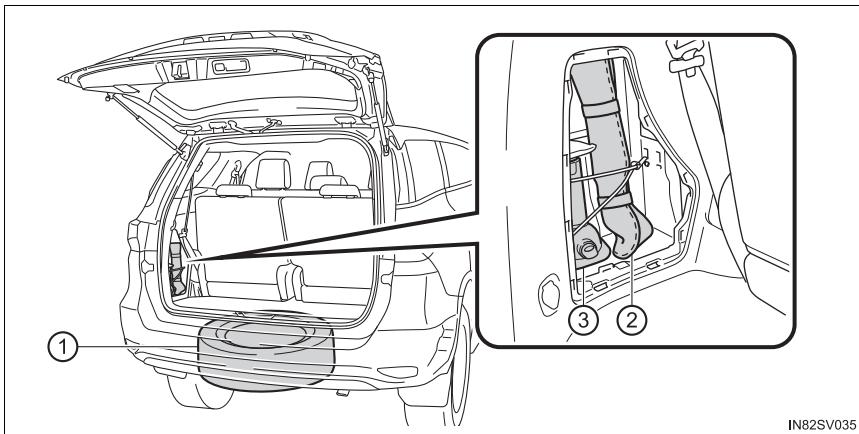
Não continue dirigindo com um pneu furado.

Conduzir o veículo mesmo em uma pequena distância com um pneu furado poderá danificar o pneu e a roda, resultando em danos irrecuperáveis, que poderiam resultar em um acidente.

## Antes de levantar o veículo

- | Pare o veículo em uma superfície segura, firme e plana.
- | Aplique o freio de estacionamento.
- | Coloque a alavanca de mudança de marchas em P (transmissão automática) ou R (transmissão manual).
- | Desligue o motor.
- | Ligue os sinalizadores de emergência. (→P. 538)

## Localização do pneu reserva temporário, do macaco mecânico e das ferramentas



- ① Pneu reserva temporário
- ② Bolsa de ferramentas
- ③ Macaco mecânico

## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Uso do macaco

O uso incorreto do macaco poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se o veículo cair repentinamente do macaco.

- | Não use o macaco mecânico para outra finalidade que não seja trocar os pneus.
- | Use somente o macaco fornecido com este veículo para substituir um pneu furado.  
Não use o macaco em outros veículos, e não use outros macacos para trocar pneus neste veículo.
- | Certifique-se de que o macaco no pneu possa ser movido corretamente.
- | Sempre verifique se o macaco no pneu está devidamente ajustado no seu ponto de levantamento.
- | Não posicione parte alguma do seu corpo sob o veículo apoiado no macaco.
- | Não acione a partida ou deixe o motor funcionando enquanto estiver apoiado pelo macaco.
- | Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante dentro.
- | Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.
- | Não levante o veículo à altura acima do exigido para trocar o pneu.
- | Não continue a levantar o veículo se a linha amarela de atenção aparecer



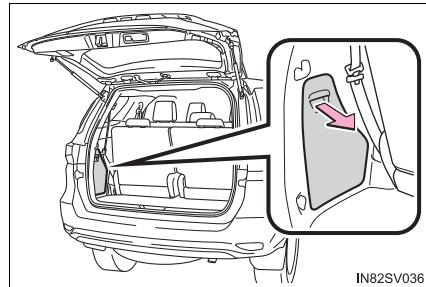
- | Use um cavalete se for necessário acessar a parte inferior do veículo.  
Tome um cuidado especial ao abaixar o veículo, certifique-se de que pessoas trabalhando nele ou próximas dele não sejam machucadas.

### ■ Utilizar a alavanca do macaco

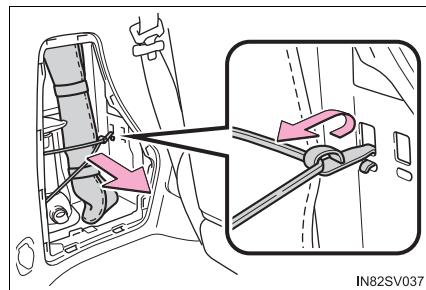
Insira a parte quadrada firmemente até ouvir um clique para evitar que as extensões se separem inesperadamente.

## Retirar o macaco e a bolsa de ferramentas

- 1 Remova a tampa.

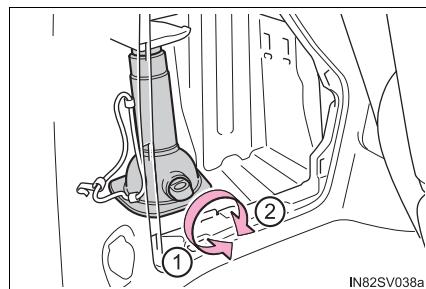


- 2 Solte a fita e remova a bolsa de ferramentas.



- 3 Remova o macaco mecânico.

- ① Para soltar
- ② Para apertar

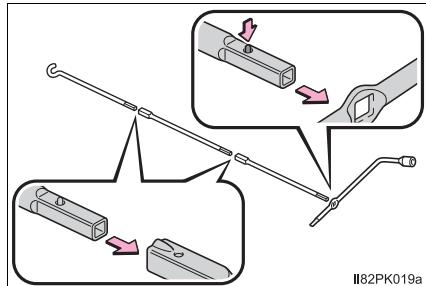


## Remoção do pneu reserva temporário

### ► Para modelos sem kit antifurto

- 1** Junte a extremidade da alavanca do macaco, as extensões da alavanca e a chave de roda.

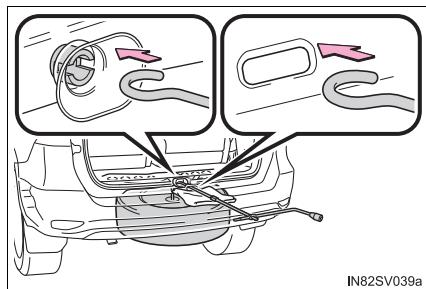
Para unir a extensão da alavanca do macaco e a chave de roda, encaixe a projeção na extensão da alavanca do macaco.



II82PK019a

- 2** Insira a extremidade da alavanca do macaco no parafuso de abaixamento.

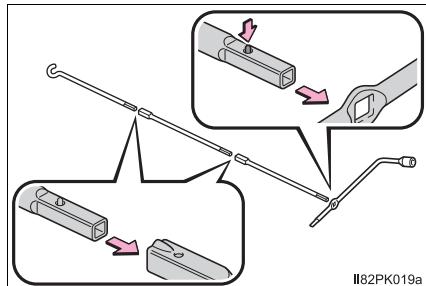
Coloque um pano sobre a extensão da alavanca do macaco para proteger o para-choque.



IN82SV039a

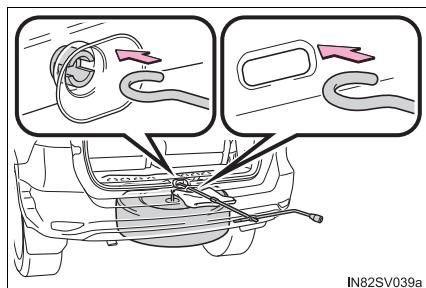
### ► Para modelos com kit antifurto

- 1** Junte a extremidade da chave segredo, as extensões da alça e a chave de roda.



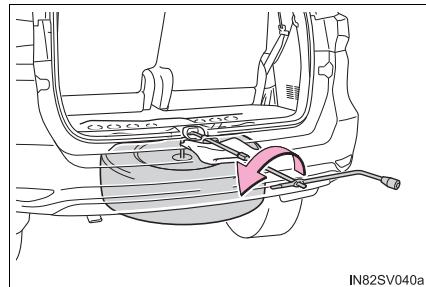
II82PK019a

- 2** Insira a extremidade da chave segredo na trava antifurto.

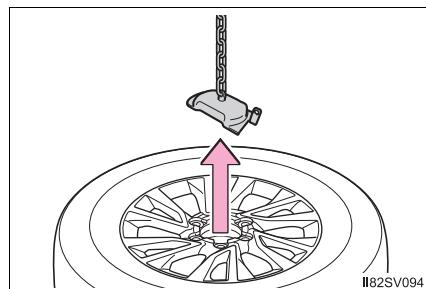


IN82SV039a

- 3 Abaixe o pneu reserva temporário completamente até o chão.

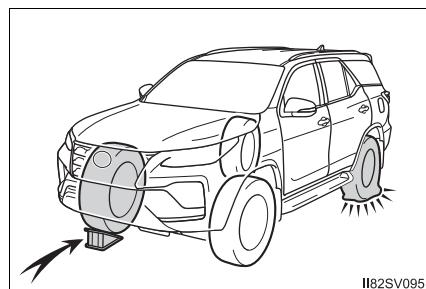


- 4 Remova o suporte e puxe o pneu reserva temporário.



### Substituição do pneu furado

- 1 Calce os pneus.

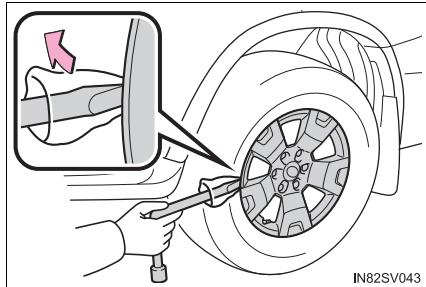


| Pneu furado |               | Posições do calço da roda            |
|-------------|---------------|--------------------------------------|
| Dian-teiro  | Lado esquerdo | Atrás do pneu traseiro direito       |
|             | Lado direito  | Atrás do pneu traseiro esquerdo      |
| Traseiro    | Lado esquerdo | Na frente do pneu dianteiro direito  |
|             | Lado direito  | Na frente do pneu dianteiro esquerdo |

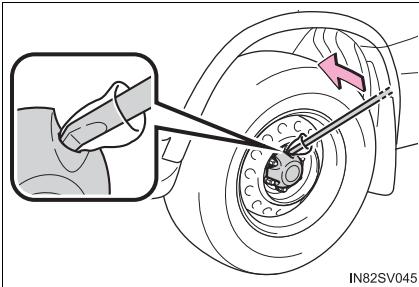
- 2** Remova a calota do pneu, utilizando a parte chanfrada da chave de roda, conforme o descrito na imagem.

Para proteger a calota da roda, coloque um tecido entre ela e a chave de roda.

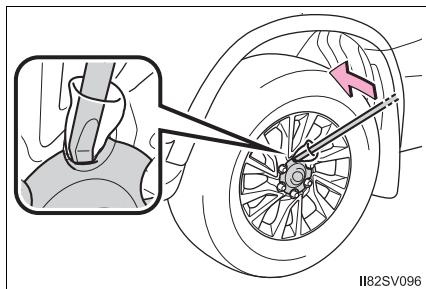
► **Tipo A**



► **Tipo B**

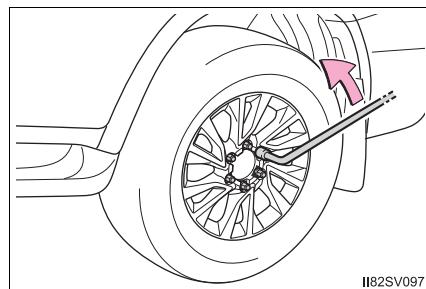


► **Tipo C**



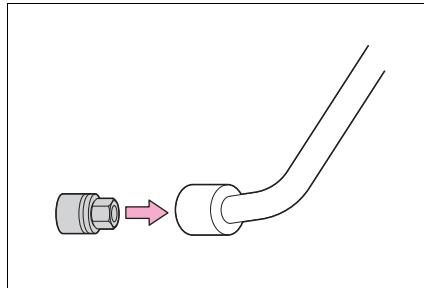
► Para modelos sem kit antifurto

- 3** Solte levemente as porcas da roda (uma volta).

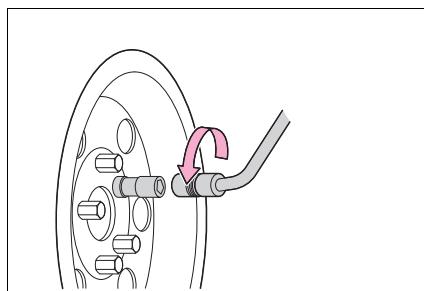


► Para modelos com kit antifurto

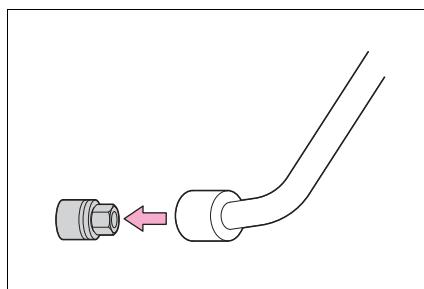
- 3 Instale a chave segredo na chave de roda.



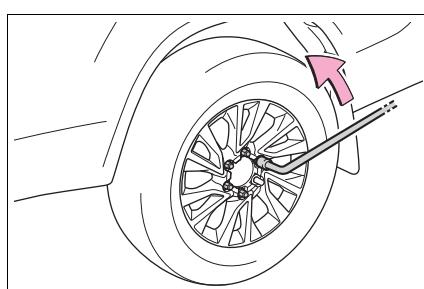
Utilize a chave segredo com a chave de roda e remova a porca trava da roda.



Remova a chave segredo da chave de roda.



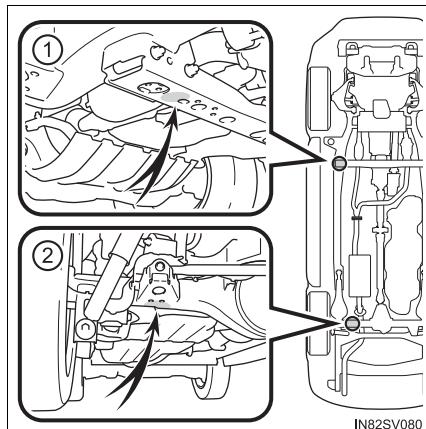
Solte levemente as porcas da roda (uma volta).



- 4 Instale a alavanca do macaco mecânico. (→P. 572)

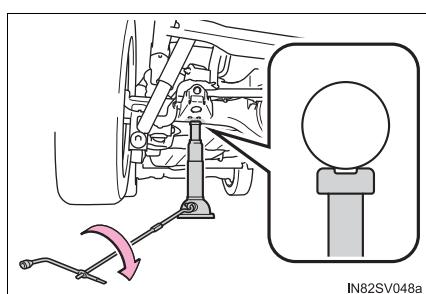
5 Posicione o macaco nos pontos descritos na imagem.

- ① Dianneira  
Sob a travessa
- ② Traseira  
Sob a carcaça do eixo traseiro



6 Levante o veículo até que o pneu esteja levemente levantado do solo.

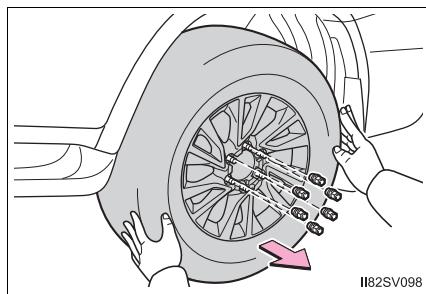
Ao posicionar o macaco sob a carcaça do eixo traseiro, certifique-se de que a ranhura sobre o macaco encaixe na carcaça do eixo traseiro.



► Para modelos sem kit antifurto

7 Remova todas as porcas de roda e o pneu.

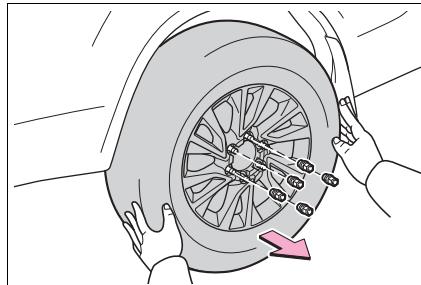
Ao apoiar o pneu no solo, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja direcionado para cima para evitar riscos na superfície da roda.



## ► Para modelos com kit antifurto

- 7 Remova todas as porcas de roda e o pneu.

Ao apoiar o pneu no solo, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja direcionado para cima para evitar riscos na superfície da roda.



## ATENÇÃO

## n Substituição do pneu furado

- I Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves:

- Abaixe o pneu reserva temporário completamente, até que ele atinja o chão antes de removê-lo do veículo.
- Não tente remover a calota da roda com as mãos. Tome as devidas precauções ao manusear a calota para evitar ferimentos inesperados.
- Não toque nos discos ou na área próxima aos freios imediatamente após a condução do veículo.

Após a condução do veículo, os discos e a área próxima aos freios estarão extremamente quentes. Tocar essas áreas com as mãos, pés ou outras partes do corpo quando trocar um pneu, etc., poderá resultar em queimaduras.

- I A negligência destas precauções poderá resultar no desprendimento das porcas e a roda poderá se soltar, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Depois de substituir um pneu, verifique o torque de aperto assim que possível.

Torque da porca da roda: 105 N.m

- Não instale uma calota excessivamente danificada, uma vez que esta poderá se soltar da roda com o veículo em movimento.
- Ao instalar um pneu, use somente porcas de roda que foram projetadas especificamente para esta roda.
- Caso haja trincas ou deformações nos parafusos, roscas das porcas ou furos da roda, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Ao instalar as porcas da roda, certifique-se de instalá-las com as extremidades cônicas direcionadas para dentro.

**ATENÇÃO****Substituição de um pneu furado em veículos com tampa traseira elétrica (se equipado)**

Nos casos em que os pneus forem substituídos, certifique-se de cancelar o sistema da tampa traseira elétrica (→P. 139). A negligência pode causar o acionamento não intencional da tampa traseira, se o interruptor da tampa traseira for tocado acidentalmente, podendo prender as mãos e os dedos e causar ferimentos.

**NOTA**

Em caso de perda das chaves ou segredo, contatar a Concessionária para solicitar a segunda via.

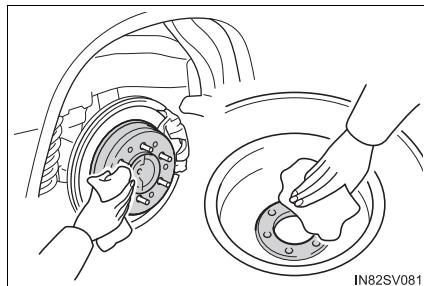
Sempre manter a chave do kit antifurto para rodas e kit antifurto para estepe no veículo, ela é imprescindível para troca de pneus em emergência e em revisões periódicas.

Para kit antifurto para rodas e kit antifurto para estepe é possível solicitar segunda via diretamente para o fornecedor através do website: <https://mcgard.com.br/reposicao/>

**Instalar o pneu reserva temporário**

- 1 Remova toda sujeira ou objetos estranhos na superfície de contato da roda.

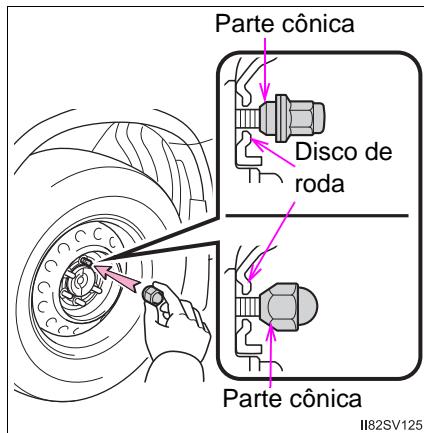
Se houver objetos estranhos na superfície de contato da roda, as porcas de roda poderão se soltar enquanto o veículo estiver em movimento, e o pneu poderá sair do veículo.



- 2 Instale o pneu e aperte levemente cada porca com a mão, aproximadamente com o mesmo torque.

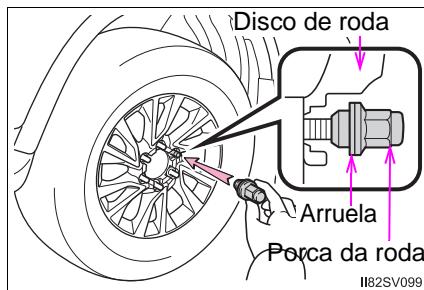
► Rodas de aço

Aperte as porcas da roda até que a parte cônica fique presa e levemente em contato com a sede do disco de roda.

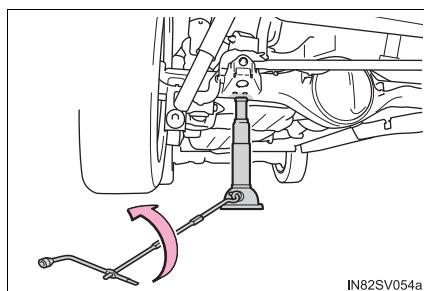


► Rodas de alumínio

Gire as porcas da roda até que as arruelas entrem em contato com o disco de roda.



3 Abaixe o veículo.

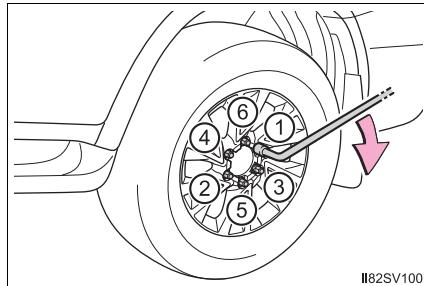


► Para modelos sem kit antifurto

- 4 Aperte firmemente as porcas da roda duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração, utilizando uma chave de roda.

**Torque de aperto:**

105 N.m

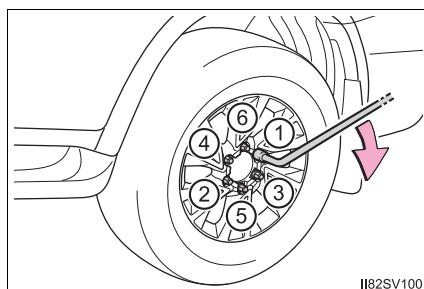


► Para modelos com kit antifurto

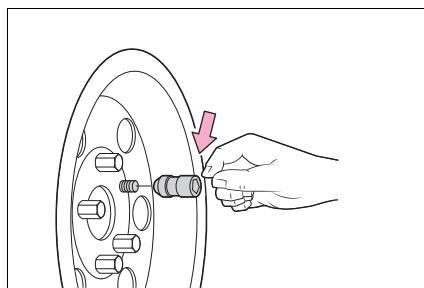
- 4 Aperte firmemente as porcas da roda duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração, utilizando uma chave de roda.

**Torque de aperto:**

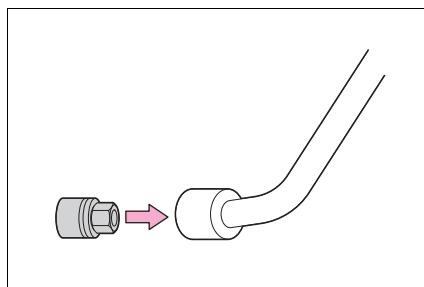
105 N.m



Instale manualmente a porca trava na roda.



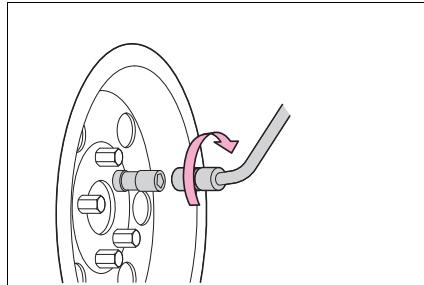
Instale a chave segredo na chave de roda.



Utilize a chave segredo com a chave de roda e aperte a porca trava da roda.

**Torque de aperto:**

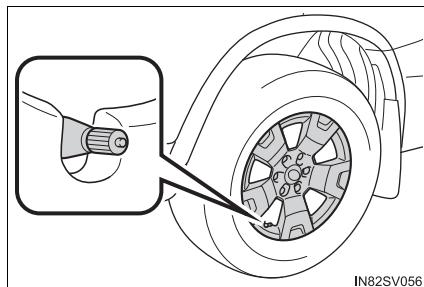
105 N.m



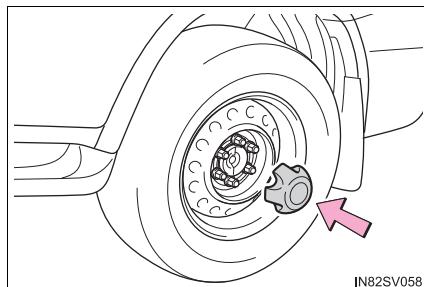
- 5 Veículos com pneu reserva temporário do mesmo tipo dos pneus instalados: Reinstale a calota da roda.

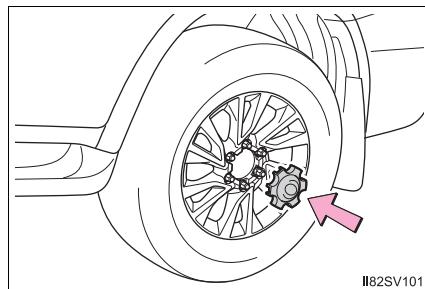
► **Tipo A**

Alinhe o encaixe da calota da roda com a haste da válvula, conforme ilustrado.



► **Tipo B**



► **Tipo C****ATENÇÃO****■ Acondicionamento do pneu furado**

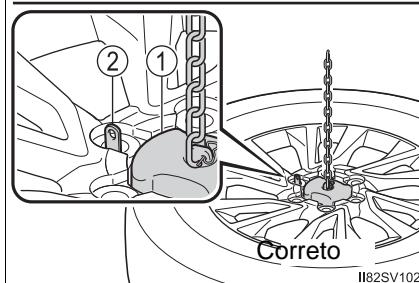
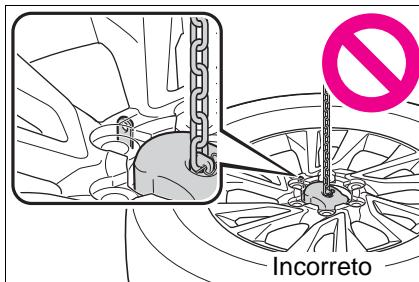
A negligência em seguir as etapas listadas abaixo para o acondicionamento do pneu furado poderão resultar em danos ao suporte de pneu reserva temporário e na perda do pneu, o que, por sua vez, poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

## Acondicionamento do pneu furado, do macaco e todas as ferramentas.

- 1 Deite o pneu com a haste da válvula direcionada para cima e instale o suporte, inserindo a garra no orifício de instalação da porca da roda. Vire a extensão da alavanca do macaco em sentido horário para apertar a corrente.

Depois, certifique-se de garantir que a garra no orifício de instalação da porca da roda e o suporte estejam centralizados no cubo da roda.

- ① Suporte de fixação  
② Garra



II82SV102

- 2 Levante o pneu.

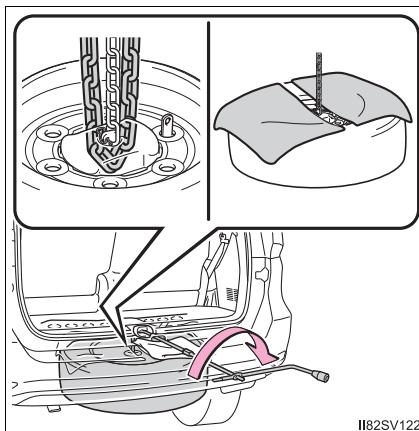
Para proteger as faces de design da calota, coloque tecidos entre as faces de design e a estrutura.

Ao levantá-lo, prenda o pneu tomando cuidado para erguê-lo sem que ele fique preso em qualquer parte adjacente do veículo, para evitar que ele se solte e projete para frente durante uma colisão ou frenagem súbita.

Depois que o pneu ficar na metade do caminho, verifique se a corrente suspensa consegue entrar no orifício do pneu, para que ele seja armazenado corretamente.

### Torque de aperto:

37,0 N.m

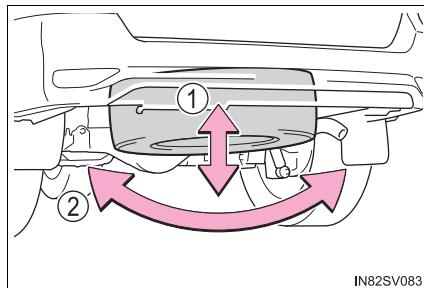


II82SV122

- 3 Confirme se o pneu não está solto depois de apertá-lo:

- ① Empurre e puxe o pneu
- ② Tente girá-lo

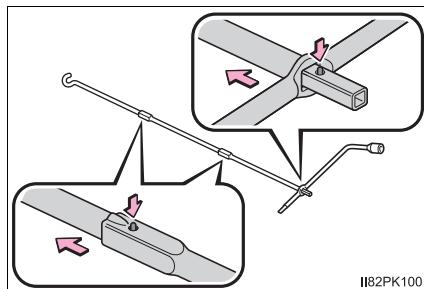
Verifique visualmente para se assegurar de que o pneu não esteja preso nas partes adjacentes.



Se a conexão estiver solta ou desmontada, repita a etapa 2 e a etapa 3.

- 4 Repita a etapa 3, se o pneu abaixar ou for movimentado.

- 5 Empurre a projeção na alavanca do macaco e desmonte a extremidade da alça, as extensões da alavanca do macaco e a chave de roda.



- 6 Armazene as ferramentas e o macaco com segurança.

## **n Pneu furado**

Repare ou troque o pneu furado assim que possível.

Ao armazenar o pneu reparado ou substituído no suporte, remova os panos que estão protegendo as superfícies de design da calota.



### **ATENÇÃO**

## **n Após usar as ferramentas e o macaco**

Antes de conduzir o veículo, certifique-se de que todas as ferramentas e o macaco mecânico estejam firmemente presos no lugar para reduzir a possibilidade de ferimentos durante uma colisão ou frenagem repentina.



### **NOTA**

## **n Ao acondicionar um pneu furado**

Certifique-se de que não haja objetos presos entre o pneu e a parte inferior da carroçaria do veículo (exceto os tecidos que são utilizados ao armazenar o pneu furado).

## **n Ao montar a extensão da alavanca do macaco**

Insira a parte quadrada com firmeza até ouvir um clique. Do contrário, a extensão pode sair e danificar a pintura da carroçaria do veículo.

## **n Ao substituir os pneus (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Ao remover ou instalar as rodas, os pneus ou a válvula e o transmissor de advertência de pressão dos pneus, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota, já que a válvula e o transmissor de advertência de pressão dos pneus podem ser danificados se não forem manuseados corretamente.

## **n Para evitar danos às válvulas de advertência de pressão dos pneus e transmissores (veículos com sistema de advertência de pressão dos pneus)**

Quando um pneu for reparado com vedantes líquidos, a válvula e o transmissor de advertência de pressão do pneu poderão não funcionar corretamente. Se for utilizado um vedante líquido, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota ou outra oficina de serviço qualificada assim que possível. Certifique-se de substituir a válvula e o transmissor de advertência de pressão do pneu ao substituir o pneu. (→P. 499)

## Se não houver partida do motor

**Se não houver partida do motor, mesmo após observar os procedimentos de partida corretos (→P. 204, 207), considere cada um dos pontos a seguir:**

### **Não há partida do motor, mesmo quando o motor de partida funciona normalmente.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema:

- | Pode não haver combustível suficiente no reservatório do veículo.  
→P. 602
- | Pode haver uma falha no sistema imobilizador do motor.  
(→P. 82)

### **O motor de partida gira lentamente, as luzes internas e faróis estão fracos ou a buzina não soa ou soa em volume baixo.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema:

- | A bateria pode estar descarregada. (→P. 591)
- | As conexões dos terminais da bateria podem estar soltas ou corroídas.

### **O motor de partida não gira (veículos com Sistema Smart Entry & Start).**

O sistema de partida do motor pode apresentar uma falha devido a um problema elétrico, como uma interrupção no circuito ou um fusível queimado. Entretanto, uma medida provisória está disponível para a partida do motor. (→P. 587)

## O motor de partida não gira, as luzes internas e faróis não acendem ou a buzina não soa.

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema:

- I Um ou ambos os terminal(is) da bateria pode(m) estar desconectado(s).
- I A bateria pode estar descarregada. (→P. 591)
- I Pode haver uma falha no sistema de travamento da direção.  
(Veículos com Sistema Smart Entry & Start e sistema de travamento da direção)

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota se não for possível reparar o problema, ou se os procedimentos de reparo não forem conhecidos.

## Função de partida de emergência (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

Quando não houver partida do motor, as etapas abaixo poderão ser usadas como medida provisória para a partida se o botão de partida estiver funcionando normalmente:

- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Coloque a alavanca de mudança de marchas em P (transmissão automática) ou N (transmissão manual).
- 3 Coloque o botão de partida no modo ACESSÓRIOS.
- 4 Pressione e segure o botão de partida por aproximadamente 15 segundos enquanto pressiona o pedal de freio ou o pedal da embreagem (transmissão manual) firmemente.

Embora possa haver partida do motor com as etapas acima, pode haver uma falha no sistema. Providencie a inspeção do veículo por uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Se a smartkey não funcionar corretamente (veículos com Sistema Smart Entry & Start)

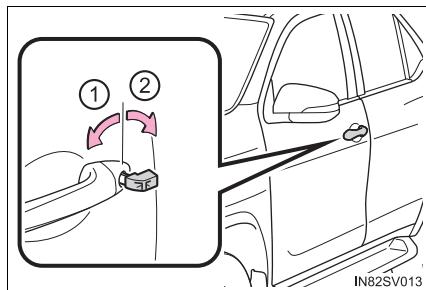
**Se a comunicação entre a smartkey e o veículo for interrompida (→P. 151) ou se não for possível usar a chave quando a bateria estiver descarregada, não será possível usar o Sistema Smart Entry & Start e a função de controle remoto. Nesses casos, as portas poderão ser abertas e a partida do motor poderá ser acionada seguindo o procedimento abaixo.**

### Travamento e destravamento das portas

Utilize a chave mecânica (→P. 124) para realizar as operações descritas a seguir:

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas

Veículos com sistema de duplo travamento: Virar a chave para trás destrava a porta do motorista. Virar a chave mais uma vez dentro de 3 segundos destrava as outras portas.



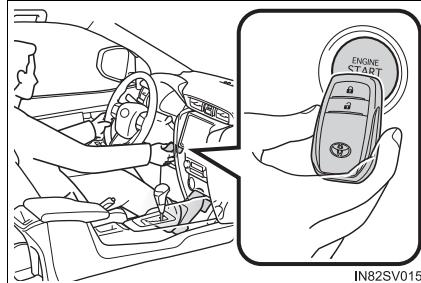
## Dar a partida no motor

### ► Transmissão automática

- 1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marchas esteja posicionada em P, e pressione o pedal de freio.
- 2 Toque na área atrás do interruptor de travamento e destravamento da smartkey no botão de partida.

Quando a smartkey for detectada, um alarme soará e o botão de partida será colocado no modo IGNição LIGADA.

Quando o Sistema Smart Entry & Start estiver desativado nas configurações de personalização, o botão de partida deverá ficar no modo ACESSÓRIOS.



- 3 Pressione firmemente o pedal de freio.

Uma mensagem indicando como dar a partida no motor será exibida no computador de bordo colorido.

- 4 Pressione o botão de partida.

Se ainda não for possível dar a partida no motor, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

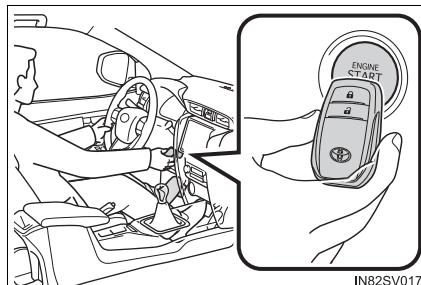
### ► Transmissão manual

- 1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marchas esteja posicionada em N e pressione o pedal da embreagem.

- 2 Toque na área atrás do interruptor de travamento e destravamento da smartkey no botão de partida.

Quando a smartkey é detectada, um alarme soa e o botão de partida será colocado no modo IGNição LIGADA.

Quando o Sistema Smart Entry & Start estiver desativado nas configurações de personalização, o botão de partida deverá ficar no modo ACESSÓRIOS.



**3** Pressione firmemente o pedal da embreagem.

Uma mensagem indicando como dar a partida no motor será exibida no computador de bordo colorido.

**4** Pressione o botão de partida.

Se ainda não for possível dar a partida no motor, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

---

**n Desligar o motor**

Coloque a alavanca de mudança de marchas em P (transmissão automática) ou N (transmissão manual) e pressione o botão de partida como você faria normalmente para desligar o motor.

**n Substituição da bateria da chave**

Como o procedimento acima é uma medida temporária, é recomendado que a bateria da smartkey seja substituída imediatamente quando a bateria estiver descarregada. (→P. 513)

**n Alarme**

Usar a smartkey para travar as portas não ativará o sistema do alarme.

Se uma porta for destravada e aberta usando a chave mecânica quando o sistema de alarme estiver ativado, o alarme poderá disparar. (→P. 86)

**n Alterar os modos do botão de partida**

Solte o pedal de freio (transmissão automática) ou o pedal da embreagem (transmissão manual) e pressione o botão de partida na etapa **3** acima.

O motor não dá a partida e os modos são alterados sempre que o botão for pressionado. (→P. 209)

**n Se a smartkey não funcionar corretamente**

| Certifique-se de que o Sistema Smart Entry & Start não foi desativado em uma configuração personalizada. Se estiver desativada, ative a função novamente.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 625)

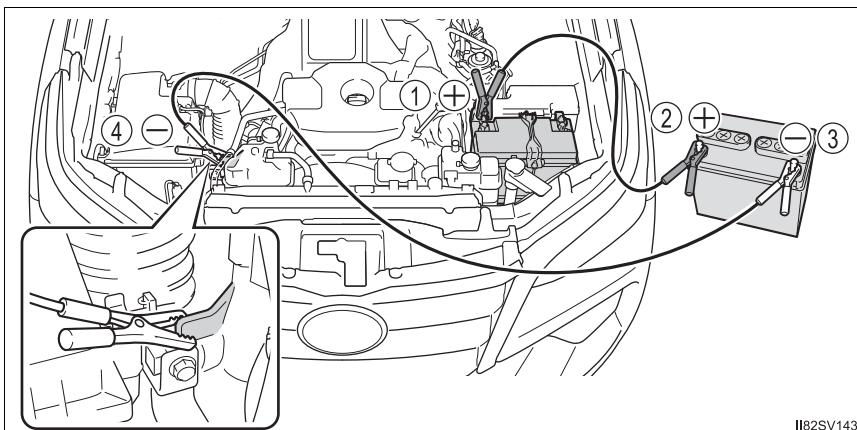
| Verifique se o modo de economia de bateria está ativo. Se a função estiver ativa, cancele-a. (→P. 150)

## Se a bateria do veículo estiver descarregada

**Os procedimentos abaixo podem ser usados para dar a partida no motor se a bateria do veículo estiver descarregada.**  
**Você também pode contatar uma Concessionária Autorizada Toyota.**

Se você dispuser de um conjunto de cabos auxiliares e um segundo veículo com bateria de 12 V, siga as etapas abaixo para uma partida rápida.

- 1** Abra o capô. (→P. 471)
  - 2** Conecte os cabos auxiliares conforme o procedimento abaixo:
    - ①** Conecte a braçadeira do cabo auxiliar positivo ao terminal positivo (+) da bateria do seu veículo.
    - ②** Conecte a braçadeira na outra extremidade do cabo positivo ao terminal positivo (+) da bateria no segundo veículo.
    - ③** Conecte uma braçadeira do cabo negativo ao terminal negativo (-) da bateria do segundo veículo.
    - ④** Conecte a braçadeira na outra extremidade do cabo negativo ao ponto metálico apresentado na ilustração.
- Use cabos auxiliares que possam alcançar os terminais especificados e o ponto de conexão.



II82SV143

- 3 Acione o motor do segundo veículo. Aumente levemente a rotação do motor nesse nível durante, aproximadamente, 5 minutos para recarregar a bateria do seu veículo.
- 4 Veículos com Sistema Smart Entry & Start e transmissão manual: Abra e feche qualquer uma das portas com o botão de partida desligado.
- 5 Mantenha a rotação do motor do segundo veículo e dê a partida no seu veículo ao girar o interruptor de ignição para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou ao colocar o botão de partida no modo IGNição LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).
- 6 Após a partida, remova os cabos auxiliares realizando o processo reverso da ordem de conexão.

Após a partida, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

---

**n Dar a partida no motor quando a bateria estiver descarregada (veículos com transmissão automática)**

Não será possível dar a partida no motor empurrando o veículo (pegar no tranco).

**n Para evitar a descarga da bateria**

- | Apague os faróis e o sistema de áudio enquanto o motor estiver desligado. (Veículos com Sistema Stop & Start: Exceto quando o motor não pode ser parado pelo Sistema Stop & Start)
- | Desligue todos os componentes elétricos desnecessários quando o veículo estiver em movimento em baixa velocidade durante um longo período, como no tráfego intenso.

**n Se a bateria for removida ou estiver descarregada**

- | As informações armazenadas na ECU serão apagadas. Quando a bateria descarregar, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | O vidro elétrico pode não fechar normalmente. Neste caso, inicialize os vidros elétricos. (→P. 175)
- | A tampa traseira elétrica (se equipado) deve ser inicializada. (→P. 142) Se a bateria for removida ou descarregar enquanto a tampa traseira estiver fechada, não é necessário inicializar o sistema.
- | Se for necessário inicializar o monitoramento de vista panorâmica (se equipado), consulte o “Manual do Sistema Multimídia”\*.

\*: Manual do Sistema Multimídia está disponível no website [www.toyota.com.br/manuais](http://www.toyota.com.br/manuais)

**n Carregar a bateria**

A eletricidade armazenada na bateria descarregará gradualmente mesmo quando o motor não estiver em uso, devido à descarga natural e aos efeitos de drenagem de certos aparelhos elétricos. Se o veículo for deixado durante um longo período sem uso, a bateria poderá descarregar e a partida do motor poderá não ser possível. (A bateria recarrega automaticamente durante a condução.)

**n Após recarregar ou substituir a bateria (veículos com Sistema Smart Entry & Start)**

- | Em alguns casos, poderá não ser possível destravar as portas usando o Sistema Smart Entry & Start quando a bateria estiver descarregada. Use a função de controle remoto ou a chave mecânica para travar ou destravar as portas.
- | A partida do motor poderá não funcionar na primeira tentativa após a recarga, mas irá funcionar normalmente após uma segunda tentativa. Isso não indica uma falha no funcionamento.

- | O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Quando a bateria for reconectada, o sistema retornará ao modo anterior, o mesmo modo em que ficou antes do descarregamento da bateria. Antes de desconectar a bateria, desligue o botão de partida.  
Se você estiver incerto sobre qual era o modo em que o botão de partida estava antes da bateria descarregar, seja extremamente cauteloso ao reconectar a bateria.
- | Veículos com Sistema Stop & Start: Depois que os terminais da bateria forem desconectados e reconectados, instantes após da bateria ser substituída, o Sistema Stop & Start pode não interromper o motor automaticamente por até uma hora.

#### **n Ao substituir a bateria**

- | Utilize uma bateria em conformidade com as regulamentações Europeias. (se equipado)
- | Utilize uma bateria com a carcaça do mesmo tamanho da bateria instalada anteriormente e uma capacidade de 20 horas (20HR) ou mais.
  - Se os tamanhos forem diferentes, a bateria pode ficar solta.
  - Se uma capacidade de 20 horas for baixa, mesmo se o período de tempo pelo qual o veículo não foi utilizado for curto, a bateria pode descarregar e impossibilitar a partida do motor.
- | Veículos com Sistema Stop & Start: Utilize uma bateria genuína especificamente desenvolvida para uso com o sistema Sistema Stop & Start ou uma bateria com especificações equivalentes àquelas da bateria genuína. Se uma bateria não compatível for utilizada, as funções do Sistema Stop & Start podem ser restrinvidas para proteger a bateria.  
Além disso, o desempenho da bateria pode piorar e o motor poderá não ser capaz de voltar a funcionar. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.
- | Para obter detalhes, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

 ATENÇÃO**n Ao remover os terminais da bateria**

Sempre remova o terminal (-) negativo primeiro. Se o terminal positivo entrar em contato com qualquer parte metálica nas áreas adjacentes quando for removido, uma faísca pode surgir, levando a um incêndio, além de choques elétricos e ferimentos graves ou fatais.

**n Evitar incêndio ou explosão da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar a ignição acidental dos gases inflamáveis que poderão ser emitidos pela bateria:

- | Certifique-se de que o cabo auxiliar seja conectado ao terminal correto e que não haja contato acidental com outro componente, exceto o terminal apropriado.
- | Não deixe que a outra extremidade do cabo auxiliar conectada ao terminal “+” entre em contato com quaisquer outras peças ou superfícies metálicas na área, como suporte ou metal não pintado.
- | Não permita que os terminais + e - dos cabos auxiliares façam contato entre si.
- | Não fume, não use fósforos ou acendedores de cigarro, nem permita chamas expostas nas proximidades da bateria.

 ATENÇÃO**n Precauções quanto à bateria**

A bateria contém eletrólito, um ácido venenoso e corrosivo, enquanto as peças relacionadas contém chumbo e compostos de chumbo. Observe as seguintes precauções ao manusear a bateria:

- | Ao executar operações na bateria, sempre use óculos de segurança e esteja atento para que não haja contato dos fluidos da bateria (ácido) com a pele, as roupas ou a carroçaria do veículo.
- | Não se incline sobre a bateria.
- | Se houver contato do fluido da bateria com a pele ou os olhos, lave imediatamente a área afetada com água e providencie assistência médica. Coloque uma esponja ou tecido úmido sobre a área afetada até receber cuidados médicos.
- | Sempre lave as mãos após manusear o suporte da bateria, terminais e outros componentes relacionados à bateria.
- | Não permita a presença de crianças nas proximidades da bateria.

**n Ao substituir a bateria**

- | Quando o bujão de ventilação e o indicador estiverem próximos do suporte, o fluido da bateria (ácido sulfúrico) pode vazar.
- | Para mais informações relacionadas à substituição da bateria, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

**n Para evitar danos ao veículo (veículos com transmissão manual)**

Não dê a partida empurrando o veículo, pois o conversor catalítico de três vias pode superaquecer e há o risco de incêndio.

 NOTA**n Ao manusear os cabos auxiliares**

Durante a conexão dos cabos auxiliares, certifique-se de que eles não fiquem emaranhados no ventilador de arrefecimento ou na correia de acionamento.

**n Ao conectar os cabos auxiliares**

Certifique-se de conectar os cabos auxiliares aos terminais especificados e ao ponto de conexão. A negligência pode afetar adversamente os dispositivos eletrônicos ou danificá-los.

## Se o veículo superaquecer

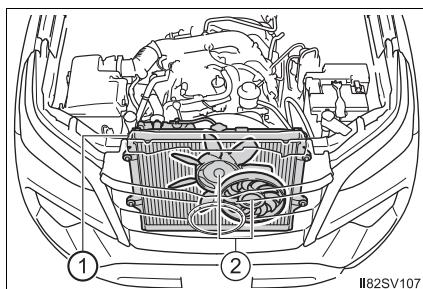
**Os itens descritos abaixo são sinais de um possível superaquecimento no veículo.**

- I O ponteiro do medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor (→P. 102) entra na área vermelha ou há uma perda perceptível de potência do motor. (Por exemplo, a velocidade do veículo não aumenta.)
- I A mensagem “Engine Coolant Temp High Stop in a Safe Place See Owner’s Manual” (Alta Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor. Pare em um Local Seguro. Consulte o Manual do Proprietário) ou “Hybrid system overheated reduced output power” (Sistema híbrido superaquecido. Potência de saída reduzida) é exibida no computador de bordo colorido.
- I Saída de vapores sob o capô.

### Procedimentos de correção

- 1 Pare o veículo em um local seguro e desligue o sistema do ar condicionado e, em seguida, o motor.
- 2 Se houver vapor:  
Levante o capô cuidadosamente após a liberação de vapor pelo motor cessar.  
Se não houver vapor:  
Levante o capô com cuidado.
- 3 Após o motor esfriar suficientemente, inspecione as mangueiras do radiador quanto a vazamentos.
  - ① Radiador
  - ② Ventiladores

Se houver um grande vazamento do líquido de arrefecimento, entre em contato imediato com a Concessionária Autorizada Toyota.



- 4 O nível de líquido de arrefecimento é considerado satisfatório quando está entre as linhas “F” e “L” no reservatório.

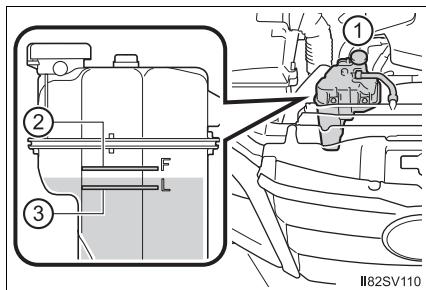
① Reservatório

② Linha “F”

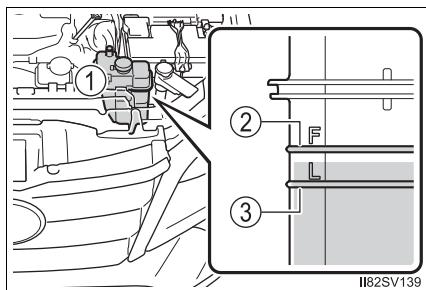
③ Linha “L”

④ Tampa do radiador (se equipado)

- Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor



- Líquido de arrefecimento do intercooler (se equipado)

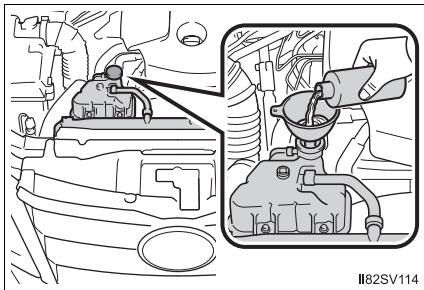


- 5 Adicione líquido de arrefecimento do motor se necessário.

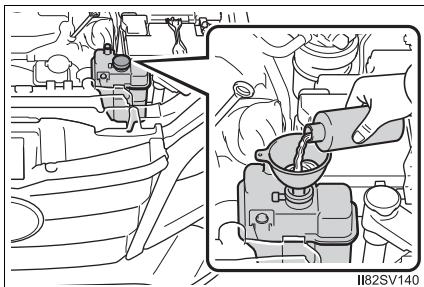
(→P. 619)

Água pode ser usada como medida de emergência, se não houver líquido de arrefecimento do motor disponível.

- Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor



- Líquido de arrefecimento do intercooler (se equipado)



- 6** Dê a partida no motor e ligue o sistema de ar-condicionado para verificar se o ventilador do radiador funciona, e verifique se há vazamentos no radiador ou nas mangueiras.

Veículos com ventilador elétrico de arrefecimento: O ventilador funciona quando o sistema de ar-condicionado é ligado logo após uma partida a frio. Confirme se o ventilador está funcionando através de seu som e do fluxo de ar gerado pelo mesmo. Caso essa verificação seja difícil, desligue e ligue o sistema de ar-condicionado repetidamente. (O ventilador pode não funcionar em temperaturas de congelamento.)

- 7** Se o ventilador não estiver funcionando:  
Desligue o motor imediatamente e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.  
  
Se o ventilador estiver funcionando:  
Providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota mais próxima.

 **ATENÇÃO****n Ao inspecionar o compartimento do motor do seu veículo**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves, como queimaduras.

- | Se estiver saindo vapor da parte de baixo do capô, não abra-o até que o vapor tenha saído completamente. O compartimento do motor poderá estar muito quente.
- | Mantenha as mãos e roupas (especialmente gravatas, xales ou cachecóis) longe dos ventiladores e correias. Caso as instruções não sejam seguidas, partes do corpo ou das vestimentas poderão ficar presas, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- | Não solte a tampa do radiador (se equipado), a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento ou a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento do intercooler (se equipado) enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. Vapor ou líquido de arrefecimento em alta temperatura podem jorrar para fora.

 **NOTA****n Ao adicionar líquido de arrefecimento do motor**

Adicione líquido de arrefecimento lentamente quando o motor estiver suficientemente resfriado. Adicionar rapidamente o líquido de arrefecimento frio em um motor aquecido poderá resultar em danos ao motor.

**n Para evitar danos ao sistema de arrefecimento**

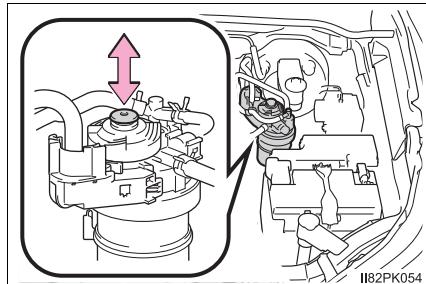
Observe as seguintes precauções:

- | Evite a contaminação do líquido de arrefecimento com materiais estranhos (como areia ou pó, etc.).
- | Não use quaisquer aditivos do líquido de arrefecimento.

## Se o combustível acabar e o motor parar subitamente

Se o combustível acabar e o motor do veículo parar subitamente:

- 1** Reabasteça o seu veículo.
- 2** Faça a sangria do sistema de combustível, utilize a bomba de escova até que sinta mais resistência.



- 3** Dê a partida do motor. (→P. 204, 207)

Se a partida do motor não funcionar depois de realizar as etapas descritas acima, aguarde 10 segundos e realize as etapas **2** e **3** novamente. Se não houver partida do motor, contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.

Depois da partida do motor, pressione o pedal do acelerador levemente até que o motor funcione suavemente.



### NOTA

#### **■ Ao dar a partida do motor novamente**

- Não dê a partida do motor antes de reabastecer e operar a bomba de escova. Isso pode danificar o motor e o sistema de combustível.
- Não acione a partida por mais de 30 segundos por vez. Isso pode superaquecer o motor de partida e o chicote elétrico do sistema.

## Se o veículo atolar

**Execute os procedimentos abaixo se os pneus patinarem ou se o veículo atolar na lama ou areia:**

- 1** Desligue o motor. Coloque o freio de estacionamento e a alavanca de mudança de marchas em P (transmissão automática) ou N (transmissão manual).
- 2** Remova a lama ou areia ao redor do pneu atolado.
- 3** Coloque madeira, pedras ou outro material sob os pneus para melhorar a tração.
- 4** Reinicie o motor.
- 5** Veículos com sistema de bloqueio do diferencial traseiro: Bloqueie o diferencial traseiro. (→P. 342)
- 6** Mude a alavanca de mudança de marchas para a posição D ou R (transmissão automática) ou para a posição 1 ou R (transmissão manual) e, cuidadosamente, acelere o veículo para desatolá-lo.

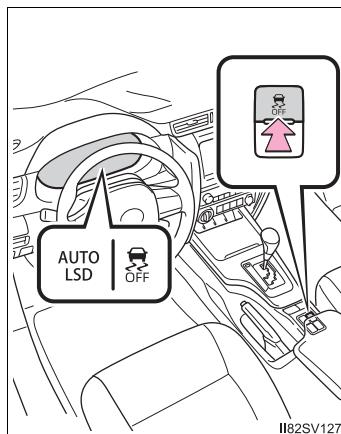
### **n Se for difícil desatolar o veículo**

Pressione  para desligar o Controle de Tração (TRC)/Controle de Tração Ativo (A-TRC).

► Veículos sem sistema AUTO LSD



► Veículos com sistema AUTO LSD



**⚠ ATENÇÃO**

**■ Ao tentar desatolar o veículo**

Se decidir balançar o veículo para frente e para trás para desatolá-lo, antes de iniciar o procedimento, verifique se a área ao redor do veículo está livre, para evitar a colisão com outros veículos, objetos ou pessoas. O veículo também poderá impulsionar para frente ou para trás inesperadamente. Seja extremamente cauteloso.

**■ Posicionamento da alavanca de mudança de marchas**

Para veículos com transmissão automática, tome cuidado para não mudar a posição da alavanca de mudança de marchas com o pedal do acelerador pressionado.

Isto poderá resultar na aceleração rápida acidental do veículo, o que pode causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**⚠ NOTA**

**■ Para evitar danos à transmissão e outros componentes**

- | Evite deixar que as rodas girem e pressionar o pedal do acelerador mais do que o necessário.
- | Se o veículo continuar atolado após estes procedimentos, o rebocamento poderá ser necessário.
- | Modelos com transmissão automática: Quando uma mensagem de advertência do fluido de transmissão automática for exibida enquanto você tenta desatolar o veículo, tire o pé do pedal do acelerador imediatamente e espere até que a mensagem saia da tela. Do contrário, a transmissão pode ser danificada. (→P. 222)

## Assistência 24 horas

Para a Toyota, atender nossos clientes 24 horas é um prazer. Pensando nisso, a Toyota coloca a sua disposição um serviço de assistência com a qualidade que é sua marca registrada: o Toyota Assistência 24 horas. Com ele, o cliente Toyota será assistido a qualquer hora do dia ou da noite em caso de PANE, acidente ou falta de carga na bateria. Em caso de PANE ou acidente que imobilize o veículo, o cliente pode solicitar o serviço de reboque. Neste caso, o veículo será levado à Concessionária Autorizada Toyota mais próxima (limitado a 200km do local do evento, que é o local onde ocorreu a PANE ou acidente) para que o reparo seja realizado, utilizando somente peças genuínas Toyota (sempre após diagnóstico e aprovação do orçamento e custos pelo Proprietário do veículo). Entende-se por PANE todo defeito de origem mecânica ou elétrica, reconhecidos pelo fabricante, que imobilize o veículo ou que impeça que este seja conduzido de forma segura, excluindo-se os casos de pneus furados ou avariados. Em caso de veículo com PANE inicialmente rebocado ou transportado pelo Toyota Assistência 24 horas e constatada a impossibilidade de reparo do veículo no mesmo dia, será providenciado o deslocamento do cliente até o destino desejado (Limitado a 100Km do local do evento).

Em caso de PANE com tempo de reparo superior a 3 dias úteis (contados do diagnóstico que será realizado em até 3 dias úteis), o cliente terá direito a um carro reserva por até quatro dias consecutivos, desde que o veículo tenha sido rebocado ou transportado inicialmente pelo Toyota Assistência 24 horas para uma Concessionária Autorizada Toyota. O atendimento do Toyota Assistência 24 horas cobre todo território nacional. Para acionar o Toyota Assistência 24 horas é muito simples, basta ligar gratuitamente para a central de assistência no número 0800 703 0206 e solicitar seu atendimento. Para a Toyota, não basta só oferecer veículos de qualidade. Um serviço de Pós Venda confiável 24 horas por dia também é essencial. Toyota Assistência 24 horas, o único número que você precisa ter à mão em qualquer eventualidade. Qualidade em serviços de Pós Venda é Toyota.

## Como acionar

Para assistência, ligar gratuitamente para o Toyota Assistência 24 horas através do 0800 703 0206 em todo território nacional.

Tenha à mão os seguintes dados:

1. Número do chassi (VIN) de veículo;
2. Nome completo e endereço do proprietário;
3. Telefone para contato;
4. Localização precisa do veículo (rua, bairro, cidade);
5. Quilometragem do veículo;
6. Problema com o veículo.

## Condições gerais

### Validade

O Toyota Assistência 24 horas é válido gratuitamente por 12 (doze) meses, contados a partir da data de entrega do veículo ao primeiro proprietário. Após esse período, o serviço poderá ser contratado diretamente pelo proprietário por 12, 24, 36 ou 48 meses adicionais.

### PANE e acidente

O Toyota Assistência 24 horas destina-se exclusivamente à assistência ao cliente em caso de PANE (Entende-se por PANE todo defeito de origem mecânica ou elétrica, reconhecidos pelo fabricante, que imobilize o veículo ou que impeça que este seja conduzido de forma segura, excluindo-se os casos de pneus furados ou avariados.) ou acidente (colisão, abalroamento ou capotamento) que impeçam a locomoção do veículo por seus próprios meios, observada as regras e limitações descritas neste Manual.

## Serviços

O tipo de atendimento será selecionado de acordo com as condições da ocorrência, podendo variar desde o atendimento no local até a remoção do veículo, com o transporte alternativo para deslocamento do cliente até o destino desejado (Limitado a 100Km do local do evento), caso necessário. Os serviços prestados não cobrem despesas de reparo e/ou substituição dos componentes por novos, em caso de acidentes e caso o veículo esteja fora das condições de garantia, bem como despesas com combustível, lubrificantes e fluidos. A seguir encontra-se a explicação de cada situação:

### Bateria

Na ocorrência de PANE por falta de carga na bateria, o Toyota Assistência 24 horas enviará gratuitamente um socorro para atendimento no local para que seja realizada a partida auxiliada no veículo. Assim que possível, o cliente deverá levar o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota para que o sistema elétrico seja verificado e a bateria substituída, se necessário. O atendimento para carga na bateria é realizado uma única vez. Se o cliente chamar novamente a Toyota Assistência 24 horas pelo mesmo motivo, o veículo será rebogado até a Concessionária Autorizada Toyota mais próxima (limitado a 200km do local do evento).

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

### Reboque / Transporte do veículo para uma Concessionária Autorizada Toyota

Na ocorrência de PANE ou acidente, o Toyota Assistência 24 horas providenciará o reboque ou o transporte do veículo até a Concessionária Autorizada Toyota mais próxima (limitado a 200km do local do evento). Os serviços de reboque ou transporte para veículos que estejam transportando carga, somente serão prestados após a retirada da carga pelo cliente ou por outra pessoa por ele designada. O Toyota Assistência 24 horas não transportará qualquer tipo de carga tampouco será responsável pela guarda e segurança da carga não retirada. Caso a necessidade de utilização do reboque ou do transporte ocorrer em feriados, finais de semana ou após o horário comercial, o veículo assis-

tido será rebocado/transportado até um local seguro e será removido para a Concessionária Autorizada Toyota mais próxima no próximo dia útil. O serviço de reboque será oferecido uma única vez por evento. A utilização do Toyota Assistência 24 horas é muito importante, pois somente ela garante que o veículo seja levado a uma Concessionária Autorizada Toyota para reparo. Isso assegura a qualidade do reparo, que será realizado por profissionais treinados pela própria Toyota e com peças genuínas Toyota (após o diagnóstico e aprovação de orçamento e custos pelo proprietário do veículo). Assim, é certificada para a sua tranquilidade, a manutenção da garantia do veículo. Caso o serviço de reboque seja utilizado, o cliente poderá contar com os seguintes serviços adicionais:

### **Carro reserva**

SOMENTE em caso de PANE com situação de cobertura de garantia e com tempo de reparo superior 3 dias úteis (contados do diagnóstico que será realizado em até 3 dias úteis), o cliente terá direito a um carro reserva por até quatro dias consecutivos, desde que o veículo tenha sido rebocado ou transportado inicialmente pelo Toyota Assistência 24 horas para uma Concessionária Autorizada Toyota. Caso tenha direito ao veículo reserva, o Toyota Assistência 24 horas locará para o cliente, um veículo modelo 1.5 se possível com ar-condicionado, direção hidráulica e transmissão manual, por um período máximo de 4 (quatro) dias consecutivos, a partir da data de retirada do veículo locado e arcará com os valores de diárias e de proteção contra danos do veículo locado (com franquia em caso de dano ou sinistro a cargo do cliente). O cliente será responsável pela apresentação de cartão de crédito e/ ou cheque caução como garantia e por despesas decorrentes do uso do veículo locado, tais como combustível, pedágio, franquia em caso de acidente e/ ou avaria, diárias excedentes, quilometragem excedente sobre eventuais limites estipulados pela empresa locadora, multas, horas adicionais de locação, eventuais despesas de devolução, bem como pela contratação de seguros adicionais oferecidos pela respectiva locadora de acordo com os procedimentos desta. O cliente também será responsável por quaisquer danos materiais e/ ou pessoais decorrentes do uso ou de acidentes com os veículos locados, bem como custos adicionais e de opção do cliente. O cliente está sujeito às normas e procedimentos estabelecidos pela locadora indicada, inclusive no que tange aos horários para retirada e devolução do veículo.

**⚠ ATENÇÃO**

- | Caso a locação do carro reserva encerrar no final de semana ou feriado, o cliente deverá devolvê-lo no dia útil subsequente.
- | O Toyota Assistência 24 horas não fornecerá carro reserva blindado.
- | A efetiva disponibilidade do carro reserva está subordinada ao cumprimento, pelo cliente, das normas internacionais de locação de veículos, bem como às normas internas das respectivas locadoras.

**Transporte alternativo**

SOMENTE em caso de PANE no veículo inicialmente rebocado ou transportado pelo Toyota Assistência 24 horas e constatada a impossibilidade de reparo no mesmo dia, será providenciado o deslocamento do cliente até o destino desejado (Limitado a 100Km do local do evento). Caso a quilometragem para o local de destino seja superior a 100km do local do evento, o cliente poderá arcar com a complementação do valor e seguir viagem. Nesta opção, todos os custos da viagem serão responsabilidade total e exclusiva do cliente. O meio de transporte será escolhido em função da disponibilidade nas linhas de transporte regulares que operem no trajeto estabelecido, comprometendo-se o Toyota Assistência 24 horas em transportar o cliente, preferencialmente, de acordo com a seguinte ordem (I) rodoviária, (II) ferroviária, (III) fluvial e (IV) marítima. O deslocamento poderá incluir a combinação de mais de um dos meios de transporte mencionados, ficando a critério exclusivo do Toyota Assistência 24 horas tal combinação. O cliente não terá direito ao serviço de transporte caso o veículo sofra PANE no seu endereço residencial.

## Exclusões

O Toyota Assistência 24 horas estará automaticamente desobrigado da prestação dos serviços de assistência nas seguintes hipóteses:

- I. Na ocorrência de casos fortuitos ou eventos de força maior, tais como: enchentes, greves, convulsões sociais, interdição dos meios ou vias de transporte, atos de vandalismo, calamidade pública, atos de terrorismo e sabotagem, ou ainda tumultos, motins, arruaças, saques, quaisquer outras perturbações de ordem pública, catástrofes e fenômenos da natureza.
- II. Na ocorrência de PANES ou acidentes decorrentes da participação do cliente em competições automobilísticas e esportes radicais oficiais ou não ou em provas preparatórias.
- III. Caso o veículo se locomova por seus próprios meios, sem que tenha utilizado os serviços oferecidos pelo Toyota Assistência 24 horas e/ou sem o prévio contato com o Serviço de Assistência ao cliente.
- IV. Caso o cliente acione o Toyota Assistência 24 horas exclusivamente para correção de defeito ou vício do veículo que seja objeto de campanha de “recall” convocada pela Toyota.
- V. Se o veículo ultrapassou o período de vigência contratual ou teve a adesão cancelada.
- VI. Se o veículo estiver em local inacessível.
- VII. Se o cliente não se identificar corretamente e não fornecer informações necessárias ao atendimento. Adicionalmente o Toyota Assistência 24 horas não se responsabiliza por:
  - Despesas decorrentes de reparo e/ou substituição dos componentes por novos de qualquer espécie.
  - Objetos deixados no veículo quando reparados no local ou reboulado.
  - Reembolso ou indenização de serviços solicitados diretamente pelo cliente, sem a intervenção ou autorização do Toyota Assistência 24 horas.

IV. Despesas que o cliente teria normalmente suportado, ainda que realizadas em condições previstas neste folheto, tais como: alimentação, despesas extras de hotel e diárias, em casos de estadia anteriormente prevista no local da ocorrência da PANE ou acidentes.

O Toyota Assistência 24 horas reserva-se o direito de alterar os termos e as condições de utilização dos serviços aqui previstos sempre que necessário e sem aviso prévio.

**8-1. Dados gerais**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Identificação do veículo ..... | 614 |
| Identificação do modelo.....   | 616 |

**8-2. Dados técnicos**

|  |     |
|--|-----|
| Dados de manutenção.....                 | 617 |
| • Dimensões .....                        | 617 |
| • Peso e volume.....                     | 617 |
| • Motor .....                            | 618 |
| • Transmissão.....                       | 619 |
| • Direção .....                          | 620 |
| • Freio .....                            | 620 |
| • Elétrica .....                         | 620 |
| • Ar condicionado.....                   | 621 |
| • Alinhamento .....                      | 622 |
| • Pneus e rodas .....                    | 622 |
| • Emissão de ruído e<br>fumaça.....      | 623 |
| Informações sobre o<br>combustível ..... | 624 |

**8-3. Customização**

|  |     |
|--|-----|
| Dispositivos que podem ser<br>personalizados ..... | 625 |
| Itens que precisam ser<br>inicializados .....      | 634 |

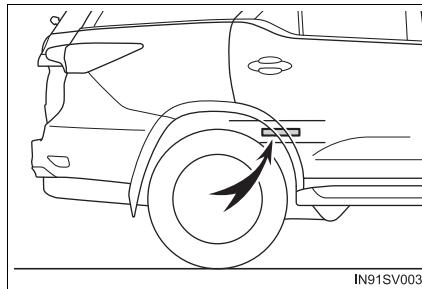
## Identificação do veículo

### Número do chassis

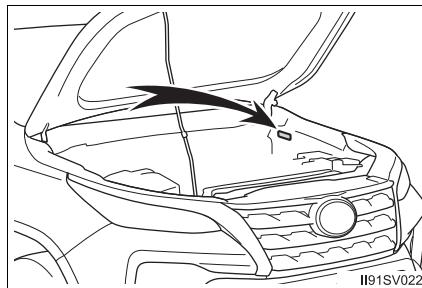
O número do chassis, também chamado de número de identificação do veículo (VIN) é o identificador legal do veículo. Este é o número de identificação básico do seu Toyota. Ele é usado para registrar a propriedade do seu veículo.

Não cubra, pinte, solde, perfure, altere ou remova o número de identificação do veículo (VIN).

Este número está gravado sob a estrutura do banco traseiro direito.

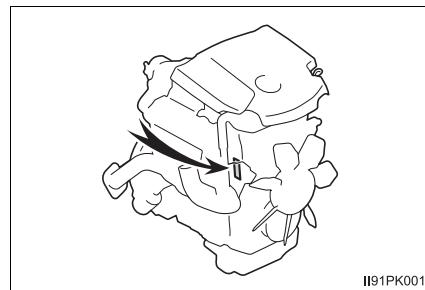


Este número também está no lado esquerdo compartimento do motor.



## Número do motor

O número do motor está gravado no bloco do motor, conforme mostrado.



## Gravação nos vidros

O número do chassi do veículo é gravado em todos os vidros.

## Etiquetas destrutíveis

O número do chassi também é fornecido através de etiquetas destrutíveis:

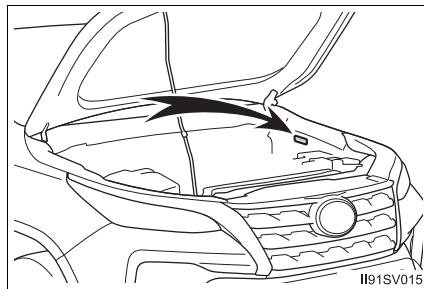
- ▶ Na coluna da porta dianteira direita, próxima à dobradiça da porta;

No compartimento do motor, no lado do passageiro, próximo à torre da suspensão dianteira.

## Identificação do modelo

### Modelo do veículo

O modelo do veículo, também chamado de *katashiki*, é um código interno da Toyota que está gravado na etiqueta do fabricante.



Abaixo segue a relação de modelos cobertos por este manual:

| Katashiki      | Descrição                         | Motor / Transmissão / Tração                        |
|----------------|-----------------------------------|---|
| GUN156L-SGTHXG | SW4 DSL 4x4<br>DIAMOND AT 7S      | Motor: 1GD-FTV<br>Transmissão: AC60F<br>Tração: 4x4 |
| GUN156L-SGTHXG | SW4 DSL 4x4 SRX<br>PLATINUM AT 7S | Motor: 1GD-FTV<br>Transmissão: AC60F<br>Tração: 4x4 |
| GUN156L-SGTHXG | SW4 DSL 4x4 SRX<br>PLATINUM AT 5S | Motor: 1GD-FTV<br>Transmissão: AC60F<br>Tração: 4x4 |

## Dados de manutenção

### Dimensões

|   |         |
|---|---------|
| Comprimento                                   | 4,795 m |
| Largura sem os espelhos retrovisores externos | 1,855 m |
| Altura  | 1,835 m |
| Distância entre eixos                         | 2,745 m |
| Altura livre do solo                          | 279 mm  |
| Raio de giro                                  | 5,8 m   |

### Peso e volume

|  |   |          |
|--|---|----------|
| Massa do veículo em ordem de marcha (TARA) | SW4 DIESEL DIAMOND  | 2.200 kg |
|  | SW4 DIESEL SRX PLATINUM   | 2.205 kg |
| Peso Bruto Total (PBT)                     |   | 2.750 kg |
| Carga (ou lotação)                         | SW4 DIESEL DIAMOND  | 550 kg   |
|  | SW4 DIESEL SRX PLATINUM   | 545 kg   |
| Peso Bruto Total Combinado (PBTC)          |   | 5.750 kg |
| Peso admissível no eixo dianteiro          | SW4 DIESEL SRX PLATINUM<br>(7 assentos)<br>e SW4 DIESEL DIAMOND | 1.365 kg |
|  | SW4 DIESEL SRX PLATINUM<br>(5 assentos)                         | 1.370 kg |
| Peso admissível no eixo traseiro           | SW4 DIESEL SRX PLATINUM<br>(7 assentos)<br>e SW4 DIESEL DIAMOND | 1.385 kg |
|  | SW4 DIESEL SRX PLATINUM<br>(5 assentos)                         | 1.380 kg |
| Peso máximo do reboque sem freio           |   | 750 kg   |
| Peso máximo do reboque com freio           |   | 3.000 kg |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Capacidade máxima de tração (CMT)   | 5.750 kg |
| Peso máximo sobre o teto            | 75 kg    |
| Volume do compartimento de bagagens | N/A      |

## Motor

### n Características gerais

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Modelo                     | 1GD-FTV                         |
| Cilindros                  | 4 cilindros em linha            |
| Diâmetro e curso do êmbolo | 92 x 103,6 mm                   |
| Cilindrada                 | 2,755 cm <sup>3</sup>           |
| Potência máxima            | 150 Kw (204 CV) @ 3.400 rpm     |
| Torque máximo              | 50,0 da N.m @ 1.600 a 2.800 rpm |

### n Combustível

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Tipo                          | Diesel S10  |
| Especificação                 | Conforme Agência Nacional do Petróleo, Gás natural e Biocombustíveis. |
| Volume do tanque (referência) | 80 L  |
| Volume reserva (referência)   | 12 L  |

### n Lubrificação

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Tipo                       | genuíno Toyota   |
| Viscosidade                | 5W-30            |
| Classificação mínima (API) | API CF / ACEA C2 |
| Volume (referência)        | 7,5 L            |

## n Arrefecimento

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Tipo                | genuíno Toyota (SLLC) |
| Volume (referência) | 9,3 L                 |

## Transmissão

### n Características gerais

- ▶ Transmissão automática

|         |           |
|---------|-----------|
| Modelo  | AC60F     |
| Marchas | 6 marchas |

### n Lubrificação

- ▶ Transmissão automática

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Tipo                | genuíno Toyota (ATF WS) |
| Volume (referência) | 9,5 L                   |

- ▶ Diferencial dianteiro

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Tipo                       | genuíno Toyota (LT) |
| Viscosidade                | 75W-85              |
| Classificação mínima (API) | GL-5                |
| Volume (referência)        | 1,6 L               |

- ▶ Caixa de transferência

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Tipo                       | genuíno Toyota (LF) |
| Viscosidade                | 75W                 |
| Classificação mínima (API) | GL-4                |
| Volume (referência)        | 1 L                 |

- ▶ Árvore de transmissão

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Tipo                | genuíno Toyota (NLGI No.2) |
| Volume (referência) | 0,25 kg                    |

► Diferencial traseiro

|                            |  |        |
|----------------------------|--|--------|
| Tipo                       | genuíno Toyota (LT)                        |        |
| Viscosidade                | 75W-85                                     |        |
| Classificação mínima (API) | GL-5                                       |        |
| Volume (referência)        | para modelo<br>com bloqueio do diferencial | 3,5 L  |
|                            | para modelo<br>sem bloqueio do diferencial | 3,75 L |

**Direção**

|      |                                 |
|------|---------------------------------|
| Tipo | genuíno Toyota ATF D-III ou PSF |
|------|---------------------------------|

**Freio**

|      |                     |
|------|---------------------|
| Tipo | genuíno Toyota DOT3 |
|------|---------------------|

**Elétrica**

► **Bateria**

► 12 V

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Tipo                             | Chumbo ácido                   |
| Tensão nominal                   | 12 V                           |
| Capacidade nominal (C20)         | 65 Ah                          |
| Corrente de partida a frio (CCA) | 582 A                          |
| Dimensões (referência)           | 190 x 175 x 281 mm (A x L x C) |
| Polaridade                       | Positivo à direita             |

## **n Lâmpadas**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Luz de posição dianteira            | W5W   |
| Sinalizador de direção dianteiro    | WY21W |
| Sinalizador de direção traseiro     | WY21W |
| Luz de neblina traseira             | W21W  |
| Luz de ré                           | W16W  |
| Luz externa inferior (se equipado)  | W5W   |
| Luz da placa de licença             | W5W   |
| Luz interna dianteira               | C8W   |
| Luz Individual de leitura dianteira | W5W   |
| Luz Individual do para-sol          | W8W   |
| Luz de cortesia da porta            | W5W   |

### **⚠ ATENÇÃO**

As lâmpadas de LED não estão contempladas na lista, para aquisição consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

## **Ar condicionado**

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Gás               | HFC-134a (R134a) |
| Quantidade de gás | 750 ± 30g        |
| Óleo              | ND-08            |

## Alinhamento

|              |                               |   |
|--------------|-------------------------------|---|
| Caster       | (5 lugares)<br>GUN156L-SGTHXG | $2^{\circ}47' \pm 45'$<br>(erro direito- esquerdo < 45')  |
|              | (7 lugares)<br>GUN156L-SGTHXG | $2^{\circ}38' \pm 45'$<br>(erro direito- esquerdo < 45')  |
| Camber       | (5 lugares)<br>GUN156L-SGTHXG | $+0^{\circ}11' \pm 45'$<br>(erro direito- esquerdo < 45') |
|              | (7 lugares)<br>GUN156L-SGTHXG | $+0^{\circ}13' \pm 45'$<br>(erro direito- esquerdo < 45') |
| Convergência | (5 lugares)<br>GUN156L-SGTHXG | $+0^{\circ}05' \pm 0^{\circ}09'$                          |
|              | (7 lugares)<br>GUN156L-SGTHXG | $+0^{\circ}06' \pm 0^{\circ}09'$                          |

## Pneus e rodas

### Rodagem

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Material da roda             | Alumínio         |
| Dimensão da roda             | 18 x 7 1/2J      |
| Especificação do pneu        | 265/60R18 110H   |
| Pressão de inflagem do pneu  | 200 kPa (29 psi) |
| Torque dos parafusos da roda | 105 N.m          |

### Pneu reserva temporário

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Material da roda             | Alumínio         |
| Dimensão da roda             | 18 x 7 1/2J      |
| Especificação do pneu        | 265/60R18 110H   |
| Pressão de inflagem do pneu  | 200 kPa (29 psi) |
| Torque dos parafusos da roda | 105 N.m          |

## Emissão de ruído e fumaça

### n Limites máximos de ruído na condição parado para fiscalização

|  |       |
|--|-------|
| Velocidade angular do motor para teste [rpm] | 2.550 |
| Limite de ruído para fiscalização [dB(A)]    | 78,23 |

#### ⚠ ATENÇÃO

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos automotores.

### n Limites de emissão de fumaça

|   |       |
|---|-------|
| Limite do índice de fumaça [m-1] para altitudes até 2000 metros | 0,40  |
| CO em marcha lenta  | <0,2% |

### n Outros

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Consumo energético | 2,7421 |
|--------------------|--------|

#### ⚠ ATENÇÃO

### n Peças e Produtos Genuínos

A Toyota recomenda o uso de peças e produtos genuínos Toyota para que se obtenha um desempenho ideal.

O uso de peças ou produtos não genuínos poderá causar anomalias no funcionamento do veículo, podendo comprometer a vida útil do seu Toyota.

Em caso de dúvidas quanto às especificações do seu veículo, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para mais informações.

## Informações sobre o combustível

### Veículos sem sistema DPF:

Você deve utilizar apenas combustível Diesel com um número de octanas de 48 ou mais.

### Veículos com sistema DPF:

Deve-se utilizar somente óleo diesel que contenha 10 ppm ou menos de enxofre com um número de cetanas de 48 ou mais.

#### ■ **Se planeja dirigir em países estrangeiros (veículos com sistema DPF)**

O combustível diesel com baixo teor de enxofre pode não estar disponível, portanto, verifique a disponibilidade com seu distribuidor.

#### ■ **Se houver detonação do motor**

- | Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Ocasionalmente você poderá observar uma leve detonação durante um curto período na aceleração ou condução em aclives. Isto é normal e não é motivo para preocupação.



#### NOTA

#### ■ **Nota sobre a qualidade do combustível**

- | Não use combustíveis incorretos. O uso de combustíveis incorretos resultará em danos ao motor.
- | Veículos com sistema DPF: Não use um combustível que contenha mais de 10 ppm de enxofre. O uso de combustível com alto teor de enxofre pode danificar o motor.
- | Combustível de Éster Metílico de Ácido Graxo (FAME), vendido sob nomes como "B30" ou "B100" e combustíveis que contêm uma grande quantidade de FAME não devem ser utilizados ou o sistema de combustível poderá ser danificado. A Toyota permite o uso de FAME misturado com diesel, de acordo com o teor de biodiesel vigente no país. Assegure-se de que o reabastecimento seja realizado apenas de uma fonte na qual a especificação e a qualidade do combustível possam ser garantidas. Em caso de dúvidas, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

#### ■ **Se o veículo não for utilizado por um longo período de tempo**

→P. 190

## Dispositivos que podem ser personalizados

O seu veículo inclui diversos dispositivos eletrônicos que podem ser personalizados conforme a sua preferência. As configurações destes dispositivos podem ser alteradas ao utilizar o computador de bordo colorido, sistema multimídia tipo A\* ou em sua Concessionária Autorizada Toyota.

Alguns ajustes de função são alterados simultaneamente com a personalização de outras funções. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

\*: Consulte “Como identificar o tipo de sistema multimídia” para verificar o tipo do seu veículo. (→P. 632)

### Personalização dos dispositivos do veículo

#### n Alterar usando o computador de bordo colorido

- 1 Utilize os interruptores de controle do computador de bordo colorido para selecionar  enquanto o veículo estiver parado e, depois, pressione  para abrir a tela do modo de personalização.
- 2 Selecione o item desejado e, depois, aperte em .
- 3 Selecione a configuração desejada e, depois, aperte em .

Para voltar para a tela anterior ou sair do modo de personalização, pressione .

#### n Alterações utilizando o sistema de navegação ou sistema multimídia tipo A

- 1 Pressione o interruptor “MENU” enquanto o veículo está parado.
- 2 Selecione “Configuração”.
- 3 Selecione “Veículo”.
- 4 Selecione “Assistência TOYOTA a estacionamento”.

## Dispositivos que podem ser personalizados

- ① Ajustes que podem ser alterados usando o sistema multimídia tipo A
- ② Configurações que podem ser alteradas usando o computador de bordo colorido
- ③ Ajustes que podem ser alterados por uma Concessionária Autorizada Toyota

Definição dos símbolos: O = Disponível, – = Não disponível

n **Instrumentos, medidores e computador de bordo colorido (→P. 106)**

| Função *1                           | Configuração padrão       | Configuração personalizada   | ① | ② | ③ |
|-------------------------------------|---------------------------|------------------------------|---|---|---|
| Idioma *2                           | Inglês                    | Alemão                       | – | O | – |
|                                     |                           | Francês                      |   |   |   |
|                                     |                           | Espanhol                     |   |   |   |
|                                     |                           | Italiano                     |   |   |   |
|                                     |                           | Russo                        |   |   |   |
|                                     |                           | Turco                        |   |   |   |
|                                     |                           | Ucraniano                    |   |   |   |
|                                     |                           | Tailandês                    |   |   |   |
|                                     |                           | Português                    |   |   |   |
|                                     |                           | Indonésio                    |   |   |   |
|                                     |                           | Árabe                        |   |   |   |
|                                     |                           | Taiwanês                     |   |   |   |
| Unidades *2                         | km (L/100 km)             | km (km/L)                    | – | O | – |
| Indicador de Condução Ecológica Luz | Ligado (Autoacendimento)  | Desligado                    | – | O | – |
| ■ configurações do interruptor      | Informações de condução 1 | Tela de condição desejada *3 | – | O | – |

| Função*1                     | Configuração padrão   | Configuração personalizada   | (1) | (2) | (3) |
|------------------------------|---|--|-----|-----|-----|
| Informações de condução<br>1 | Economia de combustível atual   | *4   | —   | O   | —   |
|                              | Consumo médio de combustível  |  | —   | O   | —   |
| Informações de condução<br>2 | Distância até esvaziar o tanque de combustível  | *4   | —   | O   | —   |
|                              | Velocidade média  |  | —   | O   | —   |
| Tela instantânea*5           | Ligado  | Desligado  | —   | O   | —   |
| Cor suplementar*2            | Cor 1   | Cor 1 à cor 4  | —   | O   | —   |
| Autonomia                    | Comparação de consumo de combustível  | 10,0   | *6  | —   | O   |
|                              | Preço do combustível  | 150  |     | —   | O   |
| Moeda*2                      |  (Sem unidade monetária) |  (Baht)<br> (Rúpia Indonésia)<br> (Peso)<br> (Real)<br> (Rand)<br> (Euro)<br> (Rúpia Indiana) | —   | O   | —   |

- \*<sup>1</sup>: Para detalhes sobre cada função: →P. 106
- \*<sup>2</sup>: A configuração padrão e os itens da configuração personalizada podem ser apresentados de acordo com o país.
- \*<sup>3</sup>: Algumas telas de condição não podem ser registradas (indicadas no computador de bordo colorido)
- \*<sup>4</sup>: Os itens personalizáveis estão descritos abaixo, exceto os itens de configuração padrão: economia de combustível atual (tipo por barras), economia de combustível atual (tipo por valor numérico), economia de combustível média (depois de reinicializar), economia de combustível média (depois da partida), economia de combustível média (depois de reabastecer), velocidade média (depois de reinicializar), velocidade média (depois da partida), tempo decorrido (depois de reinicializar), tempo decorrido (depois da partida), distância (faixa), distância (depois da partida), em branco.
- \*<sup>5</sup>: Se equipado
- \*<sup>6</sup>: Os valores podem ser alterados usando os interruptores do controle do computador de bordo colorido

n **Sistema de Segurança Pré-Colisão (PCS)<sup>\*1</sup> (→P. 254)**

| Função   | Configuração personalizada        | (1) | (2) | (3) |
|--|-----------------------------------|-----|-----|-----|
| Sistema de Segurança Pré-Colisão (PCS) <sup>*2</sup> | Ligado, Desligado                 | –   | O   | –   |
| Sensibilidade (ajusta o tempo de alerta)             | Antecipado, Intermediário, Tardio | –   | O   | –   |

\*<sup>1</sup>: Se equipado

\*<sup>2</sup>: O sistema é ativado automaticamente a cada vez em que o interruptor de ignição é colocado em "ON" (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou no modo "IGNITION ON" (IGNIÇÃO LIGADA) (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

**n Alerta de Desvio de Faixa (LDA)\* (→P. 266)**

| Função   | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|--|----------------------------|-----|-----|-----|
| Assistência de Desvio de Faixa                       | Ligado, Desligado          | –   | O   | –   |
| Sensibilidade da Advertência                         | Padrão, Alta               | –   | O   | –   |
| Função de advertência de oscilação do veículo        | Ligado, Desligado          | –   | O   | –   |
| Sensibilidade da advertência de oscilação do veículo | Alto, Padrão, Baixo        | –   | O   | –   |

\*: Se equipado

**n Assistência de Sinalização da Estrada (RSA)\*1 (→P. 277)**

| Função   | Configuração personalizada                                  | (1) | (2) | (3) |
|--|---|-----|-----|-----|
| Assistência de Sinalização da Estrada (RSA)*2          | Ligado, Desligado   | –   | O   | –   |
| Método de notificação de excesso de velocidade*3       | Apenas apresentação, Alarme e apresentação, Sem notificação | –   | O   | –   |
| Método de notificação de ultrapassagem proibida        | Apenas apresentação, Alarme e apresentação, Sem notificação | –   | O   | –   |
| Outros método de notificação (Notificação não entre)*4 | Apenas apresentação, Alarme e apresentação, Sem notificação | –   | O   | –   |
| Nível de notificação de excesso de velocidade          | 2 km/h,<br>5 km/h,<br>10 km/h                               | –   | O   | –   |

\*1: Se equipado

\*2: O sistema é habilitado automaticamente cada vez que o interruptor de ignição é girado para a posição "ON" (LIGADO) (veículos sem Sistema Smart Entry & Start) ou o botão de partida é colocado no modo IGNIÇÃO LIGADA (veículos com Sistema Smart Entry & Start).

\*3: Se um limite de velocidade com marca suplementar for excedido, o alerta de notificação não funciona.

\*4: Veículos com sistema multimídia

n **Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA)\* (→P. 295)**

| Função  | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|---|----------------------------|-----|-----|-----|
| Sistema de Controle de Velocidade Adaptativo (ACC) com Assistência de Sinalização de Trânsito (RSA) | Ligado, Desligado          | –   | O   | –   |

\*: Se equipado

n **Monitor de Ponto Cego (BSM)\* (→P. 305)**

| Função   | Configuração padrão | Configuração personalizada  | (1) | (2) | (3) |
|--|---------------------|---|-----|-----|-----|
| Monitor de Ponto Cego (BSM)  | Ligado              | Desligado   | –   | O   | –   |
| Brilho do Indicador dos espelhos retrovisores externos                       | Brilhante           | Fosco   | –   | O   | –   |
| Tempo de alerta para identificação de aproximação de veículo (sensibilidade) | Intermediário       | Antecipado<br>Atrasado<br>Quando um veículo é detectado no ponto cego | –   | O   | –   |

\*: Se equipado

n **Função de Alerta de Tráfego Traseiro/Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA)\* (→P. 323)**

| Função   | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|--|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Função de Alerta de Tráfego Traseiro/Cruzamento de Tráfego Traseiro (RCTA) | Ligado              | Desligado                  | –   | O   | –   |

\*: Se equipado

**n Sistema Stop & Start\* (→P. 347)**

| Função                 | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|------------------------|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Parada em marcha-lenta | Padrão              | .                          | —   | O   | —   |

\*: Se equipado

**n Sistema de tampa traseira elétrica\* (→P. 135)**

| Função                             | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|------------------------------------|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Sistema de tampa traseira elétrica | Ligado              | Desligado                  | —   | O   | O   |

\*: Se equipado

**n Sensor de estacionamento\* (→P. 313)**

| Função           | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|------------------|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Volume do alarme | Nível 2             | Níveis 1 a 3               | O   | —   | O   |

\*: Se equipado

**n Trava das portas (→P. 128)**

| Função  | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3)             |
|---|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----------------|
| Função de travamento da porta vinculada à velocidade* <sup>1</sup>              | Ligado              | Desligado                  | —   | —   | O* <sup>2</sup> |
| Função de destravamento das portas vinculada à porta do motorista* <sup>1</sup> | Desligado           | Ligado                     | —   | —   | O* <sup>2</sup> |

\*<sup>1</sup>: Se equipado

\*<sup>2</sup>: As configurações podem ser alteradas manualmente (→P. 132) ou em uma Concessionária Autorizada Toyota

**n Sistema Smart Entry & Start\* (→P. 149)**

| Função                       | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|------------------------------|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Sistema Smart Entry & Start  | Ligado              | Desligado                  | —   | —   | O   |
| Sinais Operacional (alarme)* | Nível 5             | Desligado                  | —   | —   | O   |
|                              |                     | Níveis 1 a 7               | —   | —   | O   |

\*: Se equipado

**n Sistema de controle automático das luzes\* (→P. 232)**

| Função                                | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Sensibilidade do sensor de iluminação | 0                   | -2 a 2                     | —   | —   | O   |

\*: Se equipado

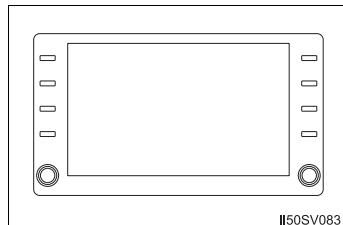
**n Alavanca do sinalizador de direção (→P. 230)**

| Função  | Configuração padrão | Configuração personalizada | (1) | (2) | (3) |
|---|---------------------|----------------------------|-----|-----|-----|
| Número de vezes que os sinalizadores de mudança de faixa piscam | 3                   | 4                          | —   | —   | O   |
|   |                     | 5                          |     |     |     |
|   |                     | 6                          |     |     |     |
|   |                     | 7                          |     |     |     |
|   |                     | Desligado                  |     |     |     |

**n Como identificar o tipo de sistema multimídia**

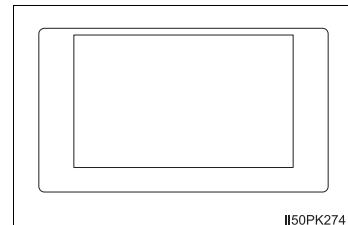
Verifique o tipo de sistema multimídia nas ilustrações a seguir.

► Tipo A



II50SV083

► Tipo B



II50PK274

 ATENÇÃO**n Durante a personalização**

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a personalização. Em um local fechado, como em uma garagem, poderá haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto poderá resultar em riscos graves à saúde ou fatais.

 NOTA**n Durante a personalização**

Para evitar a descarga da bateria, certifique-se de que o motor esteja funcionando ao efetuar os ajustes personalizados.

## Itens que precisam ser inicializados

**Os itens descritos a seguir devem ser inicializar para que o sistema funcione normalmente depois de casos onde a bateria seja reconectada, ou em que seja realizada uma manutenção no veículo.**

| Item  | Quando inicializar   | Referência   |
|---|--|--|
| Tampa traseira elétrica (se equipado)                     | Após reconectar ou trocar a bateria, ou trocar um fusível enquanto a tampa traseira está aberta.   | P. 142   |
| Sistema de advertência de pressão dos pneus (se equipado) | <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando a pressão de inflagem dos pneus muda, por exemplo, ao mudar a velocidade do veículo ou a carga do veículo.</li><li>• Quando a pressão de inflagem dos pneus muda, por exemplo, como quando o tamanho do pneu é alterado.</li><li>• Ao fazer o rodízio dos pneus</li></ul> | P. 499   |
| Monitoramento de visão panorâmica (se equipado)           | <ul style="list-style-type: none"><li>• A bateria foi reinstalada.</li><li>• O volante foi movido durante a reinstalação da bateria.</li><li>• A bateria está fraca.</li></ul>   | Consulte o "Manual do Sistema Multimídia" disponível no website <a href="http://www.toyota.com.br/manuais">www.toyota.com.br/manuais</a> |

## Certificações

### **Sistema do imobilizador do motor (veículos sem sistema Smart Entry & Start)**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Modelo: RI-57BTY

Para consultas, visite: [www.gov.br/anatel/pt-br](http://www.gov.br/anatel/pt-br)

### **Sistema do imobilizador do motor (veículos com sistema Smart Entry & Start)**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Modelo: TMIMB-3

Para consultas, visite: [www.gov.br/anatel/pt-br](http://www.gov.br/anatel/pt-br)

## **Função de controle remoto**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Modelo: BA2TA

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.gov.br/anatel/pt-br/](http://www.gov.br/anatel/pt-br/)

## Sistema Smart Entry & Start

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Modelo: TS-GTY

Para consultas, visite: [www.gov.br/anatel/pt-br](http://www.gov.br/anatel/pt-br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Modelo: B3U2K2L

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.gov.br/anatel/pt-br/](http://www.gov.br/anatel/pt-br/)

## Sensor do radar de ondas milimétricas

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

BR 01

**Monitor de Ponto Cego (BSM)**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



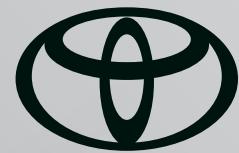
03140-16-06068

C3-008



© 2024 TOYOTA DO BRASIL

Todos os direitos reservados. Este material não pode ser reproduzido ou copiado, inteiro ou em partes, sem permissão por escrito da Toyota do Brasil.



**TOYOTA**

*Pensando mais longe*

Código: 01999-98462  
TMC: 01999-0K547  
Novembro/2024